



مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ

حصہ اول

# تیزک سلطان

(یعنی دفتر حیرام)

## تاج الامتثال



تیاخ بھوپال

مؤلف

عیدیا حضرت نواب سلطان جہان پیکم صاحبہ جی سی ایس آئی۔ جی سی آئی ای

فرمان راجہ بھوپال دادا مہا لکھیا لکھیا لکھیا

دُرُوحِ سُلْطَانِ جہان پیکم صاحبہ جی سی ایس آئی۔ جی سی آئی ای

کتابت لکھیا لکھیا لکھیا



# فہرست مضامین

نمبر	مضامین	صفحات
۱	تائیلینج	۱
۲	حمد و نعت	۲ لغایت ۳
۳	تہنید	۴ - ۹
۴	نواب سکندر بیگم صاحبہ کے اجمالی حالات	۱۰ - ۲۹
۵	نواب سکندر بیگم صاحبہ کے ارکین - ملا المہام، مستقر المہام، سپہ سالار بیت سکرٹری پولیٹکل کام۔	۳۰ - ۳۴
۶	میری زندگی کے ابتدائی ایام	۳۵ - ۵۴
۷	نواب امراء دولہ نظیر الدولہ بخشی باقی محمد خان صاحب بہادر نصرت جنگ کے مجملاً حالات خاندانی اور خصوصیات ذاتی کا تذکرہ۔	۵۵ - ۶۵
۸	شادی کے حالات	۶۶ - ۹۵
۹	نواب اقتسام الملک علیجاہ نظیر الدولہ سلطان ولہامیر احمد علی خان صاحب بہادر	۹۶ - ۹۹
۱۰	سفر کلکتہ اور شرکت در بار استوار آف انڈیا	۱۰۰ - ۱۲۱
۱۱	ولادت صاحبزادی بلقیس جہان بیگم صاحبہ	۱۲۲ - ۱۲۳
۱۲	ولادت نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر	۱۲۴ - ۱۳۳
۱۳	سفر و علی	۳۴ - ۱۴۴
۱۴	دعوت	۱۴۵ - ۱۶۰
۱۵	افسوسناک دربار و اشتہار	۱۶۱ - ۱۶۵
۱۶	صاحبزادہ حافظ حاجی کرنل محمد عبداللہ خان صاحب بہادر کی ولادت	۱۶۶ - ۱۶۸
۱۷	صاحبزادی آصف جہان بیگم صاحبہ کی ولادت اور میری علالت	۱۶۹ - ۱۸۱



نمبر	مضون	صفحات
۱۸	صاحبزادی بلقیس جہان بیگم صاحبہ کی تقریبات	۱۸۵-۱۸۶
۱۹	ارتحال نواب گوہر بیگم صاحبہ قدسیہ مرحومہ کروٹ آف انڈیا	۱۹۱-۱۸۶
۲۰	مولوی جمال الدین خان صاحب بہادر دارالمہام کا انتقال درملدہ لہامی کی گزشتہ	۱۹۵-۱۹۲
۲۱	سفر کلکتہ بارشانی	۲۱۰-۱۹۶
۲۲	نواب محمد نضر اللہ خان صاحب بہادر کی علالت اور سرکار خلد مکان کی کشیدگی کا اظہار	۲۱۳-۲۱۱
۲۳	سنٹرل انڈیا بین ریلوے کا اجرا	۲۱۶-۲۱۴
۲۴	اجراے بھوپال اسٹیٹ ریلوے	۲۳۳-۲۱۶
۲۵	صاحبزادہ صاحبان بہادر کی تعلیم	۲۳۵-۲۳۴
۲۶	نواب صدیق حسن خان صاحب کا انفرج خطاب و سلامی	۲۴۰-۲۳۶
۲۷	وزارت با اختیار	۲۴۴-۲۴۱
۲۸	دربار عطاءے تمنہ کمپین آف دی انڈین امپائر بخشی حافظ محمد حسن خان صاحب بہادر نصرت جنگ تقریر سیریل گریفن صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا بمقام بھوپال	۲۵۱-۲۴۵
۲۹	سرکار خلد مکان کا سفر کلکتہ بار سوم اور میری علالت	۲۵۹-۲۵۲
۳۰	جشن جوہلی پنجاہ سالہ علیا حضرت ملکہ معظمہ و کٹوریہ قیصر ہند	۲۶۲-۲۶۰
۳۱	صاحبزادی بلقیس جہان بیگم صاحبہ کا انتقال	۲۸۳-۲۶۳
۳۲	تشریف آوری لارڈ فریڈرک ایبرٹس کمانڈر انچیف عساکر ہند	۲۸۸-۲۸۴
۳۳	مولوی صدیق حسن خان صاحب کا انتقال	۲۹۲-۲۸۹
۳۴	صاحبزادہ فاضل حاجی کرنل محمد علی علیہ خان صاحب بہادر کا کلام مجید حفظ کرنا اور محراب سنانا	۲۹۴-۲۹۳
۳۵	مولوی صدیق حسن خان صاحب کا اعزاز بعد از مرگ	۲۹۷-۲۹۵
۳۶	نہر جدید کا اجرا	۲۹۹-۲۹۸

نمبر	مضمون	صفحہ
۳۷	تشریف آوری ہر کپٹنسی مارکولس لارڈ لینسٹون صاحب بہادر ویسراے وگورنر جنرل کشور ہند	۳۱۳-۳۱۰
۳۸	لیڈی لینسٹون ہسپتال بھوپال	۳۱۴-۳۱۶
۳۹	اجراے کارخانہ پتلی گھر	۳۱۸-۳۱۷
۴۰	سفر شملہ	۳۲۱-۳۱۹
۴۱	صاحبزادی آصف جہان بیگم صاحبہ کا انتقال	۳۲۲-۳۲۹
۴۲	صاحبزادہ محمد حمید اللہ خان صاحب بہادر کی ولادت	۳۳۰-
۴۳	قائمی رجمنٹ اعانت شاہی	۳۳۱-۳۳۳
۴۴	کپٹنسی لارڈ لینسٹون صاحب بہادر ویسراے وگورنر جنرل کشور ہند کی رونق افزائی	۳۳۵-۳۳۳
۴۵	نشی اقبال علی خان صاحب وزیر ریاست کا انتقال	۳۳۶-۳۳۷
۴۶	بھوپال اہلین ریلوی	۳۳۸-۳۵۳
۴۷	جشن ڈائمنڈ جوبلی	۳۵۴-۳۶۲
۴۸	اجراے ریکہ کلدار بجائے ریکہ بھوپالی	۳۶۳-۳۶۴
۴۹	سفر کانپور	۳۶۵
۵۰	کپٹنسی لارڈ کرزن کی تشریف آوری	۳۶۶-۳۷۶
۵۱	نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر صاحبزادہ کرنل حافظ حاجی محمد علی اللہ خاں صاحب	
	بہادر کا عقد	۳۷۵-۳۸۱
۵۲	لکھ منظمہ و کٹوریا قیصر ہند کا انتقال	۳۸۲-۳۹۶
۵۳	سرکار خلد مکان کا انتقال	۳۹۸-۴۱۰
۵۴	سرکار خلد مکان کے مختصر حالات زندگی	۴۱۰-۴۲۲

نمبر	مضون	صفحات
۱۸	صاحبزادی بلقیس جہان بیگم صاحبہ کی تقریبات	۱۸۵-۱۸۶
۱۹	ارتحال نواب گوہر بیگم صاحبہ قدسیہ مرحومہ کردن آف انڈیا	۱۹۱-۱۸۹
۲۰	مولوی جمال الدین خان صاحب بہادر مدار المہام کا انتقال و مدللہامی کی گردش	۱۹۵-۱۹۲
۲۱	سفر کلکتہ بارشانی	۲۱۰-۱۹۹
۲۲	نواب محمد نصیر اللہ خان صاحب بہادر کی علالت اور سرکار خلدکان کی کشیدگی کا اظہار	۲۱۳-۲۱۱
۲۳	سنٹرل انڈیا میں ریلوے کا اجرا	۲۱۶-۲۱۴
۲۴	اجراے بھوپال اسٹیٹ ریلوے	۲۳۳-۲۱۶
۲۵	صاحبزادہ صاحبان بہادر کی تعلیم	۲۳۵-۲۳۴
۲۶	نواب صدیق حسن خان صاحب کا استخراج خطاب و سلامی	۲۴۰-۲۳۹
۲۷	وزارت ہا اختیار	۲۴۴-۲۴۱
۲۸	در بار عطاءے تمغہ کمپین آف دی انڈین امپائر بخشی جافظ محمد حسن خان صاحب بہادر نصرت جنگ تقریر سیریل گرین صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا بمقام بھوپال	۲۵۱-۲۴۵
۲۹	سرکار خلدکان کا سفر کلکتہ بار سوم اور میری علالت	۲۵۹-۲۵۲
۳۰	جشن جوہلی پنچا سالہ علیا حضرت ملکہ معظمہ و کٹوریہ قیصر ہند	۲۶۲-۲۶۰
۳۱	صاحبزادی بلقیس جہان بیگم صاحبہ کا انتقال	۲۸۳-۲۶۳
۳۲	تشریف آوری لارڈ فریڈرک کیمبرلینڈ کمانڈر انچیف عساکر ہند	۲۸۸-۲۸۲
۳۳	مولوی صدیق حسن خان صاحب کا انتقال	۲۹۲-۲۸۹
۳۴	صاحبزادہ فاضل حاجی کرنل محمد علی علیہ خان صاحب بہادر کا کلام مجید حفظ کرنا اور محراب سنانا	۲۹۴-۲۹۳
۳۵	مولوی صدیق حسن خان صاحب کا اعزاز بہ از مرگ	۲۹۷-۲۹۵
۳۶	نہر جدید کا اجرا	۲۹۹-۲۹۸

نمبر	مضمون	صفحہ
۳۷	شریف آوری بہرہ پلٹنی مارکٹس لارڈ لینسٹون صاحب بہادر ویسراے وگورنر جنرل کشور ہند	۳۷۰-۳۷۳
۳۸	لیڈی لینسٹون ہسپتال بھوپال	۳۷۴-۳۷۷
۳۹	اجراے کارخانہ پتلی گھر	۳۷۸-۳۸۱
۴۰	سفر شملہ	۳۸۲-۳۸۹
۴۱	صاحبزادی آصف جہان بیگم صاحبہ کا انتقال	۳۹۰-۳۹۳
۴۲	صاحبزادہ محمد حمید اللہ خان صاحب بہادر کی ولادت	۳۹۴-۳۹۷
۴۳	قائمی رحمت امانت شاہی	۳۹۸-۴۰۱
۴۴	بہرہ پلٹنی لارڈ لینسٹون صاحب بہادر ویسراے وگورنر جنرل کشور ہند کی رونق افزاری	۴۰۲-۴۰۵
۴۵	نشی اقتیار علی خان صاحب وزیر ریاست کا انتقال	۴۰۶-۴۰۹
۴۶	بھوپال اوپین ریلوی	۴۱۰-۴۱۳
۴۷	جشن ڈامنڈ جوبلی	۴۱۴-۴۱۷
۴۸	اجراے سکہ کلدار بجائے سکہ بھوپالی	۴۱۸-۴۲۱
۴۹	سفر کانپور	۴۲۲-۴۲۵
۵۰	بہرہ پلٹنی لارڈ کرن کی شریف آوری	۴۲۶-۴۲۹
۵۱	نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر صاحبزادہ کرنل حافظ حاجی محمد علی اللہ خاں صاحب	۴۳۰-۴۳۳
۵۲	بہادر کا عقد	۴۳۴-۴۳۷
۵۳	ملکہ مظفر وکٹوریہ قیصر ہند کا انتقال	۴۳۸-۴۴۱
۵۴	سرکار خلد مکان کا انتقال	۴۴۲-۴۴۵
۵۵	سرکار خلد مکان کے مختصر حالات زندگی	۴۴۶-۴۴۹



مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ

حَـذُّهُ أَوَّل

# ترکِ سلطانی

(یعنی دفتر چہارم)

## تلجِ الامتثال

تاریخ بھوپال

مؤلفہ

علیہا حضرت نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ جی سی ایس آئی۔ جی سی آئی ای۔

فرمان روا بھوپال ادا مہا اللہ بالغر والاقبال

دَرَجَتِ سُلْطَانِیۃً مَعِیَہُ سُلْطَانِیۃً وَفِیہُ سُلْطَانِیۃً

کتبہ نصیر الدین احمد انصاری



ہر ذی ہوش انسان کا فرض ہے کہ ہر کام کو اس خالق بے نیاز خدا سے  
عز و جل کی حمد سے شروع کرے، جسے کمزور، اور ضعیف البنیان انسان کو اشرف المخلوقات  
بنا کر عقل و شعور، اور تمیز و ادراک سے آراستہ و پیراستہ کیا تاکہ جو واقعات  
اس نگار خانہ دنیا میں پیش آئیں، اوسے مفید سبق حاصل کر سکے خصوصاً ہم مسلمان  
یہ اوس ذات پاک کا شکریہ واجب ہو کہ اوسنے بہن حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ  
علیہ وسلم کی امت بنا کر کثرت خیر اُمۃ اُخرجت للناس کے لقب سے ملقب فرمایا  
اور ہماری دینی، و دنیوی رہبری، اور تمدنی و معاشرتی زندگی، کے تحفظ کیلئے بہن ہمت  
عمرہ طریقے بتائے، اور اوسکے قیام کے واسطے سلاطین کرام، و امراء عظام کے  
ہاتھوں میں عنان حکمرانی مرحمت فرمائی، اور اوسکی عظمت و شوکت کو حکم اطیعوا  
اللہ و اطیعوا الرسول واولی الامر منکم استقام بخشا۔

غرض کہ اوس باری تعالیٰ کے بشمار احسانات کا شکریہ ادا کرنا انسان کے

امکان سے باہر ہے، کیونکہ اسکی نعمتوں کی کوئی حد اور انتہا نہیں۔ **وَلَا تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ الَّتِي تَحْصُوهَا۔**

قطعہ

اے برتر از خیال و قیاس و گمان و ہم      وز ہر چہ گفتہ ایم و شنیدیم و خواندہ ایم  
دقت تمام گشت و پیاپان رسید عمر      ماہچنان در اول وصف تو ماندہ ایم  
(سندی)







## تمہید

جس اہم کام کا آغاز اس حمد و ثنات کے بعد کرنا ہے، وہ تاریخ بھوپال کی نگین ہے۔ اگرچہ اس تاریخ میں صرف بھوپال کے روزمرہ کے واقعات، اور ریاست کے مفصل حالات ہی درج ہوں گے، لیکن ان ہی روزمرہ کے واقعات اور حالات سے نہایت اہم تاریخی نتائج اخذ کئے جائیں گے، اور اہل بھوپال کے لیے قومی و ملکی تاریخ ہوگی اور بالخصوص میرے آئندہ جانشینوں کے لیے جبکہ وہ تمام کاغذات و امثلہ جن میں یہ واقعات درج ہیں، دفتر باریہ ہو کر برباد ہو جائیں گے، اور وہ لوگ اوشھ جائیں گے جنہوں نے ان حالات کا مشاہدہ کیا ہے، تو یہ اوراق ان کے متقدمین کی عزت و ساعی کی ایک دستاویز ہوں گے وہ اس تاریخ سے خاندانی سلوک اور ملکی ترقی کے معاملات میں ہدایتیں حاصل کریں گے کیونکہ گزشتہ واقعات، حال و مستقبل میں ایک عمدہ سبق دیتے ہیں، وہ دیکھیں گے کہ ان کے متقدمین نے تلج برطانیہ کے ساتھ کیسی وفاداری کی، اور کیا پیش بہاصلہ حاصل کیا اور ان کو کیسی شہرت و وام نصیب ہوئی ان کے دلون میں بیش از بیش خیالات وفاداری پیدا ہوں گے، اور وہ اپنا اعلیٰ ترین فرض تلج و تخت برطانیہ کے ساتھ مستحکم دوستی اور پرورش جان نشامی کو سمجھیں گے۔

میرے خاندانی ممبر، میرے ملک کے باشندے، اور میرے جانشین سلطنت برطانیہ کے اون افسروں کے نام بھی ہمیشہ عزت و محبت کے ساتھ لین گے، اور ہمیشہ دلی احسان و ہمدردی کے ساتھ یاد کریں گے، جنہوں نے وقتاً فوقتاً فرمان روایان بھوپال کیساتھ عمدہ برتاؤ، اور مہربانی کی ہے، اور ان کے اقتدار و اعزاز کی ترقی میں ہر قسم کی مدد دی ہے، اور وہ شاہی درباروں اور جلسوں کے حالات پر ہلکے کوشش کریں گے کہ قدیمی عزت قائم رہے، اور اوس میں ترقی ہو۔

اس کے علاوہ پولیٹیکل تعلقات میں جو بعض اوقات نہایت پیچیدگیوں پیدا ہو جاتی ہیں اون کے سلجھانے کے لیے عمدہ مثالیں ہاتھ آئیں گی، وہ اون لوگوں سے بچیں گے جو اپنی خود غرضیوں، اور اپنے ذاتی مفاد کے لیے رئیسوں کے مزاج میں خمیل ہو کر ملک، قوم، اور خاندان پر مصیبتیں نازل کراتے ہیں، اور سپکڑوں، تہاروں کو برباد کر کے اپنا ایک گھر آباد کرتے ہیں۔

میری یہ تاریخ، اور اسکے اول کے حصص نہ صرف میرے ملک اور خاندان کیلئے مفید ہونگے بلکہ میرے معاصر و الیان ملک بھی غالباً اس سے نتائج استنباط کر سکیں گے اور پولیٹیکل افسروں کو بھی مسلم نظائر ہاتھ آسکیں گے۔

میں واقف ہوں کہ اس تاریخ میں جس قدر واقعات درج ہیں، ان کا تمام تر تعلق ریاست ہی کے اندرونی، اور خارجی، معاملات سے ہے، اور اس لیے وہ عام طور پر مفید نہیں ہو سکتے، مگر چونکہ ہر ملک اور قوم کے لیے تاریخ کا ہونا ضرور ہے، اور جس قوم، اور ملک کی تاریخ نہیں ہوتی، اوس میں نہ اصلاحات و تنقیدیں کی جو بیان پیدا ہوتی ہیں، اور نہ قدیم روایات میں زندگی باقی رہتی ہے، اس لیے مجھے اس تفصیل

کیساتھ واقعات کا قلم بند کرنا زیادہ ضروری معلوم ہوا، اور مین امید کرتی ہوں کہ یہ تاریخ باعتبار واقعات، اور حالات کے مفید اور دلچسپ ثابت ہوگی۔

واقعات کے لحاظ سے تاریخ بھوپال دو حصوں پر تقسیم ہو سکتی ہے۔

(۱) ابتدائی حصہ، جس کا سلسلہ خاندان بھوپال کے مورث اعلیٰ نواب دوست محمد خان بہادر کی زندگی، اور فتوح کے حالات سے شروع، اور گورنمنٹ برطانیہ کے ساتھ پہلا عہد نامہ کرنے پر ختم ہوتا ہے۔

(۲) دوسرا حصہ جس کا آغاز گورنمنٹ برطانیہ کے ساتھ عہد نامہ ہونے کے بعد شروع ہوا اور جو جاری ہے۔

سلطنت مغلیہ کے زوال کے ساتھ تمام ہندوستان میں بد امنی کا دور شروع ہوا، اور قانون و آزادی کا دروازہ بند ہو کر ملک میں اوس جنگ و قتال اور ظلم و ستم کی گرم بازاری ہوئی جو تاریخ کے صفحوں میں یادگار ہے، جنوب و مشرق کی جانب سے اہل برطانیہ فخریہ کا علم لیکر تیزی سے بڑھے، اور دیگر حصہ ملک میں طوائف الملوکی کا آغاز ہوا اگرچہ اس زمانہ کو ابھی پوری دو صدیاں بھی نہیں گزریں، لیکن اوس زمانہ کے حالات پر تاریکی چھائی ہوئی ہے، کیونکہ متواتر جنگ و قتال اور خانہ جنگیوں کے باعث جنگ و جدل کی تاریخ کے سوا دوسرا مواد تاریخ ملنا محال ہے۔ اصرار کے گرد و پیش، اور رئیس بھوپال کے دربار میں، بجائے مورخوں، اور مصنفوں کے، جو ایک زمانہ کی کڑی دوسرے زمانہ کی کڑی سے ملائے، اور ترقی نہیں دیکھتے بلکہ علوم میں مدد دیتے ہیں، سپاہی پیشہ اور جنگجو شخص کا مجمع رہتا تھا، اور اس وقت کے لحاظ سے اہل قلم کی نسبت اہل سید کی زیادہ قدر کی جاتی تھی۔

خاندان بھوپال کی استقامت کو زیادہ عرصہ نہ گزرا تھا کہ مرہٹہ گردی کا دور دورہ شروع ہوا، اور چند بہادر پٹھانوں کو مرہٹوں کے سیلاب کا جو تمام ہندوستان بڑھتا چلا آتا تھا مقابلہ کرنا پڑا، اوسوقت وسط ہند کی وہی کیفیت تھی جو مڈل ایج (زمانہ متوسط) میں یورپ کی بعض چھوٹی چھوٹی حکومتوں کی تھی مگر رفتہ رفتہ اہل برطانیہ نے اپنی حکمت عملی سے اس آگ کو جو ہندوستان میں ہر چار طرف بھڑک رہی تھی فرو کرنا شروع کیا، اور امن و اطمینان کی صورت جو عرصہ دراز سے خونریزی کی تاریکی میں پوشیدہ تھی، پھر نظر آئی، اور فرمان رواے بھوپال نے گورنمنٹ برطانیہ کے ساتھ معاہدہ کر کے بیرونی مداخلت، اور آئے دن کے خطرات سے بھوپال کو نجات دلائی، اس جگہ تاریخ بھوپال کے پہلے حصہ کا خاتمہ ہوتا ہے۔

اگرچہ تاریخ بھوپال کا اول حصہ ایک لحاظ سے بہت دلچسپ ہے، لیکن اسکے لحاظ بنانے کے لیے اصلی واقعات کا پتہ لگانا آسان کام نہ تھا، فی الحقیقت میری نانی نواب سکندر بیگم صاحبہ خلد شہین نے نہایت تفتیش و تحقیق سے کام لیکر تاریخ کیلئے مواد جمع کیا، اور میری والدہ نواب شہا بہمان بیگم صاحبہ خلد مکان نو واقعات کی تاریخ کا جامہ بپھرایا، چونکہ موجودہ اردو کی ابتداء تھی، اس لیے سرکار خلد شہین کا جمع کیا ہوا مواد تاریخ بھی اوسی طرز میں تھا، لیکن سرکار خلد مکان نے تالیف تاریخ کے وقت زبان کی اصلاح کا بہت خیال رکھا۔

دوسرے حصہ کا آغاز سرکار برطانیہ کے عہد نامہ کے ساتھ ہوا، جبکہ برسوں کی جنگ و جدل کے بعد ملک میں امن قائم ہوا، ترقی و آبادی ملک کو ذرائع پر غور کیا گیا، اور اصول سیاست کی امداد سے ملک کو اندرونی نظم و نسق کی جو

گذشتہ واقعات کے اثر سے درہم و برہم ہو گئے تھے اصلاح کی جانب توجہ کی گئی ، اس زمانہ میں اگرچہ توپ و فنگ کی ضرورت نہ تھی ، لیکن فرمانروایان بھوپال کیلئے عزم ، ہمت ، دوراندیشی اور معاملہ فہمی کی ضرورت نسبت سابق کے زیادہ تھی ، بزرگ مشیر حکومت کرنا استفادہ زیادہ مشکل نہیں جیسا کہ قانون و انصاف کی تہم جوئی ہے ، خصوصاً اسوقت میں ، جبکہ عوام الناس قانون کی پابندی کو ذاتی آزادی کا مخالف سمجھتے ہوں ، اور ایسی حالت میں ایک حکمران کے لیے حکومت کی ذمہ داریاں اور مشکلات ، اور بھی بڑھ جاتی ہیں ۔

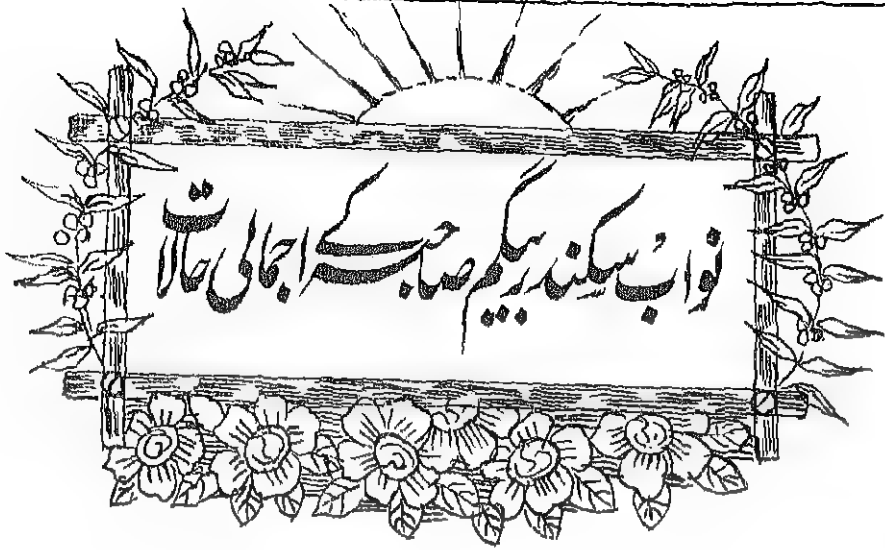
تاریخ کے اس حصہ میں نواب سکندر بیگم صاحبہ خلد نشین سب سے زیادہ ممتاز نظر آتی ہیں ، بھوپال کے لیے خدا کا بڑا فضل سمجھنا چاہیے کہ اوسنے حکومت ریاست پرکاش خاتون کو ممتاز کیا ، اور منوالترتین پشتون تک عنان حکومت بیگمات ہی کو ہاتھ نہ دیں رکھی تاکہ امن پسندی ، اور رحمدلی کی برکتوں سے جو فطرتی طور پر عورتوں میں زیادہ ہوتی ہے ، رہایا فائدہ اٹھائے ۔

حصہ اول جہین جنگ و جدل کے علاوہ اصلاح ملکی کے حالات پر بہت کم روشنی پڑتی ہے اوسکو سرکار خلد مکان نے اپنی تاریخ بھوپال میں کافی شرح و بسط کی تھی تحریر کیا ہے ، اسلئے یہاں اوسکے اعادہ کی ضرورت نہیں ، لیکن حصہ دوم جسکا آغاز اسم باسمی خاتون نواب سکندر بیگم صاحبہ خلد نشین کے عہد سے ہوتا ہے ، اور جسکے حالات سرکار خلد مکان نے اپنی تاریخ میں درج کیے ہیں ، بھوپال کی تاریخ کا نہایت اہم اور ضروری حصہ ہے ۔

چونکہ نواب سکندر بیگم صاحبہ خلد نشین بیگمات بھوپال میں ایک

ایسی فرمان روا ہوئی ہیں جنکے زمانہ میں کثیر التعداد اصلاحات ہوئیں اور جنگ و جدل اور اسن و امان کے دونوں دور گزرے لہذا انکی زندگی کے حالات ۱۰ اور ان کے عہد کی اصلاحات ملکی کا مختصر الفاظ میں اعادہ نہ صرف دلچسپ بلکہ ہر پہلو سے مفید ہوگا، اس لیے میں اپنی تاریخ کو انہیں کے حالات زندگی سے شروع کرنا مناسب سمجھتی ہوں، اور اسی سلسلہ میں اپنے والد مرحوم اور اپنے طفولیت کے حالات کا بھی تذکرہ مینے مناسب سمجھا ہو کیونکہ سرکار خلد نشین کے واقعات زندگی کے ساتھ یہ واقعات بھی ایک خاص لزوم رکھتے ہیں، اگرچہ ترتیب واقعات کے لحاظ سے تاریخ کا آغاز میری شادی کتھائی سے ہونا چاہئے۔ ایک فرمان روا والی ریاست کی ذمہ داریوں، اور ہجوم کار سے جو لوگ واقف ہیں وہ بخوبی اندازہ کر سکتے ہیں کہ تاریخ نویسی جیسے اہم، اور فرصت طلب کام کے لیے میرا تیار ہونا کچھ آسان کام نہیں ہے، لیکن چونکہ ابتدا سے میری یہ خواہش رہی ہے کہ میں اپنے بزرگوں کے قدم بقدم چلوں، اور ان کی مثال سے فائدہ اٹھاؤں، پس مینے یہ ارادہ بھی کیا کہ تاریخ بھوپال جسکی ابتدا سرکار خلد نشین نے کی تھی، اور سرکار خلد مکان نے بڑی محنت و جانفشانی کے ساتھ ۱۹۰۷ء تک کے حالات قلمبند فرمائے ہیں اور سکو زمانہ حال تک پورا کر دین، اگرچہ بار بار کے سفر، اور کاروبار ریاست سدراہ ہوں لیکن ہر ایک واقعہ اس کتاب میں کامل تحقیق کے بعد درج ہوا ہے، میرے سفر بیت اللہ شریف کے حالات پڑھنے کے بعد ناظرین کو اطمینان ہو جائیگا کہ میں نے حد درجہ کی تحقیق و تنقید سے کام لیا ہے۔

اپنے زمانہ حیات میں سرکار خلد مکان نے دفتر چارم کا مواد جمع کر لیا تھا لیکن انیسویں ہے کہ محافظین کی غفلت سے قیمتی ذخیرہ ضائع ہو گیا، اور مجھے از سر نو چھان بین کرنا پڑی ۶



تاریخ بھوپال میں نواب سکندر بیگم صاحبہ کا وہی مرتبہ ہے جو تاریخ ہند میں شہنشاہ اکبر اعظم کو حاصل ہے، جب اکبر سرسید آراے سلطنت ہوا تھا تو ملک کی حالت نہایت نازک تھی، لیکن اوس نے اپنی دور اندیشی اور حکمت عملی کی بدولت ملک کو اوس نازک حالت سے نکالا، اور نظم و نسق کو ایسے اعلیٰ پیمانہ پر پہنچایا کہ آج تک باوجودیکہ صدیان گزر چکی ہیں، تمام ممالک متحدہ نہیں اوس کے اصول حکمرانی کی عمدگی کا اعتراف کیا جاتا ہے اور اوس کے انتظام کی تعریف ہوتی ہے۔

اسی طرح نواب سکندر بیگم صاحبہ خلد نشین، اگرچہ ایسے زمانہ میں پیدا ہوئی تھیں اور اونہوں نے ایسے دور میں نشوونما پایا تھا جو تاریخ میں سب سے زیادہ تاریک اور ہولناک ہے، اونہوں نے آنکھیں کھول کر اپنے ملک میں غیر متحدہ کردار اور اشخاص کا ہجوم پایا، بچپن سے سن شعور تک خون ریزیوں، اور معرکہ آرائیوں ہی کی کہانیاں سُنیں، اور جنگ و جدل ہی کا سا پیش نظر رہا، اسلئے بمقتضائے عام فطرت انسانی اون کو بھی وہی بائیں خوش آئند معلوم ہونی چاہئے جتنیں جو ۱۲ سال کی عمر تک چشم و گوش کے ذریعہ سے قلب پر مرتسم ہوتی رہیں، لیکن چونکہ

وہ فطرۃ امن دوست اور صلاح پسند تہیں اور انہوں نے بچپن ہی سے ان باتوں کو نفرت سے دیکھا اور تجارت سے سنا، اور پھر عنان حکومت ہاتھ میں لینے کے بعد جو اصلاحات اور امور و مہمات اُنکے مہارک، اور طاقتور ہاتھوں نے انجام پذیر ہوئے، انہوں نے ظاہر کر دیا کہ فطرۃ نے اُنکو ایک ملک کی اصلاح کے لیے پیدا کیا تھا، اور اُن میں ایک خاص انتظامی قوت و دیعت کی تھی، وہ اپنے ملک کی حالت سنوارنے میں اکبر اعظم سے کم نہ تھیں، جب تک تاریخ کا سلسلہ قائم ہے اصلاح و سیاست مدن کے حصہ میں نواب سیکرٹری یکم صاحب کا نام سنہرے حرفوں میں لکھا جائیگا اور بھوپال ہمیشہ پر ایسے حکمران کے دور حکومت پر فخر و مہا ہات کرے گا، اُنکے دور حکومت کے واقعات، اُن کی بیدار مغزی، بلند خیالی، اور اُن کی قوت اصلاح کی شہادت دیں گے۔

حکومت بھوپال کی بنیاد نہایت بے امنی کے زمانہ میں قائم ہوئی ہے، اور اس دور کا اقتضا تھا کہ بھوپال حکومت کے لیے جنگجو گروہ کی خدمات سے کام لیا جائے، اُنکے دلون کو رام کیا جائے، اس لیے مقدم رئیسوں نے ایک بڑا گروہ جنگجو سرداروں، اور امر کا اپنے گروہ پیشیں جمع کر رکھا تھا، ہر ایک سردار کے تحت جسد سپاہ ہوتی تھی وہ اُسکی ذاتی ملازم بھی جانتی تھی، اور لڑائی کے موقعوں پر انہیں سرداروں کے زیر حکم رہتی تھی، ریاست کے ہر ایک صیغہ میں انہیں سرداروں کا اثر پایا جاتا تھا

سرکار خلد نشین نے بھی عنان حکومت ہاتھ میں لیتے ہی اسی قسم کے لوگوں کو ریاست میں حاوی پایا، اور دربار میں ایک ایسے فوجی گروہ، اور سرداروں کی



جماعت کو دیکھا جو قابو یافتہ تھا، اور وہ باعتبار اپنی سثرت کے امن، اور قانونی حکومت کو حقارت، اور نفرت کی نظر سے دیکھتا تھا، اور شمل اپنے بزرگوں کے زندگی بسر کرنا چاہتا تھا، ایسی نازک حالت کے ہوتے ملک میں اصلاحات کرنا، اور اوس گروہ کو جو کئی نسلوں سے آزاد چلا آتا تھا، قانون و قواعد کا پابن بنانا نہایت مشکل کام تھا، لیکن چونکہ وہ بھوپال کی اصلاح کو اپنی زندگی کا اعلیٰ ترین مقصد قرار دے چکی تھیں اسلئے انھوں نے ان مشکوں کی پروا نہیں کی، اور خدا کی مدد، اور اپنی ہمت پر بھروسہ کر کے اس اہم کام کا آغاز کیا، امر کی ضد، اور بجا آزادی کا غلبہ پایا، اور اون تمام رکاوٹوں، اور مشکوں پر فتح حاصل کی جو اون کی راہ میں حائل تھیں۔ اونکی اس نمایان کامیابی نے نہ صرف اونکو بھوپال کا نجات دہندہ اور محسن ہی بنایا بلکہ معاصر حکمرانوں سے، جو اونسے باعتبار اپنی قوت اور قدامت حکومت کے بدرجہا زیادہ تھے ممتاز بنا دیا، اور دنیا نے دیکھ لیا کہ جنس جو اپنی نوع انسان میں کمزور تسلیم کی گئی ہے، اوس مسئلہ طاقتور جنس سے جو مرد کے نام سے موسوم ہے، اپنی بیدار مغزی، بزرگوں، دماغی، اور انتظام حکومت کی اعلیٰ قابلیت اور نیز سپاہیانہ اوصاف میں گوسے بھقت لیگئی۔

فی الواقع انہیں کی حکومت کی یہ برکت ہے، کہ وہ بھوپال جسکے نام کو شے ہوئے صدیان گذر چکی تھیں، اور جسکا وجود ہندوستان کی تاریخ و جغرافیہ میں ایک بے نمود سارہ گیا تھا اب تاریخ کا ایک ضروری باب، اور جغرافیہ کا ایک نمایان مقام ہے، اور جو ایک خاص خصوصیت کے ساتھ شہر دیوار و امصار ہے۔

سرکار خلد نشین کے سلسلہ اصلاحات میں سب سے مقدمہ فوجی اصلاح ہے، اور سپہین

قیوڈل سسٹم کا جو طریقہ تھا، تیموری سلطنت کا بھی تقریباً وہی طرز عمل تھا، یعنی فوجی افسروں کو تنخواہ کے بدلے جاگیریں ملتی تھیں، اور ان کو حکم تھا کہ مقررہ تعداد کی فوج اپنے زیر انتظام رکھیں، اور ان کی تنخواہیں بھی اسی جاگیر سے دی جائیں، اسی طرح فوج کا تعلق براہ راست بادشاہ سے نہیں بلکہ فوجی افسروں سے ہوتا تھا، اور اس بنا پر ان افسروں کی طاقت پُر خطر ہوتی تھی، اور ان کی بے اعتدالیوں کا ہر وقت اندیشہ رہتا تھا۔

(۱) سرکار خلدیشین نے اس طریقہ کو توڑا، افسروں کی تنخواہیں نقد کیں، اور فوج کا مشاہیرہ براہ راست، ریاست سے مقرر کیا۔

(۲) انگریزی اصول پر فوج کے لیے قواعد جنگ کی تعلیم کا انتظام کیا اور اس کے لیے تربیت یافتہ دیہی افسر مقرر کیے۔

(۳) نوپخانہ جو بالکل بیقاعدہ تھا، اس کو درست و منظم کیا۔

ان اصلاحات کا نتیجہ ہوا کہ ایک پراگندہ، متفرق، اور پریشان گروہ، قوامِ انڈیان اور تربیت یافتہ لشکر کی صورت میں نمایاں ہونے لگا، اس کا عملی اثر جو بہت جلد نمایاں ہوا یہ تھا کہ شیعہ عین جب بغاوت کی آگ میں ٹھہرے، مشتعل ہو کر تمام ہندوستان میں

سینٹرل انڈیا میں سب سے پہلے افواج چھاؤنی اندور نے بغاوت کی اور کئی انگریز مارے گئے اس لیے آئرل کرل ڈیورنڈ صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل، وٹکسیر صاحب، واسٹاکلی صاحب، وکرل ٹریور صاحب، معیم صاحبات کے براہ آتشہ سپہو رہنچے، اور پناہ گزین ہوئے، لیکن فوج کنبھٹ بھوپال میں جو زیادہ تر پوربے تھے حسب ترغیب افواج چھاؤنی سپہو فساد پر آمادہ ہوئے، مجبور ہو کر کل افسر بھوپال کو چلے آئے، نواب سکندر بیگ صاحب نے کل صاحبان یوڑپین کی بہت خاطر

پھیل گئی، اور ملک کا چپا چپا فتنہ و فساد کا جو لانگاہ بن گیا، تب بھی بھوپال اس اثر سے

(بقیہ حالت یہ غم گذشتہ) و در ارات کی، اور بحفاظت تمام اونکو ہوشنگ آباد پہنچا دیا، صرف کرل  
ٹریو صاحب فوج کنٹنٹ سیپورین رہ گئے۔

اوپن ایام میں ڈاکٹر صاحب انوار کنٹنٹ گوالیار، دکتان کارٹر صاحب کمانڈر جنٹ

بنیم اگر دکتان ایک ڈوکل صاحب کمانڈر دوم ویسٹر بیکر صاحب، وڈاکٹر سیلفنٹ صاحب و

دکتان ایما رشتہ صاحب توپخانہ و اکفیلڈ صاحب، ویسٹر برلٹن صاحب، ویسٹر ہرلٹن صاحب، ویسٹر

ہین صاحب مع چون سکے اور وائٹ صاحب وغیرہ، کل ۲ آدمی اندور سے "موضع" اوپنچو د

پر گئے جا ورہ و دھوپال میں داخل ہوئے، یہاں پہونچکر سب صاحبوں نے خدراکاشک اور اکبیا کہ

اب ہم مقام امن و آسائش میں آگئے، کیونکہ نواب سکندر بیگ صاحب خیر خواہ و فادار ہیں، اس

مقام پر تحصیلدار نے ہر ایک قسم کی سبب ہم پہنچائی اوس سے تمام مسائل کی کفایت جو نہایت

خستہ حال تھے دور ہوئی، تحصیلدار نے یہ بھی کہا کہ اگر وہ چٹھی صاحب پولیٹیکل ایجنٹ کو دینگے،

تو میں پہونچا دوں گا، چنانچہ جس وقت چٹھی صاحب مدوح کو دیگلی میجر ریپرڈ صاحب نے ہشورہ نواب

سکندر بیگ صاحب اطلاع دی کہ سیپور ہرگز نہ آؤ، اور سیپور ہوشنگ آباد کو روانہ ہو جائو،

سواری و بار برداری و خوش دوش و پیشکش کا بندوبست ریاست سے کیا گیا، اکل و شرب قسریہ کا

سامان اور طبوسات، سرد و گرم چھوٹے بڑے باقراط بھیجے گئے، جس وقت سرپوش خوانوں کے

اوتھائے گئے، اور استیاء نفیسہ دیکھی گئیں کل صاحبان کو یہی خوشی ہوئی، سواری کے لیے تیار

ہاتھی تھے، مگر منافعت روانگی سیپور سے تعجب تھا، اس لیے چہرہ سی مسئلہ سے جو مسلمان تھا مفصل

حال دریافت کیا، اوسنے کہا کہ "سب صاحبان حسب صلاح نواب سکندر بیگ صاحب ہوشنگ آباد

چلے گئے ہیں، اور میجر ریپرڈ صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بھی بروقت روانگی چٹھی روانہ ہو گیا و تیار

بالکل محفوظ رہا جسکی وجہ صرف یہ تھی کہ فوج باقاعدہ، اور فرمان پذیر بن چکی تھی،  
 بیگم صاحبہ نے یہ بھی یقین دلایا ہے کہ وہ حفاظت ملک و نیکی چاہی سپاہ کنبخت کی ذمہ داری  
 پھر صاحبان ہوصوت وہاں سے روانہ ہو کر شب کو الہیہ اچھا اور پہنچے، دروازہ حصار گڑھی قصبہ  
 بند تھا، لگیا جہاں بہادر کے لیے اوسبوقت کھوا گیا: دوسرے روز لاڑ کوئی آئے، یہاں  
 ایک شخص کندن سنگہ نامی آیا، اوچپٹ ختم شہم آگین، باوازمسبب بولا "میں جاسوسوں کے ملازم  
 ہمارا جہ سینہ دیا، دیکھو، مجھ کو حکم ہے کہ کوئی فرنگی اس ضلع سے زندہ نہ جائے پائے کہ کبک  
 خوب دیکھا اور کہنے لگا کہ "وہ پہاڑ جو سامنے نووار ہے، وہاں پانچ سو سوار ہیں جسکے  
 بیسے ہیں، میں روز ہوسے کہ ڈیوڑھی صاحب، رز پڑھنا اندر اور ادھر سے گئے، اور  
 بعض چڑھنے والے ارسی اونہوں نے پانچ سو روپیہ اور کئی بندو قیس اور لوہا رین دین، یہ سب  
 پانچ سو روپیہ صاحبان کو تعجب ہوا کہ ہمارے پاس نہ روپیہ ہے، نہ ہتھیار، کہ دین، بلکہ یہ  
 افسوس ہوا کہ طبیعت وہ بیوقوف گوئی کر رہا تھا، ہنر ہوتا کہ مار ڈالا جاتا، مابعد ظاہر ہوا کہ  
 دلہیپ سنگہ و مہریت سنگہ جاگیر دار لاڑ کوئی "کا بھائی ہے، اوسکی صلاح آپس میں یہ قرار  
 پائی تھی کہ جو کچھ ہے، وہ چھین لے، مگر خوب طبیعت جاگیر دار و گیر راست کچھ نہ کر سکا، یہاں سے  
 براہ "پان گورٹا" گواڑیہ بھٹی پر پہنچے "نربہ اپار" سب صاحبان، میجر کاٹس صاحب بالکل  
 ایجنٹ سپور، وکپتان ڈوڈ صاحب کمشنر، وکرنل ہالن صاحب بہ طیب خاطر خوشی  
 ملے، زیادہ تر سب صاحبان کو مسرت اس بات کی ہوئی کہ ایک میجر صاحبہ جو ہر اچھین،  
 بارہ دن کا بچہ افنی گود میں تھا، اور اٹکاشو ہر کپتان ہرین صاحب گم تھا، بلکہ ایجنٹ تھا کہ  
 وہ قتل ہو گیا ہوگا، وہ یہاں زندہ ملا۔

مابعد افواج کنبخت سب جو حسب تحریک افواج اندر بغاوت پر آمادہ ہوئیں،

اگرچہ شورش کے طوفان میں اسکو بھی خود سری کا خیال آتا تھا لیکن جب نواب نظیر الدولہ باقی محمد خان صاحب نے جو فوج کے سپہ سالار وقت اور سرکار خلد نشین کے تربیت یافتہ اور انکے دست و بازو تھے، فوج کو جا کر اطاعت کی ترغیب دی تو فوراً اوس نے گردن تسلیم خم کر دی، اور ہمہ تن فرمان پذیر بن گئی۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) نواب سکندر بیگم صاحبہ نے ایک دستہ فوج انکی تادیب کیلئے فیض پور روانہ کیا، اور خزانہ گورنمنٹ کو اپنے قبضہ میں کیا، اسپر سپاہ کنتھنٹ کلا ایا کی لیکن فساد نہونے پایا، نہایت دشمندی سے چھاؤنی سپہور کو باغیوں کے ہاتھوں سے چالایا، بعدہ یوڑپین فوج آئی، اوسنے کنتھنٹ سپاہیوں کو مقید کر لیا، اور جو انہیں باغی ثابت ہوئے، ان کو پھانسی دی گئی۔

بمقام پیرسیہ بابوشب راو سپرنٹنڈنٹ باغوا سے سرفراز خان سکندر راحت گڑھ و نامدار خان پنڈارہ ساکن کلا را کے مارے گئے، افواج بھوپال نے پنڈارہ مذکور کو متصل موضع پائن علاقہ راحت گڑھ کے مع فاضل محمد خان باغی جاگیر دار آنا پانی راحت گڑھ گرفتار کیا، اور جنرل صاحب افواج انگلینڈ کے روبرو پیش کیے گئے، دونوں کو قلعہ کے دروازہ پر پھانسی دی گئی، اور جاگیر ضبط ہوئی۔

نواب سکندر بیگم صاحبہ نے اپنی ریاست میں امن قائم رکھنے کے لیے سخت کوششیں کیں، اور نہ صرف اپنی ریاست میں امن قائم رکھا، بلکہ بیرون حدود ریاست، انہوں نے سامان غلہ گھاس جانب شمال کاپی تک پہنچایا، اور بغرض قائمی امن ساگر، چندیری، بھانسی، وغیرہ بنڈیل کھنڈ تک فوج روانہ کی، سپاہیان و سواران و عمدہ اراکین اس واقعہ کی تفصیل آگے آئیگی۔

فوج بھوپال نے نہ صرف ریاست کو محفوظ رکھا بلکہ بیرونی بغاوتوں کے فرو کرنے میں جان بازیان دکھائیں، چھاونی سپہواری کنٹنٹ کو جو ہاشمی ہو گئی تھی مغلوب کیا، اور اسکی سرکوبی کی، اپنے ملک سے باہر حدود کالپی تک انگریزی حکام اور فوج کو رسد پہنچائی، اور سرحد ساگر، علاقہ ہندیل کھنڈ تک امن قائم رکھا، انگریزوں کو جو اس خوشخوار زمانہ میں کہیں امن کی جگہ نہیں ملتی تھی اور نہ انکو اپنی حمایت کی کسی سے امید رہی تھی، اپنی امن و حمایت میں لیکر تلج برطانیہ کی وفاداری کا کامل ثبوت دیا۔ ان خدمات کا اعتراف اور قدر دانی بھی سلطنت برطانیہ کی طرف سے ملاحظہ کی گئی، جو ریاست بھوپال کے لیے مایہ ناز ہے، چونکہ یہ تذکرہ سچا سے خود ایک تاریخ ہے، اور ہندوستان کی مختلف تاریخوں میں باپیل درج ہے اسلئے اسکا اعادہ ضرور ہیں۔ میں اس موقع پر اپنے ملک کے اون بہادر وں کو، جنہوں نے ایام غدر میں ایسی بڑی خدمات کیں فراموش نہیں کر سکتی، اور نہایت فخر کے ساتھ اس عزت میں شریک کرتی ہوں جو سرکار غلہ نشین کو حاصل ہوئی، اور مجھے اس امر پر افتخار ہے کہ جس طرح میں گورنمنٹ برطانیہ کی وفادار اور خیر خواہ رئیس کی چانشین ہوں اور جس طرح میرے ملک کے باشندے، اور (بھتیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) اننارہ میں کئی معرکوں پر وہ بہادری دکھائی کہ ۲۴ نومبر ۱۸۵۷ء کو آئرہیل ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا نے بتوسط صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر اپنی بہت بڑی خوشنودی ظاہر کی، اور متواتر تحریرات گورنمنٹ میں اعتراف ہوا کہ تمام زمانہ خد میں سارے خطہ ہندوستان میں کوئی رئیس نواب سکندر بیگم صاحبہ سے زیادہ ثابت قدم ثابت نہیں ہوا، پیسہ تا اس موقع پر ریاست بھوپال بڑی وفادار دوست برٹش گورنمنٹ ثابت ہوئی۔

بخشی متو خان رسالہ دار افواج و بخشی مروت محمد خان سپہ سالار۔

میری عزت و رعایا اولیٰ سورماؤں کی مثل ہے جو نہایت پیش کی سیاتھ گورنمنٹ کے جان نثار تھے  
بعد انتقال نواب جہانگیر محمد خان کے سرکار خلدیگان جب صدر نشین ہوئے تھیں تو چونکہ  
اونکی کم سنی کے یہاں فوجدار محمد خان نائب ال ریاست مقرر ہوئے تھے، وہ دو سال تک  
خود مختاری کے ساتھ کام کرتے رہے۔ جس وقت سرکار خلدیگان مختار ریاست ہوئے تو  
اونہوں نے علاوہ اور اہل بڑیوں کے نظام مالی میں بھی سخت تبدیلی پائی، خزانہ ریاست پر  
۱۹۷۶۳ روپیہ ۹ آنہ ۳ پائی زمانہ نواب جہانگیر محمد خان کا، اور ۱۱۵۵۱۱ روپیہ ۸ آنہ  
۳۷۶۲۳ روپیہ ۹ آنہ ۳ پائی زمانہ نواب جہانگیر محمد خان کا، جملہ ۱۸۴۱۸۳۷ روپیہ ۳ آنہ ۳ پائی بار قرضہ سودی تھا  
سر سبز، اور زرخیز محلات لھور، ران سوڈو، اور مہاجنوں کے قبضہ میں تھے اور ریاست کی  
آمدنی کل گیارہ لاکھ کی رہ گئی تھی۔

اونہوں نے نہایت مستعدی کے ساتھ ملکی اصلاحات پر توجہ کی، باوجود عورت  
ہونے کے تمام ملک کا دورہ کیا، اور ہر ملکی جزوی حالت سے واقفیت حاصل کر کے  
مفصلہ ذیل انتظامات کیے۔

(۱) تمام ریاست کی پیمائش کرائی، یہ وہ کام تھا جو اکبر اعظم کے عہد کے بعد  
ہندوستان میں پھر کبھی وجود میں نہیں آیا تھا، پیمائش سے تمام مواضع، اور  
اور قبضات، و دہات کی سرحدیں مقرر ہو گئیں، اور شخص مالگزاری میں آسانی  
واقع ہوئی، کل دہات تین ضلعوں، اور ۱۲ پرگنوں میں تقسیم کیے گئے۔

(۲) جمع بندی، اور مالگزاری کی وصول تحصیل کے قاعدے مرتب کیے،  
اور یہ کام اس خوبی سے انجام دیا کہ سرکار ہندوستان صاحب ایجنٹ گورنر جنرل انڈیا نے  
اپنے خطیہ متعلقہ انتظام ریاست سورخہ، رفرم پور، عین، سرکار خلدیگان کے انتظامات کی

تعریف کرتے ہوئے لکھا تھا کہ ”آپ کی خوبی بندوبست سے جو ضرب مثل ہے، آئندہ کو بھی زمام ریاست آپ کے ہاتھ میں رہنا چاہیے۔“

اونکے اس طریقہ بندوبست سے رعایا کی حالت جو زمانہ ورازیکی بد نظمی اور بد اطاعتی کی وجہ سے خراب ہو گئی تھی، سنورنے لگی، ریاست کی مالی حالت درست ہو گئی اور ریاست جو لاکھوں روپیہ کی مقروض تھی بار قرض سے سبکدوش ہو گئی۔

(۳) سب سے بڑی خرابی یہ تھی کہ کاشتکار و غرارین ہمیشہ بیچوں اور مہاجنوں کے قرض سے زیر بار رہتے تھے، اور جو کچھ زراعت سے پیدا ہوتا تھا اوسس کا بڑا حصہ سود و سود کے مطالبوں میں نکال دیا اور کوسد زرق کے برابر بھی شکل سے بچتا تھا۔

سرکار خلد نشین نے اس خرابی کے رفع کرنے کا یہ انتظام کیا کہ تحصیلداروں کی ضمانت پر مہاجن قرض دین، اور زراعت کی پیداوار ہونے کے وقت تحصیلدار خود اپنے اہتمام کے ساتھ اس قرض کو کاشتکاروں سے ادا کرادین، سود کی شرح اس قدر مناسب، اور معتدل مقرر کی گئی تھی کہ جو کاشتکاروں کو زیر بار نہ ہونے دیتی تھی۔

تھاوی اور کاشتکاری بینک کا طریقہ جواب گورنمنٹ انگریزی میں جاری ہو رہا ہے گویا ابتدائی حالت میں اسکی بنیاد سرکار خلد نشین نے بہت پہلے سو ڈال دی تھی۔

اس وقت تک ریاست میں دادخواہی کے لیے باقاعدہ عدالتیں نہیں،

سرکار خلد نشین نے عدالت کے مختلف محکمے قائم کیے، اور دیوانی و فوجداری کی عدالتیں

اور مفصل دستور لٹل قانون کی صورت میں تیار کرائے، جن میں دستور لٹل ناظمی مثل

دستور لٹل کلکٹری بہت ضخیم ہے، اور اوس میں مثل آئین الہی قواعد بندوبست، و

مالگزاری، قواعد کاشتکاری، قواعد پھوپان، قواعد قانون گویان، قواعد جاگیر



قواعد سائرات، قواعد شکلات، قواعد حسابات، قواعد ملازمت، قواعد مدارس قواعد دیگر  
قواعد الت، قواعد پوس، قواعد فوج، قواعد تہذیب و فتنہ، قواعد دورہ حکام،  
قواعد ہیکار، اور قواعد رسد رسائی شامل ہیں۔

چونکہ اس زمانہ میں مطبع کاروں کا رجحان کم تھا اس لیے یہ قواعد قوانین ہر ایک دفتر  
کے لیے قلمی لکھوائے گئے۔ پھر شائع میں ضروریات ریاست کے لیے مطبع سکندری  
قائم کیا۔

عام تعلیم کے لیے پرگنات میں اردو، ہندی کے مکاتب، اور مدارس قائم کیے  
اور رعایا کو تعلیم و تربیت کے مختلف ذریعوں سے ترغیب دلائی۔

شائع میں مدرسہ ”سیلمانیہ“ عربی، فارسی، انگریزی تعلیم کے لیے قائم کیا  
دستکاری، اور صنعت کی تعلیم کے لیے ملکہ مظہر کے نام پر مدرسہ و کٹوریا تجارتی کیا  
ان حالات کو دیکھتے ہوئے بے شک یہ ماننا پڑتا ہے کہ سرکار خلد نشین نے  
ریاست کی ڈوبتی ہوئی کشتی کو مثل ایک ہوشیار، اور تجربہ کار ملاح کو طوفانِ تباہی سے  
نکالا، اور اپنے شیر دل جہانمور وزیر محمد خان صاحب کی طرح آئندہ بربادیوں سے دوبارہ  
بچایا، البتہ فرق یہ رہا کہ وزیر محمد خان صاحب مرد تھے اور سرکار خلد نشین عورت  
اور انھوں نے بزرگوں کی ریاست کی حفاظت کی، اور انھوں نے بحسن تدبیر

جب سرکار خلد نشین کی اصلاحات مکمل ہو گئیں، اور ریاست کا نظم و نسق ایک  
عمدہ اور معین اصول پر ہونے لگا، تو اونکی زیادہ تر توجہ کاشتکاروں، اور ستاجروں پر  
منحط رہنے لگی، وہ اونکے ساتھ ہر طرح کی بہد روی، اور محبت کے ہیں، اور  
ہمیشہ اونکی دلجوئی، اور خوش حالی کے ذرائع پیدا کرنے میں مصروف رہتے ہیں حتیٰ کہ

جب کسی موقع پر ٹپیل اور مستاجر بھوپال آتے تو اونکو اپنے محلات اور باغات کھاتین  
اون کی تفریح کے لیے قسم قسم کے سامان مہیا فرماتین، اونکے بچوں پر اظہار شفقت کرتین  
اور اونکو کھلونے دیتین۔

مجھے خوب یاد ہے کہ میرے بچپن کے زمانہ میں جب کبھی وہ نصیحت فرماتین  
تو انہیں سب سے پہلی نصیحت جو نہایت سوشل طریقہ پر ہوتی یہ کیجاتی کہ کاشت کار  
جہاں ہماری پونجی ہیں ایسے نہیں غریب لوگوں کی مشقت، اور محنت حقوق برتری کی  
بدولت ہے کہ ہم حکومت کرتے ہیں اور شان و شوکت کے ساتھ رہتے ہیں،  
جب تم سمندر یا ست پر بیٹھنا تب اوس ناتوان بگرب سے زیادہ قیمتی، اور مفید  
گروہ کی فلاح کو اپنا بہترین اور مقدم فرض سمجھنا۔

میں نے اوس نصیحت کو ہمیشہ عزت کے ساتھ پیش نظر رکھا ہے، اور میں نے اوسکی  
تعظیم عملاً یوں کی ہے کہ اپنی کاشت کار پیشہ رعایا کی نگہداشت حقوق کو انتظام  
ملک میں سب سے زیادہ ضروری فرض جانتا ہے، اور میری سب سے بڑی کوشش  
زراعت پیشہ آبادی کی بہبودی کے متعلق ہے۔

سرکار خاندیشین نے جو خدشات سلطنت برطانیہ کی کین اور کاصلہ سیاست  
اور کپنی کی حکومت کے خاتمہ کے لیے ہی ملنا شروع ہو گیا، اور نہ صرف اونکو بلکہ  
اونکے آئندہ جانشینوں کو بھی اونکی مبارک کوششوں کا ثمرہ خوشگوار ملا جنوری  
۱۸۶۱ء میں بمقام جیلپور ایک شاہی دربار منعقد ہوا جس میں ملکہ معظیہ قیسر ہند  
کے نائب اسطنت لارڈ کیننگ نے سرکار خاندیشین کو مخاطب کر کے پہنچ دی  
اور اوس میں اونکی اونچے خواہیوں کا جو ایام غدر میں کی تھیں، عزت دے کر کے

پرنسپل کی سند مع او سکے لمختات کے اپنے دست مبارک سے سپرد فرمائی،  
 یکم می ۱۹۵۷ء کو باضابطہ دخل و قبضہ ہوا سرکار خلد نشین مع سرکار خلد مکان، نواب  
 امر او دولہ صاحب بہادر، نواب قدسیہ بیگم صاحبہ اور سرے نواب سلیمان جہان بیگم صاحبہ  
 مرحومہ، ودیگر اراکین دولت کے قصبہ پیرسیدہ کو تشریف لے گئیں، دخل و قبضہ کے  
 دن قلعہ فتح گڑھ سے فیہ سلامی کے سر ہوئے۔

پھر اکتوبر میں بمقام الہ آباد اسٹارٹ انڈیا کا تمغہ اور خطاب مرحمت ہوا،  
 اسی دربار میں مہاراجہ جیاجی راؤ سیندھیہ بہادر، نواب صاحب بہادر رام پور  
 اور مہاراجہ بہادر پٹیل وغیرہ کو بھی تمغہ اور خطاب ملا تھا، ان سب وایمان ملک کو  
 مخاطب کر کے نرسنسی ویسارے نے تقریر کی، اور مبارکباد دی، اس مبارک  
 فارغ ہو کر سرکار خلد نشین بنارس، فیض آباد، لکھنؤ اور دہلی وغیرہ کی سیر کو تشریف لے گئیں  
 واپسی پر خطاب لینے کی خوشی میں عظیم الشان پیمانہ پر یکم نومبر ۱۹۵۷ء کو یورپین دوستوں  
 اور برٹش افسروں کی دعوت کی، دعوت کا اہتمام و انتظام زیر نگارنی ڈاکٹر حسن صاحب  
 نے یہ حصہ مک ریست دھار کا تھا، جو ضبط کیا گیا تھا۔

تمغہ اسٹارٹ انڈیا بعد وفات شخص خطاب یافتہ حسب آئین و قانون سلطنت واپس دیا گیا  
 چنانچہ سرکار خلد نشین کا تمغہ بھی بعد رحلت، گورنمنٹ میں واپس ہو گیا، لیکن تین ہی سال بعد واپس لے جایا  
 سرکار خلد مکان کو عطا ہوا۔

اس سفر کے بیان میں سرکار خلد مکان نے اپنی کتاب تاریخ تلج الاقبال میں جامع مسجد دہلی کے  
 متعلق صرف پندرہ فرما ہے، کہ "اور زینت المساجد کی طرف سے جامع مسجد شاہجہانی کے دیکھنے کو روانہ ہوا،  
 مسجد کا دروازہ بند تھا، ہمارے لیے حکام انگلشیہ نے کھلوا دیا، مسجد دیکھ کر، اپنی فرودگاہ کو روانہ ہوئے"

ایجنسی سرجن سپور کیا گیا تھا، اگرچہ اوس زمانہ میں ریل نہ تھی لیکن اکثر مہمان اور باشندے  
آنریبل میجر میڈ صاحب بہادر رزٹرنٹ اندور تشریف لائے تھے، ان ہی دنوں میں  
میری تقریب بسم اللہ کی خوشی میں بھی دعوت کی گئی تھی، اور تمام یورپین خٹلیں اور  
لیڈینز اس میں شریک ہوئے تھے۔

سرکار خلد نشین دربار الہ آباد کے بعد پھر بمقام اکبر آباد جو سلاطین مغلیہ کا مشہور  
دار الخلافہ تھا، ایک بڑے دربار کی تقریب میں جس میں سنٹرل انڈیا کے چوراسی  
رؤساء و دایان ملک موجود تھے شریک ہوئیں، اس موقع پر اول ملاقات کے وقت  
لارڈ لانس بہادر نے سرکار خلد نشین کو یہ مسرت آمیز اطلاع دی کہ "لارڈ کیننگ  
جسٹس لنڈن گئے تھے تو آپ کی تعریف جناب ملکہ معظمہ سے کی وہ نہایت خوش ہوئیں،  
اور آپ کے ملنے کی مشتاق ہوئیں۔"

دربار میں سرکار خلد نشین کو بجلد روی حسن انتظام و وفاداری سلطنت برطانیہ  
خلعت گران بہا عطا کیا گیا، لارڈ لانس نے اس دربار میں نیربان اردو نصیحتیں

(بقیہ صفحہ گذشتہ) لیکن ای۔ آر۔ چنپ صاحب بہادر سابق پولیس کل ایجنٹ بھوپال اپنی چھٹی  
مورخہ، اپریل ۱۹۰۷ء منقام لنڈن موسومہ منشی قارت اللہ سابق منظم کوٹھیات میں تحریر کرتے ہیں کہ  
"۱۹۰۶ء کے دورہ میں جبکہ میں سیہور سے الہ آباد بنارس فیض آباد، لکھنؤ، کانپور، دہلی، جیپور  
ہو کر پھر واپس بھوپال ہوا تھا، اوس زمانہ میں دہلی کی جامع مسجد اس تصویر پر مسلمانوں کے لیے بند  
کردی گئی تھی کہ غرضتہ اعمین اونہون نے کچھ حصہ لیا تھا، مگر ہرٹینس نواب سکندر بیگم صاحبہ کی  
استعداد پر گورنمنٹ آف انڈیا نے مسجد میں نماز پڑھنے کے لیے عام طور سے مسلمانوں کو اجازت  
دیدی تھی، اور ہرٹینس کو اوس مبارک جگہ پر عبادت کرنے کا موقع ملا تھا۔"

فرمانی تھی، جو ہر لحاظ سے نہایت اعلیٰ، اور مفید تھی، اس تقریر میں رؤساء کو اچھے انتظامات کرنے کی نصیحتیں کی تھیں اور سرکار خلد نشین و مہاراجہ سیندھیا کی تعریف ان الفاظ میں تھی۔

”اوس رئیس کی گورنمنٹ بڑی عزت کرتی ہے جو اپنی رعایا کے لیے اچھا انتظام کرتا ہے، اور اپنے ملک کی ترقی میں بڑی جدوجہد کرتا ہے، دربار میں ایسے رئیس موجود ہیں جنہوں نے ان کاموں کے کرنے کے سبب سے بڑی نیکنامی حاصل کی ہے، میں ان کا نام لیتا ہوں کہ وہ مہاراجہ سیندھیا، اور چھو پال کی ہیگیمن ہیں۔“

ان تمام درباروں کے حالات سرکار خلد اسکان نے اپنی کتاب تلج الاقبال میں تفصیل کے ساتھ تحریر کیے ہیں، اس لیے مجھے تذکرہ دینے مناسب سمجھا اور تفصیلاً تحریر کیا سرکار خلد نشین جس قدر فرائض دیوی کا خیال رکھتی تھیں، اس سے زیادہ ان کو مذہبی احکام کی بجا آوری کا خیال ہمیشہ پیش نظر رہتا تھا، فرائض مذہبی میں سب سے مشکل کام جو ایک خاتون کے لیے ہو سکتا ہے حج کا بجالانا ہے، چنانچہ سلطنت ہند کی تاریخ میں گلبدن ہیگم کے سوا جو اکبر اعظم کی بہو بھی تھیں، کسی کو اس فرض کو بجالانے کی ہمت نہیں ہوئی، لیکن سرکار خلد نشین کی مذہبی مہرگرمی نے اس عمدہ ارادہ کی تکمیل میں بہت زبردست حصہ لیا چنانچہ وہ پہلے حجۃ الہیہ میں باوجود راستہ کی سخت مشکلات کے پندرہ سو آدمیوں کو ہمراہ لیکر مکہ معظمہ کو گئیں، حج ادا کیا، اور خدا کی نعمتوں کا شکریہ بجالائیں، جس طرح کہ وہ ہندوستان میں بلحاظ اپنی حکومت، و با اعتبار وفاداری و خیر خواہی تلج برطانیہ، سب سے ممتاز تھیں اس طرح تمام مسلمان الیان ملک میں حرم محترم میں ہی حاضر ہو کر شرفِ اولیت انہیں کو حاصل ہوا۔

ایمان و اکابر مکہ معظمہ نے نہایت عزت و محبت کی اور تنجانب سلطنت عثمانیہ  
 اونکے مرتبہ کے مطابق اعزاز کیا۔ "ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَّشَاءُ"  
 بعد سفر حج پانچ سال اور زندہ رہ کر ۱۲۸۵ھ کو بروز جمعہ وقت کے بچے شب  
 اونھوں نے داعی اجل کو لبیک کہا، اور اپنی جان عزیز جان و جان آفرین کے  
 سپرد کی، اور ۲۳ سال تک بحیثیت ریجنٹ و رولر کے حکومت کی ذمہ داری کا بار گران  
 اٹھا کر جو رحمت الہی میں آرام کیا، اور باغ فرحت افزا میں انھیں کا بنایا ہوا باغ جو  
 بروز شنبہ دفن ہوئے کُلِّ مَنْ عَلَيْهِ فَانٍ وَيَبْقَىٰ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ  
 سرکار خلائشیں باوجود اس خداداد جاہ و حشمت کے نہایت سادگی پسند تھے  
 وہ نمود و نمائش سے دور رہتی تھیں، حتیٰ کہ قبر پر گنبد بنائے جانے کی بھی ممانعت  
 فرمادی تھی، ہر غریب و امیر سے یکساں طور پر حسن اخلاق کے ساتھ پیش آتی تھیں، وہ  
 اگرچہ عورت تھیں، لیکن اونہیں اوصاف سپاہیانہ مثل اپنے بہادر پیشرووں کے  
 موجود تھے، اونکی محبت کے ساتھ افکار عرب بھی لازم و ملزوم تھا، غرض ایک ایسی  
 فرمان روا تھیں جو بلحاظ حالات زمانہ، اور حکومت شخصی اپنی پیدائش مغربی و قابلیت کی  
 مثال نہ رکھتی تھیں، اونکی یاد اور اونکی عزت و محبت رعایا سے بھوپال کے دلنہیں  
 جاگزین ہے، بوڑھے، اور بوڑھیان، جنہوں نے اوس دور حکومت کو دیکھا ہے  
 اونکی رعایا پر درمی، سطوت و شفقت، فیاضی اور رعب و داب کے واقعات فقہ  
 کہانیوں کے پیرایہ میں بڑے جوش و خروش کے ساتھ سناتی ہیں، اونہوں نے  
 اپنے ۲۳ سالہ عہد حکومت میں ایک حیرت انگیز ترقی خیز انقلاب پیدا کر دیا تھا،  
 اونھوں نے اپنی زندگی میں اوس درخت کو پھلتے ہوئے دیکھا، اور اوسکا پھل کھایا

جسکا بیج اونھون نے بویاتھا، اوس بار آوردرخت کو اپنی نسل کے لیے چھوڑا، جسکی سرسبزی وحفاظت خود اوس کے ہاتھوں میں ہے۔

اونکے زمانہ ہمایوں کے انتظامات کی تفصیل نہایت طولانی ہے لیکن مختصر یہ ہے کہ اونھوں نے ایک عمدہ حالت پر فوجی تربیت ودرستی کا انتظام کیا، ہندو بہت پانزدہ سالہ سے مالیہ ریاست کو گیارہ لاکھ سے چوبیس لاکھ پہنچایا، ۱۸۴۱ء-۲۳ روپہ ارآنہ ۳ پائی قرضہ سودی عمدہ فواب جہانگیر محمد خان صاحب، فرمانہ نیابت میان فوجدار محمد خان صاحب کا ادا کر کے، محالات کو مہاجنوں سے واگداشت کیا۔

نظامتوں کی تقسیم و ترتیب کی، راستوں میں پل بنوائے، اور شہر سے نظامتوں تک کی سڑکوں کے پختہ بنوائے، یہ انتظام فرمایا، شہر کی صفائی اور درستی کی، پختہ اور وسیع سڑکیں بنوائیں جہاں اسفد رنگ راستے تھے کہ بجز ڈولی، اور اسپ سواری کے کوئی سواری نہیں چل سکتی تھی، وہاں ہر قسم کی سواریوں کے لیے کشادہ راستے ہو گئے، ہر کوچہ اور سڑک پر روشنی کا انتظام کیا، تعلیم عامہ کے لیے

۱۵ مسٹر چارٹر میکفرسن صاحب پولیٹیکل ایجنٹ اپنی ایک تحریر ۱۸۹۷ء میں حال لکھتے ہوئے بیان کرتے ہیں کہ ”نواب شاہجہان بیگم صاحبہ جنکی عمر اوس وقت ۱۶ برس کی تھی وہ، اور نواب فیض بیگم صاحبہ و نواب سکندر بیگم صاحبہ پردہ نشین نہیں تھیں، ہر سنگات سواری گھوڑے کی بخوبی جانتی تھیں ان دنوں اور بندوق چلانے میں مشاق تھیں، مختار ریاست انتظام کرنے میں ایک عجیب عورت ہیں گفتگو میں اگر آپ کو کبھی اتفاق ہوا ہو تو وہ مثل ایک یورپین لیڈی کے ہیں، اور انتظام ریاست کو اپنی ذات کے ساتھ مخلوط کرنے میں مدیم المثال ہیں۔“

ایک دن اتفاق سے میں نے کسی قدر دور سے کہا کہ ہر چیز اپنے طرز انتظام پر مبنی ہے اور گویا چہرہ

مدرسہ سلیمانہ، اور دستکاری و صنعت و حرفت کے لیے ملکہ معظمہ کے نام نامی ہو۔  
مدرسہ وکٹوریہ جاری کیا، قوانین مال و جوڈیشل وضع کیے، انسداد جرائم کیواسطے  
پولیس کو ترقی دی، جاگیرات کا نہایت خوش اسلوبی سے انتظام کیا، الغرض وہ  
ہر ایک انتظام میں ایسی کامیاب ہوئیں، اور اپنے معاصرین سے ایسی فضیلت حاصل  
کی کہ اونکی تقلید کی توقع رؤساء سے دربار آگرہ میں لارڈ لارنس نے کی تھی، اور چوراسی  
والیان ملک کے روبرو اونکا نام بطور مثال پیش کیا گیا تھا۔

وہ ہر لحاظ سے خوش نصیب تھیں، اور اونکی زندگی قابل تقلید تھی، دراصل  
اونھوں نے اپنی شاہی زندگی کی زحمت کے معاوضہ میں دنیاوی مسرتوں کے علاوہ  
روحانی اور سرمدی راحت بھی حاصل کی، وہ زندگی میں نیک نام رہیں، اور مرنے  
کے بعد بھی نیک نام ہیں، وہ مردہ نہیں ہیں بلکہ زندہ ہیں، کیونکہ اونکو اپنی نیکیوں کے  
باعث حیات جاودانی حاصل ہوئی ہے، وہ نہایت خلوص، اور سچے دل سے سلطنت  
برطانیہ کے قیام و استحکام کی خواہشمند تھیں، اور ہر موقع پر وفاداری کا عملی ثبوت

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

حقیقت میں ایک عمل ہے۔

کاش کہ آپ اوس وقت دیکھتے کہ وہ کیسے اپنے دونوں وزرا جمال الدین خان اور لارڈ کشرن رام کیسے  
جو تھوڑی دور خاموش بیٹھے ہوئے تھے متوجہ ہو کر فرمانے لگیں۔

صاحبان! آپ سوتے ہیں؟ یہ عمل کرنا آپ کا کام ہے۔

افسران ریاست کے انتخاب کرنے میں اون کی قابلیت مثل ملکہ ایلزبتھ کے تھی۔



دینی تھیں۔

اونکے انتقال کے بعد سرسہری ڈپٹی صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا  
اونکے نسبت اپنی رپورٹ میں جو گورنمنٹ آف انڈیا کو بھیجی تھی حسبِ میل خیالات ظاہر کرتے

### اقتباس

” غالباً کسی ہندوستانی ریاست میں گورنمنٹ ہند کی دوستی کا اعتراف ہندو  
گرم جوشی، اور استحکام کے ساتھ نہیں کیا گیا، جیسا کہ غدر کے تاریک زمانہ میں پان  
میں ظہور پذیر ہوا، باوجود اسکے کہ ہر چار طرف فساد کی آگ بھڑک رہی تھی سکندر بیگم کو  
کوئی چیز اونکی وفاداری، اور امداد سے نہ ہٹا سکی۔“

سکندر بیگم بڑی جوشیلی تھیں، فرمان روائی کی حیرت انگیز قابلیت رکھتی تھیں،  
اور باوجود اس جوش و قابلیت کے سلطنت برطانیہ کی سچی وفادار تھیں، وہ تاز  
کیا کرتی تھیں کہ ملکہ انگلستان کی وفادار دوست ہوں، اونکے آخری الفاظ بھی دعائے  
خالی نہ تھے، کہ ”محربٹی ملکہ معظمہ شاہی خاندان، اور گورنمنٹ ہمیشہ شاد رہیں“  
اونکے انتقال کی اطلاع ہوتے ہی انجینیسیہ بیورین بھی سرکاری طور پر ماتم منایا گیا، دفاتر  
میں تعطیل، اور بازار میں ہڑتال رہی۔

غلیا حضرت ملکہ معظمہ قیصر ہند نے، بواسطہ ڈیوک آف ارگائل وزیر ہند،

لے بخیت۔ ہر انیس نواب شاہجہان بیگم صاحبہ، آف بھوپال

میری مکرم دوست

مجھے ملکہ معظمہ نے حکم دیا ہے کہ میں آپ کو اطلاع دوں کہ آپ کی مادرِ مہربان ہر انیس نواب  
سکندر بیگم مرحومہ کے انتقال کی خبر سے سخت ملال ہوا، اور ملکہ معظمہ اس دردناک واقعہ پر تہ دل سے

سرکار خلد نشین کے انتقال پر اظہارِ صدمہ و افسوس کیا، خاندان سے بہرِ موی فرمائی، اور سرکار خلد نشین کے صفاتِ عالی کو، سرکار خلد مکان کے روبرو بطورِ نظیر کے پیش کیا اور اُنکی پیروی کی خواہش کی۔

کیپٹن جین صاحب پولیٹیکل ایجنٹ، سٹیشن صاحب بہادر و کرنل ڈیوڈ صاحب درویش صاحب کپٹن ایڈن صاحب بہادر و کرنل آر جے میڈ صاحب بہادر و سرپل گریفن صاحب بہادر جینٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا و دیگر اعلیٰ حکام نے بھی سرکار خلد نشین کے اوصافِ حسنہ کا بارہا اعتراف کیا ہے، اور بھتیجی بھوپال کے متعلق سرکاری تقریروں میں اُنکی وفاداری، اور عمدہ حکومت کا تذکرہ بطورِ تمہید کیا جاتا ہے۔

فرض ہر ہائینس نواب سکندر بیگم صاحبہ بھوپال کے لیے ایک فرشتہ رحمت بنکر آئی تھیں، جو فضا سے روحانی مین گئیں اور اپنے اخلاف کیلئے اپنی برترین چوڑ گین اور جہتک خطہ بھوپال قائم ہے وہ برکتیں بھی قائم رہیں گی۔

(بقیہ حاشیہ گذشتہ) تعزیت کرتی ہیں۔ اسکے ساتھ ہی مجھے یہ بھی گزارش کرنا ہے کہ ملکہ معظمہ از روئے مہربانی یقین دلاتی ہیں کہ اُنکو پورا اعتماد ہے کہ آپ بھی اپنے مالکِ محروسہ کا انتظام اُسی عقلِ مندی اور رحمدلی سے کریں گی جو آپ کی سلفہ نامور شہزادی کے طرزِ حکومت کا ماہر الاتیاء تھیں۔

ہماری تہ دل سے دعا ہے کہ یورپائینس مدت درمتمک دولت و اقبال کے ساتھ حکمران اور کارنر مار ہیں۔

یورپائینس کا سچا دوست اور خیر خواہ

انڈیا آفس

(دستخط) ارگائل

لندن

۳۱ جولائی ۱۹۶۹ء

## اراکین دولت

سرکار خلد نشین کی کامیاب حکومت کا تذکرہ ناتمام رہیگا، اگر اراکین دولت اور شہر ان ریاست کا ذکر نہ کیا جائے۔

فی الواقع رئیس رعیت کی خوش نصیبی ہوتی ہے جبکہ مشیر اور اراکین دولت دیانتدار، جفاکش، وفا شعار، اور قاب و بیدار مغز ہوں، اور اس میں بھی سرکار خلد نشین کچھ کم خوش نصیب نہ تھیں، کہ انکو مدار المہام مقرر المہام سپہ سالار سپاہی سرتی، صفات مندرکہ سے متصف ملے تھے۔

مدار المہام ریاست سرکار خلد نشین کے مدار المہام یعنی نائب الریاست محمد جمال الدین خان صاحب تھے، جن کی دینداری، اور اتقا کی تمام ہندوستان میں شہرت ہے، لیکن اس دینداری اور اتقا کے ساتھ ان کی بے نظیر قابلیت مدار المہامی بھی خاص طور پر معروف ہے، مولوی جمال الدین خان صاحب مرحوم باوجود متقی ہونے کے ایک بڑی مدبر تھے اور ان صفات کے ساتھ ہی زمین سپاہیانہ صفت بھی بدرجہ کمال تھا۔

تاریخ میں کم مثالین نہیں گی کہ ایک شخص میں ایسی متضاد صفتیں جمع ہوں۔ بھوپال میں جس قدر مسلمان تھے وہ سب سپاہی تھے، ان کو تعلیم مذہبی، اور پابندی مذہب کی طرف راغب کرنا ان کا ایک مذہبی کام تھا، جو ان کی سرگرم دینداری کی شہادت ہے۔

امور و مضامین ریاست میں سرکار خلد نشین کی امداد، اور عدالت گستری، انصاف پروری اور انکا فرض منصب مدار المہامی تھا جسکو انکی بیدار مغزی، اور

قابلیت کی دلیل کے طور پر پیش کیا جاسکتا ہے، اونہون نے اوس موقع پر جبکہ سرکار  
 خلد کان فرمائو، اور سرکار خلد نشین بطور ریجنٹ تھیں اور انکی بلحاظ استحقاق و سلسلہ  
 یہ کوشش تھی کہ مین رئیسہ تسلیم کی جاؤں، اپنی تدبیر، اور بیدار مغزی کا نہایت عمدہ ثبوت دیا۔  
 اس مسئلہ کے متعلق پولیٹیکل افسروں سے جو خط و کتابت، اور اندرونی و بیرونی کچھ اہل تشافہ  
 مباحثے کی، وہ انکی اعلیٰ فرہست اور پولیٹیکل قابلیت کو تسلیم کرنے کے لیے ایک نمایاں دلیل ہے۔  
 اون کی سپاہیانہ حالت کے اندازہ کے لیے یہ کافی ہے کہ جب نہ ریل تھی، نہ  
 بالکل، اور نہ سوڑکار، حتیٰ کہ ٹیلیگراف بھی نہ تھا، وہ صرف سناڈنی پر ۹ بجے رات کو  
 سوار ہو کر اندر جاتے تھے، اور آٹھ گھنٹہ مین دہان پھونچ کر صاحب ایجنٹ گورنر جنرل  
 بہادر سے ملتے تھے، اور ۳ بجے واپس ہو کر ۹ بجے شب کو بھوپال میں داخل ہو جاتے تھے  
 اور یہ سفر ایک مدت تک روزانہ یا چوتھے روز یا ہفتہ میں ایک بار ضرور ہوتا تھا، وہ  
 سرکار خلد نشین کے بڑے معتمد تھے، اور پولیٹیکل کام بھی اون پر اعتبار کرتے تھے، اون میں  
 ریاست کی خیر خواہی کا جو شس اس درجہ موجود تھا جیسا کہ سرکار خلد نشین میں سبقت برطانیہ  
 کی وفاداری کا۔

دارالمہام صاحب کی عزت و محبت رئیسہ و رعیت دونوں کے دلون میں تھیں،  
 وہ سرکار خلد نشین کے انتقال کے بعد ۱۴ برس تک زندہ رہے اور اونہون نے  
 اوس انقلابی حالت کے بھی کچھ سال و ماہ دیکھے، جو سرکار خلد نشین کے انتقال کے بعد پیدا  
 ہو گئی تھی، اوس حالت سے وہ بھی کچھ کم متاثر نہیں ہوئے تھے، نواب علی حسن خان  
 نے اس پیرانہ سالی میں صدقات پہنچائے، حالانکہ نواب علی حسن خان صاحب دارالمہام صاحب کے  
 داماد تھے، مگر غیروں سے بھی وہ ساوکی روا نہیں رکھا جاتا جو نواب علی حسن خان صاحب نے

ایسے واجب التحکم بزرگ کے ساتھ کیا، اور وہ تکلیفین ایک دشمن کو بھی دینا بیدار انسانیت  
سہتے۔ جو ایسے مہربان اور محسن کو دین۔

نواب یحییٰ حسن خان صاحب کی کوشش تھی کہ مدارالمہام صاحب اپنے عہدہ سے ہٹ کر پیش ہو کر  
گوشہ نشین کر دیے جائیں، اور اون کا اقتدار و اثر کم ہو جائے تاکہ اون کو خود ایسا موقع اور  
عہدہ ملے جس سے پورے طور پر ریاست قبضہ میں آجائے، مدارالمہام صاحب کو اون  
تکلیفوں کے علاوہ روحانی تکلیفیں بھی پہنچائیں، جن کا ذکر انھوں نے بارہا افسوس و حسرت کا پیشہ  
مجھ سے بھی کیا، وہ میرے استاد بھی تھے، اور میں نے عربی، فارسی کا درس انھیں سے  
آغاز کیا تھا، اون کا طریقہ تعلیم نہایت عمدہ تھا، میں بحیثیت طالب علم اور اون کی شاگرد ہونے کو  
اس امر خاص کی تجھیں کے ساتھ تشریف کرتی ہوں۔

اون کا انتقال ۱۲۹۹ھ میں ہوا، اون کی نسل میں اگرچہ کوئی اولاد ذکر نہیں، لیکن اولاد  
اُنات موجود ہے، جسکی شاخیں پھیلی ہوئی ہیں، گواون کے تعمیر کردہ مکان انت اور مساجد کوئی  
یادگار میں موجود ہیں لیکن سب سے مستحکم اور موقع وہ یادگار میں ہیں جو انھوں نے اپنے  
ولی نعمت کی بے مثل رفاقت میں قائم کی تھیں، اور جن کا وجود کاغذ کے صفحوں اور لوگوں کے  
دلوں پر ہمیشہ قائم رہیگا۔

مستند المہام | سرکار خلدیشین کے مستند المہام راجہ کشن رام کا ہاتھ ایک بڑے قابل  
منشی، اور مال کے کام میں نہایت ہوشیار اور ماہر تھے، ریاست کے صیغہ مالی کا انتظام  
اون کی مستند المہامی کے زمانہ میں اعلیٰ سپاہ پر رہا اون کی جاگیر ۲۴۰۰ سالانہ کی تھی  
وحقیقت اون کو اکبر کے ایک زتن راجہ پیر بل سے نسبت دینا موزون ہوگا۔

سپہ سالار افواج ریاست حافظ محمد حسن خان صاحب بہادر نصرت جنگ تھے

جنون نے ایک عرصہ تک بخشی مروت محمد خان صاحب بہادر سپہ سالار ریاست کی تختی میں فوجی تجربہ حاصل کر کے سپہ سالاری پر ترقی پائی تھی، اور ایام خدیرین جبکہ حفاظت شہر کا کام اون کے افسر کے ہاتھوں میں تھا، وہ شہر سے باہر مصلحت میں اوس حصہ فوج کے کمانڈر تھے، جو بیرونی امن قائم رکھنے، اور انگریزوں کی امداد و حمایت کے لیے معین تھا، اون کے متعلق صرف اس قدر لکھ دینا کافی ہو گا کہ اونھوں نے ایام خدیرین جو نمایاں خدمات گورنمنٹ کی کین، اور حسب طرح اپنے آقا کے اعتبار کو قائم رکھا، اور اوسکے دلی خیالات کے مطابق کام کیا، اور حسب طرح اونکو گورنمنٹ اور سرکار خلد نشین نے نہایت عزت کے ساتھ دیکھا، گورنمنٹ سے تمغہ ملا، اور پھر خطاب سی، آئی، امی سے ممتاز کیے گئے، سرکار خلد نشین کے ممتاز اراکین میں سے صرف بخشی محمد حسن خان صاحب ہی تھے جو میرے زمانہ حکومت کے ابتدائی دو سالوں تک نہاد رہے اور ان کا انتقال ۱۳۱۷ھ میں ہوا، وہ نہایت جرمی، اور بہادر تھے، اور اس کے ساتھ ہی کہیم النفس اور ذمی مروت بھی تھے۔

سکریٰ | بخشی حسین خان سرکار خلد نشین کے پرائیوٹ سکریٹری اور میرے اتالیق تھے، وہ سرکار خلد مکان کے زمانہ میں بھی اسی عہدہ پر ممتاز رہے، اور اونکو گورنمنٹ سے بھلہ خیر خواہی ایک گھڑی عنایت ہوئی تھی۔

پولیکل حکام | اسی سلسلہ میں میرا فرض ہے، کہ میں اون پولیکل حکام کا بھی ذکر کروں جو سرکار خلد نشین کے ساتھ نہایت اعلیٰ خیالات، وجہ بات ہمدردی کہتے تھے جن کی وجہ سے نہ صرف سرکار خلد نشین اون کی ممنون رہیں بلکہ اون کی شاہین حکمرانوں نے بھی اپنے دلوں میں اون کی محبت و احسانداری کا کچھ کم جوش نہیں کھا۔

اور جب تک یہ سلسلہ حکومت قائم ہے اولن حکام کی محبت اور عزت بطور ورثہ دلون کو پہنچتی رہیگی۔

نواب جمالیگر محمد خان صاحب کے انتقال کے بعد میان فوجدار محمد خان صاحب کا تسلط بسبب عمدہ نیابت ترقی پذیر تھا۔ اور ریاست کے حق میں نہایت مضر ہو رہا تھا۔ اوس وقت ایڈن صاحب بہادر وکیٹین جے، ٹوی کننگھم صاحب بہادر نے سرکار خلدنشین کی امداد کی، اور میان فوجدار محمد خان صاحب بہادر کو نیابت سے ہٹا کر سرکار خلدنشین کو ریجنٹ مقرر کرایا۔

سر چرنٹ ٹسکسپیر بہادر ایجنٹ گورنر جنرل، وکٹان چٹن صاحب بہادر نے نہایت عمدگی کے ساتھ معاملہ خود مختاری سرکار خلدنشین کو طے کیا، جو بالکل حق بنائے تھا اور خود صاحبان ممدوح الشان نے تاریخ ۹ شوال ۱۲۸۶ ہجری سرکار خلدنشین کو سنا آراء ریاست، اور سرکار خلدنشین کو ولیعہد قرار دیا۔

کنرل میڈ صاحب بہادر ویکٹر پورٹ صاحب بہادر نے ہر ایک مشورہ میں کامل صابت رائے اور ہمدردی کے ساتھ شرکت کی، اور اپنی مفید آراء سے مدد دی، اور جاگیرات و صیفہ بندوبست کے انتظام میں قابل یادگار اعانت فرمائی۔

اس میں شک نہیں کہ یہ حکام انگریزی قوم کے وہ افراد تھے، جنہیں اس ناموس اور کامیاب قوم کو ہمیشہ فخر رہیگا، یہ یونہی نہیں ٹھہرے نہایت نیکدل، اور اولن صفات گرامی سے متصف تھے، جن صفات پر برطانیہ کو ناز ہے، اور جو اقوام عالم پر برتری کا باعث ہے، تاریخ بھوپال میں یہ نام ہمیشہ ادب، احسانمندی، دلی خلوص اور محبت کے ساتھ نظر آئیں گے۔

## میری زندگی کے ابتدائی ایام

۱۲۷۴ھ (۱۸۵۸ء) تا ۱۲۹۱ھ  
۶۱۸۵۸ تا ۶۱۸۷۵

میرے جو حالات تاریخ تاج الاقبال میں درج ہیں، اونسے کوئی روشنی میری زندگی پر نہیں پڑتی، اس لیے میں مناسب خیال کرتی ہوں کہ اپنی تعلیم و تربیت، اور اوائل عمر کے مشاغل و حالات بالاختصار خود ہی لکھوں۔

میرا سال ولادت ۱۲۷۴ھ = ۱۸۵۸ء ہے، جو واقعات و حالات کے لحاظ سے ایک ایسا سال ہے جس پر مجھے فخر کرنے کا حق حاصل ہے۔

ناظرین جانتے ہیں کہ ۱۲۷۴ھ سے پہلے ہندوستان پر اگرچہ انجمن قوم حکمران تھی، لیکن وہ ایک کمپنی کی صورت میں تھی، اور جابجا ملک میں بد امنی اور فساد پر دازی کا زور تھا۔

نہ کچھ مفید طور پر بریل تھی، نہ تار تھا، نہ ترقی ملک کے کچھ ذرائع تھے، نہ عام طور پر سڑکیں، اور نہ شاہراہیں تھیں اور نہ یہ مدارس کی کثرت تھی، اور نہ ایسا تعلیم کا چرچا تھا، تجارت ملک کی کساد بازاری ہو چکی تھی، ہر چار طرف ہمالت چھائی ہوئی تھی، اور اگر کچھ کچھ کہیں ترقی تھی تو اس کی رفتار ایسی تھی کہ اس میں مطلق حرکت محسوس نہ ہوتی تھی۔

چونکہ خدا کو منظور تھا کہ ہندوستان اس حالت سے نکلے، ۱۲۷۴ھ کا واقعہ ظہور پذیر ہوا، اور اس میں جو خونخوار لیف ہندوستان کے باشندوں کو اٹھانا پڑا



وہ ایسی ہیں کہ اولن کا بھلا دینا ہی بہتر ہے۔

عشہء کے بعد عشہء کا قایل یا دگا سال شروع ہوا، جو نہ صرف ہندوستان میں گورنمنٹ برطانیہ کے استحکام و استقلال کی تمہید ہے، بلکہ ہندوستان کی ترقی و آبادی، اور امن و آزادی کا دیباچہ بھی ہے، اور یہی سال میری ولادت کا سال ہے گویا خداوند مہربان نے مجھے اپنے زمانہ کے آغاز میں پیدا کیا کہ جنگ و جدل کا خاتمہ ہو چکا تھا، اور امن و امان کا دور دورہ تھا، اپنے اس دنیا میں کچھ نہیں کھولتے ہی روز افزون ترقی کی روشنی دیکھی۔

یہ وہ سال ہے کہ اسٹیم علیا حضرت ملکہ وکٹوریہ نے ہندوستان کی عنان حکومت اپنے دست مبارک میں لی، اور وہ فرمانِ عظیم صادر ہوا، جس نے ہندوستانیوں کی پڑمردہ دلون کے لیے نسیم جان فزا کا کام کیا، اور ہندوستان کے مطلع سے، غارتگری، بے اطمینانی، بد امنی، اور جہالت کی تاریکی کو ہٹا کر تہذیب و تمدن، تعلیم و ترقی، امن و آزادی کی روشنی پھیلائی شروع کی، گویا مغرب کے مطلع سے ایک ایسا آفتاب طلوع ہوا جسکے لمعات نور شرق پر پرتو لگن ہوئے، یا یوں کہنا چاہیے کہ میری پیدائش کا سال علم تہذیب و تمدن لپی ہوئے ترقیوں کے لشکر کے ساتھ تلج و تخت برطانیہ کے آفتاب اقبال کے چاوس میں آگے آگے تھا، جو افق مغرب سے اپنی سنہری شعاعیں پھیلاتا ہوا ایشیا کا ایک بڑے حصہ پر نمودار ہوا، اور تیرہ خاک ہند کو اپنے نور سے منور کرنا شروع کیا۔

غرض یہ سال ہر طرح تاریخی طور پر میرے فخر کرنے کے لیے موزون ہے، اسکے علاوہ میری پیدائش کے قبل خاص میرے ملک میں بھی مفسدین نے مشکلات پیدا کر رکھی تھیں، اور گڑھی آنہا پانی پر سخت شورش ہو رہی تھی، فاضل محمد خان نے فتنہ برپا کر رکھا تھا، سرکارِ خلد نشین اس مہم کی طوالت سے نہایت پریشان تھیں،

کیونکہ اون کو فوج کی تکالیف کا بھی خیال تھا، خدمات خدرا د ا کرنے کے بعد فوج کو فرصت پائے ہوئے کچھ دن بھی نہ گزرے تھے، اور پوری طرح دم لینے کی مہلت بھی نہ ملی تھی کہ دوسرا فساد شروع ہو گیا، اور رئیس و اراکین کو ایک تشویش کی حالت میں ڈال دیا، سرکار خلد نشین فرمایا کرتی تھیں کہ جب میرے پیدا ہونے میں چھ ماہ باقی تھے، ایک دن بیٹھے بیٹھے یہ خیال آیا کہ جو مولود پیدا ہونے والا ہے اگر اوس کے پیدا ہونے سے پہلے یہ فساد رفع ہو گیا، تو یہ علاقہ اوس مولود کی جاگیر میں دیدیا جائے گا، اور باین نیت خداے تعالیٰ سے فتح مندی کی التجا کی اوس نے دعا مستجاب فرمائی، چنانچہ قبل میری پیدائش کے اون کو خدا نے فتح عطا کی اور جب میں ۲۷ رزی قعدہ ۱۰۷۷ مطابق ۹ جولائی ۱۷۵۷ء کو پیدا ہوئی تو وہ علاقہ میری جاگیر کے لیے نامزد کر دیا گیا، اور میرے اخراجات اس علاقہ کی آمدنی سے مقرر کیے گئے سرکار قدسیہ مرحومہ، اور سرکار خلد نشین کو میرے پیدا ہونے سے پہلے یہ آرزو و تمنا تھی کہ لڑکا پیدا ہو، اور یہ تمنا اون کی بیچا نہ تھی، کیونکہ ۸ سال سے میرے خاندان میں اولاد نہ رہی نہ ہوئی تھی مگر جب میں خلافت اوس آئو کے پیدا ہوئی تو سرکار خلد نشین کو مطلق فسونہ اوٹھون نے جسوقت میری صورت دیکھی تو اونکے دل میں نہیں معانوم کیسے خیالات و جذبات پیدا ہوئے کہ بے اختیار مجھے پیار کر کے فرمایا کہ ”خدا کا شکر ہے کہ میں اون میں سے نہیں ہوں کہ جب تک نسبت خداوند کریم کا ارشاد ہے کہ **وَلَا ذَا بَشَرٍ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ** یہ بچی تو مجھے سات بیٹوں سے بھی عزیز تر ہے“ اوٹھون نے وہی خوشی کی جو لڑکوں کے پیدا ہونے میں ہوتی ہے اظہار خوشی

۱۷۔ جس وقت اون میں سے کسی کو بیٹی کے پیدا ہونے کی خوش خبری دی جاتی ہے تو اوس کا چہرہ سیاہ ہو جاتا ہے، اور غم کھاتا ہے۔

کے لیے تو پینس کی گئیں نہایت دھوم دھام کے ساتھ صدر، اور منصفیات کی رعایا، اور  
لازمین، وخوانین، اور اراکین کی دعوتیں کیں، غربا و ستھین کو جوڑے اور خدمت دیے انعام  
عطا فرمائے، پچھ مہینہ تک یہ جشن رہا، اور مستاجروں کو خاص طور پر دعوت دی گئی، رعایا  
واراکین نے بھی اس خوشی میں کافی حصہ لیا، اور طرح طرح سے مسرت کا اظہار کیا۔ میری  
ولادت کی خوشی کو زمانہ کی تغیر پذیر حالت نے دو بالا کر دیا تھا، ہر جانب امن و امان تھا  
اور ہر مسرت کی حد اس میں بند ہو رہی تھیں۔

میری ولادت کے بعد سرکار خلد شین متقل رئیسہ تسلیم کی گئیں اور صدر نشینی کا قاعدہ  
منضبط ہو گیا۔ ۱۲۰۰ھ ہجری۔ ۱۷۸۷ء کو بہرام جیلپور پر گنہہ پیر سیہ کی سند تلیک عایا شہ  
ملکہ مظفر کی گورنمنٹ سے عطا ہوئی، اور ریاست کے رقبہ اور آبادی میں اضافہ ہوا،  
پھر تھوڑے دنوں کے بعد تھمہ اسٹار آف انڈیا عطا ہوا، اور اس کے بعد  
خلعت مرحمت کیا گیا۔

غرض ان حالات کے لحاظ سے سرکار خلد شین مجا و مبارک جانتی تھیں، اور روز بروز  
اون کی شفقت بڑھتی تھی، اگر اون کی شفقت کا مان باپ، اور تمام خاندان کی شفقت سے  
موازنہ کیا جائے تب بھی پہلہ بجاری رہتا ہے۔

وہ مجھے اپنی زندگی کا حاصل سمجھتی تھیں، اور انھوں نے اپنی تمام امیادوں اور توقعوں  
میرے ساتھ وابستہ کر دیا تھا، وہ کبھی اگر منصفیات کے دورہ کو جائین تو مجا و میری  
کم عمری کے سبب، اور کوہستانی ملک، اور دشوار گزار راستوں کی تکلیف کی وجہ سے  
سرکار خلد مکان کے سپرد کرتیں، لیکن ایسا انتظام فرماتی تھیں کہ روزانہ میری خیریت کی اطلاع  
پہنچی رہتی، اور باوجود یکہ میں بالکل ہی کم سن تھی مگر وہ محبت بھرے ہوئے خطوط میری نام

از سال کر تین جنکو بعد تقریب شادی سرکار خلد مکان نے میرے نزدیک بطور یادگار بھیج دیے تھے اگرچہ مجھے اون خطوط کا آنا اور سنا یا جانایا نہیں لیکن اب میں اونکو دیکھا اور اسوقت کالتھو کو کے لطف حال کی تین پانچ برس تک ایسے ہی ناز و نعمت کے ساتھ پرورش ہوتی رہی، اور بچہ کھیل کود کو اور کوئی کام نہ تھا، پانچویں سال بڑی شان و شوکت کے ساتھ بسم اللہ کی تقریب ہوئی، میری تعلیم کا خود ضابطہ معین فرمایا، میرا ٹائٹل "میر" بالعموم حسب ذیل تھا۔

### نقل ٹائٹل

(قبل ظہر)

۵ سے ۶ تک -	ہوا خوری -
۶ سے ۷ تک -	ناشتہ -
۸ سے ۱۰ تک -	کلام مجید -
۱۰ سے ۱۱ تک -	سرکار خلد نشین کے ساتھ کھانا کھانا -
۱۱ سے ۱۲ تک -	چھٹی -

(بعد ظہر)

۱۲ سے ۱ تک -	خوش نویسی کی شق -
۱ سے ۳ تک -	انگریزی -
۳ سے ۴ تک -	فارسی -
۴ سے ۵ تک -	حساب -
۵ سے ۵ ۱/۲ تک -	بانک پاشتو -
۵ ۱/۲ سے ۶ تک -	سواری اسپ -

۶ سے ۷ تک - کھانا کھانا -

۸ بچے سوئے کو خواب گاہ میں چلے جانا -

میری تعلیم کے لیے جو استاد مقرر ہوئے تھے ان کے نام مع کام کے حسب ذیل ہیں -

حافظ سید محمد سورتی - کلام مجید -

مولوی جمال الدین خان صاحب دارالہمام ترجمہ کلام مجید، و تفسیر -

مولوی رضا علی، الخطاب بہ شیرین رقم - خوشنویسی -

فتنی حسین خان ماسٹر - انگریزی -

مولوی حسین شاہ بخاری - فارسی -

مولوی محمد ایوب صاحب - فارسی -

ہنڈت گنپت رائے (گرو جی) حساب -

سید امیر علی بھکیت - بانک -

حقاراد خان استاد - شہ سواری -

آخوند صاحب - پشتو -

اس انتظام کے ساتھ ہی میری انگریزی تعلیم و تربیت بھی اپنے ذمہ رکھی، اور  
میں دن رات ان کے پاس رہنے لگی ہفتہ میں صرف تین شب اپنی والدہ کے نزدیک ہوتی تھی۔  
ستلہ بھری میں وہ حج کو گئیں، اور چونکہ میری جدائی گوارا نہ کر سکتی تھیں انھوں نے  
سرکار خدایگان، اور والد ماجد نواب امرا و دولہ صاحب بہادر سے بھی چاہا کہ نہ صرف میں  
دونوں ہمراہ ہوں، نواب صاحب تو آما وہ ہو گئے لیکن سرکار خدایگان چونکہ ہندو کے سفر سے  
بہت خائف تھیں، اس لیے راضی نہ ہوئیں، اور کچھ ایسی شر الطہ پیش کیں جن سے  
اون کے لیجانے کا ارادہ منسوخ کرنا پڑا۔ اور ان کی وجہ سے نواب صاحب کو بھی نہ لجا سکیں۔

سرکار خلد شین ۲۴ جمادی الاول ۱۲۸۵ھ بمطابق ۵ نومبر ۱۸۶۳ء کو ہوپال سے روانہ ہوئیں، روانگی کے وقت جس طرح اونھوں نے مجھے پیار کیا تھا وہ وقت اب تک میری آنکھوں کے سامنے ہے بیشک کبھی وہ میری مفارقت گوارا نہ کرتیں لیکن وہ ایک شکر گزار دل رکھتی تھیں، اور مذہبی فرض کا ادا کرنا ضروری جانتی تھیں اس لیے یہ فرقت گوارا کی۔

ہر ڈاک میں اون کے خطوط آتے تھے جس میں مجھے پڑھنے لکھنے کی تاکید ہوتی تھی، اور سرکار خلد مکان کو طرح طرح کی ہدایتیں کیجاتی تھیں جن سے اون کی شفقت و دلچسپی کا اظہار ہوتا تھا، میں نہایت شوق و خوشی سے اون کو پڑھتی تھی۔  
اون میں سے کچھ خطوط کی نقلیں بطور نمونہ ذیل میں درج کرتی ہوں، جن سے ناظرین کو اون کی شفقت، اور ان کے طریقہ تربیت کا اندازہ ہو سکے گا۔

### نقل خطوط

(۱)

اسم اللہ، کہ آج کہ تاریخ ہفتم ماہ شعبان ۱۲۸۵ھ بمطابق روز یک شنبہ ہے اس منٹ کہ میں بچہ جہاز دغانی اندور مع تمام قافلہ حلاج کے بخیر و عافیت تمام مقام عدن میں پہنچا، جو نہیں میری یاد آیا کرے تو تم وضو کر کے اور جانا زسوخ رنگ کی جو زعفران نے سیکر تم کو دی ہے پچھا کر نماز پڑھا کرو، اور دُعا مانگا کرو کہ اللہ میری امان جان کا حج کرا کے جلدی لے آوے فقط موزعہ ہفتم شعبان ۱۲۸۵ھ (عدن)

(۲)

ایک الماری تمہارے لکھنے کے واسطے جس میں دوا کا گھر بنا ہو، اور دوسری الماری خط لکھے ہوئے رکھنے کے واسطے، اور ایک ٹیبا منجھ کے

واسطے، اور ایک کیتلی چا کے واسطے، اور ایک پیالہ، اور پٹاری  
 شیرینی رکھنے کے واسطے جسے جمانہ بن سے خرید کیسا ہے، اور ایک  
 گدستہ سفید سمندر کا کہ از خود سمندر سے بنا ہوا نکلتا ہے واسطے تمہارے،  
 اور اسی قدر سیلمان جان بیگم صاحبہ کے واسطے اس خط کے ساتھ تمہارے  
 نزدیک پہنچتی ہوں، تمہاری چیزوں کو تم لے لینا، اور سیلمان جان بیگم صاحبہ  
 کی چیزیں سیلمان جان بیگم صاحبہ کو دیدینا، اور ایک رُول رنگین فقط واسطے  
 تمہارے بھی ہے۔ سیلمان جان بیگم صاحبہ کی نہیں ہے فقط مورخہ ششم ماہ شعبان ۱۲۸۵  
 (عدن) (۳۳)

بتاریخ ہفتدہم ماہ شعبان ۱۲۸۵ روز چار شنبہ بنواخت بہت بیگم نشہ  
 شام کے کہ اول وقت نماز عشاء کا تھا مشرف مکہ معظمہ کے ہوئے۔ راستہ میں  
 مسجد حدیبیہ پر ایک کنکر مجنوح شش رنگ کا ملا، اوس کو پیٹنے اٹھا رکھا تھا،  
 اب اوس کو اس خط کے ساتھ تمہارے نزدیک بھیجا ہے، اوس کو تم گلاب چند  
 موڑ سے ملا، میں منڈھا کر کندے لگا کر اپنے گلے میں ڈالتا، اور اپنی خیر و عافیت  
 کی خبر مجھ لگتی پڑتی رہتا کہ تردد میرا جاوے، اور مکہ معظمہ میں تمہارے لیے پینے بہت  
 دعائیں مانگی ہیں، اللہ تعالیٰ ان سب دعاؤں کو قبول کرے۔ مورخہ ۱۲ شعبان ۱۲۸۵  
 (نظام مکہ شریف) (۳۴)

انشاء اللہ جب تمہاری سالگرہ ہو جاوے تو تم راجہ صاحب بہادر سے  
 پوچھ کر امرا و دولہ صاحب بہادر کو اپنے ساتھ لیکر، اگر میرے آسٹون صاحب بہادر  
 پولیکل ایجنٹ بھوپال حکم دیں تو تم سیہور کو جانا، اور وہاں جا کر میرے بیٹوں صاحب

بہادر سے کہنا کہ ہماری امان جان کے بلانے کے لیے اب جہاز بھیج دو تو وہ جج کر کے  
یہاں آویں فقط مورخہ السینہ دہم رمضان ۱۲۸۶ ہجری - (لکھنؤ)

(۵)

جس وقت تم رقم ہندسہ ایک لکھ تک بخشی عتیق اللہ ڈیوڑھی سلیمان جان گیم  
صاحبہ سے لکھ چکو تو تم مشق اسماءے مرکبات مفصل ذیل کی بخشی موصوف سے کرنا،  
اور تفصیل اوس کی یہ ہے:-

(۱) نام اعضاء انسان کے،

(۲) نام آدمیوں کے،

(۳) نام کپڑے کے،

(۴) نام ظروف کے،

(۵) نام ادویات کے،

(۶) نام جانوروں کے،

(۷) نام زیور کے،

اور جس وقت انشاء اللہ تعالیٰ ہم داخل بھوپال ہوں گے ہمارا نام تم سے  
لکھو امین گے، ہمارے نام کا بھی لکھنا سیکھ رکھنا فقط مورخہ ہشتم شوال ۱۲۸۶ ہجری  
(لکھنؤ)

(۶)

جس وقت سبق تم پڑھ لیا کرو، اور تم کو چٹی ملا کرے تو تم اپنی ماں کو  
پاس جا کر اون کا کام سیکھا کرو، انشاء اللہ تعالیٰ ہم بھوپال میں آکر تم سے  
اون کے کام کی حاضری لیوین گے، مورخہ یازدہم شوال ۱۲۸۶ ہجری (لکھنؤ)



( ۷ )

دو عرضیان تمہاری لکھی ہوئی دویم ماہ رمضان المبارک مسئلہ ہماری پاس  
 ایٹن، حال معلوم ہوا، تمہاری خیریت کی خبر شکر اللہ کا سینہ کیا، لیکن عرضیوں کے  
 اوپر تمہارے دستخط نہیں، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ تمہارے خط کا جواب نواب  
 شاہجہان بیگم صاحبہ نے کنول حسین سے لکھوا دیا ہے اور اس میں بے ہوشی  
 یہ ہے کہ لکھ پڑ کر تمہارے ہاتھ سے دستخط بھی نہیں کرائے، آئندہ کو جو تمہارے  
 نام کا خط بین لکھوں، تم راجہ صاحب بہادر کے پاس منجیکر، اور اپنی زبان سے مضبوط  
 اس کا بتا کر میرے نام کا خط لکھا کرو اور اپنے ہاتھ سے اوپر دستخط کیا کرو، اور  
 مہر تمہاری تمہارے انجیر بابا کے نزدیک رکھی تھی وہ اب معرفت حاجی حسین ٹھٹھہ  
 حاجی اسماعیل بن سیٹھ حاجی حبیب کے بھیجی ہے، وہ انشا اللہ تعالیٰ نزدیک تمہارے  
 پہنچے گی، اور منشی حسین خان مہتمم ڈاک، وہانات کی عرضی سے معلوم ہوا کہ تم قرآن  
 شریف کے پڑھنے میں روتی ہو، اور مار بھی کھاتی ہو، اس لیے تمہیں لکھا جاتا ہے کہ  
 ماشا اللہ اب تم بڑی ہو گئی ہو، اب پڑھنے میں رونا، اور مار کھانا اوستاد کی  
 بڑی شرم کی بات ہے اس عادت کو تم چھوڑ دو، اور جس وقت تمہارا جی پڑھنے سے  
 گھبروے، اور تمہارے دل میں کچھ بات آوے تو حافظ جی سے کہہ دیا کرو کہ اس وقت  
 بہر اہل اس کا کم کو چاہتا ہے، اور رویا مت کرو، اور جس وقت تمہیں چٹھی  
 ملا کرے تو تم جتنی اللہ کو بلا کر تختی لکھا کرو، اور تمہارے خط میں سلیمان جہان بیگم صاحبہ  
 کی تقریر اور گفتگو، اور اس کی خیر و عافیت لکھتی رہا کرو فقط مورخہ ہفتہ شوال سنہ ۱۲۸۵ ہجری  
 (مکہ مکرمہ)

( ۸ )

جس روز سے ہم مکہ معظمہ میں آئے ہیں، اور عمرہ لانا موقوف ہوا ہے ہم طواف کو جاتے ہیں، طواف کے وقت حجر اسود کے نزدیک کھڑے ہو کر یہ نیت پڑھتے ہیں، اور پھر طواف کرتے ہیں، اس نیت کو تم حفظ کرو ان شاء اللہ جب میں آؤں گی اس نیت کو حفظ تم سے سنون گی۔

### نیت طواف

اللَّهُمَّ إِنِّي أُرِيدُ طَوَافَ بَيْتِكَ الْحَرَامِ فَيَسِّرْهُ لِي وَتَقَبَّلْهُ مِنِّي  
سَبْعَةَ أَشْوَاطٍ لِلَّهِ تَعَالَى عَزَّ وَجَلَّ بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُ أَكْبَرُ  
مورخہ ہفتہ ہم شوال ۱۲۸۰ ہجری (مکہ معظمہ)

(۹)

ثمر شجرہ فواد نجم سعادت ورشا و سلطان جہان یکم صاحبہ زاد اللہ عمر با وقار۔  
نشی حسین خان کے لکھنے سے معلوم ہوا کہ تم میری یاد بہت کرتی ہو، اس لیے تمہیں لکھا جاتا ہے کہ اگر بچے بوجہ خاص اپنے مان باپ سے جدا ہو جاتے ہیں، اور جب مان باپ یاد آتے ہیں تو اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں، اللہ تعالیٰ اون کی دعا قبول کر کے اون کے مان باپ سے ملا دیتا ہے اور مینے تم سے بھوپال کے مقام پر کہا تھا کہ انشاء اللہ تعالیٰ میں برسوں میں آؤں گی، اور برس کے بارہ مہینے ہوتے ہیں، اور ایک مہینہ کے تین دن ہوتے ہیں حساب اس کا تم راجہ صاحب بہادر کے پاس بھیج کر یاد کر لو، اور تم کو دن کا نام آتا ہے اور مہینہ کا نام آتا ہے فقط حساب سال بھر کے دنوں کا نہیں آتا ہے تو وہ کوراجہ صاحب سکا دیں گے، اور جو مجھے تم خط لکھ کر تو اپنے لکھنے کے حروف، جن حرفوں کی تم شق

خط لکھنے کے دن کیا کرو وہ حرف اپنے خط میں لکھ کر بیچ دیا کرو، تو مجھے معلوم ہو کہ غلامی تاریخ تنہا یہ حرف لکھے، اور جو تمہارے ولین بات آیا کرے برابر اپنی زبان کے محاورہ میں اپنے خط میں لکھو اگر ہمارے پاس بیچ دیا کرو، اور تم گھبراؤ مت انشا اللہ تعالیٰ میں حج سے فایز ہو کر آؤں گی۔

تمہارے انجیر ناما سب سے زیادہ طواف کرتے ہیں، اور دعا اللہ سے مانگتے ہیں کہ اللہ تو اپنی چھوٹی سی لونڈی کو تندرست، اور زندہ، اور خوش رکھو، اور تمہیں یہ کہتے ہیں کہ جب تک ہم حج کر کے آدین تم قرآن شریف پڑھ رکھنا، اور قرآن شریف پڑھنے میں رو یا نہ کیا کرو، قرآن مجید اپنے ایمان کی خیر ہے اسکو خوشی سے پڑھتے ہیں۔ مورخہ بست و ہشتم سوال نمبر ۱۰ (مقام مکہ معظمہ)

(۱۰)

ہم تمہارے ملنے کے واسطے بہت جلدی جہاز لیکر شروع ہو طوفان میں آئے، اور تمہیں ہمارے لیے چوہدار، چہر اسی، سوار، پیادے، ہاتھی نہیں، یہ بھی نہ بھیج، اب مینہ برستا ہے جب اللہ کرے گا، اور برسات پوری ہو جائیگی انشا اللہ اوس وقت ہم آدین گے، اور برسات کے سبب سے زمین بھی نہیں بڑا سکتے، کس لیے کہ راستہ میں ندی پٹی اور نہر بنا دیں ان دونوں کے پل نہیں بند ہے ہیں، اور کشن تھوڑی، اور پرانی ہیں، انشا اللہ بعد بارش کے ہم اگر تمہیں ملین گے، تم اپنے دل کو خوش رکھنا، جو مصیبت کے دن تھے اللہ کے فضل سے وہ سب پورے ہو گئے اب تمہو سے روز میں انشا اللہ تعالیٰ خوشی کے دن آتے ہیں، اور اپنے شہر میں شہر نون کو بھادیا ہے میں بھوپال میں

اگر پانی نہیں برسے گا تو وہ پھین گئے، اور نہیں تو برہان پور میں رہیں گے  
 بعد بارش کے بھوپال میں آدین گئے۔ سورجہ میجر، مہرم شلالہ (اوقام مہی)  
 ایک سال کے بعد سفر حجاز سے اون کی معاودت ہوئی، تانچ و رود کو سرکار خلدین  
 نواب امراد و لد صاحب بہادر، تمام اراکین و خواتین، اور خاص خاص لوگ سکندر آباد تک  
 جو بھوپال سے تین میل کے فاصلہ پر ہے استقبال کو گئے، میں بھی خوش خوش ہمراہ تھی  
 جس وقت اون کی سواری قریب آئی، اور اونھوں نے مجھے دیکھا، کیونکہ وہ بھی ہاتھی پر  
 رونق افروز تھیں، اور میں بھی ہاتھی پر سوار تھی، وہیں سے اپنے دونوں ہاتھ پھیلا دیے۔  
 ادھر میں بھی مضطرب ہو گئی کہ کس طرح پر پرواز پیدا کروں، اور اون کی آغوش شفقت میں  
 جا بیٹھوں، اتنے میں ہاتھی برا بھلا، اور اونھوں نے مجھے اپنی گود میں لے لیا، میں نے  
 سلام کیا، اونھوں نے دعائیں دیں، اور پیار کیا، و فور خوشی سے آنسوؤں کی ہٹری لگ گئی  
 اسی حالت سے مجھے گود میں لیے ہوئے مقام قیام تک آئیں۔

کیا مبارک زمانہ، اور کیسا خوشی کا وقت تھا، اہلی حکمرانی، اور حقیقی فرمانروائی کا فخر  
 اویسی وقت تھا، نہ ملک داری کی فکر تھی، نہ کوئی رنج تھا، اور نہ کوئی غم تھا، سب سے پہلے سرکار  
 خلدین نے جو کام کیا وہ میرے اتنے دنوں کی تعلیم کا امتحان تھا، میں چونکہ اون کے مقررہ  
 اصول پر کار بند رہی تھی، امتحان میں کامیاب ہوئی، اور اس سے اون کی مسرت اور بھی  
 المضاعف ہو گئی۔

میری تعلیم برابر جاری تھی، اور یہ بھی التزام رکھا تھا کہ جب کوئی ہنر پور میں آتا،  
 یا صاحب پولیٹیکل اینڈ تشریف لاتے تو میرا انگریزی کا امتحان دلو اتین ہیئتہ ایسا امتحان  
 ہوتا، اور مجھے سارٹیفکٹ ملتا، یہ التزام اس لیے تھا کہ میرا شوق زیادہ ہو، اور اون کو

معلوم ہو کہ کمان تک تعلیم میں ترقی ہوئی ہے، چونکہ وہ انگریزی نہیں جانتی تھیں اس لیے اندازہ رکھنے کے لیے یہ طریقہ اختیار کیا تھا، جو سائٹیفکٹ اس وقت تک میرے پاس باقی رہا  
موجود ہیں انہیں میں اس موقع پر بعینہ نقل کرتی ہوں۔

بخدمت ہر ہائیس سلطان جہان بیگم آف بھوپال۔

حضور عالیہ۔

آپ کا خط فارسی، اور انگریزی میں لکھا ہوا آیا، آپ جو اپنی تعلیم میں ترقی کر رہی ہیں، اس کو معلوم کر کے خوشی ہوئی۔

میری یہ خواہش ہے کہ آپ ہمیشہ خوش، اور تندرست رہیں۔  
اور لیڈی فرد کی بھی یہی خواہش ہے۔

میں ہوں آپ کا سچا دوست

ایچ۔ ڈبلیو۔ سی مندر

۸ مئی ۱۸۶۶ء

ترجمہ سائٹیفکٹ میجر جنرل صاحب ہاؤس پوٹیکل کینیڈا گوالیار

میں صاحبزادی سلطان جہان بیگم صاحبہ کے سبق سنانے کا موقع حاصل ہونے سے بہت خوش ہوا، وہ عالی مراتب انگریزی میں اول نمبر کا ریڈر فصاحت، اور صحت کے ساتھ پڑھتی ہیں، اور ان کو کمال توجہ، اور خوبی کے ساتھ صرف و نحو کے قواعد، و اصول کی تعلیم دی گئی ہے، اور اس زبان میں بہت اچھا علم رکھتی ہیں۔

جب ان کی کم عمری کا خیال کیا جاتا ہے تو آئندہ کے واسطے بہت

امید ہوتی ہے اور یہ اولن کے بعد معلم کی تعریف ہے۔

میں امید کرتا ہوں کہ بعد چند روز کے صاحبزادی صاحبہ کو اس سے بہتر سائرفیکٹ دینے کا موقع ملے گا، جنہوں نے زمینہ علم پر ایسی کم عمری میں اتنی بڑی ترقی حاصل کی ہے، اب چاہیے کہ بہت سعی، اور غور کے ساتھ ہر ایک درجہ کو طے کریں، اور اپنے آپ کو اس بلند مرتبہ کے واسطے قابل کریں، جس پر کہ وہ کامیاب ہوگی۔  
اے ڈیلیو۔ سی جنسن میجر انٹیکل جیٹ۔ گوالیا

سال نو کا پہلا دن ۱۲۸۷ھ

میری تعلیم کے لیے عمدہ اصول پر محل میں ایک چھوٹا سا اسکول بھی تھا جس میں نواب سلطان دولہ صاحب بہادر مرحوم، اور نیز میان عالمگیر محمد خان، و میان صدر محمد خان تعلیم پاتے تھے۔

۲۱ صفر ۱۲۸۷ھ کو میرے عزیز اور نامور باپ نواب امرا و دولہ صاحب بہادر مرحوم کا انتقال ہوا، میرے صدمہ کو تو بچپن کے زمانہ، اور سرکار خلد نشین کی دھجوائی ڈھلا دیا، لیکن سرکار خلد نشین کو ایسا سخت صدمہ ہوا کہ دم آخر میں تک اولن کے دل سے دور ہوا اور اس غم نے اولن کو گھٹا دیا، وہ جب تک زندہ رہیں بھی کہتی رہیں کہ "افسوس کیسے درد گامیٹع، فرمان بروار، داماد کا جو بیٹی سے بھی زیادہ عزیز تھا انتقال ہو گیا" لیکن کیا معلوم تھا کہ

۱۵ میان عالمگیر محمد خان، و میان صدر محمد خان سرکار خلد نشین کے سوتیلے لڑکے میان دستگیر محمد خان صاحب کے فرزند تھے، میان دستگیر محمد خان صاحب اور اولن کی بیوی کو گذارہ دیا جاتا تھا، جب اولن کا انتقال ہو گیا تو سرکار خلد نشین نے ان دونوں لڑکوں کا وظیفہ مقرر کر کے اپنے پاس رکھ لیا تھا۔

۱۱ مہینہ بعد ہی اون کا ظل عاطفت بھی اٹھ جاسے گا۔

۱۳ رجب ۱۲۵۷ھ کو اونھوں نے انتقال کیا، میری عمر اس وقت ۱۰ سال  
۷ ماہ پندرہ یوم کی تھی، اون کی موت کا صدمہ اب تک تازہ ہے، اون کی شفقتوں کی یاد  
اس وقت تک دل میں موجود ہے، اون کی ناصحانہ باتیں کسی نہ کسی وقت میرے کام  
آتی ہیں، اور میں ہمیشہ اون کی منفرت کی دعا کرتی ہوں۔

اب میں پھر سرکار خلد مکان کے پاس رہنے لگی، مگر ہر وقت طبیعت پر اسی  
چھائی رہتی تھی، وہ ہر طرح کی غمخواری فرماتیں، اور دل بہلانے کی فکر کرتیں، کیونکہ میں  
اون کی ایک ہی اولاد رکھتی تھی، چھوٹی بہن صاحبزادی سلیمان جان بیگم صاحبہ کا  
۱۲۸۲ھ میں بعارضہ چچک چار سال آٹھ ماہ کی عمر میں انتقال ہو چکا تھا۔

تعلیم کا جو نظام معین تھا، اس میں دینی و برہمی ہو گئی، خوش فہمی کی مشق بالکل  
جاتی رہی، اگرچہ قرآن مجید ۱۱ سال ہی کی عمر میں ختم ہو چکا تھا، مگر دور کرتی تھی۔ اور بولتی  
جمال الدین خان صاحب بہادر ایک گھنٹہ ترجمہ، اور تفسیر پڑھتے تھے، مولوی محمد ایوب صاحب  
بھی ایک گھنٹہ تعلیم فارسی دیتے تھے، دو گھنٹہ تعلیم انگریزی ہوتی تھی، اسی کے ساتھ میری  
روکاری میں صدور احکام کے لیے وہ کاغذات بھی پیش ہوتے جن کی نسبت  
سرکار خلد مکان کا خاص حکم ہوتا تھا۔

۱۵ صاحبزادی سلیمان جان بیگم صاحبہ ۱۲ جمادی الاول ۱۲۵۷ھ میں پیدا ہوئی تھیں، عمر میں مجھ سے نو  
۳ سال چھوٹی تھیں، باجوہ دیکر وہ ”کیسی نیت“ ہو چکی تھیں، اون کے چچک بھائی بونانی حکیم جان صاحب نے  
تھیں مرض میں غلطی کی، اور چچک کو فساد خون سمجھا، ایسی حالت میں سہل دیا گیا، اس نے نقصان کیا  
اور ۱۳ محرم ۱۲۵۷ھ کو انتقال ہو گیا۔

ذیل میں چند پروانجات سرکار خلد مکان کے درج کیے جاتے ہیں جس سے معلوم ہوگا کہ بعد سرکار خلد نشین کے میرا طرز تعلیم کیا رکھا گیا تھا۔

### نقل پروانجات سرکار خلد مکان

(۱)

بظاہر فی الحال تمہارے لکھنے پڑھنے، اور تحصیل علم و ہنر میں بیٹھا ہوگی معلوم ہوتی ہے، اور ثابت نہیں ہوتا کہ صبح سے شام تک تم کس کس کام میں مشغول رہتی ہو، چونکہ زمانہ تحصیل کمالات ہر قسم کا ہے، اس لیے تم کو چاہیے کہ صبح سے تا شام اپنے اوقات کو اکتساب علم و ہنر پر تقسیم کرو، اور اطلاع دو کہ وقت بیداری صبح سے تا وقت خواب شب تم کیا کیا کام کرتی ہو، اور اوقات عزیز کس مشغلہ میں صرف ہوتی ہے، جب تم مفصل اس حال سے اطلاع دو گی اوس وقت بند و بست لیل و نہار تمہارے کا اپنی روکاری سے ہم مقرر کر دیں گے۔

(۲)

لازم کہ سات آٹھ بجے صبح سے ۹ بجے تک ترجمہ قرآن شریف کا مدار الہام صاحب بہادر سے پڑھا کرو، اور ۹ بجے سے گیارہ بجے تک سبق انگریزی فٹنی جیمین خان صاحب ماسٹر سے لیا کرو، اور بعد گیارہ بجے کے کھانا کھاؤ، آرام کرو، مگر گیارہ بجے سے ۴ بجے تک کاغذات احکام سرشتہ ریاست کے جن کا ہم حکم دین تم منشی محمد امجد نائب میر منشی سے سنکر احکام سرشتہ لکھایا کرو، اور اپنے صاد و نشان سے جاری کرو، اور بعد چار بجے کے تم کو



اختیار ہو جاوے اور کو جاوے، چاہو کام و دخت وغیرہ امور خانگی میں مصروف ہو۔

(۳۳)

دو قطعہ سارٹنگٹ امتحان زبان انگریزی۔ ایک جانبی مسٹر پیچر صاحبہ پوٹنگٹل ایجنٹ گو ایار، اور دوسرا جانبی میجر وڈ صاحب بہادر متھن مدریس ضالع سنٹرل انڈیا موسومہ تمہارے، تمہارے نزدیک پیچے جاسکتے ہیں۔ تم ہر دو قطعہ مذکور کو اپنے نزدیک بطور سند رکھو، اور تحصیل علم و تعلیم زبان انگریزی میں ایسی کوشش دہی تہ دل سے کرو، کہ آئندہ پھر ایسے ہی اور سارٹنگٹ امتحان تم کو بڑے بڑے صاحبان عالیشان کی طرف سے حاصل ہوں۔

(۳۴)

خط تمہارا اس خلاصہ مضمون سے تمہارے ملاحظہ میں گزرا کہ میں بعد ساعت رو بکارات علاقہ پر اپنے مسودات احکام لکھوا کر حضور کی خدمت میں پیش کیا کروں تاکہ حضور کو بھی حال تحریر احکام کا دریافت رہے، یہ تحریر عبارت بہت مناسب بہتر ہے مطابق اپنی تحریر کے رو بکارات علاقہ ڈیوڑھی اپنے پر مسودات احکام بعد ساعت اپنی رو بکاری سے لکھوا کر اور مسودات اول میں منسلک کر کر تمہاری رو بکاری میں بھیجا کر دو تمہاری آجایا کر دنا کہ تمہارے گھوڑے ہوئے مسودوں پر جو ہم اصلاح دین اول کو تم دیکھو، اور مراتب اصلاح، اور مدارج سرشتہ تمہاری و ذہن نشین ہو جائیں

(۳۵)

بعد ملاحظہ عرضی لالہ بٹوالال محافظ دفتر انشاء لکھا جاتا ہے کہ منجملہ عرض وغیرہ کاغذات احکام سرشتہ، جس قدر کاغذات ضروری ہو اگر دین اوپر صادر ہوں

کر دیا کرو، اور جو کاغذات ضروری ہوں اون کی طباعت کو اپنی روبکاری میں طلب کر کے ہفتہ وار دو مرتبہ صاوی کیا کرو، اور اس طرح کارروائی ہماری روبکاری سے ہو کرتی ہے، اس میں تساہل نہو کہ اہل مقدمات شاکہ دیر سی احکام کے ہووین۔  
غور شعبان ۱۴۲۵ھ - ۱۶ نومبر ۱۹۰۴ء کو سرکار خلد مکان صدر نشین ہوئیں، اور محکمات ولیم دی ملا، دربار صدر نشینی کے موقع پر جب کہ سیڈ صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا وکرنل ولیم ویلی آسٹون صاحب بہادر سی۔ بی۔ پولیٹکل ایجنٹ موجود تھے، میں نے حسب ذیل ایک مختصر تقریر کی، یہ پہلا موقع تھا کہ میں ایسے عظیم الشان جمع کے روبرو اسپچ دینے کھڑی ہوئی تھی :-

### نقل اسپچ

”میں خدا کا شکر کرتی ہوں کہ اوس نے اپنی عنایت سے مجھے اس مرتبہ پہنچایا اور پھر شکر کرتی ہوں صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا و صاحب پولیٹکل ایجنٹ بہادر کا، جنہوں نے حکم صدر رفیع القدر محکوم ولی عہد اور میری والدہ کو والی ریاست بھوپال کیا“

میری اس تقریر سے سب حاضرین دربار، و صاحبان یورپین کو مسرت ہوئی، کیونکہ بلحاظ عمر، میرا اس طرح صاف اور بے جھجک اسپچ دنیا نہایت تعجب خیز تھا۔ مسلمانوں میں، بچے جب ختم کلام مجید کرتے ہیں تو خاص خوشی کی جاتی ہے، اور اس خوشی کے ظاہر کرنے کے لیے نشر کیا جاتا ہے، چنانچہ سرکار خلد نشین، اور سرکار خلد مکان کا بھی نشر ہوا تھا، اور دونوں کی یہ تشریب بڑی دیوم دھام کی گئی تھی، سرکار خلد مکان نے بھی ۱۲۸۵ھ میں میرا نشر کیا، اور چونکہ اون کے ہاتھوں سے

میری یہ پہلی تقریب تھی، اس لیے اونھوں نے نہایت فیاضی اور سیر چشمی سے تقریب کو کو  
اداکیا، رزیدنسی، وایچینی کے صاحبان پر وہیں مدعو کیے گئے، اور امراء گرد و نواح مہمان  
بلائے گئے، اراکین و انخوان ریاست، اور رعایا کی ہر تکلف و عتین ہو بہر روز روشنی  
و آتش بازی کا سلسلہ بھی جاری رہا، غرض ایک ماہ تک روز و شب ہی جشن تھا،  
جس میں دو لکھ معاذ اللہ صرف ہوئے۔

اسی سال سرکار خلد مکان نے نواب صدیق حسن صاحب محلہ ثانی کیا اور میری تکلیفات کا  
زمانہ شروع ہو گیا، اندرونی طور پر ریشہ و دانیان ہونے لگیں، مہر مادی کو سر  
کرنے کی تدبیریں لگ گئیں، جن کا نتیجہ یہ ہوا کہ روز بروز سرکار خلد مکان کی محبت  
زوال پذیر ہونے لگی۔

در اصل میری زندگی کا سب سے بڑا منحوس سال ۱۲۸۸ھ ہجری تھا۔  
اب بلحاظ تسلسل واقعات عہد سرکار خلد مکان یہ حصہ میری شادی کے تذکرہ  
سے شروع ہوتا ہے، اس حصہ کتاب میں ۱۲۹۱ھ سے ۱۲۹۶ھ تک ۱۸۱۸ھ =  
۱۹۰۱ء تک کے حالات ہیں۔

## نواب امر اؤدولہ نظیر الدولہ بخشی باقی محمد خان صاحب اور خیرنگ

کے مجملہ  
حالات خاندانی اور خصوصیات ذاتی کا تذکرہ

میں اس موقع پر ضروری جانتی ہوں کہ اپنے بہادر باپ اور خاندان پداری کے حالات مجملہ بیان کروں، تاکہ ناظرین تاریخ کو واقفیت ہو جائے کہ میرے والد اور میرے خاندان پداری کی کیا خصوصیات تھیں، جن کی وجہ سے نواب سکندر بیگم صاحبہ خاندان میں نے اپنی دختر نواب شاہجہان بیگم صاحبہ کے عقد کے واسطے ایک غیر شخص کو خاندان شتی خیل میں منتخب کیا تھا۔

یہ خاندان شل میرا زنی خیل کے جو میرا مادری خاندان ہے، تراہ کے ممتاز خاندانوں میں سے ہے، آفریدی اور کرزی، وشتی خیل اکثر ایک ہی جگہ بود و باش رکھتے ہیں، اور یہی دوسری مشہور جنگجو اور شجاع قوموں کی طرح معروف ہے۔

ہندوستان میں اس خاندان کے مورث اعلیٰ بایزید خان جو میرے پردادا کے والد تھے، افغانستان سے تشریف لائے، انھوں نے بوجہ اس کے کہ خاندان میرا زنی خیل سے ہم وطنی کا تعلق تھا، بھوپال میں قیام کیا، اس خاندان کے آنے سے سب کو اور بانٹھو میں میان وزیر محمد خان صاحب بہادر کو بہت خوشی ہوئی، اس لیے کہ ایسے پر آشوب ماحول میں جو میان صاحب مدوح کا تھا، بایزید خان کا آنا تائید غیبی سے کم نہ تھا۔

انھوں نے فوجی لازمت عطا کی اور بایزید خان کے بیٹے محمد خان، اور اون کے

د دنوں بیٹوں بہادر محمد خان و باز محمد خان کو بھی جو اگرچہ کم سن تھے مگر دلیری اور بہادری کے آثار اوں کے چہروں سے نمایاں تھے، فوج میں ملازم رکھا، بایزید خان نے ایسی عمدگی کے ساتھ فوجی خدمات انجام دیں جن کی توقع ایسے دلیر اور خاندانی شخص سے کیجا سکتی تھی۔ نواب صاحب موصوف کی توجہ و محبت یو ما فیوماً اوں پر زیادہ مبذول ہوتی گئی، یہاں تک کہ بایزید خان نے انتقال کیا، اور محمد خان نے بھی وفات پائی، بہادر محمد خان نے جو اوں کے خلف اکبر تھے مثل باپ کے کار ہائے نمایاں کیے اور قابل قدر وفاداری، و دلیری کے متواتر ثبوت دیے، جن سے سیان و وزیر محمد خان صاحب کو اوں پر اس قدر اقبال ہو گیا کہ اوں کو اپنے فرزند نواب نظر محمد خان کی رفاقت و مصاحبت کے لیے منتخب فرمایا، چنانچہ جب جگوا بابا پوٹے بھوپال پر یورش کی تب محافظت و مدافعت کے لیے نواب نظر محمد خان اور بہادر محمد خان کو قلعہ کمنہ کے دروازہ پر متعین کیا، اور خود دوسرے دروازوں کے انتظام کی جانب مصروف ہوئے، اوس وقت جمعیت بہت قلیل تھی اور شہر و قلعہ کے بہت انتظام کرنا ضرور تھا، اس لیے پچاس پچاس اور ساٹھ ساٹھ آدمیوں کی جمعیت بسر کردی دو دوسرا دروازوں کے ہر دروازہ کے مورچہ پر قائم کی، دروازہ قلعہ کمنہ پر جو سبب لب تالاب واقع ہونے کے اور مقامات سے کسی قدر زیادہ محفوظ سمجھا جاتا تھا جمعیت کم رکھی، لیکن چہیدہ اشخاص کو مقرر کیا، محاصرین کو اس کا علم ہو گیا، اور انھوں نے موقع پا کر ایک جماعت کثیر سے حملہ کیا اور اوس جانب سے شہر میں داخل ہو گئے۔

نواب نظر محمد خان، اور بہادر محمد خان نے اپنی ذاتی، و خاندانی جو ہر شجاعت کیا ہے بہادر محمد خان زخمی ہوئے، اور کئی زخم اوں کے جسم پر آئے، لیکن نہایت مردانگی سے مقابلہ میں ثابت قدم رہے، اور چند نفوس کو ایک کثیر جمعیت سے لڑایا کیے، یہاں تک کہ

حملہ آورون میں بے چینی پھیل گئی، عین وقت پر میان وزیر محمد خان بھی خبر سنکر موقع پر کمک لیکر آگئے، اور دشمنوں کو ہر میت نصیب ہوئی۔

جب اس جنگ سے امن ہو گیا، اور جگوا بابا پوتے شکست فاش کھائی جس کی مفصل کیفیت نتائج الاقبال میں درج ہے، تو میان وزیر محمد خان نے بہادر محمد خان کو اونکی شجاعت کا پیمانہ دیا کہ نواب غوث محمد خان صاحب سے کمکر سپہ سالار فوج مقرر کرایا، بہادر محمد خان جب تک زندہ رہے اپنے عہدہ کی عزت کو روز بروز زیادہ کرتے گئے۔ آخر دم تک وہ ایک مؤثر شجاع، اور نیک نام "سپہ سالار" رہے، اور ریاست سے اون کی جاگیر مقرر ہوئی۔

اون کی احسان شناسی، اور وفاداری کا یہ واقعہ آب زر سے لکھنے کے قابل ہے کہ جب عثمان حکومت نواب جہانگیر محمد خان صاحب کے ہاتھوں میں آئی اور سرکار خلد نشین سے شکر رنجی ہوئی اور میان تک نوبت پہنچی کہ نواب صاحب نے اونکو زخمی کیا، تو واسطے رفع فساد باہمی کے یہ تجویز کی گئی کہ سرکار قدسیہ کی جاگیر بم لاکھ <sup>۱۰۰</sup> لاکھ سے مقرر ہو اور وہ مع سرکار خلد نشین کے اسلام نگر میں رہیں، چنانچہ جب وہ اسلام نگر جانے لگے تو اونکو چنانچہ بہادر محمد خان سے دریافت کیا کہ تم سپہ سالار ریاست ہو، آیا تم اس عہدہ اور مرتبہ کو پسند کرتے ہو، یا ہمارے ساتھ رہنا اور منصب کو چھوڑنا پسند کرتے ہو؟ بہادر محمد خان نے نہایت جوش اور خلوص کے ساتھ جواب دیا کہ جو عزت و مرتبہ ہم کو حاصل ہے وہ میان وزیر محمد خان اور نواب غوث محمد خان کی عنایات اور احسانات کی وجہ سے ہے میں اور میری اولاد ہرگز گوارا نہیں کر سکتی کہ اپنے مرتبوں اور محسنوں کی اولاد کو چھوڑ کر احسان ناشناس بنیں آپ دونوں کے ہمراہ اسلام نگر میں نان جوین کھانا بہ نسبت میان کی ہزار نعمتوں کے بہتر، اور آپ کی ادنیٰ ملازمت ریاست کی سپہ سالاری سے

بدرجہ اعلیٰ و افضل ہے۔

یہ روح شرافت جس طرح کہ بہادر محمد خان مین تھی اسی طرح اولیٰ کے بیٹوں یعنی صدر محمد خان، اور باقی محمد خان (نواب امر او دولہ صاحب بہادر) مین بھی موجود تھی، انھوں نے باپ کی تائید کی، اور سرکار قدسیہ و سرکار خلد نشین کی رفاقت کو ہر ایک عزت پر ترجیح دی، چنانچہ سات سال تک یہ دونوں بیگمات اسلام نگر مین رہیں، اور ان احسان شناس جان نثاروں نے وہیں اپنا گزارا کیا۔

جب سرکار خلد نشین صدر نشین ریاست ہوئیں تب بہادر محمد خان بھی اپنے عہدہ پر کام کرنے لگے، ان کے انتقال کے بعد عہدہ سپہ سالاری ان کے فرزند اکبر صدر محمد خان کو تفویض ہوا، اور ان کی وفات کے بعد بوجہ اس کے کہ وہ کوئی فرزند نہ رکھتے تھے، ان کے چھوٹے بھائی یعنی میسرے والا بہادر اس عہدہ پر مامور ہوئے۔

وہ بچپن ہی سے کیا بلحاظ حسن صورت، اور کیا باقتدار حسن سیرت سب مین ممتاز تھے، ان کی دلیری و خوبصورتی بطور مثال پیش کی جاتی تھی، انھوں نے ایام طفولت ہی مین ہر شخص کو اپنا گرویدہ اور اپنے اخلاق حسنہ کا معرفت بنا لیا تھا، اور ان مین وہ تمام خوبیاں موجود تھیں جو ایک سپہ سالار کے لیے ضروری ہیں۔

سرکار خلد نشین کو ابتدا سے ہی اولیٰ کے حال پر شفقت تھی اور دراصل وہ اس کے قابل بھی تھے، کیونکہ ان کی ذاتی، و خاندانی خدمات ایسی ہی تھیں۔

سرکار خلد نشین نے جن کو قیافہ شناسی کا بھی ملکہ تھا ان کے چہرہ مین سرکار خلد یگان کے

شوہر ہونے کی قابلیت دیکھی، اور نیز جو وفاداریاں اون کے خاندان سے ملتی تھیں اون کا صلہ بھی اس طریق پر دینا مناسب سمجھا کہ سرکار خلد مکان کا عقد اون سے کر کے اپنے خاندان میں اون کو شامل فرمالین، چنانچہ باطلاع، و منظور می گورنمنٹ ہند ارزی قدرۃ مطابقت ۲۶ رجولائی ۱۸۵۵ء کو یہ عقد ہو گیا۔

گورنمنٹ آف انڈیا نے خلعت پہنچا، اور سرکار خلد نشین کی کوشش سے، آفیسر نوپون کی سلامی مقرر کی، نیز استقبال منجانب سرکار انگریزی منظور فرمایا گیا، اور ریاست سے منظور می گورنمنٹ خطاب ”امرا و دولہ نظیر الدولہ“ مرحمت ہوا۔

نواب صاحب نے سرکار خلد نشین کی وہ اطاعت کی جو ایک مطیع و فرمان بردار بیٹا کر سکتا ہے، یہ اطاعت نہ صرف اداسے فرض کی وجہ سے تھی، بلکہ ادس دلی جوش کی وجہ سے جو اون میں خاندانی اثر کے سبب سے تھا۔

سرکار خلد نشین نے بھی مادرانہ شفقت فرمائی، اور ایسی کہ جو صرف حقیقی مان سے ہی ہو سکتی ہے۔ خدر کے زمانہ میں اگرچہ نواب امرا و دولہ بہادر عمدہ سپہ سالاری کو بوجہ شوہر نہیں ہونے کے چھوڑ چکے تھے اور اس عمدہ پر اون کی بہن کے داماد بخشی مروت محمد خان صاحب سرکار خلد نشین نے ممتاز کر دیا تھا، لیکن چونکہ سرکار خلد نشین اون کی فوجی معلومات، اور اون کے ادس اقتدار سے جو اون کو فوج کے دلون پر حاصل تھا، واقف تھیں، اس لیے اون کو ہر ایک مشورہ فوجی، اور انتظام امن و امان میں شریک فرماتی تھیں، اور وہ بطور مشیر فوجی سرکار خلد نشین کے حضور میں کام کرتے تھے۔

نواب صاحب بہادر اس حالت بد امنی کے پیدا ہونے سے سخت متروک تھے

۱۸۵۵ء اسی نظیر کے باعث نواب صدیق حسن خان صاحب کو بھی خطاب و سلامی عطا ہوئی تھی۔



اور سرکار خلد نشین کی پریشانیوں نے اون کو اور بھی بچپن کر دیا تھا، وہ کوشش کرتے تھے کہ ریاست ان آفات سے محفوظ رہے، اور سرکار خلد نشین کے نشانے کے مطابق انگریزوں کو عمدہ طور پر امداد دی جائے اور آمد و رفت کے راستے سد و بند نہ ہوں اسی اثنا میں ایک طرف نعل محمد خان اور عادل محمد خان جاگیرداران گڑھی آنباپانی کی شورش اور بغاوت کی اطلاع پہنچی، دوسری طرف فوج متعینہ شہر و قلعہ بین کپہہ چینی کے آثار نمودار ہوئے۔

سرکار خلد نشین کے زیر ہدایت نواب امر او دولہ صاحب، ہمار نہایت کوشش کی تھی ضروری انتظام کے لیے احکام جاری کرتے، اور دن رات اسی انتظام میں اپنی اوقات غریب صرف فرماتے تھے روزانہ بیرونجات کی رپورٹوں کو سن کر حکم لکھواتے اور اون عمدہ دائرہ کو جن کے ذمہ مفصلات کی حفاظت امن تھی، ہدایتیں بھیجتے، اور تاکید کرتے۔

اون کی اس جفاکشی، اور محنت و انتظام کے حالات اوس زمانہ کے کاغذات سے عمدہ طور پر معلوم ہو سکتے تھے، لیکن افسوس کہ اون کی بیدار مغزی اور فوجی قابلیت کا وہ تمام مجموعہ جو دفتر ریاست میں محفوظ تھا، حساد کے ہاتھوں تباہ ہو گیا۔ البتہ اون احکام کی چند نقول جو اون عمدہ واروں کے خاندان میں جن کے نام وہ لکھے گئے تھے بطور نشان عزت اور دستاویز خدمات و فاداری موجود ہیں اون سے کچھ کچھ پتا اوس حالت کا معلوم ہو سکتا ہے۔

میں ذیل میں دو تین نقلیں درج کرتی ہوں تاکہ ناظرین اون سے اندازہ کر سکیں کہ نواب صاحب بہادر کس عمدہ طریقے اور کس مستعدی و بیدار مغزی کے ساتھ کام کرتے تھے :-

نقل پروانه نواب نظیر الدوله امرا و دوله باقی محمد خان صاحب بهادر مومون  
منشی محمد شمس الدین انصاری، بن قاضی شیخ محمد ریاض الدین جاگیردار و کاردار و یوٹی سرکار قلعہ سیکیم صاحب مقرر

(۱)

بہ باقی محمد خان  
نظیر الدوله نواب

شرف و نجابت پناہ شجاعت و شہادت و شگاہ شمس الدین

از ملاحظہ عرضی حافظ محمد حسن خان نائب بخشی معروضہ بہت و یکم ماہ و بیچہ سالہ واضح شد کہ  
ہمراہ محمد حسن خان نائب بخشی بر عاقل محمد خان و ہمراہ بیانش دوش جنگ نموده  
داد شجاعت و مردانگی دادید، و خیال کثرت آن گروہ رو بہ شعار نہ کردہ،  
ہر بر وارد مار از روزگار شان بر آوردید، و اکثرے را کشتہ و بسیاری را  
خستہ نموده، بہر بہت فاش دادید، و مال و منال، و سلاح، و جانوران  
گروہ خذلان مال غنیمت آوردید، و چھاونی آنھار را بسوختید، و شرط نکلاری،  
و مردانگی کہ شیوہ ستودہ شعار روزگار، و طریقہ برگزینہ دیران جلادت  
شعار است از دست نہ دادید، آفرین، صد آفرین، بہر بہت و دلاوری،  
و جرات و مردانگی ایشان است کہ نزدیک و دور نام خود را محمود، و  
خاطر مار خوشنود نمودید گنجایش ایشان در دل ما دو چند گردید لازم  
کہ آیندہ بر بہمن عنوان داد شجاعت، و نمک حلائی واوہ باشند، و ہموارہ  
مورد تحسین و آفرین افزایش باشند، و پروانہ ہذا را بطور سند مینامی و خوشنودی  
خاطر خود دارید فقط غرہ محرم ۱۲۶۶ ہجری۔

(۲)

حکومت

نقل رضی نهدا در یعه عرضی ما، مورخه هشتادمین محرم سنه ۱۲۵۰ هجری اطلاقاً  
 بخیرست جناب نواب سکندر بیگم صاحبه دایم اقبالما فرستاده شود، و  
 اصل عرضی نزد لاله نوبت راسه رسانیده شود، که شامل شل دارند،  
 و نقل این حکم نزد شمس الدین فرستاده نوشته شود که ایشان باده پیر  
 جوانان در غیرت گنج رفته از جوانان سرکاری و محال، و تخانه بالفاق  
 راسه تخانه دار و عامل آنجا حفاظت و بند و بست قصبه و دهات، و سهر کوبی  
 و تدارک مفیدان سازند، و حال پادشاهان و عادل محمد خان بهر چه معلوم شود  
 بذریعه عرضی خود مفصل در سرکار نوشته رسانیده باشند، و نقل ثانی این حکم  
 نزد بخنی گرد هاری لعل فرستاده شود که جوانان دوپره از بیطیه رضایین به  
 همراه نشی شمس الدین روانه غیرت گنج سازند، و نقل حکم ثالث این حکم نزد لاله درگاه پیر  
 تخانه دار رسانیده نگاشته شود که نشی شمس الدین را با دوپره جوانان نزد  
 ایشان رسانیده ایم از جوانان تخانه و محال بوجوب ایستادگی و محال  
 حفاظت ملک و مال سرکاری، و رعایا و ناکه بندی قصبه خاص و انتظام  
 بند و بست شوارع و طرق و گھاٹ ها، و اطمینان و استقامت رعایا به  
 قصبه و دهات بخوبی نمایند، که بد معاشان را اجرات گذر کردن در آن  
 صلاح نشود، و ایشان شب در روز مردانه و از دست خود و هوشیار مانند  
 بر اسل و خوف در دل نیارند، و بر عنایات و افضال معاونت حق تعالی  
 دارند فقط۔

(۳)

نقل حکم و کاری جناب انظار اوله مراد دوله باقی بخیران صایه محرم صایه عرضی نشی ششم الح بن انصاری



حکم شد فوری

نقل عرضی هذا ذریعہ عرضی باجرت جناب اسپکند بیگم ساجده عالیہ ام اقبالہا رسانیده  
 شود و نقل حکم ہذا نیز نوشتی شمس لدین رسانید نوشتہ شود کہ عرضی ایشان معروضہ نوزدہم ماہ  
 ربیع الاول ۱۰۸۵ ہجری قمریہ مقام رئیسین بوقتہ خبر بد معاشان امروز بوقت باقی ماندن سہ چار  
 گھڑی روز یکم اخطار رسید کاشف مندرجہ شد لازم کہ درین موعده ہر آنچه خبر بد معاشان  
 نزد ایشان رسیدہ باشد آن را مفصل و شرح ذریعہ عرضی خود بہ سرکار معروض اید  
 و ایشان حتی المقدور بہنجیکہ توانند در پرگنہ غیرت گنج رسیدہ خاطر و تشفی رعایا  
 و حفاظت و ہوشیاری ملک و مال رعایا و سرکار و تنظیم و تسبیق آنجا بخوبی تمام  
 دارند و دقیقہ از دقائق حزم و ہوشیاری فرو نگذارید و بصورت مسدودی رتہ  
 و رسیدن بکدام صورت بدرجہ مجبوری در قصبہ رئیسین قیام کنید و بکلام  
 نوعی کہ امنیت در رہستہ بنید، یا از کہ ام جانب راہ غیرت گنج را از بد معاشان  
 خالی یابید، و در آن راہ کہ زور و شور بد معاشان یافتہ نشود، تا بہر نوع کہ  
 بودن تواند، خود را در غیرت گنج رسانید، زیرا کہ از رسیدن ایشان موجب  
 تسلی و تشفی رعایا سے غیرت گنج متصور است، و در آن جابند و بست و انتظام  
 و حفاظت و ہوشیاری ملک و مال رعایا و سرکار آن چنان نمایند کہ  
 بوجہ من الوجہ دخل و گذر بد معاشان در آنجا نشود فقط مورخہ نوزدہم ربیع الاول ۱۰۸۵

انھوں نے شہر میں نہایت حیرت انگیز طریقہ پر فوج کی بے چینی کو دور کیا، وہ سرکارِ خلدنشین کو نہایت دلاوری سے بغیر کسی خوف و ہراس کے کیپ میں لے گئے، سرکارِ خلدنشین سے درخواست کی کہ آپ فوج کو اس وقت نصیحت کریں، چنانچہ سرکارِ خلدنشین نے فوج کے سامنے ایک مختصر تقریر کی، اور پھر نواب صاحب بہادر نے سپاہیانہ لب و لہجہ میں موثر طور پر تقریر فرمائی، اُن تقریروں نے مثل بجلی کے اثر کیا، اور وہ تمام خیالات بد امنی کا فور ہو گئے، ایک ہی گھڑی میں جو فوج کہ نہایت خوفناک، اور آمادہ فساد نظر آتی تھی، بے انتہا مطیع و فرمان بردار بن گئی، مگر نواب صاحب بہادر نے اسی پر اطمینان نہیں کیا، بلکہ فوراً فوج کو ایک رُقمِ شیر عنایت کی، اور وہ اثر جو تقریروں سے پیدا کیا گیا تھا، تقریرِ زنجیر سے مضبوط کر دیا گیا، اس طرح پر گویا فوج کے جان نثارانہ جوش اور احسان مندانہ جذبات کو خرید لیا، غرض کہ سرکارِ خلدنشین کے ہر اعتبار اور مشورے کے قابل تھے۔

انھوں نے اوس غم کو جو بالعموم عورتوں کو فرزند کے نہ ہونے سے ہوتا ہے کھودیا تھا، سرکارِ خلدنشین ہر دربار میں اُن کو ہمراہ لے جاتی تھیں، اور اس قدر رنجش تھیں کہ اُن کا اعزاز روز بروز ترقی کرتا جاے۔

نواب صاحب کو مرضِ ضعفِ معدہ ہو گیا تھا مگر باوجود تکلیفِ مرض کے سلسلہ میں فرضِ حج ادا کرنے کو گئے، وہاں ایک سال قیام کیا، حکیم ملا نواب کا علاج ہوتا رہا پھر آپ وہاں تبدیل کرنے کے واسطے "سفر کو تشریف لے گئے، لیکن بوجہ باقاعدہ علاج نہ ہونے کے کچھ افاقہ نہوا۔ اور مرض روز بروز بڑھتا رہا، اسی حالت میں آپ آگے بعد ۶ ماہ کے ۲۱ صفر ۱۲۸۴ء کو انتقال کیا! اور اپنے باغِ مین دفن ہوئے۔

قبل شادی سرکار خلد مکان کے نواب صاحب موصوف کی دوستا دیان  
 اور بھی ہو چکی تھیں، پہلی شادی ”ملکہ بی بی“ کی دختر سے ہوئی تھی جو نواب غوث محمد خان صاحب  
 کے بھائی کی بیٹی تھیں، اون سے ایک سال کے بعد لڑکی پیدا ہوئی اور اون کا انتقال  
 ہو گیا، بعد رات اون کے ”سردار بی بی“ قوم ”فیروز خیل“ سے دوسری شادی کی،  
 اون سے چار بچے ہوئے، وہ ”بی بی“ اب تک زندہ ہیں  
 چونکہ سرکار خلد نشین نے سرکار خلد مکان کی شادی نواب صاحب بہادر سے  
 موخر الذکر بی بی کی موجودگی میں کی تھی اس لیے اون کے خور و نوش کا اس طریق پر  
 انتظام کیا گیا کہ چہ نہرا کی جاگیر اون کو عنایت فرمائی، جو علیٰ حالہ قائم ہے۔



## شادی کے حالات

نواب سکندر بیگ صاحبہ خلد نشین کو میرے ساتھ غیر معمولی طور پر اُلس و شفقت تھی وہ میری زندگی کے حال و مستقبل پر ہمیشہ نظر رکھتی تھیں، میرے شعلق اون کی تمنائیں عام خاتون کی تمنائوں کے مطابق نہ تھیں، بلکہ وہ جس طرح عام خاتونوں سے ممتاز تھیں، اسی طرح وہ تمنائیں بھی اعلیٰ اور اتمیٰ تھیں۔

اونھوں نے باوجود اپنے شاہی اشغال کے میری تربیت کا کام بھی اپنی ہی ذمہ رکھا تھا، اور میری تعلیم بھی اپنی ہی نگرانی میں رکھی تھی، وہ اپنی پیاری اور شفقت بھری باتوں میں مجھے ایسے سبق دیا کرتی تھیں جو اس وقت میرے لیے چراغ ہدایت ہیں اور میری حکمرانی کیلئے ایک اعلیٰ اور مفید دستور العمل کا کام دیتے ہیں، لیکن میری تعلیم و تربیت کے ساتھ اون کو بڑا خیال میرے شوہر کے انتخاب کے متعلق بھی تھا، کیونکہ عورتوں کی زندگی کی خوشگواہی کا انحصار بہت زیادہ شوہر کی ذات پر ہوتا ہے، اور پھر مجھ میں اور عام عورتوں میں جو تفاوت تھا، اور نیز گزشتہ معاملات و خانگی تعلقات سے جو نتائج اخذ کیے تھے، اور جو تجربات اون کو حاصل ہوئے تھے، اون کے لحاظ سے یہ فکر اور بھی خصوصیت رکھتی ہے گو میری عمر شادی کے قابل نہ تھی، اور میرا سن صرف ساٹھ ہی سال کا تھا، مگر وہ اپنے زمانہ حیات میں میرے شوہر کا انتخاب کیا چاہتی تھیں، انتخاب میں عجائبات کی وجہ یہ تھی کہ اون کو یہ بھی مرکزِ خاطر تھا کہ شادی کے بعد اُنہیں تنہا چھوڑنے سے اپنی

نگرانی میں تعلیم کیجائے تاکہ ملکی لوگوں کے ساتھ ہمدردی پیدا ہو، ملک کے رسم و رواج کی عادت ہو جائے، اور ہر وقت اخلاق و عادات کی نگرانی اور تحسان کا موقع ملے، اور جب یہ مقدس رسم ادا ہو جائے، تو یوں جس وقت انتظامی دنیا میں قدم رکھوں اور سوقت شوہرین میرے مشیر و مددگار ہونے کی قابلیت موجود ہو۔

اونھوں نے ایسے انتخاب کے وقت بھوپال سے باہر نظر ڈالی، کیونکہ بھوپال کے میراڑی خیل خاندانوں میں وہ میری شادی پسند نہیں کرتی تھیں، خود انکی شادی میراڑی خیل خاندان میں ہوتی تھی، اور اون کو اس خاندان کی بیٹی اور بہو ہونے کی حیثیت سے تجربہ حاصل تھا، اور وہ ہر مہر کے حوصلوں اور طبیعت کی حالتوں سے اچھی طرح واقف تھیں۔ ان تجربوں نے سرکار خلدشیں کو بہت بے چین کر رکھا تھا، اور اس مرحلہ کے طے ہو جانے کے لیے نہایت مضطرب تھیں، وہ اسکو نہایت مستحکم طور پر طے کرنا چاہتی تھیں تاکہ بعد میں کسی قسم کی رخنہ اندازی نہ ہو، اونھوں نے اس امر کی نسبت قبل از وقت صاحب

۱۔ سرکار خلدگان کی شادی کے متعلق بھی سرکار خلدشیں کے یہ خیالات تھیں جنکی وجہ سے اون کو ایسی سخت مشکلات پیش آئیں جنھوں نے پولیٹیکل صورت اختیار کر لی تھی، لیکن سرکار خلدشیں کو ان مشکلات پر کامیابی حاصل ہوئی، اور اونھوں نے گورنمنٹ ہند سے بذریعہ خط لکھ کر رنومبر ۱۸۷۷ء میں اس طرح طے کر لیا کہ رئیس بھوپال کا شوہر برائے نام نواب رہیگا، نظم و نسق ریاست میں کچھ دخل نہ دیگا۔

اس مسئلہ کے طے ہونے کے بعد اون کے لیے شوہر کی تلاش کی گئی، اور ہندوستان کے مغزو و شریف خاندانوں کے لڑکوں کو بلا کر دیکھا گیا، اون میں سے قدرت اللہ خان نامی کو پسند کیا، جو نواب احتشام الملک سلطان دور کے چچے بھائی تھے، جلال آباد کے رہنے والے اور اس خاندان سے تھے جو ہمارے خاندان کی ایک شاخ ہے، شاہی خاندان بھوپال کے اور اون کے مورث اعلیٰ ایک ہی ہیں، اور دونوں خاندانوں کا



پولیٹیکل ایجنٹ بہادر، و صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سے خط و کتابت شروع کر دی  
اسی سلسلہ میں یہ بھی تحریر کیا کہ سلطان جہان بیگم کی شادی معز محمد خان، فوجدار خان  
جمال محمد خان، اور قاضی محمد خان کے گھرانوں میں ہو، کیونکہ بوجہ مصلحت ملکی  
وکی ذاتی و صفاتی وغیرہ میں اپنے خاندان کا ان گھرانوں میں رشتہ کرنا پسند  
نہیں کرتی، خصوصاً مؤخر الذکر شخص ہے جو قدر کے زمانہ میں فوج انگریزی سے لڑا، اور فوج  
بھوپال نے اسکو گرفتار کر کے انگریزی حکام کے سپرد کیا، اور اگر اس نسبت سے پہلے  
میرا انتقال ہو جائے، تو افسران کو نمونٹ میری اس وصیت کو پیش نظر رکھیں۔

سرکار خلد نشین کو ایسے انتخاب میں سب سے غالب خیال نجاست شرافت و کفو کا تھا  
جس کے باعث اون کو یہ تمام پیش بندیاں کرنے کی ضرورت ہوئی، اس عرصہ میں وہ آدھے  
جج کوئٹن، اور وہاں سے واپسی کے بعد اپنے ارادہ کی تکمیل میں مصروف ہو گئے۔

اس سلسلہ میں شاید نامناسب نہوگا اگر اس چان بہن اور احتیاط، اور نیز اس کے  
وجہ کا ذکر کیا جائے جو ہندوستان میں شادی بیاہ کے معاملہ میں ہوتے ہیں، کیونکہ اس  
ترقی و تہذیب کے ساتھ جو ملک میں ہو رہی ہے، ملک کی قدیم رسوم، اور رواجوں میں تبدیلی  
ہوتی جاتی ہے اور کچھ عرصہ کے بعد اون مراسم کی تلاش کے لیے اوراقِ تاریخ کی ہی ورق

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) سلسلہ نسب کچھ دور جا کر مل جاتا ہے، لیکن اون کے ساتھ بوجہ چند شاہی نہ ہوئی، اور نواس  
امرا و دولہ نظیر الدولہ بخشی باقی محمد خان صاحب بہادر کے ساتھ کی گئی، جو پہلے سے ریاست بھوپال کے عہد نگار تھے۔  
بہ استحقاق موروثی و قابلیت و جاہت ذاتی ممتاز تھے۔

۱۵ ان تحریرات کا تذکرہ منشی جمال الدین خان صاحب مدارالہمام نے اپنے مراسلہ مورخہ ۲۴ ربیع الاول  
۱۲۸۵ ہجری تعلق ملاقات صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر جنرل انڈیا میں منسلک تحریر کیا ہے۔

گردانی کیجائیگی۔

ہندوستان کا طریقہ معاشرت اس بات کا مقتضی ہے کہ والدین اپنی لڑکیوں کیلئے شوہر تلاش کریں، کیونکہ انسانی زندگی کے بڑے حصہ کی خوشحالی، اور کامیابی کا دار و مدار زوجین کی موافقت مزاج، دلی محبت، اور موائست پر ہوتا ہے، اور اوسکا اندازہ والدین اور اعزہ قریبہ ہی کر سکتے ہیں، اون کو جو خیال اپنے خاندانی ننگ و ناموس کا اور اپنی نخت جگر کی زندگی کو پر لطف بنانے کا ہو سکتا ہے وہ کسی اور کو نہیں ہو سکتا۔

شریف گھرانوں میں علم و دولت کے ساتھ حسب و نسب بھی دیکھا جاتا ہے، اور اس آخری حصہ کی تحقیقات نہایت باریکی کے ساتھ ہوتی ہے اور ”آبا عن جلی کئی کئی پشتوں کے حالات دریافت کیے جاتے ہیں، کیونکہ معیار شرافت محض علم و دولت ہی نہیں ہے، بلکہ اسکے ساتھ حسب و نسب بھی ہے، علاوہ برہمن خاندانی شرافت کی روایتیں غریب اور بے علم لوگوں کو بھی بد اخلاقیوں سے روکتی ہیں، اور انکے خاندان کے فخر کو ضائع نہیں ہونے دیتیں، ایسے اسکی اور بھی زیادہ ضرورت ہے۔

تحقیقات اگرچہ ایک معاشرتی مسئلہ ہے مگر مسلمانوں میں شرع اسلام نے اسکو اور بھی مضبوط کر دیا ہے ”کفایت“ نکاح کا ایک بڑا ضروری جز سمجھا جاتا ہے، اور زوجہ کو اختیار دیا گیا ہے کہ اگر کسی غیر کفو کے ساتھ وہ کد خدا کر دی جائے تو اپنا نکاح فسخ کر سکتی ہے، اسکا بڑا سبب یہ ہے کہ اکثر غیر کفو میں تزوج سے عورتوں کو ایک قلبی خلش ہو جاتی ہے، اور اوسکا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ زن و شوہر میں بے لطفی کے اسباب پیدا ہو جاتے ہیں جس سے خاندان پر مصیبتیں نازل ہو جاتی ہیں، خانہ داری کا انتظام درہم و برہم ہو جاتا ہے، اور اسی طرح وہ تمام فوائد جو نکاح و تزوج سے مقصود ہوتے ہیں، مفقود ہو جاتے ہیں، دوسری والیاں ایک

اور امرائے خاندانوں میں اس اقدار کی بے حد ضرورت ہے، کیونکہ بہت سے امور ریاست و مملکت پر نظر رکھنا پڑتی ہے۔

شادی بیاہ کے معاملہ میں لڑکی والوں کو نہایت کد ہوتی ہے، وہ علم و دولت نہیں، شایستگی، خاندانی حالت، اور گھر والوں کی عادت و اطوار کو دیکھتے ہیں، اور چونکہ لڑکی ہر وقت اونکے پیش نظر رہتی ہے، اوسکی عادت و خصائل سے واقف ہوتے ہیں، اوسکو ہر ایک طرح کا تجربہ ہوتا ہے اسلئے شوہر کا انتخاب وہ ہی عمدہ طور پر کر سکتے ہیں، میرے شوہر کے انتخاب میں بھی انہیں باتوں کو دیکھنا تھا۔

مگر سرکار خلد نشین زیادہ تر اسکی جو باتیں کہ لڑکا ماسوا نجیب الطرفین ہونیکے وجہ سے ہی ہو تعلیم و تربیت وہ خود کرنا چاہتی تھیں، دولت و ثروت کی اون کو ضرورت نہ تھی، وہ فرستہ نسب، اور صورت و سیرت ہی کی خواہاں تھیں، انہوں نے جلال آباد کا خیال کیا جاکا کیتھدر کم و بیش پہلے حال معلوم ہو چکا تھا، اور اپنے ایک معتد خاص، حاجی عبدالکریم انصاری سے جو پہلے نواح جلال آباد کے رہنے والے، اور مولوی جمال الدین خان صاحب مدارالہمام کو داماد تھے، اپنے اس خیال کا اظہار کیا، معتد موصوف نے عطا محمد خان کا نام جو جلال آباد کے شریف، اور با وقعت باشندے تھے اس کام کے سر انجام دینے کیلئے پیش کیا۔

سرکار خلد نشین نے ۱۳۱۳ھ قعدہ ۱۲۸۵ھ کو عطا محمد خان کے نام اس شخصوں کا پروانہ لکھا کہ ”تم اسلام نگر اور جلال آباد کے سیرازخی خیل پٹھانوں میں سے فاطمہ خیل کو نجیب الطرفین لوگوں کا مفصل حال تحریر کرو۔“

عطا محمد خان نے چنانچہ اعلیٰ خاندانوں، اور ممتاز گھرانوں کا پتہ اور حال لکھا بالآخر یہ رائے قرار پائی کہ عنقریب جو دربار اگرہ میں منعقد ہونے والا ہے اس میں سرکار خلد نشین

بھی شریک ہوئی وہاں چند منتخب لڑکے اور ان کی خدمت میں پیش کیے جائیں، انہیں جو لڑکا ظاہری فہم و فراست، ادب و اخلاق کے لحاظ سے پسند ہوگا بھوپال میں لایا جائے گا، اور یہاں اس کی تعلیم و تربیت کا معقول انتظام ہوگا، اس کے عادات و خصائل کا اندازہ کیا جائیگا اور پھر ایک قطعی اور مستقل رائے قائم کی جائیگی۔

چنانچہ اس قرارداد کے مطابق ماہ جمادی الثانی ۱۲۸۷ھ میں، عطا محمد خان مع چند لڑکوں کے آگرہ آئے، اور ان لڑکوں کو سرکار خلد نشین کے حضور میں پیش کیا، سرکار خلد نشین نے ان میں سے احمد علی خان ولد باقی محمد خان صاحب کو جو عالی نشی اور ذاتی وجاہت و لیاقت میں سب سے فائق تھے، پسند فرمایا۔

سرکار خلد نشین اپنے ہمراہ احمد علی خان کو بھوپال لائیں، اور اپنے زیر نگرانی ان کی تعلیم و تربیت شروع کر دی، اور ان کی والدہ محمدی بیگم صاحبہ کی صفحہ مناصب سے معقول تنخواہ منفر فرمائی گر خد کو یہ منظور نہ تھا کہ سرکار خلد نشین اس وقت تک زندہ رہیں کہ اپنے انتخاب کے نتیجہ کو دیکھیں اور جو تمنا ہیں کہ میری پیدائش کے ساتھ ان کے دل میں پیدا ہوئی تھیں ان کی حیات میں پوری ہوں، سفر آگرہ کے ایک سال بعد وہ علیل ہو گئیں، محمدی بیگم صاحبہ نے علالت کو خطرناک دیکھ کر ان کو عرض کیا کہ آپ کی طبیعت علیل ہو رہی ہے اگر آپ پسند فرمائیں تو میں احمد علی خان کو برائے چند سے وطن لیجاؤں جسکے برحق جب آپ کو صحت عطا فرمایا اور وقت میں پہنچے دے گی، اس پر سرکار خلد نشین نے حکم دیا کہ تم ان کو شاہجہان بیگم کے پاس چھوڑ دو بیٹے

۱۷ باقی محمد خان صاحب، ۱۸ ام علی خان صاحب، ۱۹ دادر علی خان، ۲۰ محمد باقر خان، ۲۱ سالار میر محمد جلال خان جلال آباد کے معزز ترین خاندان سے تھے۔

۲۲ ریاست میں یہ وہ صیغہ ہے جس کے ذریعہ سے آگرہ ریاست اور معززین کی تنخواہیں ادا کی جاتی ہیں۔

سب انتظام کر دیا ہے، اونھون نے حکم کی تعمیل کی اور بعد انتقال سرکار خلد نشین خود وطن کو چلی گئیں تاکہ اپنی جاگیر کا انتظام جو گورنمنٹ کی جانب سے جلال آباد میں ہے، اور نیز اپنی دختر کی شادی کی تجویز کریں۔

غرض سرکار خلد نشین کا سایہ عاطفت میرے سر سے اٹھ گیا، اس چار سال میں اونھون نے جو کچھ دستور العمل میان احمد علی خان صاحب کی بود و باش اور تعلیم و تربیت کا قرار دیا تھا وہ مشادی کے ایک سال قبل تک ویسا ہی برقرار رہا، طرز بود و باش میں بھی کوئی فرق نہیں آیا تھا، صرف میان احمد علی خان بعد فراغت تعلیم ایک دو ساعت کے لیے اپنی والدہ صاحبہ کے نزدیک چلے جاتے تھے، لیکن جب وہ وطن کو بغرض انتظام جاگیر چلی جائیں تو پھر ایک دو ساعت کے لیے بھی کہیں جانا نہ ہوتا۔

چونکہ کوئی رسم وغیرہ نہیں کی گئی تھی اس لیے سرکار خلد نشین کے انتقال کے بعد میری نسبت کے پیام اور جگھون سے بھی آئے، میری والدہ سرکار خلد مکان نے اپنے ارکین، و مقتدان قدیم مثل میر بخشی حافظ محمد حسن خان صاحب بہادر، میان حاتم محمد خان صاحب برادر سرکار قدسیہ مرحومہ، متو خان صاحب نائب بخشی، اور اہل حکیم شہزاد سید صاحب، بخشی حسین خان، بخشی قدرت اللہ خان مقتدا المہام، اور مدار المہام صاحب بہادر وغیرہ کو جمع کر کے مشورہ کیا اور کثرت رائے سے بعد غور و بحث یہ قرار پایا کہ سلطان جہان بیگم صاحبہ کی نسبت کے لیے میان احمد علی خان صاحب سے زیادہ اور کوئی شخص موزون نہیں ہے۔

یہ کثرت رائے کسی پاسداری، مروت یا دبا و پرہیزی نہ تھی بلکہ اوٹے رنواب مقتدا المہام کی عہدہ اخلاق و عادات اور سیرت کی خوبی نے تمام مقتدرین و ارکین کو اون کا گرویدہ بنا دیا تھا ورنہ انھوں ریاست میں سے بہت لوگوں نے اپنے بزرگوں کی جمع کی ہوئی دولت و خزانہ کو اس

کوشش میں خالی کر دیا تھا، اور بہت سے اراکین ریاست کے جو بندہ زرتھے اپنا طہر بنالیا تھا، سرکار خدیگان کو نواب اخٹتام الملک بہادر سے اور انہ محبت تھی اور وہ دل سے اس نسبت کو پسند بھی کرتی تھیں، نواب بدیع حسن خان صاحب کا اتفاق بھی محض بتائے اتر دی تھا (۶)، عدشوہب غیر خدائوں غرض اس قرار داد کے بموجب حسب رسم و رواج نواب بیگم صاحبہ قدسیہ کی خدمت میں سرکار خدیگان نے عریضہ ارسال کیا جس میں اس فیصلہ کی اطلاع دی تھی کہ نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ کی شادی کے واسطے میان احمد علی خان صاحب پسند کیے گئے ہیں، اور اس امر میں جملہ اخوان و ارکان و جاگیرداران ریاست کی بھی رائے حاصل کر لی گئی ہے۔

اس عریضہ کے جواب میں شفقہ مورخہ ۸ رجب ۱۲۸۵ھ موصول ہوا جس میں اس تجویز پر مبارکباد تھی۔

اگرچہ پہلے اس خط و کتابت کو جو شادی کے متعلق ہے تاریخ میں درج کرنا ضروری نہ تھا، لیکن جس طور پر کہ اس زمانہ میں خط و کتابت ہوتی تھی اس کے اندراج سے اس کی کیفیت بخوبی معلوم ہوگی۔

زمانہ حال میں اس قسم کا طرز تحریر تقریباً منفقود ہو گیا ہے اور تھوڑے ہی عرصہ کے بعد اس طرح کی تحریریں کا ملنا محال ہو جائیگا، اور پھر قدیم طرز انشا پر داری معلوم کرنے کے لیے اوراق تاریخ کی جستجو کی جائیگی، اس لیے اور بھی مناسب معلوم ہوتا ہے کہ وہ تحریریں بعینہ درج کی جائیں

شفقہ نواب بیگم صاحبہ نور ایشا جہان بیگم صاحبہ

نورین سعادت و کامکاری، فروغ جہت شوکت و نامداری عزیزہ نور چشم شہان بی بی  
زادہ عمر و قدر، بعد ادعیہ و ایفہ ترقی عمر و تزايد درجات قرین خاطر عزیز بادکہ مکاتہ

آن عزیزہ مورخہ ششم شعبہ ۱۲۸۹ھ دربارہ تجویز شادی سلطان جہان بی بی  
 با احمد علی خان جلال آبادی بہر اسے اراکین و اخوان و جاگیرداران ریاست سب پسند  
 آن عزیزہ موصول و مطالع ہوا۔ آن عزیزہ نے جو مکاتیبہ مرقومہ بین صرف اطلاع  
 لکھی ہے اس سے ہم کو اطلاع ہوئی، ہمنو داعی الخیر ہیں۔ جو تجویز عند اللہ تبارک  
 اور سلطان جہان بی بی کے حق میں بہتر ہو وہ خدا مبارک کرے۔

بتاریخ ۱۷ شعبان ۱۲۸۹ھ مطابق ۱۲ اکتوبر ۱۲۸۹ھ، کرنل جان ولیم ولبی آسٹورن صاحب  
 بہادر سی۔ بی۔ پولیٹیکل ایجنٹ بمبھال کو مفصلہ ذیل فریٹیہ لکھا گیا۔

### نقل فریٹیہ موسومہ پولیٹیکل ایجنٹ صاحب بہادر

واسطے از دواج بر خوردار بلند اقبال نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ جلال آبادی  
 مخلصہ نے باتفاق راے صاحبہ موصوفہ و اہالی خاندان و اکابر و ارکان و علماء  
 و اعیان ریاست، و نیز حسب تجویز سابقہ جناب نواب سکند بیگم صاحبہ خلدن  
 احمد علی خان پسر باقی محمد خان مرحوم قوم میر از می خیل افغان جلال آبادی کو تجویز  
 کیا ہے اور بہر اذ منتظوری و اتفاق راے جہان آرا سے جناب مستطاب علی القاب  
 نواب گورنر جنرل بہادر دیسراے کشور ہند جو نیا زمانہ مورخہ بست و یکم اکتوبر ۱۲۸۹ھ  
 مطابق ہفتہ ہم شعبان ۱۲۸۹ھ بنام نامی جناب مدوح تحریر کیا ہے اسکی نقل  
 اور نقل اس کا خد تجویز مخلصہ کی، جو باتفاق راے صاحبہ موصوفہ و ارکان و اخوان  
 ریاست، باہر و دستخط، مرتب ہوا ہے، اور اصل اسکی وقت ملاقات مخلصہ  
 آپ کو ملاحظہ کرا دی تھی، اور نقل خط نواب گوہر بیگم صاحبہ قدسیہ کی جو میری

تحریر کے جواب میں، اوصافِ سخن تحریر فرمایا ہے، بذریعہ رقیبۃ الوداد خدمت میں آن شریف کے  
 بھیجا جاتا ہے، امید کہ براہ مہربانی نیاز نامہ منحصہ خدمت میں جناب مخاطب اللہ  
 کے حسب سرشتہ ارسال فرماویں۔

### نقل خریطہ نامہ نامی جناب گئے نر خیرل جہا ہما درو لیسری کشور بندہ

الحال مجموعہ بر خوردار بلند اقبال نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ پانزدہ سال  
 رسید و فکر تزیینش از ہمہ مقدم و منظور گردید، لہذا اول از برادران ہم قوم دپے  
 تلاش طفل شد م کہ سنوار این کار خیر و بزرگ باشد و باز بر اطفال افسانان  
 بھوپال نظر انداختم، چچیکے را از ان میان ہمہ جہت خوب و مرغوب نیافتم  
 بعد تحقیق و ترتیب اشک بگیں اطفال کدام طفل از اطفال بڑہ خودم، و نواب سکند بیگم صاحبہ  
 خلد شہین بہتر از طفلے نیافتم کہ آنرا جناب ممدوحہ زمانیکہ در دربار جناب گورنر خیرل  
 و لیسری ہما در کشور بندہ تشریف بردہ بودند از اکبر آباد بر اسے تجویز تزیین صابون  
 باستر ضامے بزرگانش کہ از وطن بہ اکبر آباد آمدہ با جناب ممدوحہ ملاقی شدہ بودند  
 آوردہ و محل خاص بہ تربیت خویش پروردہ بودند، و الحال عمرش شانزدہ سال است  
 و نامش احمد علی خان ولد باقی محمد خان مرحوم قوم افغان میرزا خیال ساکن جلال آباد  
 ضلع مظفرنگر، نیکو منظر، از حسب و نسب نجیب الطریقین، مادرش زندہ گاہی در جہاں  
 و گاہی در وطن نزد دختر خود میرو، از اولاد پدری بجز خواہر مذکورہ دیگر سے نمی دارد،  
 و از تربیت اینجا قرآن شریف خواندہ و تحصیل علم فارسی و انگریزی مشغول،  
 بزرگانش در جلال آباد از قدیم معزز و ممتاز بودند، بناء علیٰ نظر اتحاد آراہنگان



وحصول شادرت صاحبان حال از ہمہ اطفال مجوزہ نوشتہ روہ روسے بزرگان انخوان  
 وارکان ہریش نزد نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ کہ ہمہ اطفال را دیدہ بودند و حال  
 شان شنیدہ ، فرستادہ مشورہ خواستم کہ اگر ازین اطفال برائے تزویج نواب سلطان جہان بیگم  
 بہمہ وجوہ خوشنمایندهاں برائے استنشاد بزرگانہ ، ہنگنان و ہم صاحبہ موصوفہ  
 بعد ملاحظہ کیفیت و بحسب علم و احوال ہمہ اطفال برائے تخصیص این کار فرمودہ و تخط  
 خود بنام احمد علیخان کردند ، اکنون اتفاق را سے نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ  
 کہ قابل قبول و اقدام امور ہمان است ، و را سے اہالی خاندان و اکابر ارکان و علماء  
 و اعیان ریاست بارائے عاجزہ متفق شدہ ہما و منظور و اتفاق علیہ جہان آراے  
 ان جناب کہ مربی و سرپرست و فرمان روا سے خاص این ریاست اند بارسال  
 نیاز نامہ گزارش است امید کہ از جواب باصواب عریضہ سسر فر از فرمایند ، تا  
 ازین فکر جان تراشیل طہینان تمام گرد و وابتدا سے این کار باوقافت ہا و نیک  
 سرانجام گیرد نقطہ۔

جب ان خرائط کے جواب آنے میں دیر ہوئی تو پھر ایک یادداشت ذیل سرکار  
 خلد مکان نے کرنل ولیم ولبی آسبوندن صاحب بہادر کو بھیجی۔

نقل یادداشت سرکار خلد مکان موسومہ پوٹیکل جیٹ صاحبہ

مورخہ ۱۸۹۹ء فروری ۲۷ء

مخلصہ کو خرائط دربارہ شادی نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ کا جواب حاصل ہوا  
 منظور ہے ، لہذا آپ کی خدمت میں مکرر تکلیف دیجاتی ہے کہ اپنے خرائطہ نیاز نامہ

مخلصہ اگر خدمت میں جناب عالی شان و سیرے گورنر جنرل صاحب کیا در کشور ہند روانہ فرمایا  
ہو تو اسکی تاریخ روانگی ہی آگاہی بخشی جاوے، اور اگر روانہ نہ ہوا ہو تو اب روانہ نہ ہو بلکہ  
تاریخ روانگی سے مطلع فرما دیں۔ فقط

اس یادداشت کا جواب سیدور سے صاحب مدد نے لکھا جو درج ذیل کیا جاتا ہے۔

نقل یادداشت پولیٹیکل ایجنٹ صاحب بہادر، موسومہ سرکار خلد مکان

مورخہ ۱۲ فروری ۱۸۷۳ء - ۱۲ از پچھلے ۱۲۸۹ھ

یادداشت آن مشفقہ مورخہ ۱۲ فروری ۱۸۷۳ء ان بدریافت حال روانگی  
خریطہ اسی جناب مستطاب علی القاب گورنر جنرل بہادر ہندوستان بمقتدہ شادی  
نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ موصول سرشتہ ہو کر حوالہ قائم اتھا درقم ہوتا ہے کہ  
اس مقدمہ میں کاغذات کا ترجمہ انگریزی میں کرنا تھا، اس سبب سے توقف ہوا،  
اب بختام ہو کر ترجمہ کے تاریخ ہفتہ فروری سنہ حال کو خریطہ شفقتہ بذریعہ چٹھی  
انگریزی خدمت میں صاحب والا جاہ ایجنٹ نواب گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا  
کے مرسل ہوا ہے، بروقت آنے جواب کے آپکی خدمت میں اطلاع دیجاوگی۔  
پھر چٹھی کرنل وائسن صاحب بہادر قائم مقام ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا  
مورخہ ۷ مئی ۱۸۷۳ء مطابق ۹ ربیع الاول ۱۲۸۹ھ ہجری موسومہ سرکار خلد مکان موصول ہوئی  
جس کا خلاصہ ترجمہ یہ ہے۔

خلاصہ ترجمہ چٹھی صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر

آپنے اپنی صاحبزادی پرنس سلطان جہان بیگم صاحبہ کی شادی کی اشرفیت کے شوق

جو تحریک فرمائی ہے اوس کے متعلق ہیرکسلنسی ویسراسے وگورنر جنرل نے مجھے  
اپنی نشانی سے مطلع فرمایا ہے کہ ہیرکسلنسی کے نزدیک یہ پسندیدہ ہو گا کہ میں خود بھوپال  
اگر آپ سے گفتگو کروں چنانچہ حسب احکام حضور مدوح میں ہفتہ آئینہ دینے والے والا ہوں  
الربیع الاول ۱۲۸۹ھ مطابق ۹ مئی ۱۸۷۲ء کو مندرجہ ذیل جواب بذریعہ صاحب  
پوسٹل ایجنٹ بہادر ارسال کیا گیا۔

### خریدہ سرکار خاں کاں میں جو صاحب ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا

اپنی چٹھی ۹ مئی ۱۸۷۲ء کو ملی، آپ کے تشریف لانے سے مجھے کمال خوشی ہوگی  
کیونکہ بالفعل کوئی تقریب ایسی نہ تھی جو آپ کی ملاقات کا باعث ہوتی جسکی میرے  
دل میں بہت آرزو تھی، الحمد للہ کہ بعد ذیل ہی تقریب گفتگو سے شادی نواب سلطان بیگم  
صاحبہ آپکا تشریف لانا بھوپال میں فی الحال ہوگا، اور یہ گفتگو میں آپ سے بات نہ  
کر دوں گی، ملاقات میں نواب سید محمد صدیق حسن خان صاحب بہادر، اور نواب ارشد  
دارالمہام محمد جمال الدین خان صاحب بہادر ہونگے جو حسب دستور قدیم ریاست  
ملاقات نخبہ میں ہوتے ہیں، اور سوائے ان صاحبین کے کوئی دوسرا نہ ہوگا۔

غرض کہ جملہ مراتب طے ہونے کے بعد صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا  
بھوپال میں حسب وعدہ تشریف لائے، استقبال وغیرہ دستور ریاست کے مطابق کیا گیا۔  
۲۴ ربیع الاول ۱۲۸۹ھ بوقت شام سرکار خاں کاں سے صاحب مدوح فرماتے کہ  
دوران گفتگو میں بیان کیا کہ حضور ویسراسے بہادر کو بہت افسوس ہے کہ آپ کا خریدہ  
متعلق بہ شادی نواب سلطان بیگم صاحبہ زیر جواب ہے، اور یہ بہ کثرت ہیچم کارجلہ

جواب تحریر نہوسکا، اس قدر تمہید کے بعد شادی کے متعلق فرمایا کہ چونکہ اون کے پاس اس تحریر کو کوئی ماہ کا عرصہ گزر چکا تھا اس لیے حضور ولیسر اسے استفسار فرماتے ہیں کہ شادی کے مسئلہ میں آپ کی اہٹک وہی رائے قائم ہے؟ یا مہر و زمانہ کی وجہ سے اوہیں کسی قسم کی تبدیلی واقع ہوئی ہے؟ سرکار خلدیکان نے جواب دیا کہ جو تحریر یک پٹے اپنی یادداشت میں بحضور ولیسر اسے بہادر پیش کی ہے، وہ بعد کامل غور و خوض و صلاح و مشورہ قائم کی ہے، اوہیں کسی قسم کی تبدیلی نہیں ہوئی، بھوپال کے خاندانوں میں اس وقت تک کوئی لڑکا ایسا نظر نہیں آیا جسکو احمد علی خان پرتوجہ دیا گیا ہو، صاحب موصوف نے فرمایا کہ کیا آپ اس امر کی ذمہ دار ہوتی ہیں کہ احمد علی خان ریاست میں کسی قسم کا فساد نہ کریں گے۔ سرکار خلدیکان نے جواب دیا کہ احمد علی خان کی عادات و خصائل اور اطوار کا جہان تک اندازہ کیا گیا ہے، انکے لحاظ سے ایسا اندیشہ کربنکی نظر بھر کوئی وجہ نہیں، نواب سکندر بیگم صاحبہ سات برس کی عمر میں اون کو اپنے ساتھ بھوپال لے آئی تھیں اور ابتدا سے اون کی غور و پرداخت کو اپنے اپنا فرض جانا ہے اور بچپن سے میری ہی نگرانی میں تعلیم و تربیت پائی، خاندان احمد علی خان نے ہمیشہ گورنمنٹ میں اعزاز پایا ہے اور میں خوشش ہوں کہ اون کا چال چلن نہایت پسندیدہ اور عمر کے لحاظ سے اون کو انگریزی اور فارسی کی اچھی استعداد ہو، اونکی عمر اٹھارہ سال کی اور سلطان جہان بیگم صاحبہ کو سولہواں سال ہے، یہ تقریر سنکر صاحب ممدوح نے فرمایا کہ چونکہ یہ معاملہ نہایت اہم ہے اور سلطان جہان بیگم کی اتنے تعلق رکھتا ہے اس لیے ہماری خواہش ہے کہ اون سے بھی رضامندی حاصل کی جائے اور نیز حضور ولیسر اسے بہادر کا ایسا ہے کہ بذات خاص سلطان جہان بیگم صاحبہ سے اس کی تصدیق کی جائے۔ سرکار خلدیکان نے فرمایا کہ میری عین خواہش ہے کہ آپ براہ راست

سلطان جہان بیگم سے اسکی تصدیق فرمائی کہ اگرچہ ہندو مت پر دھرم و قبل ازین اپنی ضمانت کی اظہار کر چکی ہیں، مین جہان سے علیحدہ ہوئی جاتی ہوں اور سلطان جہان بیگم صاحبہ آپ سے پس پردہ گفتگو کرینگے۔ یہ کہہ کر کار خلد مکان مسٹر ہنفری اور دیگر لیڈی صاحبان کے پاس چلی گئیں، اور مجھے صاحب موصوف کے پاس بھیجا، اونھوں نے تمہیں کہہ دیا کہ دریافت کیا کہ آپکی شادی کے متعلق جو یادداشت بھیجی گئی ہے اوہیں احمد علی خان سے آپکی شادی جو نیز کی گئی ہے، کیا آپنے اوس یادداشت پر اپنی خوشی سے دستخط اور مہر ثبت کی ہے۔

اگرچہ اس سوال کا زبانی جواب دینا مجھے بوجہ اوس رسم و رواج کے جو ہندوستان میں ہے، نہایت گراں تھا، مگر سرکار خلد مکان نے مجھ کو فہمائش کر دی تھی کہ یورپین معاشرت و سلانوں کے مذہبی قواعد کی رو سے کوئی شرم کی بات نہیں ہے کہ آدمی صاف الفاظ میں اپنی خوشیاں اظہار کرے ایسے میں جواب دیا کہ ”واقعی میں اپنی خوشی سے یادداشت زیر بحث ہر اپنی مہر و دستخط ثبت کیے ہیں“ صاحب موصوف نے مجھے انگریزی میں کہا کہ اگر آپ کی مرضی ہو تو اوس یادداشت کو حضور و سیرا سے کی خدمت میں بھیج دیں؟ اسکا جواب میں صرف یہ لفظ ”یس“ دیکر خاموش ہو گئی۔

صاحب موصوف نے فرمایا کہ کچھ اور کہنا ہے؟ میں نے سلسلہ گفتگو دوسری جانب پھیرا کہ بھرا سکے اور کچھ کہنا نہیں کہ آپ میرا سلام لارڈ صاحب، اور اونکی دختر صاحبہ کی خدمت میں تحریر کر دیجئے گا۔ اس گفتگو کے بعد صاحب موصوف نے اجازت رخصت چاہی اور میں دوسرے کمرہ میں جہان مسٹر ہنفری وغیرہ بیٹھی تھیں چلی آئی مسٹر ہنفری میری قدیم دوست تھیں، اونھوں نے مجھے پوچھا کہ آپنے اپنی شادی کے لیے کیونکر جو نیز کیا ہے یا نہیں؟

میں نے صرف استفادہ جواب دیا کہ ”کیا آپ نے وہ یادداشت دیکھی ہے جو میری شادی سے متعلق  
یہاں لے بھی گئی ہے؟“ اوتھوں نے نہایت مہربانی سے کہا کہ ”شادی کرنا خالکی خوشنودی کا  
باعث ہوتا ہے، اور شادی ہونے کے بعد آدمی بہت خوش رہتا ہے۔“

تھوڑی دیر تک سب ٹیپی ہوئی ادھر ادھر کی باتیں کرتی رہیں اور پھر اپنے اپنے مقام پر  
چلی گئیں، چونکہ بعض افراد پر داز، اور مفید لوگوں نے میری شادی کے متعلق غلط خبریں  
پولیکل افسروں کو پہنچائی تھیں اس لیے اس شہر کے ساتھ یہ دریافت کرنے کی ضرورت  
محسوس کی گئی کہ آیا یہ شادی حسب رضامندی میرے ہے یا نہیں، صاحب مدوح نے  
منشی جمال الدین خان صاحب مدارالمہام سے جو ایک پرانے خیر خواہ تھے اس مسئلہ پر گفتگو کی  
جس کا حال مدارالمہام صاحب نے حسب دستور قریم اپنے عریضہ مورخہ ۲۴ ربیع الاول میں  
مفصل تحریر کیا ہے، اور یہاں اس کا اندراج طوالت ہے کیونکہ اس کا لب لباب بھی  
تھا کہ آیا شادی برضامندی ہر دو بیگمات کے ہے یا وہ میں کوئی چال ہے۔

۲ جمادی الاول ۱۲۹۱ھ بھری کو پولیکل ایجنٹ صاحب کی لیڈی صاحبہ نے میری  
شادی کے متعلق سرکار خلد مکان کی خدمت میں اپنی جانب سے مبارکباد تحریر کر کے  
گورنمنٹ سے جملہ مراتب عہدگی کے ساتھ ملے ہو جانے پر اظہار مسرت کیا۔

۳ جمادی الاول کو صاحب پولیکل ایجنٹ بہادر خود بھوپال تشریف لائے،  
اور اپنے ہاتھ سے عالی جناب گورنر جنرل بہادر کا خط لکھ جو سرکار خلد مکان کو نام تھا  
اون کو دیا جسکی نقل ذیل میں درج ہے :-

نقل خط لکھ نواب گورنر جنرل صاحب بہادر ولیم پور کشتور

نواب بیگم صاحبہ مشفقہ مکرمہ سلمہ اللہ تعالیٰ، مہربانی نامہ مرقومہ بہت و کیم  
 وہ اکثر برائے نامہ کہ دربارہ استند عارضے نظوری از دواج نواب سلطان جهان بیگم صاحبہ  
 دختر آن مشفقہ با احمد علی خان پسر باقی محمد خان مرحوم بودہ جو ابش کہ پیش ازین  
 ارقام شدہ امور سے چند مانع و سبب توقف آمد باعث تا سفت و متداریست  
 مشفقہ من ! بسبب چند امور در خیال دوستدار چنان می آید کہ اگر کہ خدائی  
 نواب سلطان جهان بیگم صاحبہ با شخصہ از خاندان بھوپال کہ عالی نسب و لایق باشد  
 قرار می یافت ہر آئینہ بر اسے ریاست مذکور مفید مے بود لیکن چون آن مشفقہ  
 بہ یقین بیان می فرمایند کہ از احمد علی خان دیگر پسر الشوہری دختر آن مشفقہ قابل  
 انسب باشد نیافتہ اند، و نیز بیان دارند کہ بزرگان خاندان و اعیان سرتا  
 ہر ہمہ اورا برگزیدہ است، برگزیدہ شسب خواہش ورامی خود سلطان جهان بیگم صاحبہ  
 می باشد، و از ان ہاکہ آن مشفقہ و دختر آن مشفقہ با صاحبہ ایجنٹ این جانب  
 بہنگام فتنش بملاقات حسب ایما و دستاویزین سخنان بیان کردہ اند، نظر بر آن در خصوص  
 کہ خدائی اظہار رضا مندی خود در پیغ ندارم، و توقع دارم کہ عقل و کیاست و  
 کردار و عادت احمد علی خان چنان خواهد بود کہ سزاوار مرتب عالیہ شوہری  
 و لیعد ریاست بھوپال باشد، و نیز از وصلات چنان ظہور خواہد آمد کہ وضع  
 التفات دختر آن مشفقہ فی الجملہ باشد، و آنچه کہ آن مکرمہ درین امر تمام تر  
 قسقی و اطمینان خود ظاہر کردہ اند بیکجہ بر آن کردہ این کہ خدائی را پیر امیدارم تنہی آن می شہم  
 کہ ظہور این امر بر اسے عروس بہتر و نیکو باشد، و بکام دل آن مہربان بنا سے  
 راحت و خورسندی سلطان جهان بیگم صاحبہ و باعث فلاح ریاست آن مشفقہ

گردد، منصفہ صد کہ دوستدار راخواہان صلح مزاج خود دانستہ باطلای آن مسرور  
می ساخته باشند فقط و فقط، لارڈ نارتھ بروک صاحب بہادر۔  
اس خریطہ کے موصول ہونے پر حسب دستور ایک عرضی جناب آف بیگم صاحبہ  
کی خدمت میں بطور اطلاع ارسال کی گئی۔

نقل عرضی سرکار خلد مکان بخدمت نواب بیگم صاحبہ قدسہ مرحومہ منظور

خریطہ جناب ستطاب علی القاب نواب گورنر جنرل بہادر ولیسر ام کشور ہند  
مورخہ بہت و دوم جون ۱۸۵۷ء باین خلاصہ مضمون شریف درود لایا کہ ”  
حسب تجویز آن شفقت بہکوشادی عقد نکاح نواب سلطان جهان بیگم صاحبہ ہمراہ  
احمد علی خان ولد باقی محمد خان مرحوم منظور ہے، اللہ تعالیٰ انجام بخیر و خوبی کیے“  
جو کہ اطلاع اسل مرکی حضور کو کرنا مناسب معلوم ہوا اس واسطے ذریعہ تحریر ہذا  
اطلاع دی گئی۔

سرکار خلد مکان نے چند مستورات کو واسطے اطلاع محمدی بیگم صاحبہ کے بھیجا،  
وہاں سے اون کو خلعت فاخرہ دیا گیا، اور سرکار خلد مکان کو مبارک باد تحریر کر کے در خواست  
کی کہ انکی جانب سے دولہن کے لیے رسماً ایک جوڑا قبول کیا جائے، جسکو سرکار خلد مکان نے  
بخوشی منظور فرمایا۔

۱۰ جمادی الاول ۱۲۹۷ھ کو ایک ہزار روپیہ ماہانہ تقریب نصرت میان احمد علی خان  
کی جیب خرچ کے لیے مقرر کیا گیا، اور نائب بخشی فوج کو حکم دیا گیا کہ اردلی کیلئے حسب معمول  
سوار و پیادے مقرر کیے جائیں۔



۲۵ شعبان ۱۲۹۹ھ کو رسم سنگنی ادا کی گئی، ۱۳ رمضان المبارک کو بعد نماز مغرب رسم نمک چنی ہوئی۔

اسکے بعد سرکار خلد مکان نے حکم دیا کہ مطابق قاعدہ ہند بہر تنوار پر ایک تقریب کی جائے تاکہ اس ایک سال میں اور بھی میان احمد علی خان کے طریقے جانچنے کا موقع حاصل ہو، اگرچہ یہ رائے سرکار خلد مکان کی نہایت انسب تھی لیکن ایک سال کی تاخیر سے نواب صدیق حسن خان صاحب کو کچھ موقع حاصل ہوا کہ وہ میان احمد علی خان صاحب کو خوب ستائیں، ان کی زندگی مشکل شاہی قیدیوں کے بنادی گئی، اونکے گرد پہرہ قائم ہوا، لوگوں کے آنے جانے کی راہ مسدود، اور بغیر اجازت سیر و تفریح ممنوع کی گئی، سیر و شکار، بلکہ آزادی کی ہر قارئین روک ٹوک ہونے لگی، غرض ہر طرح وہ پابندی کے احاطے میں نظر بند کیے گئے، مگر میان احمد علی خان صاحب نے نہایت صبر و شہانت کے ساتھ ان تمام باتوں کو برداشت کیا، کوئی موقع کسی قسم کی محنت چینی کا نہیں دیا، اور اس امتحان میں بڑے استقلال کے ساتھ کامیابی حاصل کی، اس کے علاوہ بہت سی تدابیر بخشش پیدا کر نیکی کی گئیں لیکن ہر طرح اونھوں نے اپنے آپ کو ثابت قدم رکھا، اور باوجود کم عمری کے سن تیرہ بہ کاروں کی طرح دانشمندی سے کام لیا، چونکہ مقدر میں اولیٰ کو سرکار خلد مکان کا داماد ہونا تھا، ایک سال چار ماہ اسی طریق سے بسر ہو گیا، اور نواب صدیق حسن خان صاحب کی کوئی چال کار نہ ہوئی وقت آپہنچا اور تیاری عقد شروع ہو گئی، ۳۴ ذی الحجہ ۱۲۹۹ھ تا بیخ عقد قرار پائی۔

معزز یورپین اور ہندوستانی اصحاب کو دعوت کے خطوط بھیجے گئے تمام عزیزو قریب و متوسلین مدعو کیے گئے، لیکن سرکار قدس یہ مرحومہ کو جو بزرگ خاندان تھیں او جن کو اس شادی کے دیکھنے کی بڑی آرزو تھی اور جس اسی تقریب کے لیے لاکھوں روپیہ کا

زیور و جینر تیار کر لیا تھا، دعوت نہ دی گئی۔

صاحب ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا نے بوجہ مصروفیت دورہ شرکت سے ہٹ گیا، پولیٹیکل ایجنٹ بہادر سنگ اپنی لیڈی صاحبہ کے چند روز قبل سے بھوپال میں تشریف لائے تاکہ صاحبان یورپین کی دعوت کے انتظامات میں مدد دیں۔

یورپین مہمانوں کے لیے اٹارسی سے بھوپال تک ہر قسم کی آسائش کا سنٹرل ہنٹرل انتظام کیا گیا تھا، اور خاص بھوپال میں بھاگپیر آباد کے وسیع میدان میں ایک خوشنما کیمپ بنایا گیا تھا، جس میں علاوہ سامان دعوت کے تفریح کا انتظام بھی کیا گیا تھا، مہتمم گرام کے آغاز کے باعث اکثر یورپین احباب چونکہ پہاڑ پر چلے گئے تھے اس لیے شریک جلسہ نہ ہو سکے۔

۲۲ رزیکچہ کو صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر اور انکی میم صاحبہ نے علیحدہ علیحدہ سرکار قدسہ مرحومہ سے ملاقات کی، ان ملاقاتوں میں اس تقریب کا بھی ذکر آیا، لیڈی صاحبہ نے جب سرکار مرحومہ سے تقریب میں چلنے کے لیے کہا تو انھوں نے نہایت حسرت کے ساتھ جواب دیا کہ آپ محفل شادی میں تشریف لے چکے ہیں اور جو اذن دینگے اور بلائیں گے تو ہم بھی شریک ہونگے، وہ ہماری عزیز اور قرۃ العین ہیں، اگر ان کی محفل میں نہ جائوں گی تو کیا کسی غیر کی محفل میں جاؤں گی؟

اسی طرح کرنل بارسٹو صاحب بہادر سے اتنا سے تذکرہ شادی میں فرمایا کہ ”ہاں صاحب ہم کو بھی زیادہ خوشی شادی کی ہوئی، جو انکی نانی (سرکار خلد نشین) جیتی ہوئیں تو بہت خوشی کرتیں، میری کم تر تو انکی نانی کی وفات نے توڑ ڈالی“

نہیں معلوم اس بیان کا اثر صاحب پولیٹیکل ایجنٹ پر کیا ہوا مگر وکیل و بار جو دونوں ملاقاتوں کے وقت ہمراہ تھا سخت متاثر ہوا، اور اسے دن سرکار خلد کا کہ

بذریعہ عرضی ان باتوں کی اطلاع کی، اور اخیر میں گزارش کی کہ اس تقریب میں اون کو ضرور اذن دینا چاہیے، کیونکہ وہ مسرکار خلد نشین کے زمانہ میں بھی ہمیشہ ہر تقریب میں شریک ہوتی رہی ہیں، لیکن نہ اون کو کوئی لینے گیا اور نہ اذن دیا، ناظرین خود اندازہ کر سکتے ہیں کہ شوکت محل میں جب شادی کے چھپوں کی آوازیں بلند ہو رہی ہوں گی اور نہایت نقارے بج رہے ہوں گے، اس وقت سرکار قدسیہ مرحومہ کے دل پر اپنے نہ شریک کیے جانے کا کیسا سخت صدمہ گزر رہا ہوگا، اور کیا کیا ارمان اون کے فیاض دل میں پیدا ہو کر سٹپ ہونے لگے، کیونکہ اہل صلح کل اور محبت والی بی بی تھیں، اور اون کو پولیٹیکل امور سے کچھ بحث ہی نہ تھی، اپنی دختر کے پنج میں فقیرانہ طرز سے رہتی تھیں، ۶۷ سال کی عمر میں اس کس پر سنا نہ حالت نے اون پر کیا گزاری ہوگی، وہ کسی کی دست نگر نہ تھیں، خود صاحب دولت تھیں، غیر نکمے لیے ہزاروں لاکھوں روپیہ سے درمن نہ کرتیں، اور نہایت فیاضی سے سلوک فرماتیں، اس موقع پر اون کے دل کے حوصلہ کو پامال کر دینا کیسا افسوس ناک کام تھا۔

جو گفتگو اونھوں نے صاحب پولیٹیکل اینجینٹ بہادر سے کی اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اون کی حالت حسرت کیا تھی، اور کس درجہ مسرکار خلد نشین کی یاد اون کو ستا رہی تھی، ناظرین کو خود بخود اس سہرہ مہری کا باعث انھیں اوراق میں معلوم ہو جائیگا۔

۳۳ فروری کو سہ پہر کے وقت عقد کی تیاری ہوئی، محل اعلیٰ درجہ کے سلیقہ اور نفاست کے ساتھ سجایا گیا، ریاست کی فرج محل کے چپ و راست زرق و برق دی گئے، پنے ہوئے ایسا وہ ہوئی، پلٹن ۳۲ کا انگریزی ہینڈ مبارک باد کی گنتیں بجانے لگا، تمام اہل خانہ وار اکین ریاست، اور مہمان پر تکلف لباس پہنے ہوئے محل پر موجود تھے، چار بجے عصر سے پہلے صاحبان پورٹوین فل ڈریس میں، اور لیڈی صاحبات نہایت نفیس لباس

زیب تن کیسے ہوئے سب کے سب جلوں کے ساتھ محل پر آئے، فوج نے سلامی ادا کی،  
 نوبت پتہ حسن خان صاحب نے استقبال کیا اور بیٹھنے لگے، اور جلسہ شادی میں  
 شریک ہونے کی سہولت گت بجائی، یہ مہمان گاڑیوں سے اتر کر پردہ حق کے سامنے  
 جہان سرکار خلد مکان شریف کھڑے تھے، داسنے جانب بیٹھے، اور یوروپین خاتونین  
 سرکار خلد مکان کے کمرہ میں گئیں، جب سب مہمان جمع ہو گئے تو دو لکھا جلی آم کا انتظار تھا،  
 اپنے مقصد میں واجباب و اغزہ کے ساتھ محل میں داخل ہوئے، گارڈ آف آرمز نے سلامی  
 ادا کی، بیٹھنے مبارک باد کا راگ بجایا، چوہدری زرین و رویان پہنچے ہوئے، اور عہدے  
 طوائف ہاتھ میں لیے ہوئے آگے آگے کھڑے تھے، اہل محل نے کھڑے ہو کر  
 تعظیم ادا کی، اور دو لکھا نے ادب و مناسبت کے ساتھ سلام کیا، لباس برنگ آبی بنارسی  
 کا مدانی کا زیب بدن تھا، بیش بہا منديل مٹلا سر پر تھی، اور مالاسے مروارید والی  
 گردن میں جمالی تھی، کمر میں مرصع پرتلا تھا، جہین ایک بیش قیمت شمشیر صفائی آویزاں تھی  
 پخلت حسب اجریاست و نوشہ کو عطا ہوا تھا، حاضرین محل دولہا کی وجاہت ادب اخلاق  
 کو دیکھ کر مجرا کہتے تھے، ہر ایک دل میں قدرتی طور پر کیشش محبت پیدا ہوتی تھی، اور  
 بیساختہ منہ سے دعائیں نکلتی تھیں، چار طرف سے بارک اللہ کا غلغلہ ہو رہا تھا، نواب صبیح حسن خان صاحب  
 نے دو لکھا سے مصافحہ کر کے اپنے پاس بیٹھایا، مولوی جمال الدین خان صاحب نے نواب صبیح  
 اور میان لطیف مرغان صاحب سے میسر ہو کر بیٹھے، کمرہ میں آئے ان بہرہ  
 اصحاب سے میسر ہر وہ نہ تھا، حسب آئین و شریعت محمدی مجھے رضا مندی کلاں کا انتفا  
 کیا بیٹے جو اس میں میان احمد علی تھا، ان صاحب سے کمرہ میں کلاں کی رضا مندی ظاہر کی،  
 بعد میں اسے ایجاب کے اوتھوں نے دو لکھا سے دریافت کیا دو لکھا نے بے غلغلہ قبول جواب دیا

اس وقت دولہا ایک تخت زرین پر جسکے اوپر ایک کارچولی شامیانہ لٹھب تھا، بیٹھے تھے، جب وکیل اور دونوں گواہ ایجاب و قبول کے منشا کو دریافت کر چکے تب قاضی زین العابدین صاحب نے دولہا کے قریب آکر خطبہ نکاح پڑھا، جملہ ارکان حسبِ امین دین تین ادا کیے گئے، دو کمرور روپیہ کا مہر قرار پایا، اور ایجاب و قبول کے ساتھ اس مقدس رسم کا خاتمہ ہوا، جملہ حاضرین نے بسم اللہ کہہ رکھا کے لیے ہاتھ اٹھائے اور خداوند کریم کی بارگاہ میں دولہا، دولہن کی زندگی کے کامیاب اور خوش و خرم ہونے کی دعا مانگی، مبارک سلامت کی آوازیں بلند ہوئیں، دولہا تخت زرین پر اتر کر نوا میں بیٹھیں، قاضی صاحب کے پاس جا بیٹھے، پائیسویں پلٹن کے بیڈ نے مبارک باد کا غلغلہ بلند کیا، دولہا قاضی صاحب کو ایک کیسہ اشرفیٰ نذر کیا اور نیز دیگر اکابر و علمائے ملت کو اشرفیان پیش کیں۔

دولہا کے عزیزوں اور ہم وطنوں کو بھلائی آباد سے اس تقریب میں شریک ہونے کے لیے آئے، بڑے شگفتہ و پیہ گئے، علماء و پالے اور قاضی کے ہاں تقسیم ہوئے۔ دولہا سے ایک اقرار نامہ حسبِ رواج ریاست لیا گیا، چیسر عمائد ریاست اور

منگہ احمد علی خان ولد باقی محمد خان سکن جلال آباد ضلع مظفر گرام

جو کہ نواب شاہجہان بیگم صاحبہ رئیسہ عالیہ بھوپال نے باتفاقِ رائے ارکان و علما و جاگیر داران کلان ریاست تجویز شادی نکاح نواب سلطان بہان بیگم صاحبہ و بعد ریاست بھوپال کی بیسے ساتھ کی ہے اس واسطے میں نے یہ اقامت منصلہ ذیل حسبِ اینا و رئیسہ خطمہ موسومہ وقفہ ارکان ریاست اپنی رضا کے لیے کہ بعد وقوع اس تہنیت میں پابند حضور و اہل کلام مذکورہ تاحیات اپنے ہم نگار و یہ امتیاز نامہ یعنی بخشی و رضامندی تمام ملی و محسوس الامتداد و بروئے گواہان و تاشیہ لکھا ہے اور یہ اقرار و اذن اور عہد صادق شرعاً و عرفاً مطابق دستور ریاست پچھرا واجب الوفا اور لازم العمل ہے ہرگز خلاف اس کے مجھے نہوگا۔

صاحب پولٹیکل ایجنٹ ہمارے دستخط بطور گواہوں کے ثبت ہوئے لیکن اوس کی بعض شرائط ایسی ہیں کہ شرعاً و قانوناً کوئی شخص اون کا پابند نہیں کیا جاسکتا، محض ایک حکمت عملی نواب صدیق حسن خان صاحب کی تھی کہ فضول شرائط سود باؤ کا ذریعہ رہے، صاحبان یورپین کو سامان جینر جو ایک وسیع کمرہ میں باقاعدہ طور پر چہا ہوا تھا دکھایا گیا، جسکو اونھوں نے نہایت دلچسپی سے دیکھا، شام کو روشنی ہوئی اور انواع و اقسام کی آتش بازی سر کی گئی، فوجی کرتب، اور مختلف کھیل تماشے بھی ہوئے، ہمارا اقامت اسی محل میں قرار پایا جس میں کہ میں ہمیشہ رہتی تھی، اور جو سرکار خلد مکان کے مسکو نہ محل سے بالکل ملتی تھا، درمیان میں صرف ایک دروازہ تھا جس سے بنا تکلف اور بغیر سواری کے آمد و رفت ہو سکتی تھی، ۲۴ روز سچے کو دولہا کی جانب سے ایک پتر تکلف و دعوت و لمیہ تمام مہمانان ہندوستانی صاحبان یورپین وغیرہ کو دی گئی

دولہا کو سرکار خلد مکان نے خطاب ”نظیر الہ ولیہ سلطان دولہا“ کا عطا کیا، خطاب ”نواب اسوجہ سے نہیں دیا گیا کہ نواب صدیق حسن خان صاحب محل چکا تھا، جاگیر میں مواضع پر گنہ

(بقیہ صفحہ گذشتہ) اور بدورت نفقہ کے ریسہ عالیہ اور اراکان ریاست اور صاحبان عالیشان ہمارے کو جیسے باز پرس اسکی پہنچتی ہے، وہ اتمام معودہ حسب ذیل ہیں:-

تکلم اول۔ مذہب میرا اہل سنت و جماعت سے ہیں تادم واپسین اسی مذہب حق پر قائم و دائم رہوں گا۔ کسی کے ہکانے سے یا الزام کسی غرض نفسانی سے دوسرا مذہب اختیار نہ کروں گا اور بصورت تبدیل مذہب کے عقد میرا شرعاً باطل ہو جائے گا اور مجھ کو اختیار اپنی بی بی پر نہ رہے گا۔

تکلم دوم۔ جو مہر صاحبہ موصوفہ کا بہ تقریب عقد کے روبرو قاضی ریاست کے ہوا جو حضار محفل عقد و شہود وکیل کے بعد اذین بلغ و ذکر و روپیہ کے مقرر ہوا ہے، اسکو میں نے بطور مہر محل قبول کیا ہے وقت مطالبہ نواب سلطان بن گنجیم

محلہ و جنگی مالگزاری لکھنؤ دیے گئے، یہ موضع میری جاگیر کے موضع کے متصل تھے،  
اس تقریب میں سے لاکھ مصلحت (۶۱۲ ۵۷۷ روپیہ ۱۳ آنہ ۳ پائی) شرح  
فیل صرف ہوئے۔

(۱) سامان جینر جو دولہا کے توشک خانہ میں بھیجا گیا، یک لاکھ مصلحت  
(۶۸۷۸۷ روپیہ ۸ آنہ ۹ پائی)

(۲) سامان جینر جو میرے توشک خانہ میں جمع ہوا، لاکھ مصلحت  
(۲۸۰۳۸ روپیہ ۸ آنہ ۳ پائی)

صرفہ شادی سنگنی، محرم، و شب برات وغیرہ مصلحت (۵۰۷۶ روپیہ  
۱۲-۳ پائی)

(بقیہ حاشیہ گذشتہ) کے یا نوب شاہجہان بیگم صاحبہ کے بصورت استیلا عمت فی اکال بقدر قدرت کل یا نہیں ہیں  
اداکروں کا، اور اسکے دینے میں بموجب ایجاب شرعی یک مشت یا تندر یا کسی طرح کا ہذر  
نہ لاؤں گا، بہ صورت ہذرہ اون کو میری جائیداد کی ضبطی پر اختیار حاصل ہے جب چاہیں بابت ہر  
مستغرق کر لیں۔

مستلم سوم۔ جو حقوق شرعی و عرفی زوجہ کے میرے ذمہ واجب الادا ہیں مثل نان نفقہ وغیرہ کے وہ سب بحال  
طیب خاطر و قناعتاً و قناعتاً آخریات اپنے ادا کرتا رہو گا اور جاگیر و جائداد و سامان جینر، مشن زیور،  
و ظروف وغیرہ اسوال ذاتی اون کے میں اپنے اختیار سے کسی طرح کا دخل و تصرف نہیں کروں گا او  
تھے الا مکان جس معاشرت اور اطف کلام و خلق و محبت شرعی و عرفی میں کوتاہی نہ کروں گا کیونکہ  
شرعاً شریفین بصورت نہ دینے نان نفقہ و ہر کے بقدر و قدر بہ شرط استیلا عادت و بقدر تقرب ہو سکتی ہے۔

مستلم چہارم۔ بعد اس شادی کے عقد و وسر اپنا بدون عین و اجازت نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ کے

میری جاگیر میں ایک سو پندرہ موضع پر گناٹ گڑھی آنباپانی، و بھوری جو قبل از شادی میرے اخراجات کے لیے مقرر تھے اور جنکی آمدنی اسلئے (۸۲۳۸۲ روپیہ) تھی علیٰ حالہ قائم ہے، شادی کے بعد کچھ اضافہ ہوا، کیونکہ وہ میرے اخراجات کو کافی تھے۔

۵۲ رزیدجھ کو سرکار خلد مکان نے باغ نشاط افزا میں چونٹھی کی ہر ادا کی دن کے آٹھ بجے سے ہی ریاست کی تمام فوج سوار و پیادہ اور تمام چلو سس مع ماہی مراتب و توپ خانہ شوکت محل سے لیکر پیر دروازہ تک نہایت شان اور قاعدی کے ساتھ جمایا گیا تھا، ۸ بجے بین پالکی میں، اور نواب صاحب ہو دج زرین کے ہاتھی پر جو زربفت کی جھول سے آراستہ تھا، سوار ہو کر مع اپنے ”پرویشن“ کے باغ نشاط افزا

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) نہ کرونگا اور ہوا اولاد صما جبہ موصوفہ کے بطن سے پیدا ہوگی اوسکے نواح کا اختیار اون کو اور ریاست غلام اللہ اونی کو ہے جس جگہ اپنی قوم وغیرہ میں مناسب اور مصلحت سمجھیں اوسکی شادی عقد کر میں میرے قرائتی اور والدین کو اور بھوکو دربار اولاد مذکور دفتر ہو یا پس کچھ اختیار و دخلت بمقدارہ اوسکی شادی نواح کے نہیں ہے۔

تسلیم پنجم۔ اپنی جاگیر میں مطابق دستور اعلیٰ ریاست کے عمل درآمد رکھوں گا خلاف قانون ریاست کوئی کارروائی نہوگی بصورت خلاف شریعتی اختیار اوسکے ضبط کا اور دینے معاش نقد کارمیتہ نظمہ کو حاصل ہے۔

تسلیم ششم۔ ارکان ریاست اور نائبان اور اخوان اور جاگیرداران اور رعایا اور ملازمان سب کا رجوع پال سے موافقت اور مشنا و رت رکھونگا اور اون کو خیر خواہ اپنا سمجھ کر کوئی امر خلاف رائے اون کے نہ کروں گا جو موجب بدظنی ریاست و ظلم و زیادتی ملازمان و رعایا و ناخوشی اخوان ریاست کا ہو۔

تسلیم ہفتم۔ اپنی صحبت میں مردم اور باش اور بدخواہ اور باغیان ریاست اور باغیان سرکار انگلشیہ اور اپنے ہم وطنوں کو



روانہ ہوئے، جملہ اراکین و انخوان ریاست ہمراہ تھے، اس جلوس کے دیکھنے کے لیے تمام بھوپال اُسٹڈ آیا تھا، اور باغ نشاط افزا تک پر جوش و خروش و خندان و شادان تماشائیوں کا ہجوم تھا، جسوقت یہ جلوس باغ نشاط افزا کے دروازہ پر پہنچا، اور نواب صاحب نے ہاتھی پر سے اترنا چاہا تو مولوی جمال الدین خان صاحب مدد ارالمہام نے کہا کہ :-

”سلطان دولہ صاحب بہادر! ذرا ٹھہریے، اور جو کچھ میں کہتا ہوں اسکو بشورن پیچ

نصیحت گوش کن جانان کہ از جان دوست تزداد

جو انان سعادت مند بہت پیڑانا

یہ فوج، یہ جلوس، چشم و خدم، جسکو تم دیکھ رہے ہو، اور جو تمہاری جلوس میں ہے، اور یہ عزت و مرتبت جو خدا نے تم کو عطا کی ہے، اس پر تم کو خدا کا شکر ادا کرنا چاہیے،

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) نہ رکھوں گا جتنے رہنے سے رہیں نظر اور صاحبہ موصوفہ اور ارکان و انخوان ریاست

ناخوش ہوں۔

مستلم شہتم۔ مصارف اپنے مطابق اپنی جائداد اور آمدنی کے یا اس سے کم رکھو گا زیادہ دخل سے صرف اور فضول خرچی اور قرض کی کان نہ کروں گا بصورت قرض فیصلہ اسکا میری جائداد سے ہوگا ریاست سے وہ قرض ادا نہیں کیا جائے گا۔

مستلم نم۔ جو رتبہ جس رکن اور برادر ریاست اور جاگیردار اور عمدہ دارملکی و مالی و فوجی کا ریاست پہلے پہل سے سرکار متعین ہوئی ہے مقرر ہے مطابق اس کے اونے ہوتا کر دیکھا کسی کے رتبہ میں نشیبت و برخواست گفتگو، تخریر، مقدمہ، معاملہ وغیرہ امور جزوی و ملی میں کوئی امر تقریراً و عملاً خلاف نشان و رتبہ اوں کے عمل میں نہ لائے گا۔

مستلم دہم۔ اپنے اقربا و عزیزوں خاص اور اہل وطن و قرب و جوار کے لوگوں کو بہ دن حکم و رضا سے ہر دو

اور وہ شکر زبان سے نہیں بلکہ دل سے ہو، اور اپنی اعلیٰ صفات اور عمدہ اخلاق سے غماز بہر  
کیا جائے تم اس عزت و شان پر خروست ہونا ہمیشہ انکسار و حسن اخلاق کو پیش نظر کرنا

گر بدولت برسی مست نہ کردی مردی

گر نہ بخت برسی کفر نہ کردی مردی

تکو بڑے بڑے معاملات میں تحمل بردباری کرنا ہوگی، تکو رعایا و ملک کے واسطے

ایک نیک مشیر کا کام کرنا پڑیگا، تم کو واسطیض لھما جتاج الدلی من الرحقوق

فل ذب ارجھما کما ریکانی صغیراھ (اور) ولا تمیش فی الاکڑض مرحط

کو ہر دم پیش نظر کرنا چاہیے، یعنی چونکہ تکو ترجمہ قرآن پڑھایا ہے اس لیے میں تمہارا

اوستاد ہوں اور اسوقت بحیثیت ایک اوستاد، اور ایک قدیم تک خوار ریاست کے

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) صاحبہ موصوفہ ذیل امور ریاست و غیرہ نہ کر دے گا۔

مسلم بازم اطاعت رئیس مظلومہ اور صاحبہ موصوفہ اور عظیم و محترم اون کی جو مشورہ و نواہی ہے پر لازم و واجب ہے۔

وغائب اون کی خلوت و جلوت و دربار و مجالس میں پرستش و احترام رہا سنت بحال اون کا وہیں

کو تاہی نہ کر دے گا۔

مسلم بازم۔ سب ایسا جملہ ارکان اعلیٰ و رئیس مظلومہ و صاحبہ موصوفہ بصورت عدم اتفاق مزاج یکدیگر ہمہ ہر کہ

صورت اصلاح کے اختیار دینے طلاق کا رئیس مظلومہ کو نکالنا بیٹے دیا جب خدا نخواستہ ایسی

تکلیف ہو کہ وہ ہمراہ میرے بسر نہ کر سکیں اور مجھے جدا ہونا چاہیے تو رئیس مظلومہ صاحبہ موصوفہ کو

طلاق دیدین، میرے طلاق دینے کی کچھ ضرورت نہیں طلاق مذکور رئیس مظلومہ کے بیٹے سے

صاحبہ موصوفہ کو ہو جاوے گی۔

مسلم بازم۔ میں ان جملہ موصوفہ و ائین اپنے کو ایفا کروں گا اگر خدا نخواستہ کوئی اقرارہ نہ کرے نہ ہر کہ



دولہن کے اعزہ و اقربا و دونوں کو مہمان بلائے ہیں، دعوت کرتے ہیں اور سب شہینشاہ پور سے آؤ  
تخفے دیتے ہیں۔

سرکار قدس یہ مرحومہ نے بھی باوجود اسکے کہ وہ شادی میں شریک نہیں کی گئی تھیں جس سے  
کرنے کے لیے ہم لوگوں کو بلایا، مگر اجازت نہ دی گئی، جب بہت اصرار کیا اور یہ لکھا کہ ”میں  
جو بیہ و غیرۃ بیمار کر رہا ہوں جی چاہتا ہے کہ دو لہا دولہن کو بلا کر دونوں“ تو سرکار خلدگان کی  
طرف سے یہ جواب لکھا گیا کہ کئی بار گزارش کیا گیا ہے کہ اب ضرورت ایسی رسوم کے  
ادا کرنے کی حضور کو نہیں ہے حضور کی دعا کافی ہے، خدا سے تعالیٰ نے اپنے فضل و کرم سے  
نواب سلطان جہاں بیگم کو سب کچھ دیا ہے، وہ کسی چیز کی محتاج اور حاجت مند نہیں۔“

اس جواب کے ملنے سے افکوحہ صدمہ ہوا تو اس کا اندازہ تعلقات خاندانی اور ان کی  
فیاض طبیعت سے کیا جاسکتا ہے، یہ سب کیون ہوا ۱۹۱۱ء میں نواب صدیق حسن خان صاحب چانچر تھے  
کہ وہ آفتاب لب بام ہیں یہ دولت اس کے بیان سے کہیں نہ سیکھیں یہ سب وہ خود قبضہ کر لیا ہے  
اور ایسا ہی ہوا، کاشکش و دانی ہی دولت جس کے نکلنے سے ان کو خلش ہوتی تھی مجھے یہ پتہ  
لیکن ان قدسی نفس اور بزرگ خاتون کا زندگی کے آخری دنوں اور اس پہر نہ سالی میں  
دل نہ دکھاتے۔

سرکار خلدگان نے اس تقریب میں اپنی غریب رعایا کو بھی فراہم کوشش نہیں کیا ان کو  
نقاہت انعام دیا گیا، اور یتیم و غریب لڑکیوں کے لیے جو شادی کے قابل تھیں صرفہ نکاح  
و شادی مرحمت فرمایا گیا۔

اس فصل کے آخر میں مناسب معلوم ہوتا ہے کہ نواب نظیر الدولہ سلطان دولہا صاحبہ اور  
کے ذاتی خصوصیات اور خصائل جیسے کہ ابھی ذکر کیا جائے۔

## نواب احتشام الملک علیجاہ نظیر الدولہ سلطان دولہا

### میر احمد علی خان صاحبہا در

نواب صاحب خاندان جلال آباد کے محترم بانی سالار میر محمد جلال خان کی چھٹی پشت  
میں تھے، آپ کے خاندانی حالات، اور اعزازات جو حکومت سلاطین خاندان مغلیہ  
و گورنمنٹ برطانیہ میں ہوتے رہے جو تاریخ جلالی میں مفصل لکھے ہوئے ہیں، چونکہ راقمہ کو  
اختصار نظر ہے، اس لیے نواب صاحب کی ذاتی کیفیت لکھنے پر اکتفا کیا گیا۔

نواب صاحب موصوف بہقام جلال آباد بہا ربیع الثانی ۱۱۷۵ھ پیدا ہوئے،  
اکٹھ سال کی عمر تک وہیں نشوونما اور تربیت پائی۔

۱۱۷۳ھ ہجری میں سرکار خلدیشین کے بہادر اگرہ سے بھوپال آئے، یہاں انکی تعلیم  
تربیت کا انتظام کیا گیا، نیز فنون سپہ گری کے ماہرین انکی اوستادی کیلئے مقرر  
ہوئے، تھوڑے عرصہ میں اعلیٰ استعداد حاصل کر لی۔

نواب صاحب خلیق، دلیر، دلیر اور خوش اطوار تھے، وہ بہت خوش  
بھی تھے، جیسا کہ تصویر سے ظاہر ہوتا ہے، علم بھی ادا کی طبیعت کا دیباہی جوہر  
تھا جیسی کہ دلیری و خود داری۔

وہ وضع کے پابند تھے، ع "تواضع ز گردن فرازان بکوست" پر ہمیشہ ادا کا  
عمل تھا، ملازمین کی خطاؤں سے کچھ اس انداز کے ساتھ درگزر کرتے تھے

کہ اون کے ملازموں کے دل میں اپنی خطا کی ندامت کے ساتھ ایک گرویدگی اور خوش  
احسانندی پیدا ہو جاتا تھا، اپنے مخالفوں سے بھی درگزر کرنے میں کبھی دریغ نہیں کیا، اور  
نہ کبھی کسی اور وقت اون کو اپنی کلیدات کے انتقام کا خیال آیا۔

وہ اپنے بچوں اور خاندان میں ہمیشہ گل خندان اور شگفتہ نظر آتے تھے، جو  
اجنبی شخص اون سے ملتا تھا، اون کے اخلاق کا ثنا خوان ہوتا تھا۔

وہ اپنے خاص خدام کے ساتھ بے انتہا لطف و مدارات کا برتاؤ کرتے تھے  
لیکن اوس میں بھی ایک خاص رعب شامل ہوتا تھا، اون کو شکار، اور نشانہ بازی کا  
خاص شوق تھا، گھوڑے کی سواری، بہت پسند کرتے تھے، چوڑنگ کو نہایت شائق تھے  
اون کا دل چشش تہور و شجاعت سے بھرا ہوا تھا، چونکہ وہ ایک ایسے زمانہ میں پیدا  
ہوئے تھے جو امن و امان کا مرکز ہے اس لیے بجز شکار کے کوئی اور موقع اپنی شجاعت  
دکھانے کا نہ ملا۔

وہ خود ہی اپنی وسیع معلومات، دانشمندی، اور عقل خداداد سے فائدہ حاصل نہیں کرتے تھے  
بلکہ مجھے بھی اوس میں برابر کا شریک کرتے تھے، لباس و غذا میں فضول اور نمائشی کافات کو قطعاً  
نا پسند کرتے تھے، روابط اوقات کے نہایت مستعدی کیساتھ پابند تھے، اونکو تعمیر مکانات کا خاص طور پر  
دیکھی تھی چنانچہ عمارات بلوغ حیات افزا "اور صدر منزل" جو اسم با سمی ہے (کیونکہ میری  
صدر نشینی کا جلسہ اُسی میں ہوا تھا) اونکی خوش سلطنتی اور عمارتی دیکھی کے نمونے ہیں  
یہ باغ اور محل میرے زمانہ ولیعہدی میں میری اور اونکی جاگیر سے تیار ہوئے ہیں۔

قدرتی مناظر کے نظارے اون کو بہت پر لطف معلوم ہوتے تھے اور اکثر اپنی  
جاگیر کے موضع "سردہ" میں جہان اونھوں نے ایک مکان تعمیر کی ضرب درست

تیار کیا تھا ہفتون قیام کرتے تھے، ضیاء الدین کی نیکاری، جہان مین نے "قصر سلطانی" بنایا ہے  
اون کو نہایت پسندیدہ تھی اسی واسطے وہاں کی مجموعی آبادی کا نام بیٹے "احمد آباد" رکھا ہے  
جو حقیقتاً ایک دل چسپ منظر اور فضا کی جگہ ہے۔

وہ اپنے اوس درجہ اور مرتبہ کو جو میرے شوہر ہونے کی حیثیت سے اونکو حاصل تھا  
اچھی طرح سمجھتے تھے اور اوس کا لحاظ کرتے تھے، کبھی ظاہر و باطن میں اپنے درجہ اور مرتبہ  
کے خلاف کوئی امر نہیں کیا، وہ میرے سچے دوست تھے اور ہمیشہ انکی اصابتِ رائے  
اور بیدار مغزی کا تجربہ حاصل ہوتا رہا، سچ تو یہ ہے کہ اون کے تجربہ کاروں سے مجھے بہت سی  
قیمتی فوائد حاصل ہوئے۔

اکثر پولیٹیکل افسروں کو اون کی قابلیتوں کی آزمائشیں کا واقع ملتا اور ہمیشہ اون کی  
نسبت عمدہ رائے قائم کی گئی۔

کرنیل "بار صدا" صاحب بہادر "میر سید صدا" صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل منٹگلوٹ لڈیا کو  
متعلق خاص رائے رکھتے تھے اور کہا کرتے تھے کہ

"اگر وہ انگریزستان میں ہوتے تو مملکت کے اہم امور کے

نظام کے قابل ہوتے اور پولیٹیکل مایرون کو مرہون انکا نام لیا جاتا"

اون میں "بروہاری" اور "شمس" کی نہایت نمایاں صفت تھی لیکن وہ اپنے اعزاز اور  
شان کے منافی کوئی بارے برداشت نہیں کر سکتے تھے۔

یہ، اس موقع پر بلا خوف "تردید" بھی لگتی ہوں کہ میرے خاندانی جھگڑوں میں جو پولیٹیکل  
قالب میں ڈیل گئے تھے اونھوں نے نہایت دانشمندی سے کام لیا اور کبھی کوئی امر  
ایسا نہیں کیا، نہ مجھے ایسی ترغیب دی جس سے کوئی جھگڑا پیدا ہو یا کسی معاملہ میں طول و کثرت ہو جا

اسی وجہ سے مخالفوں کو باوجود کوشش کے کوئی موقع نہ ملا وہ ہمیشہ ان ناگوار تنازعات پر  
شاسف رہتے تھے۔

سرکار خلد مکان کی محبت اور ادب ایک سعادت مند بیٹے کی طرح اونکے دل میں  
جاگزیں تھا اور جب تک یہ جھگڑے نواب صدیق حسن خاں صاحب نے برپا نہیں کیے تھے سرکار  
خلد مکان بھی مادرانہ طور پر خیال و شفقت فرماتی تھیں۔

نواب صاحب کو ہمیشہ اس بات پر فخر تھا اور خدا کا شکر کرتے تھے کہ  
فطرت نے ان کو حاسد نہیں کیا بلکہ محسود بنایا ہے، انھوں نے اپنے سکارم اخلاق اور  
عمدہ عادات و صفات اور اعلیٰ قابلیتوں سے ثابت کر دیا کہ سرکار خلد نشین و خلد مکان کا  
انتخاب بدرجہ کمال اعلیٰ اور افضل تھا، چنانچہ اونہیں کی سبیش بہا تعلیم و تربیت کا نتیجہ ہے  
جو ان کے صاحبزادوں میں عمدگی کے ساتھ دیکھا جاتا ہے۔





## سفر کلکتہ

اور

## شکت و رپار اسٹار آف انڈیا

۱۷۵۷ء میں تمام ہندوستان میں یہ خبر نہایت مسرت کے ساتھ سنی گئی کہ حضور شاہزادہ ویاہر (جو اسوقت سلطنت انگلستان پر باریں عظمت و اقبال حکومت فرما رہے تھے) ہندوستان کی سیاحت کو تشریف لاتے ہیں، اس خبر پر جو اظہار خوشی ہندوستان میں کیا گیا اسکو جیتھ تھریئر میں لانا مشکل ہے۔

ہندوستان میں انگریزی سلطنت کو قائم ہوئے پوری ایک صدی گزر چکی تھی، لیکن اسوقت تک فرمان روا یہ سلطنت، یا لیجسلاطنت نے سرزمین ہند کو اپنی تشریف آوری سے رونق نہیں بخشی تھی، ہندوستانی ملکہ وکٹوریہ کا نام عرصہ سے سنتے تھے اور اور انکے ساتھ ہندوستانیوں کو ایک خاص محبت پیدا ہو گئی تھی، اسلئے ان کے فرزند ارجمند کا ہندوستان میں تشریف لانا ان ہند کے لیے بھلائی اور مسرت کا موقع تھا، اہل مشرق جو قرونما قبل سے بادشاہی اور شخصی حکومت کے عادی ہیں، بادشاہ کی ذات کو خاص وقعت، اور عزت سے دیکھتے ہیں۔

”پارلیمنٹری“ حکومت، یا جمہوری سلطنت، یا پارلی سسٹم، ایسے الفاظ ہیں جو اہل مشرق خصوصاً ہندوستانیوں کے لیے ایک حائل اجنبی اور غیر مانوس ہیں، اگرچہ انگریزی حکومت کی بدولت مغربی خیالات ہندوستان میں پھیلے

ہو چلے ہیں مگر ہندوستانیوں کی بادشاہ پرستی پر ان خیالات کا کوئی اثر نہیں اور عام طور پر ہندوستانیوں کو گہری اور دلی محبت اور عقیدت قیصر ہند ہی کے ساتھ ہے، اور قیصر ہند کو ہی اپنا اصلی بادشاہ اور فرمان روا سمجھتے ہیں، اور جمہوری سلطنت کے جس قدر اجزاء حکومت ہند میں شامل ہیں وہ سب ملک منظم کی ذات خاص کے تابع خیال کیے جاتے ہیں، پس ایسے ملک میں سلطنت برطانیہ کے وارث کی تشریف آوری کی خبروں نے ایک دہقان سے لیکر والی ملک کے دلون تک میں عجیب جوش مسرت پیدا کر دیا تھا، بالخصوص ریاست بھوپال میں جس کو ابتدائے عملداری سے سلطنت برطانیہ کے ساتھ ایک خوشگوار قابل یادگار تاریخی تعلق ہے اس خبر نے بے انتہا مسرت پیدا کی۔

صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بھوپال کے ذریعہ سے جب اس خبر کی باضابطہ تصدیق ہوئی تو سرکار خلدیکان نے ہرکلسی و لیسر اسے ہند کی خدمت میں بذریعہ ایجنسی بھوپال خرائط ارسال کیے۔

"اس دوران میں میجر سر ہنری ڈیلی صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل ٹرلٹیا نے بھی بذریعہ مراسلہ مورخہ ۲ اگست ۱۹۰۷ء کو سرکار خلدیکان کو یہ اطلاع دی کہ شہزادہ ولیم سلطنت ہند عطا خطابات کے لیے جلد منعقد فرمائیں گے"

اس مراسلہ کے جواب میں ۵ اگست ۱۹۰۷ء کو سرکار خلدیکان نے سر ہنری ڈیلی کو تحریر کیا کہ "آپ کی عنایت آئینہ چھٹی کے آنے سے پیشتر میں دو خریطے اسمی جناب گورنر جنرل بہادر کشور ہند حسب قاعدہ ایجنسی سیہور کی معرفت ارسال کر چکی ہوں، ایک خریطہ میں شہزادہ ویلز کی تشریف آوری پر تہنیت عرض کی گئی ہے اور دوسرے

خریطہ میں تحریر کیا گیا ہے کہ اگر کوئی دوسرا ممانع نہوا تو نہایت مسرت کے ساتھ میں دربار میں شریک ہوں گی۔ اس خریطہ کا جواب موصول ہونے کے بعد جو امر قرار پایا، اوس کے موافق تعمیل کی جائیگی۔

۱۸ اگست ۱۹۴۷ء کو سر ہنری ڈیل نے خریطہ مذکورہ بالا کا حوالہ دیکر حسب ذیل چٹھی بھیجی :-

آپ کے خریطہ مورخہ ۲۵ جولائی ۱۹۴۷ء موسومہ حضور دیسرا سے تحریر فرمائے کے بعد میری چٹھی آپ کو پہنچی ہوگی تب میں اپنے اطلاع دی ہے کہ پرنس آف انڈیا کے خطابات کا جلسہ کلکتہ میں منعقد فرمائیں گے، خیال رہے کہ ایسے جلسوں میں خاص کر وہی لوگ شریک ہوتے ہیں جنہوں نے خطاب اسٹار آف انڈیا کا پایا ہے۔ یہ جلسہ کوئی دربار نہیں ہے، اور نہ یہ جلسہ کسی خاص غرض سے ہے، اگر اس جلسہ "اوسن ٹچر" میں جو مقام کلکتہ ہوگا، یورپینس شریک نہ سکیں گی تو مجھے یقین ہے کہ سب کو افسوس ہوگا، پروگرام منعقد ہو چکا ہے، لیکن حضور دیسرا صاحب کا ارادہ ہے کہ ایسے جلسے چند مقامات میں کیے جائیں جن میں روساء و والیان ملک شریک ہو کر وارث تخت ملک کی تعظیم ادا کریں، مگر میرے خیال میں جو جلسہ کلکتہ میں ہونے والا ہے اوس میں شرکت کل ممبران "اسٹار آف انڈیا" کی ہوگی، ایسی صورت میں آپ غالباً اس خریطہ کو ارسال کرنا پسند نہیں فرمادیں گی، اور میں تا جواب آپ کے اس خریطہ کو ارسال نہیں کر دے گا۔

سرکار غلہ خان نے اس چٹھی کے جواب میں تحریر فرمایا کہ :-

یہ خریطہ زیر بحث میں اپنی حاضری دربار کلکتہ سے انکار نہیں کیا ہے، مجھے خود ملاقات حضور شہزادہ ویلز، اور شرکت دربار کلکتہ کی کمال آرزو ہے، اور انشاء اللہ تعالیٰ حتی الامکان ضرور حاضر ہوگی، صرف یہ عذر تحریر کیا ہے کہ اگر بوجہ پیدائش اولاد نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ میرا کلکتہ جانا نہ ہو تو پیر جانب سے میرے شوہر حاضر دربار ہونگے، پس اگر آتش فتنہ کے نزدیک مصلحت یہی ہے کہ میں خود شریک دربار ہوں تو مناسب ہے کہ خریطہ مذکور واپس عنایت ہوتا کہ اسکی عبارت درست کر دیا جائے۔

اس خریطہ میں چند امور متعلق شریف آوری شہزادہ مدوح کا استفسار کیا گیا ہے اور ان کو بدستور قائم رکھا جائے گا تاکہ اس کے موافق پیشتر سے مناسب بندوبست ہو سکے۔

حضور شہزادہ ویلز کا شریف لانا ایسا نہیں ہے کہ انکی تعظیم و محبت کا خیال کسی کو نہ ہو، خصوصاً اس مخلصہ کو جو خاص وابستہ دامن دولت سرکار انگلشیہ ہے۔

چند روز کے بعد لارڈ نارٹھ بروک ویسٹ کے کشور ہند کا خریطہ مورخہ ۱۶ اگست ۱۸۹۲ء موصول ہوا جسکی نقل ذیل میں درج کی جاتی ہے:-

خریطہ ہرناسی لارڈ نارٹھ بروک صاحب دکن وکیل و ویسٹ کے کشور ہند  
مرقومہ ۱۶ اگست ۱۸۹۲ء

مہربانی نامہ موت طراز مرقومہ دوازدہم جولائی ۱۸۹۲ء شہزادہ مدوح

سرت و سرور موصول شدہ مژدہ عنقریب رونق افروزی عالیجناب الامتار  
شاہزادہ ویلز بہادر بہ دربار ہندوستان عالی تعلیق مراسم مبارک بادی خیر فہم  
از طرف آن مشفقہ خدمت شاہزادہ ممدوح بروقت ورود مسعود محتشم الیہ بوسنت  
ایجنٹ دوستد از تعینہ ممالک وسط ہند موصول گشت، ہمانا این گونہ تازہ  
اکتار عقیدت و خیر گالی آن مکرمہ نسبت مراتب افزائی دبیم سلطنت انگلستان  
موجب سرت و شادمانی دوستی پرست گردید، دوستدار بہ کمال طیب خاطر  
در موقع اول مبارک باد ہائے آن مشفقہ را بہ شاہزادہ مصدور الصدا خواہد رسید  
ترصد کہ دوستی آثار را ہمارہ خواہان مژدہ خیر و عافیت خود دانستہ باز قیام  
و اطلاع آن سرور و تبلیغ ساختہ باشند۔

اسی سلسلہ میں صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بھوپال نے سرکار خلدیکا کی اطلاع دی کہ  
"سکرٹری گورنمنٹ ہند نے صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر کو تحریر کیا جو  
کہ دیسی رہسار بوقت ملاقات شہزادہ ویلز اپنی ریاستوں کی دستکاری کے  
نمونے یا دیگر اشیاء بطور ہدیہ پیش کر سکتے ہیں، لیکن ان کی قیمت زیادہ نہ ہونی  
چاہیے، اگر آپ کچھ اشیاء ساخت بھوپال حضور ممدوح کی خدمت میں  
پیش کرنے کی خواہش رکھتی ہوں تو بموجب ہدایات مراسلہ مذکور جس کا

۱۔ ترجمہ سرکار صاحب سکرٹری گورنمنٹ آن، انڈیا موسومہ صاحب والا جاہ ایجنٹ نواب گورنر

جنرل بہادر سنزل انڈیا، مورخہ ۵ اگست ۱۸۷۷ء۔ ۳۲ رجب ۱۲۹۹ء نمبر ۲۱۹

۱۔ جناب ستطاب معنی القاب نواب گورنر جنرل بہادر باعلا س کوٹنسل برائیا ہوا ہے کہ بوقت تشریف آوری جناب

شاہزادہ ویلز بہادر کے جو احکام اور ہدایات بائندہ ادا سے نذرانہ منجانب روسا و عطا سے خدمت وقت

ترجمہ ارسال خدمت سے تعمیل کیجئے، اور جو اشیاء آپ تہذیب و تمدن اور فہرست سے مع تفصیل قیمت کے اطلاع دیجائے۔

پولیکل ایجنٹ صاحب بہادر بھوپال نے سرکار خلیفہ کان کو پندرہ یا دواشت مورخہ ہراگت شائع تحریر کیا کہ جو نائٹ دربار اسٹار آف انڈیا میں شریک ہونگے اور ان کو اپنے طبقہ کا لباس اور نشان زیب تن کرنا ضرور ہوگا، لباس اور نمونہ اسٹار آف انڈیا کی تہذیب بشرط ضرورت کی جاسکتی ہے، اور مناسب ہوگا کہ سرکار عالیہ اپنے کسی معتبر کو کلکتہ بمقام انتظام و آرائش فرودگاہ روانہ فرمائیں۔

(بقیہ ماضیہ صفحہ گذشتہ) ملازمت شاہزادہ صاحب بہادر صدر ہوسے بین، اونسے آپ کو اطلاع دی جاوے۔  
۲۔ جناب صاحب سلی القاب نواب گورنر جنرل بہادر کا نشانہ ہے کہ روہتا، ہندوستان جو واسطے ملازمت جناب شاہزادہ صاحب کے کلکتہ، دہلی، یا کسی اور جگہ بلائے جائیں گے، حتی الامکان ان کے مصارف زیادہ نمونہ واسطے جناب نواب گورنر جنرل صاحب بہادر، دربار شاہی شان و شوکت سے لین فرمائیں گے، اور ادا سے پیشکش، و عطائے خلعت کی رسوم معمولی جو دربار کے وقت ہوتی ہیں ادا نہ ہوگی، لیکن نواب گورنر جنرل بہادر ملاقات آمد و باز ویدروس سے فرمائیں گے، اور اوس میں حسب دستور تنظیم و حکومت ادا ہوگی۔

۳۔ جس طرح نواب گورنر جنرل بہادر آمد و باز ویدکی ملاقات روہتا سے فرماتے ہیں اسی طرح جناب شاہزادہ صاحب روہتا سے ملاقات آمد و باز وید کی فرمائیں گے، اور نہرانہ پیشکش، اور عطائے خلعت وغیرہ کی رسوم معمولی جو وقت واقع ہونے و دربار ادا ہوتی ہیں، لین ہوگی۔

۴۔ شاید روہتا درواہاں ہندوستان کوئی اشیاء دستکاری، و صنایع جو ان کے علاقہ میں ساخت ہوتی ہیں بطور نمونہ کے جناب شاہزادہ صاحب کے حضور میں پیش کریں گے، اور بعض روہتا، آؤتھوہ جناب شاہزادہ صاحب کی جناب میں گزریں گے۔

اسی اثنا میں ہر کسٹنی لارڈ مارنٹھ بروک صاحب بہادر گورنر جنرل کشور ہند کا فریڈمورثہ  
۱۰ دسمبر ۱۸۵۷ء کو اب فریڈمورثہ سرکار خلد مکان موصول ہوا، اور دربار اسٹار آف انڈیا کا انعقاد  
یکم جنوری ۱۸۵۸ء کو بمقام کلکتہ قرار دیا گیا، اس دربار کے شرکت کی باضابطہ دعوت بھی بذریعہ  
چٹھی سکرٹری طبقہ اسٹار آف انڈیا موصول ہوئی۔

۲۰ ستمبر کو صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے بحوالہ چٹھی سکرٹری گورنمنٹ ہند  
سرکار خلد مکان کو مطلع کیا کہ جو مکان فرمان روا سے بھوپال کے واسطے کلکتہ میں مخصوص کیا گیا ہے  
اوس کا کرایہ سے نہیں لیا جائے گا، اوس مکان کے پرائیوٹ کمرہ کی آرائش  
اور لوازم ضروری کا اہتمام گورنمنٹ کیا جائے گا، اور اوس مکان میں جو دربار  
عام کا کمرہ ہے اوسکی درستی و آرائشی معتمد ریاست کے ذریعہ سے ہوگی اور توسشہ خانہ  
گورنمنٹ سے مدد مطلوبہ دی جائیگی۔

اسی کے ساتھ دوسری یادداشت میں درج تھا کہ جناب شہزادہ صاحب پرجا اور

۵۔ جناب نواب گورنر جنرل کی جانب سے ایسے تحفہ کے پیش ہونے میں کچھ اعتراض نہیں جو شہزادہ صاحب  
کے حضور میں پیش ہوگا، لیکن جناب محترم الیہ کا یہ شائبہ ہے کہ جو تحفہ حضور مدد کی خدمت میں پیش کیا جائے  
وہ قیمت میں زیادہ نہ ہو، اور مقدار اوسط درجہ کی ہو۔

۶۔ یہ تحفہ تو شک خانہ سرکاری میں داخل نہ ہوگا۔ پس اشیاء اور تحفہ مذکور ایسا ہونا چاہیے کہ جو بطور یادگار  
شہزادہ صاحب کے پاس رہنے کے لائق ہو۔

۷۔ روساء اشیاء صناعی اور قیمت اشیاء تحفہ سے اول معرفت صاحبان پولیٹیکل ایجنٹ بہادر وغیرہ افسران کی دست  
تحریریت روساء جاری ہوں نواب گورنر جنرل صاحب پرجا درہندستان کو اطلاع دین تاکہ ان کی نظری شہزادہ صاحب کی جانب  
علاوہ شرط مندرجہ فقرہ صدر کار نذرانہ جانب روساء اور الیہاں ہند سے منقولہ خاطر جناب شہزادہ صاحب کے ہوگا۔

کوئی دربار منعقد نہیں فرمائیں گے، بلکہ جلسہ خاص جو کلکتہ میں منعقد ہوگا وہ جلسہ "چیمپرز" (ستارہ ہند) کے نام سے موسوم ہوگا، از روئے قواعد طبقہ مذکور جسے آپ واقف ہیں کوئی شخص جسبز نائٹ طبقہ ستارہ ہند کے اسکے فرائض بجا نہیں لاسکتا، اسلئے آپ کا اس جلسہ میں شریک ہونا ضروری ہے، سکرٹری گورنمنٹ ہند نے یہ بھی تحریر کیا ہے کہ اگر نواب بیگم صاحبہ کی شرکت میں کوئی امر مانع ہو تو ان کو دیا جائے کہ جلیپور، یا اکبر آباد میں شانہ زادہ صاحب بہادر سے ملاقات کریں، لیکن امید ہے کہ نواب بیگم صاحبہ جیسا کہ اس سے قبل قرار پا چکا ہے، دربار اسٹار آف انڈیا میں شریک ہوں، چنانچہ آپ کی یادداشت مورخہ ۸ ستمبر ۱۹۵۷ء سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ بطیب خاطر قبل کچھ جنوری ۱۹۵۷ء کلکتہ میں داخل ہونگی، میری بھی یہی رائے ہے کہ سرکار عالیہ چند روز قبل کلکتہ پہنچ جائیں اور دربار طبقہ اسٹار آف انڈیا میں شریک ہوں، اور ایسے عظیم الشان مہربانیں شریک ہونا سرکار عالیہ کے لیے باعث افتخار ہوگا۔

۲۷ شعبان ۱۳۷۶ھ - ۲۸ ستمبر ۱۹۵۷ء کو ایک یادداشت متعلق شرکت دربار کلکتہ معرفت صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر جنرل نواب گورنر جنرل بہادر ولیسر اسٹیشنر ہند ارسال کی گئی۔

نائب وکیل نے کلکتہ چاکر فارن سکرٹری اور سپرنٹنڈنٹ نوشہ خانہ کی مدد سے مکانات دیکھے، اور مفصل کیفیت اور مکان کے نقشہ سے سرکار خلد مکان کو اطلاع دی، یہ مکان چھاؤنی ٹیپا برج میں نہایت عمدہ موقع پر واقع تھا۔

۲۳ اکتوبر ۱۹۵۷ء کو بذریعہ وکیل ریاست صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر سے دریافت کیا گیا کہ "نشت پرودہ چلن"، اور قبول دعوت کے لیے جو خرچہ ہزار کھلس



ولیسراے صاحب بہادر کی خدمت میں ارسال کیا گیا تھا ہنوز اس کا جواب نہیں آیا، اگر ممکن ہو سکے تو منشاء حضور ولیسراے بہادر سے مجھے اطلاع دیجائے۔ اسی اثنا میں صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر بھوپال آئے، اور لوازمہ اسٹار آف انڈیا کو سرکار خلد مکان زیب تن کرنے والی تین ملاحظہ کیا، اور اسی دن شام کے وقت سرکار خلد مکان سے پرائیوٹ ملاقات کی جس میں صرف نواب یحییٰ حسن خان صاحب اور مدار المہام صاحب بہادر شریک تھے۔

یہ ملاقات نشست پر دو چلن کے متعلق تھی، کئی بابتہ سرکار خلد مکان کے کسٹمر ولیسراے ہند کی خدمت میں خرچہ لکھا تھا، اثنا گفتگو میں سرکار خلد مکان نے بعض راینوں اور بیگیاں کی مثالیں اپنی تائید میں پیش کیں، جنپر صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے جواب میں کہا کہ اگر اس طرح کے پردہ سے ملاقات کی خواہش ہے تو کسٹمر ولیسراے اور حضور شہزادہ صاحب سے صرف خانگی ملاقات ہو سکتی ہے، سرکاری ملاقات سے کچھ تعلق نہوگا۔

اس مسئلہ پر بہت کچھ رد و کد رہی، اور بالآخر سرکار خلد مکان نے مصلحت وقت پر غور کر کے نہایت دانشمندی سے کام لیا، اور برقع کے ساتھ دربار میں شریک ہونا قبول کیا۔

اگرچہ سرکار خلد مکان کا دلی ارادہ اسی جوش و خلوص عقیدت کے ساتھ جسکے لیے فرمان روایان بھوپال مشہور ہیں، اس جلسہ میں شریک ہونے اور ہنر اہل ہائیں شہزادہ و یز سے شرف حضور می حاصل کرنے کا تھا لیکن اون کا کنون خاطر یہی تھا کہ نواب یحییٰ حسن خان صاحب بہادر کے دربار میں شریک ہوں اور اس طرح

اونکے اعزاز و اقتدار میں ترقی ہو، اور افکار و رجحانات مثلاً نوابان سابق مان لیا جاسے جو  
 بھوپال کے اصلی فرمان روا گذرے تھے، اسلئے اس قسم کی پیچیدگیاں پیدا کی گئیں۔  
 سب سے پہلے بمقام بمبئی استقبال کے لیے نواب صدیق حسن خان صاحب کے بھیجنے کی  
 خواہش کرنا، اور پھر دربار کلکتہ میں سرکاری طور پر بجائے اپنے اونکے شریک ہونے کی  
 تحریک کرنا، اور بالآخر پرودہ کا عذر پیش کرنا محض غرض مذکورہ کے لیے تھا، حالانکہ  
 نہ ان بحثوں کی ضرورت تھی، اور نہ ایسی خواہش کا پورا ہونا ممکن ہو سکتا تھا، اور  
 نہ برقع پوش مسلمان بیگمات کے لیے باہر جانا شرع شریف کی رو سے ممنوع ہے، اور  
 نہ ایک فرمان روا کے لیے دربار کی شرکت کسی طرح قابل اعتراض ہو سکتی ہے۔  
 سرکار خلدیگان کو یہ شور و دیا گیا، اور سمجھا یا گیا تھا کہ اگر سرکار دربار میں شریک  
 نہ ہونگی تو سرکار کی قدر و منزلت میں کوئی فرق نہ آئے گا، لیکن بجائے سرکار کے  
 نواب صدیق حسن خان صاحب شریک ہوئے تو اونکے مرتبہ و عزت میں بہت کچھ اضافہ ہو جائیگا، چونکہ سرکار  
 خلدیگان کی سب سے بڑی خواہش یہ تھی کہ نواب صدیق حسن خان صاحب کے ہر ایسا اعزاز جو گورنمنٹ  
 کی طرف سے عطا کیا جاسکتا ہے، حاصل ہو، اسلئے اونھوں نے ادن دلی جذبات کو جو ایسے  
 موقع پر غیر معمولی طور پر اون میں پیدا ہو جاتے تھے اوس خواہش کے نیچے دبا دیا۔  
 سرکار خلدیگان کی خواہش کا اظہار حسب ذیل پروانہ سے جو مدارالمہام صاحب کے  
 نام لکھا گیا تھا نہایت صاف طور پر ہوتا ہے۔

پروانہ سومہ مدارالمہام صاحب بہادر

خریطہ نواب گورنر جنرل صاحب بہادر سے تشریف آوری ہر رائل ہائیس

پرس آف ویلز بہادر ولیعہد انگلستان و ہندوستان کی براہ بندر بمبئی معلوم ہوئی،  
 اسہیں بعض روساء ہند استقبال کے واسطے جائین گے، مین بھی بنظر فرید  
 خلوص و خیر سگالی اپنی طرف سے استقبال کرنا چاہتی ہوں، بسبب قرب نہ  
 ولادت اولاد نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ میراجا ناشکل ہے، اسلئے  
 اپنی جانب سے نواب صاحب کو استقبال کے لیے بھیجنا چاہتی ہوں لیکن  
 بعد اجازت صاحب لاشان ایجنٹ اب گورنر جنرل صاحب بہادر منتقل ہو چکا  
 اس صورت میں اتنا ضرور ہے کہ مراتب اعزاز نواب صاحب بہادر کے  
 مثل اعزاز و مراتب میرے گورنمنٹ کی طرف سے ادا ہوں تاکہ مجمع  
 روسائین بوجہ نہ ادا ہونے اور مراتب کے سبکی ریاست بھوپال کی نہ ہو،  
 آپ اس مقدمہ میں پہلے اشترج صاحب بہادر ششم الیہ کا بحوالہ میسری  
 تحریر کے کر لیں، اگر منظور فرمائیں تو حسب سرشتہ بہ شہر برخط اجازت  
 روانگی نواب صاحب بہادر حاصل کیجاسے، تاکہ بمقام بمبئی استقبال کے واسطے  
 جائیں، اور میں بمقام کلکتہ دربار میں حاضر ہوں، اسوقت مراتب ریسانہ  
 صرف میرے ساتھ ادا ہوں، اور بمقام بمبئی، و کلکتہ دونوں جگہ اخلاص مندی  
 نسبت خاندان جناب ملکہ مظہر بادشاہ ہند و انگلند منتقوشن خاصہ عاظم  
 جناب شہزادہ ولیعہد صاحب بہادر و دیگر ہالی سرکار و صوف ہو۔

اس پروانہ کے علاوہ اور خط و کتابت بھی جو صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر سے جاری  
 رہی اسکا اندراج اس موقع پر غیر ضروری اور لا حاصل ہے، کیونکہ یہی حالات خواہش  
 اور اس خواہش کے اسباب کے اندازہ کے لیے کافی ہیں لیکن اس خواہش اور

کوشش کے برعکس نتائج ظہور پذیر ہوئے۔

اگرچہ دربارون میں فرمان رواے ریاست کے ساتھ ولیعہد کا جانا لازمی اور فریضہ نہیں ہے، اور چونکہ ہمارے چترادی کی ولادت کو بہت قریب زمانہ گزرا تھا، اس لیے پوچھ ضعف و نقاہت مشکل تھا کہ میں صعوبات سفر کی تحمل ہو سکوں، لیکن سرکار خلدیگان نے ولادت سے بیس روز کے بعد ایک مرتبہ مجھے فرمایا کہ تم ہمارے ہمراہ کلکتہ چلو، کیونکہ ہم تم کو یہاں تنہا نہیں چھوڑ سکتے، نہ ہماری محبت یہ گوارا کر سکتی ہے کہ اس قدر عرصہ تک تم تنہا اور چھوڑا رہو۔

تمہاری ملاقات کا حسب رواج ریاست ویسا ہی انتظام کیا جائے گا جیسا کہ سرکار خلدین کے زمانہ میں میری ملاقات کا انتظام ہوتا تھا، اور اس صورت میں تم کو برف سے جانے کی ضرورت نہ ہوگی۔

چونکہ میرا شیوہ ہمیشہ بجا آوری احکام تھا میں نے سفر کو منظور کیا، صبح کو یہ گفتگو ہوئی شام کو پھر سرکار خلدیگان تشریف لائیں، اور فرمایا کہ ”جب میں برف پہنکر دربار نہیں جاتی ہوں تو تم کو بھی اویس طرح برف پہنکر چلنا ہوگا“ میرا کام بجز تسلیم کے اور کچھ نہ تھا میں نے

۲۴ رمضان ۱۳۵۵ھ = ۲۵ اکتوبر ۱۹۳۶ء شب و شبہ ایک بجے ۲۵ سنٹ پر صاحبزادی یحییٰ جان بیگم صاحبہ پیدا ہوئی تھیں۔

۲۵ سرکار خلدین کے زمانہ میں سرکار خلدیگان چلن سے ملاقات و گفتگو فرماتی تھیں تھے کہ جب دربار اگرچہ سرکار خلدین کو اسٹار آف انڈیا کا تمغہ ملا تھا تب بھی ملاقات باز دیر کے وقت کرہ دربار سے ملے تو ایک پھولے کرہ میں چلوں لگا دی گئی تھی، اور اوس کرہ میں سرکار خلدیگان تشریف فرما تھیں، کبر الہی دیر سے جب تشریف لائیں تو سرکار خلدیگان سے اور اول سے چلوں ہی ملاقات و گفتگو ہوئی۔

اپنی ڈیوڑھی میں سفر کے متعلق حسب سرشتہ احکام جاری کیے، لیکن ان مختلف احکام کا راز یہ تھا کہ چونکہ نواب صدیق حسن خان صاحب کے سرکار خلد مکان کے قائم مقام کی حیثیت سے شریک ہونے میں ناکامی ہوئی تھی تو وہ یہ چاہتے تھے کہ سرکار خلد مکان کے بعد جو سب سے بڑا امتیازی رتبہ ہے اوسکو خود حاصل کر دیں، یعنی میں اس موقع پر جانے کو غیر ضرور سمجھ کر برقع سے جانا پسند نہ کروں، تو وہ میری جگہ پر بیٹھیں، اسلیے اونھوں نے سرکار خلد مکان کو پیشورہ دیا کہ وہ مجھے حکم دیں کہ میرا برقع پہنکر جانا ضرور ہے۔

ان بجٹوں کے طے ہونے کے بعد حسب ہدایت سرکار خلد مکان انتظامات ونگی کیے گئے، اور ضروری سامان جو کلکتہ میں حسب خواہش دستیاب نہ ہو سکتا تھا بھوپال سے روانہ کیا گیا۔

سرکار قدسیہ مرحومہ نے باوجود یکہ پیرانہ سالی کے سبب سے بالکل گوشہ نشین ہو چکی تھیں محض شہزادہ ولیعہد سلطنت سے ملنے کی تمنا میں خواہش کی کہ سرکار خلد مکان کو ہمراہ کلکتہ چلیں، لیکن چونکہ اونکی موجودگی میں نواب صدیق حسن خان صاحب کے اپنی مقاصد میں ناکام رہنے کا اندیشہ تھا اسلیے اونکی خواہش نامنظور کی گئی۔

یکم ذیقعدہ ۱۲۹۲ھ = ۳۰ نومبر ۱۸۷۵ء کو ایک قافلہ (۷۸) اشخاص کا مع سامان ضروری مثل خیمہ و گھٹی غلام محبوب خان مہتمم کارخانہ جانت ریاست کے ہمراہ بلوچستان خیمہ روانہ کیا گیا، یہ قافلہ مندرجہ مندرجہ ۵ ذیقعدہ کو اٹارسی پہنچا، اور وہاں سے بذریعہیل ڈاک ہو کر ۱۰ ذیقعدہ کو کلکتہ داخل ہوا، اور کوٹھی نمبر ۲۴ محلہ موچی کھولا محل کوٹھی مجوزہ گورنمنٹ علیہ میں اوس نے قیام کیا۔

۳۰ نومبر ۱۸۷۵ء = یکم ذی قعدہ ۱۲۹۲ھ کو صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کا

شکر براہ اٹارسی کلکتہ روانہ ہوا، لیکن کرنل جان ولیم ولبی آسبورن صاحب بہادر سی۔ بی۔ یکم دسمبر ۱۸۹۵ء کو سیپور سے بھوپال آئے، اور جسے چار دن پہلے اٹارسی پہنچ گئے۔

۷ رزولینڈ ۱۸۹۲ء = ۶ دسمبر ۱۸۹۵ء کو بروز دوشنبہ سرکار خلد مکان نے بہمراہی ۴۲ مغزین اور ۷ دیگر اشخاص کے بھوپال سے کوچ کیا، مین ۱۰ اور نواب اختتام الملک عالیجاہ ۱۰ اور نواب صدیق حسن خان صاحب بھی سرکار عالیہ کے ساتھ روانہ ہوئے، اول مقام "بشنکپٹھین" ہوا، دوسرے روزہ تاریخ کو بشنکپٹھین سے روانہ ہو کر "چوکا" مین قیام کیا، اور تاریخ کو "چوکا" سے روانہ ہو کر جوشی پور مین دو مقام کیے "جوشی پور" سے روانہ ہو کر ۱۱ رزولینڈ = ۱۰ دسمبر کو یہ قافلہ "اٹارسی" پہنچا صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر بھی وہاں موجود تھے۔

"اٹارسی" سے بسواری ریل روانہ ہو کر ۱۲ رومی قعدہ کو سب "الہ آباد" پہنچے، چونکہ یوم یکشنبہ تھا اوس روز سلامی سر نہوئی، دوسرے دن صبح کو شملک لاسی سرکی گئی، ۱۵ دسمبر ۱۸۹۵ء = ۱۶ رومی قعدہ کو چار شنبہ کے دن فضل کلکتہ ہوئے۔

پکتان ٹوٹ صاحب بہادر۔ اے۔ ڈی۔ سی، اور کیری صاحب بہادر انڈرسکرٹری گورنمنٹ ہند نے اسٹیشن پر استقبال کیا، اور سرکار خلد مکان کو، اور مجھ کو زنا نہ گنجی مین، اور نواب صدیق حسن خان صاحب کو اپنے ساتھ سوار کر کے فروگاہ مین تشریف لے گئے، چونکہ ہم حضور ولیم ولبی آسبورن صاحب بہادر کے ساتھ تھے

۱ صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر

اس واسطے ہمارے کھانے کا انتظام گورنمنٹ کی جانب سے کیا گیا تھا۔ اور یہ انتظام  
برابر ایک ماہ زمانہ قیام کلکتہ تک نہایت عمدگی اور خوش اسلوبی کے ساتھ رہا۔  
۲۳ دسمبر ۱۹۰۶ء = ۲۴ ذی قعدہ ۱۳۹۲ھ کو سرکار خلد مکان مع اخوان  
دار اکین ذیل :-

”نواب صدیق حسن خان صاحب، نواب قشنام الملک علیجاہ بہادر، میان ظہیر محمد خان،  
منشی جمال الدین خان صاحب بہادر (مرحوم) میان عالمگیر محمد خان غیر کے ہرکلسنی ویسرے کی  
ملاقات کو گئیں، ہرکلسنی کے سکریٹری، اور اے۔ ڈی۔ سی۔ نے ہمارے قیام گاہ تک

سے (ملاقات کا پروگرام) یوم جمعہ وقت تراخت یا زور گھنٹہ روز تارخ ہفتہ ہم ماہ دسمبر ۱۹۰۶ء مطابق ہیجہ ہم ماہ  
ذی قعدہ ۱۳۹۲ھ کو دربار لارڈ صاحب بہادر میں نواب بیگم صاحبہ شفقہ وکرمہ کی ملاقات، تہوں دروم، مین ہوگی،  
گورنر جنرل صاحب بہادر مع دیگر صاحبان بہادر مشہد یک اوسین ہونگے، لارڈ صاحب بہادر کی کوٹھی سے دس بجے صبح ایک  
بجھی نواب بیگم صاحبہ شفقہ وکرمہ کی کوٹھی پر واسطے لائیک جاوگی اور مین میٹری سکریٹری صاحب بہادر اور انڈسٹری صاحب بہادر اور  
ایک صاحب ہونگے، اور جب وقت نواب بیگم صاحبہ رئیسہ بنو پال لارڈ صاحب بہادر کی کوٹھی پر پہنچیں گی، پھر سے دروازہ  
پیرس سکریٹری صاحب بہادر، اور انڈسٹری سکریٹری صاحب بہادر، نواب بیگم صاحبہ شفقہ وکرمہ کو اوپر تک پہنچا دیں گے  
سیڑھی کے اوپر سکریٹری اعظم صاحب بہادر موجود ہونگے، اور نواب بیگم صاحبہ وکرمہ کو دربار کے کمرہ میں لجا دیں گے،  
اور لارڈ صاحب بہادر نشست کے کمرہ سے دروازہ کے متصل آدھے کمرہ تک نواب بیگم صاحبہ وکرمہ کے کمرے کو لائیک  
اور نواب بیگم صاحبہ وکرمہ کو لیکر اپنے واسطے ہاتھ کے کمرہ میں بٹھاویں گے، اور نواب بیگم صاحبہ شفقہ وکرمہ کے  
واسطے ہاتھ پر پوٹیکل ایجنٹ صاحب بہادر بیٹھیں گے اور ان کے واسطے ہاتھ پر آٹھ درباری نواب بیگم صاحبہ  
شفقہ وکرمہ کے بیٹھیں گے، اور ان کی فرسٹ نواب بیگم صاحبہ شفقہ وکرمہ ایجنٹ کے پاس بھیج دیں اور ان کے  
بہادر کے بائیں ہاتھ پر سکریٹری اعظم صاحب بہادر بیٹھیں گے، بعد اوس کے جنرل صاحب بہادر، بعد اوس کے

استقبال کیا، اور اسی روز سہ پہر کو ہنر کلسنس ممدوح الشان ملاقات بازوید کیلئے ہماری کوشی  
 فرود گاہ پر نشر لعین لائے، سرکار خلد مکان کی طرف ہی فواجیہ بین حسن خان صاحب نے کو بھی قیام گاہ  
 سرسار جنگ بہادر تک استقبال کیا، مین بوجہ ناماسازی مزاج اس ملاقات میں شریک  
 نہ ہو سکی، باقی اور معززین جو درباری تھے شریک ہوئے۔

۲۴ دسمبر شنبہ کو ہنر اہل نہیں پرنس آف ویلز کے کلکتہ میں ورود مسعود کا مبارک  
 دن تھا، تمام رڈ ساد جو کلکتہ میں مدعو، اور موجود تھے ساحل سہزادہ پہرہ برطانیہ عظمیٰ کے  
 ولیعهد کے استقبال کے لیے حاضر تھے، لیکن سرکار خلد مکان پر کلسنس ویسبراسے

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) میڈی سکرٹری اور انڈر سکرٹری صاحب بہادر اور صاحب لارڈ صاحب بہادر بیٹھیں گے،  
 نواب بیگم صاحبہ شفقت و کرم کو نذر کیجیے، پنجاب و یکا تھاں استہ فی لارڈ صاحب بہادر کو دنیا ہوگی، لارڈ صاحب  
 بہادر ہاتھ رکھ کے معاف کریں گے، بعد ازاں میڈی سکرٹری کے صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر آتھے، درباری نواب  
 بیگم صاحبہ شفقت کے لارڈ صاحب بہادر کے سامنے بیٹھ جائیں گے، اور نام بتا دیں گے، لارڈ صاحب بہادر کو وہ  
 سب لوگ ایک ایک استہ فی نذر کیجیے، وہ ہاتھ رکھ کر معاف فرما دیں گے، بعد ازاں لارڈ صاحب  
 بہادر نواب بیگم صاحبہ شفقت و کرم کو عطر پان اپنے ہاتھ سے دیں گے، اور سکرٹری صاحب بہادر بڑے  
 لوگوں کو پھر ان کے بعد کے لوگوں کو انڈر سکرٹری صاحب بہادر عطر پان دیں گے، پھر لارڈ صاحب بہادر  
 نواب بیگم صاحبہ شفقت و کرم کو بیچ کے کمرہ ایک پہنچا دیں گے، وہاں سے سکرٹری اعظم صاحب بہادر  
 سیکرٹری کے اوپر تک لیجا دیں گے، اور وہاں سے انڈر سکرٹری صاحب بہادر، اور ایک صاحب  
 صاحب لارڈ صاحب بہادر کے ساتھ ہو کر نواب بیگم صاحبہ شفقت و کرم کو کوٹھی فرود گاہ تک پہنچا دیں گے،  
 اور آنے اور جانے کے وقت سوار ہمراہ ہوں گے اور لارڈ صاحب بہادر کی کوٹھی کے سامنے سلامی کمپنی کی ہوگی،  
 اور فورسے (۱۹) فیر اتو اپ کی سلامی نواب بیگم صاحبہ شفقت و کرم کی ہوگی۔



بند لے یہ خاص عنایت فرمائی کہ بجائے ساحل پر چاضی کے "ایوان گورنری" میں اپنی صاحبزادی کے پاس بٹھلایا، جب ہنر اعلیٰ نہیں شہزادہ و بلز اپنے جہاز سے اوتار کر داخل ایوان گورنری ہوئے، تو سرکار خلدیگان و حضور مدوح میں رسم سلام و مزاج پر عمل میں آئی، اسکے بعد سرکار خلدیگان اپنی فردگاہ کو واپس آگئیں۔

۲۴ دسمبر کو سرکار خلدیگان مع میرے و دیگر عمائد دربار کے رسمی ملاقات کے لیے "ایوان گورنری" کو گئیں۔

سلاطین کے روز ہارہ بجے ملاقات سرکار کی شہزادہ صاحب بہادر سے بطور تہنیتی و دوستانہ لارڈ صاحب بہادر کی کوٹھی میں ہوگی، اور شہزادہ صاحب بہادر نے ملاقات دربارہ کے سوا یہ ملاقات دوستانہ رئیسوں سے مقرر فرمائی ہے تاکہ اور نئے شوقیہ گفتگو بھی کریں، اور بج کے طور پر اسے ملین، استقبال کی رسم اس طرح پراڈ ہوگی کہ لارڈ صاحب بہادر کی کوٹھی سے پانچ چھ سو قدم کے فاصلہ پر سکریٹری اعظم وغیرہ صاحبان ہمراہی خاص شہزادہ صاحب بہادر کہ اوٹین گورنمنٹی کے سکریٹری وغیرہ ہونگے، آویں گے، اور رئیسوں کو شہزادہ صاحب بہادر کے پاس لیجاویں گے، اور آٹھ سات آدمی درباری وقت ملاقات شہزادہ صاحب بہادر نواب بیگم صاحبہ شفقہ و مکرمہ کو آویں، اور روسا کی کوٹھیوں پر اس سب سے استقبال نہیں کیا جائیگا کہ مختلف مقامات پر فاصلہ دور و دراز سے، ہر ایک کے لیے جدا جدا استقبال اور کوٹھی تک لیجانے میں بہت طوالت ہوتی ہے، اور یہ ملاقات شہزادہ صاحب بہادر نے دوستانہ طور پر تجویز فرمائی ہے، شہزادہ صاحب بہادر کے قریب نواب بیگم صاحبہ شفقہ و مکرمہ، اور دو چار صاحبان بہادر ہمراہی شہزادہ صاحب بہادر ہونگے، اور لوگ حسنہز ہمراہی نواب بیگم صاحبہ شفقہ و مکرمہ، قریب کے کمرہ میں بٹھلائے جاویں گے جو وہاں سے منسل ہوگا اور نذر رئیسوں کی اس دربار میں نہیں ہوگی، جو لوگ ہمراہ ہونگے انکی نذر صاحبہ بیچنیٹ بہادر کے پیش کرانے سے ہوگی، جہنڈ سے و اشارہ اس میں لباس نواب بیگم صاحبہ شفقہ و مکرمہ کا ہوگا، جیسے لباس سے بطور خود نواب بیگم صاحبہ شہزادہ لائی تھیں اپنی خوشی کی وضع کا لباس ہوگا، اور رئیسوں کی ملاقات بھی اس طرح ہوگی، وہ بھی کل شہزادہ بیگم صاحبہ شہزادہ صاحب بہادر کا

ایوان گورنری کے دروازہ پر گارڈ آف آرمز سلامی کے لیے ایستادہ تھا، فارن سکریٹری، اور انڈر سکرٹری نے ہماری گاڑی تک استقبال کر کے اوتارا، گارڈ آف آرمز نے سلامی دی، اور تو پچانہ سے شک سلامی سر ہوئی۔

ہم لوگ کمرہ دربار کی جانب جو گاڑی سے سو ڈیڑھ سو فٹ پہنچا، روانہ ہوئے، اور ایک زینہ سے گزر کر کمرہ دربار میں پہنچے۔

یہ کمرہ یورپین مذاق کے ساتھ جس میں کینڈر ایشیائی جھک تھی آراستہ کیا گیا تھا، سامان آرائش نہایت قیمتی، اور خوشنما تھا، شیشہ آلات کمال سلیقہ اور نفاست سے آویزان کیے گئے تھے، چویدار وغیرہ سرخ وزرین، اور پچکلف وردیان پہنے ادب کے ساتھ صفت بستہ تھے، نہر کلسنی درباری لباس میں شاہی تخت پر جلوہ افروز تھے۔

جب سرکار خلد مکان اوس مقام پر پہنچے جہاں شاہی تخت چائیس قدم رکھا تھا تو نہر کلسنی تخت پر سے اٹھے، اور تقریباً ۲۰ قدم آگے بڑھ کر استقبال کیا، اور سرکار خلد مکان سے مصافحہ کر کے مزاج پرسی کی۔

صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر مترجم تھے، سرکار خلد مکان نے بھی کلسنی کی مزاج پرسی کی، اوسکے بعد مجھے مصافحہ کیا، اور مزاج پرسی کر کے تکالیف سفر کا حال

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) سامان سب نواب بیگم صاحبہ شفقہ و مکرمہ تیار رکھیں، ہم اس وقت تخریر کریں گے، اگر کل کے ہی روز اوس کے پیش کرنے کا حکم ہوا تو پیش کر دیا جاوے گا۔

وقت رخصت عطر و پان ہوگا، ہم بجز نواب بیگم صاحبہ شفقہ و مکرمہ ان کے لائے کو بوقت بازو بیجے

دن کے پہنچیں گے، اور ان کو ہمراہ اپنے لہجہ وین گے۔

دریافت کیا۔ اپنے اسی ادب کے ساتھ جو کپہلنسی کی شان کے مطابق تھا، جناب مدوح کو جواب دیا، چونکہ میں انگریزی میں قدرے گفتگو کر سکتی تھی اس لیے میری گفتگو کیلئے ترجمان کی ضرورت نہ تھی۔

مجھے گفتگو ہو چکنے کے بعد نواب صاحب دینی خان صاحب نواب احتشام الملک علیجاہ بہادر سے مزاج پرسی کی، ان مراسم کے بعد سب اپنی اپنی جگہ پر بیٹھ گئے۔

کپہلنسی کے داہنی جانب سرکار خلد مکان، اور اون کے بعد میں، اور پھر یہ کاغذ سلسلہ مراتب اور لوگ بیٹھے، بائیں جانب کپہلنسی کا اسٹاف اور صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر تھے۔ کپہلنسی نے سرکار خلد مکان سے تکالیف سفر کے متعلق گفتگو کی، اور تقریباً دس منٹ تک گفتگو ہوتی رہی۔

کپہلنسی لاڈلانا تھتھہ بروک اس سٹی، اور سہ کاری طاقت میں ایسے اخلاق اور تواضع سے پیش آئے کہ ہم لوگ ذاتی طور پر بھی ان کے سچے دشمنوں و شکر گزار ہوئے۔ اس گفتگو کے بعد ہر دو سکریٹری صاحبان و صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر ہم لوگوں کو دوسرے کمرہ میں لیگئے جہاں ہیرائل ہائینس شہزادہ ویلز (جو کج ہراسپریل محبٹی ایڈورڈ تھے) کنگ آف انگلینڈ و امپیر آف انڈیا ہیں) رونق افروز تھے۔

ہیرائل ہائینس جو ایک شاندار کرسی پر ٹھکن تھے حضور مدوح نے اوٹھ کر کمال شاہانہ تواضع سے سرفرازی عظیم ادا کی، اور دو چار قدم بڑھ کر استقبال فرمایا، اور سرکار خلد مکان سے مصافحہ کر کے تکالیف سفر کا استفسار کیا، اور دست است پر سرکار خلد مکان کو اور دست چپ پر بعد معمولی مزاج پرسی کے جھکوٹھلایا نواب دینی خان صاحب نواب احتشام الملک علیجاہ بہادر، اور صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر و صاحبان سکریٹری

و دیگر ہمارا بیان اپنی اپنی جگہ پر بیٹھے، حضور ممدوح نے نہایت حسن اخلاق کے ساتھ سرکار خلدیگان کے گفتگو کی، اور بالخصوص مجھے مخاطب ہو کر یہ دلچسپ جملہ فرمایا:-

”اُس وقت ہم اور آپ ایک ہی درجہ پر ہیں، آپ اپنی

ریاست میں کروں پرنس، اور میں ملطت کشمیر میں کروں پرنس“

بعد اداے مراسم تقسیم عطر و پان ہم لوگ شاہی اخلاق و مدارات کا شکریہ ادا کرتے ہوئے اپنی فرودگاہ پر واپس آئے۔

۲۹ دسمبر کو حضور شاہزادہ ویلز ہامسٹری کوٹھی پر ملاقات کے لیے تشریف لائے نواب یحییٰ خان صاحب کوٹھی قیام گاہ مہاراجہ صاحب بہادر گوالیار تک استقبال کیا۔ ہماری کوٹھی اس موقع پر غیر معمولی طور پر آراستہ کی گئی تھی، درباری کمرہ نہایت شان کے ساتھ سجایا گیا تھا، حضور شاہزادہ ویلز نے نہایت عمدہ الفاظ میں جسٹس شاہانہ عنایت منتر شیخ تھی بات چیت فرمائی، اور حسب ذیل ہدایا کا بدلہ ہوا:-

فہرست تحائف منجانب سرکار خلدیگان

فہرست تحائف منجانب شاہزادہ صباہنا

بندوق سانیت بھوپال، شمشیر ہندی، سپر کلاہ مدور کلاتون، عطر دان نقرہ کار مالیدہ، گنٹن جھمکی کرن پھول، رومال ڈنکار شیخ، ہٹول دستکاری خود، کتاب تاریخ بھوپال، کتاب شجر شاہجہانی، تاریخ مملکت بڑبان انگریزی مولفہ سرکار خلدیگین،

توغاے تصویر طلا، انگشتری نگین الماس، تصاویر مملکت طلائی، زنجیر طلائی، تصویر طلائی پرنس آف ویلز، مہر،

اس جملہ پر نظر کرتے ہوئے ایک عجیب اتفاق معلوم ہوتا ہے جس کا اندراج اس موقع پر کچھ کمپوزی کا باعث نہ ہو گا کہ جس سال حضرت علیا مایہ نظرد کٹوریہ قید ہند نے انتقال کیا، اسی سال میری والدہ ماجدہ

تھوڑی دیر کے بعد ہیرا ایل ہائینس نے ملاقات باز دید فرمائی، بین بوچھے صف کے  
جو علالت سے ہو گیا تھا اس ملاقات میں شریک نہ ہو سکی، اگرچہ پیٹن ہمت کی لیکن زینہ کمر سے  
اگے نہ جاسکی، اور وہاں ٹھہر گئی، البتہ حضور ممدوح کے اسٹاف سے جو ہمراہ آیا تھا اس جگہ  
ملاقات ہوئی۔

یکم جنوری ۱۹۰۲ء = ۳۰ ذی الحجہ ۱۲۹۲ھ کو گورنمنٹ ہوس کے بالمقابل میدان میں  
متصل پل فقر پور کے اسٹار آف انڈیا کا جلسہ شاہانہ شان و شوکت کے ساتھ خیم  
شاہی میں ۸ بجے منعقد ہوا، شرکاء جلسہ وقت متعینہ پر حاضر دربار ہوئے، اسٹھ  
معزز سردار اہل دربار ہمراہ تھے، دو چھوٹے لڑکے دامن بردار جو سرکار خلدیگان کے  
پچھ کے دامن اوٹھائے ہوئے تھے، دو خادسہ عورتیں تبدیل لباس کی خیمہ تک ہمراہ  
گئی تھیں۔

سرکار خلدیگان بہ نقاب برق ہیرا ایل ہائینس کے بائیں جانب تنگن تھیں اون کے بعد  
اوزٹائٹ جنکو سرکار خلدیگان کے بعد تمغا اور خطاب اسٹار آف انڈیا ملا تھا حسب  
آئین بیٹھے، اس موقع پر ترتیب نشست بلحاظ نمبر تمغائے اسٹار تھی، ہیرا ایل ہائینس  
پرنس آف ویلز نے اون روساء، وامراء، اور صاحبان یوروپین کو جنھیں تمغا و خلعت  
دیاجانا قرار پایا تھا، اس دربار میں تمغے اور خلعت عطا کیے۔

بین صاحبزادی بلقیس جہان بیگم کی پیدائش کے بعد سے سخت علالت میں مبتلا تھی

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) رحلت کی ۱۰ اور اسی سال ہیرا ایل ہائینس شاہزادہ ویلز تخت برطانیہ پر عیثیت  
کننگ و امپر جلوہ افروز ہوئے، اور بین مسند ریاست پر تنگن ہوئی، اس دور پر بین اور ہیرا ایل ہائینس شہزادہ ایک جہا  
سال میں درجہ حکومت پہنچ کر ہوئے، گویا خدا سے عزم و جس نے اس شاہی قول کی تائید کی۔

اور مجھ میں کلکتہ کے سفر کی تکالیف برداشت کرنے کی مطلق طاقت نہ تھی، لیکن بوجہ اطاعت والدہ ماجدہ یعنی سرکار خلد مکان آمادہ ہو گئی، اور اس خیال نے سفر کی صعوبتیں ادٹھانے کی ہمت پیدا کر دی کہ وارث تاج و تخت برطانیہ کا شرف حضوری حاصل ہوگا چنانچہ مجھے باریابی کی عزت حاصل ہوئی، لیکن پھر باوجود موقعوں کے اپنی علالت کی وجہ سے محروم رہی، اور اس شاندار دربار کو بھی نہ دیکھ سکی جبکہ مجھے ہمیشہ افسوس رہا۔

اس سفر میں نواب یونجن خان صاحب نے پوری کوشش کی کہ وہ بطور مختار ریاست تسلیم کیے جائیں اور اختیارات حکمرانی اُن کے ہاتھ میں آجائیں، اور اس مدعا کے حاصل کرنے کے لیے سرکار کے پردہ نشین ہونے کو ذریعہ قرار دیا، لیکن دورانہدیش اور مصلحت بین اشخاص نے یہ راے دی کہ اگر سرکار (خلد مکان) کا پردہ نشین ہونا حکمرانی کا مانع ہے، اور پردہ کے سبب سے وہ اُن تمام امور کو انجام نہیں دے سکتیں جو والی ملک کو انجام دنیا لازمی ہیں تو ولیعہد ریاست موجود ہیں، اُن کے استعلاج و رضامندی کے بغیر مختاری ریاست حاصل نہیں ہو سکتی۔

۱۷ یہ وہ واقعات ہیں جو اشلہ موجودہ دفتر سے معلوم ہوئے ہیں، اگرچہ اس قسم کے کاغذات بکثرت تلف کر دیے گئے مگر اب بھی ایسی تحریریں موجود ہیں جن سے ایسے راز بخوبی آشکارا ہو جاتے ہیں۔



## ولادت صاحبزادی ثقیبہ بیگم صاحبہ

۲۴ رمضان المبارک ۱۲۹۲ھ - ۲۵ اکتوبر ۱۸۷۵ء شنبہ کو بجکرہ ۳ منٹ پہلے

صاحبزادی ثقیبہ بیگم صاحبہ کی ولادت ہوئی، اس سرت خوشی میں جب دست و پا پنچ قیدی رہا کیے گئے، زر نقد خزانہ ریاست سے اور غلہ ڈیوڑھی کو کٹھے سے شنبہ کو ہی خیرات کیا گیا، صبح کو صاحبزادی صاحبہ بغرض حصول برکت مسجد حاجی صاحبہ میں بھیجی گئیں، کہنی موجودہ شوکت محل نے حسب قاعدہ سلامی ادا کی۔

۲۵ رمضان المبارک کو یعنی ولادت کے ساتویں دن یہ وقت نوبت صبح تقریباً عقیقہ

عمل میں آئی، صاحبزادی صاحبہ کا تاریخی نام "منظر بیگم" قرار پایا، حاضرین جلسہ اور خوان وار اکین ریاست نے اس دن محل پر روزہ افطار کیا، اور شنبہ کو کھانا کھایا۔

جب صاحبزادی صاحبہ چالیس دن کی ہوئیں تو سرکار خلدیگان نے اپنا ارادہ ظاہر کیا کہ جس طرح سرکار خلدیگان نے ان کی رستم چٹائی ادا کی تھی اسی طرح وہ بھری بھی یہ رسم کریں لیکن نواب صدیق حسن خان صاحب نے جو کہ ایک عالم تھے سرکار خلدیگان کو یہ مشورہ دیا کہ اس قسم کی رسمیات داخل بدعت ہیں، اور مسلمانوں میں ان کی ضرورت نہیں۔ سرکار خلدیگان نے اس مشورہ کو مان لیا، لیکن دلولہ مہر مادی نے گوارا نہ کیا کہ وہ اس موقع پر کچھ بھی نہ کریں۔

اونھوں نے صرف اس قدر کیا کہ شوکت محل سے جوڑوں وغیرہ کے خوان میرے

سکونتی محل میں جواب حمید منزل کے نام سے مشہور ہے، پیسے، اور خود تشریف لاکر مجھے  
اور نواب سلطان دولہ صاحب بہادر کو اپنی ماتھے سے خلعت پہنا کر اعزاز بخشا۔

کچھ ٹیسی اور بکریوں وغیرہ کے معاوضہ میں (اس قسم کی چیزیں جنہاں سے دی جاتی ہیں)  
دو ہزار روپیہ مرحمت کیے، اور قابلہ کو بھی ہزار ڈیڑھ ہزار کا زیور بطور انعام کے عطا فرمایا۔  
شوال ۱۲۹۲ھ ہجری سے ۱۵۵۰ روپیہ ماہوار صاحبزادی صاحبہ کے مصارف  
ضروری کے لیے مقرر کیے گئے۔

بروز ولادت سرکار غلام خان نے صاحب ایجنٹ نواب گورنر جنرل بہادر نسل پٹیا  
وصاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کو خرائط ارسال کیے، صاحبان موصوف نے اپنی ٹیپوں  
کے ذریعہ سے صاحبزادی صاحبہ کے ولادت کی تہنیت ادا کی۔





## ولادتِ امجد نصیر خان صاحبزادہ

شب ہفتہ ہماہ ذی قعدہ ۱۲۹۳ھ = ۳ دسمبر ۱۸۷۶ء کو بوقت ۲ ساعت ۲۵ منٹ شب  
 ”نواب محمد نصیر خان صاحب بہادر پیدا ہوئے، اس ولادت سے تمام رعایا و خاندان  
 کو جس قدر اور جیسی خوشی ہوئی اس کا بیان الفاظ کے ذریعہ سے ممکن نہیں، بالخصوص نواب  
 قدسیہ بیگم صاحبہ کو جو خاندان میں سب سے بزرگ اور فرشتہ خصائل بیوی تھیں اور  
 جن کا وجود رئیس و رعایا کے لیے باعث خیر و برکت تھا، اس ولادت کی سب سے زیادہ  
 مسرت تھی، کیونکہ چار پشتوں کے بعد خداوند کریم نے اس خاندان میں اولاد نرینہ عطا  
 فرمائی۔

فطرۃ کا یہ عام قاعدہ سا ہو گیا ہے کہ والدین کو، اعزہ و اقربا کو، مشوسیلین کو، جو  
 مسرت اولاد نرینہ کے تولد سے ہوتی ہے، وہ دختر کی ولادت سے نہیں ہوتی، آپس میں  
 ریاست اور خاندان کو چار پشتوں یعنی (۷۶) سال تک اس مسرت سے محرومی رہی ہو  
 اور پھر اسکو یہ مسرت نصیب ہو کیسی کچھ اوسکی خوشی ہوگی۔

”سرکار قدسیہ“ میں باوجود اون کے ضعیف ہونے، اور گوشہ نشینی کی حالت کے  
 اس ولادت نے ایک عجیب جوش مسرت پیدا کر دیا تھا، کئی دن تک یہ سلسلہ جاری رہا  
 کہ حسب رواج ملک ملازمین ڈیوڑھی پر آکر بند و قین سر کرتے تھے، سرکار قدسیہ کو  
 تہنیک بادر دیتے تھے، اور وہ شادان، خندان، اونکی تہنیت قبول کرتی تھیں،

اولن لوگوں کو شیرینی دیتی تھیں اور انعام میں نہایت فیاضی کے ساتھ روپیہ تقسیم فرماتی تھیں، گویا ڈیوڑھی کے درو دیوار پر دن رات خوشی کا نور پھیلا ہوا تھا۔

ہنر اسٹنس لارڈ لٹن ویسے اسے دگورنر جنرل ہند، اور لیڈی لٹن صاحبہ نے سرکار خلدیگان کو بذریعہ ٹیلیگرام مبارکباد دی، اور پھر لیڈی لٹن صاحبہ نے اپنی چھٹی میں بھی مبارکباد کا اعادہ کیا۔

کرنل کننگھم صاحب بہادر پولیٹیکل ایجنٹ، اور آنریبل نواب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا، نیز دیگر مغربی یورپین، اور ہندوستانی اصحاب نے "ٹرائلٹینٹ" بھیجے۔

کرنل اسبورن صاحب بہادر سابق پولیٹیکل ایجنٹ نے جن کو ایک خاص ٹرس خاندان ریاست سے تھا "کنڈن" سے تہنیت نامہ بھیجا، اور اپنی خوشی کا نہایت پر جوش تحریر میں اظہار کیا۔

۱۵ ترجمہ تاریخی سرمد جناب ویسے صاحب بہادر مقام "جاکوبا" مورخہ نمبر ۱۴ دسمبر ۱۹۱۴ء وقت صبح بخوش بھگت گھنٹہ ۵۵ منٹ ۱۔

میں سلطان جانی کے فرزند پیدا ہونے کی خبر سنا کر پیچھے دل سے خوش ہوا، اور میں یورپینس کو اس خوشی کی تمنا مبارکباد دیتا ہوں۔

۱۶ ترجمہ چھٹی لیڈی لارڈ لٹن صاحب بہادر گورنر جنرل مورخہ یازدہم ماہ دسمبر ۱۹۱۴ء ہماز موسومہ کراچی ہجودریا کے اندر روانہ ہے، بنام سرکار خلدیگان دام تمنا۔

آجکے روز آپ کی فقط ایک چھٹی مورخہ دوم ماہ دسمبر ۱۹۱۴ء، لیکن اسی وقت خبر تاریخی بابت خوش خبری تو آپ کے نواسہ کی موصول ہوئی، لارڈ لٹن صاحب بہادر میں نے فوراً "مبارکباد" بذریعہ تاریخی روانہ کی۔

سرکار خلد مکان نے ماکہ روپے مابو اترواب محمد نصر اللہ خان صاحب بادر کے مصارف ذاتی کے لیے مقرر کیے، اور مبلغ <sup>۱۱۳</sup> سے صاحب کے اخراجات پیدا انش عقیقہ کے لیے عطا فرمائے، طلبا، مساجد کو نقد روپیہ خیرات میں منجانب سرکار خلد مکان و نواب صاحب بن خان جہاں الدین خان صاحب بہادر مدار المہام ریاست تقسیم کیا گیا۔ پیدا انش سے ساتویں دن عقیقہ ہوا، اور سرکار خلد مکان نے مولود مسعود کا نام محمد نصر اللہ خان رکھا "عقیقہ" کے روز حسب دستور امرائے ہند ملازمین و مہتممین کو میری ڈیوٹی بھی سے خلعت دیے گئے، اور انعام تقسیم ہوا۔

اس سلسلہ میں مجھے یہ بھی ظاہر کرنا ہے کہ گزشتہ دنوں میں جو واقعات پیش آئے تھے انہی وجہ سے نواب صاحب بن خان صاحب کا رنج بہت بڑھ گیا تھا، اور وہ قہر ہم کو ملال پہنچانے پر آمادہ رہتے تھے، اس کے علاوہ سرکار مرحومہ اور ارون میں بھی کشیدگی تھی، اور وہ سرکار مرحومہ کے ساتھ ہمیشہ ایسا برتاؤ رکھتے تھے جس سے خواہ مخواہ افواہ کا دل دکھے۔

(بقیہ حاشیہ گزشتہ) ان میں پھر گدازش کرتی ہوں کہ مجھ کو بہت بڑی خوشی آپ کے گھر لڑکے پیدا ہونے کی ہوئی اور مجھ کو امید ہے کہ آپ کی لڑکی نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ کو فوت آجلی ہوگی، اور لڑکا اچھی طرح پرورش پاتا ہوگا۔

مجھ کو یقین ہے کہ اب کوئی امر جلسہ "دھلی" میں آپ کے شریک ہونے کا مانع نہ ہوگا کہ آپ کی ملاقات نہ ہونے سے مجھ کو اور لارڈ لٹن صاحب بہادر کو مایوسی ہو، اور آپ کو ایسے عہد دار بازمین نہ شریک ہونے کا تاثر ہو، اور ایک ایسے دربار میں کہ جس کے متعلق بالذات ملکہ منظر کی توجہ ہے نہ آنے کا افسوس ہو۔

سہ نواب قدس بیگم صاحبہ۔

سرکار مرحومہ کچھ تو اس سبب سے کہ قوم اقاغٹہ ہند کے دستور کے خلاف  
سرکار خلد مکان نے دوسرا نکاح کر لیا تھا، اور بہت زیادہ اس سبب سے کہ نکاح  
غیر کثرت سے کیا تھا، کشیدہ رہتی تھیں۔

نکاح ثانی اور نکاح بیوگان کسی طرح غیر مستحسن نہیں، اور یہ ایک ایسا فعل ہے جس کا  
کرنا مذہبی طریقہ سے جائز ہے، لیکن چونکہ گزشتہ ۲۰-۲۵ برس پہلے تک ہندستان کے  
مسلمانوں میں رسم و رواج کی پابندی نہایت مضبوطی کے ساتھ تھی، عورتیں اور مرد کچھ  
اس طرح ان پابندیوں میں گرفتار تھے کہ خلاف رسم و رواج کسی فعل کو خواہ وہ کیسا ہی  
جائز، اور مستحسن کیوں نہ ہو، گناہ عظیم سمجھتے تھے۔

عورتیں، اور مرد ہر ایک رسم و رواج کی زنجیروں میں جکڑے ہوئے تھے بڑے بڑے  
دیندار عالم، اوصیاء قوم رسم و رواج کے خلاف آواز نکالنے سے ڈرتے تھے، اور  
خود ان کے گھراؤں میں رسم و رواج کی حکومت تھی، سرکار مرحومہ بھی اس کلیہ سے  
مستثنیٰ نہ تھیں، مگر میں تحقیق کے ساتھ یہ کہہ سکتی ہوں کہ وہ نکاح ثانی کی اس قدر مخالفت بھی  
نہ تھیں کہ وہ اس کو ایک خاندانی اور قومی گناہ سمجھ کر اپنی شفقت اور تعلقات خاندانی  
فرق آنے دیتیں، البتہ جو بات کہ سب سے زیادہ شاق گزری، اور جس امر نے ان کو  
اس پرانے سال میں صدمہ پہونچایا، وہ سرکار خلد مکان کا ایک غیر معروف، اور غیر  
کفو شخص سے نکاح کرنا تھا، اسکے علاوہ وہ یہ بھی دیکھتی تھیں کہ یہ عقد، اور اسکے متعلق  
امور، اونکی نامور، اور مدبر عظمیٰ بیٹی (سرکار خلد شین) کی قائم کردہ پالیسی کے متضاد  
ہونگے جسکی بنیاد نہایت دور اندیشی پر رکھی گئی تھی، پھر بھی انھوں نے کبھی اس لال کا  
اظہار علانیہ نہیں کیا، مگر چونکہ وہ اپنی صاف طبیعت سے محبتیں اس لیے وہ نواب تاج محل صاحب کو

قدرو عزت کی نگاہوں سے نہیں دیکھتی تھیں۔

نواب بی بی حسن خان صاحب نے بھی اس نفرت باطنی کا احساس کر لیا تھا اور بجائے اسکے کہ وہ اپنے اخلاق، اور حکمت عملی سے اس نفرت کو کم کرتے اور انھوں نے اس کے انتقام کا خیال نہایت مضبوطی کے ساتھ اپنے دل میں جمایا، اور اس قسم کی تدابیر اختیار کیں جن سے سرکار مرحومہ، اور سرکار خلد مکان بین روز بروز ناچاقی بڑھے، بالخصوص میرے متعلق سرکار مرحومہ کو کسی قسم کا حوصلہ، اور ارمان نکالنے کا موقع نہ ملا۔

بین، اور میری اولاد سرکار مرحومہ کی شفقتوں سے محروم رہی، اور اون کی محبت کا لطف حاصل نہ کر سکی، فی الواقع میرے دل پر بھی ہمیشہ یہ صدمہ رہتا تھا، اور اس صدمہ کا اندازہ وہ لوگ کر سکتے ہیں جن کے دلوں میں اپنے بزرگوں کی شفقت کی خواہش اور تمنا رہتی ہے، اور وہ تمام دنیا کی چیزوں سے قیمتی چیز محبت کو سمجھتے ہیں۔

زیادہ رنج اس سبب سے تھا کہ جو مجبوریاں پیدا ہو گئی تھیں، وہ بلا وجہ تھیں، اور غیروں نے اپنے ذاتی اغراض کے لیے ہماری خاندانی خوشیوں کی قربانی کرائی تھی اسکے علاوہ اور بھی رنجہ امور پیش آئے، چنانچہ جب اس ولادت میں خوشیوں کا سلسلہ جاری تھا، سرکار مرحومہ کی ڈیوڑھی پر بند وقین سے ہو رہی تھیں ریاست کی طرف سے تحریری ممانعت کی گئی، اور اون تحریروں کا طرز کچھ ایسا دل شکن اختیار

۱۔ قرۃ العین سادات دکن گاری، فروغ جیہ شوکت و نادرہ ارمی عزیزہ نور چشم شاہمان بی بی زادہ عمر بادشاہ

بعد ادعیہ وانیہ عمر و نذر اندر جات ہر جن خاطر عزیزہ باد کہ بفضلہ تعالیٰ شب گذشتہ میں بساعت سعیدہ آوازیں

قرۃ العین دولت و اقبال یعنی فرزند ارجمند عزیزہ نور چشم نواب سلطان جہانگیر گمیدہ ہوا، اور باستیاع اس نوید

فرحت افزہ کے شکر باری تعالیٰ ادا کیا، اللہ تعالیٰ اس نونال چین اقبال کو ہمہ جہتی پختہ و سہ، اور

کیا گیا تھا کہ بالآخر سرکار خلد مکان اور سرکار مرحومہ میں سخت کشیدگی کی نوبت پہنچ گئی۔ سرکار مرحومہ نے یہ چاہا کہ میری شادی کے وقت رواج کے مطابق میرے لیے جو چیز اور زیورات چھینا ڈھائی لاکھ کا تیار کرایا گیا تھا، اور وہ اس سبب سے کہ نہ سرکار مرحومہ شادی میں شریک کی گئی تھیں، اور نہ باوجود ان کے اصرار کے مجھے ان کے پاس جانے کی اجازت دی گئی تھی، بجائے میرے لیے رکھا ہوا تھا، میری "پیرچھٹی" کی رسم کے وقت دیدین مگر اس موقع پر بھی ادنیٰ آرزو بردہ آئی، اس کے متعلق خط و کتابت بھی سرکار قدسہ مرحومہ

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) موصوف باد صاف حمیدہ، وخصائل پسندیدہ کرے، اور آفریزہ، اور ہم کو، اور سب عزیزوں کو "مبارک" ہو، اگرچہ آن عزیزہ نور چشم نواب سلطان جہان بیگم کو خدا نے سب کچھ دیا ہے لیکن حسب رسم زمانہ ہماری بھی ہولی چیزیں اکٹرا ہونا گویا کمزور بننا، اور محبوب کرنا ہے، بندہ آفریزہ بخوشی خاطر ہم کو اجازت لکھ چھین کہ ہم سالانہ موسومہ عزیزہ "نواب سلطان جہان بیگم" وغیرہ کو بھیجیوں، اور دوسرے لیویں، انکار نہ کریں، کہ موجب نوشتہ ہدی ہمارے کا ہے لفظ المرقوم، ارذی تعدد ۱۲۹۸ھ۔

سلف نور العین سعادت دکنگاری نوریہ جید شوکت نامدار می عزیزہ نور چشم شاہان بی بی زادہ عمر سعادت، بعد از وفات فیضی عمر و تندرست و درجہات بہرین خاطر عزیزہ بادا کہ آج اس وقت کفریزہ نے زبانی چوبدار کمالا بھیجا اور کہتا: معروضات جزوی میں لکھا کہ دو تین دن سے بندہ تین بخوشی تولد پسر نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ "آپ کی ڈیڑھی" روزانہ سر ہوتی ہیں، اور آج سنا گیا کہ اس وقت میان یار محمد خان و حسین محمد خان آپ کی ڈیڑھی پر بندہ تین سر کر رہے ہیں، یہ دونوں شخص متوسل و ذلیلہ خوار رہا ست ہیں، انہوں نے بے حکم ہمارے کیوں بندہ تین سر کریں؟ آپ ان کو مالت کر دیں، اور خود بھی آپ سر کر دانا بنا دین کا سونو توں فراہم، دو تین دن خوشی خلافت شرع آپ نے کیوں کی؟ اسبندر کافی ہے، اب آئندہ ضرورت نہیں، عزیز ذمہ! بر خور دار ان موصوف اگرچہ متوسل رہا ست ہیں لیکن میرے بھی عزیز ہیں، اور قایم سے ان کی آمد و رفت ہمارے یہاں ہے، اور جو وقت کہ بر خور دار ان موصوف بندہ تین

اور سرکار خلد مکان میں ہوئی، لیکن نتیجہ کچھ نہ نکلا، غرض اس قسم کی تدا بیر میری شادی کے وقت سے سرکار مرحومہ کے انتقال کے وقت تک جاری رہیں، اور آخر الامر وہ نتیجہ جو نواب صدیق حسن خان صاحب نے سوچا تھا اور جس کے لیے یہ طریقے اختیار کیے تھے، اونہیں کے مفہوم و مقصود کے مطابق انجام پذیر ہوا، یعنی بعد انتقال سرکار مرحومہ اون کی جائداد کا قیمتی، اور کثیر تعداد حصہ نواب صدیق حسن خان صاحب کے ہاتھ پڑا، اور برائے نام بہت تھوڑا حصہ

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) سر کر چکے تب یہ کتاب میں لکھا ہوا آن عزیزہ کا آپ، وگر نہ کار ردائی مناسب ہوئی اور آن عزیزہ کے لکھے کے ساتھ ہمارے گھر میں خوشی کرنا موقوف نہیں ہو سکتا، اگر سر ہونا بنا دین کا شرک و کفر ہو تو لکھو کہ اوس کا جواب مناسب لکھا جائے اور آن عزیزہ اپنے متعلقون مثل عاقل محمد خان و نظیر محمد خان کو رد کیں، اور ہمارے بیان تو خدا کے فضل و عنایت سے جناب صاحب کلاں بہادر بھی "مبارکباد" کے واسطے نشر ہو گئے اور جو شفیق و عزیز ہیں آدین گے، ممانعت نہیں ہو سکتی۔

آن عزیزہ اپنے آدمیوں کو منع کریں کہ وہ ہمارے بیان نہ آدین فقط المرتزق بہت دوسم دی تعدہ شدہ۔  
نقل عصفی نواب شاہجہان بیگم صاحبہ دام اقبالہا، بنام نواب بیگم صاحبہ قدسیہ مورخہ ۲۴ رزی تعدہ ۱۲۹۹ ہجری  
شقہ حضور مدوحہ ۲۴ رزی تعدہ ۱۲۹۹ ہجری بجا اب شجرہ برائے جناب اس مضمون سے وصول ہوا کہ:-  
"اگر سر ہونا بنا دین کا شرک و کفر ہو تو لکھو، اور عاقل محمد خان و نظیر محمد خان کو روکو، اگلے  
۔ بیان تو صاحب کلاں بہادر بھی "مبارکباد" کو آئے تھے، اور اپنے آدمیوں کو منع کرو کہ وہ ہمارے  
بیان نہ آدین۔"

صورت اسکی یہ ہے کہ چنے نہیں لکھا تھا کہ سر ہونا بنا دین کا کفر و شرک ہے مسلمانوں کو ہر گز،  
کبیرہ و صغیرہ سے بچنا لازم ہے، ہماری اولاد کے سبب سے دوسرا کیوں گرفتار ہو، اسکی اطلاع کی تھی، نہیں  
معلوم تھا کہ چھوڑنا بنا دین کا آپ کے نزدیک عبادت ہے، بند و ق کو علیحدہ رکھو، مخفون کا گانا بجا کر دیر و صاحب کلاں

خزانہ ریاست میں داخل ہوا، درد انگیز یہ بات ہے کہ اون مرحومہ کی کوئی تنہا میرے متعلق پوری نہ ہوئی۔

اس ولادت کے موقع پر ایک یہ پنجہ وہ واقعہ بھی پیش آیا کہ عین اوس وقت جبکہ میری ڈیوڑھی کے ملازم و متوسل خوشی میں بھرے ہوئے بندوقین سر کر رہے تھے، نواب قحس خان صاحب کے ایما سے گو بند رام مجدد راجہ پداران آیا، اور اوس نے نواب

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) بجملہ نظربند نہ کر ہوا، وہ تو ضرور نزدیک حضور کے اس عمر پیری میں داخل عبادت غفلت ہو گا، اور نظیر محمد خان و عاقل محمد خان نے بنا دین ہمارے محل پر اگر نہیں چھوڑیں، جس نے حضور سے ظاہر کیا دروغ کیا، اور ہمارے یہاں کا آدمی جو آپ کے یہاں گیا ہو، اوسکے نام سے جلد اطلاع دو، ہم بیشک اوسکا تدارک کریں گے، اور جس دن تولد پر ہوا اوسی دن صاحب کلان بہادر واسطے مبارکباد کے ہمارے محل پر تشریف لائے، اگر حضور کو "مبارکباد" دینا اونہیں منظور ہوتا تو وہ اوسی دن کیون نہ دیتے، دوسری بار جو اگر وہ آپ کے یہاں گئے، وہ سب سرشتہ سابق ملنے کو گئے تھے، نہ مبارکباد دینے کو، ان کو علاقہ اس مبارکبادی کا شرعاً و عرفاً کیا تھا، جو آپ کے گھر میں کام کے واسطے گئے، اور کچھ خوشی سر ہونے بنا دین پر منحصر نہیں ہے اور اگر منحصر ہے تو بچوں کی اولاد پر آپ کو ہر طرح خوشی کرنا خواہ عبادت ہو، خواہ کفر و شرک اختیار ہے، ہم سے اور ہماری اولاد سے کیا غصہ، جو خلاف باطن، ظاہر میں جھوٹی خوشی واسطے دکھائے، اور سنانے صاحب کلان بہادر کے کی جاتی ہے، صاحبان عالیشان بہادر اور غفلتہ لوگ ایسے دھوکوں میں نہیں آتے ہیں، نہ ان ہاتوں سے خوش ہوتے ہیں، اطلاعاً لکھا گیا۔ فقط

نور العین سعادت و کامکاری، فروغ چشم شکست و نامداری، عزیزہ نور چشم شہجہ بان بی بی امیر و ملکہ بعد اربعہ و اربعہ ترقی عمر و تزاہد درجات بسر جن خاطر عہدہ باد! کہ مکاتیبہ آن عزیزنا بہت و پنجم ذی قعدہ

۱۲۹۲ھ اس خلاصہ سے کہ "اس طرح کی بندوق بازی اور انہماغ خوشی کا مطلب سوائے انہماغ سلطان دو"



اختتام الملک بہادر سے عام جلسہ میں کہا کہ "ان لوگوں کے لیے حکم ہے کہ ابھی نکال دو۔"

ناصرین! اوس حالت کا خیال کر کے اندازہ کر لیں گے کہ نہ صرف اون لوگوں کیلئے بلکہ میرے اور نواب اختتام الملک بہادر کے لیے بھی یہ حکم کس قدر رنجیدہ، اور باعث اشتغال تھا، لیکن نواب صاحب بہادر نے جو بڑے ضابطہ تھے، اور اشتغال پر قابو پانے کی خاص صفت رکھتے تھے، اس موقع پر بھی اپنی فطری قوتِ حلم و عادت سے کام لے کر جواب دیا کہ "اچھا انعام تقسیم ہو رہا ہے، یہ لوگ انعام لیکر چلے جائیں گے" مگر اس

(بقیہ حاشیہ گذشتہ) صاحب بہادر و دیگر ناچر بہ کاروں کے اور کچھ نہیں ہے، با دیگر مضامین موصول مطالعہ ہو کر آن عزیزہ کو جو با قلمی ہوتا ہے کہ ہم کو سلطانِ دوا، وغیرہ کے اغوا سے کچھ کام نہیں ہے، آن عزیزہ اور اولاد آن عزیزہ سے کام لے اور آن عزیزہ کی وجہ سے دولہ آن عزیزہ سے، اور نواب سلطانِ ہمان بیگ کی وجہ سے اون کے دولہ سے واسطہ ہے، آن عزیزہ ایسے خیالات اپنے دل سے دور رکھیں، فقط المرقوم بہت و ششہ ذی قعدہ ۱۲۹۹ ہجری۔

قرۃ العین سعادت و کاکاری، فروغِ جہش کوکن نامہ اری عزیزہ نوچشم شہا بہمان بی بی زاد اللہ عمر با وقت رہا، بعد اوجہ دالہ نری و نزاہت در جات سیرین خاطر عزیزہ باد کہ کاتبہ آن عزیزہ مورضہ بہت و چہارم ذی قعدہ

۱۲۹۹ھ ہجری شفقہ اینجانبہ در بارہ سہ ہونے بنا دین کے بخوشی تولدی فرزند اجندہ عزیزہ نوچشم شہا بہمان بیگم صاحبہ اس فلا صہ سے کہ "برادر زادوں کی اولاد پر آپ کو سب طرح خوشی کرنے کا اختیار ہے، ہم سے اور ہماری اولاد سے کیا غرض، جو خلافِ بطن ظاہر میں جھوٹی خوشی واسطے دکھانے، اور سمنانے کے کیجاتی ہے" موصول مطالعہ ہو کر

جو اب آن عزیزہ کو قلمی ہوتا ہے کہ دونوں کا حال خدا سے برتر خوب جانتا ہے، اور ہمارے نزدیک اولاد آن عزیزہ اولاد آن عزیزہ و برادر زادے سب عزیز ہیں، اور غرض قرابت منجانب اللہ ہے، نہ ہا خنیار بیکر گرا، اور ہم جوہ یکس ہر حال میں شکر گزار ہیں، کہ خداوندِ تعالیٰ ستارہ و شفا رہے، آن عزیزہ ایسی خوش رہے، کہ حضور کے

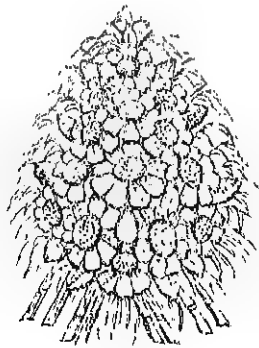
نزدیک گانا بجا بخشنوں کا داخل عبادتِ غلطی ہو گا۔ سعادت رکھیں، فقط المرقوم بہت و ششہ ذی قعدہ ۱۲۹۹ ہجری

انسوس ناک واقعہ کا خاتمہ اسی پر نہیں ہوا، فوراً بعد ار مذکور سمیت صوبہ دار کیپنی ڈیوڑھی خاص آیا، اور نہایت سخت لہجہ میں کہا کہ ”حکم یہ ہے کہ یہ لوگ ابھی اوٹھائے جائیں“ ”نواب صاحب بہادر“ نے مجبوری اور انسوس کے ساتھ اون لوگوں کو نرمی و مہمت سے اوٹھا دیا، اور سب دوسرے کار خلد مکان بدریغہ عریضہ اس قصہ کی اطلاع کی، مگر جواب میں خود اونہیں کو تہدید کی گئی۔

سرکار خلد مکان فی الواقع خواہ اون کی مرضی کے خلاف ہی کیوں نہ ہوتا ایسے حکم کو جاری کرنا گورا نہ کرتین، لیکن وہ اکثر اوقات نواب صدیق حسن خان صاحب کے اثر سے مجبور ہو جاتی تھیں، اور بعض باتوں کی بعد اختتام کارروائی تجسہ کی جاتی تھی۔

نواب بقر حسن خان صاحب نے تو ہم لوگوں کی ہر معمولی، اور غیر معمولی خوشی کے وقت اس قسم کے ناگوار واقعات پیدا کرنے کے لیے گویا قصد ہی کر لیا تھا، اور ایسی چھیڑ چھاڑوں کی طبیعت ثانی بن گئی تھی۔

مجھے جیسا کہ اکثر محل کی بیویوں سے معلوم ہوا ہے، اسکے صحیح تسلیم کرنے میں ذرا بھی شک نہیں ہے کہ وہ ایسے موقع پر ہر ایک قسم کی تدبیر سرکار خلد مکان کو برا بھلا کرنے کے لیے اختیار کرتے تھے، جس کا تذکرہ تاریخ میں ایک طوالت ہے۔



## سفر و ہلی

۱۳۵۷ء میں اخبارات کے ذریعہ سے عام طور پر یہ خبر شہر ہو گئی تھی کہ یکم جنوری ۱۳۵۷ء کو دہلی میں دربار شاہنشاہی منعقد ہوگا جس میں ملکہ معظمہ کے خطاب شاہنشاہی کا اعلان کیا جائیگا۔ ۱۳ اکتوبر ۱۳۵۷ء = ۲۴ رمضان ۱۲۹۳ھ کو صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کی یادداشت مع خریطہ برکھلنی ویسرا سے متعلق اذن شرکت دربار شاہنشاہی موصول ہوئی، ریاست میں جملہ انتظامات روانگی کیے گئے اور ہمراہیوں کو تین قافلوں میں تقسیم کر دیا گیا، چنانچہ پہلا قافلہ فوج کا اور دوسرا سامان و سواری کا روانہ ہوا، مگر نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر کے زمانہ ولادت قریب ہونے کے باعث سرکار خلد مکان نے اپنی روانگی کی کوئی تاریخ مقرر نہیں فرمائی، اور تاریخ کا تعین ولادت پر منحصر رہا۔

۷ اذیقہ ۱۲۹۳ھ = ۳ دسمبر ۱۳۵۷ء کو ولادت ہوئی، اور ہنوز اونکی ولادت کو دو ہی روز گزرے تھے کہ ہماری روانگی کی تیاری شروع ہو گئی، اکثر یورپین، اور اراکین و اخوان نے میرے ضعف و ثقاہت پر خیال کر کے میرے ساتھ لیجائیکے متعلق اختلاف کیا، اور اسے نہ وی، مگر نواب صدیق حسن خان صاحب کو چونکہ میری تمنا لیجانے پر اصرار تھا لہذا سرکار خلد مکان نے اونہیں کی رائے پر عمل کیا، اس صدمہ میں پیشینہ بندی مرکوز خاطر تھی (جیسا کہ مجھے نہایت صحت کے ساتھ معلوم ہوا) کہ

”شاید سرکار خلد مکان کی عدم موجودگی میں سرکار قدسیہ کے یہاں آمد و رفت شروع ہو جائے اور وہ قصوب جو میرے اور انکی نہ ملنے میں ہے فوت ہو جائے، میں نے باوجود ضعیف اور نقیصہ ہونے کے فرض اطاعت ادا کیا، اور اپنی روانگی منظور کر لی۔

ہمارے قافلہ کی روانگی ۲۷ رذی قعدہ ۱۲۹۳ ہجری کو قرار پائی، تاریخ مقررہ سرکار خلد مکان مع میرے اور نواب صدیق حسن خان صاحب نواب احتشام الملک بہادر، ونشی محمد جمال الدین خان صاحب پوردار المہام ریاست، و میاں عالمگیر محمد خان، و میاں صد محمد خان، و میاں نظیر محمد خان، و میاں عاقل محمد خان، و میاں نور محمد خان، و میاں مبارک محمد خان، و میاں عنایت محمد خان، و میاں نور احسن خان، و میاں علی حسن خان، و میاں اسماعیل و میاں عمر، و قاضی ترین العابدین، ونشی حسین خان، و حافظ سید محمد سورتی، و حکیم فرزند علی، ونشی سید عبد اعلیٰ وکیل ریاست، و مولوی یوسف علی صاحب و دیگر خدام و حشم کے جو ایک سو تریسٹھ اشخاص تھے بروز پانچشنبہ ۷ بجے صبح کے وقت عازم دہلی ہوئے، منزل بمنزل کوچ و مقام کر کے بہ رذی قعدہ ۱۲۹۳ ۷۰۰ دسمبر ۱۲۹۳ کو قافلہ ہوشنگ آباد پہنچا یہاں وازنگ صاحب افسر فوج مقیم ہوشنگ آباد نے سح اور یوروپین صاحبان کے باضابطہ استقبال کیا۔

ہوشنگ آباد سے اسی روز روانہ ہو کر اٹارسی میں داخل ہوئے اور وہاں مع صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کے جو پہلے سے پہنچ گئے تھے بذریعہ اسپیشل ٹرین کے دہلی روانہ ہوئے، جیل پور، جیسر، الہ آباد، اور علیگڑھ کے اسپیشل پرسیب ضرورت قیام کیا گیا، کیونکہ میں ضعیف و مرہض تھی اس لیے ہر کھانے کے وقت تازہ غذا کا اہتمام کیا جاتا تھا، اور ٹرین ایسے اوقات میں زیادہ ٹھرتی تھی، آخر کار

۱۱ بجے دن کو اسٹیشن دھلی پر ہماری اسپیشل ٹرین پہنچی، ہرکلسنی نواب ویسراے  
وگورنر جنرل کی جانب سے کمشنر صاحب بہادر قسمت دھلی اور دو سکریٹریاں و دیگر مسز  
صاحبان یورورپین نے استقبال کیا، اور گورہ کمپنی کے گارڈ آف آنر نے سلامی ادا کی،  
فرودگاہ پر جس وقت سرکار خلد مکان داخل ہوئیں اوس وقت جنگی توپخانہ س (۱۹) فیر  
سلامی کے سر ہوئے۔

قبل روانگی بنگال شیوع وبائے ہیضہ علی قدر مراتب رؤسا کے جمیعت کی تعداد  
کو نمٹنے مقرر کر دی تھی اور اسی لحاظ سے ہوپال کی کل جمیعت قریب پانچ سو آدمی نکلتی تھی، اسی  
جمیعت کی گنجائش کے مطابق فرودگاہ کی جگہ تجویز کی گئی تھی، فرودگاہ ۳۲ - ۳۳ سیگ  
کے شلٹ فیلڈ پر موضع آزاد پور زمین واقع تھی منظر و سواد نہایت عمدہ، اور آب ہوا  
صاف تھی۔

۵ ذیحجہ ۱۲۹۳ ہجری = ۲۲ دسمبر ۱۹۷۵ء روز جمعہ ۷ بجے صبح کو کرنل ولیم کنکیڈ  
صاحب بہادر پولیٹیکل ایجینٹ سرکار خلد مکان کی ملاقات کو آئے، اور ہرکلسنی ویسراے  
کے استقبال کے متعلق گفتگو ہوتی رہی۔

دوسرے دن نواب حسین خان صاحب سرینری ڈپٹی ایجینٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا کی ملاقات  
کو گئے اور سرکار خلد مکان کے استقبال کے متعلق جو ہرکلسنی ویسراے سے ملاقات کے  
وقت اونکے خیمہ پر ہونے والا تھا، اور نیز معاملات منظوری دعوت پانچاب سرکار  
خلد مکان و تیاری سرک ہوشنگ آباد و سرک آتش مستعمل دیو اس و دیگر نشاطات  
ریاست کے گفتگو رہی۔

۶ ذیحجہ = ۲۳ دسمبر کو ہرکلسنی ویسراے رونق افروز دھلی ہوئے، تمام رؤسا

صاحب ممدوح الشان کے استقبال کے لیے اسٹیشن پر موجود تھے لیکن کسٹینی نے بحیال تکلیف و کثرت ہجوم مردمان سرکار خلد مکان کو اسٹیشن پر استقبال کرنے سے معاف فرما دیا تھا، البتہ اراکین ریاست مع فوج اسٹیشن پر منجانب ریاست حاضر تھے۔ دوسرے دن کسٹینی ویسراے کے سکریٹری منجانب کسٹینی سرکار خلد مکان کی مزاج پرسی کو آئے، اس موقع پر صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر پہلے سے آگئے تھے اوسیدن راجہ صاحب "ناجھ" نے بذریعہ معتمدان دراجہ صاحب "سمتھر" نے بذریعہ اپنے وکیل ریاست کے سرکار خلد مکان کی مزاج پرسی کی اور اصرار بھی راجہ صاحب "ناجھ" کی مزاج پرسی کے لیے معتمد بھیجے گئے۔

وکیل ریاست نے اطلاع دی کہ صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے مجھے ہدایت کی ہے کہ میں حضور سرکار عالیہ کو مطلع کروں کہ کسٹینی ویسراے نے تاریخ ۲۷ دسمبر آٹھ سہ دارون کے ملاقات کے لیے مقرر فرمائی ہو یہ ملاقات کسٹینی کے خیمہ پر مطابق پروگرام کے ہوگی جو اس ملاقات کے لیے تیار ہوا ہے۔ صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے اس پروگرام کے ساتھ آٹھ ٹکٹ سادہ بھی دیے ہیں، اور ارشاد کیا ہے کہ "ان ٹکٹوں پر اون سہ دارون کے نام بقید درجہ وعدہ انگریزی میں لکھ دیے جائیں جو سرکار کے ہمراہ اس ملاقات میں شریک ہوں گے اور صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر تاریخ معینہ پر وقت مقررہ سے پہلے اگر اون سہ دارون سے واقفیت حاصل کریں گے، کیونکہ صاحب ممدوح ہی اون کو حضور کسٹینی ویسراے پیش کریں گے، اور نیز صاحب ممدوح سرکار عالیہ کو اپنے ہمراہ ملاقات کو لیا جائیں گے، چنانچہ سب ہدایت اور پروگرام کے کل انتظام عمل میں

لایا گیا، دوسرے دن یعنی ۲ دسمبر ۱۹۷۴ء کو صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر آئے،  
 اور سرکار خلد مکان کو مع نواب صدیق حسن خان صاحب نواب خٹنام الملک بہادر محمد جمال الدین خان  
 صاحب بہادر مدار المہام ریاست، ونور احسن خان، ویمان عاقل محمد خان، ویمان  
 نظیر محمد خان، ویمان عالمگیر محمد خان، ونشی سید عبدالعلی خان وکیل ریاست خیمہ گورنری پر  
 ملاقات اول کے لیے لے گئے، مین بوجہ علالت شریک ملاقات نہ ہو سکی۔

حسب معمول استقبال ہوا (۱۹) فیبرس سرکار خلد مکان کی سلامی کے سر ہوئے  
 چیف سکریٹری و انڈر سکریٹری و نواب ایجنٹ گورنری سرہنری ڈپٹی صاحب  
 بہادر نے سرکار خلد مکان کو گچی سے اذکارا، اور تمام امور حسب پروگرام انجام پذیر ہوئے  
 کپٹنسنی نے انگریزی مین سرکار خلد مکان کی خیر و عافیت دریافت کی، اور  
 مزاج پرسی فرمائی نکالیف سفر پر گفتگو کر کے نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر کی  
 خیر و عافیت پوچھی، اور میرے اس سفر کی نکالیف برداشت کرنے پر تعجب ظاہر کر کے  
 کہا کہ آپ کی دختر صاحبہ کے فرزند کی ولادت کو کچھ بھی زیادہ مدت نہیں گزری ہے،  
 تاہم آپ سے ملاقات ہوئی، اور اسل مرکی بہت خوشی ہوئی کہ تقریب دربار شاہنشاہی  
 آپ کی تشریف آوری مین کوئی بات مانع نہ ہوئی۔

مین نے آپ کی والدہ ماجدہ نواب سکندر بیگم صاحبہ کے اکثر حالات سنے ہیں  
 اور بچہ اوون مراتب سے بھی آگاہی حاصل ہوئی ہے جو انہوں نے حاصل کیے تھے۔  
 کتاب سفر نامہ عرب مؤلفہ نواب سکندر بیگم صاحبہ کے دیکھنے سے جو ازراہ عیاں  
 مجھے آپ نے بھیجی ہے، نہایت خوشی ہوئی، اور مین نے شکریہ کے ساتھ اس کتاب کو  
 پسند کیا ہے، مین بھی انگلستان کے ایک خاندان فضلاء سے تعلق رکھتا ہوں اور

میری تمام عمر علما، اور فضلا کی صحبت میں بسر ہوئی ہے، اس لیے مجھے امید ہے کہ کتاب کو  
کی نسبت آپ میری داد منصفانہ قبول فرمائیں گی۔

اس تقریر کے تھوڑی دیر بعد نشان شاہی عطیہ جناب ملکہ معظمہ لاکر تخت شاہی  
کے سامنے کھڑا کیا گیا، نشان کے آتے ہی ہر کسٹنس تخت سے اترے اور سرکار  
خدا مکان کو خود اوسکے پاس لیجا کر علو مرتبہ نشان مذکور کو ظاہر کیا اور کہا کہ یہ نشان  
یادگار دوستی و رابطہ ریاست بھوپال و سرکار انگلشیہ آپ کی سواری کے  
جلوس کے وقت بجائے ماہی مراتب کے نسلاً بعد نسل و بطناً بعد بطن ہمراہ رہیگا،  
اسکے بعد مرغہ طلانی جبین خطاب "قیصر ہند ملکہ معظمہ" بخط انگریزی و فارسی لکھا ہوا ہے،  
اپنے ہاتھ سے سرکار خدا مکان کو عطا فرمایا، اور کہا کہ میں قیصر ہند کی طرف سے مرغہ  
اور نشان آپ کو دیتے ہوئے بہت مسرور ہوں اور امید ہے کہ آپ اسکی عزت  
کرین گی، اور آپ اور آپ کے جانشین بطور یادگار دوستی قیصر ہند رکھیں گے،  
اور آپ ان کو ایک یادگار اس دربار شاہنشاهی کی جس میں ملکہ انگلستان ہندوستان

نے لارڈ لٹن لٹریری دنیا میں نہایت نام و رخصت و مولف ہیں، اور ان کے نادلون نے کیا باعبارت  
اور شستگی زبان کے، اور کیا بلحاظ اپنے نت پانچویں اور فیہ مطالب کے شہرت و قبولیت عام حاصل کی ہے،  
اور زبان میں بھی ان کے نادلون کے ترجمے کیے گئے ہیں جو نہایت مقبول ہوئے ہیں وہ بڑے کامل الفہم،  
ادیب، اور نثار ہیں، اور انگریزی کا علم ادب، انکا موروثی حصہ ہے، ان کو علم سے دل چسپی، اور اہل علم سے  
خاص انس ہے، انھوں نے شہادۂ عربیہ و دربار قیصری کے بعد علیگڑھ میں مدرسۂ اعلیٰ مسلمین کی بنیاد رکھ کر اپنے  
علم و سنی کا متمم ہا نشان ثبوت دیا، لارڈ لٹن شہادۂ عربیہ نارتھ برک کے بعد واپس آئے ہند ہوئے، اور شہادۂ عربیہ  
کنسٹیبل ٹوٹی کو انکے تہنیکت ہونے ہی انھوں نے اس جلیل القدر منصب سے استعفا دیدیا۔



خطاب "قیصر ہند" اختیار کیا ہے تصور کرتی رہیں گی، جب کبھی یہ نشان کھولا جائے گا، تو تخت انگلستان اور آپ کے راسخ العقیدت اور شاہی خاندان میں جو رابطہ تھا وہ صرف وہی آپکو یاد نہیں آئیگا بلکہ یہ بات بھی یاد آئیگی کہ دولت علیہ انگلشیہ کی عین تمنا ہے کہ آپ کا خاندان ہمیشہ طاقت ور، اقبال مند، اور قائم رہے۔

مجھے اس امر کی بھی خوشی ہے کہ مین نواب صاحب (صدیق حسن خان) کیلئے تمام ممالک ہند میں، افیر کی سلامی مقرر کرنے کا مجاز کیا گیا ہوں، بحکم جناب ملکہ معظمہ امپرس آف انڈیا خاص آپ کے شوہر کے واسطے، افیر توپوں کی سلامی مع استقبال قلم و سرکار انگلشیہ میں ہمیشہ کے لیے مقرر کی گئی، اس اعلان کے بعد نواب صاحب سے ہاتھ ملایا اور ملاقات ختم ہوئی۔

کپہلنی کے فارن سکریٹری اور انڈر سکریٹری صاحبان اور آرنہیل ایجنٹ نواب گورنر جنرل بہادر نے گجی تک مشابعت کی اور نشان و نمونہ ملنے اور نواب صدیق حسن خان جیسا کی سلامی مقرر ہونے پر مبارکباد دی۔

جس وقت سرکار خلد مکان نہضت فرمائے کیپ ہوئیں (۱۹) فیر سرکار خلد مکان کی سلامی کے اور (۱۷) فیر نواب صاحب کی سلامی کے تو پختہ جنگی سے سر ہوسے، گورونکی فوج اور دیسی افواج سوار و پیادہ نے جو وہاں شمشیر برہنہ استادہ تھے سلامی ادا کی۔

اوسی دن رجبہ صاحب مستحق کی مزاج پر سی کو پنجانب سرکار خلد مکان معتمدین بھیجے گئے، اور "ہولپور" اور "دتیا" کے رؤساء کے چوہدر سلام رسائی کیلئے اور پنجانب راجہ صاحب بنارس معتمدین ادا سے رسم سلام کے واسطے آئے۔

۲۸ دسمبر روزِ پنجشنبہ کو سہ پہر کے وقت بہرہلمنی ولیسر اسے ملاقات بازو دیکھ کر تشریف لائے، سرکارِ خلد مکان کی جانب سے تقریباً نصف میل کے فاصلہ تک استقبال کیا گیا، بہرہلمنی کی سواری جب متصل شہید سہ کاری پہنچی تو سرکارِ خلد مکان نے استقبال کر کے بہرہلمنی کو گنجی سے اوتارا، تو پچانہ انگریزی سے جو پہلے سے موجود تھا (۲۱) فیرسلائی کے سرہ سے بہرہلمنی کے ہمراہ انکے صاحبانِ فارن سکریٹری، بیٹری سکریٹری، پرائیوٹ سکریٹری، کمانڈنگ آفیسر سالہ باڈی گارڈ ایجنٹ گورنر جنرل جنرل انڈیا و دیگر چند ضروری روٹین آفیسر تھے۔

حسب معمول مزاج پرسی کے بعد بہرہلمنی کو سرکارِ خلد مکان نے اپنی دست بستہ بٹھایا، اور دیگر صاحبانِ بہرہلمنی کے دست بستہ بدرجہ بدرجہ بیٹھے سرکارِ خلد مکان کے دست چسپاں پر پہلے دھما حبیب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر، اور پھر دیگر سرکارانِ ریاست تھے، معمولی مراسمِ نذر ادا ہونے کے بعد سرکارِ خلد مکان نے تابیخ بھوپال (انگریزی) اور "تذکرہ شمع انجمن" (فارسی) بطور تحفہ پیش کیں، اور کہا کہ "یہ تذکرہ میرے شوہر نواسہ صاحب کی تالیف سے ہے۔"

بہرہلمنی نے اس تذکرہ کو بہ کمال شوق اپنے ہاتھ میں لیا، اور کرسی سے اٹھ کر نواب صدیق حسن خان صاحب کو دکھایا، اپنے ہاتھ میں لیکر فرمایا کہ "میں اس کتاب کا شکریہ ادا کرتا ہوں" نواب یحییٰ خان صاحب نے جواباً کہا کہ "میں اس شتھر ہدیہ کے قبولِ فرمان پر جناب عالی کا بے انتہا شکر گزار ہوا ہوں۔"

بہرہلمنی نے تذکرہ مذکور کو بہ کمال شوق لیا، اس کے شہار کے اندراج کی بابت دریافت کیا، اور یہ معلوم کر کے بہت خوش ہوئے کہ اس میں سعدی کے اشعار موجود ہیں، اس گفتگو کے

اس حسب دستور ملاقات عطر و پان تقسیم کیا گیا، اور ریاست کے قاعدہ کو مطابق خشک و تر میوہ کی ڈالیاں پیش ہوئیں۔

ایک پنکھا زردوزی کا جو ایک نہایت اعلیٰ نمونہ دیسی صنعت کا تھا، کبرہاٹنی کو اور ایک ایک بٹا زردوزی کے عمدہ کام کا جس میں سفید لایچیاں بھری ہوئی تھیں کسلوڑی کے ہمراہیاں کو سرکار خلد مکان نے تحفہ پیش کیا۔

اس کارروائی ملاقات کے ختم ہونے پر کبرہاٹنی واپس تشریف لے گئے، اور اس طرح شالیعت عمل میں آئی جس طرح کہ استقبال کیا گیا تھا۔

دوسرے دن نظام الملک آصف جاہ دلی دکن کی جانب سے نواب عمار جنگ اور دیگر مستندین سرکار خلد مکان کی مزاج پرسی کو آئے، اور اسی طرح وقتاً فوقتاً دیگر الیہاں ملکہ کے، جانب سے بذریعہ مستندین مزاج پرسی کی گئی، اور بجانب سرکار خلد مکان بھی مستندین مزاج پرسی کے لیے بھیجے گئے۔

ملاوہ سسٹرنل انڈیا کے یوروپین عمدہ داروں کے اور بھی یوروپین اصحاب اور اولوں کی لیڈریاں ملنے آئیں، اور وہ سب سرکار خلد مکان کے حسن اخلاق، اور تواضع کے ثنا خوان گئے۔

۱۳۴۰ء ذی الحجہ کو نشان عطیہ سرکار انجمن شہ کو غلام محبوب خان منتم کارخانہ بذریعہ صاحب پولیٹیکل ایجنٹ لیکر آئے، اور حسب دستور نشان کی سلامی ادا کی گئی۔

اسی تاریخ کو سرکار خلد مکان کبرہاٹنی کی لیڈی صاحبہ سے ملنے کو تشریف لیگئیں، نالینچاپ لیڈی لٹن صاحبہ نے نہایت تپاک اور محبت سے سرکار خلد مکان کا خیر مقدم کیا

اس موقع پر کہلنسی بھی تنہا شریف لائے، اور دیر تک غنایت آمیز گفتگو فرماتے رہے، صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر شرجم تھے۔

یہ ملاقات بالکل پرائیوٹ تھی اور بجز صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کے اور کوئی دوسرا انگریز یا ہندوستانی نہ تھا۔

کہلنسی نے رخصت کے وقت سرکار خلد مکان اور نواب صدیق حسن خان صاحب کے مصافحہ کیا۔ اور ایک کتاب دی جو دفتر میں نہ لی۔

سرکار خلد مکان نے نایخ بھوپال انگریزی کی جلد پنیر سلطنت صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر و ایجنٹ گورنر جنرل بہادر، گورنر صاحبان بمبئی، و مدراس، و ہمارا جہ صاحب بہادر گوالیار، و میڈ صاحب بہادر ریزیڈنٹ حیدرآباد، و لفٹننٹ گورنر صاحبان بنگال، و پنجاب، و خان قلات و نواب عماد جنگ بیٹنشی سرسار جنگ بہادر کو تحفہ بھیجیں۔

نواب امیر علی خان صاحب وزیر السلطان، سی۔ ایس۔ آئی، بہاری بھی نواب صدیق حسن خان صاحب کی ملاقات کو آؤ اور کتاب وزیر نامہ کی جلد پنیر نواب صدیق حسن خان صاحب و سرکار خلد مکان کی جناب میں تحفہ پیش کیں۔

دربار سے دو ایک دن پہلے صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے شرکت دربار کیلئے ٹکٹ بھیجے، یہ ٹکٹ اون نشستوں کے تھے جو روساء کے مقرب اور مخصوص درباروں کے لیے تجویز ہوئی تھیں۔

یکم جنوری ۱۸۹۰ء = ۵ ارڈی الحجہ ۱۲۹۳ھ ہجری کا وہ مبارک اور قابل یاد گار دن تھا،

۱۸۹۰ء کتاب کا موضوع فیسیقی اور عریض ہے۔

۱۸۹۰ء آئین مولوی سید حسین بلگرامی مہاراجہ یاکوئل (لندن)

۱۸۹۰ء ان میں ایک نکتہ سرکار خلد مکان کا اور آٹھ ٹکٹ نواب صدیق حسن خان و نواب اعظم الملک علی بہادر مولوی جمال الدین خان

جس کے لیے اس تمام شوکت و شان کی نمائش کی گئی تھی، اور تمام والیان ملک و رؤساء  
 و امرا و مشہور فاضل اپنے حشم و خدم کے مہمان بلائے گئے تھے، اور وہ دربار ہونے والا تھا  
 جو تاریخ سلطنت برطانیہ میں ایک زرین باب اور علیا حضرت ملکہ و کٹوریہ کے بابرکات  
 عہد حکومت کے واقعات میں ایک ایسا پر وقعت واقعہ رہے گا، جس کی یاد ہمیشہ اہل ہند  
 کے دلوں کو تازہ اور سرور رکھے گی۔

یہ دربار جس طرح اپنے نزک و احتشام میں بے نظیر تھا، اسی طرح اوس کے  
 نتائج ہندوستانی رعایا سے برطانیہ اور والیان ملک کے لیے جبکہ تعلق سلطنت برطانیہ  
 سے ہے، اپنے فوائد کے اعتبار سے بہت بڑے ہیں۔

۱۔ بچے سرکار خلد مکان مع اخوان دارالکین ریاست حشم و خدم چار اپنی گچی پر  
 سوار ہو کر دربار میں تشریف لیا، یہ عالیشان دربار دھلی کی پرانی چھاؤنی بن اوس پہاڑی  
 کے نیچے جیسپر سے انگریزی فوج نے گولہ باری کر کے ایام خدر میں دھلی کو فتح کیا تھا، ایک ٹیپی  
 عارضی عمارت میں جس کے تین حصہ تھے منقطع ہوا تھا۔

پہلا حصہ والیان ملک، اور تیسرا حصہ ریاست ہاسے بھیر کے سفیروں اور مہاشاہوں  
 کے لیے، اور وسطی حصہ بھیر بھنسی و بھیرا کے کی نشست گاہ کا تھا، چاروں طرف لوسے کا  
 جنگلہ لگایا گیا تھا، جیسپر سہری منع تھا، و تیلی حصہ کے اوپر جوشا میاں تھا اور سب پر ایک  
 منہ نخلی جیسپر تلج شاہی رکھا ہوا تھا، جا بجا جھنڈے بیاں اور جھنڈے لگائے گئے تھے  
 اور فوجی نشان شاہی تلج اور تھنہ سہری اور روہیلی کلا بنوں اور ریشم سے سجائے ہوئے تھے  
 ہلالی چوڑے جیسپر والیان ملک کی نشست تھی، بھیرا اور سہری رنگ سے سجائے تھے

(بھیرا و سہری گڑھے) وہ جب ہمارے تمام راست میں زرخیز و حاصل آگے چلے گئے تھے اسی منہ نخلی جیسپر میں ایک کپڑے پر بیٹھ کر تھے

اوس کے ۳۶ درجے تھے اور ہر درجہ کی آمد و رفت کا دروازہ جدا تھا۔

ہالی چوتڑہ پر چندروالیاں ملک اور صاحبان گورنر اوٹھنٹ گورنر تھے، اون کی نشستیں اون کا نشان استادہ تھا، اور اون کے اسٹاف کے افسران اور اکیس پارسٹ گرد بیٹھے ہوئے تھے، والیاں ریاست سرکاری عہدہ داران اعلیٰ کے ساتھ ملا جلا کر بٹھائے گئے تھے، اور اس طرح پڑھتی و مغربی طرز کے اتصال نے ایک عجیب کیفیت پیدا کر دی تھی، اس چوتڑہ پر (۳۳) والیاں ملک تھے، چوتڑہ کے وسط میں نظام حیدر آباد، مہاراجہ پڑودہ، اور مہاراجہ میسور کی جگہ تھی، اون کے داہنی طرف راجپوتانہ، اور بائیں طرف وسط ہند کے والیاں ملک تھے، اون کے عین سرے پر پنجاب کے رؤسا کی نشست تھی، اور باقی درجون میں وہ چھوٹے چھوٹے رئیس تھے جو اپنی اپنی لوکل گورنمنٹوں کے تابع ہیں۔

تمام فوج موجودہ دہلی میدان دربار میں موجود تھی، انگریزی فوج شمال کی جانب آباد ہے، ہوئے کھڑی تھی، اور والیاں ریاست کی جدو کی فوج اور اون کے آدمی جنوب کی جانب استادہ تھے، رؤسا و امرا کی کرسیاں شاہی تخت کے سامنے ہائی شکل پر رکھی گئی تھیں، سرکار خدگان کے قریب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا، اور ہرنائیس مہاراجہ پندھیا بہادر اور ہرنائیس مہاراجہ ہلکے بہادر تھے، دوپہر کے وقت ہرنائیس لارڈ لٹن ویسٹ کے کشور ہند گریڈ ماسٹر اسٹارٹ انڈیا کا لباس زیب تن کیے ہوئے مع لیڈی لٹن صاحبہ اور اپنی صاحبزادیوں کے تشریف لائے۔

اون کی تشریف آوری کے وقت شاہی نقیبوں نے تریان بجائیں، باجون سے "گاڈ سیودی کوئن" (خدا ملکہ کو سلامت رکھے) کی گت بجنے لگی، فوجی بینڈ نے گریڈ

پایج کی گت بجائی، اور جس وقت ہرلسنی تخت پر جلوہ گر ہوئے گا رڈ آف آنر نے سلامتی  
 ہرلسنی نے نقیب اعلیٰ کو حکم دیا کہ وہ خطاب "قیصری" کا اعلان سنائے پہلے بارہ  
 نقیبوں نے اپنی تریان بجائیں اور پھر نقیب اعلیٰ نے یہ اعلان سنایا :-

## اشعار

ملکہ معظمہ و کٹوریا

چونکہ پارلیمنٹ کے حال کے اجلاس سے ایک ایکٹ اس نام کا  
 "ایکٹ برادر اس بات کے کہ جناب محنت قباب ملکہ معظمہ و اس خطاب و  
 القاب شاہی بین جو سلطنت متحدہ اور اسکے تابع ملکوں کی بادشاہی متعلق  
 ہیں، ایک اور لقب اضافہ کریں" صادر ہوا ہے، اور اس ایکٹ میں  
 لکھا ہے کہ از روئے ایکٹ بابت متحدہ کرنے ممالک برطانیہ عظمیٰ اور آئرلینڈ  
 کے یہ حکم ہوا تھا بعد ویسے متحد ہونے کے سلطنت متحدہ اور اسکے تابع  
 ملکوں کی بادشاہی کے متعلق خطاب القاب ہی ہوا کہ وہ گے جو بادشاہ اپنے اشتہار  
 شاہی کے ذریعہ سے جو سلطنت شہی کی مہر اعظم سے فرین ہو مقرر سر مائین  
 اور اس ایکٹ میں یہ بھی لکھا ہے کہ حسب نشانہ ایکٹ مذکور اور اشتہار  
 شاہی کے جو فرین بہ مہر اعظم اور مورخہ یکم جنوری سنہ ۱۸۰۱ء سے مابعد ولت کے  
 حال کے خطاب اور القاب یہ ہیں "و کٹوریا بفضل خدا سلطنت متحدہ  
 برطانیہ عظمیٰ اور آئرلینڈ کی ملکہ اور حامیہ دین عیسائی" اور اس ایکٹ میں

یہ بھی لکھا ہے کہ ایکٹ بابت خوبتر انتظام گورنمنٹ ہند کے بموجب یہ حکم نفاذ پایا ہو کہ گورنمنٹ ہند جو اس وقت تک مابعد ولت کی طرف سے سرکار ایسٹ انڈیا کمپنی بہادر کے تفویض میں بطور امانت کے تھی، مابعد ولت کے تفویض ہوئی، اور یہ کہ اب آئندہ کے لیے ہند پر مابعد ولت کی حکمرانی ہوگی، اور مابعد ولت کے نام سے اوپر حکمرانی کی جائیگی، اور قریب مصلحت یہ ہے کہ نقل و تحویل گورنمنٹ جو حسب مذکور بالا کی گئی اس کی تسلیم و پذیرائی اس بیچ پر ظاہر کیا جائے کہ مابعد ولت کے خطاب القاب میں ایک اور لقب اضافہ کیا جائے، اور اس ایکٹ میں بعد بیانات مذکور کے یہ حکم ہوا ہے کہ مابعد ولت کو جائز ہوگا کہ نقل و تحویل گورنمنٹ ہند کی تسلیم و پذیرائی مذکور الفوق کی نظر سے اس خطاب والقاب میں جو سلطنت متحدہ اور اس کے تاج ملکوں کی بادشاہی سے باہر متعلق ہیں بدرجہ اشتہار شہرہ مابعد ولت فرہین بہر اعظم سلطنت متحدہ ایسا لقب اضافہ کریں جو مابعد ولت کو مناسب معلوم ہو، لہذا مابعد ولت نے حسب صلاح مشیران پر وی کو نسل کے یہ مناسب سمجھا کہ تعین و اعلان کردین (اور اس صلاح سے اور اس صلاح کے بموجب اس تحریر کی رو سے یہ تعین و اعلان کیا جاتا ہے) کہ اب سے جہانگیر ہولت ہو سکے تمام موقعوں اور تمام دستاویزوں میں جن میں مابعد ولت کے خطاب اور القاب مستعمل ہوں، پھر اور بادشاہ و جہانگیر (معاہدات ملکی) اکویشن (فرہین مناصب) اور لیٹرن ہڈنٹ (مکاتیب عامہ) اور گرانٹ (ہبات و عطایا) اور ریٹ (بہر و انجات) اور پائلٹنٹ (تقررات) اور اسی طرح کے جملہ اور دستاویزات کے جو سلطنت متحدہ کے باہر شہر پذیر ہوں اس خطاب



والقاب میں جو سلطنت متحدہ اور اسکے تابع ملکوں کی بادشاہی سے بالفعل متعلق ہیں  
زبان لاطین میں یہ لفظیں "انڈی امپراطریس" اور زبان انگریزی میں یہ لفظیں  
"امپریس آف انڈیا" (قدیم ہند) اضافہ کیے جائیں۔

سوا اسکے مابعدولت کی مرضی اور خوشی یہ ہے کہ کمیشن اور چارٹر اور ایٹرس  
پیٹنٹ اور گرانٹ اور ریٹ اور اپنٹنٹ اور اسی طرح کی اور دستاویزات میں  
جو اوپر بالخصوص متنازعہ کی گئی ہیں وہ اضافہ نہ کیا جائے۔

اور سوا اسکے مابعدولت کی مرضی اور خوشی یہ ہے کہ جملہ سونے اور چاندی  
اور تانبے کے نقد جو سلطنت متحدہ کے سکجات رائج الوقت اور جائز الراج ہیں  
اور جملہ سونے اور چاندی اور تانبے کے نقد جو آج یا آج کے بعد مابعدولت کے  
حکم سے اسی طرح کے نقوش سے مسکوک ہوں بلا لحاظ اوس اضافہ کے جو  
مابعدولت کے خطاب والقاب میں کیا گیا ہے سلطنت متحدہ مذکورہ کے سکجات  
رائج الوقت اور جائز الراج منظور ہوں اور سمجھے جائیں ۱۰ اور سوا اسکے یہ کہ جملہ  
سکے جو سلطنت متحدہ کے تابع ملکوں میں سے کسی کے لیے اور کسی میں مسکوک  
اور جاری ہوئے ہیں اور مابعدولت کے استہار کی رو سے اون تابع ملکوں  
کے سکجات رائج الوقت اور جائز الراج قرار دیے گئے ہیں اور اوپر مابعدولت  
کے خطاب یا القاب یا اون میں سے کوئی جزویا جزا منقوش ہوئے ہیں  
اور جملہ نقد جو مطابق استہار مذکور کے بعد ان میں مسکوک اور جاری ہوں  
بلا لحاظ ویسے اضافہ کے اون تابع ملکوں کے سکجات رائج الوقت،  
اور جائز الراج ہر ہا کرین تا وقتیکہ مابعدولت کی اور کوئی مرضی اوس کے نسبت

ظاہر نہ کیجائے۔

ماہڈلٹ کے محکمہ واقع مقام وینڈسرسے سٹیشن کی  
اٹھائیسویں اپریل کو مابودلت کے جلوس کے اوتھالیسویں  
سال میں صداور ہوا۔

خداوند کریم جناب ملکہ معظمہ کو سلامت پا کر امت رکھے

حسب احکم جناب علی القاب  
نواب گورنر جنرل بہادر ہند  
باجلاس کونسل

فی - ایچ - تھارٹن

قائم مقام سکریٹری گورنمنٹ ہند

اعلان چونکہ انگریزی زبان میں سنایا گیا تھا، اس لیے نیکسلنسی کے فارن سکریٹری نے  
اوس کا ترجمہ اردو میں سنایا، جب اعلان انگریزی اردو میں سنایا جا چکا، تو علیا حضرت ملکہ معظمہ  
کی تعلیم کے لیے علم شاہی بلند کیا گیا، اور (۱۰۱) فیہ سلامی کے سرہوے، فوجوں نے  
ہندو فوج کی باڑوں سے اپنی خوشی اور سلامی کا اظہار کیا، فوجی بینڈ نے فوجی گیت  
بجائے، اور یہ کیفیت عجیب و دلکش پیرایہ میں قریب نصف گھنٹہ کے پیش نظر رہی جب  
آخری توپ سہوئی اوس وقت نیکسلنسی نے کھڑے ہو کر حسب ذیل تقریر کی:-

تقریر چیلے قیصری شہید گاہ دھلی اول جنوری ۱۹۰۱ء

۱۹۰۱ء کے نومبر مہینے کی پہلی تاریخ ایک اشتہار حضرت ملکہ معظمہ

کے حضور سے جاری ہوا تھا جس میں رؤساء اور رعایا، بند کی نسبت ایسے اقرار الطاف و مرحمت شاہانہ کے حضرت ممدوحہ کی طرف سے تھے کہ اوس تاریخ سے آج تک وہ لوگ اون کو ملکی امور میں سند بے ہمتی دیتے ہیں اور قوت جو سب اقرار حضرت ملکہ عظمیٰ کی طرف سے ہوئے تھے کہ چکے اقرار کو بھی نفی نہیں ہوئی ہے، اب ہماری زبان سے اون اقراروں کا مستحکم کرنا کچھ حاجت نہیں رکھتا اور ان اٹھارہ برس کی سرسبزی روز افزون سے یہ اقرار سب ثابت ہو گئے اور یہ جلسہ عظمیٰ اون اقراروں کو تکمیل کی خاطر طویل ہے، اس سلطنت کے رؤساء اور رعایا جو کہ اپنے اپنے اعزاز و مروت میں بے خلل منتفع اور اپنے اپنے مصالح و اجبی کی پیروی میں محفوظ رہے ہیں اون کے لیے گزشتہ زمان کی یہ سخاوت اور سعادت آئندہ کے واسطے کفیل کامل ہوئی اب ہم لوگ حضرت ممدوحہ نے جو خطاب "قیصر ہند" اختیار فرمایا ہے اوس کے اعلان کے لیے جمع ہوئے ہیں اور اس ملک میں حضرت ممدوحہ کے قائم مقام ہونے کی حیثیت سے مجھ پر لازم ہے کہ حضرت ممدوحہ کی عنایات دلی کو جنکے باعث یہ لقب القاب اور منصب مورتوں کے اوپر حضرت ممدوحہ نے اضافہ فرمایا ہے بیان کروں۔

منجملہ ممالک حضرت ممدوحہ جو تمام دنیا میں کرہ ارض کے ساتواں حصہ بشمول ہے، اتریس کروڑ باشندگان اوس میں بستے ہیں، ان میں سے اور کسی مملکت پر اس عظیم و قہیم سلطنت سے زیادہ توجہ نہیں رکھتے ہیں ہر وقت اور ہر جگہ قابل اور کارگر اور ملازم لوگ ان کے سلاطین کی خدمت

بجالاتے رہے ہیں، لیکن اون سے جنگی دانائی اور شجاعت سے ملک ہند کی  
سلطنت حاصل ہوئی، اور قائم رکھی گئی اور کوئی زیادہ نام آور نہیں ہوئے۔  
اس مہم عظیم میں جس میں حضرت مکہ مدوحہ کی کل، انجمن ہندی، اور دیسی رعایا  
ایک ہی طرح سے اتفاق کیے ہیں، حضرت مکہ مدوحہ کے بڑے بڑے شہسازان اور  
متعلقان بھی ہوا خواہی کی راہ سے معین ہوئے، ان کی سپاہ جنگ کی  
محنت اور فوج میں حضرت مکہ مدوحہ کی افواج کے ساتھ شریک ہوئے ہیں،  
اور ان کی وفاداری اور دانائی دولت حضرت مکہ مدوحہ کے اس و امان کے  
فوائد کو قائم رکھنے اور اس کے عام کرنے کے لیے کارگر ہوئی ہے اور  
ان کا حاضر ہونا آج جو حضرت مکہ مدوحہ کے خطاب "قیصری" کے اختیار فرمائی کا  
روز مبارک ہے اس بات کی دلیل ہے کہ حضرت مکہ مدوحہ کی حکمرانی کی عظمت  
اور سلطنت کی بجا نگہت سے دیکھ کر گھبراہٹ ہوئے لگا کر کہتے ہیں۔

حضرت مکہ مدوحہ اس سلطنت کو چاروں نیک اسلاف سے حاصل کر  
اون کی ذات مقدس سے قیام پذیر ہوئی ہے، ارث جلیل الابق اس کے  
محفوظ رہے اور ان کی اولاد کو تمامہ پہونچے سمجھتی ہیں، اور اس کو اپنے قبضہ  
اقتدار میں رکھنے سے اپنے اوپر یہ عین فرض جانتی ہیں کہ اپنے بڑے اقتدار کو  
اس ملک کی رعایا کی بہبودی کے لیے اور ان کے رواساء متعلقان کو حقوق  
نظر دقیق رکھ کر کام میں لائیں، اس واسطے حضرت مکہ مدوحہ کا یہ ارادہ ملوکانہ ہے کہ  
اپنے القاب پیر اور ایک لقب بڑا دین، جو آئندہ کے لیے سب کے رواساء  
اور رعایا سے ہرگز کے واسطے دائماً اس بات کا نشان ہو کہ مصالح زمین

متحد اور اس دولت کی ہوا خواہی اون پر واجب ہے۔

وہ سلسلہ خاندان جنگی حکومت ہند کو تبدیل اور ترقی دینے کے لیے  
خداوند کریم نے اقتدار سلطنت برطانیہ کو اس ملک میں مقید کیا اسلین  
عظام اور نیک سے خالی نہ تھا، لیکن اون کے جانشینوں کے انتظام ملک سے  
اون کے ممالک کے امن و امان اندرونی حاصل نہوے اور علی الدوام  
تنازع برپا رہا اور ہمیشہ احتمال آتا گیا، ضعیف اور کمزور لوگ اسیر  
اقویا اور وے اقویا مغلوب ہو اے نفسانی ہوتے گئے اسی طرح تو اترسیلا  
خونریزی، اور خصومت ورونی، کے تزلزل سے خاندان عالیشان "تیموریہ"  
خراب ہو کر بالآخر تباہ ہو گیا، کیونکہ اون سے ممالک مشرق کی بہت  
ترقی ہو سکی۔

اندون بسبب حمایت احکام حضرت ملکہ معظمہ جس میں کسی ملت مذہب  
کافر نہیں ہے حضرت ممدوح کی ہر ایک رعیت امن و امان کے ساتھ  
اپنی گہراں کر سکتی ہے، ہر فریق کو عدم تعصب سرکار ممدوح کے سبب  
اس بات کی اجازت ہے، کہ بلا تعرض اپنے اپنے مذہب کی رسومات کو  
ادا کریں جو دست اقتدار قوت قیصرانہ دراز کیا جاتا ہے، وہ مٹانے اور  
دبانے کے لیے نہیں ہے بلکہ حمایت اور ہدایت کے لیے ہے، کل ممالک  
کی ترقی اور صوبہ جات کی سرسبزی روز افزون سے انتظام سرکار انگریزی  
کا نتیجہ ہر جگہ ظاہر و باہر ہے۔

اسے نظمناں برطانی اور وفادار عمدہ داران سرکار انگریزی،

آپ لوگوں کی دوامی محنتوں سے علی الخصوص اکثر اچھے اچھے نتیجے حاصل ہو رہے ہیں، اور میں آپ لوگوں پر اولاً حضرت ممدوحہ کی طرف سے اونکے مسرت اور اعتماد کو ظاہر کرتا ہوں آپ لوگوں نے اپنے اپنے سب مغز و ہمتیں کے مانند اس سلطنت عظمیٰ کے فائدہ کے لیے محنت اٹھائی ہے، اور اس امر میں آپ لوگ بہت مستمر اور حسن صداقت اور جان فشانی کو جس کی نظر تواریخ میں نظر نہیں آتی برابر کام میں لائے ہیں۔

ناموری کے دروازے شخص کیلئے کھلے نہیں ہیں، لیکن نیک کاری کا موقع اوسکے طالب کو ہمیشہ حاصل ہو سکتا ہے، کم اتفاق ہوتا ہے کہ کوئی سرکار اپنے ملازموں کے منصب کی ترقی جلد جلد کر سکے، لیکن مجھ یقین حاصل ہے کہ سرکار انگریز بہادر کی کارگزاری میں خدمت سرکار اور ذاتی جان فشانی عزت و مواجب شخصی کی امید سے ہمیشہ زیادہ محرک ہوگی ہمیشہ ایسا ہوتا آیا ہے اور آئندہ بھی ایسا ہی ہوگا کہ ہند کے انتظام میں سے مہمات اور امور فائدہ مند کا بڑا حصہ نہ بڑے بڑے صاحبان منصب حلیل سے متعلق رہا اور نہ کبھی رہے گا، مگر اون صاحبان ضلع سے جن کی ہوشیاری اور ہمت پر کل انتظام کا اچھا ہونا بالخصوص موقوف ہو حضرت ممدوحہ کی توصیف اور تحسین اپنے ملازمان اہل تسلیم اور اہل سیف کے حق میں جو تمام ہندوستان میں ایسی نازک اور مشکل حالتیں بخوبی بجالائے اور بجالائے ہیں جس سے اور زیادہ نازک اور مشکل کام سب سے زیادہ رعایا سے مستند علیہ کو سرکار کی طرف سے مفوض ہوسکے میں اوس کے

بیان میں مبالغہ نہیں کر سکتا، اسے اہل قلم و اہل سیف جو کم سنی میں ایسے صیبا  
 با اختیار پر نظر ہو کر جان فشانی و رضامندی کے ساتھ نظم و سخت احکام کی  
 متابعت کرتے ہیں اور جو اپنی اپنی ذات سے انتظام کے امور اہم کو  
 بجالاتے ہیں، ان اقوام کے درمیان جتنے مذہب، اور زبان، اور رسوم،  
 آپ لوگوں سے الگ ہیں میں یہ دعا کرتا ہوں کہ آپ لوگ اپنی اپنی حد تک  
 مشکلہ کو متانت اور ملائمت کے ساتھ بجالاتے وقت یہ خیال رکھیں کہ جوتہ  
 اسی طور سے اپنی قوم کی نیک نامی قائم رکھتے ہیں، اور اپنے مذہب کے  
 ملائم احکام کی تعمیل کرتے ہیں، اوس وقت بھی کل دوسری قوم اور مذہب پر  
 جو اس ملک میں موجود ہیں حسن انتظام کے فوائد پیشہار کو عنایت کر دین  
 چونکہ مغربی تمدن کے اصول کو دانی کے ساتھ جاری کرنے سے اس  
 سلطنت عظمیٰ کے سرمایہ، اور محاصل کو علی الاطلاق وسعت ہوتی گئی ہیں  
 ملک ہند صرف ملازمان سرکاری کا ممنون نہیں چنانچہ اگر اس روز مبارک میں  
 حضرت ممدوحہ کی دوسری رعایاے انگریزی کی جو بلا ملازمت سرکار ہند میں  
 بستے ہیں، اس بات کی خاطر جمعی نہ کراؤں کہ حضرت ممدوحہ بڑی دلی  
 خوشی کے ساتھ انکی ہوا خواہی کو بہ نسبت اول کے سخت اور ذات  
 مقدس کے اور یہ فوائد بھی جو حضرت ممدوحہ کی سلطنت ہند کو ان کی  
 محبت اور جلالت ظاہری اور باطنی سے اور ان کے اخلاق مدنی سے  
 حاصل ہوئے، اوکو جاتی ہیں اور اوسکی قدر شناسی فرماتی ہیں، تو میں حضرت  
 ممدوحہ کے ارادہ قیصرانہ کی تشریح میں قاصر ہو گیا۔

چونکہ حضرت ممدوحہ کی یہ خواہش ہے کہ اول کو اول اور رعایا کے مستند کرنے کے لیے جو اول کی سلطنت کے اس بڑے علاقہ میں خدشات ملکی اور محاسن ذاتی ظاہر کیے ہیں زیادہ فرصت اور موقع حاصل ہووے اس لیے بطیب خاطر نہ فقط طبقہ اعلیٰ ستارہ ہند کو اور طبقہ برٹش انڈیا کو کچھ بڑھایا جائیگا بلکہ ایک نئے طبقہ کو جو باسم طبقہ انڈین امپائر کو موسوم مقرر فرمائیں۔

اے لشکر ہند کے انگریزی و ملکی سردار سپاہیو! آپ لوگ جو سکھ و لہرانہ طور سے باتفاق یکدیگر حضرت ممدوحہ کے فوجی اعزاز کے لیے عمل میں آئے اور جو حضرت ممدوحہ فخر و مباہات کے ساتھ یاد رکھتی ہیں اور چونکہ حضرت ممدوحہ کو یقین ہے کہ آئندہ بھی ہمیشہ اسی وفاداری کے ساتھ اس امراء ہم کی نیک بجا آوری میں متفق ہو کر کارگذار ہونگے اس لیے آپ لوگوں ہی کو یہ خدمات مفوض کیے جاتے ہیں جس سے حضرت ممدوحہ کے ممالک ہند کا امن و امان اور سرسبزی باقی رہے۔

اے والتیر سپاہیو! آپ لوگوں کی کوششیں جو خواہی اور کانٹا کے ساتھ ظہور میں آئی ہیں تاکہ اگر ضرورت پڑے تو افواج نظامی کی صفہ متفق ہوں، اس لائق ہیں کہ اس دن مبارک میں اس کی دلی ستائش کی جائے۔

ایک اس سلطنت کے رؤساء و امراء! جنکی خیر خواہی استواری کفیل اور جن کی یہودی جلالت کا منبع ہے حضرت ممدوحہ آپ لوگوں کی اس



آبادگی پر کہ اگر کوئی حملہ اور تندہی سلطنت کے مصالح پر واقع ہو تو آپ لوگ اوس کی حفاظت کریں گے، اسپر بڑے اعتماد کے ساتھ تحسین آفرین فرمائی ہیں بین حضرت ملکہ معظمہ کی طرف سے اور اون کے نام سے آپ لوگوں کو اس نظام چلی کے آنے پر مجاہد کیا ہوں اور آپ لوگوں کا اس جلسہ عظیم میں شامل و شریک ہونے کو دلیل ظاہر آپ لوگوں کی عقیدت و خیر سگالی نسبت سلطنت انگلستان پر جو بوقت تشریف فرمائی جناب پرنس آف ویلز بھادر کے اس ملک میں اوس واضح طور سے ظہور میں آئی تھی، جانتا ہوں، حضرت ممدوحہ اپنے مصالح کو عین آپ کے مصالح تصور فرماتی ہیں، اور واسطے ملکہ کو کرنے اخلاص اور دائم کرنے اوس روالہ مستحکم کے جو اتفاق حسنہ سے ماہین سلطنت انگلستان اور اوسکے متعلقان اور متحدان کے ہے، حضرت ممدوحہ نے بطیب خاطر خطاب ”قیصری“ اختیار فرمایا ہے جس کا آج میں اعلان کرتا ہوں۔

اے ملکی رعایا سے حضرت قیصر ہند! اس سلطنت کے حالات موجودہ اور اسکے مصالح دائمہ اس بات پر تقاضی ہیں کہ اوس کا اہتمام اور انتظام اعلیٰ ایسے اہلکاران انگیزہ بڑی کو مفوض ہو جو کہ اس تدبیر کے اصول سے تعلیم یافتہ ہو، جسکی تعمیل حکومت قیصرانہ تسلسل کے لیے لازم ہے، ان مدبران کے اختراعات عاقلانہ سے ہند کی ترقی متصل تمدن کے امور میں جو کہ اوسکے ملکی عظمت کو لازم اور قوت روز افزون کا نشا و ابسنہ ہے اور عرصہ دراز تک انہیں کے ذریعہ سے فنون اور علوم، اور آداب مغربی جو کہ باعث فوقیت حال ممالک یورپ صلح و جنگ میں ہے ممالک مشرقی کی طرف اوسکے باشندگان کے

فائدہ عام کے لیے مروج و جاری ہوا کرے، لیکن آپ لوگ جو ہند کے رہنے والے ہیں جو کچھ آپ کی قوم، اور مذہب ہو، یہ مسلم ہے کہ اس ملک کے انتظام میں جس میں آپ بستے ہیں انگریزی رعایا کے ساتھ اپنی اپنی استعداد کے موافق ایک بڑا حصہ میں شریک ہونے کا حق رکھتے ہیں اس حق کی بنیاد میں انصاف پر ہے اور اس کو بڑے بڑے مدبران برطانیہ اور ہند نے مل کر تسلیم کیا ہے، اور یہی ضوابط شاہی پارلیمنٹ سے ثابت ہے اور گورنمنٹ ہند نے بھی اپنے حفظ و توقیر کے ساتھ اور اپنی نڈا پیر ملی کے کل مقاصد کے موافق سمجھ کر تسلیم کیا ہے، اس لیے انڈیا گورنمنٹ مسرت اور خوشی کے ساتھ دیکھتی ہے کہ چند گزشتہ سالوں میں مردمان ملکی کی خدمت گزاری کے اوضاع میں بڑا جو مناسب اعلیٰ پر امور میں بڑی ترقی ہوئی۔

اس سلطنت عظمیٰ کا انتظام بہت لوگوں سے جو اس میں شریک ہیں اس بات کا متفق ہے کہ نہ فقط تیز فہمی سے موصوف بلکہ ایسے صفات جن کے واسطے اخلاقی حمیدہ اور صدارت مجلس ضرور ہے منصف ہوں اس لیے جو لوگ خاندان اور درجہ اور اقتدار موروئی کے سبب آپ لوگوں میں بالطبع مقدم ہیں علی الخصوص انہیں پر واجب ہے کہ اس تعلیم کو قبول کرنے سے جو محض اس سے اون اصول کو جنہیں دوست ملکہ معظمہ قیصر ہند برابر قائم رکھتی ہے سمجھیں اور عمل میں لائیں اور خود آپ اور اپنی اولاد کو اس سوز خدمت کے لیے جسکی راہ اون کے واسطے کھلی ہے سزاوار بنادیں۔

آپ سب لوگوں پر واجب ہے کہ امور سیاست میں اپنے واسطے فائدہ

اور بے غرضی، اور انصاف، اور صدق، اور متانت، کو جو اخلاق ملکی کی غایت سے  
نصب العین رکھیں، اس صورت میں حضرت ممدوحہ کی دولت آپ لوگوں کی نعمت  
وامداد و انتظام کے امور میں خوشی کے ساتھ طلب کریگی۔

چونکہ سلطنت مذکورہ کل کرہ ارض چہرے میں اوں کا اقتدار ثابت ہو نسبت  
اطاعت اوں لوگوں کے جو رضامندی سے بالانفاق تخت کی حفاظت میں  
جان فانی کرتے ہیں اس سبب سے کہ اوس میں اونکی دائمی بہبودی جلتی ہیں  
قوت فوجی پر کم اعتماد رکھتے ہیں۔

حضرت ممدوحہ کمزور ریاستوں کی فتح یا ممالک قرب و جوار کے انضمام  
اپنی سلطنت ہند یہ کی ترقی نہیں سمجھتی ہیں، بلکہ اس بات میں کہ اونکی رعایا ہند  
اس اقتدار ملائم اور عادلانہ کو بے غلغل اور متصل جاری کرنے میں رفتہ رفتہ  
ہوشیاری و دانشمندی کے ساتھ شریک ہوں بہر حال اونکی غرض اوں  
فرض اونکی اپنی سلطنت پر منحصر نہیں، حضرت ممدوحہ بخلوص نیت یہ خواہش  
رکھتی ہیں کہ اوں ممالک کے حکمرانوں سے جو اس سلطنت کے حدود پر ہیں  
اور بے غل حمایت اس سلطنت امن خواہ کے مدتوں سے مستقل رہے ہیں کمال  
موافقت اور دوستی کا رابطہ مستحکم رکھیں، ولیکن اگر کبھی اس سلطنت کے  
امن و امان کو بیرونی تہدید کا خطرہ ہو تو ”قیصر ہند“ اپنی اس مملکت موروثی  
کی حمایت فرمانے میں کسی طرح قاصر نہیں، اگر کوئی بیرونی دشمن دولت بخشیہ  
ہند پر حملہ کرے تو گویا وہ تمام ممالک شرفیہ کی ترقی و سرسبزی سے  
عداوت رکھتا ہے اور اوس صورت میں حضرت ممدوحہ کو اپنے ممالک کے

سرایہ غیر محدود سے اور اپنے متعذران اور متعلقان کی شجاعت و وفاداری اور فوجی رعایا کی محبت و خیر خواہی سے کل اقتدار حاصل اور موجود بھی کہ ہر ایک حملہ آور کو دفع کر دین اور سزا دین۔

اس ہنگامہ میں اہل سلاطین اقصائے عالم مشرقی کے وکلاء مطلق کا حاضر ہونا جنہوں نے اپنی اپنی طرف سے حضرت ملکہ معظمہ کو اس تقریب مبارک کی جو آج ہو رہی ہے تہنیت بھجوائی، سرکار ہند یہ کی تدبیر صلح آمیز اور اوسکے کل ممالک قریب و جوار کے ساتھ ارتباط و ستانہ رکھنے کی دلیل ظاہر ہے، میں یہ چاہتا ہوں کہ حضرت ممدوحہ کی سرکار ہند یہ کی طرف سے اس صلیبہ قیصرہ میں عالیجناب خان قلات کو اور اہل سفیرون کو جو اس فرشتہ بعید سے آئے ہوئے ہیں، تاکہ حدود انگریزی میں قیصر ہند کے متعذران ایٹیا کی طرف سے وکالتاً حاضر ہوں، اور بھی ہمارے مہمان مغرر ہز کسٹنی گورنر جنرل مقام گوا اور بھی صاحبان فضل و دل خارجہ کو مرحبا کہتا ہوں۔

اسے رؤساء و رعایا سے ہند! اب میں مسرت کے ساتھ آپ لوگو کو یہ فرمان والا شان جو آپ لوگوں کی قیصرہ ملکہ معظمہ نے اپنے شاہی اور قیصری نام سے آپ لوگوں کو آج بھیجا ہے سنا تا ہوں، یہ عبارت ہے جو آج صبح کو حضرت ممدوحہ کی طرف سے تار کے ذریعہ سے مجھے پہنچی۔

”ماہدولست و کٹوریہ فیضل خدا سلطنت متحدہ کی ملکہ قیصر ہند اپنے نائبت“  
 ”کی معرفت اپنے سب سرداران اہل قلم و اہل سیف کو اور کل ائمرا“  
 ”وروسا، و رعایا کو جو دہلی میں اس وقت مجتمع ہیں اپنا شاہی اور قیصری“

”مہربان فرماتی ہیں اور اپنی توجہ دلی اور شفقت شاپانہ پر سلطنت ہند کی رعایا کو“  
”یقین دلاتی ہیں۔“

”ماہدولت نے نہایت خوشی سے اس بات کو ملاحظہ فرمایا ہے کہ یہ لوگ“  
”ہمارے فرزند دہند کے خیر مقدم میں کس درجہ مراسم تہنیت کو عمل میں لائے“  
”اور یہ دلیل اون کی وفاداری اور عقیدت کی نسبت ہمارے خاندان اور“  
”تخت کے ہمارے دل میں بہت اثر پیدا کیا۔“

”ماہدولت کو امید ہے کہ اس روز بہارک کے باعث رواج و محبت“  
”ہمارے اور ہماری رعایا کے درمیان زیادہ مستحکم ہوں اور ہر ایک اعلیٰ و“  
”ادنیٰ اس بات کا یقین کرے کہ ہمارے تحت حکومت میں آزادی“  
”اور عدل و انصاف اصل اصول اون کے واسطے ٹھیک لایا گیا، اور یہ کہ ماہدولت“  
”کی سلطنت میں اون کی خوشی کی افزائش دراون کی سرسبزی کی ترقی اور“  
”افنی بہبودی کی زیادتی مدام مد نظر ہے۔“

”یقین کرتا ہوں کہ آپ لوگ ان الفاظ محبت آمیز کی بڑی فکر کریں گے“  
”خداوند کو ہم جناب و کٹوریہ ملکہ متحدہ قیصر ہند کو سلامت باکرامت رکھے۔“

ہندوستانی کی تقریر ختم ہونے کے بعد سرکار خلد مکان نے ملکہ معظمہ کو خطاب قیصر ہند کی  
”مبارکبادی، مبارکبادیں دہانے بھی اس طرح مبارکباد ادا کی، اور سرسالا جنگ  
”بہادر نے ہندوستانی نظام کی طرف سے ایک مختصر تقریر کی، اور بھی رؤسائے مبارکبادی۔  
”اس کارروائی کے بعد یہ با عظمت و شکوہ دربار ختم ہوا اور تمام حاضرین دربار اپنی  
”اپنی فرودگاہ کو واپس آئے، اسی تاریخ شنب کو گورنمنٹ کی جانب سے دعوت شاپانہ

کی گئی، اور بہر کھلہنی نے ملکہ معظمہ قیسرہ ہند کا جامِ صحت تجویز کرتے وقت ایک فصیح کچھ دی  
نواب صدیق حسن خان صاحب بھی اس جلسہ میں شریک تھے، رخصت کے وقت بہر کھلہنی نے اونے  
مصافحہ کیا اور سرکارِ خلد مکان کو پیغام سلام بھیجا، اور کہا کہ ”بیگم صاحبہ کو مطلع کر دیجئے کہ  
میں نے جناب ملکہ معظمہ کی خدمت میں بذریعہ تار آپ کی اور بہر ہائیس نظام دکن، و  
بہر ہائیس مہاراجہ سیندھیہ کی اوس مبارک باد کی اطلاع کی ہے جو اونھوں نے ذرا پہلے  
خطاب ”قیصری“ کے اعلان کے وقت ادا کی تھی۔

۱۶ مئی ۱۸۷۳ء = ۲ جنوری ۱۲۹۵ھ کو ۱۲ بجے دن کے گورہ سواران کی جھڑ  
کے کمانڈنگ آفیسر کرنل سوئڈی صاحب بہادر اور کپٹن لک صاحب بہادر سرکارِ خلد مکان کی  
ملاقات کو آئے، اوسیدین سرکارِ خلد مکان نے عالیجناب لیڈی لٹن صاحبہ سے  
ویسنگل کیمپ میں جا کر ملاقات کی، اور دوسرے دن لیڈی صاحبہ موصوفہ ہمارے کیمپ میں  
ملاقات باز دید کے لیے تشریف لائیں، اون کے ہمراہ بہر کھلہنی کے سکرٹری اور صاحب  
پولیکل ایجنٹ بہادر تھے، نواب احتشام الملک عالیچاہ بہادر اور مدار المہام صاحبہ  
نے استقبال کیا، نواب صدیق حسن خان صاحب نے بھی سے اوتارا اور کہنی ریاست نے  
سلامی ادا کی۔

ملاقات کے وقت لیڈی لٹن صاحبہ نے اپنی اور بہر کھلہنی کی تصویریں اور  
ایک ہیرے کی انگوٹھی بطور تحفہ یادگار ملاقات دی، سرکارِ خلد مکان نے بھی ایک  
پنکھا چپسلہ ستارہ کا نہایت خوشنما کام بنایا گیا تھا اور کان کے زیور اور تھیش کے  
ہار وغیرہ تحفہ میں دیے۔

۴ جنوری ۱۲۹۵ء کو بہر کھلہنی سے ایک اور رخصتی ملاقات خیمہ گورنری پر ہوئی

اس ملاقات میں ہرکلسنی نے منجانب ہزارہ پرنسپل محشی جناب مکہ معظمہ قیصر ہند ایک ولایتی کرٹج مع صندوق و مکر بند و شمشیر سرکار خلد مکان کو عطا کی۔

مجھے اور نواب صدیق حسن خان صاحب اور نواب احتشام الملک بہادر اور مدارالمہم صاحب بہادر کو تینے عطا ہوئے۔

اس موقع پر ہرکلسنی نے سرکار خلد مکان کے اوس عطیہ کا جو انھوں نے کسی رفاہ عام کے کام میں صرف کرنے کے لیے ہرکلسنی کے پاس بھیجا تھا، اپنے اوپر جناب قیصر ہند کی طرف سے شکریہ ادا کیا۔

۵ جنوری کو سرکار خلد مکان ہرنائیس نظام دکن کے کمپ مین تشریف لے گئے، سرسار جنگ نے گجی تک استقبال کر کے اوتارا ہرنائیس نظام اور سرسار جنگ کی ملاقات کے بعد سرکار خلد مکان زنا نے خیمون میں شاہی خاندان نظام کی ہیکٹ سے ملنے گئے۔

۶ جنوری کو ہرنائیس نظام مع اپنے قابل اور مدبر وزیر کے ملاقات باز دیو ہمارے کمپ مین تشریف لائے، نواب صدیق حسن خان صاحب نے گجی سے اوتارا سرسار جنگ اول کے پاس بیٹھے، ہرنائیس نظام زنا نے خیمہ کے اندر تشریف لائے، اوس وقت نظام بہت کم سن تھے، عطر و پان وغیرہ کی تواضع کے بعد سرکار خلد مکان نے ”تاریخ بھوپال“ کا نسخہ ہریتا دیا، چونکہ بوجہ سردی کے میری طبیعت روز بروز خراب

ہو رہی تھی جبکہ صاحبزادہ حافظ حاجی کرنل محمد عبید اللہ خان صاحب بہادر سلمہ اللہ تعالیٰ گورنمنٹ آف انڈیا کی

منظوری سے اسپرٹل سروس ٹروپس بھوپال کے ”کرنل“ مقرر ہوئے اور اسی تقرر کے اعلان کے بعد

دربار کیس گیا، اوس میں حسب اجازت میرے نواب محمد نصیر اللہ خان صاحب بہادر بطول تھوڑے

ہوتی جاتی تھی اس لیے بعد ختم دربار ۷ جنوری کو سرکار خلد مکان سے کیمپ آزاد پور سو شہر میں  
نقل مکان کیا اور زینت محل میں قیام فرمایا، لیکن کافی گنجائش نہ ملنے کی وجہ سے دیگر  
ہمراہیوں کے لیے نواب موسیٰ خان الامکان لیا گیا۔

دوران قیام میں شاہی عمارتیں مثل قلعہ دہلی، مقبرہ ہمالیوں، مقبرہ منصو علی خان  
وغیرہ کی سیر کی، مزار حضرت قطب الدین بختیار کاکی، و حضرت شیخ نظام الدین اولیا اور  
دیگر متبرک مقامات کی زیارت کی وقتاً فوقتاً دہلی کے سرکاری عہدہ دار بھی ملنے کو آتے تھے۔  
دوران قیام میں نامی اور بڑی دکانوں سے متفرق قیمتی اشیاء خریدی گئیں۔  
بعدہ واپسی کی تیاری شروع ہوئی، اور جس ترتیب سے آئے تھے اسی طرح  
تین قافلے ہمراہیوں کے کیے گئے۔

۶ محرم ۱۲۹۳ھ = ۲۲ جنوری ۱۸۷۶ء کو تیسرا قافلہ ہمراہی سرکار خلد مکان و انہ ہوا۔  
اور ۷ محرم کو آگرہ میں جو اکبر اعظم کا مشہور دار السلطنت رہا ہے داخل ہوا، اٹیشن  
سرکاری طور پر استقبال ہوا گاڑو آف آنر نے سلامی دی، اور توپخانہ قلعہ سے سلامی  
سر ہوئی، سیٹھ لکھی چند کی کوٹھی میں قیام ہوا، اور ۱۳ محرم تک قیام رہا۔  
آگرہ کے پور و پین عہدہ دار اور انکی لیڈیان بڑے شوق سے سرکار خلد مکان  
سے ملنے آتی تھیں اور سرکار خلد مکان اون کے ساتھ نہایت مہربانی سے پیش  
آتی تھیں، اور مناسب تحائف دیتی تھیں اس عرصہ قیام کا میں آگرہ کی شہر و عمارتوں  
کی بھی سیر کی، ایک تہ شکستہ مسجد کی مرمت کے لیے پانچ سو روپیہ دیے، سیٹھ

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) صاحبزادہ صاحب کے زیرِ مکر۔

۱۷ یہ محل بہادر شاہ محرم کی بیگم کا ادھین کے نام سے موسوم اور متصل چاندنی چوک کے واقع ہے۔

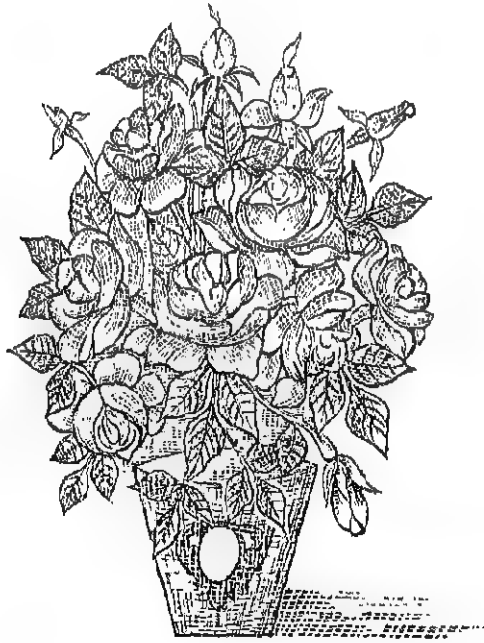


کشمی چپ کے گماشتہ کو جنہوں نے نہایت خلوص و ادب سے سرکار خلد مکان کے  
انتظام قیام میں مدد دی تھی خلعت عطا کیا، دہلی کی طرح یہاں بھی بہت اشیاء خرید کی گئیں،  
اور ہمراہیوں کو بطور انعام چھ ہزار روپیہ تقسیم کیا۔

۱۴ محرم کو سرکار خلد مکان کا پنور کے راستہ سے روانہ ہو کر ۱۵ محرم  
= سہروردی کو بھوپال میں داخل ہوئے جس معمول فوج و اراکین و ملازمین ریاست نے  
استقبال کیا اور سلامی کی توہین سر کی گئیں۔

اس سفر میں بوجہ زیبائی سردی کے میری صحت خراب ہو گئی تھی، بھوپال پہنچ کر  
مجھے آرام کلی ہو گیا۔

۱۶ پٹنم تھڑ کے ایک مشورہ ماہن تھے۔





سرکار خلد مکان کا قبل روانگی دہلی ارادہ ہو چکا تھا کہ دربار قیصری کے موقع پر دہلی میں ایک شاندار دعوت ہنر کلسنسی دیسراے، دیوردہین حکام اور اہل کی بیگمات کی ”دربار قیصری“ کی خوشی میں کی جائے اور اس ارادہ کا اظہار انہوں نے صاحب پولیٹکل ایجنٹ سے بھوپال میں ہی کر دیا تھا، صاحب پولیٹکل ایجنٹ نے اگرچہ دہلی میں دعوت کے انتظام وغیرہ کے متعلق کوشش کی، مگر بوجہ درباری مصروفیت، اور کسی قیام کے، یہ ارادہ وہاں پورا نہ ہو سکا اور یہ قرار پایا کہ بھوپال میں ہی آخر فروری میں دعوت کی جائے۔

۱۱/ صفر ۱۲۹۳ھ = ۲۵/ فروری ۱۹۷۵ء کو آنریبل نواب ایجنٹ گورنر جنرل سر ہنری ڈیلی صاحب بہادر رونق افروز بھوپال ہوئے، نواب صدیق حسن خان صاحب نے مع فوج، توپخانہ ریاست و اخوان و اراکین کے لال گھائی ٹیک استقبال کیا، شہر میں داخل ہونے پر توپخانہ قلعہ فتحگڑھ سے سلامی ادا ہوئی، اوسیدن شام کو حسب معمول محل پر دربار ملاقات منعقد ہوا۔

۱۲/ صفر ۱۲۹۳ھ = ۲۶/ فروری ۱۹۷۵ء کو نواب صدیق حسن خان صاحب مع انخوان و اراکان ریاست ملاقات کو گئے، اس موقع پر مرض چچک کے اندر کے متعلق ایجنٹ گورنر جنرل بہادر نے مشورہ دیا کہ ”ٹیکہ“ کا انتظام کیا جائے، اور منشی رجب علی خان ڈپٹی سپرنٹنڈنٹ کی نسبت اس خدمت پر مامور ہونے کی سفارش کی، سرکار خلد مکان نے

اس مشورہ کو پسند کیا، اور نشی جب علی خان کا تقریر سنہ پایا۔

اگرچہ خاندان رئیس کے بچوں کے یوروپین ڈاکٹر ٹیکا لگاتے تھے، اور صاحبزادی بلیکس جہان بیگم کے بھی ایک یوروپین ڈاکٹر نے ٹیکا لگایا تھا، مگر میں نے اس موقع پر اس خیال سے کہ رعایا کو میلان اور فہمت پیدا ہو، اور ٹیکے سے کوئی وحشت اور دہشت نہ کرے یہ مناسب سمجھا کہ نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر کے ڈاکٹر جب علی خان ہی ٹیکا لگائیں چنانچہ اس امر کے متعلق سرکار سے اجازت لی گئی، اور ٹیکا لگایا گیا، جس سے حسب مراد نتیجہ ظہور پذیر ہوا، اسی تاریخ کو چار بجے شام کے وقت سر سہری ڈیلی صاحب مع جملہ مہانوں کے شاہجہان آباد تشریف لے گئے، اور وہاں پر بہ یادگار تقریب دربار خطاب فیصرہ ہنس محلہ فیصر گنج کا بنیادی پتھر رکھا، اسکی اطلاع ہونے پر ہنر کلسنی و لیسراے اور ہرامپریسٹیل بمبئی حضور فیصرہ ہند نے اظہار مسرت فرمایا۔

شام کو کوٹھی واقع جہانگیر آباد میں جو نہایت کلفات سے آراستہ کی گئی تھی ڈنر ہوا سرکار حیدر مکان بھی حسب دستور دوسرے کمرہ میں تشریف رکھتی تھیں، کھانا کھینچ فارغ ہونے کے بعد سر سہری ڈیلی صاحب بہادر نے، اور ان کے بعد سرکار خلد مکان چنے اپنی اپنی معمولی فصاحت کے ساتھ اسپیکر دی۔

اسپیچ جنرل سر سہری ڈیلی صاحب بہادر اچیت گونر جنرل سنٹرل انڈیا

بموقع دعوت ہر تھیس بیگم صاحبہ بھوپال ۲۶ فروری ۱۸۷۷ء

مجھے اس امر کی بہت غوشی ہے کہ سہ کار عالیہ اور ان کے شوہر

لنواب صاحب بہادر کی صحت و عافیت کا خواہاں ہوں ، بہ تعظیم اختیار خطاب  
شاہنشاہی ہند حضور ملکہ معظمہ کے یہ دعوت قرار دی گئی ، بیڈی صاحبات اور  
صاحبان قرب و جوار کی تشریف آوری سے زیادہ کسی چیز نے سبک صاحبہ کو  
خوش نہیں کیا ، ضروریات ہر وقت مہیا تھیں ، اور افسران لغور خواہش ہر چیز  
حافر کر دیتے تھے ۔

میں بہت مہانداریاں دیکھیں ، یہ مہمانی بہت خوشی کی تھی ، ہر شے نڈاندا  
اور شکل سے موجود تھی ، کیا اچھی طرح مہمانوں کی دعوت ہوئی ، کھانے کی میز پر  
سرکار کی وفاداری ہم لوگوں پر بلا اضطراب ، اور تکلیف کے بخوبی ثابت تھی ،  
اور سرکار نے خوشی سے اوسکو ظاہر کرنا چاہا ، ان مہانداریوں سے پیوند  
دوستی و محبت درمیان ریاست اور سرکار انگریزی کے مستحکم ہوا ، اور  
سرکار نے ذاتی دوستی ملکہ معظمہ کی بہ نسبت دیگر سرداروں کے حاصل کی ۔  
ملکہ معظمہ نے اس ریاست کی بہبودی کی طرف نہایت توجہ فرمائی ،  
گورنمنٹ ہند نے لنواب صاحب کو (۱۷) فیروسی لٹری کا اعزاز دیکر یہ  
ظاہر کر دیا کہ سبک صاحبہ کی سرکار کس قدر عالی مرتبہ ہے ۔

### اسپیشل سرکار حیدرگان

جو خوشی خاص شہر و علاقہ بھوپال میں بہ صفائی سڑک ، گلی کو چھ شہر  
در روشنی چراغان و خرچ کثیر نفد جنس بتایا یکم جنوری ۱۸۷۷ء عمل میں

آئی تھی، اور جس ادا سے خوشی دربار عالی خطاب موصوف کے واسطے ہم دوسرے  
معتام ”دھلی“ میں حاضر ہوئے تھے، علاوہ اوس کے آج کا دن بھی بڑی خوشی کا  
ہے کہ صاحب والا شان بلند مکان جنرل سرہنری ڈیلی صاحب بہادر ایجنٹ  
نواب سٹنٹاب علی القاب گورنر جنرل بہادر وولیر اسے کشور ہند نے  
مع کرنل ولیم کننگیڈ صاحب بہادر پولیٹیکل ایجنٹ بھوپال، و دیگر صاحبان  
عالیشان بہادر اطراف وجوانب کے براہ مہربانی اپنی تشریف آوری سے  
بھوپال کو رونق تازہ بخشی، اور ہماری دعوت پر تقریب خطاب سٹنٹاب  
موصوف قبول فرما کر ہم کو اپنی مہربانی دلی کا شکریہ ادا فرمایا۔

ہم امید کرتے ہیں کہ سب صاحبان عالیشان بہادر اسی طرح اور  
اوقات میں بھی ایسی ہی خوشی کی تقریبات میں بھی قدم رنجہ فرمایا کریں، اور جو توجہ  
فاطر اور نظر بہودی و سر سہنری جملہ صاحبان عالیشان بہادر کی قدیم سہمی  
حال پر اس ریاست کے ہے، وہ ہمیشہ روز افزون ہوتی رہے، تاکہ  
ہم کو حوصلہ فرمان برداری اپنی ملکہ معظمہ انگلستان اور قیصرہ ہندوستان کا  
ہمیشہ بڑھتا رہے۔

۱۳ صفر ۲۷ / فروری صبح کے وقت سرہنری ڈیلی صاحب بہادر نے مع مہمانوں کے  
فوج ریاست، اور توپخانہ اسپہی کی قواعد کا ملاحظہ فرمایا، فوج کی مشق اوساں کی عمدگی،  
اور گھوڑوں کی تندرستی کی تعریف کی، ۴ بجے ”دار الضرب“، جیلخانہ، اور شفا خانہ کا  
سائنہ کیا۔

رات کو نواب صدیق حسن خان صاحب کی طرف سے دعوت ہوئی، کھانا کھانے کے بعد

کرنل ولیم کننگیڈ صاحب بہادر پولیٹیکل ایجنٹ نے اسپینچ دی، اور نواب صاحب کا جام سندرتی تجویز کیا، نواب صاحب نے بھی اسپینچ کا جواب دیا، اور حضور قیصرہ ہند کا جام صحت نوش کیا گیا۔ اس موقع پر سر ہنری ڈیلی صاحب بہادر نے بالاختصار نواب صاحب کی تعریف کی اور انکی سلامی مقرر ہونے پر اظہار خوشنودی کیا، اور اس دوستی کا جو ملکہ معظہ کو ریاست بھوپال کے ساتھ ہے ذکر فرمایا اور نیز ادا دسٹرک ریلوی علاقہ بھوپال و تیار پل ہاؤسٹرک ہوشنگ آباد کے متعلق گفتگو رہی۔

نواب صاحب نے بھی اس جوش و فاداری سرکار خلدسکان کو جو سلطنت برطانیہ کے ساتھ رہا ہے ظاہر کر کے دیگر امور کی نسبت مناسب جوابات دیے۔

پھر عطر و پان نواب صاحب نے تقسیم کیا، اور ایک ایک گوٹہ کا ہار اور "بٹوہ کارچولی کے کام کا" مہمانوں کو تحفہ دیا، جس کو سب نے شکر یہ کے ساتھ قبول کیا۔

۱۴ صفر ۱۲۹۴ھ = ۲۸ فروری ۱۸۷۷ء کو صبح کے وقت ایجنٹ گورنر جنرل بہادر نے بیعت کل مہمان قلعہ فتحگڑہ، بالا قلعہ، قلعہ کہنہ، سلاح خانہ، مدرسہ، اور بطح کا ملاحظہ کیا۔ شام کو سواران انگریزی، دریاست کے فوجی کرتب، اور ورزش دیکھی، شب کو "باغ نشاط افزا" میں روشنی اور آتش بازی کی سیر کی، اس وقت اگرچہ ہوا تیز ہو گئی تھی، ابر محیط، اور ثقہ طر شروع ہو گیا تھا، لیکن کسی قسم کی بے لطفی نہیں ہوئی، تمام مہمان نہایت فرحان و خندان، روشنی و آتش بازی کی سیر دیکھ رہے تھے۔

اس سیر سے فارغ ہونے کے بعد عطر و پان تقسیم ہوا، اور ایک ایک "جالی کا ڈال" جو بھوپال کا بنا ہوا تھا، لیڈیوں کو بطور تحفہ دیا گیا، مہمانوں کے خورد سال بچے بھی اس سیر اور تماشے میں شریک تھے۔

۱۵ صفر = یکم مارچ کو سر سہری ڈیلی صاحب بہادر نے چند مہمانوں کے سیدہ و سر شریف بیگم  
 ۱۶ صفر کو باقی مہمانوں سے ”شوکت محل“ پر شب کو خصوصی ملاقات ہوئی، سرکار خلدیگان نے  
 مہمانوں کی خواہش کے مطابق اپنی، اور نواب صاحب کی، ایک ایک تصویر اور اپنی جانب سے  
 ایک ایک جلد ”تاریخ بھوپال“ کی یادگار ملاقات کے طور پر دی مہمانوں کی اس خواہش پر  
 کہ سرکار کتا بون پر اپنے دستخط اردو میں تحریر کریں جو اونکے لیے نشانِ عزت ہے، سرکار  
 خلدیگان نے دستخط کئے اور مہر بھی ثبت فرمائی۔

۲ مارچ = ۱۷ صفر کو مہمان بھوپال سے رخصت ہو گئے۔

اس تقریب دعوت میں رزیدنسی، اور ایجنسی کے ہندوستانی عہدہ دار اہل عملہ  
 و دیگر اشخاص قریب ڈیڑھ ہزار کے تھے، ان کے لیے خاص طور سے تکلفات کے ساتھ  
 ہندوستانی طرز پر انتظام کیا گیا تھا۔



## افسوسناک و پارتو اشتہار

ناظرین کو معلوم ہو گا کہ نواب صدیق حسن خان صاحب جو بھوپال آنے تک محض ایک گنام، اور معمولی آدمی تھے، تھوڑے عرصہ میں اون کو قسمت نے والیان ملک کا ہمسرہ اور ایک ممتاز معروف شخص بنا دیا، علیا حضرت ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کی اوس شاہانہ توجہ نے اور گورنمنٹ آف انڈیا کی اوس پاسداری نے جو فرمان روا یاں بھوپال کے فتح یہ لحاظ تیرم اور قابل یادگار تعلقات دوستی، وفاداری کے مزدول و مرعی ہے، سرکار خلد مکان کی سرگرم کوششوں کو دیکھ کر، ارادوں کی دلی مسرت سمجھ کر اور نیز نواب امر او دولہ صاحب بہادر کی سلامی کی مثال پیش نظر رکھ کر نواب صدیق حسن خان صاحب کے اعزاز و سرا عطا کیے اور تمام وہ عزتیں جن کے والیان ملک مستحق ہیں، مرحمت فرمائیں، باوجودیکہ سرکار خلد نشین نے تحریری طور پر طے کر لیا تھا کہ معاملات ریاست میں شوہر تیرم کو کسی طرح کا دخل نہ ہو گا پھر بھی گورنمنٹ آف انڈیا اور رزیدنسی، اور ایجنسی کے انچارج اور ذمہ دار افسروں نے معاملات ریاست میں نواب صدیق حسن خان صاحب کی مداخلت پر محض سرکار خلد مکان کے لحاظ سے چشم پوشی کی، اور چشم پوشی اوس وقت تک بدستور رہی، جب تک کہ دست اندازی کی ضرورت نہ ہوئی۔

سرکار خلد مکان نواب صدیق حسن خان صاحب کی طبیعت سے ناواقف تھیں اور اس ناواقفیت کے ساتھ اوکا حسن ظن کچھ اس درجہ پر تھا کہ نواب صدیق حسن خان صاحب کے



خلاف نہ کوئی بات سنا چاہتی تھیں، اور نہ کوئی کام کرنا منظور تھا، اسلئے وہ ایک عرصہ تک مخالطہ مین رہیں۔

اس دعوت کے بعد پھر نوروز بروز اون سے کچھ ایسے افعال سرزد ہوئے گئے، جکا ذکر اس کتاب کے اکثر صفحات پر موجود ہے، اور جن سے پولیٹیکل عہداران برطانیہ کی مداخلت کا سخت احتمال تھا، لیکن چونکہ سرکار خلد مکان کی رحیم طبیعت، اور خاص قابلیت سے تمام پولیٹیکل عہدار واقف تھے، اسلئے نواب یحیٰ حسن خان صاحب کے افعال کا اثر سرکار خلد مکان کی ذات پر نہ ہوا۔

اس میں شک نہیں کہ نواب یحیٰ حسن خان صاحب ایک ہی علم اور ذہین شخص تھے لیکن علم و ذہانت کا استعمال کچھ اس طریقہ سے ہوا جسکے نتائج نہایت افسوسناک مترتب ہوئے۔

اوتھون نے خطاب و سلامی حاصل ہو جانے کے بعد کچھ ایسی روش اختیار کی جس سے ناراضی، اور عام بیدلی پھیل گئی۔

سب سے پہلے اون کی کوشش اس میں مصروف رہی کہ سرکار خلد نشین کے زمانہ حکومت کو بدنام کیا جائے، حالانکہ زمانہ جانتا تھا، اور وہ خود بھی واقف تھے کہ سرکار خلد نشین اپنے دور کی نہایت ممتاز اور قابل حکمران تھیں، اور اوتھون نے بھوپال کے تمدنی، اور سیاسی اصلاحات میں اپنی بیدار مغزی، و روشن ضمیری کا ایسا ثبوت دیا ہے کہ افسران برطانیہ نے ہر موقع پر اس کا اعتراف کیا ہے۔

سرکار خلد نشین پر نواب یحیٰ حسن خان صاحب نے ایسے حملے کیے کہ کوئی انصاف پسند، اور کوئی شکر گزار دل ایک لمحہ کے لیے بھی افسوس کرنے سے باز نہیں رہ سکتا۔

اس قسم کے واقعات، وحالات جنہیں کوئی پروہ نہیں ہے، اور جن کے دیکھنے، اور سُننے والے ہنوز زندہ ہیں اور جن کی شہادت میں مستند و متبر دستاویزین موجود ہیں، بکثرت ملین گے۔

نواب صدیق حسن خان صاحب نے دعوت سے فارغ ہونے کے بعد ایک دربار عام کیا جس میں ریاست کے اراکین، وخواہن جمع ہوئے، اور ایک اشتہار سنایا گیا اوس اشتہار میں سرکار خلد نشین کے عہدہ بھائیوں مہد کو وحشیانہ دور حکومت قرار دیا اور سپر نہایت گستاخانہ اعتراضات کیے گئے تھے، اور اپنی تعریف کی گئی تھی، اوس اشتہار کو سنکر ہر شخص دیوار حیرت بنا ہوا تھا، اور کوئی آدمی بجز ان کے جو نواب صدیق حسن خان صاحب کے متوسل تھے ایسا نہ تھا جو اوس کے سُننے سے کبیدہ نہ ہوا ہو اور اوس نے اپنی نفرت کا اپنے چہرہ سے اظہار نہ کیا ہو۔

اس اشتہار پر بھی اکتفا نہ کیا گیا، بلکہ ایک تحریری پتلیج بھی نواب صدیق حسن خان صاحب پڑھی جو نہایت طویل تھی، اوس کا مضمون مجھے یاد نہیں رہا، مگر چونکہ اوس تقریر کے جملے، اور الفاظ نہایت دل شکن تھے، اس لیے ابھی تک کچھ یاد ہیں، جس کا خلاصہ یہ ہے کہ :-

”سرکار خلد نشین کی حکومت ایک ظالمانہ حکومت تھی، وہ اخوان اراکین کے ساتھ جاہلانہ برتاؤ فرماتی تھیں، سرکار خلد مکان کا زمانہ حکومت نرمی اور حمد لی کا ہے، وہ بیدار مغز، اور باخبر ہیں، ہر شخص کو معلوم ہو کہ جو کچھ چشم پوشی کی جاتی ہے ازراہ بے خبری نہیں، بلکہ ازراہ حمد لی، وبردباری ہے اور تحمل کا درجہ گزر گیا، سرکار ہر ایک مفسد و فحشی کو

جانتی ہیں، سرکار کی حمد لی کی لوگوں کو قدر نہ ہوئی، بلکہ روز بروز جرات بڑھتی جاتی ہے، نواب امرا و دولہا کے لڑکے لطیف محمد خان و مجید محمد خان شکوہ اکثر سلطان دولہا کے پاس جا کر، جو ایک ناخبر بہ کار لڑکے ہیں، برا مشورہ دیتے ہیں، اسی طرح اور بھی مفتربون نے پارٹی بنائی ہے، جس کا انشاء اللہ ریاست جلد تدارک کرنے والی ہے۔

غرض کہ تمام تقریریں ایسے ہی جملہ تھیں، آخرین اپنی کارگزاری جتا کر سرکار و گورنمنٹ کا شکریہ ادا کیا گیا تھا۔

اگرچہ نواب سلطان دولہا صاحب بہادر (مرحوم) اور میان لطیف محمد خان میان مجید محمد خان ناکردہ گناہوں کی نسبت جو زبان درازی کی گئی تھی نہ وہ اب یاد ہے اور نہ وہ تحریر ہی باقی ہے، لیکن جو کچھ ہم لوگوں کے دلوں پر اس وقت اس کارروائی اور تقریر کا صدمہ ہوا تھا وہ اس وقت تک زائل نہیں ہوا، کیونکہ سر دربار ایک غیر شخص کی زبان سے ایسے دل شکن کلمات کا سنا ایسا نہیں جس کا صدمہ دور ہو سکے۔ سرکار خلیفہ مکان کے لحاظ کے باعث ہم لوگوں نے سکوت کیا، اور مذکورہ بالا اشتہار و تقریر کو صبر و تحمل کے ساتھ سنا کیے، مگر جو اثر تقریر و اشتہار کا ہوا وہ تمام اہل دربار کی پیشانیوں سے ہو رہا تھا، یہ دربار فی زعمہ دربار قیصری کا ایک نمونہ بن گیا تھا، جس میں نواب صدیق حسن خان صاحب نے نہایت فخر سے اپنی کارگزاریاں، اور ان کا صلہ ملنے کا اظہار دل شکن تقریریں کیا، گویا گورنمنٹ نے جو ان کی قدر افزائی کی اس کی خوشی کا اظہار وہ دوسروں کی توہین کے ذریعہ سے کر رہے تھے۔

غالباً اذنہوں نے اس دربار کا اس قدر اہتمام اپنے چاہ و جہال اور جبروت کی نمائش کیلئے

کیا تھا، ممکن تھا کہ اس سے ظاہری رعب پیدا ہوتا لیکن اس سے قلبی محبت نہیں پیدا ہو سکتی تھی، بلکہ اسکے خلاف اثر ہوا، جو ہمیشہ قائم رہا۔

دربار میں جو اشتہار سنایا گیا تھا اگرچہ سردکار خلد مکان کی جانب سے تھا، لیکن سردکار خلد مکان پر کسی قسم کا الزام قائم کرنا تا النافی اور حقیقت واقعہ سے چشم پوشی ہوگی، کیونکہ وہ اس باب میں بالکل مجبور، اور غیر کے اختیار میں تھیں۔ جن لوگوں کو سردکار خلد مکان سے ملاقات کی عزت حاصل اور ان کے خیالات و طبیعت پر آگاہی ہوئی ہے، وہ بالکل سیرے ساتھ اتفاق کریں گے اور سطح کے اعتراض کی سردکار خلد مکان کے اس طرز عمل کے متعلق جرأت نہ ہوگی۔



# صاحبزادہ حافظ حاجی کرنل محمد عبداللہ خان صاحبہا

## کی ولادت

صاحبزادہ محمد عبداللہ خان بہ تاریخ ۳۱ نومبر ۱۹۰۷ء = ۲۹ ذی قعدہ ۱۳۲۵ھ روز یکشنبہ تولد ہوئے، ان کی ولادت کی مسرت سب کو ہوئی لیکن حسب دستور ملک جو طریت کہ اظہار خوشی کا ہے، ادا نہیں کیا گیا، کیونکہ نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر کی ولادت کے وقت بند و قون کے چلنے پر جو واقعہ پیش آیا تھا تا ظہر بن گذشتہ فصل میں چھپ چکا ہوگا اس موقع پر ہم نے بے انتہا احتیاط کی کہ کوئی امر ایسا نہ ہو کہ ذرا بھی باعث مال ہو۔ ولادت کے تین دن بعد سرکار خلدیگان شہر یفٹ لائین، وہ کسی خانگی بات پر رنجیدہ تھیں مگر وہ رنجیدگی دو ہی دن میں جاتی رہی، اور نواسے کو دیکھنے چلی آئیں۔

میں نے اپنے تسلیلین کو اسی طرح انعام و اکرام دیا جس طرح نواب محمد نصر اللہ خان صاحبہا کی پیدائش کے وقت دیا تھا، سرکار خلدیگان نے مصارف مراسم پیدائش و عقیقہ عطا فرمائے، اور ملاصہ روپیہ ہوا اصراف ذاتی صاحبزادہ صاحب کے لیے مقرر کیے۔

تاریخ ۱۳ ذی قعدہ ۱۳۲۵ھ کو رسم عقیقہ عمل میں آئی، اور تجویز سرکار خلدیگان صاحبہا محمد عبداللہ خان نام رکھا گیا۔

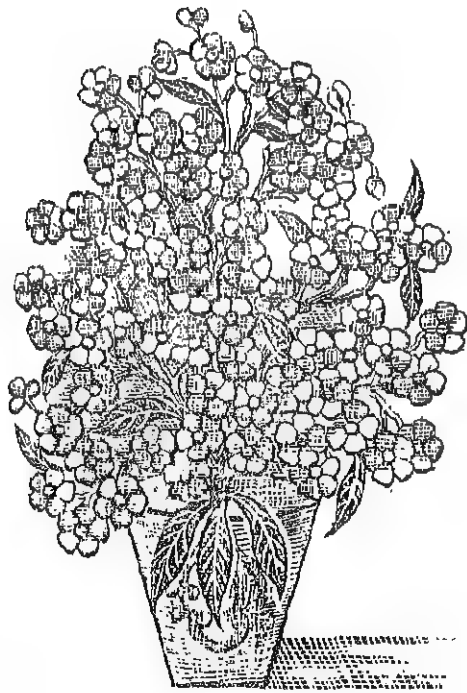
اسی زمانہ میں ایک پُرانا قصہ جو آخر کار بہت کچھ باعث برہمی ہوا نازہ ہو گیا۔

سرکار خلد مکان نے میان عالمگیر محمد خان صاحب کی شادی کرتے وقت اپنا خیال ظاہر فرمایا تھا کہ نواب محمد نصر اللہ خان کی شادی عالمگیر محمد خان کی لڑکی سے ہو، حالانکہ اوسوقتیکہ عالمگیر محمد خان کے بیان لڑکی کا وجود بھی نہ تھا، صرف شادی ہی ہوئی تھی، مینے بھی اس بات کو ٹال دیا، اور خموشی کو مناسب سمجھا، اوسوقت یہ معاملہ بہ ظاہر رفت و گذشت ہو گیا تھا، لیکن اتفاق سے عالمگیر محمد خان کے ایک سال کے بعد لڑکی پیدا ہوئی، اب وہی خیال پھر عود کر آیا، اور نواب صدیق حسن خان صاحب نے اوسکو اسیلے اور بھی مضبوط کیا کہ ادھنکو یہ خیال تھا کہ سرکار خلد مکان عالمگیر محمد خان کو بہت چاہتی ہیں، اور میں اونسے نجیباً لطیفینہونے کی وجہ سے ضرور انکار کرونگی تو سرکار خلد مکان کے دل میں زیادہ ضد و کد پیدا ہو جائے گی۔

غرض محل میں اس بات کے ہر روز چرچے ہونے لگے اور خادومات کو ذریعہ سے وہ میرے کاؤنک بھی پہنچتے تھے، لیکن مینے سکوت ہی اختیار کر لیا تھا، کیونکہ یہ کل تین ہیش از وقت تھیں، بچے بالکل کم سن تھے، یعنی نواب محمد نصر اللہ خان کی عمر وہ سال کی تھی، اور لڑکی ابھی پیدا ہوئی تھی۔

میری خاموشی پر سرکار خلد مکان کو ضرور تجسس ہوتا تھا، اور وہ اس عقدہ کو صاف کرنا چاہتی تھیں، آخر کار ایک مرتبہ جواب دینے کے لیے مجبور فرمایا، تو مینے انکار کیا، میرے انکار پر حد درجہ ناراض اور خفا ہو کر فرمایا کہ ”تم نہیں چاہتیں کہ وزیر محمد خان کے خاندان سے تمہاری اولاد کا رشتہ ہو“ عرض کیا کہ اگر یہ خاندان موجودہ نجیباً لطیفینہوتا تو سرکار خلد نشین کو حضور کی، اور حضور کو اور نیز سرکار خلد نشین کو میری تقریب شادی میں وہ دقیقین پیش نہ آتیں جو غیر رشتہ داروں کے تجسس میں پیش آئیں، کچھ حضورِ عالیہ کی

ذات سے ایسا رہتا کہ جو وجہ اور خیالات میری تقریب میں بیان باعث تامل ہوئے تھے  
 حضور اپنے نواسے نواسیوں کے واسطے بھی وہ ہی وجہ اور خیالات مد نظر رکھیں گی۔  
 اس جواب پر سرکار خلد مکان اول تو بہت خفا ہوتی رہیں، اسکے بعد کوئی تذکرہ  
 نہوا، اور میں سمجھی کہ معاملہ رفع دفع ہو گیا، مگر پھر میرے جواب پر ایسے حاشیے چڑھائے گئے  
 اور اسکی ایسی تاویل و تفسیر کی گئی کہ منجملہ اسباب کشیدگی سرکار خلد مکان کے ایک بڑا  
 سبب اسکو بھی بنا دیا گیا، حالانکہ اوسے زمانہ میں یعنی قلیل عرصہ کے بعد ہی بیان  
 عالمگیر محمد خان کی دختر اور اہلیہ ثانی کا بھی انتقال ہو گیا۔



# صاحبزادی آصف جہان بیگم صاحبکی ولادت

اور

## میری علالت

صاحبزادی آصف جہان بیگم صاحبہ تاریخ ۲۵ شعبان ۱۲۹۵ھ = ۳۰ اگست ۱۸۷۸ء کو بوقت ۸ بجے دن کے بروز سہ شنبہ پیدا ہوئیں، اور ۷ دن کے بعد رسم غتیقہ عمل میں آئی، سرکار خلد مکان بھی تشریف لائیں، میں نے اپنے تئو سلیبن و ملازمین کو انعام اور چورے تقسیم کیے، سرکار خلد مکان نے آصف جہان بیگم نام تجویز کیا۔

میں اس عرصہ میں سخت علیل تھی، قبل از ولادت صاحبزادی صاحبہ بیمار ہو گئی تھی، بعد ولادت مرض میں اشتداد ہو گیا، حکیم مغز الدین "معالج تھے، شہر میں ایک تھلکہ ہو رہا تھا، مساجد میں دعائے صحت مانگی جاتی تھی، ختم سلامتی پڑھی جاتی تھی، ہر ایک شخص کی زبان پر جاری تھا کہ خدا بھوپال کے چراغ کو روشن رکھے۔

سرکار قدسیہ بیگم صاحبہ اگرچہ بوجہ ناراضگی سرکار خلد مکان کے مجھ تک آئے، میں احتیاط کرتی تھیں تاہم اونکو صبر نہ ہو سکتا تھا، ہفتہ میں پھر بھی دو مرتبہ آکر دیکھتی تھیں، اور میرے پاس ہو کر سرکار خلد مکان کے محل کو جاتی تھیں، مگر سرکار خلد مکان اونکے آنے کی خبر سن کر دوسرے کمرہ میں چلی جاتی تھیں، اور وہ اونکی خیریت دریافت کرتی ہوئی واپس ہو جاتی تھیں۔

سرکار قدسیہ بیگم صاحبہ بزرگ خاندان تھیں، میرے ساتھ نہایت شفقت

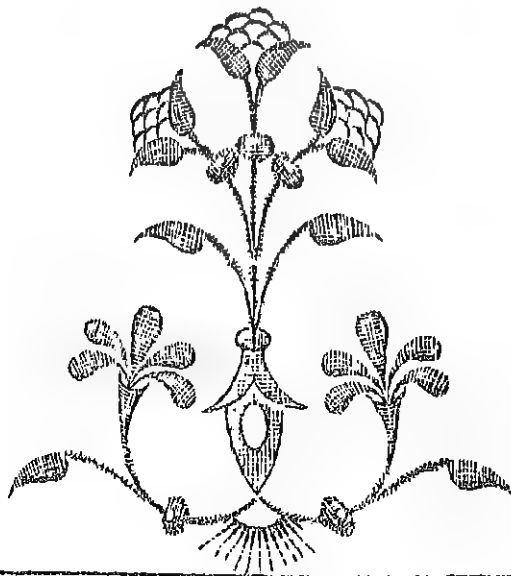


و محبت فرمائی تھیں ، وہ میری علالت سے نہایت درجہ پریشان تھیں ، اونھوں نے میری سلامتی و صحت کے لیے لاکھوں روپے مساکین و غربا کو صدقہ میں دیدیے ، باری مجھے تین مہینے صحت تامہ ہوئی ، سرکار خلد مکان نے غسل صحت پر خلعت صحت عطا کیا ، بہت کچھ خوشی و مسرت کی گئی ، سرکار قدسیہ کی خوشی کا کیا اندازہ ہو سکتا ہے ، اونھوں نے اس موقع پر صبح و فیاضی اور جود و درہش کی وہ آجتک مشہور ہے ، اونھوں نے مجھے خلعت صحت کی تہہ ایک لاکھ روپیہ نقد بھیجا ، اور مجھے ہی نہیں بلکہ تمام کنبہ کو بھیجا ، نواب سلطان دولہا صاحب و نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر ، و صاحبزادہ حاجی ، کرنل ، محمد عبداللہ خان صاحب بہادر و صاحبزادی آصف جہان بیگم صاحبہ کے لیے بھی اسی تعداد کا روپیہ آیا تھا ، غرض جملہ پانچ لاکھ روپیہ کے ٹوڑے تھے ، اسے طرح سرکار خلد مکان و صاحبزادی بقیہ جہان بیگم صاحبہ و نواب صدیق حسن صاحب کو بھی ایک ایک لاکھ کے حساب سے دیا لیکن نواب صدیق حسن خان صاحب نے یہ کمرکل روپیہ پھیر دیا کہ ”سرکار عالیہ فرماتی ہیں کہ جب سرکار مجھے ناراض ہیں تو میں روپیہ لیکر کیا کروں ؟ اور جب میں نہیں لیتی تو میری اولاد کو بھی دینا فضول ہے“ اگرچہ بادی النظر میں روپیہ کا واپس کر دینا بھی باعث کشیدگی سرکار خلد مکان اور سرکار قدسیہ مرحومہ معلوم ہوتا ہے ، لیکن دراصل آمین بھی یہ راز تھا کہ بعد سرکار قدسیہ بیگم صاحبہ کے اونکے متروکہ مال و متاع کو ریاست سے کوئی واسطہ نہوگا ، اور سرکار خلد مکان کو ہر طرح اوس کے استعمال و تصرف کا حق و اختیار حاصل ہوگا ، اس لیے سرکار قدسیہ بیگم صاحبہ کو اس قسم کے سلوک ، اور فیاضی سے روکنا گویا اپنے ہی مال و دولت کی حفاظت تھی ۔

ایک مرتبہ یہ خبر مشہور ہوئی کہ ”سرکار قدسیہ کا ارادہ ہے کہ وہ اپنی جیانت ہی

مین کل جہانداد نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر کو عطا فرمائیں۔ اس خبر کی شہرت محل مین بھی پہونچی، فوراً سرکار خلد مکان کی طرف سے عرضہ لکھا گیا کہ ”جب مین وارث جائز موجود ہوں، تو میری موجودگی مین یہ نہیں ہو سکتا کہ چاند اور نصر اللہ خان کو دی جائے۔“

غرض کبھی سرکار قدسیہ مرحومہ کو یہ موقع نہ ملا کہ وہ میرے، اور میری اولاد کے ساتھ اپنی خواہش کو مطابقت ملوات کر تین یا اپنی دلی آرزو مین پوری کر سکیں، جب انکا انتقال ہو گیا تو وہ مقصود حاصل ہوا، اونکی جو متاع و دولت فنی نہ تو وہ پورے طور سے سرکار خلد مکان کی نظر سے گزری، نہ اوس کا صحیح طور پر حساب مرتب ہوا، جو کچھ سرکار خلد مکان پر ظاہر کیا گیا اوہین زر نقد کا زیادہ حصہ تقاسم مین سے ایک کثیر التعداد رقم اقساط ریلومی مین، اور باقی خزانہ مین داخل ہوئی، دیگر مال و دولت کا زیادہ حصہ نواب صدیق حسن خان صاحب کی ڈیوڑھی مین گیا۔



# صاحبزادی یحییٰ جہان بیگم جہا

## تقریبات

سرکار خلدیگان نے صاحبزادی صاحبہ کو چار ماہ کی عمر سے خود پرورش کرنا شروع کیا تھا، اور اون کے مصارف کے لیے حقیقتہً ہی کے دن سے مالا روپیہ اہوا منتظر فرمادیے تھے، لیکن یہ تنخواہ میری ڈیوڑھی میں جمع ہوتی تھی، اور اس سے صرف صاحبزادی صاحبہ کے ملازموں کے مصارف ادا کیے جاتے تھے، باقی رقم ڈیوڑھی میں جمع ہوتی تھی، ذاتی مصارف خود سرکار خلدیگان عنایت فرماتی تھیں۔

پیدائش کے وقت سے ۶ برس کی عمر تک مختلف تقریبات معمولی طور پر ہوتی رہیں، لیکن انھوں نے جب ساتویں سال میں قدم رکھا تو سرکار خلدیگان نے اپنی فیاضانہ عالی حوصلگی سے صاحبزادی صاحبہ کی تقریب نشر سورہ بقرہ فرمائی، اگرچہ پہلے تقریب بسم کا دستور تھا اور میری اور نیز صاحبزادی سلیمان جہان بیگم صاحبہ کی تقریب بسم اللہ ہی کی گئی تھی لیکن چونکہ صاحبزادی سلیمان جہان بیگم صاحبہ کا تقریب بسم اللہ ہونے کے ایک ہی مہینہ بعد انتقال ہو گیا تھا، اس لیے سرکار خلدیگان نے یہ تقریب ترک کر دی تھی نہ خیال اس کے کہ نحس سمجھا جائے بلکہ باین خیال کہ ان کی نظروں کے سامنے وہ سارا سماں پھر جاتا تھا، اور اپنے سخت جگر کی یادوں کو تکلیف دیتی تھی، اب انھوں نے بجائے اس تقریب کے نشر سورہ بقرہ کرنا قرار دیا کہ ہر دو تقریبات کی سرست ایک ہی مرتبہ میں ہو جائے۔

۲۳ ذی الحجہ ۱۲۹۵ھ کو سرکار خلد مکان کی طرف سے جوڑا کیا گیا۔ اور غزہ محرم ۱۲۹۹ھ کو  
 ہجرت شہرہ بقصر کی رسم محل میں ادا ہوئی، اس تقریب میں تمام اعزہ و اخوان ریاست و  
 متوسلین کو جوڑے دیے گئے، اور کل ملازمین کی دعوت کی گئی، اعزہ نے بھی جوڑے  
 کیے، اور یہ سب جوڑے وغیرہ نہایت شان و شوکت اور جلوس کے ساتھ شہر سے تاج محل  
 میں جاتے تھے (اگرچہ اس وقت شہر ہی میں سکونت تھی، لیکن چونکہ جاوس ہوتا تھا، اس لیے  
 جوڑوں کا پیش ہوتا تاج محل ہی میں تجویز کیا گیا تھا) چنانچہ ہماری طرف سے بھی تاج محل  
 میں جوڑا پیش ہوا، سرکار خلد مکان نے ہم کو اور کل اعزہ کو جو خاندان ہائے وزیر خیل  
 باقی خیل، اور جلال خیل، سے تھے خلعت مرحمت کیے۔

زنانہ حصہ میں مجھ کو سرکار خلد مکان نے اور بابر مردانہ حصہ میں جو کمرہ ملاقات  
 خاص کا ہے نواب سلطان دولہ صاحب بہادر کو جو برب پر وہ ستورات مہاج کے  
 اندر نہیں آسکتے تھے، نواب صدیق حسرت خان صاحب نے خلعت پہنائے، سرکار خلد مکان اس  
 تقریب میں ہم کو خلعت پہناتے وقت بے انتہا محوش تھیں۔

صاحبزادی طہس جہان بیگم صاحبہ بھی شل ڈن کے آراستہ میرے پاس موجود تھیں،  
 اس تقریب کی خوشی کا سلسلہ مہینوں تک قائم رہا، اور سرکار خلد مکان کی فیاضی و  
 مسرت ہمیشہ زیادہ ہی ہوتی رہی، اس رسم کے بعد ہی صاحبزادی صاحبہ کی ۱۲ ہزار روپہ

سلہ قوم افغانہ کا دستور ہے کہ اون کا قبیلہ کسی مشہور اور نامور شخص کے نام سے موسوم ہو جاتا ہے، چنانچہ  
 وزیر خیل جو میرا دوری خاندان ہے، میان وزیر محمد خان صاحب بہادر کے نام سے، اور باقی خیل میرے والد نواب  
 امرا دولہ باقی محمد خان صاحب بہادر کے نام سے، اور جلال خیل نواب سلطان دولہ صاحب بہادر کے مورث اعلیٰ  
 سالار محمد جلال خان کے نام سے مشہور ہے، اور ان سب بانیان خاندان کے حالات تاریخ پنجو پال میں مندرج ہیں۔

سال کی جاگیر تنخواہ کی جگہ مقرر کی گئی، جیسا کہ خاندان رئیس کا دستور ہے کہ بچے کی تعلیم شروع ہونے کے بعد یا تنخواہ میں اضافہ کر دیا جاتا ہے، یا بجائے اوس کے جاگیر مقرر کر دی جاتی ہے۔

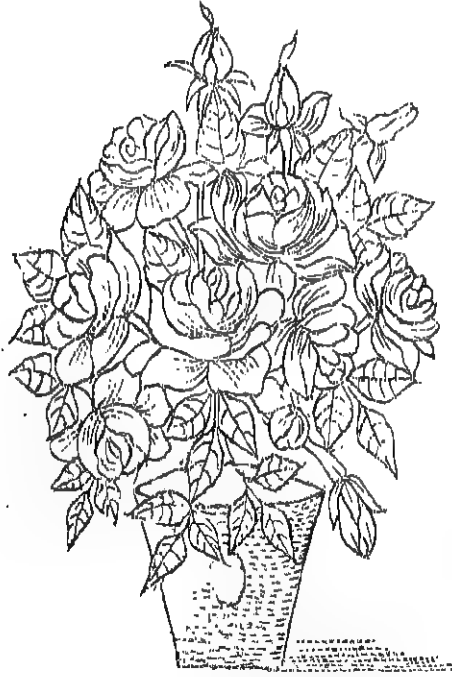
سرکار خلد مکان نے سند جاگیر میرے پاس بھیجی، لیکن تمام انتظامات جاگیر، دلازماتی اخراجات وغیرہ اپنے دست مبارک میں رکھے، اس تقریب کے چار برس بعد اب ایک اور تقریب صاحبزادی کے نشتر ختم قرآن مجید کی ہوئی، ۱۱ سال کی عمر میں صاحبزادی صاحبہ نے قرآن مجید ختم کر لیا۔

یہ وہ زمانہ تھا جبکہ سرکار خلد مکان کی کٹہہ گی کا اظہار صاف طور پر ہو گیا تھا، تھے کہ ہمارا "سلام" بھی موقوف تھا، درمیانی راستہ جو ہمارے محل "اوشوکت محل" میں تھا، بند ہونے لگا تھا ہم بھی اس تقریب کی خبر سنا کرتے تھے، مگر ہم کو کوئی اطلاع نہیں کی گئی، اور معمولی طور پر بھی اذن نہیں دیا گیا، حالانکہ سرکار خلد مکان کے زیر سایہ ہی رہتے تھے۔

تاریخ معینہ پر رسم نشتر "شوکت محل" میں ادا کی گئی، ہمارے سوا اور تمام اعزہ اور متوسلین، وارانکین جمع تھے، ہم اور نواب صاحب بہادر (مرحوم) و صاحبزادہ محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر و صاحبزادہ محمد عبید اللہ خان صاحب بہادر و صاحبزادی اصفت جہان بیگم صاحبہ غیور کی طرح اپنے محل میں رہے۔

ناظرین، اندازہ کر سکتے ہیں کہ جس بچی کی ایسی تقریب ہو، اوس کے مان، باپ، بھائی، بہن کو اوس میں شریک نہ کرنا کس درجہ باعث حسرت و نادمی ہے، گو ہمارا دل اس خیال سے خوش تھا کہ صاحبزادی صاحبہ کیسے تھیں جو شفقت و محبت سرکار

خلد کان فرما رہی تھیں وہ بالواسطہ ہمارے ہی ساتھ ہے، لیکن پہلے بھی جسکو  
اپنے نہ بلائے جانے کا افسوس ضرور تھا، اور ایک حسرت پیدا ہوتی تھی۔  
شام کے وقت دروازہ کھولا گیا، اور صاحبزادی صاحبہ نے جو کہ لباس فاخر  
پہنے ہوئے، اور زیورات مرصع سے آراستہ تھیں، مصومانہ انداز، اور فرزند  
ادب و محبت کے ساتھ آکر بیٹھے، اور نواب صاحب بہادر کو سلام کیا، اور مندر  
پیش کی، ہم دونوں نے آنکوش شفقت میں لیا، وہ چند منٹ ہمارے پاس  
ٹھہر کر چلی گئیں۔



## ارتحال نواب گوہر بیگم صاحبہ قدسہ مرحومہ

”کرون آف انڈیا“

نواب بیگم صاحبہ مرحومہ نے چند روز ”اسمال کبھی“ میں بتلارکرم ۲۲ محرم ۱۲۹۹ھ = ۱۷ دسمبر ۱۹۸۷ء کو سات بجے ۳۳ منٹ شب کے وقت انتقال کیا، جناب مرحومہ کی عمر (۸۳) سال کی تھی، انھوں نے حکمرانی کی ذمہ داری کا بار (۱۸) سال تک اٹھا کر حسب قرار داد نواب جہانگیر محمد خان صاحب بہادر اپنے داماد کے سپرد کر دیا تھا، اور خود گوشہ نشینی اختیار کر لی تھی، اسی زمانہ میں انھوں نے اپنے لیے لکھنؤ کی جاگیر لے لی تھی۔

جب تک زندہ رہیں گورنمنٹ کی جانب سے ان کے ساتھ اسی احترام کا بڑا ورہا جیسا واپس ملک کے ساتھ ہوتا، ان کی اس عزت میں جو ان کو سند نشینی کے وقت سے حاصل تھی، تا دم مرگ فرق نہ آیا، ان کو اپنی ڈیوٹی میں کامل اختیارات دیوائی و قومی و دل کے حاصل تھے اور وہ کل سیاہ و سفید کی مالک تھیں، صاحبان پولیٹیکل ایجنٹ و صاحبان ایجنٹ گورنر جنرل بھوپال میں جب آتے تھے ان سے نہایت مسرت کے ساتھ ملتے تھے، اور ان کی ملاقات نہ صرف رسمی ہوتی تھی، بلکہ وہ ایک ایسے کریم النفس وجود سے ملنا باعث برکت سمجھتے تھے ان کے ذاتی اعزاز کا آخر وقت تک ہر طور پر لحاظ رکھا جاتا تھا، ذاتی سلامی کی (۱۵) توہین بھی مقرر تھیں۔

در بارہ دھلی کے بعد ملکہ معظمہ قیصرہ ہند نے اپنی سناہانہ عنایات سے اون کو  
"کرون آف انڈیا" کا تمغہ عطا فرمایا تھا، وہ نہایت باالقا، عابدہ، بافیض، خوشہ خصال  
اور سیر چشم خاتون تھیں۔

سرکار خلد نشین کے ہمراہ مکہ معظمہ جا کر حج بھی ادا کیا، اون کو رعایا سے بھوپال اپنی  
"مان" سے زیادہ شفیق جانتی تھی اونھوں نے اپنے اخلاق، اور فیاضیوں سے تمام باشندگان  
بھوپال کو گرویدہ احسان و محبت اور معتقد بنالیا تھا، اونھوں نے اپنی عزت نشینی کی  
زندگی میں بہت سے انقلابات دیکھنے کے بعد یکے بعد دیگرے تین دور حکومت دیکھے،  
لیکن وہ اول انقلابات سے نہ کبھی اثر پذیر ہوئیں، اور نہ اونھوں نے کبھی راست کے  
معاملہ میں دخل دیا، البتہ جب سرکار خلد مکان نے نواب صدیق حسن خان صاحب کے  
نکل کر لیا تو ان کی ذات بھی رنجہ اثرات و واقعات سے محفوظ نہ رہی، رزیدنسی میں  
یادداشت بھی گئی کہ "سرکار قدسیہ چونکہ ضعیف العمر ہیں، ڈیوڑھی کے انتظامات  
بے خبر رہتی ہیں اور مازمان ڈیوڑھی بے عنوانیاں کرتے ہیں لہذا ڈیوڑھی کے اختیارات سلب  
ہونے چاہئیں جس زمانہ میں یادداشت بھی گئی، جنرل ڈیل صاحب ہمارے رزیدنٹ تھے، اونھوں نے اس  
یادداشت کو نامنظور کیا، اس نامنظوری کے بعد دوسرے ذرائع ان کو تکلیف دینے کے  
اختیار کیے گئے، جس سے روز بروز سرکار خلد مکان، اور سرکار قدسیہ میں بخش  
بڑھتی چلی گئی، بالآخر وہ رنجش پولیکل قلاب میں آگئی، اور ایک طویل مدت تک قائم  
رہی، گورنمنٹ عالیہ ہند نے گوارا نہ کیا کہ سرکار مرحومہ کو اس ضعیف العمری میں اس  
قسم کے تہذبات پیدا ہوں، اس لیے آپس میں صفائی، اور صاحت کی تحریک کی،  
جو آخر وقت میں کامیاب ہوئی، اس امر کی اطلاع بذریعہ خط مورخہ ۲۷ نومبر ۱۹۰۷ء



گورنمنٹ آف انڈیا کو دی گئی۔

سرکار مرحومہ اولاد کے بارے میں بھی بہت خوش نصیب تھیں، خداوند کریم نے انکے اس پیرائہ سالی میں اس رنج کو بھی جو چارپشتون تک نسل میں کسی فرزند کے نہ ہوئی تھا، نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر و صاحبزادہ حاجی حافظ کرنل محمد عبداللہ خان صاحب بہادر کی ولادت سے مٹا دیا تھا، لیکن جس غم نے کہ انکی روح کو تحلیل کر دیا تھا، وہ نواب صدیق حسن خان صاحب کی مخالفانہ تدبیر میں، اور معاندانہ طرز عمل تھا، اور چونکہ ان کا بیان بجاسے خود ایک روز ناک قصہ ہے اس لیے اوس کا تذکرہ نہ کرنا ہی مناسب ہے۔

شب انتقال کی صبح کو ان کا جنازہ مطابق طریق اسلام پرالم خاموشی کیساتھ اٹھایا گیا، اور اپنے عالی صفات و بلند مرتبہ شوہر کے باغ میں جہان خود انہوں نے اپنی حیات میں اپنے لیے مقبرہ بنوایا تھا، دفن ہوئیں، شہر میں تین دن تک ہر تال، اور دفاتر میں تعطیل رہی۔

اوس دن شہر کے در و دیوار پر اوداسی چھائی ہوئی تھی، اہل شہر سوگ اور ماتم میں تھے، ہر آنکھ پر نم تھی، اور ہر ایک دل سے نالہ جالسوز نکلتا تھا، بذریعہ یادداشت صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر، اور بذریعہ خراط صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر و کسٹمری دیسپلے کو اس سانحہ کی اطلاع دی گئی، صاحبان ممدوح الشان نے تعزیت نامے بھیجے

۱۔ یو نواب نظر محمد خان صاحب بہادر کے نام سے سوگ اور شہر پناہ بھوپال سے اٹھ کر پانچویں کو لاہور واقع ہے، اور نواب صاحب موصوف بھی اسی باغ میں مدفون ہیں۔

۲۔ نقل فریضہ حضور دیسپلے و گورنر جنرل بہادر۔

جن میں اس غم انگیز وفات پر اپنے دلی رنج و افسوس کا اظہار اور سرکار مرحومہ کے تقدیر  
اور بزرگی و فیاضی، اور سلطنت برطانیہ کے ساتھ گرانقدر وفاداری کا اعتراف تھا،  
چھاؤنی سپور کے بازار میں بحکم صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر ایک دن کی ہڑتال ہوئی،  
اور کوٹھی ایجنسی کا "شنا ہی جھنڈا" سرکار مرحومہ کے اعزاز میں نصف مستول پراوتار دیا گیا،  
جسکی اطلاع صاحب ایجنٹ بہادر نے بذریعہ اپنی چٹھی کے سرکار خلد مکان کو دی۔

اب نواب صدیق حسن خان صاحب کے لیے میدان بالکل خالی ہو گیا، اور وہ

(تبیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) دو قطعہ مسند آن شفقہ مورخہ ۲۷ نومبر ۱۹۰۷ء ۱۹ جنوری ۱۹۰۸ء  
سرپیل گرین صاحب بہادر ایجنٹ دوست از نہیں شترانڈیا بہ دستور دہل گروید، مہربان از جنت اور  
معنی از مراسلہ اول آن مکرمہ خیلے فرحت و انبساط و داد، کہ تنازعات کہ از دیر باز پریشان  
و ہیقراری خاندان آن شفقہ، یا یہ ضرر و نقصان ریاست ایشان گردیدہ بود بہین طالع ہایون سپب  
مصلح کہ فی مابین آن مہربان و جدہ محترمہ یعنی جناب قدسیہ بیگم بہل آمدہ بانضمام و انضمام ریاست  
از استعمال این تبرکہ جدہ سانحہ رود ایشان تباریخ ۷ اردسمبر ۱۹۰۷ء اضی ازین جہان فانی و گذشت  
تاسف بہ نہایت روداد و درین حادثہ خانگی و دستدار از دل بآن مہربان مواسات و بہرہ دی  
می نماید، و دستدار بقین می داند کہ درین حالت غم و الم آن مکرمہ را بالضرر و یک گونہ تسکین  
تشفی خاطر حاصل خواہد بود کہ از انتقال جناب قدسیہ بیگم صاحبہ تام بوقوع رسید، آن سزا بطلان  
ہاشند، کہ دستدار نہایت خیر و بہود آن مہربان رام کہ زوہمخوفا خاطر رود، از تہ دل آن  
مہربان در این واقعہ غم و الم و حادثہ خانگی بہرہ دی، و غمخواری، می نماید، و دستدار را بہ کمال  
پاس لحاظ و دست صادق خود خواہند نمود، فقط۔

کوششیں جب بیکار ہوئی حالت کے ساتھ دوطرف مصروف تھیں نہایت زور بکسانتہ  
اون کا رخ صرف سیری طرف پھیرا گیا، اور وہ دغدغہ جو سرکار قدسیہ مرحومہ سے تھا،  
جاتا رہا، کوئی روک، اور کوئی کھٹک اون تذبذبوں کے استعمال میں جو میرے اور نواب  
احشام الملک عالیجاہ بہادر کے بیچ دینے کے لیے کی جاتی تھیں، حاصل نہ تھی بالآخر وہ  
نتائج تاریخ بھوپال میں ہمیشہ افسوس کے ساتھ دیکھے جائیں گے اور جن کا ذکر آئندہ

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) ترجمہ چٹی سہ لیل گرین صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا

مورخہ ۲۳ دسمبر ۱۸۵۷ء

آج صبح آپ کا خلیفہ باطلاع انتقاں فرمانے نواب بیگم صاحبہ قدسیہ کے پہنچا، مجھ کو نہایت خوش  
الہوس ہوا، یہ بتا رہی لی بہت دنوں تک یاد رہی تھی، وہ نہایت کریم، اور فیاض، شہسوار  
اور برٹش گورنمنٹ کی وہ نہایت خبر خواہی سے دوست تھیں، اور غریب و مسکین، جو ان کے  
فیض و انعام سے بہرہ مند تھے، ان کی دعا سے صاحبہ موصوفہ کو خدا کے تخت کی پاس بگلی  
آپ کو برکت اور خوشی حاصل کرنا چاہیے، کہ آپ کی نانی صاحبہ نے جات انسانی بہت اچھی طرح  
پوری کی، اور ان کی زندگی میں کوئی امر سوائے صالحات کے نہیں ہوا، اور آپ کو خوشی ہوئی ہے،  
کہ ان کے انتقال کے پہلے آپ کے ارادوں کے درمیان میں مصاحبت اور مسرت باہمی جاری  
ہو گئی تھی، جو اختیارات بھوپال میں منقسم تھے، اور ان کی ضعفی کے باعث سے ان میں  
فتور ہوتا تھا، وہ بات اب جاتی رہی۔

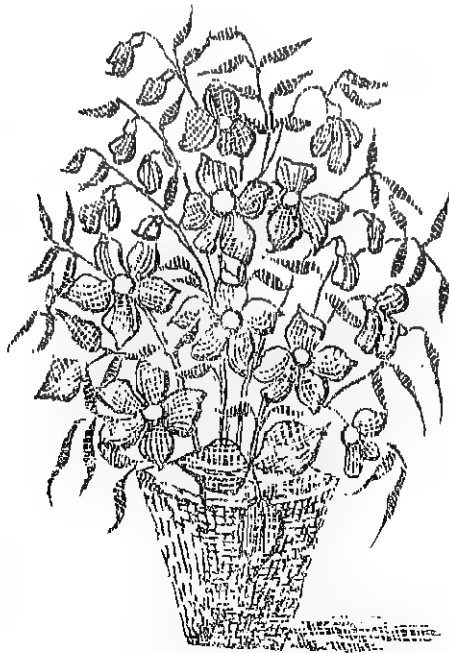
مجھ کو افسوس ہے کہ میرا ہوپل آنا ایسے وقت میں ہوا کہ آپ بے موقع پائینگی، اور میں

حق الرسع قیام بھوپال میں کمی کر دینگا فقط۔

## فصلوں میں اپنے اپنے موقع پر آئے گا۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) نقل یادداشت کرنل ولیم لکنیڈ صاحب بہادر پرنسپل ایجنٹ ہوائی، مورخہ  
۱۸ دسمبر ۱۹۳۷ء، ”مقام سیو“

یادداشت آن شرفہ مورخہ ۱۸ دسمبر سنہ حال شہر انتقال فرمانے نواب بیگم صاحبہ قدسیہ موصول  
سرسشتہ ہو کر حوالہ تسلیم اخلاص قسیم ہوتا ہے کہ رحلت نواب بیگم صاحبہ موصوفہ سے کمال ہی رنج و  
افسوس ہوا، نواب بیگم صاحبہ موصوفہ بڑی مالی ہمت، اور فیاض، اور مشہور آفاق تھیں،  
دن کی وفات سے سب کو تاسف ہوگا، حقیقت میں ایسے بزرگ کے سایہ عاطفت اور شہ تھیکے  
آپ کو بڑا رنج و غم عائد ہوا ہوگا، گزشتہ شیف، یزدی سے ناچاری اور بے اختیار ہی ہے، ایسا ہر کہ  
آپ صاحبہ روش کیسب، اختیار فرمائیں، اخلاص، اسس حادثہ جان فرساتے ہمت لگیں اور اندویش  
اور چواونی سپرد یمن ہی ایک روز بازار بند رہنے کا حکم دیا ہے، اور کوٹھی ایجنسی کے ہفتہ بھر  
نصف بھکا دیا ہے، فقط۔



## مولوی محمد جمال الدین خان صاحب بہادر مدارالمہام کا انتقال اور مدارالمہام کی گردش

مولوی محمد جمال الدین خان صاحب بہادر مدارالمہام نے ۲۹ محرم ۱۲۹۹ھ - ۲۰ دسمبر ۱۸۸۱ء کو اپنی زندگی کا زمانہ نیکی اور عزت کے ساتھ بسر کر کے انتقال کیا۔

وہ جب سے سلسلہ ملازمت ریاست میں داخل ہوئے، اور جب تک وہ اس دنیا کی فضائیں سانس لیتے رہے، انھوں نے ریاست کی خیر خواہی و وفاداری کا ہی دم بھرا۔ انکی ملازمت کا سلسلہ سرکار قدس پہ مرحومہ کے زمانہ سے شروع ہو کر سرکار غلام کان کے عہد حکومت کے وسطی زمانہ پر ختم ہوتا ہے، انھوں نے اس طولانی اور مسلسل زمانہ ملازمت میں ہمیشہ اپنی اصابت رائے، بیدار مغزی، اور خیر خواہی کا ہر موقع پر نیا اور بہترین ثبوت دیا، ان کی زندگی میں بڑے بڑے واقعات پیش آئے اور ان میں انکو کامیابی ہوئی، لیکن اخیر زمانہ میں جو ان سے غلطی ہوئی وہ نواب صدیق حسن خان صاحب کتیاہ رشتہ پیدا کرنا، اور انکے عروج و افتدار کی ترقی میں ساعی رہنا تھا، مگر انھوں نے خود ہی نواب صدیق حسن خان صاحب سے صدمات اٹھائے، حتیٰ کہ عین بستر مرگ تک انکے شمع نیش زنی ہوتی رہی۔

انھوں نے وہ نکالیف جو نواب صدیق حسن خان صاحب کے ہاتھ سے بڑا شتہ کین اور جو روحی صدمات اٹھائے، وہ خانگی تھے، اور میری تاریخ سے غیر متعلق ہیں، اسلئے

ادن کا ذکر بھی مناسب نہیں۔

بہر حال ریاست ہمیشہ اور مادام القیام ادنیٰ وفاداری کی قدر کریگی، اور موجودہ  
وآئندہ نسلیں اونٹنے کا مون کی عزت کریگی، اور ادن کی وفاداری، ویدار مغری، دوسرے  
ذمہ دار عمدہ دارون کے لیے قابل تقلید نمونہ ہوگی۔

## مدار المہامی کی گردش مولوی محمد مہین کا تقریر و علحدگی

جس طرح کہ اور خرابیان پیدا ہو چکی تھیں، اسی طرح مولوی محمد جمال الدین خان صاحب  
کے انتقال کے بعد مدار المہامی مین ابتری پیدا ہو گئی، اور اس معزز عمدہ کی تمام شان و  
شکوہ جاتی رہی جس کا تفصیلی بیان بجائے خود ایک تاریخ ہے۔

میں مناسب سمجھتی ہوں کہ سلسلہ کے قائم رکھنے کے لیے ادن لوگوں کا حال اجمالاً بیان  
کروں جو نواب صدیق حسن خان صاحب کے دور میں اس عمدہ پر متنازع ہوئے۔

مدار المہام صاحب کی جگہ مولوی محمد مہین نائب الریاست مقرر ہوئے جو اب صدیق حسن خان  
صاحب کے اوتنا و تھے، انہیں کی سفارش سے اس عمدہ جلیلہ کا انتظام ادن کے سپرد کیا گیا  
آخر انہیں کیونچہ سے علحدہ کر دیے گئے۔

## حافظ احمد رضا خان مدار المہام

مولوی محمد مہین کے بعد نواب صدیق حسن خان صاحب نے حافظ احمد رضا خان کو طلب کیا

اور وہ اس منصب پر مامور کیے گئے۔

اس میں شک نہیں کہ وہ ایک جفاکش، اور قابل شخص تھے، انھوں نے اپنی عمدہ کے فرائض کو نہایت خوبی سے انجام دینا شروع کیا، مگر تھوڑے ہی دنوں میں باہمی اختلاف پیدا ہو گیا۔

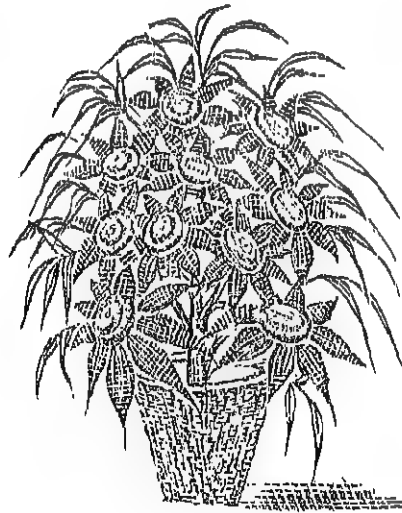
نواب صدیق حسن خان صاحب کے وماغ میں خود مختارانہ حکومت کے خیالات بھرپور تھے، اور نائب الریاست آزادی سے کام لینا چاہتے تھے، نواب صدیق حسن خان صاحب کی خواہش کہ نائب الریاست میرا محکم، اور فرمان بردار ہو، نائب الریاست کا یہ خیال کہ میں نواب صدیق حسن خان صاحب سے واسطہ نہ رکھوں، دونوں ایک ہی طبیعت کے واقع ہوئے تھے، پیچیدگیان بڑھیں، بخشش نے طول کھڑا، نواب صدیق حسن خان صاحب نے اس کے علیحدگی کی فکر کی، اور انھوں نے انتقام پر کمر باندھی۔

اگر ان دونوں تک ہی تمام کارروائیاں ختم ہو جاتیں تو چندان افسوس نہ ہوتا، افسوس درج اس امر کا ہے کہ حافظ احمد رضا خان کی کارروائی سے سرکار خلد مکان کو صدمہ پہنچا، اور کلیفین ہوئیں، یہ امر نائب الریاست کو کاغذ کمزاری اور پاس ادب سے بہت بعید تھا، آخر سرکار خلد مکان کو غصہ آیا، اور وہ ریاست سے علیحدہ کر دیے گئے۔

### نواب بہادر عبداللطیف خان سی، آئی، ای، وزیر پرپر

”نواب بہادر“ عبداللطیف خان بہ سفارش گورنمنٹ آف انڈیا نواب صدیق حسن خان صاحب کے استزاع خطاب کے بعد وزیر پرپر ریاست مقرر ہوئے، نواب صدیق حسن خان صاحب کے

کاروبار ریاست میں مداخلت کی ممانعت کی گئی، اور سرکار خلد مکان کو گورنمنٹ نے  
ایکایک کیا کہ وہ وزیر کے مشورہ سے کام کریں، مگر ادن کی غیور طبیعت نے پسند نہ کیا کہ ایک  
ہندوستانی شخص کے مشورہ سے اگرچہ وہ انکا محکوم ہے، لیکن عملاً اوسکے مشورہ کی پابندی  
سے ایک نوع پر ادن کو محکوم بننا پڑیگا، مجبور ہو کر حکومت کرن، اسلئے کوشش کی کہ بجائے  
ہندوستانی کے یورپین مقرر ہو، نواب صدیقی حسن خان صاحب کے مشورہ سے ایسا  
انتخاب بھی کیا گیا، لیکن گورنمنٹ ہند نے کرنل سی ایچ وارڈ صاحب بہادر کو وزیر بریت  
مقرر فرمایا "نواب بہادر" عبد الطیف خان نے کل تین ماہ نیابت کا کام کیا، اور عمدہ  
انتظامات کی بنیاد ڈالی، مگر وہ کرنل وارڈ صاحب بہادر کے مقرر ہونے کے سبب سے  
واپس گئے۔





## سفر کلکتہ بازشانی

۲۵ جنوری ۱۹۵۷ء کو کلکتہ میں ایک دربار عطا کیے گئے تھے۔ اسٹار آف انڈیا کا منعقد ہونے والا تھا، اور اس میں اکثر دایان ملک مدعو کیے گئے تھے، سرکار خلد مکان کو اس دعوت کی اطلاع صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے بذریعہ یادداشت بھائی پیغام تار برقی منہانب صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا دی تھی، جس کا شکریہ باضابطہ ادا کیا گیا۔

۱۱ دسمبر صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر کا مراسلہ مورخہ ۵ اربسمبر سرکار خلد مکان کے پاس برفض شہرت دربار پہنچا، لیکن یہ مراسلہ بوجہ حادثہ ارتحال نواب بیگم صاحبہ قدسیہ کے سرکار خلد مکان کے روبرو فوراً پیش نہ ہو سکا۔

مراسم عزا داری سے فارغ ہونے کے بعد وہ مراسلہ پیش ہوا، سرکار خلد مکان نے اس کا جواب بھیجا، اور کلکتہ جانا قرار پایا، میرٹھی ریاست، مہتمم کارخانجات، دیگر افسران تعلق کے نام احکام جاری ہوئے، اور ہمراہیوں کی فہرست مرتب کی گئی۔

اس سفر میں سابق کے طور پر میرا جانا بھی ضرور تھا کیونکہ اس سے پیشتر ایسے واقعات میں سرکار خلد مکان نے مجھے تنہا نہیں چھوڑا جبکہ بلیکس میں بیگم صاحبہ کو پیدا ہوئے ایک ماہ ۱۲ یوم اور نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر کی ولادت کو صرف گیارہ روز ہی گزرے تھے اور پھر سرکار قدسیہ مرحومہ زندہ اور بھوپال میں موجود تھیں اور کاسا پہ سہرہ تھا، تو پھر

ایسی حالت میں کہ موسم معتدل ، اور میری صحت عمدہ تھی ، میرے ہمراہ لیجائے میں کوئی وجہ حائل نہیں ہو سکتی تھی لیکن نہ فہرست میں میرا نام تھا ، اور نہ روانگی کے لیے مجھے حکم ملا ، البتہ ”نواب احتشام الملک بہادر“ کو ہمراہ چلنے کا حکم ہوا۔

مجھے یہ خیال پیدا ہوا کہ کیا وجہ ہے جو مجھ کو ہمراہ چلنے کا حکم نہیں دیا ، سینے حضور رسد کے خلد مکان کی خدمت میں عرضی یاد دہانی پیش کی ، لیکن کوئی نتیجہ خیر جواب نہ ملا۔

نواب قیصر خان صاحب کی پرہیزگار رویوں کو میں روزانہ دیکھتی تھی ، اس لیے مجھے اس موقع پر شک کرنے کی گنجائش تھی ، سینے اپنے آپ کو ہمراہ لیجائے کے متعلق عرضیہ پیش کیا بالآخر بعد ہر اسلالت چند در چند میرا ساتھ لیجانا منظور کیا گیا۔

ریاست میں روانگی کی تیاری ہو رہی تھی کہ صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سیرت بذریعہ تار برقی بوساطت صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر مطلع کیا کہ اہل جنتہ مارچ میں کلکتہ داخل ہونا چاہیے۔

۳۴ ربیع الثانی ۱۲۹۹ھ = ۲۳ فروری سنہ ۱۸۸۴ء تاریخ روانگی قرار پائی ، انتظام قیام وسواری کے لیے مستعدین کلکتہ روانہ کر دیے گئے ، لیکن صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے اطلاع دی کہ انتظام قیام گاہ منجانب گورنمنٹ ہوگا ، جی ، آئی ، پی ، ریلوے ، اور

سلاہ میرے ساتھ لیجائی کی صحت غائی جو تھی وہ ایک واقعہ سے ناظرین اندازہ کریں گے ، جو اسی فصل کے آئندہ صفحات میں درج ہوگا ، اور نہ کوئی وجہ نہ تھی کہ نواب احتشام الملک بہادر کو تو چلنے کا حکم ہوتا ، اور کچھ ایسی حالتیں چھوڑا جاتا کہ نہ جہ کمرہ سرد کا زخمسید حرمہ کا سایہ تھا ، اور نہ کوئی قدیم وزیر یا مستند موجود تھا ، اور پھر نواب

احتشام الملک بہادر کو بھی پہلے ہی کا حکم تھا ، اور نیز چونکہ میرے متعلق اور مسفرین اور دونوں کے اوقات میں جکا ذکر پہلے ہو چکا

بہشت یہ ارشاد ہوا کرتا تھا کہ تیرا کیونکر چھوڑا جاسے۔

اسی، آئی، آر، کے ٹرافک فیجرڈن سے صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے اپنشل ٹرینوں کے متعلق خط و کتابت کر کے یہ بھی طے کر لیا کہ ٹرین دن کو چلا کرے گی، اور شب کو ٹھہرایا کرے گی۔ تاریخ مقررہ پسرکار خلد مکان مع میرے ولوا صاحب قی حسن خان صاحب، ونواب احتشام الملک بہادر اور ہمارے بچوں کے جمعیت (۲۴۸) اشخاص صبح کے وقت بھوپال سے روانہ ہو کر منزل بمنزل "اٹارسی پہونچین"، دریا سے نربدا کے عبور کے وقت ضلع ہوشنگ آباد کے مقامی افسران فوج، وسول نے مع گارڈ آف آنر کے استقبال کیا، اور سلامی ادا ہوئی۔

اٹارسی پہونچکر دوسرے دن اپنشل ٹرین روانہ ہوئی، اور ہم لوگ اسی دن ۱۲ مارچ کو صبح کے وقت کلکتہ میں داخل ہوئے، راستہ میں گوسرکار خلد مکان کے آثار خشکی بھی کبھی کبھی معلوم ہوتے تھے، جن سے مجھے کچھ بچینی پیدا ہو جاتی تھی، لیکن اون کی مادراتہ شفقتیں تسلی بھی کر دیتی تھیں، میں اسکا ذکر اکثر نواب احتشام الملک بہادر سے کرتی مگر وہ ہمیشہ اسکو ایک معمولی اور عارضی خشکی کہہ کر تسکین آمیز باتوں سے ٹال دیتے، تاہم ہمدردین غور کرتی اس خشکی کا باعث کچھ سمجھ میں نہ آتا۔

اسٹیشن کلکتہ پر کپتان ہومی صاحب بہادر انڈر سکریٹری، وکپتان بیکر صاحبہ اور ایڈیکانگ نے منجانب ہندوستانی ویسٹ اسٹریٹس کے کشور ہند استقبال کیا، گارڈ آف آنر نے جو پہلو موجود تھا، سلامی ادا کی، تو پچنانہ سے ۱۹ فیر سلامی کے سر ہوئے چونکہ یہ دستور ہو گیا تھا کہ ایسے موقعوں پر میں سرکار خلد مکان کے ہمراہ ایک گاڑی میں سوار ہوتی تھی اسلئے میرے لیے کوئی جداگانہ انتظام نہ ہا، اسی کا نہ تھا، لیکن یہاں سرکار خلد مکان نے مجھے اپنے پاس بٹھانے سے انکار فرمایا، جس سے مجھے سخت جھلنی و پریشانی ہوئی مگر نواب احتشام الملک بہادر (مرحوم) نے فوراً اسٹیشن پر ہی کرایہ کی گاڑی کا انتظام کر لیا، یہ غنیمت ہو کہ اسٹیشن کلکتہ پر

ہر قسم کی گاڑیاں موجود تھیں ورنہ سخت دقت و تکلیف ہوتی۔

اوسے دن شام کے وقت کرنل رجوی صاحب بہادر انڈسٹریل گورنمنٹ ہنٹ، کوکپٹان ٹیلر صاحب بہادر، وکیمپ انچارج، قیام گاہ پر تشریف لائے، اور منجانب عالیجناب ویسرا بہادر مزاج پرسی کر کے واپس گئے اور چار بجے ۳۵ منٹ پر ہنٹ ہنٹسی، اور سہ کار خدمت گاہ کی رسمی ملاقات کا وقت تھا، اور اس ملاقات کے لیے ایک پروگرام حسب قیام مرتب ہو گیا تھا جسکی نقل فارن ڈیپارٹمنٹ سے بھیج دی گئی تھی، مگر یہ پروگرام اوسے وقت میری نظر سے نہیں گزرا تھا۔

۱۷ ترجمہ فارن ڈیپارٹمنٹ ٹولیم - ۲ مارچ ۱۹۵۷ء

”ملاقات خانگی نواب بیگم صاحبہ والیہ ریاست بھوپال، جی، سی، ایس، آئی، ویسرا سے کشور ہند سے بمقام کلکتہ“ پوسٹل پانچ بجے یعنی چار گھنٹہ پہلے ایس منٹ پر دوم مارچ ۱۹۵۷ء کو پانچ بجے نواب بیگم صاحبہ عالیہ کی ملاقات خانگی ویسرا سے کشور ہند سے مکان شاہی بن ہوگی اور بیگم جنرل کینڈنگ پریزیڈنٹس لیکچرنگ اس کام کے واسطے موجود ہونگے، اور پرسی میکر ٹری، اور انڈسٹریل گورنمنٹ ڈیپارٹمنٹ اور مصاحبہ ویسرا سے صاحب بہادر کشور ہند کے چار بجے پہنچ سکتے ہیں مکان گورنمنٹ سے ایک گاڑی میں بیگم صاحبہ عالیہ کو اونکی فروگاہ سے لینے کو روانہ ہونگے، اور پریزیڈنٹ صاحبہ بیگم صاحبہ عالیہ کو لیٹری سیکریٹری، اور فارن سیکریٹری یجائن گے، اور اون کے ہی ساتھ نواب بیگم صاحبہ عالیہ مکان شاہی تک جاوین گی، اور ویسرا سے صاحب بہادر درمیان تک سڑتہ مکان شاہی کے استقبال نواب بیگم صاحبہ عالیہ کا کر کے اپنے دست راست پر نواب بیگم صاحبہ بٹھائیں گے، اور محاط پولیٹیکل افسر نواب بیگم صاحبہ عالیہ کے دست راست کی جانب اپنے کام بیٹھ جاوین گے، اور بعد اون کے نواب صاحب بہادر شوہر نواب بیگم صاحبہ عالیہ سے، اور نواب

سرکار خلد مکان وقت میں مدینہ پر گورنمنٹ کے ہوتے کو روانہ ہوئیں، گیارہ اشخاص مخزین میں رہنا  
ہمراہ تھے، اور اردلی میں ہندوستانی رسالہ کا ایک "اسکوارڈن" تھا "والیونگل لاج" میں داخل  
ہوتے ہی گارڈ آف آنر نے سلامی ادا کی، صاحبان میٹری سکریٹری، وفارن سکریٹری نے  
گاڑی سے اٹارا، تو پچانہ سے ۱۹ فیر سلامی کے سر کیے گئے، کپٹن لارڈ پین نے مقام حینک  
استقبال کر کے سرکار خلد مکان سے ہاتھ ملایا، اور مزاج پر سی کی، پھر مجھے مصافحہ و مزاج  
پرسی فرما کر تالیف سفر کا ذکر فرمانے لگے، ہنوز میں، اور ہنر کپٹن مصروف گفتگو ہی تھے کہ نواب  
صدیق حسن خاں صاحب نے پیش قدمی کر کے مصافحہ کے لیے ہاتھ بٹھرایا، ہنر اکسلسنی نے

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) سلطان جہان بیگم صاحبہ، اور ایسے ہی ہر ای نواب بیگم صاحبہ عالیہ کے  
جو تعداد میں ہفت سے زیادہ ہوں، اور بارہین نشست اونکی مقرر ہو، بیٹھیں گے، اور جانب  
دست چپ و دایرے صاحب بہادر کے فارن سکریٹری، اور ہر گئے پیر جنرل صاحب بہادر، اور  
پرائیوٹ سکریٹری میٹری سکریٹری صاحبان بہادر، اور فارن انڈر سکریٹری صاحبان بہادر اور ویلے  
صاحب بہادر کے دیگر افسران خاص، و افسران ضلع بیٹھیں گے، بعدہ نواب بیگم صاحبہ عالیہ یکصد  
پچاہ و یک تھان اشرفی کی نذر دکھلائیں گی، جب ہاتھ رکھا جائیگا اور واپس ہوگی، بعد ایک تھوڑی  
گفتگو کے نواب صاحب بہادر، اور نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ، اور نواب بیگم صاحبہ عالیہ کے ہمراہان کا  
سلام پورٹیکل افسر کراؤن گے، اور ہر ایک ہمراہی ایک تھان اشرفی کی نذر دکھلا دینگے، چہر  
ہاتھ رکھا جاوے گا اور واپس ہوگی، بعد اسکے نواب بیگم صاحبہ عالیہ کو خط پان ویس اسے  
صاحب بہادر اپنے ہاتھ سے، اور نواب صاحب بہادر اور نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ کو  
فارن سکریٹری، اور ہر ایہان دیگر کو انڈر سکریٹری دیں گے، اسکے بعد ویس اسے صاحب بہادر  
بیگم صاحبہ کو خدمت دیں گے، اور جہانک استقبال کیا تھا وہیں تک اگر خدمت کرینگے، اور

اٹھائے گفتگو میں اویسے مصافحہ کر لیا، وہ مصافحہ کے بعد میری کرسی پر جو بعد صاحب پولیکل اینٹ کے تھی جا بیٹھے، صاحب پولیکل اینٹ بہادر نے میری کرسی سے اوٹھ جانے کا اشارہ کیا اور انھیں مجبوراً اوٹھنا پڑا۔

جب سے سرکار خلد نشین کی مدد براۓ تھریک سے یہ امر طے ہو گیا تھا کہ شوہر رئیسہ محض برائے نام نواب رہیگا، اوسن مانہ سے تمام درباروں میں ولیعہد ریاست کی کرسی کا نمبر شوہر رئیسہ سے اول رہتا تھا، اور اسی بنا پر نواب ختام الملک بہادر (سلطان دولہ) کی کرسی صاحبزادی بلقیس جہان بیگم صاحبہ، و نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر کے بعد ہوتی تھی۔

لیکن یہاں نواب مقصود ہی دوسرا تھا، ایک طرف مختاری ریاست کی کوشش کیجاتی تھی، دوسری جانب ولیعہد ریاست کے آئندہ استحقاق جانشینی کے زائل کرنیکی تدبیر ہو رہی تھی، اور تیسری سمت ہر طور پر، اور ہر ایک موقع پر ہر ایک قسم کے بیارج

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) فارن سکریٹری زینہ کے کنارہ نک، اور فارن انڈسٹری، اور صاحب دیس سے صاحب بہادر کے مکان فرود گاہ نواب بیگم صاحبہ عالیہ تک نواب بیگم صاحبہ کو پہنچا دیں گے اور نواب بیگم صاحبہ عالیہ کی اردلی میں سواران سرکار انگریزی اونچی فرود گاہ سے مکان شاہی تک آمد و رفت کیا رہینگے، مکان سنگ مرمر کے راستہ پر باڈی کار دسلائی دیگا، اور ملاقات کے وقت بینڈ باجہ زینہ پر بجا گا، اور ایک گاڑی گونہنی کا مکان گونہنی پر دسلائی نواب بیگم صاحبہ عالیہ کی ادا کریگا، اور نوزدہ ضرب و نواب سلامی قلعہ سے وقت آنے اور جانے نواب بیگم صاحبہ عالیہ کے سر ہونگی۔

{ استخط جی ڈبلیو ر ہوسی صاحب بہادر اینٹ پوسٹل  
تائم مقام انڈسٹری گونہنی آف انڈیا۔ }

و مرتبہ چھینہ میں بھی کمی کرنے کے لیے کارروائی عمل میں لائی جاتی تھی۔  
 چنانچہ اس سفر میں جو پروگرام ہرکسٹن ویسراے اور سرکار خلدیگان کی ملاقات کے  
 فارن ڈپارٹمنٹ سے مرتب ہوئے اور مین نواب صدیق حسن خان صاحب کی کرسی کا میسریری  
 کرسی سے پہلے تھا، حالانکہ اس سے قبل اس قسم کی کوئی مثال موجود نہیں تھی، ہمیشہ دستور  
 یہ تھا کہ فارن ڈپارٹمنٹ سے جو پروگرام مرتب ہوتا تھا، اس میں نام بنام تصریح نہیں کی  
 جاتی تھی اور معمولاً بعد ولیعہد کے حسب مدارج خاندان خود رئیس کی مرضی ہوتی تھی  
 نمبروں کی ترتیب ہوتی تھی۔

ملاقات اول کا پروگرام میسریری نظر سے نہیں گزرا تھا، اور معلوم ہوتا ہے کہ صاحب  
 پولیٹیکل ایجینٹ بہادر نے بھی اس کو توجہ سے نہیں دیکھا تھا، اس لیے پہلے دن انھوں نے  
 نواب صدیق حسن خان صاحب کو حسب ترتیب پروگرام نہ پیش کیا۔  
 میں نے اس حرکت کو معمولی بات سمجھی، اور کچھ زیادہ توجہ نہ کی، لیکن سرکار خلدیگان کی  
 ناراضی حد سے بڑھ کر ہو گئی، حتیٰ کہ لیڈی رپن صاحبہ کی ملاقات کے لیے بھی مجھ کو اپنے ہمراہ  
 نہ لے گئیں۔

۵ اربیع الثانی = ۶ مارچ کو ملاقات باز دیہ قمر اپائی، اور دربار کے وقت سے

۷ تہ جمعہ چھی فارن ڈپارٹمنٹ فارٹ ولیم، سوم پانچ ستمبر

لارڈ صاحب بہادر ویسراے کے کشور ہند نواب بیگم صاحبہ عالیہ والیہ ریاست بھوپال، جی، سی، ایس، آئی  
 کی ملاقات کے واسطے بروز دوشنبہ ششم پانچ ستمبر بجے ۵ سنٹ پریشام کو نواب بیگم صاحبہ کی  
 کوٹھی پر آدین گئے، چار مقرب افسر نواب بیگم صاحبہ کے جو کلکتہ میں موجود ہوں واسطے استقبال  
 لارڈ صاحب بہادر کے چار گفتہ بیجاہ منٹ پرایوان گورنری پر جا کر لارڈ صاحب بہادر کو نواب بیگم صاحبہ

کچھ ہی دیر پہلے میسرے پاس بجائے حکم اطلاعی جو ایسے موقعوں پر ہمیشہ صدا در ہوتا تھا گو بندرم  
ایک فرد لایا، دس بین میسرے نشست کا نمبر نواب صدیق حسن خان صاحب کے بور تھا،  
جکو اسپر شرک ہوا بیٹے فرد پر دستخط نہیں کیے، اور خود نواب صدیق حسن خان صاحب کو  
بلا کر استفسار کیا کہ کیا سہو فرد کی ترتیب میں تقدم و تاخر ہو گیا ہے؟ "اوتھوں نے لاعلمی  
ظاہر کی۔

مجھے اس تغیر و تبدل سے سخت رنج ہوا، کیونکہ اگر یہ خانگی معاملہ ہوتا تو میں کبھی  
رنج تو کیا خیال شکایت کو بھی دل میں جگہ نہ دیتی، اور سرکار کے حکم کے آگے سر تسلیم  
خم کرتی لیکن چونکہ یہ معاملہ آداب مراتب و پارشاہت ہی سے متعلق تھا، اس لیے مجھے

(بقیہ حاشیہ نمبر گزشتہ) کوٹھی پر لادین گئے، لارڈ صاحب بہادر ایوان گورنری سے پانچ بجے شام کو روانہ  
ہو گئے، اس وقت سلامی ویسے اسے ہوگی، اور لارڈ صاحب بہادر کے ہمراہ فارین سکریٹری، اور  
پرائیوٹ سکریٹری، اور میٹری سکریٹری، اور انڈرسکریٹری، فارین ڈپارٹمنٹ، اور لارڈ صاحب بہادر  
کے خاص صاحب ہونگے، نواب بیگم صاحبہ لارڈ صاحب کو اپنے مکان میں دس بجے صبح لارڈ صاحب  
بہادر گئی سے اتریں گے استقبال کر کے جاسے نشست پر لیجا دیں گے، اور اپنے دست راست پر  
لارڈ صاحب بہادر کو بٹھا دیں گی، لارڈ صاحب بہادر کے لیے فارین اوپر ایٹوٹ سکریٹری، سکریٹری  
اور فارین انڈرسکریٹری اور لارڈ صاحب بہادر کے صاحب بیٹھیں گے، اور نواب بیگم صاحبہ کو دست راست  
پر میٹل ایٹوٹ صاحب بہادر اور بعد ازاں اسکے نواب والا جاہ صاحبہ بہادر، لارڈ صاحب بہادر کے صاحب  
اور دیگر اہل بیت نواب بیگم صاحبہ والیہ ریاست بٹو پال جو دربار میں مستجاب ہو رہے ہیں بٹو پال  
اسکے بعد نواب بیگم صاحبہ ایک صدمہ و بچاہ و یک نشان اثرنی کی نذر لارڈ صاحب بہادر کو  
دکھلا دیں گی جس پر لارڈ صاحب بہادر ہاتھ رکھ دیں گے، اور نذر نہ کر دے پس ہوگی۔



بے انتہا تامل و رنج ہوا، مینے سرکار خلد مکان کو حسب ذیل عرضیہ لکھا :-  
 ”فردشت کرسیاں مرتبہ رو بجاری حضور میں حسب تحریر کاغذ محکمہ گورنری  
 میری نشست بعد نواب صاحب بہادر لکھی ہے، حالانکہ آج تک ایسا نہیں ہوا  
 کہ میری نشست بعد نواب صاحب بہادر کے کسی دربار، یا ملاقات گورنری،  
 یا دربار ریاست میں ہوئی ہو، پس اس بے ضابطگی یا غلطی کا سبب یا تو حضور پٹ  
 صاحب بہادر سے دریافت فرماؤں، یا مجھ کو اجازت ہو کہ میں دریافت کر لوں  
 غرض اس میں کارروائی جلدی ہونا ضرور ہے، کیونکہ وقت ملاقات قریب آگیا ہے“  
 مورخہ ۵ اربیع الثانی ۱۲۹۹ھ

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۹۸) بعد اسکے نواب والا جاہ صاحب بہادر، اور نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ، اور  
 دیگر ہر ایمان نواب بیگم اجہ والیہ ریاست بھو پال جسٹس یک دربار ہونگے نذر معمولی ایک ایک نظام  
 اشری کی دکلاؤں گے، اور سپر لارڈ صاحب بہادر ہاتھ رکھینگے، اور واپس ہوگی۔

رضعت کے وقت عطر وہاں نواب بیگم صاحبہ لارڈ صاحب بہادر کو خود اپنے ہاتھ سے، اور  
 دیگر ہر ایمان لارڈ صاحب بہادر کو نواب والا جاہ صاحب بہادر دیں گے۔

جو مراتب وقت شریعت آوری لارڈ صاحب بہادر کے استقبال وغیرہ کے ادا ہونگے وہی ہی وقت  
 کارروائی ہوگی، یعنی نواب بیگم صاحبہ، گجھی نک، اور چار افسران سوزایوان گورنری تک پہنچا دیں گے۔  
 ایک گارڈ واسطے سلامی لارڈ صاحب بہادر کے نواب بیگم صاحبہ کے قیام گاہ کی کوٹھی پہنچا جائیگا  
 اور لارڈ صاحب بہادر کی اردلی میں ہاڈی گاڑ دیگا، بلاوردی یہ ملاقات ہوگی فقط۔

دستخط جی ڈبلیو رجوی صاحب بہادر نشست کرنیبل  
 قائم مقام انڈسکریٹری گورنمنٹ آف انڈیا۔

میرا عریضہ پہنچنے کے قبل نواب صدیق حسن خان صاحب نے جا کر سرکار کو سخت مشتعل کر دیا تھا، اور وہ نہایت غصہ میں بھری ہوئی تھیں، اسی اثنا میں صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر بھی آ گئے، اور میرا عریضہ بھی پہنچ گیا۔

سرکار خلدیکان نے نہیں معلوم صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر سے کہا گفتگو نہ مانی، اونہوں نے مجھے بہت فمائش کی، اونکی فمائش سے میں دربار میں جانے کو راضی ہو گئی، مگر میرا دل رنج سے معمور تھا، اور مجھے اس توہین کا سخت قلع تھا، ہا دل نا خواستہ میں دربار میں شریک ہوئی، لیکن پھر عریضہ کا جواب نہ ملنے پر بیٹے دوسرے دن حسب مندرجہ ذیل مفصل عریضہ لکھا۔

”بروز ملاقات ثانی نواب گورنر جنرل صاحب بہادر و سیرائے کشور ہند بنوخت  
 یک گھنٹہ روز جسکو آج تیسرا دن ہے، یک قطعہ عرضی بنام نامی حضور بہادر  
 ارسال محکمہ ایجنٹی دربارہ نشست کرسی، فدویہ نے گزرائی تھی، اور مطلب اسکا  
 یہ تھا کہ قدیم الایام سے میری نشست کرسی نواب صاحب والا جاہ بہادر سے  
 اول رہی ہے، چنانچہ دربار بھی کہ جس زمانہ میں حضور کو اسٹار آف انڈیا  
 عنایت ہوا، نشست کرسی میری نواب صاحب سے اول ہے، بعد اوسکو  
 گلکنہ میں کہ جبوقت پرنس آف ویلز صاحب بہادر تشریف لائے تھے کرسی  
 میری نواب صاحب سے اول تھی، اور اب بھی ہنگام ملاقات اول  
 جناب و سیرائے صاحب بہادر نشست کرسی مذکور حسب قاعدہ قدیم ہوئی  
 کیونکہ قاعدہ نشست میرا یہ سبب میرے استحقاق کے کہ کسی اخوان یا رست  
 یہ منصب نہیں پہنچتا، ہمیشہ اسی طرح سے چلا آتا ہے، کوئی امر جدید نہیں ہے“

اور و بار اور ملاقات ریاست میں بھی قاعدہ ہمیشہ جاری رہا، اور ہے کہ بعد از منظمہ  
 میری نشست ہوئی ہے، اور ریاست سے بھی آج تک اس قاعدہ قدیمہ میں  
 کبھی فراط و تفریط نہیں کی گئی، چنانچہ حضور نے اوس وقت بذریعہ احکامات  
 جزوی مجھ کو اطلاع دی کہ ”ہم نے تمہاری عرضی کی نقل دکیل ریاست کے پاس  
 بھیج دی ہے جس طرح ایجنٹ صاحب بہادر جواب دین گئے ”مکو اطلاع دیا جائیگی“  
 مگر ہنوز اس کا جواب نہیں آیا، چنانچہ بسبب نہ آنے جواب مذکور کے میرے  
 منصب ذاتی میں سخت فرق آیا، میرا ارادہ نہ تھا کہ شریک دربار ہوں، مگر محض  
 بخوف گورنمنٹ اور بفہمائش ایجنٹ صاحب بہادر اس کے منصب آبرو کو  
 اپنے اوپر گوارا کر کے شریک دربار ہوئی، امیدوار ہوں کہ اب سرکار  
 دوبارہ اس عرضی کو بحسنہ جناب پولیٹکل ایجنٹ صاحب بہادر کی خدمت میں  
 بصیغہ ضروری بھیج دیں تاکہ اسکے جواب سے جلد تر آگاہی حاصل ہو، کیونکہ  
 میرا اس میں بہت ہتک منصب ہوا، تا وقتیکہ اس کا جواب پہنچا نہیں  
 قانون، وازروے ضابطہ نہ بلگامین ہرگز یہاں سے بجاؤں گی، اور مجھ کو  
 فقط اس کا جواب ملنا چاہیے کہ یہ امر خلافت قاعدہ قدیم کیوں ہوا، باقی گورنمنٹ کو  
 اختیار ہے جس کو چاہے ذلت دی، اور جس کو چاہے عزت عنایت کرے“

۱۷ اربیع الثانی ۱۳۹۹ھ

میرے ہر دعوئے الغن گورنمنٹ آف انڈیا میں بھیجے گئے، اور وہاں سے جو جواب موصول ہوا

وہ مع نقل خط سرکار خلد مکان ذیل میں درج ہے :-

”بجواب عرضی تمہاری کے صاحب کلان بہادر نے نقل چٹھی صاحب فارن

سکرٹری گورنمنٹ انڈیا بھیجی ہے ، وہ ہمراہ اس خط کے نزدیک تمہارے بھیجی جاتی ہے ، اس کے دیکھنے سے حال معلوم ہوگا ، یعنی ضرورت صراحت نام بنام کاغذ پروگرام مین نہ تھی ، رئیسہ معظمہ کی رائے سے ترتیب نشست کی ہو جاتی ہے کہ ایسا ہی ہوا ہے " مورخہ بیحد ہم ربیع الثانی ۱۲۹۹ھ

نارن آفس کلکتہ

مورخہ ۸ مارچ ۱۸۸۲ء

میرے مشفق کنکیز!

پروگرام ملاقات ہرکلسنی باہگم صاحبہ ، ملاقات بازوید ہرکلسنی مین نواب کنسٹ (شوہر ہگم صاحبہ) سلطان جہان ہگم کے اسماء کے درج کرنے کے معاملہ پر جس کا آج صبح کو مجھ سے آپ نے ذکر کیا تھا ، میں غور کر رہا ہوں ۔

میرے نزدیک یہ بہتر اور مثال کے مطابق ہونا اگر کوئی نام درج کیا جاتا اور الفاظ پوٹیکل ایجنٹ بھوپال کے بعد اور اسکے بعد ہرٹنٹس کے ہمراہی جنکو دربار مین داخل ہونے کا استحقاق ہے " لکھ دیا جاتا ، آئندہ کے لیے یہ یادداشت درج کر لی جائیگی ، اور حال کے پروگرام متعلقہ ملاقات مین جو داخل دفتر ہیں ، ترسیم کر دی جائیگی ۔

آئندہ نشست کا معاملہ بغرض تصدیق موافق رسم و رواج ریاست بھوپال محض خانگی امور کے طور پر چھوڑ دیا جائے گا ۔

آپ کا دوست

تھامس ہوپ

نہرکلسنسی کے استقبال کے لیے حسب پروگرام ویسٹ انگیل لاج ٹکٹ لفٹ اے بی بی قی حسن خان صاحب  
نواب اعظم الملک بہادر، میان عالمگیر محمد خان، سید علی حسن خان، گئے اور تمام کارروائی  
پروگرام کے مطابق عمل میں آئی۔

سرکار خلد مکان لے تیار پنج پال، ایک ٹوپی، ایک پاندان نقرہ، ایک عطر دان نقرہ  
نخستہ پیش کیا، نہرکلسنسی نے نہایت اخلاق کے ساتھ قبول فرمایا، تمام سرداران شریک  
در بار نے نذرین پیش کیں، بیٹے علاوہ اپنی نذر کے صاحبزادہ حافظ حاجی کرنل محمد عبید اللہ خان  
صاحب بہادر کی طرف سے جو بھر سہ سالہ تھے، اور آصف جہان بیگم صاحب کی طرف سے جو  
ایک و نیم سالہ تھیں، حسب احکم سرکار خلد مکان نذر پیش کی، یہ بچے بسبب خورد سالی دربار  
شریک نہ ہو سکے تھے۔

اوسے تاریخ عالیجناب لیڈی ریپن صاحبہ ملاقات باز دید کے لیے تشریف لائیں،  
میں بھی اس ملاقات میں شریک تھی، زمانہ قیام میں سرکار خلد مکان نے کلکتہ کے مشہور  
مقالات، اور انٹرویویشن بھی دیکھے، اور اونکی امداد بھی کی، لیکن مجھے کسی جگہ وہ اپنے  
ہمراہ نہیں لے گئیں، کیونکہ اب علانیہ طور پر خفگی ہو گئی تھی، میں اگرچہ ہمراہ نہیں گئی لیکن  
بیٹے بھی چہنڈہ دیا۔

نواب لفٹ گورنر بہادر بنگال، و نہرکلسنسی کا نڈر انچیف بہادر افواج ہند، ویلڈی  
گرانڈ صاحبہ، و کپتان پریڈ و صاحب بہادر، و دیگر معزز صاحبان یوروپین وریڈین

۱۔ زمانہ ہسپتال التار، جنرل سوسائٹی تھار، دیرسہ مالیکلہ تھار، ویٹ ہوم اڈہ، ٹیٹھار، ہسپتال اڈہ  
کال ہسپتال اڈہ، انڈیا ایسوسی ایشن زراعت اڈہ، چڑیا، و عجائب خانہ التار۔

۲۔ ہسپتال زمانہ وغیرہ میں دو ہزار روپیہ دیا۔

وقتاً وقتاً سرکار خلد مکان سے ملین لیکن مجھے کسی کی ملاقات میسر نہ ہوئی۔

جیف سکریٹری نے خاص طور پر نواب احتشام الملک بہادر کو اپنے یہاں بلا کر ملاقات کی اور بہت دیر تک شکار اور اونکے خاندانی حالات کے متعلق تذکرہ ہوتا رہا۔

یہاں پر بذریعہ اخبارات معلوم ہوا کہ علیا حضرت ملکہ معظمہ قیسرہ ہند پر کسی بے گناہ کوئی چلائی، لیکن ملکہ معظمہ کو خدا کے فضل سے کوئی گزند نہیں پہونچا۔

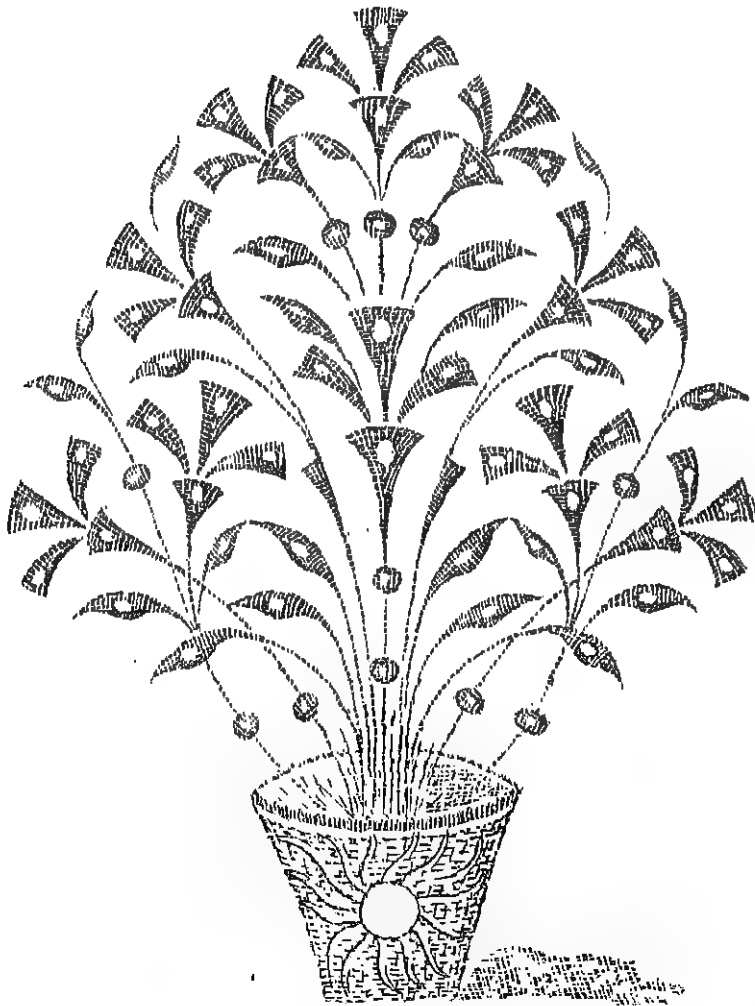
اس واقعہ سے افسوس، اور عزیز ملکہ کی سلامتی سے مسرت پیدا ہوئی، اور بیچ پولیٹکل ایجنٹ بہادر کے سرکار خلد مکان نے خط لکھ کر محفوظ رہنے کی مبارک یاد دلاتا رہا۔ علیا حضرت کو بھیجا۔

۲۲ ربیع الاول ۱۲۹۹ ہجری کو واپسی مستدار پائی، اسپیشل ٹرین کا انتظام پہلے سے ہو چکا تھا، تاریخ مذکورہ کو سرکار خلد مکان نے ہزار کسٹنی لارڈ رہن، اور اوکی بیگم صاحبہ سے "ویسٹ انگل لاج" میں رخصتی ملاقات کی، میں بھی ہمراہ گئی تھی، وہاں سے ہم براہ راست اسٹیشن پر آئے، سواران فوج ہند وستانی کا دستہ اردلی بٹن

۱ علیا حضرت ملکہ معظمہ لندن سے وندسر کو جاتی تھیں، جس وقت اسٹیشن سے اتر کر پلین تو ایک آدمی نے ان پر تھپہ چلایا، انہیں کے برابر شاہزادی بیاترس (ملکہ معظمہ کی صاحبزادی) بیٹی تھیں جو گولی زمین تھیں، ہمسفر کا وار خالی گیا، "ایٹن" کے دو طالب علموں نے اسے ڈھکیل دیا جس سے دوسرا زبرد کر سکا، اس نے شاہین گازی سے پہلے چلی، تب ملکہ معظمہ کو معلوم ہوا کہ وہ کس قدر سخت خطرہ سے نکلی ہیں۔

انہوں نے سب سے پہلے پوچھا کہ "کسی کو گزند تو نہیں پہونچا؟" اور پھر اپنی صاحبزادی کے استقلال کی تعریف کی، اس واقعہ کی اطلاع سے عام و خاص میں ایک پوشش پھیل گیا، اس کی یادگار قائم کی اور گرجاؤں میں شکر یہ کی نمازیں ادا ہوئیں۔

ہر اہلنی کے انڈر سکرٹری، و فارن سکرٹری، و ایڈی کانگ صاحبان نے اسٹیشن  
 شایعت کی، اور وقت معینہ پر روانہ ہو گئے، اور ۲۶ ماہ مذکور کو "ٹارسی" میں نکلے ہوئے  
 اور پھر منزل بہ منزل قیام کرتے ہوئے بھوپال پہنچ گئے، حسب دستور استقبال ہوا،  
 اور سلامی سرہنوی، ملازمین ہمراہی کو تین یوم کی تعطیل دی گئی۔  
 جو واقعہ کہ کلکتہ میں پیش آ یا اس سے سرکار خلد مکان اس درجہ ناراض ہوئے  
 کہ مجھے میرے سفر کے تمام مصارف مع کرایہ لے لیے گئے۔



## نواب محمد نضر اللہ خان صاحب بہادر کی علالت سرکار خلد مکان کی کشیدگی کا اظہار

کھانہ میں جو واقعہ ملاقات باز دید کے پردہ گرام کے متعلق پیش آیا تھا اوس کا نتیجہ یہ ہوا کہ سرکار خلد مکان کی طبع مبارک مجھ سے بے انتہا مکرر کر دی گئی، اور وہ ضاف صاف اپنے عتاب و غصہ کا اظہار فرمائے لیکن، اوں کی شفقت و محبت، خطگی و ناراضی سے تبدیل ہو گئی۔

میں اگرچہ روزانہ سلام کو جاتی تھی، مگر روز بروز سرد مہری، اور عتاب میں ترقی ہی پاتی تھی، مگر باوجود ناراضی محسوس ہونے، اور بہت سی ناگفتنی اور دل شکن کارروائیوں کے پیش آنے کے بھی میں نے اپنا معمول ترک نہ کیا، اس عرصہ میں نواب محمد نضر اللہ خان صاحب بہادر جن کی عمر ابھی سات ہی سال کی تھی، نہایت سخت بیمار میں مبتلا ہوئے، جو ڈاکٹر کی تشخیص سے ”ریمینٹ فیور“ معلوم ہوا، جس کو یو یانی میں ”حماء مطبقہ متنازکہ“ کہتے ہیں، اور یہ کیفیت سرسامی طاری تھی، کہیں دز تک مبتلا سے مرض رہے، ہر چند علاج کیا جاتا تھا، مگر صحت نہ ہوتی تھی ”نواب احتشام الملک بہادر“ بے انتہا پریشان تھے، دوران علالت میں ایک روز حالت نہایت نازک ہو گئی، میں نے اوس انتشار میں اپنی پیش خدمت کو سرکار خلد مکان کے حضور میں بھیجا، تاکہ اس حالت کی اطلاع دوں، کیونکہ تکلیفات و مصائب کے وقت بے اختیاری کے ساتھ اپنے شفیق بزرگوں، اور مربیوں کو ہی دل ڈھونڈنا کرنا، خصوصاً ایسے بزرگ کو جو واسطے ملک، اور ایسے شفیق کو جو مان ہو، جس سے زیادہ دنیا میں



کوئی شفیق نہیں ہو سکتا، میں ہمہ تن چشم امید بنی ہوئی اوں کے آمد کی منتظر تھی، اور دل ہی جانتا ہے کہ اوس انتظار میں کس قدر تسلی بھری ہوئی تھی، مجھے معلوم ہوتا تھا کہ سرکار خلد مکان کا تشریف لانا ہی مریض کے لیے شفا ہے، لیکن ”پیش خدمت“ واپس آئی، اور اوس نے جواب دیا کہ ”سرکار کل کیفیت سنکر نواب صدیق حسن خان صاحب کے پاس چلی گئیں“ وہ حالت معرض بیان میں نہیں آسکتی، جو یہ جواب سنکر میرے دل پر گز گئی، لیکن تھوڑی دیر کے بعد سرکار خلد مکان نے اپنے مصاحبوں، اور بقیس جان بیگم صاحبہ کو بھیجا کہ وہ حالت دیکھیں، اونکی زبانی معلوم ہوا کہ سرکار خلد مکان اپنے عزیز، اور پیارے نواسے کی تکلیف سنکر مضطرب ہو گئیں، اور آنے کو تیار تھیں لیکن نواب صدیق حسن خان صاحب نے جب اونے یہ کہا کہ ”آپ جانیے وہ آپ کا نواسہ ہے، محض غیر تو میں ہوں“ تو سرکار نہ آئیں، لیکن ہم لوگوں کو حکم دیا کہ تم جاؤ اور دیکھ کر مجھ کو اطلاع دو کہ کیا حال ہے؟ آخر گھبرا کر میں عرض نہ بھیجا کہ ”حکیم فرزند علی کو جو ہمیشہ سے ہمارے معالج ہیں، اور اوں کو مزاجوں کا تجربہ ہے، اور اب یہاں کی علوی، گی کے بعد راجگڑھ میں ملازم ہیں، بلائے کی اجازت دیجائے“ لیکن یہ درخواست بھی نامنظور ہوئی۔

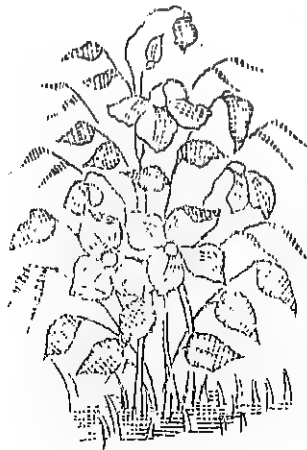
میں نے ڈاکٹر شیخ دلی محمد ہاسپٹل اسسٹنٹ سے علاج مشورع کرایا، جو اوس وقت پرنس آف ویلز ہسپتال میں کام کرتے تھے، اور سرکار خلد مکان کے نزدیک اسی عویضہ کے ساتھ چٹھی موسومہ لپٹیکل ایجنٹ بہادر بھیجی، تاکہ ڈاکٹر ایلن صاحب بہادر چنبی سربراہ طلب کیا جائے۔

شافی مطلق کے کرم سے نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر کو کیس وز میں صحت کامل ہو گئی، مگر اب رفتہ رفتہ سرکار خلد مکان کی کشیدگی کی نوبت یہاں تک پہنچ گئی کہ

شوکت محل، اور میرے محل کے درمیان میں جو آمد و رفت کا دروازہ تھا، بند ہونے لگا، صبح کو جبکہ صاحبزادی لیلیٰ بقیس بہان بیگم صاحبہ (جو گویا روز پیدائش ہی سے سرکار خلد مکان کے پاس رہتی تھیں) میرے "سلام" کو آئین تو کھولا جاتا، پھر سرکار خلد مکان "تاج محل" میں تشریف لے گئیں، اور یہ سلسلہ بھی منقطع ہو گیا۔

جب صاحبزادی آصف جہان بیگم صاحبہ پیدا ہوئیں، تب میری عمر (۲۴) سال کی تھی، اونکی پیدائش کے بعد میں بہت بیمار ہو گئی "ورم جگر" اور "بخار" میں مبتلا تھی، زیست کی امید منقطع ہو چکی تھی، میں اس حالت میں جبکہ تکالیف مرض سے بچھین، اور مایوسی کی وجہ سے آبدیدہ ہو رہی تھی، سرکار خلد مکان تشریف لائیں، اور میرا سراپے آغوش میں لیکر نہایت پیار سے فرمایا کہ "گھبراتے نہیں"

میں بیان نہیں کر سکتی کہ مجھے اس جملہ سے کس قدر تسلی ہوئی، اور اس وقت تک میرا دل اس کیفیت تسلی، و مسرت کو یاد کرتا ہے، لیکن سرکار خلد مکان کا اس طرح پر میرا سراپے آغوش میں لینا، آخری لطف تھا، جسکے بعد پھر یہ دن بھر نہ ہوا، اور نہ کوئی خوشی مان کی صحبت کی مجھے نصیب ہوئی۔



## سنٹرل انڈیا میں ریلوے کا اجرا

۱۸۵۷ء تک تمام سنٹرل انڈیا میں ریل کا نام و نشان نہ تھا۔ گریٹ انڈین پننل ریلوے "صرف کھنڈو اتک پہنچی تھی، اور شمال کی جانب "اگرہ" میں ریل ملتی تھی، یہی کیفیت سڑکوں کی تھی، بجز اوس سڑک کے جو اگرہ سے براہ گوالیار، واندور، بمبئی کو گئی ہے پختہ سڑک کا پتہ نہ تھا، لیکن سنٹرل انڈیا کی خوش قسمتی سے ۱۸۵۷ء میں سربراہی ڈبلی نے اچھنسی اندور کا جائزہ لیا، یہ زمانہ سنٹرل انڈیا کے لیے نہایت سخت تھا، دو سال سے ملک میں متواتر قحط پھیلا ہوا تھا، پختہ سڑکوں، اور خصوصاً ریلوے لائن کے نہونے کی وجہ سے قحط کے مصائب، اور تکالیف کی کوئی حد و انتہا نہ تھی، رعایا ایک حصہ ملک سے محکوم دوسرے حصہ میں جاتی تھی، لیکن بھوک اور موت کہیں چھپانہ پڑتی تھی۔ اس عظیم الشان قحط کے مصائب کے حالات نہایت دل خراش ہیں، چنانچہ سربراہی ڈبلی اپنی سرکاری رپورٹ میں تحریر کرتے ہیں کہ ۱۸۶۹ء سنٹرل انڈیا میں قحط، اور وبا کی سختی کی وجہ سے ہمیشہ یاد رہیگا، ہزار ہا مخلوق بھوک، پیاس، کی شدت سے جان بحق ہو گئی، اور ہزار ہا بیضہ اور لو کے شکار ہوئے، مواضع کا ذکر کیا، ضلع کے ضلع برباد و ویران ہو گئے، اور کوئی شخص ایسا باقی نہ رہا جو مرنے والوں کی مصیبت یا تعداد کا پتا دے سکتا، صرف گوالیار کے متصل (۹۲۵۸۷) آدمی لقمہ اجل ہوئے، لاشیں، اور ہڈیاں نالوں، اور میدانوں میں درختوں کے نیچے، اور عام شاہراہوں پر

جا بجا پڑی ملتی تھیں

ظاہر ہے کہ اس قدر ناک حالت کا سر نہری ڈیلی کے دل پر بڑا اثر ہوا اور انہوں نے سنٹرل انڈیا میں سٹرکوں اور ریل نکالنے کی جانب گورنمنٹ کو ان الفاظ کے ساتھ توجہ کیا کہ "مالوہ میں سٹرک مفقود ہے، جو صوبہ ایسا زرخیز ہو، اور جہاں صرف ایفون کی مدنی سے گورنمنٹ کے خزانہ میں ۳۴ کروڑ روپیہ پہنچا ہو، وہاں سٹرکوں کا نہ ہونا قابل فہم و رعایت کو اس کی وجہ سے بڑا نقصان پہنچ رہا ہے، آبادی کم ہوتی جاتی ہے، او ہزار ہا ایکڑ زمین جس میں عمدہ کپاس، اور ایفون پیدا ہو سکتی ہے، پرتی پڑتی جاتی ہے اگر اس حصہ ملک میں سٹرکیں، اور ریل بنجائے تو مالوہ کو سنٹرل انڈیا کے ساتھ وہی نسبت ہوگی جو بنگالہ کو صوبجات متحدہ مغربی و شمالی کے ساتھ ہے، ریل کے نہ ہونے کی وجہ سے غلہ ایک جگہ سے دوسری جگہ نہیں جاسکتا، اور اس لیے قحط زدہ ممالک کی امداد باوجود خواہش اور کوشش کے بھی کوئی نہیں کر سکتا"

اس قحط کے زمانہ میں بھوپال کی پیداوار اچھی تھی، لیکن ریل نہ ہونے کی وجہ سے ریاستہائے ملحقہ کی رعایا کوئی فائدہ نہ اٹھا سکی، نہ تو اس کو غلہ پہنچ سکا، اور نہ وہ عسرت کے ساتھ ایک جگہ سے دوسری جگہ نقل و حرکت کر سکی۔

الغرض سر نہری ڈیلی کی مسلسل کوشش اور ذاتی اثر کی وجہ سے سنٹرل انڈیا کو ریل کی ضرورت کو محسوس کرنے لگے۔

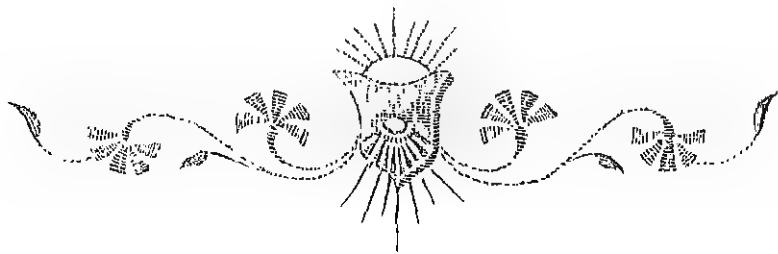
سب سے اول مہاراجہ ہلکر نے "کھنڈوہ" سے "اندورت" تک ریل بنانے کا انتظام گورنمنٹ کے ساتھ کیا، اور بعد میں مہاراجہ گوالیار، اور سرکار خلدسکان نے اپنی حدود ریاست میں ریل کے اجرا کا ارادہ ظاہر کیا۔

جو کام سچی نیت، اور نیک ارادہ سے کیا جاتا ہے، خداوند کریم اوس میں ضرور کامیابی عطا کرتا ہے، چنانچہ سرہنری ڈیلی کی یہ نیک نیتی کا سبب تھا کہ دس برس کے قبل عرصہ میں والیان ریاست کے روپیہ سے سنٹرل انڈیا میں پختہ شہر کون، اور ریلوے لائن کا حال پھیل گیا، تجارت، اور ملکی ترقی کے راستے کھل گئے۔

سنٹرل انڈیا کے باشندے، اور خصوصاً روسا سرہنری ڈیلی کی عنایتوں کو کبھی نہیں بھول سکتے، اونکی ذاتی قابلیت، و شرافت، اور ہمدردی کا دوسروں کے دلوں پر بڑا اثر پڑتا تھا، وہ ہندوستان کی عام تاریخ سے بخوبی واقف تھے، اور ریاست مائو کے صوبہ جات، اور روسا کے ولایت پر اونکو پورا عبور تھا، وہ ہندوستانی مذاق اور طبیعت کو خوب سمجھتے تھے، اونکی زندہ دلی اونکے ملنے والوں پر فوری اثر کرتی تھی، اونکی کامیابی اور ہر دل عزیز کی اصلی راز انکا ذاتی اثر تھا۔

ڈیلی صاحب کو روسا سنٹرل انڈیا کا اس زمانہ میں بہت خیال تھا، چنانچہ اون کی اولاد کی تعلیم کے واسطے اونہوں نے ایک مدرسہ قائم کیا، جس نے اکثر روسا سنٹرل انڈیا کی اولاد کو بہت فائدہ پہنچایا۔

سرہنری ڈیلی کی جملہ صفات اون کے صاحبزادہ آئزہل بھوڈیلی میں بھی پائی جاتی ہیں، اون کو اپنے والد کی طرح تعلیم سے نہایت دل چسپی ہے، چنانچہ اب اونکے زمانہ میں امید ہے کہ ڈیلی کا بچہ کو رونق ہوگی، جو سنٹرل انڈیا کے لیے نہایت مفید ہے۔



## اجرا بھوپال سٹیٹ ریلوے

سرہنری ڈپٹی ایجنٹ گورنر جنرل بہادر منٹرل انڈیا خود بھوپال تشریف لائے ، اور تفصیلی گفتگو ریلوے لائن کے متعلق ہوئی ، سرکار خلد مکان نے اس تحریک سے اتفاق کیا ، اور خزانہ ریاست سے مدد دینے ، اور سرکار قدسیہ مرحومہ سے بھی مدد دلوانے کا وعدہ فرمایا ۔

صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر نے بذریعہ صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر اس امداد کے لیے شکریہ ادا کیا ، اور اطلاع کی کہ ہر کلسنی گورنر جنرل دو لاکھ روپے کے کشور ہند ، نواب قدسیہ بیگم صاحبہ کی امداد کے فیصلہ کو منتظر ہیں ، اس اطلاع کے آنے پر غور کرنے کے بعد سرکار خلد مکان ، اور سرکار قدسیہ مرحومہ نے پینتیس لاکھ روپے کی اس طرح امداد منظور کی کہ خزانہ ریاست سے پچیس لاکھ باقسط پانچ لاکھ روپے سالانہ ، اور ڈیوٹی ہی سرکار قدسیہ سے دس لاکھ باقسط دو لاکھ روپے سالانہ بلا شرط سود دیا جائے ۔

اولا ریلوے کا اجرا دو چین سے بھوپال ، اور بھوپال سے اٹارسی تک سمجھایا ہوا لیکن سرکار خلد مکان نے جب اس مجوزہ لائن پر غور فرمایا تو انھوں نے یہ نتیجہ نکالا کہ مجوزہ لائن تا وقتیکہ ”بھانسی“ اور ”آگرہ“ تک وسیع نہ کی جائے کچھ زیادہ

سلطہ چونکہ سرکار خلد مکان ناراض کہ شہر و قلعین اور سرکاری وغیرہ سرکاری کل جسوں اور درباروں میں ہم لوگوں کا آنا جانا ہند تھا ۔ اس لیے اب اکثر و اتمات و حالات کا جبکہ انھوں نے ریاست سے سہجہ ، اشلہ موجودہ و فائز سے مواد مل گیا ہے ۔

فائدہ مند ہوگی، اس امر پر ایک عرصہ تک مراسلت جاری رہی، بالآخر یہ رائے قرار پائی کہ، سیہور، سے، اٹارسی، تک ایک دم سے پرائش ہو اور سیہ لائن، اگرہ سے، گوالیار، جھانسی، ملت پور، بھیلا، ہو کر شامل اٹارسی ہو جائے، اور چین لائن کی اوسکے بعد تکمیل ہو جائیگی۔

اور ریاست سے بجائے ۲۵ لاکھ کے ۳۵ لاکھ، اور ڈیوڑھی سرکار قدیمہ حرم سے بجائے دس لاکھ کے پندرہ لاکھ، یعنی جملہ ۵۰ لاکھ روپیہ دیا جائے۔

اس امر کے طے ہونے کے بعد دیگر ضروری مراتب متعلق تیاری لائن، و حدود گزر، اور اسٹیشنوں کے بذریعہ مراسلات طے ہوتے رہے، اور یہ امر بھی طے ہو گیا کہ اگر کسی وقت شرکت ریلوے ریاست کو منظور نہ تو ریاست روپیہ واپس لینے کی مجاز ہے، اور ریلوے حدود میں مقدمات دیوانی و فوجداری، کی سماعت کا اختیار گورنمنٹ کے زیر انتظام رہیگا، احکام ریاست کو کسی قسم کی مداخلت نہوگی۔

جب یہ تمام مراتب طے اور صاف ہو گئے تو ہر کسٹمنی لارڈ لٹن گورنر جنرل ویسٹمنسٹر سرکار خلد مکان کو ایک چٹھی ۱۲ دسمبر ۱۸۷۷ء کو بھیجی، جس میں بعد اظہار خوشنودی مطلع کیا کہ اسٹیشن گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا کو معاہدے کی تکمیل کے لیے حکم دیا گیا ہے۔

۲۹ دسمبر ۱۸۷۷ء = ۲۳ ذی الحجہ ۱۲۹۷ھ ہجری کو صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے معاہدہ سرکار خلد مکان کے دستخط و مہر سے مکمل ہونے کے لیے بذریعہ وکالت ارسال کیا، جو دستخط و مہر سے مکمل ہو کر صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کے پاس بھیج دیا گیا، اور اوسکی نقل مصدقہ دفتر ریاست میں رہی۔

اسٹیشن بھوپال کا نقشہ مرتب ہو کر پیش ہوا، مگر جس جگہ پر کہ اسٹیشن بنانا تجویز

ہوا تھا، سرکار خلد مکان نے اوس سے اختلاف کیا، کیونکہ اوس مقام کی زمین کمزوری اور پانی کا بہم پہنچنا بھی مشکل تھا، سرکار خلد مکان کا خیال جمال پورہ مین اسٹیشن بنانے کا تھا مگر بسبب لائن مین کمی واقع ہونے کے وہ مقام بھی پسند نہ ہوا، بالآخر یہ قرار پایا کہ جوڑی، یا فروری مین جبکہ پیمائش کے نشانات قائم کیے جائیں گے، اوسوقت صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر، و نواب صدیق حسن خان صاحبہا در باتفاق رائے مقام اسٹیشن تجویز کریں گے۔

اس کے بعد کپتان بار و صاحب اسسٹنٹ اول سرکار خلد مکان کے نام چٹھی صاحبہ ایجنٹ گورنر جنرل بہادر کی لیکر بھوپال آئے، جہاں ہنر کلسنی گورنر جنرل و ویسے ہند کی جانب سے سرکار خلد مکان کی عالی ہمتی کا شکریہ لکھنے کے بعد تحریر تھا کہ "مجھے خوب یاد ہے کہ ایک بار نواب سکندر بیگم صاحبہ نے کہا تھا کہ ہندوستانیوں کی ریاست اندھی ہے نہ راستہ ہے، نہ ریل، نہ تار برقی، اب یہ سب چیزیں بھوپال مین ہو جائیں گی"

اسکے ساتھ ہی اسسٹنٹ صاحب بہادر، و صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے اقرار نامہ ترمیمی گورنمنٹ ہند کا پیش کیا جسکو سرکار خلد مکان نے منظور فرمایا، لیکن سرکار خلد مکان نے یہ تحریر کی کہ سڑک چوڑی پٹری کی ہو، اور گاڑیاں جو تیار کی جائیں وہ وسیع ہوں، اویکم جنوری ۱۸۸۷ء سے کام جاری ہو جائے۔

صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے اطمینان بخش جواب دیا، اور ایک نقشہ مرتبہ چیف انجینئر ریلوے متعلق نیاری لائن بھیجا، جہاں دو راستہ (ایک چوکا، بشنگھ پٹری، سے، دوسرا، بھوت پلاسی، اور، پارنگر سے) تجویز کیے تھے لیکن اون دونوں ہٹائیں گے کسی ایک راستہ پر لائن کا بچانا سرکار خلد مکان کی رائے پر منحصر رکھا تھا، سرکار خلد مکان نے، چوکا، بشنگھ پٹری، والا راستہ پسند فرمایا، چونکہ اس طرف دہات بندہ



اور مال کی درآمد و برآمد کی زیادہ امید تھی، لہذا اسی راستہ پر جھنڈیان قائم کر کر دیا گیا۔ ڈال دی گئی، ریاست کی جانب سے ضروری امداد اور انتظام کے لیے احکام جاری ہو گئے، اور منشی مظہر حسین صدر منصفہ م کا بطور مستعد ریاست کے تقرر کیا گیا، علاوہ اس زمین کے جس پر لائن بچھانی جانے والی تھی، تار، اور نالیوں کے لیے دونوں جانب اڑھائی اڑھائی گز زمین دی گئی۔

صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے بدریعہ یادداشت اقرار نامہ (جو گورنمنٹ ہند کی تصدیق کے لیے بھیجا گیا تھا) بعد تصدیق و منظوری جناب ویسراے و گورنر جنرل بہادر دستخطی صاحب سکریٹری فارن ڈپارٹمنٹ بھیج کر مطلع کیا کہ قسط شہاء بھیج دی جائے، تاکہ کام شروع

۱۔ نقل اقرار نامہ بھوپال اسٹیٹ ریلوے سہولت و منظور فرمودہ جناب نائب السلطنت نواب گورنر جنرل

بہادر باجلاس کونسل مقام شہر تاریخ ۱۶ ستمبر ۱۸۷۷ء دستخطی آئی، بی، سی، لائل صاحب سکریٹری

آف انڈیا فارن ڈپارٹمنٹ دستخطی دہری نواب شاہ جہان بیگم صاحبہ و بھوپال پریسٹون

(بھوپال بھینسی)

دفعہ اول۔ نواب شاہ جہان بیگم صاحبہ بھوپال سی و پنج لاکھ روپیہ و نواب بیگم صاحبہ قندسیہ پانزدہ لاکھ روپیہ واسطہ تیار کرنے ریلوے کے علاقہ بھوپال میں جو ریلوے جی، آئی، پی، سی، شہر بھوپال تک، بصورت امکان چھاونی سیمون تک تیار ہو، قسط وار چار سال کے اندر جسکی قسط پہلی جنوری ۱۸۷۷ء سے شروع ہوگی غل کرین، اور بعد نواب بیگم صاحبہ قندسیہ اگر کچھ روپیہ پندرہ لاکھ روپیہ و نواب بیگم صاحبہ مدد سے ادا ہونا باقی رہے وہ ریاست سے ادا کیا جائے۔

دفعہ دوم۔ منافع سی و پنج لاکھ روپیہ ٹیس ریاست و پال کونسل بعد نسل منافع پندرہ لاکھ روپیہ نواب بیگم صاحبہ قندسیہ اور ان کی حیات تک اور بعد ان کے ٹیس ریاست کونسل بعد نسل ملتا رہے گا۔

کر دیا جائے چنانچہ چند اقساط داخل ہوئیں، لیکن پھر سرکار خلد مکان نے باقی رقم بکشت داخل کر دی۔

۱۲ جون ۱۸۸۲ء کو پرائیویٹ چٹھی مرحلہ چیف انجینئر ریلوے سے معلوم ہوا کہ یکم جون ۱۸۸۲ء کو اٹارسی سے ہوشنگ آباد تک ریل جاری ہوگئی، بعدہ وکیل ریاست کی عرضی سے اطلاع ملی کہ صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا بھوپال میں وقت افتتاح ریلوے کے تشریف لا دیں گے، اور ۸ نومبر ۱۸۸۲ء - ۲۹ محرم ۱۳۰۲ھ کو جلسہ افتتاح ریلوے کا کیا جاوے گا۔

اس تحریر کے آنے پر سرکار خلد مکان نے استقبال، اور قابل دید مقامات کی آراستگی

(بہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

دفتر سوم۔ منافع اس ریل کا اور اسکے طول کا اگر فائدہ، اگر وہ جاری ہو دیں ان ریاستوں کے جو واسطے بننا ریل جی، آئی، پی، اگر ہنگ روپیہ دیگی بقدر حصہ ان کے روپیہ کے تقسیم کیا جائے گا۔

دفتر چہارم۔ تعمیر اور انتظام اور کل اختیار ریلوے کی حد میں گورنمنٹ انڈیا کے ہاتھ میں رہے گا، اور ریاست کی کچھ دست اندازی اندر ریلوے کے نہوگی۔

دفتر پنجم۔ ریاست بھوپال واسطے ریلوے اسٹیشن وغیرہ کے اپنے علاقہ میں بلا قیمت اور کرایہ زمین دیگی، اور ہر طرح سے مزدور اور سامان تعمیرات حاصل کرنے میں ریاست سے مدد مناسب دیجاوگی، اور وہ زمین جہیں پتھر مطلوبہ ریل کی کان ہو اور نیز وہ زمین جو معدن مذکور تک ریل کے جانے، یا اور کسی کام متعلقہ ریل کے واسطے مطلوب ہو وہ بلا قیمت اور کرایہ گورنمنٹ انڈیا کو ریاست سے دیجاوے گی، اور بعد رفع ضرورت وہ زمین جو چند روز کے واسطے لی گئی ہے واپس ریاست کو دیجاوے گی۔

دفتر ششم۔ جو کچھ کہ سامان تعمیر اور مرمت وغیرہ ریلوے کے واسطے ضروری ہوگا اور کچھ محصول نہیں لیا جائے گا۔

\* چونکہ سرکار تدریجاً صاحبہ کا انتقال ہو گیا تھا، لہذا اوکا کا زمرہ عودہ ریاست سے ادا کیا گیا

وغیرہ کے احکام صادر فرماے، اور صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کے ذریعہ سے چیف کمشنر صاحب بہادر مالک متوسط، و ڈپٹی کمشنر صاحب بہادر ہوشنگ آباد، و انجینئر صاحبان ریلوے دیگر عمدہ داران انجینی درز ٹینسی کو مدعو کیا۔

۱۱ نومبر ۱۸۸۲ء کو اسے دن کے صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر مع اپنی ہم صاحبہ کے داخل بھوپال ہوئے، ۱۶ نومبر ۲۷ محرم، صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر کی تشریف آوری کی تاریخ تھی، لیکن معلوم ہوا کہ بعد مغرب بھوپال میں داخل ہونگے۔

صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے دکیل ریاست سے فرمایا کہ اگرچہ انگریزی قاعدے کے لحاظ سے بعد ۶ بجے کے سلامی سر نہیں ہوتی، مگر استقبال ہوتا ہے، اور گوالیار میں ہی

(بقیہ حاشیہ گذشتہ) اور مال جو کسی قسم کا ریلوے پر لدا ہوا جائے گا اس پر بھی محصول نہیں لیا جائے گا۔

دفتر مظہر ایک گاڑی درجہ اول دوم و سوم خاص نواب بیگم صاحبہ رئیسہ بھوپال کی سواری کے واسطے علاقہ بھوپال میں تیار ہو گئی، اور اس پر کچھ محصول نہیں لیا جائے گا، مورخہ ۱۳ اکتوبر ۱۸۸۲ء مطابق بسنت و سوم رمضان ۱۲۹۳ ہجری۔

اس اقرار نامہ کو جناب نائب السلطنت نواب گورنر جنرل بہادر نے باجلاس کونسل بمقام شعلہ بتاریخ ۲۴ ستمبر ۱۸۸۲ء منظور اور تصدیق فرمایا۔

حسب احکم دیس اسے و نواب گورنر جنرل باجلاس کونسل مستظ، ای، بی، سی، لائل سکرٹری گورنٹ انڈیا فورن ڈپارٹمنٹ، ۷ اکتوبر ۱۸۸۲ء مقام شعلہ، فورن ڈپارٹمنٹ پھر اس اقرار نامہ میں شعلہ میں حسب ذیل ترمیم ہوئی۔

ریاست بھوپال میں ریلوے بنانے کے متعلق گورنٹ ہند اور دلیہ بھوپال "نواب شاہنشاہ"۔

جی، سی، ایس، آئی کے باہمی معاہدہ کا ضمیمہ

دستور ہے، مگر بیان نئی بات ہوگی، لیکن چونکہ ایسے معزز مہمان کا استقبال لازم ہے اسلئے ہونا چاہیے، اور یہی لحاظ سرکار بھوپال کے استقبال میں بھی رکھا جائے گا۔

صاحب پولیٹکل ایجنٹ بہادر نے بمبئیٹ مسٹر کوک انجینئر ریاست و متمتع تعمیرات، و متمتع کارخانہ ریاست مال خانہ اسٹیشن پر انعقاد جلسہ کے لیے جگہ اور اس کے متعلق ضروری ہدایتیں کیں، اور ہدایات کے مطابق تمام انتظامات مکمل کیے گئے۔

۱۶ نومبر کو۔۔۔ بچے شب کے وقت کرنل بنرسن صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا مع اپنے اسٹاف کے تشریف لائے، اور عیش بلغ پر اترے، صاحب

(بقیہ حاشیہ گذشتہ) چونکہ ۱۶ ستمبر ۱۹۰۷ء کو گورنمنٹ ہند اور والیہ بھوپال میں ایک معاہدہ ہوا تھا جس میں گریٹ انڈین پنیشو لاریٹو سے کوئٹہ بھوپال تک لائن کی مشرانہ مذکور تھیں، مگر چونکہ لاریٹو بیکم صدمہ کے قابل انتقال کیوجہ اور دیگر انقلاب حالات کے باعث سے اس معاہدہ کی بعض باتیں ایک حد تک بدل گئی ہیں، اور یہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس عہد نامے کے شدائد حالات کے تغیر صورت کے مطابق بنائی جائیں، اسلئے گورنمنٹ ہند اور گریٹ بھوپال مندرجہ ذیل ضمیمہ معاہدہ منظور کرتے ہیں۔

۱۶ ستمبر ۱۹۰۷ء کے معاہدہ کا آرٹیکل دوم مسترد اور ترمیم کیا جاتا ہے مذکورہ بالا معاہدہ کے آرٹیکل سوم و چہارم کے بجائے سبب ذیل الفاظ و ہند سے لکھے جاتے ہیں۔

آرٹیکل سوم۔

مذکورہ بالا لاریٹو سے کے منافع ابداً برٹش گورنمنٹ اور والیان بھوپال کے درمیان اولیٰ میں کی نسبت سے تقسیم کیے جائیں گے جن میں ہر ایک فریق کے خرچہ سے ریل بنائی گئی ہو، یعنی

۱۳ اور ۱۴ کی نسبت سے۔

آرٹیکل چہارم۔

پولٹیکل ایجینٹ ہمارے کرنل مال صاحب، وائس ڈوم ریاست، فٹسی حسین خان ماسٹر، استقبال کے لیے موجود تھے، تمام فوج ریاست مع ماہی مراتب و بیٹڈ، حاضر تھی، اور اسٹیشن سے کوٹھی تک دروہہ بانس کا کٹکر روشنی کے لیے باندھا گیا تھا، جا بجا عارضی محرابیں تیار کی گئی تھیں، اور دروازے بنائے گئے تھے، چپڑو، بیکم اور خوش آمدید کے فقرات جلی خط بین لکھے ہوئے تھے، اور سرخ و سبز لائٹینوں سے روشنی نکل کر ان فقرات پر

(بقیہ مشرق گذشتہ) مذکورہ بالا دیوے کی تعمیر اور انتظام زمین اسکے چلانے کے متعلق آئندہ کے مختصات انتظام جو وقتاً فوقتاً ہوں شامل ہیں اور حدود دریلو سے کے اندر ہر قسم کا فصل بھومات صرف برٹش گورنمنٹ کا کام ہوگا، اور اس میں ریاست بھوپال کوئی مداخلت نہوگا۔

(دستخط) شاہجہان

(دستخط) نرنن

ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا

تقریباً معاہدہ مابین گورنمنٹ ہند و ہرٹھنٹس نواب شاہجہان بیگم صاحبہ جی، ایس، آئی، ایم ہی، آئی

والیہ ریاست بھوپال دربارہ ساخت ریلوے در ریاست بھوپال

چونکہ ۳۰ جون ۱۸۸۷ء کو ایک معاہدہ گورنمنٹ ہند و والیہ بھوپال کے مابین ہوا تھا جس میں منجملہ دیگر باتوں کے ایک بیان یہ بھی تھا کہ ریلوے مذکور کا منافع طریقین بین اون میلون (یا اس مسافت) کی نسبت سے تقسیم کیا جائے، جسکی پٹری ہر ایک فریق کے رومہ سے بنائی گئی ہو، اور چونکہ یہ بات مناسب سمجھی گئی تھی کہ یہ منافع اس بنا پر کی نسبت سے بھی ہو جو ہر ایک فریق نے اس مدت معین میں اپنے پاس سے خرچ کیا ہو۔

جس مدت کا حساب کیا جا رہا ہے، اس سے گورنمنٹ ہند و ہرٹھنٹس بیگم صاحبہ بھوپال اس فریق کے

اپنا عکس ڈال رہی تھی جس سے وہ بخوبی اور صاف طور پر پڑھے جاتے تھے۔  
صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر اس کیفیت کا ملاحظہ کرتے ہوئے کوٹھی پر داخل ہو کر  
اس نظارہ نے اونکو بے انتہا مسرور کیا، دوسرے دن صبح کو سلامی سر کی گئی، اور نوہر کو  
صاحب چیف کمشنر بہادر، سی، پی، اے بیچے شب کے وقت آئے، انکا استقبال بھی  
مش صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر کے عمل میں لایا گیا، اور صبح کو توپخانہ سے سلامی سر کی گئی

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) منظور فرمائی ہیں جسکے شرائط حسب ذیل ہیں :-

(۱) ۳۰ جون ۱۹۶۷ء کے معاہدے کے آرٹیکل (۳) میں مندرجہ ذیل الفاظ رکھے جاتے ہیں :-

آرٹیکل (۳)

مذکورہ بالا ریلوے کے منافع گورنمنٹ ہند اور ہرٹینس بیگم صاحبہ بھوپال کے مابین ہمیشہ ہر ایک  
فریق کے اس مدت معینہ میں خرچ کیے ہوئے روپیہ کی نسبت سے تقسیم کیے جائیں گے، اور اگر کسی  
شخص ہی یا اور کسی مدت میں جسکا حساب کیا گیا ہو کوئی نقصان ہوں تو اون نقصانات کی برداشت بھی  
ہر دو فریق اُسی نسبت سے کریں گے۔

(۲) یہ معاہدہ یکم جنوری ۱۹۶۹ء سے جاری اور نافذ ہوگا۔

(دستخط) نواب شاہجہان بیگم

(دستخط) اے۔ مارٹینڈل قائم مقام پولیٹیکل ایجنٹ بھوپال

نورہ ۱۳ اکتوبر ۱۹۶۷ء

مصدقہ منظور کردہ ہرٹینسی، دی ویس اسے اینڈ گورنر جنرل ان کونسل۔

(دستخط) کلیم قائم مقام سکریٹری گورنمنٹ آن انڈیا فارن ڈپارٹ

کمپ آگرہ ۲۰ دسمبر ۱۹۶۷ء

۱۸ نومبر کو صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سرکار خلد مکان کی ملاقات کیلئے محل پر آئے، پھر نواب صاحب  
سب ایما صاحب پولیٹکل ایجنٹ بہادر چیف کمشنر بہادر کی ملاقات کو گئے، میئر منشی انجینی  
وغیرہ نے دروازہ بند ہوا رہنک استقبال کیا۔

اوسے روز دیکھ جملہ مہمان بھی آگئے، ۱۱ بجے دن کو تمام لیڈیان سرکار خلد مکان کی ملاقات  
آئیں، اس تقریب کے موقع پر صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر کی باضابطہ ملاقات کیوقت  
یہ رسم جاری کی گئی کہ جو لوگ اس رتبہ کے ہوں کہ جسکو صاحب ممدوح الشان،  
اپنے ہاتھ سے عطر و پان دین، وہ ایک ایک اشرفی بطور نذر کے جناب ممدوح کی  
خدمت میں پیش کریں، اس رسم کی ہدایت وکیل ریاست کو صاحب پولیٹکل ایجنٹ  
بہادر نے کی، وکیل ریاست نے باضابطہ تحریک کی استدعا کی، لیکن صاحب پولیٹکل ایجنٹ  
بہادر نے کہا کہ یہ رسم حکم گورنمنٹ ہند قائم کی گئی ہے، اور مہاراجہ صاحب ہلکے دھماکا  
صاحب سینہ پرانے بھی اسکی پابندی کی ہے، وکیل ریاست نے مفصلاً سرکار خلد مکان  
کو اطلاع دی جسکو ادھون نے بھی منظور کیا۔

ایک بجے صاحب چیف کمشنر بہادر نے مع صاحب پولیٹکل ایجنٹ بہادر، وکپتان  
را برٹس صاحب بہادر کے محل پر سرکار خلد مکان سے ملاقات کی، ۲ بجے سرکار  
خلد مکان، نواب صاحبیا در افتتاح ریلوے کے جلسہ میں گئے، کرنل بنمرن صاحب  
ایجنٹ گورنر جنرل بہادر، صاحب چیف کمشنر بہادر، اور جملہ یوروپین خٹلمین اور لیڈیان  
شریک جلسہ ہوئیں۔

مال خانہ جس میں جلسہ منعقد ہوا تھا، نہایت نفاست اور خوبی سے آراستہ کیا گیا تھا  
پیدل فوج پلیٹ فارم کے قریب جانب جنوب، اور فوج سواران جانب مغرب

استادہ تھی، اوس سے کیقدر فاصلہ پر ہاتھیوں کا جلوس تھا، اور ٹیشن کو بالقابل  
توپخانہ قائم کیا گیا تھا، مکان مال خانہ کے تین حصے کیے گئے تھے، حصہ شمالی مین صاحب  
ایجنٹ گورنر جنرل بہادر، و صاحب چیف کمنڈر بہادر اور جملہ صاحبان یوروپین تھو اوسکے  
برابر دالے حصہ مین جو ترتیب کے لحاظ سے درمیانی حصہ تھا، سرکار خلد مکان رونق فرما  
تھیں، اس حصہ کے سامنے نشان قیصری کا پرچم لہرا رہا تھا، تیسرے حصہ مین وہ بیویاں تھیں  
جو سرکار خلد مکان کے ساتھ آئی تھیں۔

کرنل بزمین صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل نے ۱۸ نومبر ۱۹۰۷ء کو ریلوے کا  
افتتاح کیا، اور سرکار خلد مکان کو مبارکباد دی، اوس کے بعد تمام لیڈیان  
سرکار خلد مکان کے پاس آگئیں۔

افتتاح کے وقت توپخانہ سے ۳۱ فیر علیا حضرت قیصر ہند کی سلامی سر ہوئی۔  
سرکار خلد مکان نے تمام حاضرین، اور کرنل بزمین صاحب بہادر کو مخاطب  
کر کے ایک فصیح آپج دکی جو حسب ذیل ہے۔

### آپج سرکار خلد مکان

کرنل بزمین صاحب! اور لیڈی صاحبات! اور صاحبان عالی شان!  
اور شہ کا جلسہ! مین ہزار ہزار شکر اوس مالک دو جہان کا ادا کرتی ہوں جس نے  
میری ریاست اور فرمان روا کو ساریہ عاطفت مین جناب ملکہ معظمہ قیصر ہند کے  
مغز فرمایا جنکے عہد دولت نے عہدہ فائدہ علوم و فنون یورپ کا اہل ہند کو  
پہنچایا، اور جنکے وزرا، اور وائسرائون، اور افسرون کے حسن انتظام نوخیز کیا



ہند کو رشک چمنستان کشمیر بنایا، جو جو عنایتیں اور اتحاد کی سمین جناب "قیصر ہند" کی طرف سے اس ریاست کی نسبت، خصوصاً میری مادر مہربان (مرحومہ) نواب سکن بیگم صاحبہ (خلد نشین) اور میرے ساتھ ظاہر ہوئیں، ادا کا شکریہ ادا کرنے سے میری زبان قاصر ہے، اور اسکے ساتھ ہی ساتھ مین ویسٹ انڈیا ہندوستان اور ایجنٹ نواب گورنر جنرل بہادر ان سنٹرل انڈیا، اور پولیٹیکل ایجنٹ صاحبان بھوپال، خصوصاً کرنل آسبورن صاحب بہادر کی محبت و احسان و عنایت کا ذکر بھی نہیں چھوڑ سکتی، جو ہمیشہ میری ریاست، اور میری والدہ ماجدہ مرحومہ کے ساتھ فرمائے آئے، اور جسکو مین ہمیشہ شکر گزاری کے ساتھ یاد کرتی ہوں۔

کرنل بنزن صاحب بہادر! آپ کے اخلاق و محبت و خوش اخلاقی کا شکریہ جسکی جگہ میرے دل میں ہے خاصہ ضرور ہے، آپ نے جو کلمات باہم بانی میری نسبت فرمائے ہیں اسکی میں شکر گزار ہوں، اور جو مبارک باد اجراء بھوپال اسٹیٹ یوے کی اپنی جگہ دی، اسکو میں قبول کر کے سچے دل سے کہتی ہوں کہ اس مبارک بادی و شکر گزاری کے مستحق آپ اور ڈیلی صاحب بہادر، اور سٹر گرین صاحب بہادر ہیں، جسکی عمدہ صلاح سے یہ ریل بنائی گئی، اور جن کے عہد میں یہ ریل جاری ہوتی ہے۔

اس وقت مجھکو نہایت نامناسب اور خلاف انصاف معلوم ہو رہا ہے کہ میں اپنے عزیز دوست، اور بھی خواہ ریاست کرنل کننگیڈ صاحب بہادر پولیٹیکل ایجنٹ بھوپال کا شکریہ نہایت رضامندی کے ساتھ ادا نہ کروں،

جنون نے جھکو، اور والا جاہ امیر الملک نواب صاحب بہادر کو برابر امور متعلقہ معاملات متعلقہ ریل مین عم. عم. صلحا چین، دین، اور ہمیشہ اس عمدہ کام کے پورا کرنے میں میرے معاون و مددگار رہے، احمد شہزادہ آج سالہا سال کی محنت و لاکھوں روپیہ کے خرچ کا نتیجہ حاصل ہوا۔ اور وہ وقت آگیا کہ انتقال بھوپال اسٹیٹ ریلوے کی رسم ادا کی جاتی ہے، اور مجھ کو امید ہے کہ اس کام میں کامیابی ہوگی، اور جن جن منافع ترقی آمدنی ریاست کا صاحبان عالی شان بہادری نے وقت صلاح و مشورہ تیار می ریل یقین دلا یا تھا پورے ہونگے، خصوصاً جب اسکا سلسلہ ہیلیہ کی طرف سے ایسٹ انڈین ریلوے تک ملجائے گا تو امید ہے کہ مسافروں کو بھی زیادہ آرام ہوگا، اور آمدنی بھی ریل کی بڑھ جائے گی، مگر ان منافع و فوائد آئندہ کے سوا، اس وقت بڑا نفع اور مسرت کا ذریعہ آپ کون کا یہاں تشریف لانا ہے۔

میں نہایت خوشی سے جملہ مہمانان عزیز کا جو اس تقریب میں تشریف لائے ہیں خیر مقدم کمر شکر یہ ادا کرتی ہوں، اور آپ جملہ صاحبان کو مبارک باد دیتی ہوں، اور ایک تار بہ اطلاع افتتاح ریل جناب گورنر جنرل بہادر کی خدمت میں متضمن مبارک باد بھیجتی ہوں۔

مجھ کو امید ہے کہ ہمارے ہرول عزیز لارڈ پرن صاحب بہادر کمال مسرت اس مبارکباد کو مستبول فرمائیں گے، جو ان کے عہد حکومت ہندوستان کی غالباً ایک تاریخی یادگار ہوگی۔

اب میں اس تقریر کو جناب "ملکہ عظیمہ قیصرہ ہند" کی دعا سے ترقی سلطنت پر

ختم کرتی ہوں، اور خدا کے فضل سے امید رکھتی ہوں کہ جیسلمہ اتحاد اس ریاست، اور سلطنتِ عالیہ قیصر ہند کے درمیان مین ہے روز بروز مستحکم ہوتا رہے، اور جو عظیم اس ریاست کی نسبت اور خاص میرے ساتھ حضور قیصر ہند سے ملی آئی ہیں ترقی پاتی رہیں۔

ایک تاریخی افتتاح ریلوے کا بحضور ہنر کلسنسی لارڈ رین صاحب بہادر وزیر جنرل ہند ارسال کیا گیا، تمام مہمان عیش باغ سے ریل مین سوار ہو کر اسٹیشن تک آئے، اور دہان سے فروگاہ کو گھیبون مین سوار ہو کر گئے۔

سرکار خلد مکان محل پر تشریف لائیں، اوس روز شب کو منجانب سرکار خلد مکان مجلس مہمانوں کی دعوت تھی خود سرکار خلد مکان حسب معمول دوسرے کمرہ میں تشریف فرما تھیں کھانا سے فارغ ہو کر کرنل بزمین صاحب بہادر نے علیا حضرت ملکہ مظفر کی تعریف کی، اور سرکار خلد مکان کا شکریہ ادا کر کے حسب ذیل تقریر کی :-

### اسپیچ ایجنٹ نواب گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا

لیڈیز، اینڈ جنٹلمین !

ہم آج ایک بڑے واقعہ کو اس ریاست کی تاریخ میں مندرجہ کرنے کیلئے جمع ہیں، اور وہ واقعہ بھوپال ریلوے کا افتتاح ہے۔

کرنل تھا مسن جس طور پر کہ یہ لائن تیار ہوئی ہے اوسکی کیفیت ہم سے بیان کرینگے، ہم بیان صرف یہ کہنا چاہتے ہیں کہ دونوں انجیروں نے باہمی مشورگی مین کے جن کے اسوقت نہ موجود ہونے پر ہکو افسوس ہے، اور نیز ٹیبکہ داران

مسٹرس اینڈرپینی نے اس لین کی تکمیل میں کیسی زحمت اٹھائی ہے۔

یہ کام بسبب لین گہات کے جو پہاڑ یون میں ہے، اور دریا جو نریدا کے، ایک بڑی ہوشیاری، اور فن انجیری کا فن تھا۔

سر دست ہم فن انجیری کو نہیں خیال کرتے بلکہ پولیٹکل اور تجارتی مفعت کو اس تمام ریل سے دیکھنا چاہتے ہیں، سڑک ریل کے بننے میں پونے اٹھاون لاکھ روپیہ کا خرچہ ہوا ہے جس میں پچاس لاکھ روپیہ بلکہ قریب کل روپیہ کے ہر ہائینس بیگم صاحبہ رئیسہ بھوپال نے اپنی ریاست سے دیا۔

آپ سب کو معلوم ہے کہ گورنمنٹ کے خزانہ سے کس قدر بابت تعمیرات ملک دیا جاتا ہے مگر یہ سب روپیہ، پہلے قرضہ سے حاصل کیا جاتا ہے، اور ایسے ہی دیگر ممالک کا خرچ، اور نیز گورنمنٹ انڈیا کی تیار سی ریل سب قرض کی بدولت ہوتی ہے، لیکن آفرین ہے اس ریاست پر کہ اس نے بغیر طلب کرنے کسی کفالت کے پچاس لاکھ روپیہ دیدیا، اور ایسے ہی دوسرے رئیسوں کو اس سے سیکنا چاہئے، ہر ہائینس بیگم صاحبہ نے نہایت دانائی سے اور رئیسانہ طور پر نہ صرف کفالت زر کے لینے سے انکار کیا، بلکہ محض آہ فی ریل پر ہل روپیہ کی وصولی سمجھ کر اس قدر مال کو خرچ کیا، اور ہمو امید ہے کہ حاضرین جلسہ بیگم صاحبہ کی اس توقع کے پورا ہونے پر دل سے ہمارا ساتھ دینگے۔

میں از طرف حضور والیسراے پورے طور پر مجاز کیا گیا ہوں کہ بروقت افتتاح ریل بھوپال اسٹیٹ بیگم صاحبہ کو اون کی طرف سے مبارکباد دون، اور نیز اون کو یقین دلاؤں کہ بیگم صاحبہ کا حوصلہ اس مقدمہ میں

گورنمنٹ کے نزدیک بالکل پسندیدہ ہے، اگرچہ تمام ہند کی ریلوی اپنی آئندہ آمدنی کو ضروری، اور فیروزی کی دلیل سمجھتی ہے۔

لیکن آج جو یہ ایک چھوٹی سی لائن جاری کی گئی ہے، اس کا ثمرہ منفعت آئندہ بلاشبہ دیکھنے کے قابل ہے، سر دست اتنا فائدہ سب پر ظاہر ہے کہ ایک زر خیز ٹھکانہ پیداوار کا جو سبب دریا سے نرہ اور پہاڑیوں کے اہالی تجارت کی نظروں سے غائب تھا اس ریل کی بدولت ایک بڑا ذریعہ آمدنی کا ہو جائے گا، اور جس وقت کہ یہی ریل بھیلہ، اور لٹ پور، اور جہانپور کی ریل کی بڑی شاخ میں مل جائیگی اس وقت یہ عمدہ طبقہ سر زمین ہند کا جو گیہوں، اور جو پیداکرتا ہے تجارتی غلبہ کو اکثر نفع دے گا، اور بالآخر جب یہ لین آگرہ میں جائیگی تو یہ چوتھی شاخ ریل کی عند کی تجارت میں ثمرہ کامل دیگی، جیسا کہ نہ صرف گورنمنٹ ہند کو بلکہ تہائی کمپنی ہائے تجارت بھی کو تسلیم ہے۔

اس وقت ہم سکیم صاحبہ رئیسہ بھوپال کی صحت و سلامتی اور اس ریل کے جاری ہونے سے بہترین ثمرہ حاصل ہونے کی دعا کرتے ہیں، انگریزی گورنمنٹ کے ساتھ ہر مائنس نواب شاہجہان سکیم صاحبہ رئیسہ بھوپال کی خیر خواہی و اطاعت و قرب امتثل ہے، اور بیشک انصاف اور صاف معاملہ اور ان کا منتظر ہو رہا ہے اس ریل کے جاری ہونے کے بعد جو کچھ کہ نفع تجارت غلبہ کو حاصل ہوگا، سب سے بڑھ کر یہ ہوگا کہ یہاں کی رعایا اس ریل کی بدولت اچھی طور پر خارج زمین کا ادا کر سکے گی، اور سب کی حالت و کیفیت بہتر طور پر تبدیل ہو جائے گی۔

یڈیز، اینڈ جنٹلمین! سیکم صاحبہ کی خیریت، اور اس ریل سے عمدہ ٹرہ  
ماہل ہونے کی دعا کے ساتھ اپنی تقریر کو ختم کرتا ہوں۔

صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر کی تقریر ختم ہونے کے بعد کرنل ولیم کننگھم صاحب  
بہادر نے منہاج سرکار خلد مکان مہانوں کے دعوت قبول کرنے، اور شریک جلسہ  
ہونے کا شکریہ ادا کیا۔

پھر مسٹر کرسٹوٹ صاحب بہادر چیف کسٹنر سی، بی نے سرکار خلد مکان کی  
مہمان نوازی وغیرہ پر اظہار شکر گزاری فرمایا۔

کرنل تھامس صاحب نے بھی اس شاخ ریلوے کے آئندہ فوائد پر تقریر کی۔  
اس کارروائی کے بعد آتشبازی چھوڑی گئی جسکو تمام مہانوں نے شوق اور پسپا  
کے ساتھ دیکھا، دوسرے دن صبح کو چیف کسٹنر بہادر، و صاحب ایجنٹ گورنر جنرل  
بہادر سنٹرل انڈیا مع اسٹان کے ہوشنگ آباد کو روانہ ہوئے، اور دیگر مہمان بھی  
وقتاً فوقتاً روانہ ہو گئے۔

نواب گورنر جنرل بہادر و ویسے کے کشور بہت با جلاس کونسل نے ۳ جولائی  
۱۸۸۷ء کو تین سیلون ہنگامہ اون کے ایک اول، ایک دوم، ایک سوم مع لوازمہ  
آرائش، بھوپال اسٹیٹ ریلوے کے صرف سے تیار کرنے منظور فرمائے،  
تاکہ جبوقت سرکار خلد مکان بھوپال اسٹیٹ ریلوے لائن پر سفر کریں تو وہ اونکے سنبھال  
مین لائے جائیں۔

چنانچہ پہلا درجہ انگلنڈ مین، اور دوسرا اور تیسرا انڈین ٹرینڈ ریلوے کے کارخانہ  
جھانسی مین تیار ہوا۔

## صاحبزادہ صاحبان بہادر کی تعلیم

نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر و صاحبزادہ حاجی حافظ کرنل محمد عبید اللہ خان صاحب بہادر کی عمر پین صرف دو سال ہی کا فرق ہے، جب اون کا زمانہ تعلیم آیا تو یکے بعد دیگرے دونوں کی تعلیم شروع کی گئی، اردو، فارسی، خوشخطی، اور مذہبی تعلیم کے لیے اوستاد مقرر کیے گئے، ورزش، اور سپاہیانہ فنون کے حاصل کرنے کیلئے بھی انتظام کیا گیا۔

تربیت جو تسلیم کا اہم ضروری جزو ہے، اور جسکے بغیر تعلیم کبھی اپنا عمدہ اثر پیدا نہیں کر سکتی، ہم دونوں نے اپنے ذمہ رکھی، چونکہ ابتدا سے ہی تمنا تھی کہ ہمارے بچوں میں کسی ایک کو حافظ کلام مجید ہونا چاہیے، کیونکہ علاوہ اسکے کہ مسلمانوں میں یہ ایک نہایت محمود امر ہے، مذہب اسلام کی واقعی خدمت بھی ہے۔

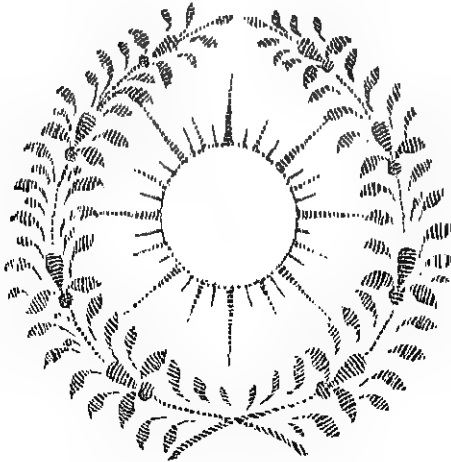
ہم نے اس کام کے لیے صاحبزادہ حافظ محمد عبید اللہ خان صاحب بہادر کو بوجہ حافظہ قوی ہونے کے منتخب کیا، اور کو کلام مجید حفظ کرانا مشروع کیا، اور نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر کو ناظرہ و تعلیم انگریزی مشروع کرائی گئی۔

دونوں نے محنت، اور شوق سے تعلیم حاصل کی، اور ان کے تعلیمی اصول معمولی اصول تعلیم سے جدا تھے، اور ان کو اول اردو کے ساتھ ساتھ دینیات کی تعلیم دی گئی، پھر فارسی، و عربی کی وہ کتابیں جنہیں معلومات عامہ، اور اخلاقی نصائح حاصل ہوتے ہیں

پڑھائی گئیں، حساب سکھایا گیا، اور اون کے اخلاق و عادات کی عمدگی، اور صحت کی سستی سب سے زیادہ توجہ تھی۔

خداوند کریم کے افضال سے ہم کو اس طریقہ تعلیم کا میاں ہوئی، اون کے اخلاق و عادات جمیل، اور اون کی صحت نہایت عمدہ ہے، اون میں غور و محنت کا مادہ کافی طور پر ہے تعلیم و تربیت نے اون کی عقل کو مجلا کر دیا ہے، اور جو مقصود کہ تعلیم کا ہونا چاہیے وہ حاصل ہے۔

ہر دو صاحبزادگان سلیم شہانہ روز کی محنتیں جو معاملات ملکی و فوجی میں کرتے ہیں یہ سب نتیجہ اسی طریقہ تعلیم و تربیت کا ہے جو ہم دونوں نے اپنی رائے سے مقرر کیا تھا، کرنل حافظ حاجی محمد عبید اللہ خان صاحب بہادر انگریزی سے ناواقف تھے، لیکن انہوں نے اب صرف ایک سال کے عرصہ میں مسرسی، ایچ، پین، ایم، اے سے جو صاحبزادہ محمد حمید اللہ خان صاحب بہادر کے اتالیق ہیں، انگریزی زبان میں استفادہ حاصل کر لی، کہ وہ ضروری اور روزمرہ کی کارروائی خود اچھی طرح کر لیتے ہیں، اور استفادہ جلد اتنی استفادہ کا حاصل کر لینا، انکی ذہانت اور مشرہین کے طریقہ تعلیم کی عمدگی کو ظاہر کرتا ہے۔





## نواب صدیق حسن خان صاحب کا انترال خطاب سلامی

سرکار حیدر آباد کے اردو دلچ اول کے وقت سرکار غلہ نشین نے گورنمنٹ ہند  
یا ضابطہ یہ طے کر لیا تھا کہ رئیس بھوپال کا شوہر برائے نام "نواب" رہیگا، اور امور  
ریاست میں اسکو کسی طرح کی مداخلت نہ ہوگی، لیکن سرکار حیدر آباد بوجہ چند  
درچند اردو دلچ ثانی کے بعد اس پالیسی پر جو نہایت دور اندیشی کے ساتھ قرار دی گئی تھی  
قائم نہ رہ سکیں اور نواب صدیق حسن خان صاحب امور ریاست میں دخل ہو کر ہر کلی و جزئی معاملہ پر  
حادی ہو گئے۔

ادھون نے اپنے گرد و پیش ایسے لوگوں کو جمع کیا تھا جو اون کے ہم خیال اور  
اون کی کارروائیوں کے معاون تھے، اور اس مداخلت کی وجہ سے تقریباً تمام بڑے بڑے  
سرکاری عہدے ایسے لوگوں کے ہاتھوں میں آ گئے تھے جنکو نہ ضرورت زمانہ کا احساس تھا  
اور نہ رعایا و ریاست سے ہمدردی تھی، اس لیے ریاست کے انتظامی صیفون میں ایک  
عام بد نظمی پھیل گئی۔

نواب صدیق حسن خان صاحب کو تصنیف و تالیف سے بھی شوق تھا، ادھون نے وقتاً فوقتاً  
متعدد کتابیں لکھیں جو مختلف مضامین پر تھیں، ان میں کتابوں میں مجموعہ خطب، ہدایت السالک  
ترجمان و ہامیہ، اقرب الساعۃ بھی تھیں، جن میں مذہبی پیرایہ میں خلاف سیاست  
ملک مضامین تھے، ان کتابوں کے علاوہ بعض تصانیف میں تمام خاندان ریاست

کی نیت ہر ایک اہتمام جو ممکن ہو سکتا تھا درج کیا گیا، اور ہر ایک قسم کی سب و تمام تحریریں کی گئیں۔ جب ان کتابوں پر نوٹس لیا گیا تو وہ ضائع کر دی گئیں، ان کتابوں کی اشاعت کا زمانہ وہ تھا جبکہ انوار گورنمنٹ برطانیہ ”مہدی سوڈانی“ کے مقابلہ میں سرگرم پیکار تھیں، سب سے پہلی کتاب مجموعہ خطب تھی جو گورنمنٹ کے ملاحظہ میں گذری، گورنمنٹ نے وہ کتابیں پریس گینگ صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا کے پاس بھیج دیں، انھوں نے پھر کرنل بزمین صاحب بہادر نواب علی حسن خان صاحب کو ایسی تالیف تصنیف کے برے نمونے سے مطلع کیا، اور احتیاط رکھنے کی ہدایت کی، مگر نواب علی حسن خان صاحب نے اس فہمائش کا کوئی اثر قبول نہیں کیا، اور نہ درگزر کو کچھ موقع جانا، اور پھر اپنی دوسری تصانیف میں ایسے ہی مباحث کو چھیڑا۔

ایک طرف یہ مسئلہ جاری تھا، دوسری طرف ان کے آوردوں کے تشدد و نظم کا سلسلہ طولانی ہوتا جاتا تھا، اور پھر اوسپر ان کی طرف زاری کی جاتی تھی۔ غرض عام ناراضی نہایت بیزاری کے ساتھ پیدا ہو گئی تھی، سر پریس گینگ صاحب بہادر اس عرصہ میں انگریز چلے گئے تھے، جب وہ واپس آئے تو دوسری کتابیں بھی ان کو ملیں، اور تمام مظالم کی کیفیت ان کے سامنے پیش ہوئی، چنانچہ وہ تحقیقات کے لیے بھوپال آئے، اور محنتی تحقیق کی۔

۲۷ اگست ۱۸۵۷ء کو سرکار حیدر آباد سے شوکت محل میں ملاقات کی اس جلسہ ملاقات میں کرنل ولیم کننگیڈ صاحب بہادر پولیٹیکل ایجنٹ بھوپال اسٹنڈرٹل رزیڈنٹ سنٹرل انڈیا، منشی دھرم ترائن میسرز منشی رزیدنٹ، سید عبدالعلی نائبین عم ریاست، سید محمد عسکری مندرم نائبین اول ریاست، اور سید غنی بیگ حسین خان نائبین

شریک تھے۔

سرپیل گرین صاحب بہادر نے سرکار حیدر خان کو ان امور و شکایات کی طرف توجہ دلائی لیکن سرکار حیدر خان نے باور نہ فرمایا، دوسرے دن چار بجے پھر ملاقات ہوئی، پندرہویں نوابیہ توح فرخان صاحب کی تمام کتابیں جمع کر رکھی گئی تھیں، نوابیہ توح جن صاحبی اس جلسہ میں شریک تھے میرنشی رزیدہ نسی نوید دشت سنائی، جہیں کتب کو با لا کو اقتباسات درج تھے نوابیہ توح فرخان صاحب نے چند ہزرات کیے لیکن صفائی کامل نہ ہو سکی۔

چھ ہفتہ بعد پھر صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر بھوپال آئے، اور ۱۷ محرم ۱۲۶۷ھ ۲۶ اکتوبر ۱۸۵۱ء کو شام کے وقت پانچ بجے شوکت محل میں دربار منعقد ہوا۔

نواب احتشام الملک بہادر، نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر، و صاحبزادہ فتح حاجی، کرنل محمد عبید اللہ خان صاحب بہادر، و صاحبزادہ بی بی قیس جہان بیگم صاحبہ اور تمام عمدہ داران ریاست شریک کیے گئے تھے۔

ایجنٹ گورنر جنرل بہادر نے سرکار حیدر خان کو مخاطب کر کے کہ سید قدرت علی گنگو، اور پھر کہا کہ فی الحال نواب بیرسے و گورنر جنرل بہادر کا یہ حکم صادر ہوا ہے کہ خطاب و سلامی نواب کی واپس لی گئی، اور وہ آئندہ کاروبار ریاست میں کسی طرح کی ظاہر و مخفی غایت

۱۷ حکام خطاب نائب اسطنت و گورنر جنرل بہادر کتبہ بہت و بکھر حضرت "کریم علیہ السلام کے ذریعہ الہام ہونے سے بہت سی محمد صبیح حسن خان کہ جو سابق "نواب" تھے منظور فرمایا ہے۔ حسب ذیل ہیں، ہر وہ نظامی ریاست بھوپال اور ظلم کے جو ریاست کی رعایا پر ہر مدد اخلت محمد صبیح حسن خان شہر بیگ صاحبہ کے کہ اسے حکم دیا جاتا ہے۔

اول، خطاب "نواب والا جاد امیر الملک" اون سے واپس لے لیا گیا، اور منسوخ ہو گیا۔

دوم۔ یہ کہ سلامی ۱۷ ضرب توپ کی جو سہ کارا اگر بڑی کے علاقہ میں اون کو ملتی تھی وہ موقوف اور منسوخ ہوئی۔

نہ کریں گے، اور اگر کریں گے تو دوسرا سخت حکم دیا جائے گا، ریاست بھوپال کا انتظام بہت خراب کر دیا گیا ہے، لہذا ایک مدار المہام مقرر ہونا چاہیے، جو کامل طور پر انتظام پر کار کھے، اور آپ کے ساتھ ملکر کام کرے۔

غرض اس انسوسنک انجام پر کارروائی انتزع خطاب و سلامی انجام پذیر ہوئی، اس حالت کے پیدا ہونے سے جو صدمہ کہ مولوی صدیق حسن خان صاحب کو ہوا وہ محتاج بیان نہیں، مگر سرکار حیدرآباد میں کو بھی کچھ کم صدمہ نہ تھا۔

اگرچہ اس تمام کارروائی میں سرکار حیدرآباد کے متعلق کوئی امر ایسا نہیں کیا گیا جو ان کے داب ریاست، اور مرتبہ ذات و صفات کے خلاف ہوتا لیکن تاہم وہ اس کا اپنے مرتبہ کے منافی، اور اپنے ذاتی اعزاز کے خلاف سمجھتی تھیں۔

یہ سن خود مولوی صدیق حسن خان صاحب نے اپنے افعال سے پیدا کی تھی لیکن ہماری طرف سے بڑے زور و شور سے منسوب کی جاتی تھی مولوی صدیق حسن خان صاحب کے حکم علی گانہ میں نشین کر دیا تھا کہ ہم لوگوں نے غلط فہمیاں کر کے یہ ذلت دی ہے، اور ہر وقت یہ سمجھا یا جاتا تھا کہ مجھے حقیر و ذلیل نہیں کیا بلکہ دراصل جو کچھ ذلت و حقارت ہوئی ہے وہ آپ کی ہوئی، میں تو وہی صدیق حسن خان ہوں "نواب والا جاہ امیر الملک" صرف آپ کی ذات سے بنا ہوں۔

سوم۔ یہ کہ مولوی صدیق حسن خان کو امور ریاست میں صریح یا غیر صریح علانیہ یا خفیہ طریق سے مداخلت کرنا منع ہے، اور اگر بعد سنائے جانے ان احکام کے وہ صریح یا غیر صریح علانیہ یا خفیہ طریق سے مداخلت کریں گے تو ان کے نتیجہ ان کے حق میں سنائے ہوں گے۔

چہارم۔ جناب بیگم صاحبہ کو ایسا ہو کہ وہ ایک جواب دہ، اور بین مدار المہام مقرر نہ ہوں کہ جسے جناب نائب ملکہ

پسند فرماویں۔

سرکار خلدکان کو اس تمام پر یقین ملی ہو گیا تھا۔ جب بتیس جہان بیگم کو سینے بوجھ چھوڑا  
اسے نزدیک رکھ لیا تھا، اسی زمانہ میں اکثر مستورات نے مجھے یہ ذکر کیا تھا کہ سرکار خلدکان  
ایسا فرماتی ہیں کہ مجھے سلطان جہان اور سلطان دولہ نے یہ صدمہ دیا ہے۔

جب مجھے معلوم ہوا کہ سرکار خلدکان کے خیالات اس معاملہ میں ہمارے برخلاف  
نہایت مضبوط کر دیے گئے ہیں تو میں نے عرض کیا کہ میں قطعی اس معاملہ میں بہت قصور ہوں  
اور میں ہر طریق پر صفائی پیش کرنے کے لیے آمادہ ہوں۔

سرکار خلدکان نے اسکو منظور فرمایا، اور یہ قرار دیا کہ سرپیل گریفین صاحب  
ہمارے آئے پردہ اور کرنل وارڈ صاحب ہمارے کرنل کنگیڈ صاحب ہمارے پلنگیٹ  
انجیل ہاتھ میں لے کر قسم کھائیں، اور ہم حلف کریں کہ ہم کو اس کارروائی سے کوئی تعلق نہیں،  
میں نے خوشی منظور کیا، لیکن چونکہ ہمارا قصور نہ تھا، اور ہم بالکل پاک تھے، اور ہماری نسبت  
محض انعام تھا، اور وہ جانتے تھے کہ پردہ فاش ہو جائے گا اور اگلی پھلی تمام غلطیاں  
اور اتنا مانتا تھا کہ ہر جائیں گے اسیلوی مولوی صدیق حسن خان صاحب نے سرکار خلدکان کو  
اس قرار کو مستقل نہ رہنے دیا۔



## وزارت با اختیار

یہ تعمیل حکم ہنر کھنسی ویسراے و گورنر جنرل کشور ہند ارجحادی الاول ۱۳۵۷ھ = ۱۶ فروری ۱۸۸۶ء کو حسب تجویز سر لیپل گرین صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل وہہ استر ضاے سرکار خلد مکان، و بمطوری ہنر کھنسی ویسراے ہند بہادر نواب عبداللطیف خان سی آئی ای انتھاناً وزیر ریاست مقرر ہوئے، اور ساڑھے چار مہینہ تک اونھون نے اپنے عہد کے فرائض کو ادا کیا۔

اونھون نے اولاً اون اصول کو جن پر صیغہ عدالت کا کام ہو رہا تھا، تبدیل کیا، انتظام مالی کر کے ایک تجربہ کار عہدہ دار کو علاقہ انگریزی سے بلانے کی تجویز کی، اور آمدنی و خرچ کے متعلق بجٹ (تکدہ) بنانے کا حکم دیا، ابھی اون کی توجہ درستی و انتظام معدلت ہی کی جانب مبذول تھی، اور وہ اپنی مفوضہ خدمات کو نہایت خوبی کے ساتھ ادا کر رہے تھے، کہ مولوی صدیق حسن خان صاحب فیکر پیدا ہوئی کہ کوئی پور و پین وزیر مقرر ہو جائے تو غالباً اونھیں اپنے اقتدار، و اعزاز کو پھر حاصل کرنے کا موقع ملے گا، اور اسکی وساطت سے اپنی تدابیر میں کامیابی ہوگی، اسلئے اونھون نے خود سٹر بروک صاحب ڈپٹی کمشنر کھنڈ وہ کو منتخب کر کے سرکار خلد مکان کو اس امر پر آمادہ کیا کہ گورنمنٹ سے عہدہ وزارت پر اون کے تقرر کی خواہش کریں، اگرچہ سر لیپل گرین صاحب بہادر نے چند مرتبہ مشورہ دیا کہ پور و پین زیر کا

سے نواب عبداللطیف خان صاحب سی، آئی، ای، صوبہ بنگال کے ممتاز اشخاص میں سے تھے۔

تقریباً سب نہیں معلوم ہوتا، لیکن سرکار خلد مکان نے اس شورہ پر عمل نہ کیا، اور نہایت اصرار کے ساتھ گورنمنٹ سے درخواست کی، گورنمنٹ نے اصرار سے مجبور ہو کر بجائے بروک حاکم کرنل ایچ سی آئی، وارڈ صاحب کو جو انتظام مالی میں ایک مشہور شخص تھے وزارت کے لیے منتخب کیا، انھوں نے یکم جولائی ۱۹۱۷ء کو نواب عبداللطیف خان سے وزارت کا چارج لیا۔ کرنل وارڈ صاحب ایک مشہور و مدبر یورورپین تھے، اون کو ہندوستانیوں کے ساتھ گہری ہمدردی تھی، اون میں وہ تمام صفات موجود تھیں جن کے لیے انگریزی قوم مشہور ہے، انھوں نے ریاست کا انتظام نہایت بیدار مہتری سے شروع کیا۔

وہ اپنے فرائض کو مستعدی و قابلیت، اور رعایا کی فیملنگ کا لحاظ کر کے ادا کرتے تھے انھوں نے قانون جنگل مرتب کیا، اون کی حسن تدبیر سے مالگنداری کا انتظام عمدہ چمکانہ ہو گیا، ریاست کی مالی حالت میں ترقی کے آثار نظر آنے لگے، جرائم اور سنگین وارداتوں کے انسداد پر کامل توجہ کی، عدالتی، اور انتظامی صیفون کے لیے متدین، جفاکش، و تجربہ کار عہدہ دار مقرر کیے، خصوصاً صیفہ پولیس کی اصلاح میں بامداد خان بہادر منشی اسرار حسن خان صاحب نہایت کامیابی حاصل ہوئی۔

۱۹۱۷ء کرنل ایچ سی آئی وارڈ صاحب صوبہ مالک مترو سطح میں کھڑے تھے، اس صوبہ کے بندوبست میں انھوں نے بڑی نیکامی حاصل کی تھی۔

۱۹۱۸ء خان بہادر منشی اسرار حسن خان صاحب جو اس وقت نصیر اللہ نام ریاست میں، اون کے زمانہ وزارت میں منظم پولیس کے عہدہ پر مامور کیے گئے تھے، اون کی جفاکشی، دیانت، اور مستعدی کے نہ صرف کرنل وارڈ ہی معترف تھے، بلکہ سرکار خلد مکان نے بھی انکو ہمیشہ عزت، اور قدر کی نگاہ سے دیکھا، کیونکہ اون میں ہمیشہ سے یہ ایک اعلیٰ صفت ہے کہ وہ بڑے اپنے آقا یا من کے کسی دوسرے سے غرض نہیں رکھتے، ایسے اکثر خود غرض لوگ اون کو اچھا نہیں سمجھتے، لیکن وہ

کرنل وارڈ صاحب کا زمانہ وزارت دوسرے وزراء کے عہد کے مقابلہ میں اس شخص کا  
اور عام اطمینان کا زمانہ تھا، وہ ریاست اور رعایا کے حقوق و فوائد میں کامل طور پر قیام  
کرتے تھے، اور دن رات اپنے فرائض اعلیٰ قابلیت کے ساتھ انجام دینے میں مشغول تھے  
لیکن مولوی صدیق خان صاحب نے جو نتیجہ یورپین وزیر کے تقرر سے سوچا تھا وہ نہ نکلا، اور جب

(بقیہ ماضی صفحہ گذشتہ) گر نہ بیند بر وز شہر چشم ۛ چشمہ آفتاب را چہ گناہ، ایسا شخص ہمیشہ دنیا میں کامیاب  
ہوتا ہے، چنانچہ باوجود اسکے اکثر لوگ یہ سب صفت متذکرہ بالا اداں سے ناراض تھے، لیکن اداں کے حکام  
اداں سے ہمیشہ راضی رہے، کرنل وارڈ صاحب بہادر کی واپسی پر اداںوں نے بھی استعفا پیش کیا، اور اپنے  
عہد کی رفاقت کے خیال سے ریاست سے ترک تعلق ہی مناسب جانا، مگر اداں کی محنت اور قابلیت اور عام ہر مغربی  
کے باعث سرکار خلد بھگن نے منظوری استعفا سے انکار فرمایا، تاہم اداں کا اصرار نہ گیا، اور بالآخر وہ چلے گئے  
اوی زمانہ نئے نواب احتشام الملک علیجاہ بہادر اداں کو ایک دیانت دار، اور قابل شخص تصور کرتے تھے، اور  
اکثر جہ سے اداں کا تذکرہ کیا تھا، مجھے دوسرے ذریعہ سے بھی جو علم اداں کے متعلق حاصل ہوا وہ اداں کی اداں  
خوبوں کے لیے جن کی توجیہ کی جاتی تھی، ایک عمدہ شہادت ہے، ایسے بے گورنمنٹ ہند سے اداں کی خدمت  
ریاست میں منتقل کرائیں، اور اداں کو درجہ بدرجہ عہدہ نصیب لہاسی پر ترقی دی، اور وہ اپنے فرائض کو ایسے ہی  
مستعدی، اور قابلیت سے انجام دے رہے ہیں جن کی مجھے اداں سے باور کرتے وقت توقع تھی۔

خان بہادر موصوف شاہ جہان پور کے مشہور خاندان "حافظ خیل" کے ممبر ہیں، ایام غریبہ میں ان کے  
باپ اور چچاؤں نے برٹش گورنمنٹ کی نمایاں وفاداری، اور جان نثاری کی تھی اداں کے دو چچا گورنمنٹ کی  
خدمات کرتے ہوئے اپنی ہی وطن میں باغیوں کے ہاتھوں سے قتل ہوئے تھے، اداں کا گھر بار ایسے جلا یا گیا تھا  
کہ وہ گورنمنٹ کی وفاداری میں منتقل تھے، مسٹر سی بی کاپسکن سنیر ممبر بورڈ آف رونیو مالک متحدہ آگرہ و اودھ نے  
ایک مختصر کہانیت اس خاندان کی تحریر کی ہے، اس کی آخری عبارت میں انھوں نے تحریر کیا ہے کہ ایسے وفادار

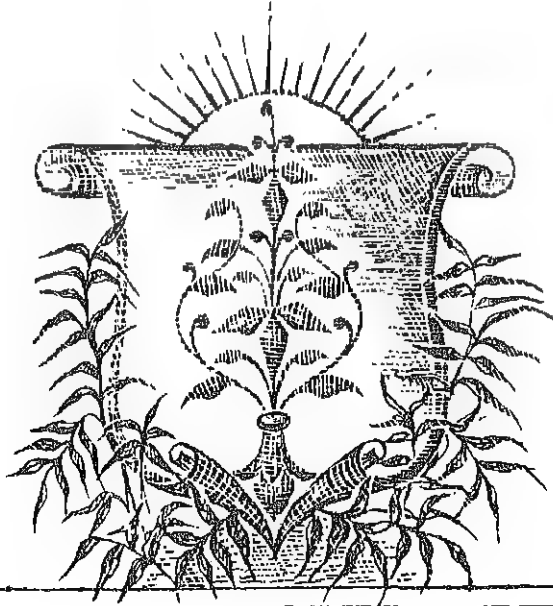


کرنل وارڈ اون کی تدابیر کے معین نہ بنے تو اب اون کے علیحدگی کی فکر کی گئی، اور سرکار  
خالد مکان نے اون کے واپسی کی کوشش کی، گورنمنٹ ہند نے اون کو اڑھائی سال کے  
عرصہ کے بعد واپس لے لیا، کرنل وارڈ صاحب کے جانشین منشی امتیاز علی خان کو سیل  
صوبہ اودھ ہوئے، انھوں نے عہدہ وزارت کا چارج، اربعہ اگست ۱۹۰۳ء کو لیا۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) خاندان کا ہر ایک رکن ہمارے ہاتھوں سے ہر ایک اجر اور معاوضہ کا مستحق ہے، "اسی طرح نگران  
آئی، سی کیڈل سبب انٹسٹ گورنر بہادر نے اپنی ایک چٹھی میں اس خاندان کی جان نثار یون کا اعتراف کیا ہے،  
گورنمنٹ ہند اون کے خاندان کی قدر و منزلت کرتی ہے، اور اسکے اکثر ممبر جنہوں نے ملازمت پسند کی ہے، معزز  
عہدوں پر متنازع ہیں۔

"منشی اسرار حسن خان صاحب" ۱۹۰۳ء میں جبکہ حسب تحریر یک ریاست اس ریاست میں اون کی خدمات منتقل ہوئیں  
ضلع ادناؤ میں ڈپٹی کلکٹر تھے، ۱۹۰۳ء میں بہ لحاظ اون کی ذاتی صفات، اور خاندانی خدمات کے حسب تحریر یک ریاست  
گورنمنٹ سے خطاب "خان بہادر" عطا کیا گیا۔

بچے اس امر کی بہت خوشی ہے کہ جس طرح ریاست ہندوستان کے اعلیٰ تعلقات و فاداری، دوستی گورنمنٹ برطانیہ  
کے ساتھ ہیں، اسی طرح اسکے ایک رکن کے خاندانی روایات جان نثاری بھی مشہور اور قابل عزت ہیں۔



در بار عطا سے تختہ کمینہ آف ڈوی انڈین اسپائر

پہنشی فضا محمد حسن خان صاحب بہادر نصرت جنگ، وقت سر

سرپیل گرین صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا

بمقام بھوپال

مولوی صدیق حسن خان صاحب کے نزاع خطاب کی کارروائی کے ساتھ ہی اون لوگوں کو سزا دینے کے لیے سفارش کی گئی جن کے مظالم نے غریب رہا یا پر آفت ڈھائی تھی، حسب ایسے سرکار حیدر مکان اون کے جرائم کی باضابطہ تحقیقات کی گئیں اور بعض کو اخراج اور بعض کو قید کی سزائیں ہوئیں۔

ان کارروائیوں سے فارغ ہونے کے بعد سرپیل گرین صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا نے شوکت محل میں ۲۰ فروری ۱۸۸۶ء کو ایک دربار منعقد کیا،

سے سرپیل گرین صاحب بہادر کو تاریخ بھوپال کے ساتھ ایک خاص مناسبت ہے، کیونکہ اون کے زمانہ میں جو اہم انقلابات بھوپال میں ہوئے ہیں وہ تاریخ کا ایک فروری جزو بن گئے ہیں۔

سرپیل گرین صاحب ایک نہایت ذکی سید اور مغز انگریز تھے، اون کی طبیعت میں انصاف پسندی اور سلطنتِ عالیہ کے نوازدہ اغراض کی نگہداشت بدرجہ اتم تھی، وہ معاملات پر ہمیشہ باریک نظر ڈالتے تھے، اور تحمل و صبر سے کام لیتے تھے اور جو کچھ کام کرتے تھے اعلیٰ درجہ کے استقلال اور عزم و یقین کے ساتھ کرتے

مولوی صدیق حسن خان صاحب کو معاملہ میں اونھوں نے ابتداً اوجھڑی و ملاطفت برقی، معقول طریقہ سے نمائش کی،

جس میں جناب مدوح کے فرسٹ سیڈٹ، اور کرنل کننگیڈ صاحب بہادر پولیٹیکل ایجنٹ و دیگر معزز اہلکاران ایجنسی، ورزڈیس بھی شریک تھے۔

ارکان ریاست میں سے خود سرکار خلد مکان و نواب احتشام الملک عالیجاہ بہادر حسب الطلب و دیگر ارکان و اعیان ریاست موجود تھے۔

(بقیہ حاشیہ گذشتہ) اون کے افعال کے مفر نتائج سے اطلاع دی، مگر جب نتیجہ بالکل برعکس پایا تو مجبوراً وہ کیا جو ایسے موقع پر ہر ایک برٹش افسر کو کرنا چاہیے تھا، تاہم ادھکا کوئی فعل ویسا نہیں ہوا جو سرکار خلد مکان کے ادب و احترام کے منافی ہوتا، انھوں نے حاضر و غائب ہمیشہ سرکار خلد مکان کی تعریف کی، اور اون کے جذبات و خیالات حسب دل اور نیکی کی سوتھ رہے، وہ ان تمام امور کا جو پیش آئے برلوی صدیق خیر خان صاحب اور اون کے مشیرین کو ہی ذمہ دار سمجھتے جو کلیتہً صحیح تھا۔

وہ سمجھتے تھے کہ سرکار خلد مکان ایک سخت منالطہ اور دھوکے میں ہیں اور اون کو اس حالت کے ساتھ ہمدردی تھی۔

سرپنل گریفن صاحب اپنی پرنسپل جمل کرنے کے بعد انگلستان میں نہایت عزت و تیکنامی سے اپنی عمر بسر کی کہیں کہیں وہ پبلک پلیٹ فارم پر آکر معاملات ہند کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار بھی کرتے تھے اور وہ ہندوستان اور انگلستان میں نہایت وقت کے ساتھ دیکھے جاتے تھے وہ انگلستان کے اون چند مشاہیر میں تھے جنکی ذات پر انگلستان کو فخر ہے، اور جنہوں نے ہندوستان کی سرزمین میں اپنی قومی حکومت کی بنیاد مضبوط کرنے میں نمایاں حصہ لیا ہے۔

ہندوستان کے متعلق جو انھوں نے سب سے بڑی دانشمندانہ کاروائی کی، وہ انگریزی اور افغانی تعلقات میں عہدگی پیدا کرنا ہے۔

اسکے متعلق ایئر فنانسٹان کی وہ رائے جو انھوں نے اپنی کتاب "تحرک بلوچستانی" میں ظاہر کی ہے

در بار کی غرض حافظ محمد حسن خان صاحب بہادر نصرت جنگ میر بخشی فوج ریاست کو  
”تمغائے کمپن آف ڈی ایڈمین اسپانسر عطا کرنا تھی، ہم بجے تک تمام معززین شوکت محل میں جمع  
ہو گئے، صاحب ایجنٹ گورنر جنرل سٹریٹل انڈیا نے کھڑے ہو کر ایک پر زور اور فصیح  
تقریر کی جس کا اردو ترجمہ جناب محترم ایس کی فرسٹ اسٹنٹ نے حاضرین کو سنایا،

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) درج کرنی کافی ہے، وہ تحریر کرتے ہیں کہ ”میرے نزدیک سہیل گریفن نے جس فہم و فرا  
سیرے اور افغانوں کے ساتھ خط و کتابت کے ذریعہ سے دوستانہ تعلقات پیدا کیے، وہ محض اپنی گورنمنٹ  
کے فائدہ کے لیے اور اودن خدمات کے لیے میری رائے میں ادن میں کافی صلہ نہیں ملا میں خیال کرتا ہوں کہ  
وہ اسکے مستحق ہیں کہ ”لارڈ کابل“ کا خطاب ادن میں دیا جائے، جس طرح کہ جنرل رابرٹس کو ”لارڈ قندھار“  
کا خطاب عطا کیا گیا (کتاب ترکہ عبدالرحمن خانی مطبوعہ فیہ عام پریسنگ گھر صفحہ ۱۰۹)

صلہ یہ تقریر نہایت طولانی اور کئی صفحات پر ہے، جو اخبارات میں ہی شائع ہو چکی ہے، گواہ اس کا  
اقتباس اس موقع پر اس لیے درج کیا جاتا ہے کہ ناظرین کو اندازہ ہو جائے کہ سہ کار حسلہ مکان کے زمانہ میں  
جو کچھ بد نظریاں پیدا ہوئی تھیں، ادن کا الزام فرمان روا کی ذاتی قابلیت اور رحمدلی وغیرہ پر عائد  
نہیں ہو سکتا، وہ ایک صاف دل اور پردہ نشین فرمان روا تھیں، ان واقعات سے قبل ادن کی حکومت کی  
تعمیراتیں سہ کاری اور غیر سہ کاری طور پر کی جاتی تھیں، لیکن یہ دور ادن کے لیے دراصل غم و الم کا دور تھا  
کہ وہ ایسے لوگوں میں مصروف ہو گئے اور ادنوں نے ایسے اشخاص پر اعتماد کیا جن سے قابل سے قابل مرید ہی  
دھوکا اٹھا جاتے ہیں۔

وہ ہر لحاظ سے خوش قسمت تھیں، دولت، ثروت، اور حکومت موجود تھی، ٹیکنامی اور قابلیت میں  
شہرہ آفاق تھیں، سخاوت اور فیاضی کا غلغلہ بلند تھا، برٹش گورنمنٹ کے اعلیٰ افسروں نے بارہا ادن کی  
قابلیت ذاتی کا اعتراف کیا تھا اور بفضلہ تعالیٰ اولاد کی اولاد تک موجود تھی، بزرگوں میں خوش ہونے والی

تقریر ختم ہونے کے بعد ایجنٹ گورنر جنرل بہادر نے اپنے ہاتھ سے میرنجشی صاحب کو ایانہ کے حسن خدمات جنگ کے صلہ میں اس تمغے کا ثنی جو اسی زمانہ میں عطا کیا گیا تھا، اور وہ ان کے پاس سے تلف ہو گیا تھا، مرحمت فرمایا، یہ ثنی بحکم گورنمنٹ کلکتہ میں تیار ہوا تھا۔

اس کے بعد سرکار حیدر آباد کی جانب سے نواب عبداللطیف خان صاحب میرنجشی صاحب کو خلعت پہنایا۔

حاضرین دربار نے مبارکباد دی، اور عطر و پان کی تقسیم کے بعد جلسہ دربار برخواست ہوا۔ سرپیل گرین صاحب نے اپنی اس تقریر میں سرکار عالیہ اور امراء و عیال کو مخاطب کر کے اول بخشی محمد حسن خان صاحب کو تمغہ سے انڈین امپائر ملنے اور اس تمغہ کو تجدید آب دینے کا جو موقع جنگ پر بہ حسن خدمات عنایت ہوا تھا، اور اتفاقاً گم ہو گیا تھا، ذکر کیا۔ پھر سرکار خلد نشین کی تعریف و فاداری کے بعد بہادران بھوپال کا تذکرہ کیا۔

بھوپال اور دیگر دیسی ریاستوں کے متعلق جو پالیسی برٹش گورنمنٹ کی ہے اس کو ظاہر کیا اور نیز مسور کا ضبط ہو کر دوسرے کو عطا کیا جانا، مہاراجہ سیندھیا کو قلعہ گوالیار دیا جانا، اسحاق برہما مسلمانوں کے ساتھ برٹش سلطنت کی خصوصیت جنگ روم ورو میں گورنمنٹ کی امداد اور حفاظت حجاج کے متعلق بیان کیا۔

اس کے بعد بھوپال کی بد نظمی کے متعلق کہا کہ۔

(بقیہ حاشیہ گذشتہ) نانی کا دم قائم تھا، لیکن کچھ مشیت ایزدی ایسی تھی کہ وہ مولوی صدیق حسن خان صاحب کو نکاح کر کے ہر ممکن اسحوال وقار اور سراج عونت پر پہنچائیں، اور بعد کو وہ ناقابل برداشت خدمات برداشت کر کے، جن کا مددہ ناظرین کتاب کے دلون پر اثر پذیر ہوگا۔

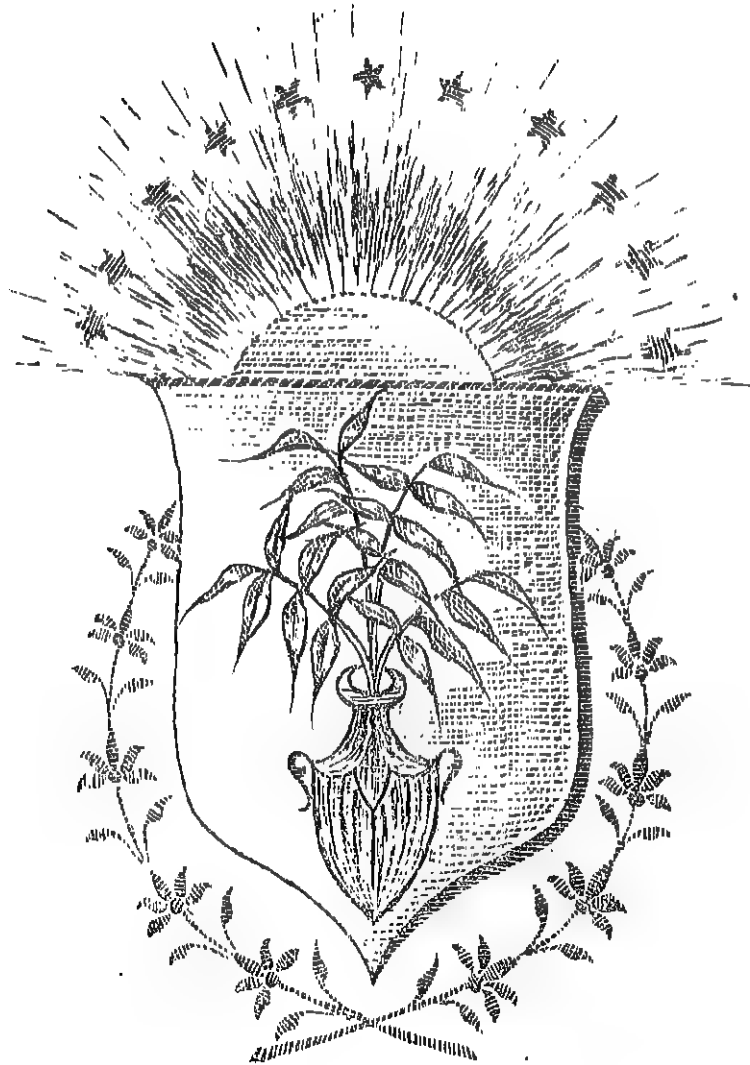
”بسیب بعض وجوہ کے جنکا ذکر میں اسوقت مناسب نہیں سمجھتا ہوں ریاست بہاول  
 کے انتظام کی حالت نہایت قابل نفیرین ہوگئی تھی اور تمام طبقوں کے لوگ کیا ہند  
 کیا مسلمان یکساں سچے ظلم میں گرفتار تھے یہاں تک کہ تمام لوگ ہر وقت اڑسہاں ولزبان  
 رہتے تھے شہر میں پوری حکومت ایسے اہلکاروں کے ہاتھوں میں تھی جو ایک تھ  
 اختیارات مجسٹریٹ اور پولیس افسران سپرنٹنڈنٹ جیلخانہ کے رکھتے تھے اور کسی  
 آدمی کی جان، یا آبرو محفوظ نہ تھی، اس قسم کے مجسٹریٹوں میں سے دو شخص جو ہم  
 ظلم و تصدیق بدنی میں ماخوذ ہوئے تھے، ان کے جرائم کی میرے ابا اور جناب  
 عالیہ بیگم صاحبہ کی رضامندی سے تحقیقات و تجویز بہ اجلاس صاحب پولیس جیل  
 بہادر ہو کر اونکو بجا ثبوت جرم میعاد سنگین کے لیے قید کی سزا دی گئی، جمع و ہٹ  
 اسقدر بڑھائی گئی کہ بعض اضلاع میں مستاجر و کاشتکار و نوں تباہ ہو گئے  
 اور سات ہزار سے زیادہ کاشتکار جلا وطن ہو کر اطراف بھیلہ علاقہ مالک  
 مہاراجہ سیندھیا میں جا آباد ہوئے، مقدمات کی ہارجیت زر پاشی و زکریٰ  
 موقوف تھی، اور غریبوں کی فریاد پر کوئی توجہ نہیں ہوتی تھی۔

اسکے بعد سرکار خلد مکان کی توجہات خاص کے بند دل ہونے کا ذکر کیا  
 کہ میں اس تقریب مسرت قریب کے وقت ایسے مضمون کا ذکر جو جناب عالیہ  
 بیگم صاحبہ اور نیز محکم باعث رنج ہے، نہ کرتا، اگر میرے دل میں یہ خواہش  
 نہوتی کہ اس موقع پر اسبات کا غلانیہ اظہار کروں کہ جناب عالیہ بیگم صاحبہ  
 دانشمندانہ، کریمانہ، اور حوصلہ مندانہ، سے مصمم ارادہ کیا ہے کہ جن غریبوں  
 کی اونکو خبر ہوتی ہے اونکو دور کریں، اور ایسی اصلاحیں اجرا فرمائیں جو

اونکی رعایا کے حق میں ہمیشہ کے لیے فائدہ مند ہوں، جناب عالیہ بیگم صاحبہ نے اپنا  
مسلمان کو جو اعلیٰ درجہ کے لائق خوش اطوار، اور نیک نام ہیں اپنا وزیر اعظم  
مقرر فرمایا ہے، اور انکو تمام محکلات اور دفاتر پر کمال اختیارات عطا فرمائے ہیں جو احکام  
اونکو حاصل کرنے ہوں گے بلا واسطہ غیر خود جناب عالیہ بیگم صاحبہ ہی کے  
حضور سے حاصل کریں گے، مجھکو یقین ہے کہ جب ان اصلاحوں اور فائدہ بخش  
نتائج کی خبر رعایا سے بھوپال کو ہوگی، تو اسوقت اس بات کی نہایت خوشی کریگی  
کہ اسکی خوش قسمتی نے اسکو ایسے فرمانروا کے زیر حکومت کیا جو کافی طور پر  
ایسی دانشمند اور فیاض ہیں کہ بغور پہونچے شکایات اور معلوم ہونے والی ہون کے  
اونکے رفع و دفع کرنے کے لیے آمادہ ہو جاتی ہیں، ہندوستان میں کوئی ریاست  
ایسی نہیں ہے جسکو علیا حضرت "ملکہ معظمہ قیسرہ ہندو" عالیجناب مستطاب نواب  
دیسلمر بہادر ریاست بھوپال سے زیادہ محبت اور توجہ کی نگاہ سے دیکھتے ہوں، کہ جو ایام رنج و رنج  
سب میں تمام دنیا کے حضور سرکار گورنمنٹ کی دوستی میں ایک سچی اور ملی دوست  
کی طرح ثابت قدم رہی ہے یہ پر جوش دوستی اور عظمت جناب عالیہ بیگم صاحبہ کی  
نسبت اُن والا پاک گاہ حضرات کے دلوں میں متکون ہے، اور ترقی پذیر ہوگی،  
جب محتشم الیہا کو معلوم ہوگا کہ کیسی دامائی اور فیاضی سے جناب عالیہ بیگم صاحبہ نے  
مصلحت ادا کر لیا ہے کہ اپنی عالیہ بیگم باقاعدہ و قانون انتظام منہ مائین اور آئندہ ایسی  
اقتیاطیں عمل میں لائیں کہ اُن لوگوں کی مصلحتوں کا خطرہ بچا رہے،  
جو محتشم الیہا سے انصاف چاہتے ہیں۔

میں جناب عالیہ بیگم صاحبہ کو عالی جناب علی القاب نواب

ویدہ اسے ہمدرد کی طرف سے دلی مبارکباد دیتا ہوں، اور تہ دل سے  
 امید کرتا ہوں کہ جناب عالیہ بیگم صاحبہ کی رعایا کی سرسبزی، اور  
 خوش حالی محترم ایہا کی بلند نامی اور خوشی و خوشی کے ساتھ برابر ترقی پاتی  
 رہیگی۔





## سرکار حیدر کان کا سفر کلکتہ

بار سوم

### اور میری علالت

سرکار حیدر کان کو مولوی صدیق حسن خان صاحب کے انتزاع خطاب و سلامی اور انتظام جدیدہ سے جفا ذکر گزشتہ فصلوں میں بالتفصیل ہو چکا ہے سخت رنج تھا، کیونکہ اونکو یقین لایا گیا کہ یہ سب کارروائی اون کے مخالفین کی سازشوں کا نتیجہ ہے، اور مولوی صدیق حسن خان صاحب بے جرم ہیں، اور اسلئے انتظام سے سرکار کی حکومت کو زائل کر دینا مقصود ہے۔

اسلئے سرکار حیدر کان نے ارادہ کیا کہ وہ خود نہراکسنی ویسرا سے لارڈ ڈفرن صاحب بہادر سے ملاقات کریں، اور معاملات پر نظر ثانی کرنے کی گزارش کی جائے، اونہوں نے اول دہلی جا کر ملاقات کرنی چاہی، مگر چونکہ وہاں حضور ویسرا سے کو صابطہ کی ملاقات کی فرصت نہ تھی اسلئے کلکتہ جانا قرار پایا۔

خارجا صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا کو یہی معلوم ہوا کہ مولوی صدیق حسن خان صاحب بھی ہمسفر ہونگے مگر اونہوں نے بذریعہ صاحب پولیٹکل ایجنٹ بہادر مولوی صدیق حسن خان صاحب کے ساتھ لیجانے کی مانعت کر دی۔

لارڈ ڈفرن سنٹرل انڈیا میں لارڈ رین کے بعد ویسرا سے دگورنر جنرل مقرر ہو کر ہندوستان آئے، اور سنٹرل انڈیا سے دست بردار ہو کر واپس گئے، راولپنڈی کا دربار (جس میں امیر افغانستان آئے تھے) ملک برکھان پنجاب پر ویسرا کا حملہ اور پھر گورنمنٹ روس کا گورنمنٹ برطانیہ کی فیکش پر عمل کرنا اور ویسرا کے کردہ اتنا عظیم ہیں۔

غرض سرکار خلد مکان مع ایک مختصر پارٹی کے ملقبیس جہان بیگم صاحبہ کو ہمراہ لے کر ۸ مارچ شنبہ کو ۹ بجے ۳۰ منٹ پر دن کے وقت گلگتہ روانہ ہوئیں، اور ۱۰ مارچ ۳۱ جمادی الآخر ۱۳۷۵ء ۷ بجے ۲۰ منٹ صبح کو وہاں پہنچیں۔

صاحب سکریٹری گورنمنٹ ہند، اور حضور ولسرے کے ایک ایڈی کانگ نے اسٹیشن پر استقبال کیا، ہنر کلسنی کی چوہا سپہ گاڑی اسٹیشن پر موجود تھی، سرکار خلد مکان مع بلقبیس جہان بیگم صاحبہ کے سوار ہو کر چورنگی روڈ (مستام قیام) پر تشریف لے گئیں۔ ۱۱ بجے ہنر کلسنی کے دو صاحبان ایڈیکانگ مزاج پرسی کے لیے آئے، اور ۱۲ مارچ ۵ جمادی الثانی ہنر کلسنی کی تاریخ ملاقات قرار پائی۔

سرکار خلد مکان بمعیت صاحبزادی بلقبیس جہان بیگم صاحبہ، میان اکبر محمد خان و میان عاشق حسین خان، سپر عبدالعلی نائب دوم، وکیل ریاست، و نقشی دین بیال میر نقشی ایجنسی سیور، گورنمنٹ ہوس کوٹ شریف لے گئیں، پروگرام کے مطابق جو فارن ڈپارٹمنٹ مرتب ہوا ملاقات ہوئی۔

۱۳ مارچ = ۶ جمادی الثانی کو ہنر کلسنی ملاقات باز دید کے لیے تشریف لائے، اور تمام امور جو پروگرام میں مندرج تھے عمل میں لائے گئے۔

سرکار خلد مکان نے اس ملاقات میں کلسنی کو مخاطب کر کے ایک مختصر تقریر کی۔ ۶ مارچ کو لیڈی ڈفرن صاحبہ سے مع صاحبزادی بلقبیس جہان بیگم صاحبہ لین اور ۷ مارچ کو لیڈی صاحبہ مدوحہ نے ملاقات باز دید فرمائی۔

دوران قیام میں اکثر صاحبان یوروپین اور معزز لیڈیان ملنے آئیں، بالخصوص سنسٹر بوریٹڈ صاحبہ، اور ہنر آنر لفٹنٹ گورنر بنگال کی لیڈی صاحبات سے نہایت گرم جوشی کی

ملاقات ہوئی۔

سرکار حسد مکان نے ہر کسٹنی ویسرا سے خانگی ملاقات کی خواہش کی جسکو ہر کسٹنی نے منظور کیا، اور ملاقات ہوئی، اس ملاقات میں سرکار حسد مکان نے ہر کسٹنی کو ایک خلیطہ چھین معاملات تذکرہ کی نسبت کچھ خواہشیں تھیں، اور ڈپٹی کمشنر پولیس کلکتہ کے عہدہ وزارت پر تقرر کی استدعا تھی

ہر کسٹنی نے خلیطہ لے لیا اور یہ جواب دیا کہ ”یہ خلیطہ پہلے سر پیل گرین صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا کے پاس جائیگا، اوسکے بعد جواب ملے گا۔“

اسکے بعد مسٹر ڈیورینڈ صاحب بہادر فارن سکریٹری نے سرکار حسد مکان سے ملاقات کی اور اون کو نہایت ادب، اور نرمی و اخلاق سے سمجھایا کہ جدید انتظامات میں کوئی تغیر نہیں ہو سکتا، بالآخر سرکار حسد مکان کو اس مقصد میں جسکے لیے سفر کیا گیا تھا ناکامی ہو چو کہ مسٹر ڈیورینڈ صاحب بہادر افغانی قوم کے رسم و رواج سے واقف تھے،

اور خانہ ان بھوپال سے اونکو خاص ہمدردی تھی، اون کے والد مسٹر ڈیورینڈ صاحب بہادر سرکار حسد نشین کے زمانہ حیات میں رزیڈنٹ اندور رہ چکے تھے، سرکار حسد نشین کے ساتھ اونکو نہایت خلوص تھا، اور ہمیشہ ریاست کی بہتری، اور ہمدردی پر اونکو توجہ تھی، یہی حالت سکریٹری صاحب ممدوح کی تھی، وہ ان معاملات سے نہایت متاثر و متاثر تھی، اور اس موقع پر وہ اپنا افسوس ظاہر کیے بغیر نہ رہ سکے، اونہوں نے سرکار حسد مکان سے اپنی خلوص و ہمدردی کا اعادہ کر کے کہا کہ یہ جو کچھ نتیجہ ہے وہ اسکا ہے کہ آپنے اپنے بزرگوں کی رسم و رواج کے خلاف نکاح ثانی کیا، اور وہ بھی ایک ایسے شخص سے جو کوئی ممتاز شخص نہیں ہے۔“

اس سفر میں ہیرا کلسنی و سیراسے نے گو سرکار خلد مکان کی خواہشوں کو منظور نہیں کیا لیکن ہر طرح غیر معمولی طور پر خاطر و مدارات اور ادب و عزت کا برتاؤ کیا، صاحبزادی بلیقیس جہان بیگم صاحبہ کے ساتھ نہایت شفقت فرمائی، کرنل ولیم کنگیڈ صاحب بہادر کے ہمراہ وہ پھولوں کی نمائش میں گئیں، لیڈی ڈفرن صاحبہ محترمہ، و ہیرا کلسنی لارڈ ڈفرن صاحب بہادر نے نہایت تہاک و محبت سے اونکا خیر مقدم کیا، ہیرا کلسنی نے اونے فرمایا کہ ”میں اگر چہ طویل تھا، لیکن تمہاری خاطر سے آدھ گھنٹہ کے لیے پلنگ سے اٹھ کر آیا ہوں“ بلیقیس جہان بیگم صاحبہ نے شکریہ ادا کیا، پھر لیڈی ڈفرن صاحبہ نے اونکو چڑیا خانہ دکھلایا، اور وہاں اپنے ساتھیوں سرکار خلد مکان سچیں روز کلکتہ میں قیام پذیر رہیں، چونکہ اون کے کلکتہ آنکی اطلاع عام طور پر تھی، اور انڈین مررنگالی اخبار نے یہ خبر شہر کی تھی کہ ہیرا کلسنی بیگم صاحبہ بھوپال گورنر صاحب بہادر کشور بند کی ملاقات کے لیے کلکتہ تشریف لاتی ہیں کہ دوبارہ انتظام آئندہ ریاست گفتگو کریں، اسی لیے اکثر ہنگالی و کلاؤ دیگر اشخاص نے کوشش رسائی کی کی، لیکن کامیابی نہ ہوئی۔

۷۔ راپریل کو نہضت فرماے بھوپال ہوئیں، حسب قاعدہ استقبال کیا گیا۔

اثنائے سفر میں ایک اور امر بھی قابل ذکر ہے، جس سے مفسدون کی مفسدانہ کارروائیاں ظاہر ہوتی ہیں، اور سرکار خلد مکان کے اون خیالات محبت کا پتہ ملتا ہے جو باوجود ان حالتوں کے میری نسبت تھے، سرکار خلد مکان جب کلکتہ کی تیاری میں تھیں، بین علیل ہو گئی تھی، اور روانگی کے قبل اگرچہ مجھے صحت کامل نہیں ہوئی تھی، لیکن آرام ہو چلا تھا، میری علالت و صحت کے حالات

۱۔ اس سفر میں سرکار خلد مکان نے لیڈی ڈفرن لڈین دس ہزار حصے، بائبل سوسائٹی ہیرا کلسنی پارسو = المصلیہ، مدبرستان دو ہزار چھ دیا، اس کے علاوہ ایک طالب علم مدرسہ اسلامیہ کی تعلیم قانونی یا طب کیلئے جو انڈیانا میں داخل کیا ہے تین سال کیلئے چھ ہزار روپیہ کا وظیفہ منظور فرمایا، اور نیز ایک ہزار دس سو صرفہ آمد و رفت عطا کیا۔ جملہ ساکن ہزار دو صد روپیہ پر نو سو سی ملکتہ کو سپر کیا چنانچہ اوس وظیفہ سے سید عبد الرحیم صاحب نے تعلیم حاصل کی جو آجکل مدراس ہائی کورٹ کے ایک قابل جج ہیں۔

بلقیس جہان بیگم صاحبہ کی زبانی سرکار خلد مکان کو معلوم ہوتے رہتے تھے، اور انہیں کے ذریعہ سے مجھے سرکار خلد مکان کے خیالات کا اندازہ ہوتا رہتا تھا، میں بلقیس جہان بیگم صاحبہ کو چھوٹی اور پیاری ”عجبر“ کے نام سے پکار کر اکثر پیار کیا کرتی تھی، اور وہ جب میرے پاس آتی تھیں تو میں ان کو عجیب مسرت سے دیکھتی اور بتیابی کے ساتھ منتظر رہتی کہ کیا خبر سناتی ہیں، خدا ان کی روح کو برکت دے، اکثر وہ فرشتہ سیرت ایسی باتیں سناتیں جن کی یاد اس وقت تک میرے زخم خوردہ دل کے لیے مرہم کا کام دے رہی ہے، مگر افسوس جیسا کہ ناظرین کو آئندہ معلوم ہو گا یہ ذریعہ بھی جاتا رہا۔

میری حالت اس عرصہ میں رو بہ صحت تھی، اگرچہ مجھے کچل قوت نہ آئی تھی کہ سرکار خلد مکان مع بلقیس جہان بیگم صاحبہ کے کلکتہ روانہ ہو گئیں، اور وہاں انہوں نے خلاف توقع زیادہ قیام کیا، یہاں لوگوں میں انتشار پید ہوا کہ مبادا سرکار خلد مکان کا مزاج دشمندگی سوسائٹی، اور لائق و مدبر اشخاص کی فمائش، اور مفید مشورون، اور باوقار نیک دل یورپین بیگمات کے میل جول سے اثر پذیر ہو کر دیگر لوگ نہو جائے، اسیلے انہوں نے ایک چال چلی جس میں دو ہر مقصد تھا، ان لوگوں نے سرکار خلد مکان کو اپنی اغراض کیلئے پریشان کر دینا ایک کھیل سا مقرر کر لیا تھا، فوراً سرکار خلد مکان کو مختلف خطوط تحریر کئے کہ ”سلطان دولہ صاحب نے سلطان جہان بیگم کی تیمارداری اور غذا میں اس قدر بے احتیاطی کی کہ اب زیست کی امید نہیں ہے۔“

اس سے ایک مقصد تو یہ تھا کہ سرکار گھبرا کر واپس چلی آئیں، اور دوسرا مقصد یہ کہ نواب سلطان دولہ (اختتام الملک بہادر) پر اور بھی زیادہ ناراض ہوں کیونکہ انہیں لوگوں نے نواب صاحبہ کی جانب سے سرکار خلد مکان کے دل میں خیالات ناراضی پیدا کر دیے تھے، اور ہمیشہ ان کی مضبوطی اور زیادتی کی فکر میں رہتے تھے

یہ خطوط سرکار خلد مکان کے ملاحظہ میں گزرے، اور وہ سخت پریشان ہو گئیں، انہوں نے فوراً بلیقیس جہان بیگم صاحبہ کی گورنس جو انا بر لون سے جو شہزادہ میح فرانسس کو خاندان میں سے تھیں بلا کر سب حال بیان کیا، اور بے انتہا پریشانی ظاہر کی اور نواب صاحب (مرحوم و مغفور) پر اظہار ناراضی فرمایا، وہ رونے لگیں، اور انہوں نے نہایت جوش کے ساتھ درگاہ ایزدی میں میری صحت کی دعا مانگی، جو انا بر لون نے یہ بتایا نہ حالت دیکھ کر عرض کیا کہ اگر اجازت ہو تو خیریت دریافت کر لیجائے؟ فرمایا کہ ضرور، میرا دل بہت مضطرب ہے لیکن اصلاً میرا نام نہو، مناسب ہے کہ بلیقیس جہان بیگم صاحبہ کی جانب سے خط لکھا جائے، وہ انکی اولاد ہے اور اسکو ضرور خیریت دریافت کرنی چاہیے، چنانچہ ”نواب صاحب“ کے نام خط لکھنا قرار پایا، کیونکہ خطوط سے معلوم ہو ہی چکا تھا کہ میں سخت علیل ہوں اس لیے میرے نام خط نہ لکھا گیا۔

”بلیقیس جہان بیگم صاحبہ کی طرف سے“ نواب صاحب بہادر کے نام حسب ذیل خط آیا

### نقل خط بلیقیس جہان بیگم صاحبہ

جناب قبلہ و کعبہ کو نین سلطان دولہ صاحب بہادر! خطوط بھوپال سے جناب والدہ صاحبہ کی علالت کی خبر بن معلوم ہو کر یہاں ہر خورد و کلان کو سخت سچینی و بے تابی ہے، از بر اسے خدا ہم دور افتادگان پر دقت نظر ان اخبارت والدہ ماجدہ کو زیادہ دقت نظر جواب نہ فرمائیے، جس قدر جلد ممکن ہو جواب سے مشرف فرمائیے تاکہ تسکین قلب بے تاب ہو۔“

یہ خط بھوپال پہونچا، اور ”نواب صاحب“ میرے پاس لیکر آئے، میں فوراً اس کے

جواب میں حسب ذیل خط لکھا :-

”قرہ باصرہ ! تمہارے خط سے معلوم ہوتا ہے کہ جو خبریں میری علالت کی تمکو پہنچی ہیں اونہوں نے تمکو بتایا کر رکھا ہے ، اگرچہ اسکا جواب تمکو تمہارے والد ہی لکھتے لیکن تمہارا خط کہ رہا ہے کہ بھوپال کے خطوط نے تمہارے ذہن نشین کر دیا ہے کہ میں بہت علیل ہوں ، اسلئے تمکو ضرورت ہوئی کہ اپنے والد کے ذریعہ سے خیریت کی طالب ہو ”نواب صاحب“ نے تمہارا خط مجھ کو دکھلایا پس میں تمہارے اطمینان کے لیے اپنے قلم سے خط لکھتی ہوں تاکہ جیسا تمہیں خورد و کلان کی پریشانی کا اظہار کیا ہے ویسا ہی سب کو اطمینان ہو جائے میں بفضلہ تعالیٰ اب بالکل اچھی ہوں ، تمہاری اور سرکار عالیہ کی فطرتوں اور تمہارے کردہ کاروں کی ہمتی ہوں جبکہ ذریعہ تم کو کچھ گئی تھیں وہ بھی اب قوت سے بدل گئی ہو ، اور میں کامل تندرست ہوں ، اگر موقع پاؤ تو سرکار عالیہ کو بھی مجھ سے مجھور کا آداب عرض کر دینا ۔“

میرے خط کے علاوہ نواب صاحب کا بھی خط گیا ، جب سرکار خلد مکان کلکتہ سے واپس تشریف لائیں اور یہ حالت معلوم ہوئی اور بلفیس جہان بیگم صاحبہ اور جواہر لال نے سرکار خلد مکان کی پریشانی و بے تابی کی مفصل کیفیت بیان کی تو اسکو سنکر کچھ شوق ہوتا تھا ، کیونکہ سرکار خلد مکان کو میرے ساتھ دلی اور روحی محبت تھی ، اور خون کا جوش اُل نہیں ہوا تھا ۔

ان کو جو شفقت اپنی اولاد سے ہوتی ہے وہ فطری ہوتی ہے اسکو لیے کسی مثال اور نظیر کی ضرورت نہیں ، روزمرہ کا مشاہدہ ہر ایک دن بیسیوں مثالیں اس قسم کی پیش کرتا ہے

خداے عزوجل جو برتر و دانا ہے اور جو انسان کی حالت سے خوب آگاہ ہے، اس نے کسی عزیز کے واسطے ایسے کلمات اپنے کلام پاک میں نہیں فرمائے، **إِلَّا وَالَّذِينَ كُفُّوا أَعْيُنُهُمْ فِيمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا** کیونکہ جیسی بے غرض محبت اداں کو ہوتی ہے وہ کسی عزیز کو نہیں ہوتی، تاریخ میں البتہ ایسے واقعات ملین گے کہ ملک مال کی وجہ سے یا مفسدین کی فتنہ پر دازیوں سے باپ بیٹوں میں جدال و قتال، اور ظلم و زیادتی کی آگ مشتعل ہوئی جس نے ہزاروں گھر اور حکومتیں برباد کر دیں، اور دونوں میں سے کسی ایک کی جان جاتی رہی، یا دونوں تباہ ہو گئے۔

لیکن تاریخ عالم کے کسی صفحہ پر ماؤں کی بے رحمی نظر نہ آئے گی، اکثر نافرمانی اور خود رائی اولاد ہی کی جانب سے ظہور پذیر ہوتی ہے، مائیں اولاد سے دکھ سہتی ہیں نافرمانیاں دیکھتی ہیں مگر ان کی محبت ہمیشہ رحم و کرم سے ان کا معاوضہ کرتی ہے، باپ چونکہ قوی المزاج ہوتے ہیں تنبیہاً اظہار ناراضی کرتے ہیں، یا بعض اوقات جنگ و جدل تک نوبت پہنچ جاتی ہے، لیکن مائیں بوجہ اسکے کہ اداں کی فطرت میں خاص طور پر نرم دلی و دلچیت کی گئی ہے اسی کی منتظر رہتی ہیں کہ وہ اولاد کی تقصیرات کو حسب طور سے ممکن ہو معاف کر دیں۔

مگر میری اور سرکار خلد مکان کی، ایک ایسی حالت تھی جو شاید ہی آج تک کسی کو پیش آئی ہو۔

نہ میرا قصور تھا، نہ سرکار خلد مکان میں صلہ رحم اور مہربان درمی کا فقدان تھا لیکن وہ میرے مفروضہ قصورات پر اظہار ناراضی کے لیے مجبور تھیں اور اسی مجبوری کی وجہ سے یہ سختی حالت نظر آتی ہے۔



## جشن جوبلی پنجاہ سالہ علیا حضرت ملکہ مظفر وکٹوریہ قیصرہ ہند

علیا حضرت ملکہ وکٹوریہ قیصرہ ہند کی پنجاہ سالہ جشن جوبلی کے منائے جانے کی اطلاع موصول ہونے پر سرکارِ احمد مکان نے یہ تجویز کیا کہ نہ صرف جشن سرور کے جلسوں سے اپنی وفادار اور سرت کا اظہار کیا جائے بلکہ کوئی مفید عام اور دیرپا یا وگوار اسس تقریب سرت آئین کی مناسبت کریں۔

چنانچہ یہ تجویز قرار پائی کہ تالاب واقع شاہجان آباد کا بند تیار کیا جائے تاکہ عام لوگ فائدہ حاصل کریں، اور وہ ”بند قیصری“ سے موسوم ہو، اسکی تعمیر کی منظوری دی گئی، جسکا تخمینہ لاکھ لاکھوں روپے کا ہوا۔

وزیر ریاست کرنل وارڈ صاحب بہادر کے نام احکام متعلق تعطیل، وچراغان، و رہائی قیدیان، و فوجی قواعد، و سلامی، و دعوت صاحبان یورپین صادر فرما کر سو روپیہ بذریعہ وکیل ریاست غربا و چماونی سپہو کے کھانے کے چندہ بین صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کے پاس بھیجے گئے، اور ان انتظامات کی اطلاع صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا کو دی گئی۔

۱۶ فروری ۱۸۷۷ء کو شاہی سلامی کی توہین قلعہ فتح گڑھ سے سر کی گئیں، جہاں گیارہ کے میدان میں فوج کی قواعد ہوئی، اور پانچ سو روپیہ انعام دیا گیا، پانچ قیدی دائم الجس، اور (۱۹) قیدی میعاد دی رہا کیے گئے و دو دائم الجس قیدیوں کی سرت کا

میرا دسے تبادلہ کیا گیا، کرنل وارڈ نے منجانب سرکار خلد مکان ”بنڈھیری“ کا سنگ بنیاد رکھا۔  
 شبکو ر عایانے اپنے مکانات و مکانات پر اور سرکاری مکانات و محلات میں،  
 و شاہجہان آباد، اور پل پنشنہ، و کوٹھی قدیم، و کوتل گارد، ولین ہا سے کمپنی و سوارانہ  
 و توپخانہ، و قلعہ پر منجانب ریاست نہایت خوبی کے ساتھ چراغان کیا گیا، تالابین  
 پانی پر روشنی کی گئی (میں نے بھی اپنے محل اور مکانات پر روشنی کا انتظام کیا تھا)  
 صاحبان یوروپین کو پر تکلف دعوت دی گئی، اور آتش بازی جو اعلیٰ درجہ کی صنعت  
 تیار کرائی گئی تھی چھوڑی گئی، ۱۶- و- ۱۷ فروری کو تمام دفاتر و محکمات ریاست میں  
 تعطیل دی گئی۔

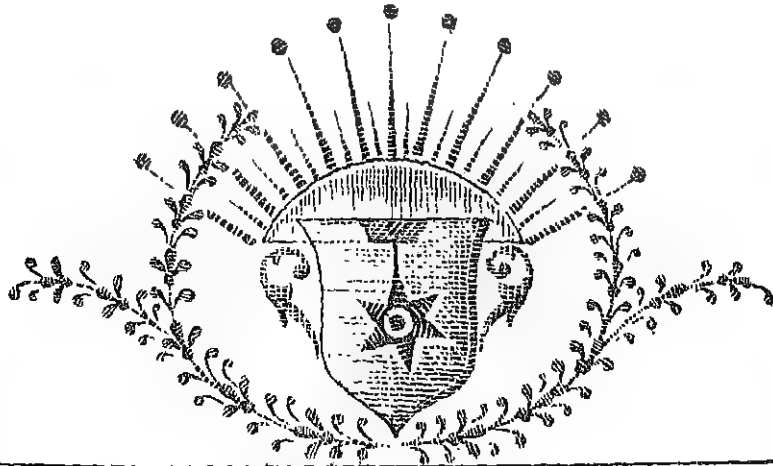
سرکار خلد مکان نے علیا حضرت ملکہ و کٹورہ قیصرہ ہند کے حضور میں پنجاہ سالہ  
 حکومت کی تہنیت بذریعہ پیغام تار برقی ادا کی، جس کا جواب بذریعہ تار برقی منجانب صاحب  
 ایجنٹ گورنر جنرل بہادر موصول ہوا کہ ”بجواب آپ کے پیغام مبارکباد کے“ ملکہ منظمہ قیصرہ  
 نے ازراہ نوازش ہنر کسٹنی دیسراے صاحب بہادر کو ہدایت فرمائی ہے کہ حضورِ مدوحہ کی  
 جانب سے حضور عالیہ کا شکریہ نہایت گرم جوشی سے ادا کیا جائے۔“

چند روز کے بعد جناب معالی القاب ہنر کسٹنی لارڈ ڈفرن صاحب بہادر دیسراے  
 و گورنر جنرل کشور ہند کا خریطہ متضمن اظہار الطاف و مراحم خسرانہ قیصری موصول ہوا۔  
 یہ خریطہ بحکم سرکار خلد مکان میدان پر پڑ پڑا فوج ریاست کے روبرو پڑا گیا  
 اور سرکار خلد مکان نے ۳۰ جمادی الاول ۱۲۸۷ھ = ۲۴ فروری ۱۸۷۱ء کو ہنر کسٹنی  
 دیسراے و گورنر جنرل بہادر کی خدمت میں ایک خریطہ شہر ادا سے شکر یہ خریطہ لکھ  
 و متضمن تہنیت و حالات جشن جوبلی ارسال کیا۔

چونکہ ممالک ہند میں ۱۶ فروری ۱۸۸۷ء کو یہ جشن منایا گیا، اور دار السلطنت لندن میں اس جشن کی تاریخ ۲۱ جون قرار دی گئی تھی، لہذا اس تاریخ کو بھی سرکارِ ہند مکان نے عام تعطیل دی، اور قلعہ فتح گڑھ سے ۱۰۱ فیر شاہنشاہی سلامی کر سر کیے گئے۔

ایک عرضداشت تہنیت و اظہارِ جوش و خروش و فاداری و شکر یہ احسانات شاہنشاہی کی بذریعہ صاحب پو لیٹل ایجنٹ بہادر حضور جناب علیا حضرت ”ملکہ معظمہ قیسرہ“ ارسال کی، اور ۷ جون کو بذریعہ ایجنٹ گورنر جنرل بہادر جنرل انڈیا اس مضمون کا پیغام ”ہمارے حضور“ ملکہ معظمہ قیسرہ بہت روانہ ہوا کہ ”جناب بیگم صاحبہ عالیہ رئیسہ بھوپال تہنیت جشن جوہلی پنجاہ سالہ“ ملکہ معظمہ قیسرہ بہت کو صدق دل سے مبارکباد کہتی ہیں۔“

اس تار برقی کا جواب بواسطہ صاحب اسٹنٹ اول ایجنٹ نواب گورنر جنرل بہادر بذریعہ مراسلہ ایجنسی بھوپال حسب ذیل آیا کہ ”ملکہ معظمہ قیسرہ ہند سال پنجاہم کی تہنیت کا شکر یہ ظاہر فرماتی ہیں۔“



## صاحبزادی بلقیس جہان بیگم صبا کا انتقال

صاحبزادی بلقیس جہان بیگم صاحبہ کی حسرت آمیز موت کے تذکرہ کے ساتھ صبا معلوم ہوتا ہے کہ وہ رنج فزا واقعات جو اس افسوسناک حادثہ کے قبل خود غرض چالاک اور بد اندیش لوگوں کی چالاکیوں سے ظہور میں آئے، اور جنکو مرحومہ کی زندگی سے خاص تعلق ہے، درج کیے جائیں، کیونکہ وہ اس کتاب کے ضروری اجزائیں۔

صاحبزادی صاحبہ چار مہینہ کی تھیں کہ اون کو چھپک کا ٹیکا لگایا گیا، اگرچہ وہ اس وقت میرے ہی پاس تھیں، اور سرکار خلد مکان یہ بھی چند بار فرما چکی تھیں کہ ”میں اپنی والدہ (سرکار خلد نشین) کی طرح نہیں چاہتی کہ بلقیس جہان بیگم صاحبہ کو اپنے پاس رکھوں، میں یہ پسند کرتی ہوں کہ اون کو اون کے والدین ہی کے نزدیک رہنے دوں، لیکن جب ٹیکا لگایا گیا تو ازراہ شفقت مجھے فرمایا کہ ”تم خود کم سن ہو اس لیے جب تک یہ اچھی نہ ہوں ہمارے نزدیک ہیں چنانچہ صاحبزادی صاحبہ سرکار خلد مکان کے پاس رہنے لگیں۔

بعد صحت پینے ”جو انا بربون“ سے جو صاحبزادی صاحبہ کی گورنرس تھیں دریافت کیا کہ ”بلقیس جہان بیگم صاحبہ کب تک واپس آئیں گی؟“ اونھوں نے مجھے تو کچھ جواب نہ دیا مگر سرکار خلد مکان سے میرے اس دریافت کرنے کا تذکرہ کر دیا۔

جب میں حسب معمول سلام کو گئی تو سرکار خلد مکان مجھ پر بہت خفا ہوئے، میں نے عرض کیا کہ اس خیال سے دریافت نہیں کیا تھا کہ بلقیس جہان بیگم صاحبہ میرے پاس آئیں

بلکہ حسب ارشاد حضور کے کہ ”صحت تک یہاں رہیں“ میں نے تذکرۃ پوچھا تھا، میں اپنی بیانا رکھنا نہیں چاہتی، حضور کو اختیار ہے، اس گفتگو پر سرکار خا موشس ہو گئیں، لیکن نہیں معلوم کہ پھر کیا ہوا کہ بعد عصر سرکار حسلہ مکان بلقیس جہان بیگم صاحبہ کو میرے پاس خود چھوڑ کر خفا ہوتی ہوئی چلی گئیں، صاحبزادی کی انا کو بھی بھیج دیا، اور حکم دیا کہ درمیانی دروازہ بند کر دیا جائے، عشا کے بعد مولوی صدیق حسن خان صاحب نے اگر کسی کہ ”سرکار بہت پریشان ہیں، ادھر کو بھیج دو“ میں نے کہا کہ مجھ کو کوئی عذر نہیں ہے، وہ اپنے ساتھ اون کو لیکر چلے گئے۔

سرکار حسلہ مکان اون کو ہر وقت پیش نظر رکھتی تھیں، اور ہر جوش محبت کے تھہ پرورش فرماتی تھیں، اگرچہ سفر کلکتہ کے بعد بازار نجش گرم ہو چکا تھا، اور میری آمد فزت مسہود کر دی گئی تھی، لیکن صاحبزادی صاحبہ پر روز افزون شفقت تھی، اور وہ بدستور اونہیں کے پاس رہتی تھیں، حتیٰ کہ مجھے صرف اون کا اسقدر واسطہ رکھا تھا کہ جنک سرکار حسلہ مکان شہر میں رہیں روزمرہ، اور جب شہر سے نرک اقامت کر کر شاہجہان آباد چلی گئیں تو ایک روز، کبھی دور در میان دیگر میرے سلام کو آجاتی تھیں۔ جب صاحبزادی صاحبہ سات سال کی ہو گئیں تب اون کو حکم دیا گیا کہ جب تم سلام کو جایا کرو تب جو بائین والدین سے ہوں اون کو ہم سے بیان کرو یا کرو، اونہوں نے اس کا تذکرہ مجھے کیا، میں نے اونکو اجازت دی اور سمجھا دیا کہ یہ بھی شفقت ہر گاہ ہے تاکہ تمکو احتیاط رہے کہ کوئی بیجا کلمہ زبان سے نہ نکلے۔

اس حکم کے بعد دوسری مستورات کو (جودلی کی رہنے والیاں ہیں) حکم دیا کہ وہ

۱۔ بلقیس جہان بیگم صاحبہ کو۔

صاحبزادی صاحبہ کے ساتھ ہمارے یہاں آکر سنا کر دین کہ میں اون سے کیا باتیں کرتی ہوں، اور باپ کیا نصیحت کرتے ہیں۔

اگرچہ اس حکم سے صد ہاتوہات و خیالات پیدا ہو سکتے تھے، لیکن ہمیں ایک منطکہ بھی اسوقت کوئی خیال و وہم نہیں آتا تھا، کیونکہ ہمارا مقصد یہ تھا کہ جہاں تک ہو سکے ہم کسی ایسی بات کا خیال تک بھی نہ کریں جس سے سرکار حسلہ مکان کو ذرا بھی موقع رنجش کا ملے۔ ہم نے اون عورتوں کے آنے کی مطلق پروا نہ کی، اور نہ اون کے کہنے سے سوچت کھی۔

مولوی صدیق حسن خان صاحب کی کاروائیوں کا سلسلہ بدستور جاری تھا، اور بعض ٹلھی کی آتش فشاں نیان بند نہ تھیں، ہماری تمام خوشیاں قربان کی جا چکی تھیں اور ہماری زندگی شاہی قیدیوں کی طرح بنا دی گئی تھی، لیکن ایک کاٹا ہی مولوی صدیق حسن خان صاحب کے دل میں کھٹکتا رہتا تھا، اور وہ یہی تھا کہ اون کی اولاد کو ریاست میں کوئی استحقاق نہیں ہے، اون کی سب سے بڑی تمنائے تھی کہ ”اونکی اولاد کو ریاست میں حقوق خاندانی حاصل ہو جائیں“ یہ آرزو ایک عرصہ تک اس خیال میں نشوونما پاتی رہی کہ سرکار حسلہ مکان سے اولاد پیدا ہوتا کہ وہ خلش دلی سٹ جاے، اور وہ بڑی کامیابی جو تمام تداہیر کا نتیجہ ہے حاصل ہو جاے، اور اسکو میری مخالفت کا آکہ اور اپنی حفاظت کی سپر بنائیں، لیکن اون کی تمنا پوری نہوئی اور جب اس طور پر مایوسی ہو گئی تو اونہوں نے یہ چاہا کہ اس انتظام کو دور ہم دہم کر دیں، جو سرکار خلد نشین نے میری آئندہ زندگی کے متعلق کیا تھا، اور میری شادی اپنی اولاد کر دیں، مگر یہ خیال بھی پورا نہ ہو سکا، اور بظاہر اس تمنائے کے بر آنے کا خاتمہ ہو گیا، لیکن ”بلیکس جہان بگیم صاحبہ“ کی پیدائش سے پھر اس آرزو سے مردہ میں جان پڑ گئی، اور اسکو

بر آنے کے لیے ہوشیاری اور حکمت عملی کے ساتھ ابتدا ہی سے تدبیریں شروع کر دی گئیں۔

سب سے پہلی تدبیر یہ تھی کہ ”صاحبزادی صاحبہ کو بچپن ہی سے والدین سے علیحدہ کر لیا جائے“ چنانچہ یہ تدبیر چل گئی، اور ہم لوگوں نے یہ سمجھا کہ صرف سرکار حیدر مکان کی شفقت جی ہی ہر کچھ سبب تھا مگر حالات پر غور کرتے ہوئے بعض وقت یہ خیال گزرتا تھا کہ پیداؤں کے وقت اور اوسکے بعد تک، یہ خیال نہ تھا کہ اس طرح جیسے جدا کر کے اپنے پاس رکھیں، اب کیوں یہ خیال پیدا ہوا؟ مگر ہم خود ہی یہ تصور کرتے تھے کہ محض الفت و محبت نے یہ تغیر کیا ہے، اور اس امر پر اکتاؤ کر دیا ہے، اگر اوس پر فتنہ مقصد کار از جو بعد بین مولوی صدیق حسن خان کی حرکتوں سے ظاہر ہوا، اوس وقت ظاہر ہو جاتا تو بھی ہم بوجہ اس کے کہ اوسکی تائید کے لیے کوئی واقعہ بطور شہادت کے موجود نہ تھا، اور نیز خلاف ادب بھی تھا ہم کچھ نہ کہہ سکتے، اور نہ جرات ہو سکتی کہ سرکار حیدر مکان کی شفقت جسکے خلاف ایک شتمہ برابر بھی کوئی وجہ موجود نہ تھی، مشر کر کے شکوک کے لباس میں ظاہر کی جائے۔

مولوی صدیق حسن خان صاحب اپنی تدابیر میں مشغول تھے، اور ہر ایسا اثر جو کام میں آسکتا تھا، استعمال کیا جا رہا تھا، چنانچہ اول تدابیر میں سے ایک بات بین طور پر یہ ظاہر ہوئی کہ باوجودیکہ علی حسن خان اپنا زمانہ تعلیم ختم کر چکے تھے، انکی شادی ہو چکی تھی اور وہ صاحبِ اولاد بھی تھے، لیکن دوبارہ بقیس جہان بیگم صاحبہ کے ہمراہ مکتب میں بیٹھے، چند روز کے بعد سرکار حیدر مکان نے شہر کا آنا جانا ترک کر دیا، اور شاہجہان آباد میں قیام پذیر ہوئیں، اب صاحبزادی صاحبہ بھی ہمارے پاس مہنتوں نہیں آتی تھیں، اور نہ ہم اون کی صورت دیکھ سکتے تھے، غرض سال پر سال گزرتے گئے، یہاں تک کہ سال یازدہم شروع ہوا اور محل میں اس تدبیر کے علانیہ چرچے ہونے لگے۔

علی حسن خان کے بے وقت مکتب میں بیٹھنے سے لوگوں پر قہقہے کا راز کھل گیا، اور ایک دوسرے سے اس کا چرچا کرنے لگا، ان امور پر مطلق اعتنا نہیں کیا گیا کہ وہ بیوی بچے والے اور غیر کفو ہیں۔

مولوی صدیق حسن خان صاحب نے وہ ہر ایک تدبیر جو اس مقصد کی کامیابی کے لیے ممکن تھی ادا کھانا رکھی، کیونکہ جس طرح یہ مقصود اہم تھا اسی طرح کوشش بھی اہم تھی، یہ خبر ہلکو بھی معلوم ہو گئی، اور معزز ذرائع سے تصدیق بھی ہوئی کہ اس طرح کے ڈھنگ اگر جاتی ہیں وہ خیالات جو ابتداء ہمارے دلوں میں پیدا ہوئے تھے، اور جنکو ہم نے خود ہی دیا دیا تھا از سر نو تازہ ہو گئے، اور میں نہیں بیان کر سکتی کہ اس کارروائی کی اطلاع سے ہم دونوں کو کس قدر صدمہ ہوا۔

ہم اس معاملہ کا خیال کرتے ہوئے صاحبزادی صاحبہ کے علیحدہ رہنے کو بھی بہت خطرناک جانتے تھے، کیونکہ خیال کرنے کی وجہ موجود تھی کہ جب وہ سن باغ کو بچپن کی توں کر خلد مکان کی مرضی کے مطابق اپنی رائے کا اظہار کرینگے، اس لیے کہ ہندوستان کے رسم و رواج کے مطابق بھی یہ ہے کہ بزرگوں کی رائے کا اتباع کیا جائے، اور اس وقت شرعاً و عرفاً اس معاملہ خاص میں ہمارا کوئی حق ممانعت و انکار نہ ہوگا۔

ہم لوگ مولوی صدیق حسن خان صاحب کے برتاؤ، انکی حالت طبیعت، اور طریقہ ریشہ دوانی کا کامل تجربہ رکھتے تھے، اور ہلکو اون شکلات سے روزانہ مقابلہ کرنا پڑتا تھا جو اپنی جان و مال و آبرو کی محافطت میں پیش آتی تھیں، اس لیے ان خیروں سے بے انتہا متدد تھے، دلوں میں روح فرسا خیالات کا طوفان برپا رہتا تھا اور اس پیش آنے والی مصیبت کے حفظ مآلقدم کی تدبیروں پر غور کر رہے تھے کہ اتنے میں صاحبزادی صاحبہ کی



علاقت کی اطلاع ملی، ہر روز تک بخار نے مفارقت نہ کی۔ سینہ میں شدت سے دروہتا، شیو غلام سرجی، نیٹو ڈاکٹر معالج تھے، صاحبزادی کی یہ حالت تھی، لیکن نہ میں خود دیکھ سکتی تھی اور نہ میرا کوئی آدمی جا کر دیکھ سکتا تھا۔

ناظرین خیال کر سکتے ہیں کہ ایسی حالت میں ایک دور افتادہ ماں باپ کا کیا حال ہوگا؟ اور کیسی مضطربانہ زندگی اون کے دلون کو ہلا رہی ہوگی۔

بلقیس جہان بیگم صاحبہ اگرچہ سرکار خلد مکان سے مانوس تھیں، لیکن والدین کی محبت بھی اون کے دل میں موجود تھی، وہ نہایت صابر، مطیع، اور ہوشیار طبیعت کی لڑکی تھیں، اون کا حافظہ بہت قوی تھا، اور اون کو ایک مرتبہ کی بات ہمیشہ خوب یاد رہتی تھی جب اون کی عمر سات سال کی تھی، حمائے مطبقہ زائدہ میں مبتلا ہو گئی تھیں، بخار نے دس روز تک مفارقت نہیں کی تھی، اوسن ماں میں سرکار خلد مکان شوکت محل میں قیام پذیر تھیں، اور بہت عرصہ گزر چکا تھا کہ نواب سلطان دولہ صاحب بہادر پر اونکو خفا کر دیا گیا تھا، شادی کے دو سال بعد ہی سے آمد و رفت بند تھی، اسلئے ”بلقیس جہان بیگم صاحبہ“ کو جا کر دیکھ ہی نہیں سکتے تھے البتہ میں جایا کرتی تھی، وہ بھی دن کو، رات کو بوجہ دروازہ درمیانی بند ہو جانے کے جانہیں ہو سکتا تھا، اوسوقت بلقیس جہان بیگم صاحبہ بالکل بے سمجھ تھیں، ایک روز حالت تب میں ضد کرنے لگیں کہ ”میاں (نواب سلطان دولہ بہادر) کو دیکھوں گی“ سرکار خلد مکان چنکے صاحبزادی صاحبہ کو پیار کرتی تھیں، ضد سے مجبور ہوئیں، اور ”نواب سلطان دولہ صاحب بہادر“ کو دیکھنے کے لیے شوکت محل میں بلا لیا، لیکن آپ علیحدہ ہو گئیں، اور ایسی علیحدہ ہوئیں کہ ہر گز نہ آئیں، ”بلقیس جہان بیگم صاحبہ“ نے فیہ بیتاب تھیں، آخر کار سرکار خلد مکان نے اون سے وعدہ کر لیا کہ پھر اپنے باپ سے ملنے کی خواہش نہ کروں گی، اب میں نہیں کہہ سکتی تھیں،

اور خوب ہوشیار تھیں پہلی بات اونکو اچھی طرح یاد تھی، اور وہ اپنے اوس زمانہ کے وعدہ پر قائم تھیں، اسیلئے دل ہی دل میں کہہ رہی تھیں لیکن زبان سے کچھ کہنے اور دم مارنے کی مجال نہیں اور نہ جرات ہوتی تھی کہ وہ اس عالم بیماری و تکلیف میں بھی ہمارا نام لیں۔

میں نے چند مرتبہ کئی آدمی حالت و خیریت دریافت کرنے کے لیے بھیجے، لیکن کوئی جواب نہ ملا، اور نہ وہی لوگ بھیجے حال معلوم کر سکے آخر مجبور ہو کر اپنی پیش خدمت مسماۃ ”مہرو“ کو بھیجا کہ کسی طرح سے محل میں داخل ہو کر کچھ خبر لاوے، اور ممکن ہو تو اپنی آنکھوں سے دیکھ لے، لیکن وہ باہر ہی سے پٹا دی گئی، البتہ صاحبزادی صاحبہ کی ایک پیش خدمت کی یہ آواز سنائی دی کہ ”جاؤ یہاں خدا کا فضل ہے“ مگر اوس سے بھی یہ نہوا کہ مختصر ہی حالت بیان کر دیتی۔

”مہرو“ ناکامی و مایوسی کے ساتھ واپس آئی، اور میں نے ایک حضرت امین خاموشی اختیار کر لی، دل کی بچھنی جب بڑھتی تو خود یہ کہہ کر کہ ”خود بن اعتبار کے قابل نہیں ہوتیں“ اور لوگ زیادتی کے ساتھ بیان کرتے ہیں ”دل کو لٹھی دے لیا کرتی، دو ہفتہ اسی کرب و اضطراب میں گزرے کہ بقیہ جہان بیگم صاحبہ میرے نزدیک آئیں، گو بیماری سے افافہ ہوئے ایک ہفتہ ہو چکا تھا لیکن ادنیٰ حالت ایسی زار تھی اور اس درجہ اونکو اضمحلال تھا کہ ناتوانی کر چلا مشکل تھا، آنکھوں کے گرد سیاہ حلقے پڑ گئے تھے، رنگ زعفران کی طرح زرد ہو رہا تھا، جو ظاہر کر رہا تھا کہ بیماری سخت تھی، اور سننا گیا کہ مرض ”نمونیا“ میں مبتلا تھیں۔ اگرچہ اور بہت مہرے دل و جگر پر صدمہ کا پہاڑ ٹوٹ پڑا تھا مگر خدا نے مصیبت سے نجات دی، اوسکا شکر یہ ادا کیا، اور یہ فیصلہ کر لیا کہ اونکو واپس نہ جانے دیا جائے، کیونکہ ایسی حالت بیماری میں کون سنگدل مان ہوگی جو گوارا کرے کہ اوسکی لڑکی اوس سے جدا رہے؟

اور نیز جو معاملہ کہ پیش ہونے والا تھا اس سے بھی اطمینان کی صورت یہی تھی کہ اول کو اب جدا کیا جائے۔

جب ہمارے اس فیصلہ کی اطلاع سرکار حسد مکان کو ہوئی تو اس وقت بوجہ خوش قسمت آبادہ ہو گئیں کہ خود اگر صاحبزادی صاحبہ کو لیجائیں، مگر چونکہ یہ آمادگی اس تک رکے رفع ہونے کے لیے جو ایک عرصہ سے تھا، تمہید ہوتی، اور یقیناً جب وہ اس جوش میں تشریف لائیں، اور بیٹی، اور نواسوں کو ایک جگہ مجتمع دیکھتیں تو چونکہ وہ فطرۃً رحم دل تھیں غالباً اور انکی عتاب آمیز حالت قائم نہ رہ سکتی، اور تمام خیالات دور ہو جاتے، اور ہمو بھی عرض حال کرنے کا موقع ملتا، اور کیا عجب تھا کہ ہمارے حال پر رحم فرمائیں، مولوی صدیق حسن خان صاحب کے ذہن رسا نے نتیجے کو سمجھ لیا، اور انکی نظر انجام پر پہنچ گئی، معاً انہوں نے منع کیا، اور سمجھایا کہ اگر آپ جائیں گی تو داماد گستاخی سے پیش آئے گا "مولوی صدیق حسن خان صاحب فقرے نے سحر کا اثر کیا، اور سرکار خلد مکان کی آمادگی فسخ وغیرت سے بدل گئی، حالانکہ یہ ذرا ابھی صبح نہ تھا، کیونکہ جو داماد اولاد سے زیادہ مطیع و فرمان بردار ہو جس نے انکی آنکھیں شفقت میں پرورش پائی ہو، جو نہایت شریفانہ خیال رکھتا ہو، اور جو سرکار خلد مکان کے آنے اور گم گشتہ عاطفت و شفقت کے ملنے کا متمنی، اور انکی قدمبوسی کا آرزو مند ہو، کیونکر گستاخی، یا سوراہی کا مرتکب ہو سکتا تھا۔

سرکار حسد مکان نے کرنل وارڈ صاحب بہادر دزیر ریاست کو بلا کر حکم دیا کہ "جس طرح ممکن ہو تیس جہاں بیگم صاحبہ کو لے آؤ اور اگر ضرورت ہو تو فوج بھی لیجاؤ" پیکرہ انکی نہایت بے تابی کا تھا اور اس سے مقصود یہ تھا کہ جس طریق سے ممکن ہو لیکر آؤ۔

یہاں اگرچہ صاحبزادی صاحبہ روز بروز صحیح و توانا ہوتی جاتی تھیں لیکن کراچی مکان کی

یاد اذ کو پیچن ضرور کرتی ہوگی، مگر ادس خرد مند لڑکی نے بجز پہلے دن کے کبھی اس کا  
اظہار نہیں کیا۔

ناظرین خود اندازہ کر سکتے ہیں کہ بچے فطرۃً جب اپنی کھلائیوں سے اسقدر مانوس  
ہو جاتے ہیں کہ والدین کی بھی پروا نہیں کرتے، اور ماٹوں کے مقابلہ میں اونے زیادہ  
محبت کرنے لگتے ہیں، اور ذرا دیر کے لیے بھی اونے جدا ہونے پر بیتاب ہو جاتے ہیں  
تو اس موقع پر بقیس جہان بیگم صاحبہ کی کیا حالت ہوگی۔

اونوں نے چار مہینے کی عمر سے سرکار خلد مکان کی آغوش شفقت میں پرورش پائی تھی  
اور اونے بے انتہا مانوس تھیں، اور یہ اُنس نہ صرف پرورش کا تھا بلکہ خون کے  
ادس جوش سے پیدا ہوا تھا جسکو ہر انسان میں فطرت نے پیدا کیا ہے۔

صاحبزادی صاحبہ کو اپنے مصلحتاً رکھ لیا تھا لیکن ان خیالات سے کہ یہ سرکار سے جدا  
اور سرکاران سے جدا ہیں، ان کے دلوں کی کیا کیفیت ہوگی؟ بین دوہرے صدیقین  
گرفتار ہو گئی کبھی والدہ ماجدہ کے رنج کا خیال ہوتا تھا، کبھی بقیس جہان بیگم صاحبہ کو دیکھتی تھی کہ  
کہ کیا حالت ہے، روزانہ سرکار کی بے تابی کی خبر سن کر مین گھلی جاتی تھی، لیکن مجبور تھی، او  
اس دوہرے صدمہ کو برداشت کرتی تھی کیونکہ آئندہ جن واقعات کے ظہور پذیر ہونے کا  
خیال تھا اون کے پر خوف نتائج کے باعث مجھ میں اون دل شکن صدات اٹھانے کی  
طاقت پیدا ہو گئی تھی۔

میں جانتی تھی کہ تاج محل کے احاطہ کے اندر بقیس جہان بیگم صاحبہ کی ذات سے  
کیسے کیسے اغراض وابستہ ہیں لیکن مجھے اس ولی شفقت کا بھی احساس تھا جو سرکار  
خلد کان محض جوش خون سے ظاہر کرتی تھیں۔

مجھے یہ بھی معلوم تھا کہ وہ اس غیر متوقع جدائی سے کیسی بیچین ہیں، اور میں بھی اونسے کچھ کم بیچین نہ تھی، اسکے ساتھ یہ بھی خیال تھا کہ جو لوگ پولیٹکل امور سے واقف نہیں اور معاملات کو صرف سطح پر دیکھنے کے عادی ہیں، کیا کیا چھ میگوئیوں کرتے ہونگے، اور مجھ کیسے نا فرمان اور سنگدل کہتے ہونگے؟ لیکن با این ہمہ میں مجبور تھی کیونکہ جو شخص نئی پہلوئیں غیور دل رکھتا ہو، اور طبیعت میں جیت ہو، اپنی اولاد کی سود و بہبود اسکو پیش نظر ہو اس سے کس طرح ممکن ہے کہ ایسی بے غیرتی گوارا کرے، اور اپنے خاندانی وقار و رتبہ کو برہا کر کے عزیز اولاد کو دانتہ کتے میں ڈھکیل دے۔

اب ناظرین خود انصاف کریں گے کہ اگر میں تمام صد مات کو برداشت کر کر اور تمام رنج و ہمدردی گوارا کر کے بلیقیس جہان بیگم صاحبہ کو نہ جانے دیا تو کوئی قابل اعتراض کام نہیں کیا۔

کرنل وارڈ صاحب نے آکر سرکار حیدر آباد کا حکم مجھے بیان کیا، میں نے جواب میں اپنے تمام خیالات جو واقعات کی بنیاد پر قائم ہوئے تھے ظاہر کر دیے، وہ سنکر خاموش ہو گئے، لیکن چونکہ وہ ایک مدیر اور تجربہ کار وزیر تھے، اور خاندانی پیچیدگیوں سے واقفیت رکھتے تھے انہوں نے اس موقع کو غنیمت اور مناسب سمجھ کر یہ فائدہ اٹھانا چاہا کہ اس امر کی کوشش کی جائے کہ سرکار حیدر آباد مجھے صاف ہو جائیں، اور جو ناجاتی ایک عرصہ سے قائم ہے وہ جاتی رہے، مجھ کو بھی ان کی تجویز پسند آئی، اور اس موقع کو نواب سلطان علی صاحب نے جو ہمیشہ سے متمنی صلح تھے غنیمت سمجھا، میں نے ان کی رائے پر تمکین کی، اور اپنی نسبت ہر ایک امر کی بجائے آوری کا یقین دلایا۔

کرنل صاحب موصوف نے یہ کوشش آغاز کر دی، اور ایک سال تک اسکا سلسلہ جاری رہا

بالآخر سرکار حیدر خان اس امر پر رضامند ہوئیں کہ بلقیس جہان بیگم صاحبہ بدستور اونہیں کے پاس تاج محل میں رہیں، البتہ مجھے آنے جانے کی اجازت رہے گی، معاملہ صلح کے ایک اقرار نامہ مرتب کیے جانے کی خواہش کی، چنانچہ مسودہ اقرار نامہ مرتب ہوا، اگرچہ کارروائی صلح ملتوی رہ گئی مگر مجھے سرکار حیدر خان کی اس شفقت پر جو بلقیس جہان بیگم صاحبہ کے ساتھ تھی پورا بھروسہ تھا کہ وہ سرکار حیدر خان کو میری شرط ماننے کے لیے مجبور کر دیں گی، دوسرے خود بلقیس جہان بیگم صاحبہ نے غیر معمولی استقلال اور اعلا فراست سے کام لینا شروع کر دیا تھا، اور میں یقین کرتی تھی کہ جس شکل کو بڑے بڑے اور صاحب اثر اشخاص آسان نہ کر سکے، خدا کو یہ منظور ہے کہ اوس چھوٹی بچی کے ہاتھوں سے وہ آسان ہو۔

وہ اگرچہ نانی کی جدائی سے بچپن تھیں لیکن اون پر میری شفقت مادرانہ کا اثر بھی تھا اور نیز اون کے باپ کی سچی دلیویان، اور شیریں نصیحتوں نے بہت کچھ تسلی کر دی تھی وہ ہم سے بھی علاحدہ رہنا پسند نہیں کرتی تھیں، ہر شخص کو جو سرکار حیدر خان کے پاس سے آتا یہ جواب دیتی تھیں کہ ”اگر امان کو مجھے الفت ہے تو میری والدہ کو بھی بلا لیں“

جو پیش خدمتین اون کے پاس رہتی تھیں، اور جو اون کے ساتھ آئی تھیں انہوں نے ان کی امیدوں میں اپنی سمجھ کے مطابق طرح طرح سے درغلاتیں، اور مشورہ دینی تھیں کہ ہم روزانہ جانتے ہیں، آپ ہماری سواری میں چلی چلیں، مگر بلقیس جہان بیگم صاحبہ کو جو استقلال، اور عزم بابحرم خاندانی ورثہ میں ملتا تھا، اوس نے اجازت نہ دی کہ وہ ایسی صلاحوں پر عمل پذیر ہوں، اور جبکہ معاملات کے بد نما چہرے پر سے پردہ اوٹھ گیا ہے اور خود غرض لوگوں کا راز فاش ہو چکا ہے، تو وہ اپنی مان کے گھر سے بغیر مرضی و اجازت چلی جائیں اور اپنی والدین کو نئے رنج و غم، اور تکالیف میں مبتلا کر جائیں۔

اونہوں نے ہر ایک صلاح دینے والے سے دلی مقاصد کو ظاہر کر دیا، اور اون سے صاف کہہ دیا کہ میں اس طرح، اور ایسی حالت میں کہی جانا نہیں چاہتی، مگر اون کی صلاح کرانے کی کوشش بدستور جاری تھی، وہ مجھے پوشیدہ، سرکار حیدر مکان کی خطوط لکھ کر اپنی پیش خدمتون کی معرفت بھیجتی تھیں، جنہیں ہم لوگوں سے صاف ہونے، اور ملنے کے لیے دردناک الفاظ میں اپیل کی جاتی تھی، اور نہایت ناز بھری عبارت میں لکھا جاتا تھا کہ ”آپ والدہ کو بلا لیں، تو میں ہی آپ کے آغوش میں آ جاؤں“

سرکار حیدر مکان اون خطوط کو نہایت حفاظت کے ساتھ رکھتی تھیں، اون کے انتقال کے بعد جب اون کے نج کے کاغذات میرے ملاحظہ سے گزرے تو اون میں یہ خطوط بھی نکلے، جو چوٹے چوٹے پرچوں پر لکھے ہوئے تھے، مگر وہ اکثر دریدہ تھے، او بعض مشکل پڑھ جاتے تھے، کیونکہ امتداد زمانہ کا اثر لیٹے ہوئے پرچوں پر پہنچ گیا تھا، او چونکہ خاص احتیاط نہیں کی گئی تھی، اس لیے کاغذ کی شکنوں میں اکثر الفاظ دب گئے تھے، جو پڑھنے میں نہ آتے تھے، دوسرے یقین جہاں بیگم صاحبہ ابھی بہت صاف لکھ بھی نہیں سکتی تھیں، بچوں کا سا خط تھا، بدقت بعض خطوں کو پڑھا، لیکن مضمون مسلسل معلوم نہ ہو سکا البتہ ایک خط کا مضمون پورا پڑھا جاسکا۔

اگرچہ یقین جہاں بیگم صاحبہ کی تعلیم پوری کیا اور ہوری بھی نہ تھی، کیونکہ اون کی عمر ہی کیا تھی، اور ابھی زمانہ تعلیم بھی بہت باقی تھا، اس اعتبار سے ایک لڑکی کو لکھو ہو خط کا مضمون کیا وقعت رکھ سکتا ہے، لیکن یہ ایک قاعدہ فطرت ہے کہ جو بات دل سے نکلتی ہی وہ دل ہی میں بیٹھتی ہے۔

مضمون سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان خیالات کا طریقہ اظہار انداز طفلانہ

نہ تھا بلکہ اون کے دل میں ایک خاص جوش کا دریا لہریں مار رہا تھا، جسکی قوت سے یہ خیال ایسے دل چسپ اور موثر طریقہ پر ظاہر ہو رہے تھے، وہ خط حسب ذیل ہے:-

### نقل خط بلقیس جہان بیگم صاحبہ موسومہ سرکار خلد مکان

اچھی امان!

کیا آپ مجھ کو پیار نہیں کرتیں؟ اگر پیار کرتی ہو تو میری والدہ کا قصوٰ  
کیون معاف نہیں کرتیں؟ وہ بھی تو آپ کو ایسا ہی یاد کرتی ہیں جیسا کہ آپ  
مجھ کو یاد کرتی ہیں۔

میری امان!

آپ میری خاطر سے انکی خطا معاف فرمائیں، امان! آپ مجھ کو سچ بتا دو  
کہ آپ میری والدہ کو کب بلائیں گی؟

امان!

اگر آپ نہیں بلائیں گی تو میں سمجھوں گی کہ آپ مجھے پیار نہیں کرتیں۔  
غرض ایسے ہی خطوط کا سلسلہ ایک مدت تک جاری رہا، مگر وہ نتیجہ جو اون کو ششون کا  
ہونا چاہیے تھا، نہ نکلا۔

اصل تو یہ ہے کہ مقدمات انکی میں نہ تھا کہ مجھے سرکار خلد مکان کی قدم بوسی کا شرف  
اور انکی محبتوں کی مسرت نصیب ہو۔

بلقیس جہان بیگم صاحبہ کو میرے پاس رہنے میں بجز سرکار خلد مکان کی جہالی کے او  
کوئی رنج نہ تھا، وہ ہر طرح خوش و خرم تھیں، انکی تندرستی بحال ہو گئی تھی، وہ ہنسی خوشی



کے ساتھ اپنے چھوٹے بھائیوں (نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر، و صاحبزادہ حاجی کرنل محمد عبید اللہ خان صاحب بہادر، اور اپنی بہن صاحبزادی آصف جہان بیگم صاحبہ) کے ساتھ پر لطف زندگی بسر کرنی تھیں۔

بنوں، اور بھائیوں کی محبتیں، اونکی چلپیں، اور ادن سبہوں کا ساتھ ملکر گیلنا ہمارے پڑمروہ دلون کو شکستہ کرنا تھا، وہ ہمیں جب دیکھتیں تو خوش ہوتیں، اور اونکے معصوم چہرہ پر مسرت کا نور چھا جاتا۔

جب میں ان بچوں کو دیکھتی، اور اس سرسبز شاداب چمن پر نظر ڈالتی تو اگرچہ مجھے روحانی مسرت ہوتی لیکن میری آنکھوں سے کچھ گرم آنسو بھی نکل پڑتے، اور حسرت آمیز نظر سے ایک ایسی شفیق صورت کو تلاش کرتی جسکے نزدیک میں بھی بچوں کے زمرہ میں شامل ہوتی، اور جو بد قسمتی سے باوجود ایک ہی شہر میں رہنے کے میرے لیے ہزاروں حجابوں کے اندر تھی۔

بلقیس جہان بیگم صاحبہ اکثر اوقات مجھے کہا کرتیں کہ ”جو خوشی اور اطمینان مجھ کو یہاں سایہ والدین میں حاصل ہے وہ کسی ایک روز کے لیے بھی تاج محل میں نصیب نہیں ہوا“ وہ بالکل صحیح کہتی تھیں، کیونکہ وہاں بجز ایک شفیق نانی کے اور کوئی شفقت کرنے والا نہ تھا جبکہ لوگ تھے، خود غرض، طامع، اور غیر تھے، یہاں باپ، بھائی، بہن، سب جو تجھے جو دل سے چاہتے تھے، اور دل سے پیار کرتے تھے۔

زمانہ اسی حالت پر گزر رہا تھا کہ ماہ شعبان ۱۳۱۷ء میں بلقیس جہان بیگم صاحبہ کو پھر بخارا فصلی (ملیرس) ہوا، تین ماہ متواتر یہ حالت رہی کہ ایک ہفتہ اگر تندرست ہیں تو دوسرے ہفتہ اسی ملیرس بخارا کا دورہ ہے، چونکہ اونھوں نے شاہجہان آباد کی مٹا ہوا

مین پرورش پائی تھی، اور میرا محل شہر کی گنجان آبادی مین واقع تھا، وہ بھی نہایت تنگ اور پرانے انداز کا، آمد و رفت ہوا کے دروازہ بھی نہ تھے، اور جو کچھ تھے وہ بوجہ سرکار خلد مکان کی ناراضی کے بند ہو گئے تھے، دیواریں اونچی اوٹھا دی گئی تھیں، اور مکان بالکل جہیل کی طرح بنا دیا گیا تھا۔

اول تو مکان مین پہلے ہی گنجائش نہ تھی، اور شکل تمام صرف تنہا میری ضروریات کو کفایت کرتا تھا، اب اس مین میرے چار بچوں کی ضرورتیں اور شامل ہو گئیں، ہر ایک کے لیے علیحدہ علیحدہ ملازم اور خدمتکار تھے، اور اکثر وہ مین رہتے تھے، اس لیے شہر کی آب و ہوا، اور مکان کی تنگی نے اونکی حالت پر اور زیادہ خراب اثر ڈالا، تباہی آہ آب و ہوا کے لیے مین اون کو ”باغ حیات افزا“ مین لے گئی۔

وہ اس بخار سے بہت کمزور ہو گئی تھیں، ہوا خوری کے بعد پیاس معلوم ہوئی، احتیاطاً پانی روکا گیا لیکن پیاس زیادہ تھی اس لیے ۱۵ منٹ بعد تازہ پانی دیا گیا جو اس وقت کنوے سے لایا گیا تھا، شب کو کچھ بدبھٹی ہوئی، پھر بخار ہو گیا، اور اس مین عارضہ صبح صلا پیدا ہوا، دو ہفتہ کے بعد ہی ”حماسے مطبقہ“ (ٹائیفیڈ فیور) ہو گیا۔

مین نے باغ حیات افزا ہی مین رہ کر نہایت احتیاط اور غور و پردا خت کیساتھ علاج شروع کرایا، ڈاکٹر ڈین، ڈاکٹر بیرنگٹن، اور صاحب سول سرجن اندر جو حاذق اور مشہور ڈاکٹر تھے، نہایت توجہ اور ہمدردی کے ساتھ علاج کرتے تھے۔

کرنل وارڈ صاحب ہمارے صرف ڈاکٹروں کے انتخاب مین مدد دیتے بلکہ کمال محبت سے علاج و معالجہ کے نگران رہتے تھے، اور اون کی لپٹی صاحبہ بھی بے انتہا عنقراری کرتی تھیں۔

عالی جناب نواب "لارڈ ڈفرن" صاحب ایسے وگورنر جنرل بہادر کشور ہند اعلیٰ وجہ کی مہربانی سے حالت علالت کا استفسار فرماتے تھے، جب ڈاکٹروں نے یہ تشخیص کیا کہ اولن کو "ٹائیفیڈ فیوڈ" معلوم ہوتا ہے اور اس پر وزیرین نتیجہ مرض معلوم ہوگا، تو مجھ کو خیال پیدا ہوا کہ ایک مرتبہ اور کوشش کی جائے کہ سرکار حسلہ مکان کا رنج دور ہو جائے، اور ایسی حالت میں چلی آئیں۔

میں یہ خیال کر کے خود تاج محل کو چلی گئی، دوپہر ڈھل چکی تھی، سرکار حسلہ مکان بعد آرام بیدار ہو چکی تھیں کہ میری گئی، دروازہ تاج محل پر پہنچی اور میں گئی سے اتر کر سرکار حسلہ مکان کے خواب گاہ کی طرف چلی، عالمگیر محمد خان ایک کمرہ میں بیٹھے ہوئے تھے، مجھ کو دیکھ کر آئے، اور سلام کیا، حالانکہ میرا اولن سے پردہ تھا، یہ حرکت اولن کی مجھے نہایت ناگوار معلوم ہوئی، میں نے اونکو سخت آواز سے روکا تو وہ وہاں سے ہٹ گئے، میں نے سرکار حسلہ مکان کی خادمہ سے دریافت کیا کہ سرکار کمان ہیں؟ اس نے اشارہ سے بتایا، میں سرکار حسلہ مکان کے پاس گئی، وہ نماز کی چوکی پر بیٹھی تھیں، میں نے اونکو سلام کر کے نہایت عاجزی و گریہ سے عرض کیا، کہ میری خطا جو کچھ ہے وہ معاف فرمائی جائے، اور بقیس جہان یکم صاحبہ کو دیکھ کر اولن کے علاج میں مجھے مشورہ دیا جائے اگرچہ اونکا علاج ڈاکٹری اسی طریقہ پر ہے جیسا کہ بچپن سے ہوتا رہا ہے، لیکن تاہم چونکہ سرکار ہم سبہون کی بزرگ ہیں جیسے حکم ہو اسکی تعمیل کی جائے۔

یہ سن کر سرکار حسلہ مکان چہرہ بہت خفا ہوئیں، اور بتیابی کے ساتھ اوٹھ کر مولوی صدیق حسن خان صاحب کے کمرہ میں چلی گئیں، اور پھر آئیں، میں اس کے پیچھے جب تین گھنٹے گزر گئے، تو مجبوراً واپس آگئی۔

جس وقت میں سرکار خلد مکان کے پاس گئی تھی اس وقت صاحبزادہ صاحبہ کے بخاریں بہت زیادتی ہو کر بیہوشی طاری ہو گئی تھی، میں نے پلٹ کر اون کو غفلت میں پایا، تھوڑی دیر کے بعد اون کو ہوش آ یا، میں نے کہا کہ میں سرکار کو لینے گئی تھی، لیکن وہ تشریف نہیں لائیں۔

اونہوں نے نہایت حسرت کے ساتھ جواب دیا کہ ”خیر مجھ پوری ہے، آپ نے اپنا فرض ادا کر لیا، آپ مطمئن رہیے کہ مولوی صدیق حسن خان صاحب انکو کسی نہ آنے دیں گے“ صبح کو حکیم مغزالدین کو جو سرکار خلد مکان کے طبیب خاص تھے بلقیس جہانگیر صاحبہ کی حالت معلوم کرنے کے لیے پہنچا، اونہوں نے آکر حالت دیکھی، لیکن جب وہ گئے تو پہلے مولوی صدیق حسن خان صاحب سے ملے، اور اصلی حالت کہہ دی مولوی صدیق حسن خان صاحب نے اون کو فمائش کی کہ وہ سرکار سے پورا اور سچا حال نہ کہیں، بلکہ معمولی بخار کہیں۔ حکیم مغزالدین نے مولوی صدیق حسن خان صاحب کے کہنے پر عمل کیا، اور سرکار خلد مکان کو معمولی بخار کہہ کر مطمئن کر دیا، مگر سرکار خلد مکان کی دلی بھیمنی نہ گئی، جو خون کے غیر محسوس اثر سے ایسے موقعوں پر پیدا ہو جاتی ہے، اونہوں نے اون کے پاس خود آنا چاہا، لیکن پھر مولوی صدیق حسن خان صاحب کے بھانے سے اس ارادہ کو ملتوی کر دیا۔ مریضہ کو مع ہم لوگوں کے تاج محل میں بلا لینا تجویز کیا، اور ہمارے لپے مکان کی آرائش و درستی کا حکم دیدیا، مولوی صدیق حسن خان صاحب کو یہ بھی گوارا نہ ہوا، سرکار خلد مکان سے کہا کہ ”یہ صرف اپنے بلا نے اور اپنی آمد رفت اور بیان رہنے کا جیلہ ہے، اور ممکن ہے کہ اس طرح وہ لوگ آپ کو نقصان پہنچائیں، اسلئے یہ مناسب ہے کہ فرید اطمینان کیلئے کسی اور کو بھیج دیجئے“

سرکار حیدر مکان نے اسکو مان لیا، اور حسب تجویز مولوی صدیق حسن خان صاحب سماء  
 اصبی کو بھیجا، یہ سکندر خان رسالہ ارکی ہیوی نہیں، سکندر خان مولوی صدیق حسن خان صاحب کے بڑے گھرے دوست  
 اور پکے ابن الوقت تھے، اور یہ جوی خود بھی ان معاملات میں بڑا حصہ لیتی تھیں۔

جس وقت اون کے آنے کی اطلاع مجھ کو ہوئی تو چونکہ میں اونکی حالت و طبیعت سے واقف ہی  
 میں نے یہ کہہ کر کہ ”ہم تو ہمارا سایہ ہمارے خواہاں ہیں، نہ زلغ و زغرن کے“ اون کو اندر نہ آؤ  
 کیونکہ یقین تھا کہ یہ کبھی اصل کیفیت نہ کہیں گی، بلکہ خدا جانے کیا کیا ہماری جانب سے لگائی  
 اور کیا کیا اپنی جھپٹ عادت یا کیسکی ترغیب سے بیان کرینگی۔

غرض اوسنے سرکار حیدر مکان کو یہ اطلاع دی کہ ”صاحبزادی صاحبہ تو اچھی طرح ہیں،  
 اور اپنے بھائی نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر کے ساتھ کیل رہی ہیں“ اس اطلاع سے  
 سرکار حیدر مکان کو مولوی صدیق حسن خان صاحب کے قول کی صداقت ہو گئی اور وہ خیالات  
 اور وہ بیچنی جاتی رہی، غرض سرکار حیدر مکان کے آنے سے ہمیں مایوسی ہو گئی، علاج جاری رہا  
 لیکن موت کو کون ٹال سکتا ہے، آخر کار مرحومہ کا چراغ حیات گل ہو گیا، اور وہ بہ عمر ۱۲ سال  
 ۶ ماہ روز جمعہ ربیع الثانی ۱۳۰۰ھ بمطابق ۱۹۸۱ء کو قریب ایک ماہ کے تکلیفات مرض  
 اٹھا کر ہم لوگوں کے آغوش سے رحمت اٹھی کے آغوش میں چلی گئیں، بہشت کی کھڑکیاں  
 اون کی پاک روح کے لیے کھلی ہوئی تھیں، حوران جنت اون کی معصومہ صورت کی مشتاق  
 بنکر آمد کا انتظار کر رہی نہیں۔

اونہوں نے اپنے عزیز والدین اور پیارے بھائیوں اور بچپتی بہن سے مفارقت  
 کر کے ریاض جنان کو اپنا آرام گاہ دائمی بنایا۔

ہم لوگوں کو جو صدمہ ہوا اوس کی تشریح صفحات کاغذ پر غیر ممکن ہے، کیونکہ صدمہ

ایک ایسی کیفیت ہے جو صفحہ دل پر ہی تحریر ہو سکتی ہے، اور انہیں لوگوں کی آنکھیں دیکھ سکتی ہیں جس کو شیت ایزدی سے ایسے صدقات اٹھانے پڑتے ہیں۔  
 بہر حال ہم نے صبر جمیل کیا، اور خداوند کریم کی مرضی پر شکر رہے۔

ریاست کا یہ قدیم قاعدہ ہے کہ ہر عزیز خواہ وہ ادنیٰ درجہ کا ہو یا اعلیٰ درجہ کا بہ اجازت رئیس دفن ہوتا ہے، اور اخراجات ہی ریاست سے دیے جاتے ہیں، میں نے اس قاعدہ کو ملحوظ رکھ کر اور نیز بوجہ اسکے کہ سرکار حیدر آباد ہمارے بزرگ تھیں اس سانحہ عظیم کی اطلاع کر کے بھیجے تھیں کی اجازت چاہی، اور دریافت کیا کہ جہاں حکم ہو وہاں دفن کا انتظام کیا جائے، مگر مجھے یہ جواب ملا کہ جہاں تمہارا دل چاہے دفن کرو ہو کوئی غرض نہیں ہے۔  
 غرض بھیجے تھیں کا سامان کیا گیا، اگرچہ شہر سے فاصلہ پر یہ سانحہ عظیم واقع ہوا تھا۔  
 لیکن اس جبر کے معلوم ہوتے ہی شہر کی تمام رعایا ماتم و حسرت کا مرقع بنی ہوئی باغ بین گئی ہر شخص پر سناٹا چھایا ہوا تھا، اور ہر آنکھ سے آنسو جاری تھے، ہر ایک آدمی مرحومہ کی نوعمری و جوانی کی حسرتناک موت پر کف السوس ملتا تھا، باغ سے شہر تک راستہ میں آدمی ہی آدمی تھے، جو محض اپنی دلی خواہش اور روحانی صدمہ کے باعث اپنے گھر و لے جوق جو آ رہے تھے، اور ہمارے ساتھ اس غم و الم اور ماتم میں شریک تھے، لیکن یہ سب لوگ بلذات رعایا میں سے تھے جن کو ملازمت یا قربت کا تعلق نہ تھا، اراکین و خواہندگان کا مجمع تلخ محل پر ہوا تھا۔

مرحومہ تمام رعایا میں "کرون پرنسس" تصور کی جاتی تھیں، اور عام خیال یہی تھا کہ بھوپال کی وارث پھر ایک عورت ہوگی، چونکہ ستورات کی حکومت کی رعایا کی پشتپون عادی تھی، اور بیگمات کے عہد فرمانروائی میں صد ہا رعایتیں حاصل تھیں اور ان پاک

جنابت اور رحمدلی سے مستفیض ہو رہی تھی جو مردوں کے مقابلہ میں عورتوں میں قدرتا زیادہ ہوتی ہیں، اور نیز مرحومہ کے ذاتی خصائص، اعلیٰ درجہ کا شریفانہ برتاؤ، اور فیاضی و مروت کا خاص شہرہ تھا، اس لیے ان کے عہد مستقبل کے ساتھ بڑی بڑی امیدیں وابستہ تھیں، یہ وجہ تھے جنہوں نے رعایا کے خون جگر کو آنسو بنا کر آنکھوں سے ٹپکا دیا تھا۔ کرنل وارڈ اپنے ایک مضمون میں جو ۳۱ اکتوبر ۱۹۷۷ء کے پانیوالہ آباد میں شائع ہوا ہے اس مصیبت خیز حالت کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ ”میں نے دیکھا کہ جنازہ کے روز مخلوق اس طرح پھرتی تھی جیسا بے چرواہے کا گلہ ہوتا ہے، اور شواہ عام لوگوں کے هجوم سے بچنے کو راہ نہ ملتی تھی۔“

تجین و تحنین کے بعد جب جنازہ بڑے کنوے والی بارہ درمی سے باہر لایا گیا تو نالہ و شیون کی اندوہناک آوازوں نے صحن باغ میں ایک قیامت کا نمونہ دکھلادیا، کوئی دل ایسا نہ تھا جو جنازہ کو دیکھ کر مضطرب نہ ہو گیا ہو، اور کوئی ایسی نہ تھی جس نے اشک خوہن کا تار نہ باندھ دیا ہو۔

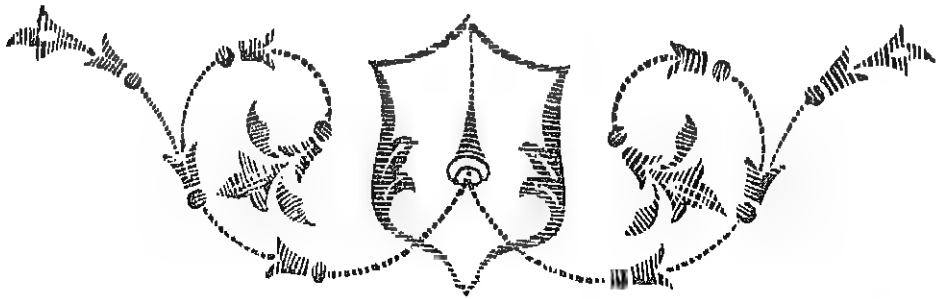
مفتی محمد یحییٰ صاحب نے نماز جنازہ پڑھائی، چونکہ بوجہ ازدحام خلقت جنازہ اندر ہی قبر تک نہ جاسکتا تھا، اس لیے مغربی جانب سے جنازہ مدفن تک پہنچایا گیا، اور اس مرحومہ کی لاش جو اپنے والدین کی آنکھوں کی ٹہنڈک، اپنی نانی کے دل کا سرور، اور رعایا کی عزیز تھی، آغوشِ محبت میں باغ کے شمالی جانب مابین ”حیات افزا“ و ”نشاط افزا“ مدوکا منی اور مولسری کے درختوں کے سایہ میں سپرد کردی گئی۔

تمام پولیٹیکل حکام اور عام معززین نے اس سانحہ عظیم پر اظہارِ ہمدردی کیا، کپٹن لارڈ ڈفرن نے میرے پاس تعزیت کا ٹیلیگرام روانہ کیا، اور سرکارِ حیدرآباد کے پاس تعزیتی

خریطہ مورخہ یکم فروری ۱۹۴۷ء اس مضمون کا ہیوا۔

”میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ہم دونوں کو یعنی لیڈی ڈفرن اور مجھ کو آپ کی اس حالت غم پر نہایت صدمہ ہوا، کیونکہ میں خوب جانتا ہوں کہ آپ اس لڑکی پر کس قدر شفقت کرتی تھیں، اس کو خدا نے اٹھا لیا، مجھ کو اس کے انتقال کا حال سنکر بڑا رنج ہوا، اس لیے کہ حقیقت میں آپ نے اس کی حالتِ علالت میں بڑی خبرگیری اس کی صحت کے لیے کی تھی، اور آخر کو یہ بہت بڑا صدمہ ہوا۔“

مرحومہ کی جاگیر صوبہ کی تھی اور اونکی ڈیوٹی کا انتظام جو سرکار خلد مکان خود کرتی تھیں علاحدہ تھا، وہ جاگیر ریاست میں شامل کر لی گئی، اون کے خاص خدنگاروں کی جنہوں نے بچپن سے خدمت کی تھی محکمہ وظائف سے پنشن دی گئی، عملہ تنخیف میں آیا، لیکن سرکار خلد مکان نے ریاست میں جگہوں کے خالی ہونے پر اون کے تقرر کا بھی حکم دیا ہم لوگ ابھی اسی رنج وہ حالت ہی میں تھے، اور ہماری آنکھوں کے آنسو بھی بند نہ ہوئے تھے کہ ہمارے مقابلہ میں نئے اسلحہ استعمال کیے جانے لگے، اور دوسرے ذرائع تکلیفیں پہنچانے کے اختیار کیے گئے۔





## تشریف آوری لارڈ فریڈرک رابرٹس کمانڈر انچیف عساکر ہند

۱۷ مارچ ۱۹۱۹ء کو بذریعہ وکالنت ایجنسی معلوم ہوا کہ ہنرکسلنس کمانڈر انچیف افواج ہند ۲۲ فروری ۱۹۱۹ء کو اسٹیشن بھوپال پر پہنچ کر ایک روز بھوپال میں قیام کریں گے، اور بعد ملاقات سرکار عالیہ کے سپہور کو تشریف لیجا لیں گے، اور وہاں دو روز رہ کر براہ بھوپال معاودت کریں گے۔

سرکار حیدر مکان نے ضروری احکام متعلق انتظام صفائی، استقبال، درشنی، و دعوت صادر فرمائے، لیکن ۱۶ فروری ۱۹۱۹ء ۵ ارجیادی الثانی سنہ ۱۳۳۸ء ہجری کو صاحب پولیٹل ایجنٹ بہادر نے بذریعہ یادداشت اطلاع دی کہ ہنرکسلنس کمانڈر انچیف نے مطلع کیا ہے کہ وہ ۲۵ فروری کی شام کو بھوپال میں داخل ہوں گے، اور ہمارا ہیمن خاص میں لیڈی رابرٹس، مس رابرٹس جنرل ایلس صاحب ایجوٹنٹ، و جنرل مول کرلو صاحب فوجی سکریٹری ایک ایڈی کانگ، و ڈاکٹر ڈین صاحب بہادر ہونگے۔

اسکے علاوہ ادس یادداشت میں صاحب پولیٹل ایجنٹ بہادر نے تحریر کیا کہ دیگر معززین افسران فوجی ہی اس موقع پر ہنرکسلنس کمانڈر انچیف صاحب بہادر سے ملنے کو

۱۷ لارڈ فریڈرک رابرٹس، جنگ افغانستان کے ہیرو سمجھے جاتے ہیں، اور لارڈ آف قندھار کا خطاب ہے، سپہ سالاران افواج برطانیہ کے ادس زمرہ میں انکا شمار ہے جنہوں نے عساکر برطانیہ کی شہرت و عزت کو چمکایا ہے، یہ اس وقت تک زندہ، اور افواج برطانیہ کے کمانڈر انچیف ہیں۔

آویں گے، اون کو بھی منجانب سرکار عالیہ دعوت دی جاتی ہے۔ چنانچہ ۲۳ جمادی الثانی ۱۳۶۱ھ = ۲۴ فروری روز یک شنبہ کو صاحب پولیٹکل ایجنٹ بہادر مرع چنہ معزز یوروپین صاحبان کے بھوپال آئے، اور دوسرے دن پونے چار بجے ہرکلسنی لارڈ فریڈرک رابرٹس کمانڈر انچیف عساکر ہند اسپیشل ٹرین پر بھوپال میں رونق افروز ہوئے سرکار خلد مکان بے نفس نفیس سٹیشن پر استقبال کے لیے موجود تین، فوج و دوریہ پل خام کی سڑک سے اسٹیشن تک اپنی زرق و برق و رویاں پہنے ہوئے صف بستہ تھی تو پچانہ اسپیشل سٹیشن کے شرقی میدان میں قائم کیا گیا تھا۔

ہرکلسنی کمانڈر انچیف بہادر اپنی گاڑی سے اتر کر پہلے صاحب پولیٹکل ایجنٹ بہادر سے ملے، اور پھر انہوں نے مع اپنی لیڈی صاحبہ اور مس صاحبہ کے سرکار خلد مکان کی گاڑی کے نزدیک آکر اون سے ملاقات کی، تو پچانہ اسپیشل، و قلعہ فتح گڑھ سے سلامی کی توپیں سہر ہوئیں، اور فوج ریاست نے جو اوس وقت وہاں موجود تھی سلامی داک۔ سرکار خلد مکان تلج محل کو واپس تشریف لے گئیں، اور وزیر ریاست کو ٹیلی قیام گاہ تک ہمراہ گئے۔

اوسی دن ہرکلسنی کمانڈر انچیف صاحب بہادر، اور انکی بیگم صاحبہ، اور صاحب پولیٹکل ایجنٹ اور انکی لیڈی صاحبہ کی خدمت میں خشک میوؤں کی ڈالیاں پیش کی گئیں۔

۱۷ یہ کوٹھی ”ہماچل آباد“ کے قریب دامن کوہ ”اثریرہ“ پر واقع ہے، اور نہایت وسیع و خوشنما اور مغربی طرز کی عمارت ہے، اس کوٹھی کی تعمیر ڈیر مگرانی مسٹر کوک انجینئر ریاست سندھ میں شروع ہوئی اور سندھ میں ختم ہو گئی، اس کی تعمیر میں مبلغ ۵۰ لاکھ خرچ ہوئے، اس مقام کی آب و ہوا بہت اچھی اور منظر نہایت دلچسپ ہے۔

شب کو سرکار خلد مکان نے ہنرکسلنی کمانڈر انچیف، اور دیگر مہمانان کو ایک شاندار ”ڈنر“ دیا، حسب معمول سرکار خلد مکان بھی دعوت کے وقت دوسرے کمرہ میں تشریف فرما تھیں، جب مہمان کھانے سے فارغ ہو گئے تو سرکار خلد مکان اور وزیر پرست نے علی قدر مراتب عطر و پان پیش کیا، اس دعوت میں بھوپال بنالین کے افسر بوجہ اسکے کہ ہنرکسلنی کمانڈر انچیف صاحب بہادر بنالین کے معائنہ کے لیے ”سیہور“ جانے والے تھے، تنگ ہو سکے، اور کچھ صاحبان دوسری مجبوریوں سے شرکت دعوت سے معذور رہے۔

دوسرے روز ہنرکسلنی مع اپنے ”ایڈی کانگ“ و صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر، اور دو تین صاحبان یوروپین کے میدان پریڈ پر معائنہ فوج، اور قواعد کے لیے تشریف لے گئے، حسب دستور، افسر سلامی کے توپخانہ ریاست سے سرکے گئے، اور تمام فوج نے سلامی دی، ہنرکسلنی نے قواعد ملاحظہ فرمائی، اور تعریف فرمائی، جسکی مفصل اطلاع میر بخش صاحب نے سرکار خلد مکان کے حضور میں بذریعہ عرضی پیش کی۔

۱۔ اردو زنجبخت ہفت گھنٹہ صبح جناب کمانڈر انچیف صاحب بہادر، مع صاحبان بہادر، دوسرے صاحبان بھوپال پر پریڈ تشریف لائے، اور دیگر صاحبان، و میم صاحبان، گھوڑوں میں سوار تھے، اولاً حسب قاعدہ ہفتہ و فیر سلامی کے توپخانہ اولی سے سرکے گئے، بعد سلامی تباہی فوج کی ہوئی، پھر مدوح لہ جانب فوج کے بڑے، قد دی نے کاغذ قاعدہ ملازمان فوج موجودہ پریڈ حسب قاعدہ خدمت میں جناب مدوح کے پیش کیا، لغافہ سے نکال کر پڑھا، اور پھر لغافہ میں رکھ کر اپنے آدمی کو دیکر کہا ”کوٹھی پر ہم کو دینا“ بعد ازاں مجھے فرمایا ”تم کمان کے باشندے ہو؟ یہاں کب کے ملازم ہو؟“ میں نے اپنی ملازمت قاعدہ است عرض کی، پھر فرمانے لگے کہ ”فوج میں گھوڑے کمان کے بھرتی ہوتے ہیں عرض کیا کہ اسی ملک کے سید جات وغیرہ سے لیے جاتے ہیں“ پھر فرمایا ”توپخانہ میں دیکر گھوڑے نہیں ہوتے“

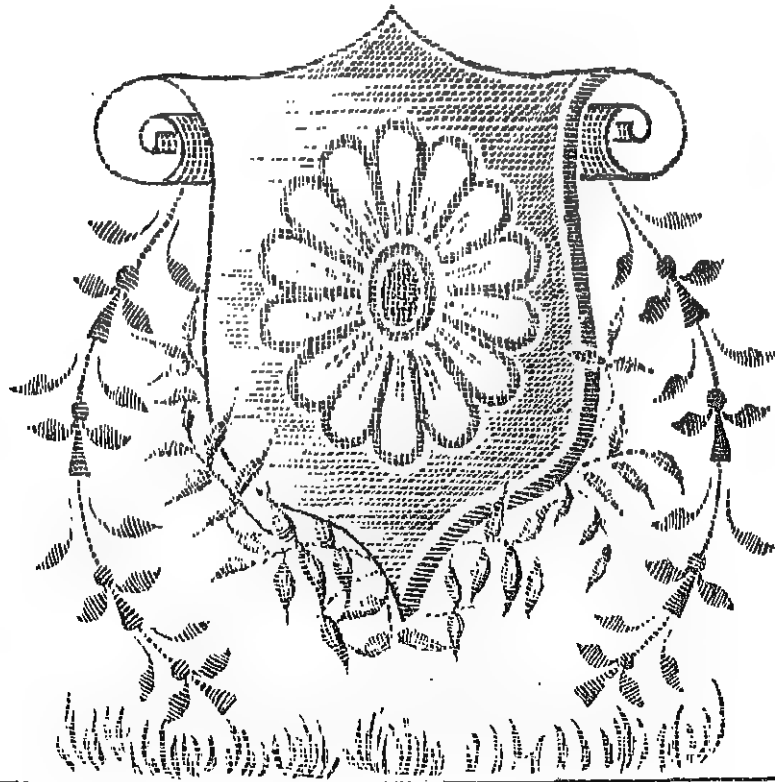
فوجی معائنہ کے بعد ہر سلسلے تاج محل پر ملاقات سرکار خلد ریکان کے لیے تشریف لائے، بخشی محمد حسن خان صاحب بہادر، اور بخشی عبدالعلی خان نائب وزیر دیوانی و فوجہ ارمی نے استقبال کیا، میان عالمگیر محمد خان، و میان صدر محمد خان نے بھی سے اوتار، اور پی موجودہ تاج محل نے سلامی ادا کی، بعد ملاقات قلعہ فتح گڑھ کے ملاحظہ کو گئے، اور وہاں بھی

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) عرض کیا کہ وہ بھی اسی ملک کے ہوتے ہیں، سواروں کے گھوڑوں سے مضبوط و زبردست بھرتی ہوتے ہیں۔ پھر بعد ملاحظہ ہر دو صحت فوج کے قریب ہاؤس کر تشریف لے گئے، اور جگہ لہرایا کہ "تم پانچ پاسٹ دکھلاؤ گے؟" یہی چکر کی سلامی، میں نے عرض کیا کہ سلامی چکر کی ہوگی، پھر بعد سلامی چکر کے جو کام تو اعدا کے مقرر کیے گئے تھے وہ شروع ہوئے، اور قواعد کی گئی، بعد ختم قواعد و سلامی اخیر کے خود فوج کی طرف بڑھے، ندوی نے افسران فوج کو جمع کرکے سلامی کرائی، فرمایا "یہ افسرین؟" اور سب کے نام اور مدت ملازمت کا استظہار میں کیا، چنانچہ محمد فرید اللہ خان صاحب بخشی جنگی، و پائندہ خان صاحب کپتان، و سید رسول صاحبین، و میان محمد اسماعیل صاحب رسالہ دار پھر وغیرہ، افسران نے جواب سوال عرض کیا صاحبین، مدوح قواعد فوج کی بہت تعریف فرمائے گئے، عطر کیا گیا کہ "یہ ہندوستانی فوج ہے حضور کی قدر دانی ہے جو تعریف فرمائے ہیں" فرمایا "ہم نے ہندوستانی نوچیں دیکھیں ہیں، یہ تو اعدا بہت صفائی و تیزی سے ہوتی اور جیسے صاحبان بہادر نے فرمایا کہ "جب آپ تو اعدا دیکھتے تھے جناب محتشم الیہ تعریف تو اعدا کی فرماتے تھے کہ بہت صفائی سے کام ہوتا ہے" پھر مدوح الیہ نے فرمایا کہ "ایہ ان کو چھٹی دو" اور مکرر تعریف تو اعدا کی کی، اور کہا کہ ہم ملاحظہ قواعد سے بہت خوش ہوئے پھر کوٹھی روانہ ہوئے، باقبال حضور خیرین سب طرح قواعد میں رہی اور جناب مدوح نے تعریف کی و خوشی خاطر ظاہر فرمائی، یہ اقبال بندگان سرکار کا ہے، فقط سورہ بہت و پنجم جادی الثانی ۱۲۸۵ھ

سلامی کی توہین سہ ہوئیں۔

جنا بہ لیڈی رابرٹس صاحبہ ، دس رابرٹس صاحبہ ، مع لیڈی صاحبہ پولیسکسٹنٹ  
بہادر بھی ، سرکار خلد مکان کی ملاقات کو آئیں ، اور وہاں سے ”باغ نشاط افزا“ کی سیڑ  
تفریح کو گئیں۔

۷۔ رجب شب کو سرکار خلد مکان کو ٹھی پر رسم عطر و پان ادا کرنے کو تشریف  
لے گئیں ، دوسرے دن نبرکسنی کمانڈر انچیف صاحب بہادر مع اپنی پارٹی ، و صاحب  
پولیسکسٹنٹ بہادر کے سیمور تشریف لے گئے ، اور وہاں بھوپال ٹبیلین ، اور چاندیا  
معائنہ کر کے ۲۷ فروری کو بھوپال واپس آگئے ، یہاں سے یکم مارچ کو مع اپنے ہمراہیان کے  
جانب اوجین معاودت فرما ہوئے ، وزیر ریاست و میرنجی صاحب بہادر نے کوٹھی سے  
اسٹیشن تک مشایعت کی۔



## مولوی صدیق حسن خان صاحب کا انتقال

اگرچہ بعد انشراح خطاب و سلامی مولوی صدیق حسن خان صاحب کو معاللات پستین کی سطح کی ظاہری مداخلت نہیں رہی تھی تاہم اون کو سب سے زیادہ آرزو اپنے اقتدار و اعزاز کے پھر حاصل کرنے کی تھی، اور وہ شب و روز سرکار حیدر مکان کو اسپر آتا وہ کیڑے تھے کہ انکی اس امید کے بر آنے کے لیے وہ کوششوں کا سلسلہ جاری رکھیں۔

سرکار حیدر مکان نے اول وزیر ریاست کے ذریعہ سے کوشش کی لیکن لارڈ ڈوونج صاف انکار کر دیا، پھر کچھ عرصہ کے بعد اسی غرض کے لیے خود کلکتہ کا سفر کیا تاکہ گورنٹ سے اس حکم پر جسکی رو سے مولوی صدیق حسن خان صاحب اس بڑی عزت سے محروم کیے گئے تھے، نظر ثانی کی درخواست کریں، لیکن اس کوشش میں کامیابی نہیں ہوئی، اور اسوقت بھی حسب مراد نتیجہ نہ نکلا مگر سرکار حیدر مکان کی کوشش بدستور جاری رہی جو انکی قول پروری اور وضع داری کا ثبوت دے رہی ہے۔

اسی عرصہ میں مولوی صدیق حسن خان صاحب کو پیغام اجل آگیا، وہ مرض استسقاء میں مبتلا ہوئے، اور شب پنجشنبہ سلج رتبہ سلسلہ ہجری مطابق ۲۰ فروری ۱۳۵۹ عیسوی کو انتقال کیا، اگرچہ تجیز و تکفین انکی وصیت کے مطابق شرعی طور پر کی گئی، لیکن ہر قسم کا اعزاز و احترام ملحوظ رکھا گیا، معمولی دستور کے مطابق ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا، و صاحب پولیس کمپنٹ بہادر تعزیت کے لیے تشریف لائے، اور نیز اکثر معززین شل صاحبزادہ عبد اللہ خان صاحب

نائب الریاست ٹونک تغریب ادا کرنے کو بھوپال آئے۔

اگرچہ میرادل نہیں چاہتا کہ مین مولوی صدیق حسن خان صاحب کے متعلق اپنی کتاب میں مفصل کیفیت درج کر کے ناظرین کتاب کو اس کی طبیعت کا اصل رنگ دکھلاؤں، کیونکہ اس کو میری والدہ مکرّمہ نے اعزاز بخشا تھا، اور شرعی عقد نے جو رشتہ سرکار خلد مکان مین اور ادون مین پیدا کر دیا تھا اس کے لحاظ سے مجھ کو درگزر کرنا چاہئے تھا، اور دراصل میرا قلم ان حالات کو لکھتے وقت رکھتا ہے، اور طبیعت مین کچھ رکاوٹ سی پیدا ہوتی ہے، مجھے جب یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ وہ بیاہ پستی سے نکل کر فلک عزت پر پہنچے تھے، یا پھر تھوڑے دنوں کے بعد فلک عزت سے گر کر پہلے سے بھی زیادہ عمیق چاہ پستی مین جا رہے، تو افسوس ہوتا ہے اور دل چاہتا ہے کہ مین ادون کے حالات لکھنے سے درگزر کر جاؤں لیکن بخیال اسکے کہ مین ایک ایسی تاریخ لکھ رہی ہوں جس مین میرے ملک و خاندان کے واقعات اس طرح ملے ہوئے ہیں کہ تحلیل کیماوی سے بھی جدا نہیں ہو سکتے، اس لیے ہر رطب و یابس چارونما چار لکھنا پڑا ہے، مگر بیٹے کوشش کی ہے کہ اختصار سے کام لوں ورنہ میری حکایت درد انگیز قابل اختصار نہیں ہے، ۲۷ سال کے عرصہ مین جو حادثات و غمناک اور صدمات جانکاہ مجھ پر گزرے ہیں اور میری آنکھوں کے سامنے واقع ہوئے ہیں اور جن حالات کو بیٹے دیکھا ہوا دیکھے ذکر کے لکھنے مین کم سے کم اتنی ہی سال درکار ہیں۔

مولوی صدیق حسن خان صاحب باشندہ قنوج ضلع فرخ آباد تھے، ادون کا بیان تھا کہ ان کے دادا سید اولاد علی خان صاحب بہادر "انور جنگ" امرائے حیدر آباد مین سے تھے اور مذہب "شاہی" رکھتے تھے، ادون کے باپ سید اولاد حسن چونکہ سنی المذہب "ہو گئے تھے اس لیے میراث پوری سے محروم رہے، آخر ترک وطن کر کے قنوج مین مقیم ہوئے، وہاں سلسلہ پیری و مریدی شروع کیا،

اور دین توطن اختیار کر لیا۔

مولوی صدیق حسن خان صاحب نے دہلی وغیرہ میں طالب علمی شروع کی، اور پھر پال میں حیثیت ایک طالب علم کے داخل ہوئے۔

سرکار خلدیشین کے زمانہ میں رد بکاری کے نشی اور پھر منشی "ایلیخ" پر مامور ہوئے، سرکار خلدیشین کے عہد میں امسری مدارس اور عہدہ نشی ب خطاب میردہیری و خانی مقرر ہوئے، قبل نکاح سرکار خلدیشین کے اذکار نکاح نشی جمال الدین خان صاحب مدارالمہام کی دختر سے ہو گیا تھا، اس ذریعہ سے اس خاندان کے ساتھ توسل، اور رشتہ قرابت پیدا ہو گیا، جو نہایت ممتاز تھا۔

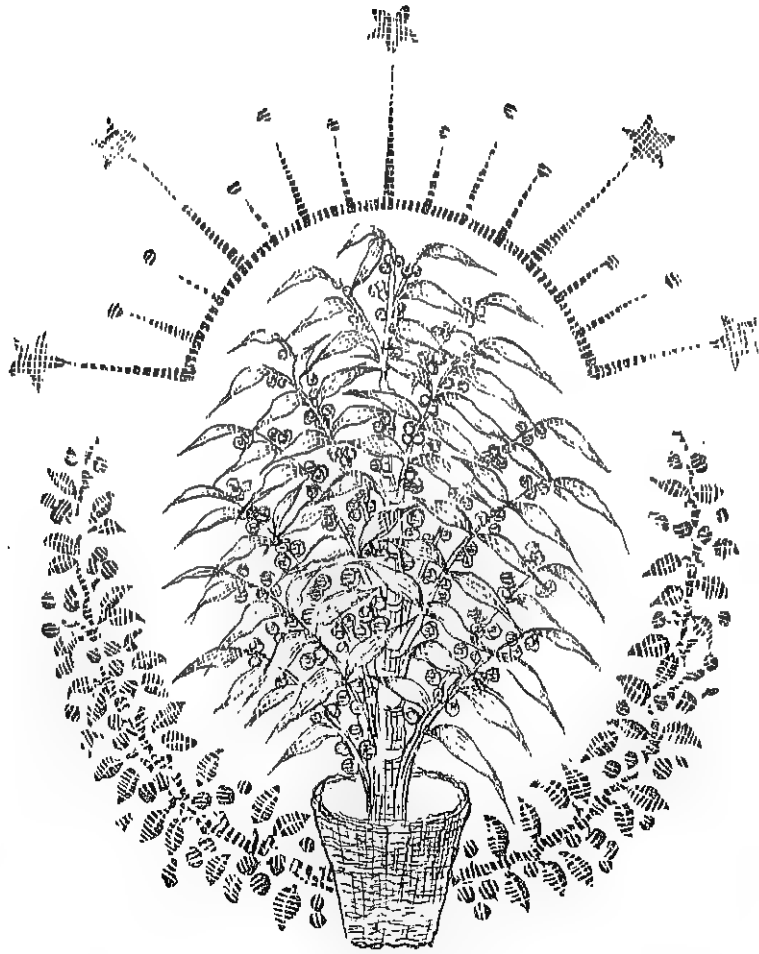
مدارالمہام صاحب کے توسل، اور سہمی سے وہ سرکار خلدیشین کے "میرنشی" ہو گئے، اور آخر کار اذکار عقد سرکار خلدیشین کے ساتھ ہو گیا، نکاح کے بعد "دہ غنڈہ المہام" ہوئے اور انکو لئے عہدہ ۲۴ سالہ کی جاگیر دی گئی، اس عہدہ اور جاگیر کو اذکی حیثیت، اور رتبہ کے منافی سمجھا گیا، سرکار خلدیشین نے گورنمنٹ ہند سے مولوی صدیق حسن خان صاحب کیلئے بھی ایسی اعزاز کی خواہش کی جو "نواب امرا و اولہ نظیرالہ ولہ بہادر (مرحوم) کا تھا۔

گورنمنٹ نے سرکار خلدیشین کے اصرار و خاطر داری سے خطاب "نواب والا جاہ امیر المہار" عطا کیا اور خلعت حرمت فرمایا، پھر ۱۸۷۷ء میں دربار قیصری کے موقع پر استقبال، اور سلامی مقرر و منظور کیے جانے کا اعلان ہوا۔

وہ صاحب تصانیف و تالیفات کثیرہ تھے، جو اذکی زندگی ہی میں، اکثر ان کے نام سے، اور بعض اذکی اولاد وغیرہ کے نام سے شایع ہوئیں، غرض انہوں نے ایک مدت تک پرتو باغ عرب کی بہار میں دیکھیں، پھر یہ حالت بھی دیکھی کہ انکا تمام اعزازات رہا، شوکت و شان جاتی رہی، لوگ ان سے بچتے تھے، اور وہ تنہا چہرست خیالات کے ساتھ ایک گوشہ میں زندگی کے دن بسر کرتے تھے۔



یہ انقلاب ایک حقیقی واقعہ ہے، لیکن یہ امر کہ یہ کیوں ہوا؟ کن اسباب سے  
 ہوا؟ کن افعال کا نتیجہ تھا؟ کس گناہ کا انتقام تھا؟ اس کا فیصلہ مین نہیں کرنا چاہتی حالت  
 اور واقعات، اور تاریخ خود فیصلہ کریں گے، اور سب سے بڑا فیصلہ کرنے والا وہ علام الغیوب ہے  
 جو دلوں کے چھپے ہوئے بھید و ن کو جانتا ہے لَا یَعْلَمُ مَنْ فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ الْغَیْبَ  
 اِلَّا اللّٰهُ وَمَا اُبْرِئِیْ نَفْسِیْ اِنَّ النُّفُسَ لَا تَعْلَمُ اَنْفُسَہَا بِالسُّوْءِ۔



## صاحبزادہ حافظ حاجی کرنل محمد عبید اللہ خان صاحب بہادر کا کلام مجید حفظ کرنا اور محراب سنانا

صاحبزادہ حافظ حاجی کرنل محمد عبید اللہ خان صاحب بہادر ابتداء ہی سے ذہین تھے اور محکمہ حافظہ مافوق الفطرۃ تھا، نواب احتشام الملک بہادر اور ہم اپنے بچوں کی تعلیم و تربیت خود ہی کرتے تھے، اسکو اپنا فرض اہم جانتے تھے، انکی تعلیم و تربیت کا طریقہ نہایت عمدہ، اور موثر تھا، وہ باتوں ہی باتوں میں ایسے اخلاقی مسائل بتا دیا کرتے تھے جو کتابی سبقوں سے مدت میں حاصل ہوتے ہیں، انکی کوئی آرزو اولاد کے متعلق اس سے زیادہ نہ تھی کہ ان کے فرزند دلیر، شجاع، اخلاق سے آراستہ، اور تعلیم یافتہ ہوں، اس آرزو میں بچے بھی انکے برابر کی حصہ دار تھے۔

خدا کا شکر و احسان ہے کہ ہماری امیدیں برآئین، اور سب سے بڑی دعا یہ ہے کہ ہماری اولاد کی خوبیوں کی خوشبو ایک عالم کا دماغ معطر کرے، جس طرح وہ اپنے رتبہ اور عزت کے لحاظ سے ممتاز ہیں اسی طرح انکے مکارم و اخلاق کا بھی زمانہ معترف ہو اور انکو اوس میں بھی امتیاز حاصل رہے۔

چونکہ مجھ کو صاحبزادہ کی ذہنی حالت معلوم تھی اسلئے میں نے ان کو قرآن مجید حفظ کرنے کی ہدایت کی، انہوں نے تین سال کے عرصہ میں حفظ کر لیا۔

نواب احتشام الملک بہادر کی توجہ ہر وقت ان پر تھی، اور اوس دن کی خوشی بیا نہیں ہو سکتی جس دن کہ قرآن مجید کا آخری سورۃ صاحبزادہ صاحب نے حفظ کر کے سنایا تھا

اون کو مجھ سے زیادہ اور مجھے اون سے سوا مسرت تھی۔

ہم نے جب سے کہ سرکار خلد مکان کشیدہ ہو گئی تھیں تقریبات بند کر دی تھیں لیکن جو تقریبات ضروری تھیں وہ نہایت سادہ طور پر کی جاتی تھیں، یہ خیال کر کے کہ جو محنت بچے کی ہے اور خدا نے اس محنت کو شکرگزاری کے قابل کیا ہے تو اس کی مسرت اور اظہار شکر یہ کرنا لازمی ہے، ایسے یہ تجویز کی کہ صاحبزادہ صاحب محراب سنائیں اور اس موقع پر سچپن اور متوسلین کو انعام دیکر خدا کا شکر یہ بجالایا جائے،

کیونکہ مذہب اسلام میں کلام مجید کا حفظ کرنا ایک اعلیٰ اور امتیازی بات ہے، چنانچہ رمضان المبارک کے شروع ہونے سے پہلے ہی ہم نے نہایت خوشی کے ساتھ محراب سننے کی تیاری کی لیکن اس خوشی میں بھی ایک رنج ملا ہوا تھا، اور وہ رنج سرکار خلد مکان کے موجود نہ ہونے کا تھا اسی خوشی پر کیا موقوف تھا، ہمیں تو ستائیس برسوں میں کوئی خوشی ایسی نہ ہوئی جس میں غم کا کاٹھا نہ چبھا ہو۔

رمضان المبارک میں صاحبزادہ صاحب نے قرآن مجید سنانا شروع کیا، تمام مسلمان جو ڈیوڑھی کے متوسل تھے روزانہ نماز تراویح میں حاضر ہوتے اور کلام مجید سنتے غرض ۲۱ روزین صاحبزادہ صاحب نے کلام مجید ختم کیا۔

حاضرین نے بہار کہاودی، حسب دستور شیرینی، اور گلاب، اور کیوڑے کے قرابے تقسیم ہوئے، مسجد میں غیر معمولی طور پر روشنی کی گئی، محتاجوں اور غریبوں کو کھانا کھلایا گیا اور لوگوں کو انعام تقسیم کیا گیا۔ قطعہ تاریخ ذیل میں درج ہے

حفظ قرآن کی یہاں عزت ہے اور وہاں درجہ اعلیٰ کی امید  
سرا بلیس نہ کیونکر ہو مسلم لوح محفوظ ہو اقلب عبید

## مولوی صدیق حسن خان صاحب کا اعزاز بعد مرگ

چونکہ سرکار خلد مکان کی بڑی آرزو تھی کہ مولوی صدیق حسن خان صاحب پر جو الزامات قائم کیے گئے ہیں وہ رفع ہو جائیں، اور انکو پھر وہی گزشتہ اعزاز حاصل ہو جائے اس لیے سرکار خلد مکان نے ہر ایک طرح پر کوشش کی خود کلکتہ کا سفر کیا، لارڈ ڈفرن ویسٹ منسٹر اور گورنر جنرل کشور ہند سے ملین، صاحبان ایجنٹ گورنر جنرل و صاحبان پولیٹیکل ایجنٹ سے وقتاً فوقتاً یہی خواہش ظاہر کی، اور ہر ناکامی کے بعد ان میں ایک نیا حوصلہ استقلال کے ساتھ پیدا ہوتا رہا تا آنکہ سن ۱۹۳۷ء میں مولوی صدیق حسن خان صاحب کو پیغام اجل آگیا، اور انہوں نے اسی حسرت میں انتقال کیا۔

لیکن سرکار خلد مکان نے اپنی کوششوں کا سلسلہ منقطع نہیں کیا تاہم انکی خواہش اس پہانہ پر آگئی کہ سرکاری مراسلات و تحریرات میں مولوی صدیق حسن خان صاحب کا نام "نواب صاحب مرحوم شوہر رئیسہ" لکھا جائے، گورنمنٹ آف انڈیا میں خریطہ لکھا، اور بالآخر کپٹن مارکوئیس لارڈ لینسٹون ویسٹ منسٹر اور گورنر جنرل کشور ہند نے اس خواہش کو منظور کر لیا، اور اس منظوری کی اطلاع بذریعہ مسٹر ایف ہنوی صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا سرکار خلد مکان کو دی گئی۔

اسے بنوی صاحب سرپیل گرین صاحب کے ڈائری ہونے پر ایجنٹ گورنر جنرل مقرر ہوئے۔ وہ بڑے دیر، اور صحت مند اور خوش کام دانشمندی سے کام لیا، اور حتی الامکان اصلاح کی، ان کی بیدار مغزی، اور کرنی وارڈ صاحب ڈیر ریاست کی تہذیب

مسٹر ایف ہنوی صاحب بہادر نے سرکار خلد مکان کے نام ۱۲ اگست ۱۹۴۸ء عیسوی کو حسب ذیل چٹھی بھیجی :-

”مشفقہ من ! میں بڑی خوشی سے حضور کو اطلاع دیتا ہوں کہ گورنمنٹ ہند نے حضور کی اس درخواست کو منظور فرمایا ہے کہ حضور کے شوہر عالی مقدار سرکاری مراسلات و تحریرات میں ”نواب صاحب مرحوم شوہر رئیسہ“ کے خطاب سے یاد کیے جائیں“

اس چٹھی کے موصول ہونے پر بدیعہ وزارت اس عمل درآمد کے لیے حسب ذیل سرکار جاری کیا گیا :-

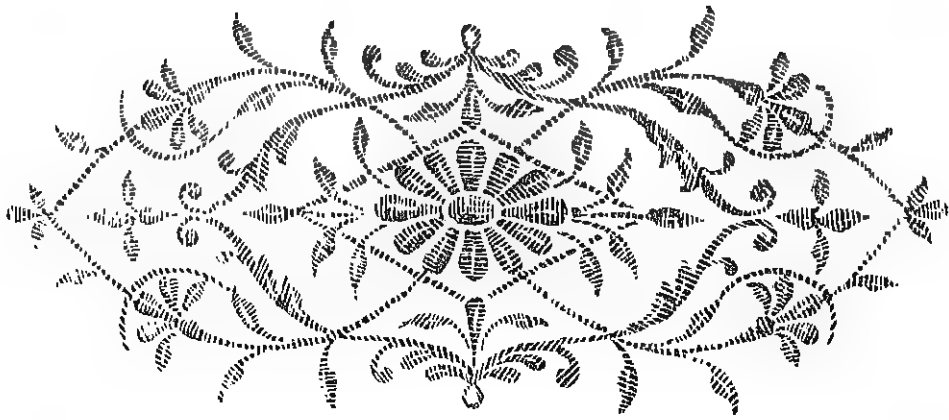
سرکار مجریہ جلاس نشی سید قیاز علی خان صاحب بہادر

وزیر ریاست بھوپال مرقوم ۲ محرم ۱۳۷۰ھ

”حکم حضور سرکار عالیہ دام اقبالہا مرقوم بہت و نعم فی کجہ عنہ بھری قدسی مطابق ہفتائیم اگست ۱۹۴۸ء ہمارے نام اس ارشاد سے صادر ہوا کہ ”چٹھی انگریزی مسٹر ایف ہنوی صاحب بہادر ایجنٹ نواب گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا مورخہ دو از دو گھنٹہ ۱۹۴۸ء مقام رزیدنسی اندور سے بنام سرکار عالیہ اس مقصود سے آئی ہے کہ ”بڑی خوشی سے حضور کو اطلاع دیتا ہوں کہ گورنمنٹ ہند نے سرکار عالیہ کی اس درخواست کو منظور فرمایا کہ سرکار عالیہ کے شوہر عالی مقدار سرکاری مراسلات و تحریرات میں ”نواب صاحب مرحوم شوہر رئیسہ“ کے خطاب سے یاد کیے جائیں“

(بقیہ حاشیہ ص ۲۹۷)

اس واسطے آپ کو قلمی ہوتا ہے کہ آپ تمامی مہتممان محکمات و جمیع جاگیرداران،  
 و احوال و ملازمان، و متوسلان ریاست کو اطلاع دیں کہ نواب صاحب بہادر مرحوم مفتو  
 کے نام کے ساتھ بموجب حکم گورنمنٹی، و رزیدنٹی، جملہ تحریرات میں خطاب و  
 درج کیا کریں، اور انگریزی اور اردو اخبارات میں بھی اسکے چھپوانے کا آپ  
 بند و بست کر دیں۔ پس بحکم حضور سرکار عالیہ ترجمہ چٹھی انگریزی صاحب ایجنٹ  
 نواب گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا طبع ہو کر بذریعہ اس سرکار کے شتہ کیا جاتا ہے  
 کہ جملہ حکام محکمات صدر و مفصلات، و ملازمان ریاست و جاگیردار صاحبان و احوال  
 در عایاے محروسہ، جملہ کاغذات سرکاری میں، اور جہان کہیں موقع ذکر نواب  
 سید محمد صدیق حسن خان صاحب مرحوم کا ہو، بخطاب "نواب صاحب مرحوم شہر  
 سرکار عالیہ" استعمال کیا کریں، اور حکم دیا جاتا ہے کہ حکام صدر و مفصلات  
 اپنے اپنے مواقع حکومت کے بڑے بڑے مقامات اندرون و بیرون شہر و  
 اضلاع و محلات میں منادی بھی اسکی باوازدہل کر ادین تاکہ خواص و عوام سب مطلع  
 ہو جائیں۔ اور مطابق حکم مندرجہ اس سرکار کے تعمیل کرتے رہیں۔



## نہر جدید کا اجرا

بمقریب جشن حکومت پنجاہ سالہ علیا حضرت ملکہ مغلیہ کوٹھیر میں

اگرچہ تقریب جشن حکومت پنجاہ سالہ کے موقع پر سرکار خلد مکان نے بطور یادگار ہند قیصری کی تعمیر شروع کرا دی تھی، لیکن وہ اپنی بلندی حوصلہ کے مطابق ایک اور یادگار عظیم پیمانہ پر قائم کرنا چاہتی تھیں کہ اسی عرصہ میں ڈاکٹر ڈین ایجنسی سرجن سیہور نے پل پختہ کے پانی کے مندرجہ ہو جانے کی شکایت کی۔ چونکہ سرکار خلد مکان کے زمین یادگار قائم کرنے کا خیال جاگزین تو تھا ہی، انہوں نے بمشورہ صاحب پولیٹکل ایجنٹ بہادر، وزیر ریاست یہ قرار دیا کہ پل پختہ سے ایک ”نہر“ تیار کی جائے جس سے وہ حصہ شہر بھی سیراب ہوں جہاں واٹر ورکس سے پانی نہیں پہنچتا، اور نیز قرب دھوار کے وادے، زمین کی آبپاشی بھی ہو سکے۔

مسٹر ڈیوڈ کوک انجینئر ریاست نے حسب احکم سرکار خلد مکان مصارف نہر جدید کا تخمینہ پیش کیا جو ایک لک لاکھ سے زیادہ کا تھا۔

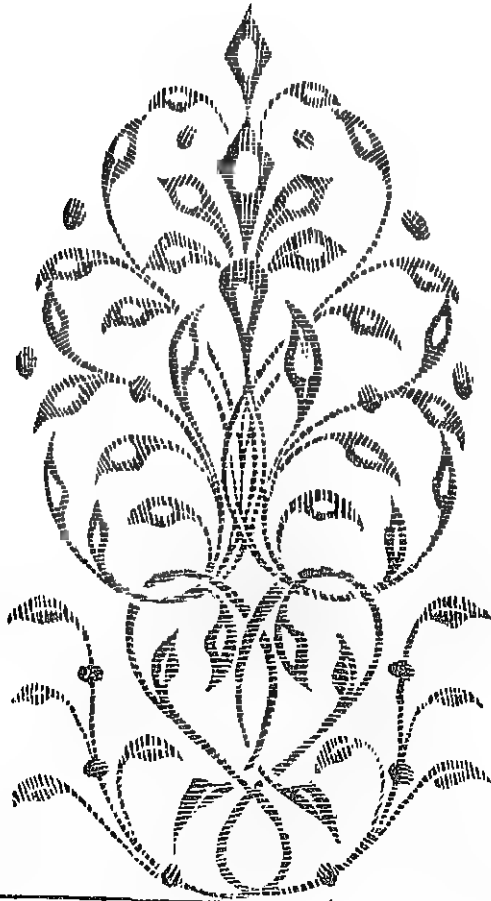
سرکار خلد مکان نے اس تخمینہ کو منظور فرما کر تین سال کی مہلت تیاری کی دی۔

۲۱ رمضان ۱۳۱۷ھ کو یہ نہر تیار ہو گئی، اور ۲۲ رمضان کو اس نہر کے ذریعہ سوشا جہاں آباد اور باغ نشاط افزا میں پانی پہنچا گیا، اور وقتاً فوقتاً دوسری شاخیں جاری ہوتی رہیں۔ اس نہر میں کوئی دشمنی انجن نہیں، بلکہ ایک چرخ ہے جو پانی کے زور سے چلتی ہے، اور اس چرخ سے پانی روان رہتا ہے۔

تمالاب کلان کا زائد پانی ایک نل کے ذریعہ سے جو قلعہ کمٹہ سے نکال کر پل پختہ میں ملا دیا گیا ہے۔

آجاتا ہے۔

یہ پانی دو ازدہ ماہ اسلام نگر تک بہ کر کاشنگارون کو فائدہ پہنچاتا ہے، اس نہر سے رعایا و شہر کو نہایت آرام پہنچ رہا ہے، اور قرب و جوار کی دراعت کی آبپاشی ہوتی ہے۔  
یہ ایک دائمی فیض جنا بہ ملکہ معظمہ و کٹوریہ قیصر ہند کی یادگار جشن حکومت پنجاہ سالہ کا ہے جو مدتوں مدید تک جاری رہیگا، اور اس سے رعایا بے بہو پال فیضیاب رہے گی۔





## تشریف آوری کپلہنسی مارکوس لارڈ لینڈون صاحبہماور ولیسراے وگوزر جنرل کشور ہند

آنریبل مسٹر کراسیویٹ صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا نے اپنے مراسلہ ۲۲ اکتوبر ۱۹۷۱ء کے ذریعہ سے سرکار خلد مکان کو اطلاع دی کہ ”جناب علی القاب“ گورنر جنرل بہادر ولسراے ہند بتقریب دورہ شملہ سے نہضت فرماہوے، اور جناب مختتم الیہ کا قصد مبارک ہے کہ ۲۰ نومبر کو بھوپال تشریف لائیں، اور ۲۱ و ۲۲ نومبر کو میقیم رہ کر سرکار عالیہ اور دیگر روسائے متعلقہ بھوپال ایجنسی سے ملاقات عمل میں آئے۔

سرکار خلد مکان کو ایسے حلیل القدر مہمان کی تشریف آوری سے بے انتہا مسرت ہوئی، اور ایک خریطہ اظہار شکریہ کا بحضور ولسراے ہند ارسال کیا، کپلہنسی کے خیر مقدم، اور دعوت کی تیاریاں بڑے حوصلہ اور سرگرمی سے شروع کر دیں۔

مارٹنس لینڈون، کپلہنسی لارڈ ہیرس گورنر بمبئی، اور اون کی بانو سے محترم، اور دیگر معزز یوروپین، اور لیڈیوں کو دعوت دی گئی۔

روسائے راجگڑھ، نرسنگڈھ، کھلچی پور، کوروائی، ہاسودہ، پٹھاری، محمد گڈھ، مقصودون گڈھ، سوٹھالیا، اگرہ، دھابلہ ڈہمر، دھابلہ گھوسی، داریاکھٹری، ورام گڈھ، بھی سرکاری طور پر بھوپال میں طلب کیے گئے تھے، اون کے کمپیون کا بھی ضروری انتظام منجانب ریاست کیا گیا، ۲۰ نومبر تک کپلہنسی ولسراے کی تشریف آوری سے پہلے تمام مہمان تشریف لے آئے تھے، اور ملاقات، و مصروفیت کا حسب قاعدہ پروگرام بھی مرتب ہو گیا تھا،

چونکہ بھوپال میں نائب السلطنت کے آنے کا پہلا موقع تھا، اس لیے ۲۰ نومبر کو صبح ہی سے تمام شہر میں چل پھل مچی ہوئی تھی اور تمام لوگ ہر گھنٹہ کی سواری کے اشتیاق میں جا بجا رگھو دیو پر جمع ہونے شروع ہو گئے تھے تمام انتظام خیر مقدم جو ہر قدم اور ہر مرکز نظر ہر سرکار غلطی کا کی فرخ حوصلگی کو ظاہر کرتا تھا، بجائے خود مکمل ہو چکا تھا۔

”ایشن“ سے لال کوٹھی تک، اوپر پل پختہ سے شاہ جانی باؤ تک مناسب موقعوں پر متعدد عارضی دروازے، اور محرابیں بنائی گئی تھیں، جنہر سرخ چول منڈا کر کرری کی پیش کی گئی تھی، دو روپہ بانس کا لٹکا تھا، جو گوٹے، اور کر کرری سے منڈا ہوا تھا، فوجی بارک کے سامنے ایک دروازہ بنایا گیا تھا جہیں قدیم، وجہ و وضع کے اسلحہ کی اس ترتیب و نمائش کی گئی تھی کہ صاف طور پر پھول، اور بیلین نظر آتی تھیں۔

لال کوٹھی اگرچہ بجائے خود ایک شاندار اور خوشنما عمارت ہے لیکن اس کے صحن میں روزی کا شاہی درباری شامیانہ نصب تھا تمام دروازوں پر ”ولیکم“ اور ”خیر مقدم“ کے فقرات، اور موزون و مناسب اشعار کاٹ کر لگائے گئے تھے، منشی حسین خان کی سراسے سے ”باب شاہی“ تک ”کیلے“ کے سبز درخت لگائے گئے تھے، اور اون کے نیچے میں رنگارنگ کے پھولوں اور کروٹن کے گھیلے رکھے ہوئے تھے۔

”باب شاہی“ کے بالمقابل ایک دروازہ شیشہ کا بڑی محنت و صنعت سے تیار کیا گیا تھا اور اوپر پھول، اور بوٹے سب رنگین شیشوں کے ابھرے ہوئے تھے، جو فیاض، اور بلند صلیب میں بان کی خوش سیلی تھی، اور موجودہ انہ طبیعت کے رنگ کا کو ظاہر کر رہے تھے، دروازہ عالی شان تک سرخ بانات کا فرش بن چھا ہوا تھا ”محل“ کے اندر دینی حصہ کی آرائش بھی بہت بڑھی چکی تھی، تمام فوج ریاست ”باغ نو بہار“ کے میدان سے ایشن تک نہایت انضباط کے ساتھ

اپنی نئی، اور زرق برق وردیوں میں صف بستہ کھڑی تھی "ٹیشن" کے سامنے ہاتھی جھوم رہے تھے، جن پر زربفتی جھولیں پڑی ہوئی، اور لگا جہنی، اور نقری ہونج کسے ہوئے تھے، اور اون پر ریاست کا نا ہی مراتب تھا "توپخانہ" مالگدام کے قریب شمالی میدان میں قائم کیا گیا تھا سرکار خلد مکان اپنے جاہ و حشم کے ساتھ ۵ بجے ٹیشن پر اپنے گرامی منس، اور عالی مراتب مہمان کے استقبال کے لیے تشریف لے گئے ۱۵ بجے ۳۳ منٹ پر عالیجناب مستطاب ہنر کھنسی مار کونسل لارڈ لینڈون گورنر جنرل و ویسٹ سرائے ہند پر سوار سی اسپیشل ٹرین رونق افروز ہو توپخانہ سے سلامی سر ہوئی، اور بینڈ نے "خوشی" کا ترانہ بجایا، سرکار خلد مکان نے اپنے خاص و ٹینگ روم سے ہنر کھنسی کے سیلون تک استقبال کیا، اور وہاں سے آکر مہمان، و مینزبان "وٹینگ روم" میں بیٹھے، بعد میں گولی گفتگو و مزاج پر سی کے ہنر کھنسی کو حضور میں وزیر ریاست، میان عالمگیر محمد خان، میان صدر محمد خان، میان نور احسن خان، میان علی حسن خان، اور میان عبدالحی خان سلام کے لیے پیش کیے گئے، اسکے بعد ہنر کھنسی ایک چھوٹا سا سپہ گارڈی پر سوار ہوئے، اون کے بعد سرکار خلد مکان چھوٹا سا سپہ گارڈی میں سوار ہوئے، اور اون کے بعد حسب ترتیب پروگرام اور بہت سی گاڑیاں تھیں۔

"ہل پختہ" تک پہنچا کر سرکار خلد مکان "تاج محل" کو تشریف لے گئے، اور ہنر کھنسی لال کٹھی میں راستہ کی آرائش ملاحظہ فرماتے ہوئے تشریف فرما ہوئے، بعد ازاں وٹیری دیر کے وزیر ریاست، میان عالمگیر محمد خان، میان صدر محمد خان، اور میان نور احسن خان منجانب سرکار خلد مکان مزاج پر سی کے واسطے گئے، اور پھر بعد صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر

۱۵ حسب ذیل ترتیب تھی:-

فائن کمری و ایجنٹ گورنر جنرل و گورنر صاحبان کمری و صاحبان پولیٹیکل ایجنٹ وزیر ریاست عالمگیر محمد خان صدر محمد خان نور احسن خان علی حسن خان عبدالحی خان

مزاج پر سی کی گئی ، صاحب فارن سکریٹری نے ان لوگوں کو عطر و پان دیکر نصرت کیا ۔

۲۱ نومبر کو ۱۱ بجے سرکار خلد مکان ہنزہ کلسنی کی ملاقات کو "لال کوٹھی" پہنچا رہے سرکار خلد کو گئیں ، حسب قاعدہ استقبال ہوا ، اور ہنزہ کلسنی سے ملاقات ہوئی ، سرکار خلد مکان نے "نذر" دی ، اور سرداران ہمارے نام بنام بلائے گئے ، جنہوں نے نذرین پیش کیں ۔

سرکار خلد مکان دیننگ روم سے نکل کر دوسری جانب جہان مغز مہمان لیڈیان اور ہنزہ کلسنی کی لیڈی صاحبہ تشریف کرتی تھیں گئیں ، اور اپنی مہمان خاتون سے شوقیہ گفتگو کرتی رہیں ۔ اس ملاقات کے بعد سرکار خلد مکان "تاج محل" کو واپس تشریف لائیں ، ۵ بجے شام کو میان عالمگیر محمد خان ، میان صدر محمد خان ، حافظ بخش محمد حسن خان صاحب بہادر نصرت جنگ سی ، آئی ، اسی ، سپہ سالار افواج ریاست ، و نائب وزیر مال ہنزہ کلسنی کے استقبال کو "لال کوٹھی" تک گئے ، ۱۱ بجے پروگرام کے مطابق ہنزہ کلسنی ملاقات باز دید کے لیے "تاج محل" کو تشریف لائے ۔

دروازہ "تاج محل" پر صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر وزیر ریاست نے استقبال کیا ، اندرونی دروازہ پر پرنسٹن سرکار خلد مکان استقبال کے لیے موجود تھیں ، ہنزہ کلسنی گاڑی سے اتر کر کمرہ دربار "تاج محل" میں تشریف لے گئے ، اور کرسی طلائی پر ٹکٹن ہوئے ۔

اس دربار میں چودہ اشخاص معززین ریاست میں سے شرفیاب حضوری تھے ۔

سب سے پہلے اشخاص تھے ۔

وزیر ریاست ، عالمگیر محمد خان ، صدر محمد خان ، نور الحسن خان ، عاقل محمد خان ، ظہیر محمد خان ، حافظ محمد خان ،

"نصرت جنگ سی" آئی ، اسی ، نائب مال ، علی حسن خان ، عبدالحی خان ، دکیل رہنما ۔

سرکار خلد مکان نے حضور و سیراے، صاحب فارن سکرٹری، اور صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر کو اپنے دست مبارک سے، اور باقی عمدہ دارون کو منشی اتیار علی خان وزیر ریاست عطر و بان دیا، اسی تاریخ شب کو سرکار خلد مکان کی طرف سے ”ڈنر“ ہوا، اور خود سرکار خلد مکان ”ڈنر“ کے وقت لال کوٹھی پر تشریف لیگیں، جب معزز مہمان کھانا کھانے سے فارغ ہو چکے تو سرکار خلد مکان نے حسب ذیل فصیح و بلیغ سپیچ فرمائی :-

### اسپیچ سرکار خلد مکان

حضور علی القاب اب گورنر جنرل بہادر نائب السلطنت ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کی تشریف آوری سے وہ بے انتہا مسرت حاصل ہوئی ہے، جسکے بیان کے واسطے مجھ کو الفاظ نہیں مل سکتے، نہ میری زبان میں ایسی طلاقت ہے، نہ میرے بیان میں استقدر طاقت ہو کہ جس قدر جوش شکر گزاری اس احسان عظیم کا میرے دل میں موج زن ہے، اس کا ایک شمعہ بھی ادا کر سکوں۔

حضور و سیراے، اور لیڈی صاحبان عالی شان نے جو سیری ناچیز دعوت کو کمال عنایت سے قبول فرمایا ہے، میں خلوص دل سے اسکی شکر گزار ہوں اگرچہ بہ لحاظ اون خیر خواہیوں، اور وفاداریوں کے جو ابتداء سے آمد انگلش گورنمنٹ سے ملک ہند میں متواتر بلکہ علی الاتصال منجانب میرے مورثوں کے طور میں آئین،

(متعلقہ صفحہ ششم) منشی بہاؤ علی خان صاحب وزیر ریاست، میان عالمگیر محمد خان، میان صدر محمد خان، میان نور الحسن خان، میان علی محمد خان، میان عاقل محمد خان، میان فیض محمد خان، میان عبدالحی خان، میرٹھی صاحب بہادر نصرت جنگ، نائب وزیر مال، میان اکبر محمد خان، منشی عبدالحی خان، ستم دفتر حضور، منشی حکیم الدین میرٹھی، اور منشی احمد حسن خان کیل رشتہ۔

اور بہ لحاظ اولن اطاعتوں ، اور خیر خواہیوں ، اور وفاداریوں کے جنہر ابتداء سے سنہ نشینی سے  
 اب تک میں بذات خود راسخ اور مستقل رہی ، مجھ کو اس سے بہت پہلے امید تھی کہ میں وہ عزت  
 حاصل کرتی جو آج حضور ویسراے نے اپنی تشریف آوری سے مجھ کو اور میرے اس چھوٹے  
 ملک کو بخشی ہے لیکن بوجہ ناصفائی راہوں کے اور نہ موجود ہونے وسائل آسانی شکر  
 او کی نوبت نہ آئی تھی یا یوں کہنا چاہیے کہ اس عزت افزائی کا وقت نہ آیا تھا ،  
 جو کچھ ہو ، چونکہ یہ خاص عزت افزائی حضور علی القاب ویسراے و گورنر جنرل  
 لارڈ لینسڈون صاحب بہادر نے فرمائی ہے ، لہذا میرے واسطے ، اور میرے  
 ملک کے باشندوں کے واسطے یہ دن برائے دوام یادگار تاریخی ، اور حضور ممدوح کا  
 نام نامی نقش نگین دل رہے گا۔

میں حضور ویسراے کو یقین دلاتی ہوں کہ یہ ایام تشریف آوری ، اور قیام حضور ویکر  
 قیصرہ ہند میری زندگی کے ایسے بہترین ایام سے ہیں جن سے بڑھکر کوئی دن  
 نہیں ہو سکتا۔

حضور ویسراے نے جس روز سے عمان حکومت اس ملک وسیع الرقبہ ہند کی اپنے  
 ہاتھ میں لی ہے ، ہر ایک معاملہ میں اس ریاست بھوپال کے جو حضور ممدوح کو  
 عہد میں پیش ہوئے ، خاص مہربانی سے توجہ فرمائی ہے ، اور مجھ کو یقین کامل  
 ہے کہ حضور علی القاب میری رفاہ جوئی رعایا ، و خیر خواہی ، و اطاعت شعاری  
 و وفاداری جو ساتھ حضور ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کی ہے ، مناسب موقع پر او کی تصدیق  
 بحضور ملکہ ممدوحہ فرمادینگے ، نیز یہی میری طرف سے التماس کرینگے کہ آپ کی فرمانبراری  
 ”شاہجان“ مع اپنی فوج و رعایا ، و ملازمان کے ہر وقت واسطے جان نثاری

وجہ آوری خدمات کے تیار ہے۔

”جامِ صحت“ کے پینے کے بعد ہر اہلنسی نے کرسی سے اٹھ کر پرجوش فصاحت کے ساتھ پیچ

دی، جو حسبِ ذیل ہے:-

### پیچ کسپلنسی ویسرا کے کشور ہند

نواب بیگم صاحبہ، ولیڈی صاحبان، وٹسلیں!

جو عزت کہ ”نواب بیگم صاحبہ“ نے مجھے بخشی ہے، اس کا میرے دل پر نہایت زیادہ اثر ہوا ہے، کیونکہ میری نظر میں اس عزت کی اس وجہ سے اور بھی زیادہ وقعت ہے کہ میں یقین کرتا ہوں کہ میں ہی پہلا ویسرا ہوں، جسکو ”بھوپال“ میں ”نواب بیگم صاحبہ“ کے مہمان ہونے کی برتری حاصل ہوئی۔

”نواب بیگم صاحبہ“ کے اس عنایت کی اسیلے میں اور بھی زیادہ قدر کرتا ہوں ”بیگم صاحبہ“ ممدوحہ ہنوز ایک سخت خانگی غم میں مبتلا ہیں، اور عالم تنہائی سے باہر آنے میں بیگم صاحبہ موصوفہ کو ایک گونہ زور دینا پڑا ہوگا۔

مجھ کو یقین کامل تھا کہ شل اور موقوفوں کے اس موقع پر بھی ”نواب بیگم صاحبہ“ جناب ”ملکہ معطرہ قیصرہ ہند دامت سلطنتہ“ کی تعظیم کے قول اور فعل کے اظہار کرنے میں جس کو کہ بیگم صاحبہ ممدوحہ نے ایسے فصیح اور پرجوش الفاظ میں ظاہر فرمایا ہے، اپنی ذاتی، اور خانگی سنج و غم کے مانع نہ ہونے دیوینگی، جس طور سے آج کی شب ”نواب بیگم صاحبہ“ نے جناب ”ملکہ معطرہ قیصرہ ہند“ کا ذکر فرمایا ہے، اسکی اطلاع میں جناب ممدوحہ کی خدمت میں ضرور بالضرور کر دیا۔

اپنے بارہ بین مجھے اس بات سے نہایت زیادہ خوشی حاصل ہوئی کہ خود نواب بیگم صاحبہ کی زبان مبارک سے بیٹے ناکہ بیگم صاحبہ ممدوحہ کے خیال میں جو مختلف معاملات متعلق ریاست پال میر و سائنز پیش ہوئے، اول میں بیگم صاحبہ ممدوحہ کا لحاظ جیسا چاہیے تھا رکھا گیا اور ناکہ اس بات کا بیگم صاحبہ موصوفہ سے اقرار کر سکتا ہوں کہ جس طور سے بیگم صاحبہ ممدوحہ مجھے اس کیسپ موقع پر پیش آئی ہیں، اس کی وجہ سے نواب بیگم صاحبہ کی جو دوستانہ قیمت بھریے اس کا اگر زیادہ ہونا ممکن ہے تو ہوگی۔

روسا، بھوپال ہمیشہ سے وفاداری، ولیاقت انتظامیہ، وسخاوت، وفجرات، میں مشہور رہے ہیں، نواب سکندر بیگم صاحبہ مرحومہ والدہ نواب بیگم صاحبہ حال فی جو خدمت سرکار انگلشیہ کی ایام غریب کی، جبکہ اس خدمت کی از بس ضرورت تھی وہ نہ فراموش ہوئی ہے، اور نہ ہو سکتی ہے، اور جس خاندان سے پہلی ایسی خدمات ظہور میں آئیں، اس کی بیگم صاحبہ ممدوحہ ایک لائق جانشین ہیں۔

بیگم صاحبہ موصوفہ کی کارگزاری، و انتظام ریاست سے اس کا ایک عقلمند اور دانائیں ہونا ظاہر ہے، بیگم صاحبہ موصوفہ نے بہت سے نہایت عمدہ، اور مفید کاموں میں اپنی فیاضانہ امداد سے اپنی ریاست کی بہبودی کو بہت بڑھایا ہے، اور اس حصہ ہندوستان کے ریلوے کی ترقی میں بیگم صاحبہ نے فیاضی کے ساتھ مدد دی ہے، اور نیز سڑکیں بنوائیں، اور ہسپتال تعمیر کرائے، اور باشندگان بھوپال کیلئے اچھے پانی بہم پہنچانے کا ایک نہایت عمدہ بندوبست کر دیا ہے، اور آج بھی نواب بیگم صاحبہ نے اپنی خواہش ظاہر فرمائی ہے کہ کچھ عرصہ ہوا اس وقت جو بیگم صاحبہ ممدوحہ نے امداد و حفاظت سرکار قیصرہ ہند کی غرض سے اپنی جنگی



فوج کا ایک حصہ سرکار انگلو بڑی کے سپرد کرنے کے بارہ مین تحریک کی تھی، اوس کی اگر گورنمنٹ عالیہ ہند پسند فرماوے تو اب کارروائی ہو سکتی ہے۔

میں چاہتا ہوں کہ حاضرین جلسہ میرے ساتھ نواب بیگم صاحبہ کا "جام صحت" نوش کرنے، اور اس امید کے اظہار کرنے میں شریک ہوں، کہ جو کچھ کہ رنج و تکلیف نواب بیگم صاحبہ مدد کو پہنچ چکی ہے، وہ کچھ عرصہ میں رفع ہو کر بے یاد ہو جاوے، اور یہ دور از تک "بیگم صاحبہ" موصوفہ کی سلطنت قائم رہے جس سے رعایا بے ہوپال کو فائدہ پہنچا ہے، اور جو گورنمنٹ عالیہ ہند کی امداد و تحسین کی مستحق ہے۔

کھانے کے بعد مہمانوں نے آتش بازی کی سیر دیکھی، جو احاطہ لال کوٹھی میں نصب تھی۔ دوسرے دن شب کو تمام لیڈی صاحبات، اور یوروپین صاحبان "تاج محل" پر تشریف لائے، اور روشنی کا تماشا دیکھا، موتیا تالاب میں بلوری لطین، کنول کے پھول، اور کشیان جھوڑی گئی تھیں جس میں ایسے انداز سے روشنی تھی کہ اوس کا عکس باہر اور پانی کے اندر پڑتا تھا، جس عجیب کیفیت پیدا ہو گئی تھی، اور اندر و باہر روشنی کا ایسا منظر تھا کہ تمام تالاب بقعہ نور معلوم ہوتا تھا اور کھلا ہوا گلزار آتشین نظر آ رہا تھا "عالی منزل" کا اندرونی حصہ گویا روشنی کی گلکاری و آرائش تھا قدرتی پھولوں کے ساتھ انسانی صنعت کی روشنی کے پھولوں نے ایک نئی بہار پیدا کر دی تھی "محل دلکش" کی چھت پر جو لب تالاب واقع ہے، مہمانوں کے لیے گنگا جمنی تقری، اور بلوری کرسیاں بچھائی گئی تھیں۔

مارشلس لینڈون نے اس روشنی کے متعلق اخلاقاً یہ ریمارک کیا :-

"ہم نے ایسی عمدہ روشنی ہندوستان میں کہیں نہیں دیکھی

جیسی نواب بیگم صاحبہ نے ہمارے لیے "بہار افزا" میں کی۔"

۲۲ نومبر کو ہسپتالیٹی کے سہیل کے ساتھ "پرنس آف ویلز ہسپتال" "زنائیہ ہسپتال" قلعہ فتحگڑھ" اور بالا قلعہ کو ملاحظہ فرمایا، اس تاریخ کو سرکار خلد مکان نے ہسپتالیٹی کے لیے مع صاحب ملاقات کی، اور مارٹنس لینڈون سرکار خلد مکان سے الوداعی ملاقات کے لیے مع صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کی لیڈی صاحبہ کے چمن بہار افلاہین تشریف لائیں، میں نے بھی اوس دن "لال کوٹھی" پر ہسپتالیٹی لارڈ لینڈون سے ملاقات کی۔

میرے ہمراہ نواب احتشام الملک بہادر اور نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادر اور کرنل محمد عبید اللہ خان صاحب بہادر تھے، صاحبزادی آصف جہان بیگم صاحبہ کی طبیعت اوس روز نا ساز تھی، اس وجہ سے وہ میرے ہمراہ نہ جاسکیں۔

میں نے برقع سے ملاقات کی، اور چند منٹ تک گفتگو ہوتی رہی، ہسپتالیٹی روشنی اور آرائش، اور دعوت وغیرہ کا ذکر فرماتے رہے، تھوڑی دیر کے بعد اپنے ایک لیڈی کانگے حکم دیا کہ "لیڈی لینڈون صاحبہ کو میری ملاقات کیلئے لائیں" جنابہ لیڈی صاحبہ تشریف لائیں، ہم سبھوں نے اٹھ کر تعظیم ادا کی، وہ میرے پاس کی کرسی پر تشریف فرما ہوئیں، دیر تک شوہ گفنگو رہی، بہوپال کی آب ہوا اور روشنی وغیرہ کا بھی تذکرہ فرمایا، ہسپتالیٹی نے ہم سبھوں کو عطر و پان دیا، مشبک خاتہ خاتول فرمانے کے بعد ہسپتالیٹی کے لیے مع اپنے ہمراہیوں کے اسپتال ٹرین پر نادر کو تشریف لیگے، ہسپتالیٹی کی روانگی ہائیڈروٹ تھی، اس لیے مشایعت باضابطہ نہیں کی گئی۔

اس تشریف آوری کے موقع پر ریاست کو یہ خاص اعزاز محنت ہوا کہ ۱۰۱ امتحان ٹرینی کی نذر جو منجانب حکمران بہوپال پیش کی جاتی تھی، ہمیشہ کے لیے معاف کی گئی، اور اوس کا باقاعدہ اعلان کیا گیا۔

۱۔ اس ہسپتال میں دیگر کی بھی تعلیم ہوتی ہے، اور یہ ہسپتال "لیڈی لینڈون" کے نام سے موسوم ہے۔

ہر کلسی ویسے جو نقش اس اہتمام خیر مقدم اور دعوت، وصال نوازی کا اپنے دل پر لے گئے وہ اونکی اوس اسپچ سے ظاہر ہوتا ہے جو اونھوں نے ٹون ہال گلنٹین میں یکم دسمبر ۱۸۹۱ء کو اپنے دورہ کے بعد دی تھی جس کا اقتباس حسب ذیل ہے۔

### اقتباس اسپچ ہر کلسی لارڈ لینسٹون

”میں چاہتا ہوں کہ کچھ حال اپنے سفر کا بھی اس ضمن میں بیان کروں، کم سے کم چار ریجنوں سے اس اشنا میں میری ملاقات ہوئی، اور یہ راستی کے خلاف ہوگا اگر میں اوس گرم جوشی کی تصدیق نہ کروں کہ جس کے ساتھ اونھوں نے میرا استقبال کیا، اور اوس وفا شعار اور اطاعت کی گواہی نہ دوں، جو اون میں موجود ہے۔

”بھوپال میں ہر ہائیس بیگم صاحبہ سے ملنے کی خوشی حاصل ہوئی اونھوں نے اپنے جوہر ذاتی ذہانت و فراست، اور دانائی، ولیاقت سے مجھے بہت ہی متعجب کیا، کل مضامین دروایات متعلقہ ریاست و فاطاری، اطاعت کی دلیل ہیں، اور خود سلطنت انگلیشہ کی معین راسخ و خیر خواہ و اثق ہیں، اور ہاؤس خانگی رنج و ملال کے جبکا گران بار اثر اونکے دل پر ابھی تک موجود ہے اونھوں نے جس خلق و اخلاص سے میرا استقبال کیا، اوسکو میں مشکل سے بھول سکتا ہوں۔ سر کا جلد مکان نے اون تمام اعلیٰ و ادنیٰ ملازمان ریاست و ڈیوٹی ہی خاص کو جنھوں نے اس موقع پر نمایان خدمات کی تھیں، اور جو شب و روز اپنے بجا آوری فرائض میں مصروف تھے معقول انعام عطا فرمایا۔

لے ماہوار اخبار اشیں گلنٹین یکم دسمبر ۱۸۹۱ء

## ہیزلہنسی کا اسٹیشن بھوپال سے اٹناے سفر میں گزر کرنا

۱۸۹۲ء میں جبکہ ہیزلہنسی کے سفر کا پروگرام شائع ہوا اس سے سرکار خلد مکان کو معلوم ہوا کہ "ہیزلہنسی ۲۸ اکتوبر کو اسٹیشن بھوپال سے گزریں گے" سرکار خلد مکان نے فوراً ہیزلہنسی سے خوش کی کہ وہ اور مارٹن لینڈون اسٹیشن بھوپال پر ان کی دعوت قبول فرمائیں "ہیزلہنسی نے نہایت مہربانی و شکر گزاری سے دعوت منظور فرمائی۔

سرکار خلد مکان نے اعلیٰ پیمانہ پر اسٹیشن کے سرکل میں دعوت کا انتظام کیا، اور خیرہ وغیرہ نصب کیے گئے۔

۲۸ اکتوبر کو ۸ بجے شب کے وقت ہیزلہنسی کا اسپیشل ٹرین آیا، ہیزلہنسی نے مع اپنی بیگم صاحبہ خاصہ تناول فرمایا، سرکار خلد مکان دوسرے خیمہ میں موجود تھیں، جب ہیزلہنسی خاصہ تناول فرما چکو، تو سرکار خلد مکان نے ایک مختصر تقریر میں جناب مدد و ح کے "جام صحت" نوش کرنے کی تحریک کی جس کے جواب میں ہیزلہنسی نے تقریر فرمائی، جو ذیل میں درج ہے:-

### اسپیچ

لیڈی صاحبات، و جنٹلمین!

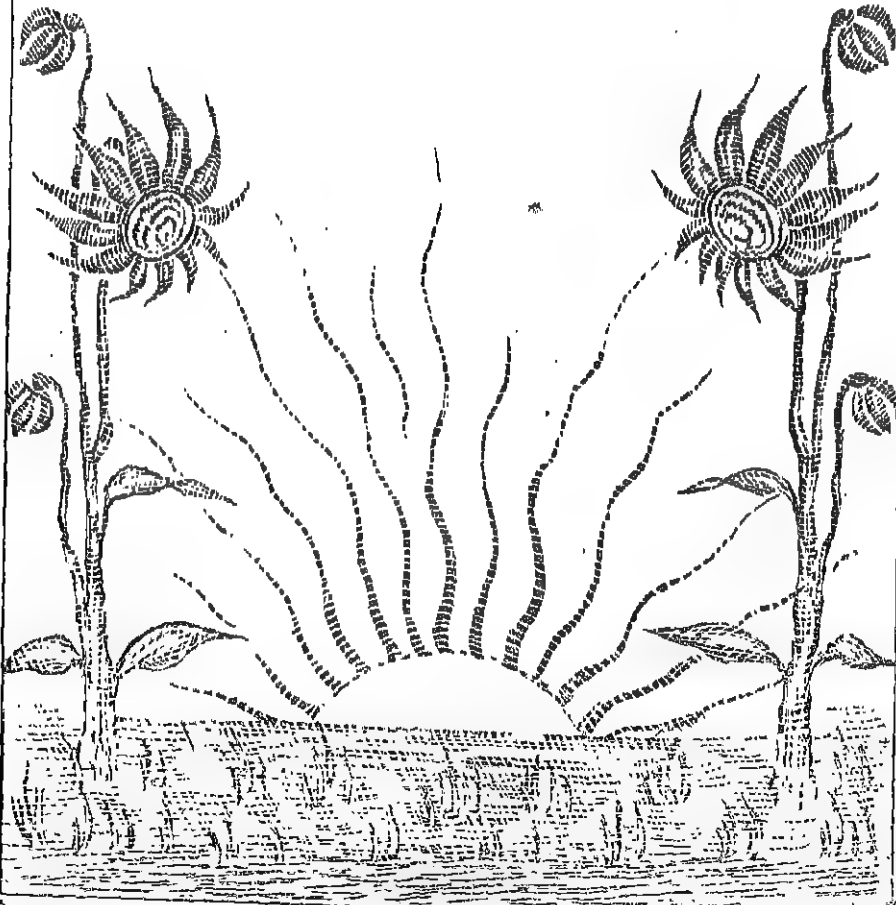
"نواب بیگم صاحبہ مکرمہ نے جن شفقت آمیز الفاظ میں لیڈی لینڈون صاحبہ کے و میرے "جام صحت" نوش کرنے کی تحریک کی، اس کا پورے طور سے میں شکریہ ادا نہیں کر سکتا ہوں، اس مرتبہ پھر نواب بیگم صاحبہ مکرمہ کے مہمان ہونے میں ہم کو از حد خوشی حاصل ہوئی، بارہ مہینے گزرے اس وقت جو مہانداری و مدارات

ہماری ریاست بھوپال میں ہوئی تھی، اوسکو ہم بھول نہیں گئے، اور مجھے کو یقین ہے کہ جو صاحبان اوسوقت ہمارے ہمراہ تھے، وہ بھی نہیں بھولے ہوں گے۔ جب سے میں ہندوستان میں ہوں کسی واقعہ نے میرے دل پر اس سے زیادہ نقش نہیں کیا، جیسا کہ اس موقع پر ہوا جبکہ ہنگام دعوت شاہی نواب بیگم صاحبہ مکرمہ نے پر جوش اور چیدہ الفاظ میں گورنمنٹ عالیہ انگلشیہ کی طرف اپنی جان نثاری اور جناب ملکہ معظمہ قیصرہ ہند دامت سلطنت کی طرف اپنی وفاداری کا اظہار کیا۔ اوسوقت جو وعدہ دینے کیا تھا اوسکے بموجب نواب بیگم صاحبہ مکرمہ کی تقریر کا پورا نشانہ میں نے جناب ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کی خدمت میں پیش کیا، اور اب میں بخوشی تمام اس امر کا اظہار کر سکتا ہوں کہ جو خیالات نواب بیگم صاحبہ مکرمہ نے اوسوقت ظاہر کیے تھے، اُن کے سننے سے جناب ممدوحہ بہت خوش ہوئیں۔ اس موقع پر جیسی مہربانی اور عنایات کے ساتھ نواب بیگم صاحبہ مکرمہ ہم سے پیش آئیں اوسکا خاص کریں ممنون و شکر گزار ہوں، کیونکہ گوجلدی کی حالت میں قسوت ریاست بھوپال میں ہو کر ہمارا گزر ہوا، اور ہم زیادہ قیام بیان نہیں کر سکتے تھے تاہم جو میں نواب بیگم صاحبہ مکرمہ کو اس امر کی اطلاع ہوئی کہ آج شب کو ہم بیان ہو کر گزریں گے فوراً ہی نواب بیگم صاحبہ مکرمہ نے اس بابت اپنی خواہش ظاہر فرمائی کہ چند ہی منٹ کے لیے ہم بیان ٹھہرائیں، اور نواب بیگم صاحبہ مکرمہ کی ہماذاری کا دوبارہ لطف اٹھائیں۔

نواب بیگم صاحبہ نے اب پھر سر عام اپنی وفاداری کا اظہار فرمایا ہے، اور میں بخوشی تمام نواب بیگم صاحبہ مکرمہ کو اس امر کا یقین دلاتا ہوں (حالانکہ اس

یقین کے دلانے کی کوئی ضرورت نہیں) کہ ہندوستان کے رئیسوں میں ایسا کوئی نہیں ہے جسکی وفاداری پر گورنمنٹ عالیہ ہند کو بہ نسبت وفاداری "نواب بیگم صاحبہ" مکریمہ کے زیادہ تر اعتماد رکھی ہو، اور جب کہی "نواب بیگم صاحبہ" مکریمہ کے خیال میں گورنمنٹ عالیہ ہند کی امداد "نواب بیگم صاحبہ" کے لیے مفید ہو سکے، تب اس امداد و تقویت کے پہنچانے میں مجھ کو ہمیشہ خوشی ہوگی۔

اب میں حاضرین جلسہ سے استدعا کرتا ہوں کہ "نواب بیگم صاحبہ" مکریمہ کو "جامت" نوش کرنے میں میرے شریک ہوں، اور نیز اس خواہش میں کہ "نواب بیگم صاحبہ" مدد و حصہ کی عمر دراز ہو، اور ریاست کی بہبودی ہو فقط۔



## بیڈی لینڈون ہسپتال بھوپال

سرکار خلد مکان کو جو رنج نواب صدیق حسن صاحب کے معاملات میں پہونچا اوس کی تلافی مارکوئیس لارڈ لینڈون ولبراسے وگورنر جنرل ہند نے جہاں تک کہ گورنمنٹ آف انڈیا کی پالیسی اجازت دی نہایت عمدہ طریقہ پر کی۔

ادنیوں نے نواب صدیق حسن خان صاحب کے انتقال کے بعد سرکار خلد مکان کی دیکھوت نواب صدیق حسن خان صاحب کو "نواب صاحب مرحوم شوہر رئیس" لکھنے کی اجازت مرحمت فرمائی خود بھوپال تشریف لاکر ریاست بھوپال کو اول مرتبہ علیا حضرت "ملکہ معظمہ قیسرہ ہند" کو نائب سلطنت کی میزبانی کا شرف بخشا، اور ہمیشہ کے لیے نذر معاف فرما کر عزت افزائی کی۔

ان تمام مراعات نے سرکار خلد مکان کے دل میں جوش احسانندی کو اور بڑھا دیا، اور ادنیوں نے بیڈی لینڈون کی ایک مستقل اور مفید عام یادگار بھوپال میں قائم کرنی چاہی۔

بھوپال میں زمانہ ہسپتال کی توسیع کر کے دلگیر کی تعلیم جاری کی اور اوسکے لیے ایک مخصوص عمارت تعمیر کرنے کے لیے حکم صادر فرمایا، اور اس ہسپتال کو بیڈی لینڈون کے نام سے منسوب کیا۔ ہسپتال کا نقشہ تیار ہوا، اور بیرون "دروازہ بدھوارہ" ایک عمدہ قطعہ زمین کا پہل پختہ کے قریب اسٹیشن کے راستہ پر عمارت کے لیے تجویز ہوا، تھوڑے ہی عرصہ میں خوشنما اور وسیع عمارت تیار ہو گئی۔

۲۶ مئی ۱۸۹۲ء کو جو ملکہ معظمہ قیسرہ ہند کی تاریخ سالگرہ تھی، اس ہسپتال کا افتتاح کیا گیا، میجر ایم جی، میڈ صاحب بہادر پولیٹیکل ایجنٹ اور دیگر معزز یوروپین مدعو تھے، "نواب

محرم نور علی خان صاحب مرحوم والی کوروائی و دیگر ہندوستانی شرفاء و عمدہ دارا و رولاء ریاست ہائے  
غیر متعینہ انجمنی سپور ہی شریک جلسہ تھے، سرکار خلدکان مع وزیر ریاست و اخوان دارا کین و  
جاگیر داران تشریف فرما تھیں۔

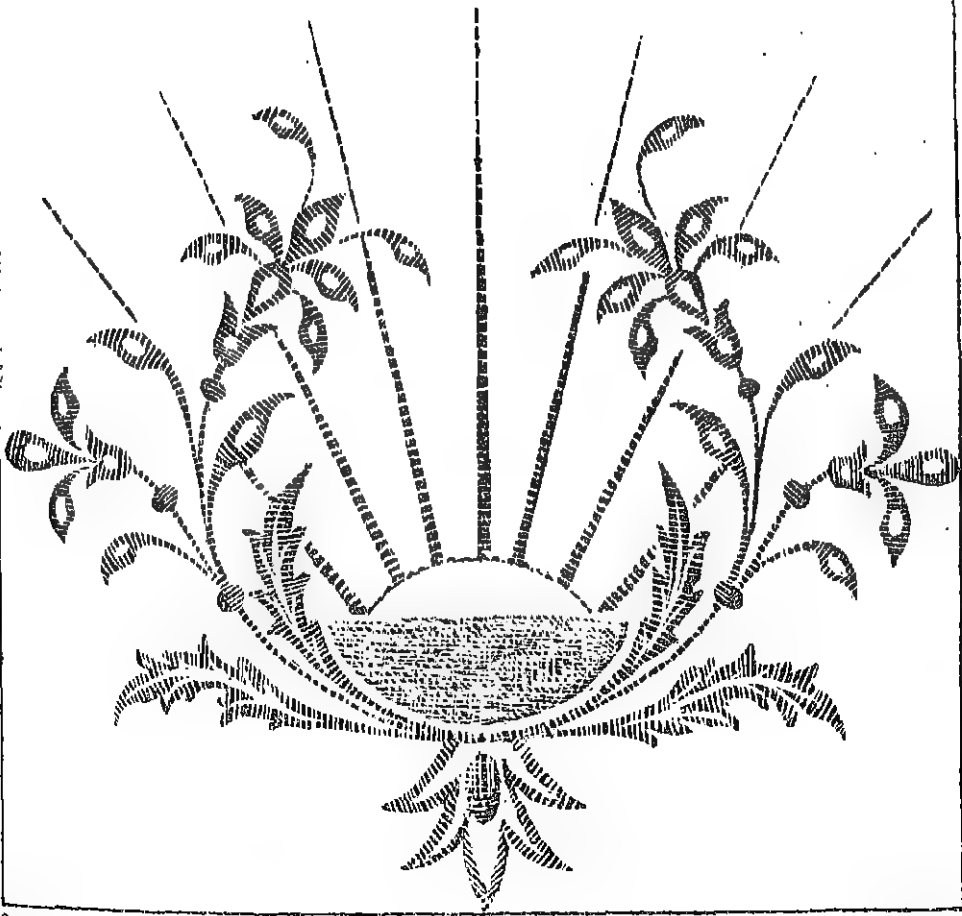
جب سب مہمان جمع ہو گئے تو میجر ایم جی، میڈ صاحب بہادر نے ہزار کسٹنس کا خرطیہ  
مورخہ ۱۵ مئی ۱۸۹۲ء عیسوی موسومہ سرکار خلدکان جو بعینہ حالات قائمی رجسٹر اعانت  
شاہی مین درج کر دیا گیا ہے سنایا، خرطیہ سنائے جانے کے بعد سرکار خلدکان نے  
میجر صاحب ممدوح اور حاضرین جلسہ کو مخاطب کر کے ایک اسپچ دی، جنہیں اونہوں نے اغراض  
و مقاصد ہسپتال کو بیان کر کے فرمایا کہ ہسپتال نہایت خوش قسمت ہے کہ جسکے افتتاح کو ایسا  
دن نصیب ہوا جو ملکہ معظمہ قیسو ہند دامت سلطنت کی سالگرہ کا دن ہے، اور امید کی جاتی ہے کہ اس  
ہسپتال سے باشندگان ملک کو بہت فائدہ پہونچے گا۔

یہ ہسپتال لیڈی لینڈون کے نام سے کھولا جاتا ہے، اور اس کا نام لیڈی لینڈون ہسپتال  
رکھا گیا، ابھی تک اس ہسپتال کے متعلق جو ابتدائی کام تھا، اس کو لیڈی ڈاکٹر مس نیل نے  
بہت عمدگی کے ساتھ انجام دیا ہے، اور امید کی جاتی ہے کہ اب اس جدید ہسپتال کے جاری ہونے سے  
ملک کو بہت بڑا فائدہ پہونچے گا، اور جو عورتیں یہاں سے تعلیم پاکر نکلیں گی وہ ملک کے لیے بہت  
مفید ہونگی، اور مین چاہتی ہوں کہ میجر ایم جی، میڈ صاحب بہادر اپنے دست مبارک سے اس  
ہسپتال کا افتتاح کریں۔

میجر ایم جی، میڈ صاحب بہادر نے ہسپتال کا افتتاح فرمایا، اور ایک مختصر تقریر ہسپتال کے  
حالات و عمارت و وسعت وغیرہ کے متعلق فرمائی، زان بعد حسب معمول ہار و عطر و پان تقسیم ہو کر  
جلسہ ختم ہوا۔



چونکہ یہ تاریخ ”ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کے سالگرہ کی تھی ، لہذا آٹھ بجے لال کوٹھی پر دربار شین سالگرہ ہی منعقد ہوا جس میں تمام معززین شریک ہوئے ، سلامی کی توپیں سر ہوئیں ، شام کے وقت پر پڈ گراونڈ پر رجٹ اعانت شاہی نے قواعد کی اور فوجی کرنل دکھلائے ، شب کو ریاست کی جانب سے دعوت کی گئی ، اور چرخاغان ہوا ، انواع و اقسام کی آتش بازی چھوڑی گئی ، خود ”سرکار خلد مکان“ مطابق دستور لال کوٹھی پر تشریف لے گئیں ، بعد اختتام دعوت سرکار خلد مکان ”ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کا جام صحت“ نوش کیے جانے کی تحریک کی ۔



## اجراءے کارخانہ پتلی گھر

سرکار خلد مکان کو سنہ ۱۸۵۳ء میں خیال پیدا ہوا کہ اگر ریاست میں دفائی کارخانہ اور ملین قائم ہوں تو عامہ خلائق کو عواماً اور مزدوری پیشہ اشخاص کو خصوصاً فائدہ پہونچنے کے علاوہ ریاست کے لیے بھی مفید ہوں، انہوں نے اس خیال کی بنیاد سات لاکھ روپے کے تخمینہ سے ایک کارخانہ کی بنیاد ڈالی جو شروع سنہ ۱۸۵۷ء میں تیار و مکمل ہو گیا، اور ۱۸۶۱ء محرم کو اس کا افتتاح کیا گیا۔

صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر اور معززین ریاست جلسہ افتتاحی میں شریک تھے، یہ کارخانہ شاہجہان آباد کے جانب مشرق واقع ہے، اور اس کے متعلق ایک وسیع قطعہ زمین اور ایک کوٹھی بھی ہے۔

مشتغبین و کارکنان کارخانہ نے اس کارخانہ کی تعمیر و تکمیل میں بہت فائدہ اٹھایا، عمارت کی بنیت دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ دو لاکھ کی ہوگی، اور انجن وغیرہ صحت کا ہوگا، اس کارخانہ کے لیے جو کرسیاں اور میزین اور سامان آرائش سنگوایا گیا وہ ایک دفتر کی ضرورتوں کے لیے نہ تھا، بلکہ کسی عالیشان کلب کی سجاوٹ اور نمائش کے واسطے تھا، اور پھر یہ سامان کبھی استعمال میں ہی نہیں لایا گیا، نہ اس کا پتہ ریاست کے کارخانوں یا فراش خانوں میں ہے، اور نہ یہ معلوم کہ وہ کس جگہ آیا۔

اس کارخانہ میں ۲۰۰ آدمی تک کام کرتے ہیں، اور دسمبر سے مئی تک کام نہایت سرگرمی سے ہوتا ہے، دہات سے بیوپاریوں کی روٹی آتی ہے، اسکا بنولہ علیحدہ کر کے گٹھے

باندھے جاتے ہیں، جو بہی وغیرہ میں جا کر فروخت ہوتے ہیں، گھاس کی گانٹھیں بھی بندھتی ہیں،  
اور شہر کے اخراجات کے لیے آٹا بھی پسپا جاتا ہے اور اسکے انجن میں چابیس کھڑون کی طاقت ہے۔



## سفر شملہ

۱۸۹۳ء میں سرکار خلد مکان نے شملہ جاکر ہنر کلسنی لارڈ ٹیسٹون بہادر وزیر اسے وگور جنرل ہند سے ملنے کا ارادہ کیا، اور منشی انبیا ز علی خان صاحب وزیر ریاست کو حکم دیا کہ "صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کو اس ارادہ سے اطلاع دیں، اور ان سے خواہش کریں کہ وہ بھی ہمراہ ہوں، اور صفوری متعلقہ سفر کی تعمیل کی جائے۔"

وزیر ریاست نے یہ تعمیل حکم صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کی خدمت میں مراسلہ بھیجا، جس کا جواب صاحب ممدوح نے یہ دیا کہ ایسے موقع پر معمول ہے کہ سرکار عالیہ وگور جنرل بہادر کی خدمت میں اطلاع دینی ہیں چنانچہ خرابیہ حسب ضابطہ بذریعہ صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر بندہ خدمت ہنر کلسنی ارسال کیا گیا۔

۵ ستمبر ۱۸۹۳ء مطابق ۲۳ صفر ۱۳۱۱ھ کو ہنر کلسنی ممدوح نے بذریعہ ایجنٹ وگور جنرل سٹراٹفیلڈ اطلاع کی کہ مجھے اور لیڈی ٹیسٹون صاحبہ کو قبل چھوڑنے ہندوستان کے دوبارہ آپ کی ملاقات سے بچہ خوشی ہوگی اور اس میں مجھے آسانی ہوگی کہ اگر آپ ۲۳ ستمبر یا اس کے قریب تشریف لائیں، کیونکہ غالباً تھوڑے دنوں کے لیے ۲۹ ستمبر کو میں شملہ چوڑوں گا۔

اس جواب کے ملنے پر ۱۰ ربیع الاول = ۲۱ ستمبر کو روانگی شملہ قرار پائی، صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کو اطلاع دی گئی، اور ضروری انتظامات کیے گئے۔

تاریخ معینہ پر سرکار خلد مکان مع میان عالمگیر محمد خان، میان قدر محمد خان، میان نور الحسن خان، میان عبدالحی خان، میان عاقل محمد خان، میان ظہیر محمد خان، منشی انبیا ز علی خان صاحب وزیر ریاست

منشی حکیم الدین میرمنشی، اور حکیم محمد الدین افسر اطباء کے بسواری اسپتال ٹرین روانہ ہوئیں (۱۰۱) مردمان شاگرد پیشہ وغیرہ بھی ہمراہ تھے۔

۱۳ ربیع الاول = ۲۴ ستمبر کو کاکا، اور ۱۴ ربیع الاول = ۲۵ ستمبر کو شملہ میں داخل ہوئے، شملہ سے پانچ میل اسطرف تک صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر، اور تین میل تک ہرکلسنی کے صاحب انڈسٹری، اور دو صاحبان ایڈیٹنگ نے استقبال کیا، گاڑی آف آنر بھی موجود تھا شملہ میں داخل ہونے پر حسب ضابطہ شلک سلامی سر ہوئی۔

بارد صاحب والی کوٹھی میں سرکار خلدیگان نے اور دیگر کوٹھیوں میں ہمراہیوں کو قیام کیا، اوس دن ہرکلسنی کے دو صاحبان ایڈیٹنگ سرکار خلدیگان کی مزاج پرسی کو آئے، اور دو بجکر ۲۵ منٹ پر ہرکلسنی سے ملاقات کا وقت مقرر ہوا، حسب قاعدہ ملاقات کا پروگرام مرتب کر لیا۔ ۲ بجکر ۳۰ منٹ پر سرکار خلدیگان مع صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر، وزیر ریاست و میان عالمگیر محمد خان، و میان نظیر محمد خان، و میان عبدالحی خان، و میان عاقل محمد خان، و منشی احمد حسن کپل سستا ملاقات کو تشریف لے گئے۔ اس ملاقات میں سرکار خلدیگان کی نذر تو معاف تھی دیگر ہمراہیوں نے جو ہمراہ تھے نذرین پیش کیں۔

استقبال و مشایعت حسب ضابطہ ہوئی، اور ہرکلسنی نے نہایت اخلاق کے ساتھ ملاقات کی۔

۲۷ ستمبر روز چار شنبہ کو ہجے ہرکلسنی نے ملاقات باز وید فرمائی، وزیر ریاست، و میان عالمگیر محمد خان، و میان نظیر محمد خان، و میان عاقل محمد خان و سیر ایگل لاج تک استقبال کے لیے گئے، اور وہاں تک ہی مشایعت کی، کوٹھی قیام گاہ پر گاڑی آف آنر سلامی کیلئے ایستادہ تھا۔

زمانہ قیام شملہ میں عالی جناب لیڈی اینسٹون صاحبہ سے نہایت گرم جوشی اور اخلاقی  
و محبت کے ساتھ ملاقاتیں ہوئیں، سرکار خلد مکان نے نہایت تحلف کے ساتھ دعوت بھی کی  
جسکو لیڈی صاحبہ مدد و مدد نے بڑی مسرت سے منظور کیا۔

ہنرکسنسی "کمانڈر انچیف" بہادر و ہزار "ٹرنٹسٹ" گورنر "بہادر پنجاب" سے سرکار خلد مکان کی  
ملاقات ہوئی، شملہ کے قابل دید مقامات، اور گھوڑوڑ کی بھی سیر فرمائی۔

واپسی پر لاہور، دھلی، آگرہ میں قیام فرمائی ہوئیں یکم جمادی الاول ۱۳۱۱ھ چری کو داخل  
بھوپال ہوئیں۔



## صاحبزادی آصف جہان بیگم صاحبہ

### انتقال

صاحبزادی آصف جہان بیگم صاحبہ جب بارہ سال کی عمر کو پہنچیں تو اون کو بھی مرضِ مائیکر (وجع مفاصل) ہو گیا، ابتداً حکیم نور الحسن جو قبل ازین میری ڈیوڑھی کے ملازم تھے اور اب فسر اللطاف ریاست ہیں، معالج تھے، درواؤ بخار کو آرام ہوا، مسس دیا گیا، اور بعد میں "تبرید" دی گئی، تبرید کے بعد ہی پسلی میں درد ہوا، جس سے سخت تکلیف ہوئی، ڈاکٹری علاج کی طرف خیال رجوع کیا گیا۔ ڈاکٹر جوشی ریاست کے اسسٹنٹ سرجن موجود تھے، انہوں نے تشخیص کیا کہ وجع مفاصل کا مادہ دل پر گرا ہے، جس سے دل میں "مرمر" کی آواز پیدا ہو گئی ہے، ان دونوں کا علاج ایک ہفتہ تک کیا گیا، افاقہ نہوا، حکیم عبد المجید خاٹھا کو یکہزار روپیہ روزانہ فیس "پڑھلی" سے طلب کیا، ایک ہفتہ تک وہ علاج کرتے رہے، چونکہ اون کے والد کا چہلم تھا، وہ چلے گئے، اور پھر اس سبب سے کہ اون کے علاج سے ہی کچھ فائدہ نہیں ہوا تھا، اون کو نہیں بلایا، پھر ڈاکٹر عبدالرحیم صاحب کی شہرت سنی گئی، اون کو لکھنؤ سے پانسو روپیہ روزانہ فیس پر بلوایا، انہوں نے مریضہ کو دیکھ کر وہی مرض تشخیص کیا جو پہلے تشخیص ہو چکا تھا، اور علاج شروع کر دیا، تھوڑے عرصہ میں درد کو افاقہ ہو گیا دو ماہ سے متواتر یہ حالت رہتی تھی کہ دن رات میں دو مرتبہ پندرہ پندرہ منٹ کو درد کا دورہ ہوتا تھا جس سے سخت کرب و تکلیف ہوتی تھی، کمزوری بڑھتی جاتی تھی، نہ صرف مریضہ کی یہ حالت تھی بلکہ ہم بھی اوس سے زیادہ بچپن ہو جاتے تھے، یہ دن فی الواقع بڑی مصیبت کے تھے، مریضہ کو نو تمام روز و شب میں صرف آدھا گناٹہ یہ تکلیف اٹھاسے پڑتی تھی، لیکن مجھ پر نورنوار اچھا نام الملک بٹا در ہے

کوئی گھنٹہ ایسا نہیں گذرتا تھا جس سے آصف جہان بیگم صاحبہ کی تکلیف کے دروسے دلون کو سکون ہو۔  
 دو مہینہ ڈاکٹر عبدالرحیم معالج رہے، اور درد بالکل جاتا رہا، ہم لوگوں کو بھی کس قدر اطمینان چھو  
 ڈاکٹر صاحب نے صحت کی طرف سے اطمینان دلایا، لیکن یہ کہہ دیا کہ ”مرم“ کی آواز کبھی نہیں جائیگی  
 البتہ حفاظت جان کے لیے ضرور ہے کہ صاحبزادی صاحبہ کی شادی نہ کیجائے۔

ہم کو تو اون کی زندگی اور صحت مقصود تھی، مہم ارادہ کر لیا کہ انکی شادی نہ کیجائے گی،  
 ڈاکٹر صاحب لکھنؤ واپس گئے، اونکو علاوہ فیس روزانہ کے ۲۰۰ روپیہ انعام بھی دیا گیا۔

مس میکنزی جو ایک شریف یورپین خاتون تھیں، ڈاکٹر عبدالرحیم کے اصول پر صحت کی  
 نگرانی کرتی تھیں، اور ڈاکٹر جوشی سے بھی مدد لی، یہ وہ زمانہ تھا جبکہ سرکار خلد مکان ہمیں نازنین  
 اور وزارت با اختیار تھی، ہم لوگوں کو براہ راست عرض بھیجے کی ممانعت ہو گئی تھی، اس لیے  
 جو کچھ لکھا جاتا، وہ متوسط وزارت لکھا جاتا، میں نے اجازت لے لی تھی کہ جب تک آصف جہان بیگم صاحبہ  
 بیمار ہیں لیڈی ڈاکٹر، اور ڈاکٹر جوشی کو عام اجازت علاج کی رہے، اس لیے یہ ڈاکٹر سی۔ اے۔ اوہ آسانی  
 مل سکتی تھی، ورنہ قبل اسکے جو دقیقہ پیش آتی تھیں وہ ناظرین کو اچھے نصراصفان صاحبہ بہادر کی  
 بیماری کے واقعات سے دیکھ چکے ہیں۔

لیڈی ڈاکٹر نے شورہ دیا کہ ”صاحبزادی آصف جہان بیگم صاحبہ کو تبدیل آب بہ ایسیلیے  
 ایسی جگہ چننا چاہئے جہاں کھلی جگہ، اور صاف ہوا ہو، اور قدرتی نظارے موجود ہوں“ میں نے  
 ایسا مقام ”سمروہ“ (جو نواب احتشام الملک بہادر کی شکار گاہ تھی، اور ایک پرندہ جگہ ہے) جو کبیا  
 سرکار خلد مکان سے جانیکی اجازت چاہی، اونہوں نے اجازت مرحمت فرمائی، میں مریضہ کو لیسکر  
 وہاں گئی، لیڈی ڈاکٹر میرے ہمراہ نہ جاسکیں، لیکن اونہوں نے بذریعہ تحریر اپنے مشورہ سے  
 فائدہ پہنچایا، اور شہر سے عمدہ دو اینجو بیز کرتی رہیں، تبدیل آب وہو اور مس میکنزی کی



مجوزہ اردیہ سے مرینہ کو بہت فائدہ پہنچا، اون کا ضعف جاتا رہا، اور طاقت عود کر آئی، لیکن چونکہ معالج کو اس حالت پر پورا اطمینان نہیں تھا، اور نہ کوئی مشیر طبی پاس تھا، اس لیے مس میکنزی نے مجھے تحریر کیا کہ ”اگر صاحبزادی صاحبہ کو ساحل سمندر کی ہوا دیکھائے تو بہت مفید ہوگی“

پینے اور نواب احتشام الملک بہادر نے بھی کو پسند کیا، مگر چونکہ ہم لوگ حسب دستور بغیر حصول خصت و اجازت سرکار خلد مکان کے جا نہیں سکتے تھے، اور نہ اس طرح جانا پسند کرتے نیز اس سفر میں کسی یوروپین کا ہمراہ لیجانا بھی ضروری معلوم ہوتا تھا، لہذا سرکار خلد مکان سے اجازت لے لی، اور میجر میڈ صاحب بہادر پولیٹیکل ایجنٹ کو تحریر کیا کہ چونکہ حسب مشورہ معالج مجھے ”اصف جہان بیگم صاحبہ“ کو بھی لیجانا ہے، کیا گورنمنٹ کوئی یوروپین مجھے ہمراہی کیلئے دیگی تاکہ سفر میں آسائش لے، میجر صاحب نے جواباً تحریر کیا کہ ”میرے خیال میں صرف گورنمنٹ آپ کی خواہش منظور کرے گی“ اور اونہوں نے صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر کو لکھا، اسکے بعد میجر صاحب بہادر کی دوسری چٹھی مجھے ملی جس میں اون صاحب کا جو کہ میرے ہمراہ جانے والے تھے، نام اور اون کے آنے کا وقت مقرر تھا، پینے اس چٹھی کے ملتے ہی کل نیپاری بھی نکلی کر لی، ہمراہیوں کی فہرست مرتب کرائی گئی، اور عاقل خان کو قیام کے لیے کوٹھی تجویز کرنے کی ضرورت سے بھی گوروا نہ کیا، اب جانے کے لیے صرف اون صاحب کی آمد کا انتظار تھا، اون کے واسطے ”سمروہ“ میں تمام سامان آسائش مہیا کر دیا گیا تھا، مگر وہ نہ آئے، میجر میڈ صاحب بہادر کی چٹھی آئی کہ ”صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر کسی انگریز کو ہمراہی کے لیے دینا پسند نہیں فرماتے، کیونکہ یہ رعایت صرف رئیس کیلئے ہی ہو سکتی ہے“ اس چٹھی کے موصول ہونے پر میں نے روانگی کا ارادہ مجبوراً فسخ کر دیا، اس لیے کہ کسی یوروپین ہمراہی کے بغیر میں اپنا جانا مصلحتاً مناسب نہیں جانتی تھی۔

تین مہینہ ”سمروہ“ میں گزرا سننے کے بعد ”بھوپال“ آئی، لیکن یہاں آتے ہی پھر صاحبزادی جہا

کی صحت خراب ہو گئی، اور وہی کمزوری شروع ہو گئی، مین پھر بھوپال سے سمرہ لے گئی، مگر اس مرتبہ مجھے سب سے زیادہ متفکر اور غمگین مس میکنزی کی جدائی نے کیا، وہ بھوپال میں سن پیل کی قائم مقام تھیں جب مس پیل آگئیں تو وہ ”الور کو چلی گئیں، اور وہاں مستقل ہو گئیں، دراصل خوش نصیبی وہاں کی رعایا جہاں مس میکنزی کا تقرر ہو، وہ بجائے خود مریضوں کی تسلی، اور درد کی دو اتھین، انکے علاج اور نگرانی نے کبھی مریضوں کو غمزدہ نہیں ہونے دیا، وہ ہمیشہ اپنے عزیزوں کی طرح سلوک اور مہربانی کرتی تھیں۔

گو اب دنیا میں آصف جہاں نین بہن اور اونکی دائمی مفارقت سے جو صدمہ مقدر میں تھا وہ ہم نے اٹھا لیا، جو جو تکلیفات دیکھنی تھیں وہ دیکھ لیں، اور نہ مس میکنزی ہی ہم میں موجود ہیں لیکن جس طرح کہ آصف جہاں کی یاد باقی ہے، اوسید طرح مس میکنزی کی محبتیں یاد ہیں، اور اون کی شکر گزاری دل میں موجود ہے۔

مس میکنزی نے آصف جہاں کے زمانہ علالت میں کچھ ایسی دلسوزی، اور ہمدردی کی تھی جس نے تکلیفات کو بہت کچھ کم کر دیا تھا، وہ گھنٹوں آصف جہاں کے پاس بیٹھتیں، دل خوش کن باتیں کرتی تھیں، لطف کھینچتی، اور جتنی دیر وہ رہتی تھیں، مریضہ کو تسلی اور تسکین دیتی، مرض کی تکلیفات نہ معلوم ہوتی تھیں، دل بہل جاتا، اور تمام رنج افزا خیالات دور ہو جاتے، وہ مجھے بھی تسلی دیا کرتی تھیں، اور ایسے عالم میں کہ سارا گھر ایک روح فرسا غم میں مبتلا تھا، اون کے تسلی آمیز کلمات سے محبو تسکین ہو جاتی۔

مین دو ماہ تک ”سمرہ“ میں قیام پذیر رہی، جس سے فائدہ تو ضرور ہوا، لیکن اوتھار جتنا کہ پہلے ہوا تھا، اوسوقت میرے ہمراہ صرف ڈاکٹر محمد راجہ تھے، جو میرے پرائیوٹ ڈاکٹر تھے جن کو بوجہ ضروریات فیملی نوکر رکھ لیا تھا۔

میں دو ماہ کے بعد بھوپال کو واپس گئی اور سنیل کو بلا کر دکھایا، چونکہ سنیل نے خوش خلق  
تین اور نہ زیادہ توجہ دینے کے جانب کرتین، اس لیے حسب عادت اوپر بھی کافی توجہ نہ کی، اور  
بے پروائی برتی، مرض بڑھتا گیا، تکلیف زیادہ ہو گئی، ایک ہفتہ تک ذرہ برابر غذا پیٹ نہ گئی،  
اگر منت و سماجت سے کچھ کھلایا جاتا تو ”استفراغ“ ہو جاتا، سنیل سے جب مرض کی نسبت فریاد  
کیا جاتا تو وہ جواب دیتیں کہ ”کچھ سمجھ میں نہیں آتا، لیکن وہ بالکل اچھی ہیں، کچھ خرابی نہیں ہے۔“  
بیشک ”اصف جہان“ کی موت ہی گئی تھی، جو باوجود اسکے کہ سنیل ایم، ڈی تھیں،  
مرض کی تشخیص نہ کر سکیں، اور انھوں نے عورتوں کے جذبات رحمہ کی کو پس پشت ڈال کر توجہ  
نہ کی، آخر ڈاکٹر جوشی کو دکھایا، لیکن ڈاکٹر جوشی نے صاف الفاظ میں صحت سے ناامیدی ظاہر  
کر دی، شنبہ کا دن تھا کہ طبیعت بہت خراب ہوئی، ایک شنبہ کو میجر میڈ صاحب بہادر  
پولیٹیکل ایجنٹ، اور مسٹر ہرن صاحب بہادر جو سابق پولیٹیکل ایجنٹ مسٹر ہرن کے صاحبزادہ تھے  
عیادت کے لیے آئے، ڈاکٹر جوشی سے حالت دریافت کی، انھوں نے جواب دیا کہ ”زیست کی بہت  
بہت کم ہے“ میجر میڈ صاحب بہادر کو بہت افسوس ہوا۔

میجر صاحب بہادر میں پولیٹیکل ایجنٹ ہی نہ تھے، بلکہ وہ خاندان ریاست کے سچے دوست  
و خیر خواہ تھے، یہ دوستی و خیر خواہی خود انھوں نے قائم نہیں کی تھی، بلکہ اپنے نامور قابل حرام  
باپ سے ورثہ میں پائی تھی، ان کے باپ سرکار خلد نشین کے ساتھ نہایت خلوص محبت کرتے تھے،  
اور سرکار خلد نشین کو ان کی دوستی و محبت پر فخر تھا، ان کے مشورون سے ہمیشہ عمدہ کامیابی حاصل  
ہوتی تھی، غرض میجر میڈ صاحب ”صدر ہرن“ پر آئے، مریضہ کے پاس گئے، تشفی و دلاسا دیا  
باتیں کیں، مریضہ نے بھی ہوش و حواس کے ساتھ جواب دیے، مگر نازک وقت قریب تھا جو ان  
اقاب چڑھتا گیا ”اصف جہان“ کی عمر کا سایہ ڈھانکا گیا، آخر چار بجے شام کو شمع ہستی بجھ گئی، او

وہ روشنی کا فور ہو گئی، جس نے ایک مدت تک والدین کی آنکھوں، اور دلون میں نیکی اور محبت کا نور پھیلا رکھا تھا۔

۸/ محرم ۱۳۲۷ھ کو بچہ چار ماہ ۲۲ یوم سوا دو سال کے قریب مرض کی صعوبتیں اٹھا کر انتقال کیا، **إِنَّا لِلّٰہِ وَإِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ** ۵

صاحبزادی ندی امور کی بہت پابندی تھیں، حالتِ مرض میں کبھی نماز نہیں چھوڑی اگرچہ وہ اڑبائی برس بیمار رہیں، لیکن روزہ ہاے رمضان نصف کے قریب رکھے۔

وہ اردو و خوب لکھ پڑھ سکتی تھیں، دینیات کی تعلیم پانچ تھیں، فارسی کی تعلیم پور ہی تھی، وہ نہایت مسکین طبع، غریب مزاج، باسیقہ صاحبزادی تھیں، اون کو اپنے بھائیوں، اور بہن کیساتھ بے انتہا انس تھا، وہ ہر وقت والدین، اور بھائیوں کے چہروں کو دیکھا کرتی تھیں، اگر ہم سب شکستہ ہوتے، وہ بھی شکستہ ہوتیں، اگر اُداس دیکھتیں، فوراً اون کے چہرہ پر پڑمڑگی چھا جاتی۔

جب صاحبزادی بلقیس جہان بیگم کا انتقال ہوا تو اون کی عمر ۷ سال کی تھی، اونھوں نے بلقیس جہان بیگم کے صدرہ کو کسیفہ پہلا دیا تھا وہ تمام گھر میں والدین اور بھائیوں کے لیے ایک خوشی کی "حور" تھیں، اور سب کی محبت، اور پیار کا مرکز بن گئی تھیں، وہ سب کا ادب کرتی تھیں اور اس ادب میں ایسا انداز محبت ہوتا تھا کہ خود بخود اون کی طرف دل کھچا جاتا تھا، وہ جیسی کہ اور باتوں میں غریب تھیں، ویسی ہی تعلیم، اور پڑھنے لکھنے میں تیز تھیں، مگر ہماری نظیر میں اون کے جینے کی خوشی نہ تھی، وہ ہم سے ہمیشہ کو جدا ہو گئیں، اور ہماری زندگی کے لیے اپنی غم انگیز یاد چھوڑ گئیں۔

یہی غم انگیز یاد ایک ایسا ذریعہ ہے جس سے اس عالم فانی میں عزیزانِ عدم کے ساتھ تعلقات قائم رہتے ہیں اور انسانی ہستی کے انجام کا عبرت ناک راز صوفیوں، پھل خروارین

نظر آتا ہے۔

”بلقیس جہان کی موت کے بعد آصف جہان بیگم کے انتقال نے ہمارے صدمہ کو کئی حصہ بڑھا دیا۔ بلقیس جہان بیگم کی جب یاد ستاتی تو آصف جہان بیگم کی صورت تسلی کر دیتی، لیکن وہ تسکین مجسم ہی فنا ہو گئی، اور ایک کی جگہ دو کی یاد ستانے لگی، ہماری اس پر غم حالت میں کوئی بزرگ دلاسا دینا والا نہ تھا، سرکار خلد مکان کا ہی دم تھا جو مان بھی نہیں، سب کی بزرگ بھی نہیں، والے ملک بھی نہیں، غرض ہمارے لیے سب کچھ وہی نہیں، مگر افسوس وہ کچھ نہیں رہی نہیں، اگرچہ ادنیٰ تشریف آوری کی نسبت پہلے ہی مایوسی ہو چکی تھی، لیکن پھر یہی امید کی جملک باقی تھی، اور اکھین اونکو دھڑکتی تھیں اور دل اونکے تسلی آمیز کلمات سننے کے لیے مضطرب تھا، لیکن یہ ایک آرزو تھی جس کا پورا ہونا ممکنات سے نہ تھا، اگرچہ ہم یہ ضرور سنتے تھے کہ سرکار کو بھی سخت صدمہ ہے، لیکن نہ وہ مجھے کچھ تشفی دیکتی تھیں، اور نہ میں اپنا درد دل اون سے کہہ سکتی تھی۔

سرکار خلد مکان کی ناراضی نے ہم کو ایک ایسی دنیا میں ڈال دیا تھا جہاں صرف رنج ہی کی زمین تھی، اور رنج ہی کا آسمان تھا، اور آٹھون پھر رنج ہی کی تاریکی رہتی تھی، البتہ اگر کچھ چمک تھی تو انہیں بچوں کے چہروں کی، اور اگر کوئی خوشی ہوتی تھی تو انہیں کی موجودگی سے۔

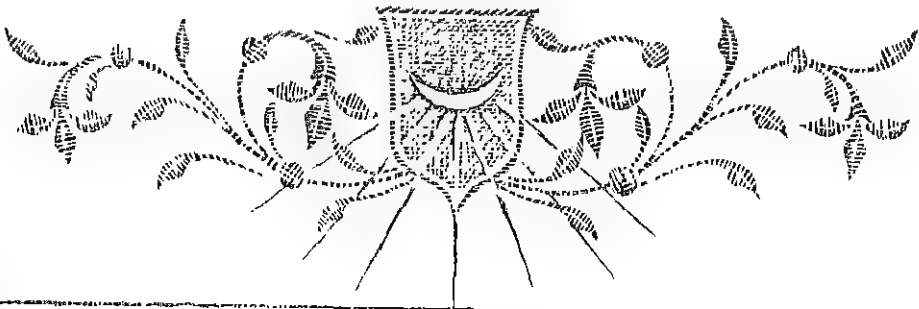
میں اگرچہ شہر میں رہتی تھی لیکن یہ میرے لیے جنگل سے بدتر تھا، جنگل میں تو پھر بھی قدرتی مناظرے (اگر ہوں) طبیعت بہل جاتی ہے، مگر محل میں تو ہر وقت ایک سناٹا رہتا تھا نہ تقریباً میں اونٹنہ واجبا جمع ہو کر خوشی کے جلسہ کو اپنی چہل پہل سے رونق دیتے، نہ رنج کی حالت میں کوئی شریک ہو کر تسلی اور دلاسا دیتا، نہ کہیں سے تنہیت سنائی دیتی، اور نہ کوئی تعزیت کا لفظ کہتا نظر آتا۔

ہمارے خاندان کے پانچ ممبر تھے، جو آپ ہی منہں لیتے، اور آپ ہی روپتے، ان

پانچ مین سے بھی ایک مہر دانی مفارقت کا داغ دیکھا، البتہ مین کو رنٹنٹ حالیہ کے اون افسروں کی ہمدردی، اور عنایات آمیز تحریرات کو نہیں بھول سکتی جو میرے درو مند دل کیلئے باعث آرام ہو جاتی تھیں، اور جن سے مجھے فی الجملہ تسکین ہو جاتی تھی، غرض یہ ایک عالم سبکی تھا جس میں ہم بسر کر رہے تھے، اور ہماری غمروں کا حصہ گذر رہا تھا۔

صاحبزادی آصف جہان بیگم کی جوان مرگی نے ہمارے پژمردہ دلون پر بجلی گرا دی، مجھے غفلت اس ہونے کے قریب پہنچا دیا، اور ایسی حالت جا نگاہ میں نہ کوئی تسلی دینے والا تھا نہ کوئی تسکین کرنے والا، مگر مایوس دلون میں خدا کی مدد اپنی روشنی پہلاتی ہے، وہی صبر و تپا ہے، اور وہی تسکین بخشتا ہے، جنے صبر جمیل کیا، اور تجھیز و تکفین کی تیاری کی۔

جنازہ "صدر منزل" سے جب اٹھایا گیا تو باوجودیکہ نہ ہم نے کسی کو بلایا تھا، اور نہ کسی کو اطلاع کی تھی، رعایا کا ایک کثیر مجمع جنازہ کے ساتھ ساتھ تھا، جن کے چہروں کی اداسی اور دلی بچینی، سچی ہمدردی کو ظاہر کر رہی تھی، وہ لوگ ہمارے غم میں شریک تھے، اور ہماری اس نازہ مصیبت پر اولن کو صدمہ تھا، تمام شہر میں اندوہناک حالت طاری تھی، اور ہر شخص کی زبان سے "این ماتم سخت است کہ گویند جوان مرد" کی صدا بلند تھی، جنازہ حیات اقرتین لایا گیا، اور وہ اپنی عزیز بہن کے برابر دفن کی گئیں، منشی اتیاز علی خان دیر ریاست نے حسب ضابطہ بموجب عملہ رآمد ہرنال کا حکم دیا، مگر ریاست سے اعتراض ہوا۔





## قائمی رجمنٹ اعانت شاہی

سنت ۱۹۱۱ء میں جب روسیوں نے ”پنجدہ“ پر حملہ کیا تھا، اسوقت عام خیال یہ تھا کہ برٹش گورنمنٹ روس کے ساتھ ضرور اعلان جنگ دیگی۔

اس خیال پر ہندوستانی والیان ملک نے ہر اکسلٹی لارڈ ڈفرن ویسٹسٹریکسٹ اور جنرل کورنوالس سے درخواست کی کہ ریاستوں کی افواج سے میدان جنگ میں خدمات لی جائیں، لیکن نہ اوستو ایسی نوبت آئی، اور نہ کسی قسم کی جنگ کا احتمال رہا، البتہ پھر مارکوٹس لینڈ ڈن ویسٹسٹریکسٹ کے زمانہ میں یہ امر طے ہوا کہ والیان ملک کچھ فوج ایسی کہیں جو باضابطہ و قواعد و سامان میں انگریزی فوج کی طرح ہو، اور انگریزی افسران اسکا معائنہ کرتے رہیں، اور جب ان کی خدمات کی ضرورت ہو تو وہ طلب کر لی جائیں۔

اسی بنا پر سرکار خلد سگان نے رجمنٹ اعانت شاہی قائم کرنے کا ارادہ ظاہر کیا اور ان کے ارادہ کے مطابق کپتان جی ایڈورڈ انسپیکٹنگ افسر سنٹرل انڈیا نے تعینہ فرمایا، وردی، وچندہ یا بوان بار برداری، وشفافانہ کے لیے (۱۲۵۰۰) روپیہ نقد، اور لین سواران کی تعمیر کے واسطے (۱۰۰۰۰) روپیہ نقد، اور رجمنٹ میں (۹۰۰) آدمیوں کا بھرت (۱۶۹۶۸) روپیہ۔ آخر کار ہوا رہی ہو نا تھویر ہوا۔

چونکہ اسوقت سکھ بھوپالی راج تھا، یہ قرار دیا گیا کہ جب رجمنٹ شاہی خدمات پر

۱۱ تفصیل اہل رجمنٹ حسب ذیل قرار دی گئی، سواران جنگی (۵۰) رہنمیں (۲۸۳) شاگرد پیشہ (۷۲) عمدہ شفا



بھیجی جائیگی تو تنخواہ معینہ بلا وضع بٹہ سکے انگریزی سے ملے گی۔

سرکار غلط مکان نے اس تجویز و تجویز کو منظور فرمایا، اور چونکہ اذکار نشا بھی یہ تھا کہ اوس فوج میں اہل ہوبالی داخل ہوں جو باغن جید سپاہی پیشہ میں اسطرح اونکو اپنی روایات بہادری کے قائم رکھو کا موقع ملے گا، اسلئے (۱۳۸) سواران و عمدہ داران کی خدمات با اتفاق رائے و حسب پند کپتان حسب موصوف فوج ریاست میں سے جہنٹ میں منتقل کی گئیں (۳۲) امیدوار زمرہ سواران میں، اور (۲۲) آدمی زمرہ شاگرد پیشہ میں جدید بھرتی ہوئے، دو آدمی دفتر کے کام کے لیے مقرر کیے گئے۔

یہ محترم الدین خان رسالہ آرکائیو جہنٹ حیدر آباد دکن کا عمدہ کمانڈنگ افسر پر تقریر عمل میں آیا، اس طور پر یہ جہنٹ (۲۰۵) اشخاص سے مرتب ہو گئی۔

گورنمنٹ ہند کو قائمی جہنٹ سے باضابطہ اطلاع دی گئی جسکے جواب میں کپٹن لارڈ الگن بہاؤ دیر سے ہند نے حسب ذیل خرابیہ بھیجا۔

### تقل خرابیہ

مشفقہ! چند سال ہوئے گورنمنٹ عالیہ ہند نے یہ تجویز شروع کی کہ حفاظت کے لیے ریاستوں کی فوج کا کچھ حصہ کام میں لایا جاوے، اسوقت آن مشفقہ نے اس کام میں شریک ہو کر برٹش گورنمنٹ کی طرف اپنی وفاداری اور جان نثاری قدیم کا اور مزید اظہار کیا، دوستدار کو معلوم ہوا ہے کہ آن مشفقہ کی دلی خواہش ہے کہ جہاں تک آن مشفقہ کے کرنے سے ہو سکے جہنٹ سواران جو ریاست ہوبالی کی طرف سے قائم ہوئی ہے، ہر بات میں عمدہ ہو جائے، اور اگر ضرورت پڑے تو ہر وقت فوج شاہی کے ساتھ کام دے سکے، جناب ملکہ عظمہ قیصرہ ہند کی گورنمنٹ کو ہندوستانی ریاستوں اور وہاں کے وفادار رؤساء سے متعلق کل معاملات کا

یہ سب زیادہ خیال رہتا ہے، اور اسپرٹیل سروس ٹروپس کے اسپیکٹر جنرل نے پھر  
 ریوٹین کارگزاری کی مرتب کی ہیں وہ بشوق تمام ملاحظہ کی جاتی ہیں "جناب ملکہ  
 قیصرہ ہند کو کون و کثورت کے صاحب سر شیری آف اسٹیٹ بہادر کی خواہش کے موافق  
 دستار آن شفقہ کی تہمتیں اطلاق دیتا ہے کہ تجویز مندرجہ بالا کو پختگی دینے میں  
 درباروں کی جانب سے جو کوشش استقلال کے ساتھ کی جاتی ہے وہ صاحب مدوح کی  
 نہایت خوشی کا باعث ہے، ریاست ہوپال میں اس کام کی ابتدا عمدہ طور پر ہوئی جو  
 اور گورنمنٹ عالیہ میں کو اعتماد ملی ہے، آن شفقہ کی جمنٹ کے پورے کیے جانے کی  
 کاروائی بھی ایسی ہی عمدگی کے ساتھ انجام پاوے گی، آن شفقہ کو اس بات کے  
 جاننے سے خوشی حاصل ہوگی کہ ہندوستانی روساء کی طرف سے جو کوشش اسپرٹیل  
 سروس ٹروپس کے عمدہ بنانے میں کی گئی اوسکو جناب ملکہ قیصرہ ہند اس  
 قابل خیال فرماتی ہیں کہ اوسکی شکرگزاری ادا کی جائے۔

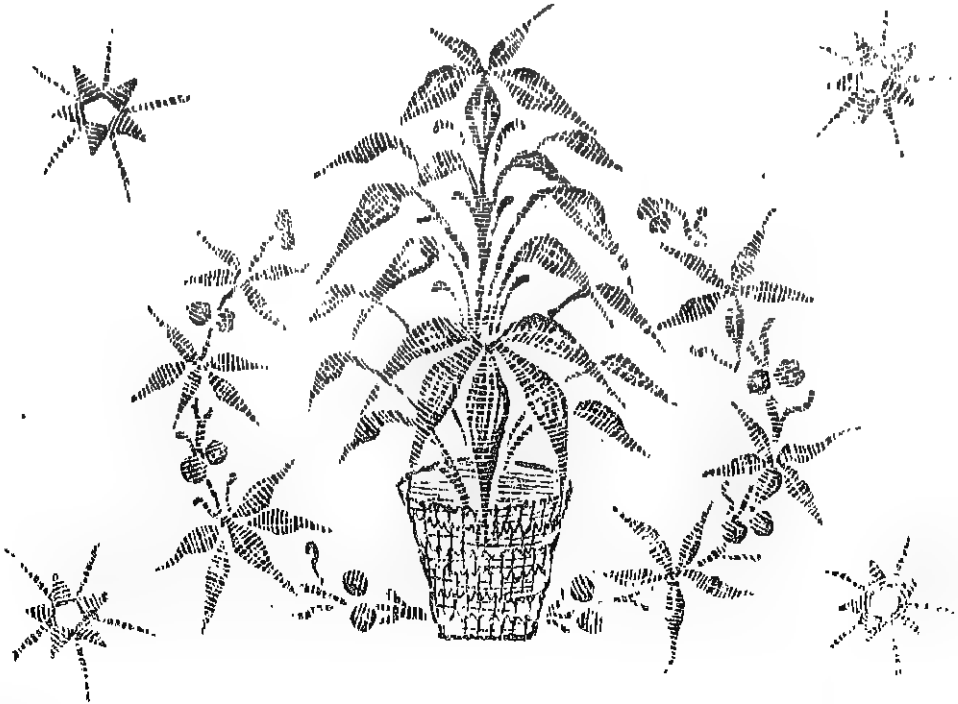
مقام شملہ، ۵ ارمی سٹیمپ مطابقت ۱۳۱۵ھ

کپتان ایم جی، میڈ صاحب بہادر پولیٹکل ایجنٹ نے اپنی فیشل جیپی کے ذریعہ سے  
 دربار ہوپال کو مطلع کیا کہ "گورنمنٹ ہند نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ افواج اعانت شاہی سلسلہ نعمت  
 و منزلت میں انہیں قیود و شرائط کے ساتھ رکھی جائیگی، جیسے کہ وہ باقاعدہ افواج ہندوستانی  
 سے متعلق ہیں"

جمنٹ قائم ہونے کے بعد کمانڈنگ آفیسر نے اوسکو باقاعدہ اور کارآمد بنانے میں  
 نہایت کوشش کی، اور تھوڑے ہی عرصہ میں اوسکی کوشش کامیاب ہوئی۔  
 اون کے بعد بیچ کریم بیگ حیدر آباد سے طلب ہو کر کمانڈنگ آفیسر مقرر ہوئے

مرو زمانہ کے ساتھ جہنم کی درستی اور باقاعدگی میں نمایان ترقی ہوتی رہی۔ چونکہ جہنم کی فاحشی کا مقصد یہ تھا کہ وہ ضرورت کے وقت برٹش گورنمنٹ کے کام آئے، لہذا سرکار خلد مکان نے نہایت فیاضی کے ساتھ ہر ایک صرفہ کی جو افسران جہنم تجویز کرتے منظوری عطا کرتین، گو اوسین بعض صرفہ ایسا ہی ہوتا تھا کہ اگر نہایت کے اصول کو پیش نظر رکھا جاتا تو اسکی ضرورت نہ ہوتی، لیکن چونکہ سرکار خلد مکان کے حضور میں کوئی ایسا فوجی مشیر نہ تھا جسکو خزانہ ریاست کے ساتھ بھی ہمدردی ہوتی، اسلئے وہ اوسین افسران کی تجاویز کو منظور کرنے پر مجبور تھین، جو جہنم میں مامور تھے۔

باہینہ ایکسٹری حد تک اہل بہوپال جہنم میں داخل ہونے سے محروم رہے کیونکہ جسٹس رائیسٹران جہنم تھے وہ غیر ملکی تھے، اور ہمیشہ اونہوں نے اپنے اہل وطن کو اہل بہوپال پر ترجیح دی، اور اون پر اکثر ایسی سختیاں کیں جنکے سبب سے بہوپالیوں کا شوق فوج کی ملازمت سے کم ہوتا گیا، اور بالخصوص امپریئل سروس ٹروپس میں تو برا سے نام ہی اونکا شمار نہ تھا۔



## کپٹنسی لارڈ ایلکین صاحب جیپا ویسٹ وکونڈر جنرل کشت و شہر کی رونق افزائی

۱۲ اگست ۱۹۹۰ء کو کرنل نیول صاحب بہادر قائم مقام پولیٹیکل ایجنٹ ہوپال کے مراسلے سے معلوم ہوا کہ کپٹنسی لارڈ ایلکین سہ نومبر یوم شنبہ کو صبح کے ۹ بجے ہوپال میں داخل ہوئے اور وہ نوکٹر ۱۱ بجے شب کے وقت روانگی کا ارادہ ہے، کپٹنسی کے ہمراہ لیڈی ایلکین صاحبہ اور دیگر افسران اسٹاف ہونگے۔

اس اطلاع کے موصول ہونے پر انتظامی احکام جاری کیے گئے، اور یہ اہتمام کیا گیا کہ تمام امور متعلق با استقبال وغیرہ مقدم اور سب طرح انجام پذیر ہوں جیسے تقریب تشریف آوری کپٹنسی لارڈ لینڈ ونگ میں آئے تھے۔

روسا متعلقہ ہوپال ایجنسی ہی وہی آئے تھے جو اس موقع پر تھے، سرکار خلدگان نے اس مرتبہ ان تمام روساؤں کی دعوت تاقیام، ریاست کی جانب سے کی تھی، پوروپین جیشمین اور معزز لیڈیوں کو بھی مدعو کیا تھا۔

صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر کی وساطت سے فارن ڈپارٹمنٹ آف انڈیا کا مرتبہ پروگرام بھی موصول ہوا، اور خود صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے بھی ایک پروگرام مرتب کیا۔ سہ نومبر شنبہ کو صبح کے وقت سرکار خلدگان آنرہیل ایجنٹ نواب گونڈر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا، و صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر سیہور، و افسران متعلقہ ریڈنسی و ایجنسی و دیگر روسا موجودہ ہوپال و عمائد ریاست اسٹیشن پر استقبال کے لیے موجود تھے۔ پلیٹ فارم پر گارڈ آف آنر اور ہٹیڈ استادہ تھا، لال کوٹھی سے اسٹیشن تک دور وہ

فوج ریاست صف بستہ تھی، اقلال کوٹھی پر ہوپال ڈالین کا پہرہ تھا، ۸ بجے ہنزاسلٹنی کی  
اپیش ٹرین پلیٹ فارم پر داخل ہوئی، سرکار خلد مکان نے اپنے وینٹنگ روم سے برآمد ہو کر  
استقبال کیا، گارڈ آف آنر نے سلامی ادا کی، اور بیچے نے نوش آدریہ کا ترانہ بجا یا، تو پوچھا  
ریاست سے (۳۱) جنرل سلامی کی سربراہی میں، جنرل اسٹیشن سے سوار ہو کر لال کوٹھی  
تشریف لے گئے، اردلی میں رسالہ اعانت شاہی تھا۔

سرکار خلد مکان "کانٹہ ایفون" کے پاس سے جان سے تلج محل کی طرف سرک ہے  
اپنے محل کو تشریف لے گئیں۔

ہنزاسلٹنی نے کوٹھی میں، اور ہنزاسلٹنی کے سیکرٹریوں اور اسٹاف کے دوسرے افسروں نے  
خیمہ جات میں جو حوالی کوٹھی میں قائم کیے گئے تھے قیام فرمایا۔

۱۱ بجے کے وقت وزیر ریاست، میان والنگیہ محمد خان، میان صدر محمد خان اور میان نور محمد خان  
سرکار خلد مکان کی جانب سے رسم مزاج پرسی ادا کرنے کو لال کوٹھی پر حاضر ہوئے، فارن سکرٹری  
ویٹیری سکرٹری نے استقبال کیا، اور فارن سکرٹری نے عطریہ پان سے تواضع کی، ۱۲ بجے  
سرکار خلد مکان اور ہنزاسلٹنی کی ملاقات کا وقت تھا، سو اگیا رہ بجے ویٹیری سکرٹری انڈیکری  
اور ہنزاسلٹنی کے ایک ایڈیکانگ، تلج محل پر سرکار خلد مکان کے استقبال کو آئے، جن کا  
خیر مقدم صاحب پولیٹکل ایجنٹ بہادر نے محل پر کیا۔

سرکار خلد مکان ۱۲ بجے کوٹھی پر تشریف لے گئیں، گارڈ آف آنر نے سلامی ادا کی،  
(۳۱) فیر تو پوچھا ریاست سے سرکے گئے، ہنزاسلٹنی کے ایک ایڈی کانگ نے گاڑی سے  
اترتے وقت، اور صاحب فارن سکرٹری بہادر نے زینے کے سرے پر، اور ہنزاسلٹنی نے  
کمرہ ملاقات کے دروازہ سے باہر تک استقبال کیا، اور اپنے داہنی جانب کی کرسی پر بیٹھا

سرکار (خلد مکان کے واسطے جانب صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر، وزیر ریاست، اور میان عالمگیر محمد خان وغیرہ بیٹھے تھے۔

نہر کسلنی، اور سرکار خلد مکان میں تھوڑی دیر تک گفتگو ہوتی رہی، اوسکے بعد صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے ہمراہیان سرکار خلد مکان کی نذرین پیش کرائیں، خیر ہیز کسلنی نے ہاتھ رکھ کر معاف فرمایا۔

بعد نہر کسلنی نے سرکار خلد مکان کو اور انڈسٹری صاحبان نے ہمراہیان کو عطر و بان دیا، سرکار خلد مکان عالیجناب ایڈمی ایگن صاحبہ سے ملنے کے لیے دوسری کمرہ میں تشریف لے گئیں، اس ملاقات کے بعد سرکار خلد مکان واپس ہوئیں، اور تمام وہی تہا جو استقبال کے وقت ادا کئے گئے تھے، واپسی پر بھی ادا ہوئے، اور اس وقت ہی توپخانہ سے (۲۱) فیر سلامی کے سر ہوئے۔

اوسی دن نہر کسلنی نے ۱۲ بجے تک روسا، راجگڑھ اور نرسنگرہ وغیرہ کو شرف باریابی عطا فرمایا۔

شام کو ہم بچے ملاقات بازوید کا وقت مقرر تھا، چنانچہ استقبال کے لیے چار سرداران ریاست لال کوٹھی پر گئے، ہم بچے بہر کسلنی مع فارن سکریٹری، وائڈر سکریٹری، وٹیری سکریٹری و دیگر عہداران شان کے محل پر تشریف لائے، رسالہ اعانت شاہی کا دستہ اردلی میں تھا، محل کے صدر دروازہ کے سامنے فوج ریاست کے چیدہ سوار، اور کمپنی کے جوان صف بستہ تھے، دروازہ اندرونی "تاج محل" پر سرکار خلد مکان اور صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے نہر کسلنی کو گاڑی سے اوتارا، توپخانہ سے (۳۱) فیر سلامی کے سر ہوئے، دستہ گارڈ آف آنر نے جو محل میں استادہ تھا سلامی ادا کی، اور ملاقات کے کمرہ میں لیجا کر سرکار

خلد مکان نے اپنے داہنی طرف کرسی پر بٹھلایا، ہنرکلسنی کے داہنی جانب سکرٹری صاحبان،  
 وحمده داران ہمارہ بیان بیٹھے، اور سرکار خلد مکان کے بائیں طرف پولیٹکل ایجنٹ بہادر،  
 و معززین ریاست کی نشست تھی۔

بعد مختصر گفتگو کے اراکین ریاست کو پولیٹکل ایجنٹ بہادر نے ہنرکلسنی کے رو بہ پیش کیا،  
 اور اراکین نے نذریں پیش کیں، حضور مدوح نے ہاتھ رکھ کر معاف کر دین، سرکار خلد مکان  
 نے ہنرکلسنی، اور فارن سکرٹری کو، اور وزیر ریاست نے دیگر وحمده داران اسٹاف کی خدمت میں  
 عطر و پان پیش کیا، عطر و پان کے بعد ہنرکلسنی اپنی فردگاہ پر واپس تشریف لے گئے،  
 اور مشایعت میں ہی وہی مراسم ادا ہوئے جو استقبال میں ادا کی گئی تھیں  
 ۶ بجے شام کو عالیجناب لیڈی ایلیگن صاحبہ نے سرکار خلد مکان کے ساتھ چاہے  
 نوش فرمائی، اور آتش بازی کی سیر دیکھی۔

ہنرکلسنی نے بھی شہر کی روشنی کا جو ریاست، اور رعایا کی جانب سے ہوئی تھی، ملاحظہ فرمایا  
 شب کوہ بجے لال کوٹھی پر دعوت ہوئی، سرکار خلد مکان حسب معمول تشریف لے گئے، تمام  
 معزز مہمان ستاروں کی طرح ہنرکلسنی کے ارد گرد چاروں طرف میز پر ہالہ کیے ہوئے تھے، پچ میں  
 ہنرکلسنی جلوہ گر تھے، جب مہمان کھانے سے فارغ ہو گئے تو سرکار خلد مکان نے اپنی مشہور فصاحت  
 و زور بیانی کے ساتھ علیا حضرت ملکہ معظمہ قیصرہ ہند، ہنرکلسنی، اور عالیجناب لیڈی ایلیگن صاحبہ کا  
 جام صحت نوش کرنے کی تحریک کی، ہنرکلسنی نے اس تقریر کے جواب میں ایک طولانی معنی خیز  
 اور دلچسپ تقریر فرمائی۔

اچھی خصوصیتیں اسے بہادر

جس گرم خوشی کے طریقہ میں آپ سب صاحبوں نے ہمارا جام تندستی نوش فرمایا کہ

اوسکے ساتھ میں ہم آواز ہونے کے لیے اٹھتا ہوں، اور جن کریا نہ الفاظ میں جام تندرستی کی تحریک فرمائی ہے، اذکنی نسبت میں سرکار عالیہ کا نہ دل سے شکریہ ادا کرتا ہوں۔

یہ پہلی ہی مرتبہ نہیں ہے کہ سرکار عالیہ بیگم صاحبہ نے ہو پال میں ایک دیسکرے کی نہایت گرم جوشی سے خیر مقدم کی، اور اوسکے جام تندرستی کے پینے کی تحریک فرمائی، اور میں خیال کرتا ہوں کہ ہکو پورے طور پر یقین کرنا چاہیے، جو کوئی اس نام سے اور بطور رقابتہام ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کے آویگا، اوسکو یقین کرنا چاہیے کہ روساء ہو پال کی طرف سے ہمیشہ دوستانہ اور فوری مراسیم خیر مقدم کے عمل میں آویگے (نعرہ تعریف)۔

اس سلسلہ میں میری یہ خواہش نہیں ہے کہ کوئی حسد انگیز مثال قائم کیجے، کیونکہ دیگر شاہزادگان و روساء ہندوستان کے میرے ساتھ نہایت اخلاق پرورش آئے لیکن یہ عام ہے کہ روساء ہو پال کے اپنی خیر خواہی میں جو انگریزی راج کے ساتھ کی ہیں اون لوگوں سے کسی طرح کم نہیں ہیں (نعرہ تعریف)۔

مجھ کو یقین ہے کہ یہ خیر خواہیاں صرف شیریں الفاظ ہی میں ظاہر نہیں کیجائیں، جیسا کہ سرکار عالیہ نے آج کی شب کہا ہے، بلکہ ادکا اظہار فعل سے ہی ہوگا، جیسا کہ ان کے متقدیم نے اپنے عہد میں کی ہیں (نعرہ تعریف)۔

میں امید کرتا ہوں کہ بلحاظ حالات وقت کے میرے دوست کرنل بار، اندور چوڑے پر مجبور نہ ہونگے، لیکن اگر ایسا ہوا تو کوئی شک نہیں ہے کہ اذکنو بھی ویسی ہی فوری مدد نہیں ہو پال سے ملے گی، جیسا کہ ایک ریڈنٹ سابلوٹ کو ملی تھی۔

یڈمی صاحبان، حضرات !

اس وقت ہمارے نزدیک یہ تعجب کی بات نہیں ہے کہ سرکار عالیہ



بیگم صاحبہ نے فوری منظوری نسبت اس تحریک کے ظاہر کی جس کو چھ سال ہوئے کہ  
ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کے ساتھ شاہراہ گانہ دروسا کی خیر خواہی معلوم ہونے کے لیے  
کی گئی تھی، اور سرکار عالیہ نے جیسا کہ اس وقت شام کو ظاہر فرمایا ہے، ایک عمدہ موقع  
واسطے ترتیب ایک جھنڈا عانت شاہی کے چلایا، اس جھنڈا کو اپنی الدلی  
مین دیکھ کر مجھے بھی سرکار عالیہ کو مبارک باد دینے کا موقع ہاتھ آیا کہ یہ جھنڈا نہایت  
عمدہ طریقہ پر گھوڑوں، اور ساز و سامان سے آراستہ ہے، اور کوئی شک نہیں ہے  
کہ کل پریڈ پر وہ خود اپنا کام قابل اطمینان کریں گے، اور یہ ظاہر کر دیں گے کہ زیر نگرانی  
کرنل بس اور ان کے لائق اسٹنٹوں کے جنگی وجہ سے یہ تحریک بحدی مورد تحسین  
آفرین ہے، اس جھنڈا کو بہت بڑا فائدہ پہنچا۔

(سنو)

بیڈی صاحبان، حضرات!

ایک اور بھی بات ہے جو سرکار عالیہ بیگم صاحبہ کو وراثتاً پہنچی ہے، وہ  
یہ ہے کہ روسا، ہوپال ہمیشہ سے خلقی فیاض مشہور رہے ہیں، اور سرکار عالیہ نے  
بہت وقت اور روپیہ واسطے ترقی مفید کاموں کے صرف کیا، مین خیال کرتا ہوں  
کہ صرف ابھی ایک واقعہ کارفہ عام کی نسبت، جس کا ذکر سرکار عالیہ نے فرمایا،  
مجھ کو افسوس ہے، اور وہ یہ ہے کہ بوجہ کمی پیداوار کے رفاہ عام کے کاموں میں  
لوگوں کو لگانے، اور ان کے لیے خوراک مہیا کر نیکی ضرورت ہوئی، اس لیے مین  
سرکار عالیہ کی اس امید میں شریک ہوں، جیسا کہ سرکار عالیہ نے اس وقت  
شام کو ظاہر فرمایا ہے، کہ "خرابی فصل و سامانے گزشتہ کی ساتھ عمدہ پیداوار کے

بہل ہوگی، اور کاشتکاران اس حصہ ملک کے وہ فائدہ اٹھاویں گے جو انکو بوجہ  
 زر خیز ہونے زمین کے ٹھیک طور پر حاصل ہونگے، اور اور باتوں میں سرکار عالیہ کے  
 اوصاف کی حقائق قائم کرنا مشکل ہے، یعنی کیسی ٹیپ جو اپنے ملک کی آمدنی کو رفاہ  
 کے کاموں میں ترقی دینے کے لیے صرف کرتی ہیں، لیکن میں اس معاملہ میں ایک شرط  
 قائم کرتا ہوں، وہ یہ ہے کہ ایسے کاموں کو مدد بری، دو دور اندیشی و کفایت شعاری  
 کے ساتھ اختیار کرنا چاہیے۔

ایسے قومی فوائد طمع کی نظر سے دیکھے جاتے ہیں جو ایک بڑے ملک کے کھل جانے  
 جگہ پیداوار آسانی سے بازاروں میں نہیں پہنچ سکتا، حاصل ہوتے ہیں لیکن میں خیال کرتا ہوں  
 کہ یہ بات ملحوظ رہنا چاہیے کہ اس فائدہ میں بحدے نقصان پہنچے گا، اگر ریاست کا بھرم  
 خطرہ میں ہو جائے، اور ریاست کا بھرم آئندہ کے لیے بھی ویسا ہی ہونا چاہیے جیسا  
 کہ آج ہے اس بات کی بحدے آرزو ہے کہ سرکار عالیہ کے نام کے ساتھ اعلیٰ  
 درجہ کا ممکن اصول اعزاز دیکھا جائے، اور اس وجہ سے میں ایک ایسا امر کے  
 حوالہ دینے کی جرات کرتا ہوں جو بعض اوقات نظر انداز ہو گیا ہے، لیکن غالباً  
 سرکار عالیہ اسکو سمجھ گئی ہیں، اور زیر نظر رکھا ہے، سرکار عالیہ نے ایک بڑے  
 کام یعنی اوجھن بہو پال ریلوے کا حوالہ دیا ہے، اس کام میں سرکار عالیہ نے ایک  
 عجیب و غریب اختیار کی ہے، کوئی شک نہیں ہے کہ ملک کے لیے یہ کام بڑے  
 فائدہ کا ہے۔

اور سرکار عالیہ کو تمام وہ فوائد حاصل ہونگے جنکے لحاظ سے کہ یہ کام اختیار  
 کیا گیا تھا۔

لیڈی صاحبان، حضرات !

سرکار عالیہ نے اس وقت شام کو اون رعایتوں کا اظہار فرمایا ہے جو ملکہ معظمہ قیصر ہند عطا فرمائی ہیں، مجسمہ امید ہے کہ سرکار عالیہ یقین فرما دیں گی کہ ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کو گورنمنٹ ہنر جو قائم مقام ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کے ہے ہمیشہ اچھے کاموں کی جو رؤسار کی جانب سے واسطے فائدہ رعایا کے ہوتے ہیں خوشی سے داد دیتی ہیں، اور اسلئے سرکار عالیہ کا دربارہ شکریہ ادا کرنے کے سلسلہ میں نسبت اوس خیر مقدم کے جو ہمارے ساتھ ایک شان و شوکت کی پیشوائی میں عمل میں آیا، اور واسطے اوسکے جو ہمارے لیے مہیا فرمایا، اور نیز واسطے اوس عظیم الشان تماشا کے جسکو آج ہم نے شہر کھوم کر دیکھا، میں تیرے دل سے یہی امید ظاہر کرتا ہوں کہ اون اعزاز سے لطف ادا ٹھانے کے لیے جو سرکار عالیہ کو عطا ہوئے ہیں، سرکار عالیہ کی عمر میں ترقی ہو، اور خوش رہیں۔

لیڈی صاحبان، حضرات !

میں تحریک کرتا ہوں کہ آپ سب سرکار عالیہ سیکم صاحبہ ہو پال کے جام تندرستی کے پینے میں میرے ساتھ شریک ہوں +  
نہایت گرم جوشی سے جام تندرستی نوش کیا گیا۔

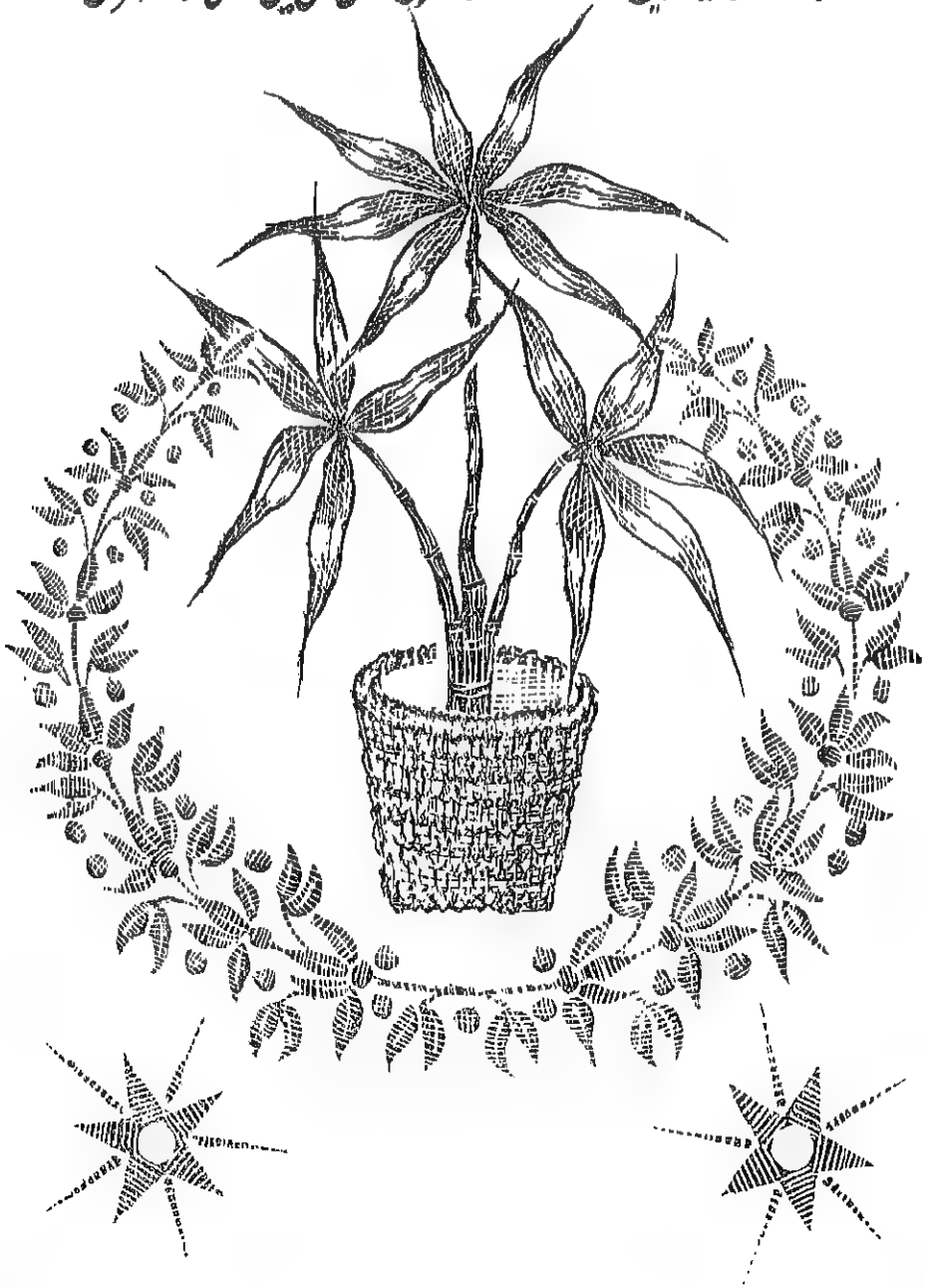
ان تقریروں کے بعد سرکار خلد مکان محل پر واپس تشریف لائیں۔

ہنر کلفٹسی نے ۵ رنوں پر صبح کے وقت رسالہ احاشت شاہی کی قواعد ملاحظہ فرمائی، اور ستلئے فتحگڑہ و بالا قلعہ کی سیر کی، ۹ بجے صبح کو عالجناپ لیڈی ایگن صاحبہ نے بمعیت بریگیڈ سرجن لٹنٹ کرنل بہادر آنریری سکریٹری سنٹرل کمیٹی کوئٹریڈی ٹرن فیلڈ کے لیڈی لینڈون ہسپتال کا معاینہ فرما کر اظہار پسندیدگی، اور خوشنودی کیا، اور دونوں نے

کتاب معاینہ پر اپنی رائے تحریر فرمائی۔

ہنر کسٹنسی کی تشریف آوری کی مسرت میں ۱۰ قیدی رہا کیے گئے۔

اوسے روز ہم بچے شام کو ہنر کسٹنسی مع اپنی پارٹی کے بذریعہ اسپیشل ٹرین زندگاون کی جانب روانہ ہو گئے، روانگی پر ایسٹ تھی صرف قلعہ سے سلامی سر ہوئی، چمہ بچے شیکو صاحب کھنٹ گورنر جنرل بہادر و دیگر یوروپین مہمانوں نے عالی منزل و تلخ محل میں روشنی ملاحظہ فرمائی۔



## نشی اتیاز علی انصاری ریاست کا انتقال

نشی اتیاز علی خان نے مرض استسقا میں مبتلا ہو کر ارجحادی الثانی سالہ ہجری کو انتقال کیا اور باغ مقبرہ میں دفن کیے گئے۔

اداکار نظر بہ سفارش نواب صدیق حسن خان صاحب وزارت پر ہوا تھا، وہ قصہ کا کوری ضلع لکھنؤ کے باشندہ، اور صوبہ اودھ کے پرانے تعلیم یافتہ وکیل تھے، اور اونکی عمر کا بڑا حصہ پیشہ وکالت میں بسر ہوا تھا، اونکو نہ اصول انتظام ملکیت، اور نہ علم تمدن میں قابلیت تھی، اور نہ اونکی طبیعت ہی سیاست میں کے مناسب واقع ہوئی تھی، اگر ذرہ بھر بھی اون کو قابلیت وزارت ہوتی، اور وہ اپنے عہدہ کی ذمہ داری سمجھ سکتے تو وزارت ایسے وقت اونکے ہاتھوں میں آتی تھی جو اونکے مستقدم جانشین کی محنت اور عرق ریزی کے نتائج حاصل کرنے کا زمانہ تھا۔

کرنل وارڈ صاحب بہادر نے ہر ایک صیفہ کی سر زمین پر لمبی معاملات کے لحاظ سے مفید اصلاحات کی نہرین جاری کر دی تھیں، مالی حالت رو بہ ترقی ہو چلی تھی، اون کے تجربات عظیم کے اثرات ظاہر ہونے لگے تھے، لیکن نشی اتیاز علی خان کو تو اور ہی صورت نظر آرہی تھی اور ہوپال کو ایک مصیبت ناک انقلاب دیکھنا تھا، کرنل وارڈ کی محنت، اور جانفشانی خاک میں ملا گئی، اون کے تمام عہدہ انتظامات، اور رایون سے اختلاف کیا گیا، اونہوں نے وزارت کا چارج لیتے ہی جو متحدین، اور قابل قدر عہدہ دار باقی رہ گئی تھے اونکو بھی علیحدہ کر دیا، اور بجائے اون کے اپنے عزیزوں، دوستوں، اور ملاقاتیوں کو جو بیکاری یا کم معاشی میں اپنی زندگی بسر کر رہے تھے اور مطلق ذمہ داری کے عہدوں کی اون میں قابلیت نہ تھی،

ریاست میں بھرویا۔

اونکے انتظامی تغیرات میں اہم تغیر انتظام مالگزاری کا تھا، اونمون نے مستاجرانہ انتظام پر خام انتظام کو ترجیح دی، اور سیکڑوں مواضع کو خام کر کے خزانہ ریاست سے کاشتکاروں کو غلہ اور روپیہ دیا۔ بظاہر اس انتظام سے ایک دل خوش کن امید کاشتکاروں کی حالت میں عمدہ تبدیلی کی تھی، لیکن نتیجہ جیسا نکلنا چاہیے تھا اوسکے برعکس نکلا، جسکو اسوقت تک ریاست درست کر رہی ہو۔ ایک طرف مستاجری پیشہ گروہ، اور ساہوکاروں کو بے انتہا نقصان پہونچا، دوسری طرف کاشتکار بے شمار مختلف مصیبتوں میں گھر گئے اسکے سوا خزانہ کی زیر باری بہت بڑھ گئی، سب سے بڑی مصیبت خزانہ، اور کاشتکاروں کے لیے یہ تھی کہ تقسیم تخم تقاوی اور تحصیل زر مال گزاری، اوں لوگوں کے ہاتھوں میں نہی جو وزیر کے آؤ دے تھے جن کو ہر ایسی بے عنوانی، اور برائی کا برتاؤ کرنے میں جو انسان کی نفسی سرسزد ہو سکتی ہے مطلق ہاک نہ تھا، گویا وہ اپنے کو، حقوق ریاست اور اوسکے حق نمک کو اور خدا کو ہوئے ہوئے تھے،

ادھر ملک پر انسانی مظالم کی صورت میں یہ آفتیں برپا تھیں، ادھر سلاستہ میں پیداوار غلہ کو سخت نقصان پہونچا، گہیوں کی فصل بالکل برباد ہو گئی، اور ایسی حالت میں غریبوں اور فاقہ کشوں کی دستگیری نہیں کی گئی، ان مصیبتوں نے ملکیہ اثر کیا کہ تعدا اراضی فروغہ کی بقدر ایکسٹ گمٹ گئی، اور مردم شماری بجائے ۹ لاکھ کے ۶ لاکھ رہ گئی۔

اس مالی نقصان کے علاوہ ہی ایک اور تباہ کن نقصان ہو رہا تھا، یعنی عدل و انصاف نادار رعایا کے لیے نہایت گران ہو گیا تھا، قانون و قواعد موجود تھے، لیکن وہ عمل کرنے کیلئے وضع نہیں کیے گئے تھے۔ اوں کی ترتیب و نفاذ سے محض ایک نامش مقصود تھی، ہر طرف رشوت اور سفارش کی گرم بازاری تھی، تعزیر، اور تلافی حقوق کا انحصار زر نقد، اور پاس خاطر اجا پڑتا

بڑے بڑے، اور خاص خاص حکام کے دلال رشوت کا سرمایہ ہم پہنچانے کو مصداق اور صدر میں اپنا کاروبار پہلائے ہوئے تھے یہ لوگ خود ہی خاطر خواہ نفع اٹھاتے تھے اور اولیٰ عمر سے دارون کا گریبی بھرتے تھے، غرض تمام غریب اور مسکین رعایا پر انسانی صورت میں خوفناک و زندے مسلط تھے گویا ہیٹریے ہیٹرون کا لہو پیٹا اور اون کے گوشت پوست سے اپنا پیٹ بھرنے کیلئے چھوڑوائے گئے تھے۔

سرکار خلدکان کو اگر اس قسم کی شکایتیں عمال ماتحت کی پہنچتیں تو یہ فرما دیا کرتے کہ ”رعایا کو وزیر کے نزدیک جانا چاہیے جہنہ وزیر کو باختیار کر دیا ہے“

باوجود اس حالت کے وزیر کا رسوخ روز بروز بڑھتا جاتا تھا، عروج کا ستارہ ہر دن ترقی پر تھا، حتیٰ الوسع کوئی شکایت سرکار خلدکان تک نہیں پہنچنے پاتی تھی، اگر پہنچتی ہی تو منشی امتیاز علی خان کی لسانی جو اہل لکھنؤ پر ختم ہے اس کا کچھ اثر نہ ہونے دیتی۔

انہیں واقعات کے متعلق سربراہ آوردہ اینگلو انڈین پائپر سپرنٹنڈنٹ نے وزیر کے خلاف اپنی ایک شاعت میں ایک زبردست مضمون لکھا، اور وزیر کے انتظام پر سخت نکتہ چینی کی جھڑپ کے اعادہ کی ضرورت نہیں کیونکہ اس قسم کی شہادتوں کی اوس شخص کو ضرورت ہوتی ہے جو غیر مالک میں بیشک کسی دوسرے ملک کے حالات قلمبند کرتا ہے نہ اوس شخص کو جسکی آنکھوں کے سامنے وہ تمام حالات گزرے ہوں۔

وزیر کی بد انتظامی کے تمام حالات میرے چشم دید ہیں اور اس درجہ ہو پال سے باہر ہی مشہور ہیں کہ اوسکے لیے کسی شہادت کی ضرورت نہیں۔

وزیر کی بد انتظامیوں کا تھیمازہ اس وقت تک دربار ہو پال اٹھا رہا ہے اور اراکین اور فرمان روا کی ذات خاص کو جو کالیف اول بد انتظامیوں کے نقصانات کی تلافیوں میں

پیش آر ہی ہیں وہ اظہر من الشمس ہیں۔

نشی، تیار علی خان صاحب کو دستِ ارادت قاضی نور الدین نائب مال تھے، اور آئین شک نہیں کہ مال کے کاموں میں وہ مہارت تامہ رکھتے تھے مال کا کام جو چلتا تھا وہ قاضی نور الدین ہی کے ماہر ہونے کا نتیجہ تھا، لیکن اسی کو ساتھ ہی نہایت سخت عیوب بھی تھے جو ناقابلِ البیان ہیں۔

وزیر، اور نائب کے زمانہ میں رشوت کا بازار سخت طور پر گرم تھا، اور رشوت بطور ایک حق کے لیجاتی تھی، اوس زمانہ کے تھیں داروں کی تنخواہ اگرچہ بہت قلیل تھی لیکن وہ امیرانہ زندگی بسر کرنے میں اول کو بے انتہا آمدنی ہوتی تھی۔

یہ لوگ زیادہ تر نواحِ لکھنؤ کے باشندے تھے اور ان لوگوں نے وطن میں اپنی امارت کی نمود کی تھی، سیلیا بل لکھنؤ کو اس وقت تک ہو پال کی ملازمت کی آرزو ہے اور ہو پال کو وہ لوگ کان پارس، اور سعدی ن علاقہ جانتے ہیں۔

نشی، تیار علی خان ہو پال کی بدولت امیر کبیر بن گئے، انہوں نے بہت بڑی دولت کا ترکہ بھی چھوڑا، وزیر کی خوش قسمتی میں ہی شک نہیں تھا کیونکہ ان کے معاون و مرئی نواب صدیق حسن خان صاحب ہو گئے تھے جو ہر ایک شکایت کی سپر اور ہر ایک ظلم کا آلہ تھے، لیکن بعد چند سے انہوں نے سفر آخرت اختیار کیا، پھر ایک جسمِ دل رئیسہ کو بذاتِ خاص وزیر کی کاروائیوں کے دیکھنے کا موقع ملا اور رعایا کی فریاد گوش گزار ہوئی، انظام کا وقت قریب تھا موت نے اوس خوش نصیب شخص کا خاتمہ کر دیا، اور قیامت کو روزِ خداوند کریم کے جلال کے روبرو اس کے منظام کے فیصلہ کو ملتوی رکھا۔

نشی، تیار علی خان کے بعد آئر ہیل خان بہادر مولوی عبد الجبار خان سی، آئی، اسی، وزیر ریاست مقرر ہوئے جن کا تذکرہ آئندہ اپنے موقع پر دفتر پنجم میں کیا جائیگا۔



## بھوپال اوجین ریلوے

چونکہ بھوپال اوجین ریلوے کی تیاری بہ لحاظ ترقی تجارت، دسہولت سفر فروری تھی اسلئے ابتدائی مراسلات مابین گورنمنٹ آف انڈیا، ریاست ہائے گوالیار، و دیو اس، و بھوپال ہونے کے بعد، ۸ مارچ ۱۸۸۵ء کو اوجین سے بھوپال تک پیمائش شروع ہوئی پہلے خیال تھا کہ چوٹی پٹری کی لائن بنائی جائے، لیکن سرکار خلیہ کان نے گورنمنٹ آف انڈیا مین تحریک کی کہ چوٹی پٹری کی لائن تیار ہو، اس امر کے متعلق خط و کتابت ہوئی اور بالآخر گورنمنٹ نے اس تحریک کو منظور کر کے بذریعہ صاحب پولیٹیکل اینجینٹ بہادر سرکار خلیہ کان کو مطلع کیا۔

پانچ سال کے عرصہ میں اوجین سے بھوپال تک لائن تیار ہو گئی، اور فروری ۱۸۹۰ء میں مسافروں کی آمد و رفت کا سلسلہ شروع کر دیا گیا، یہ لائن بمقابلہ بھوپال اسٹیٹ ریلوے لائن کے جلد تیار ہوئی، اور جس تاریخ سے یہ لائن کھلی اسی تاریخ سوا سکلی مدنی خزانہ ریاستیں دخل ہوئی، حالانکہ بھوپال اسٹیٹ ریلوے سے نو برس تک کچھ منافع حاصل نہیں ہوا تھا۔

اگرچہ فروری ۱۸۹۰ء میں یہ لائن کھل گئی تھی، لیکن رسم افتتاح ۲۴ جنوری ۱۸۹۱ء کو کرنل پوڈ بار صاحب بہادر اینجینٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا کے ہاتھوں سے عمل میں لائی گئی۔

۲ جنوری کو صاحب بہادر محترم ایہ بھوپال کو تشریف لائے، ۳ جنوری کو جلسہ کا افتتاح ہوا اسٹیشن نہایت شان سے آراستہ کیا گیا تھا، یوروپین افسران سپہرور ریلوے اسٹاف کے اعلیٰ افسر، اور یوروپین لیڈیز قریباً پینتالیس اصحاب کے مدعو کیے گئے تھے، اراکین و خوانین شاہ

۱۷ اٹھائے قیام بھوپال میں راوٹر و سال جاگیر اننگل گڈہ کو سند خطاب "راو بہادر" صاحب اینجینٹ گورنر جنرل بہادر نے عطا کی۔

ہی جلسہ میں شریک تھے۔

جلسہ کا انتظام و اہتمام ریلوے کمپنی کی جانب، اور اوسے کے صرف سے کیا گیا تھا۔  
۲ بجے دن کو بذریعہ اسپیشل ٹرین ایجنٹ گورنر جنرل بہادر، و سرکار خلد مکان و دیگر صاحبان یوروپین ولیڈیز سیہور گئے، اور وہاں ٹی پارٹی دی گئی۔  
منجانب ریاست اسٹیشن سیہور پر فقرا و غرباء کو خیرات تقسیم کی گئی، کل صرفہ ہو پال انجین ریلوے کے اوس حصہ کی تعمیر کا جو حدود ریاست میں واقع ہے مبلغ <sup>۱۱ لاکھ</sup> ۱۱ لاکھ ہوا تھا۔  
کمپنی کی منظوری حاصل کرنے کے بعد ملازمان ریلوے کو سرکار خلد مکان نے انعام عطا کیا اور ایک کتب خانہ ریلوے اسٹاف کے لیے اسٹیشن ہو پال پر میا فرمایا۔  
ہو پال انجین ریلوے کا معاہدہ ہی منجانب گورنمنٹ آف انڈیا و ریاست ہو پال مکمل کیا گیا اوس موقع پر جو تقریریں ہوئیں وہ حسب ذیل ہیں۔

### سپیشل سرکار خلد مکان

”محمد شہد کہ آج نہایت خوشی کا دن ہے کہ بعد ابرائے اسٹیٹ ریلوے ہو پال جو <sup>۱۱ لاکھ</sup> ۱۱ لاکھ میں جاری ہوئی تھی، یہ دوسری لائن انجین ہو پال ریلوے جاری ہوئی سب نتائج اقبال مندی و سرپرستی حضور ملکہ معظمہ انگلستان و قیصر ہندوستان و ام القیہ“  
کہ ہیں جو بعد اوس کے پھر انصام و انجام اوس کا اس چھوٹی ریاست سے بہ عمدہ مہمنت مہد جناب علی القاب لارڈ ایلگن صاحب بہادر گورنر جنرل و سرکارے کشور ہند۔

و صاحب والا نشان کرنل بار صاحب بہادر ایجنٹ گورنر جنرل و میجر میڈ صاحب بہادر

پولیکل ایجنٹ ہوپال کے آج تاریخ چوتھی جنوری ۱۹۷۱ء کو ہوا جس سے ازبکستان کی تہذیب و آسائش مسافران، آبادی ملک، و انتفاع ریاست کی بہتر امید کی جاتی ہے۔  
 بین اس عنایت و اخلاق کرنل بار صاحب بہادر صاحب کی جو بوفور مہربانی جناب  
 محترم البیہ نے میرے اس جلسہ مسرت کو قبول و منظور فرما کر رونق بخشی، ازتہ دل  
 شکر گزار ہوں، اور مسٹر شیرین صاحب بہادر چیف انجینئر ریلوے کا جنہوں نے  
 بیماری ریلوے میں عمدہ کاروائی کی، اور بکفایت و عجلت اس کام کو انجام دیا  
 کہ منافع اوسکا اوس ہی سال سے آنا شروع ہو گیا، بخلاف سابق اسٹیٹ ریلوے  
 ہوپال کہ ۹ سال تک اوس کے منافع کا ایک حصہ ہی وصول نہیں ہوا، سچے دل سے  
 شکر ادا کرتی ہوں، اور میجر میڈ صاحب بہادر پولیکل ایجنٹ ہوپال، اور  
 بیس صاحبہ صاحب موصوف کی میں نہایت شکر گزار ہوں کہ کمال مہربانی صاحب بہادر  
 موصوف و بیس صاحبہ نے توجہ و تکلیف کر کے جملہ انتظام و اہتمام اس تقریر کا بوجھ  
 احسن فرمایا پس جملہ صاحبان بہادر و لیڈیوں کے خیر مقدم کا جو اس تقریب میں  
 تشریف لائے، اور مسرور فرمایا، بہت خوشی کے ساتھ شکر ادا کر کے اپنی اس تقریر کو  
 بدعائے ترقی سلطنت جناب ”ملکہ معظمہ“ کو جن کو میں سچا اپنی والدہ ماجدہ سمجھتی ہوں،  
 ختم کرتی ہوں۔

خداوند کریم کے فضل و کرم سے امید ہے کہ حضور ”قیصر“ ہن کی جو عنایات  
 خسرانہ اس ریاست، اور میرے حال پر ہمیشہ سے مبذول ہیں، بیش از بیش  
 مدام الحیات میرے مرعی و مشمول بنیگی۔

اب ایجنٹ گورنر جنرل صاحب بہادر سنٹرل انڈیا برائے مہربانی

مع دیگر صاحبان بہادر و سیم صاحبات ریل کو افتتاح فرمائیں۔

## اسپیج صاحب ایجنٹ گورنر جنرل سنٹرل انڈیا

نواب بیگم صاحبہ، لیڈیز، جنٹلمین !

قبل اسکے حسب فرمائش ”نواب بیگم صاحبہ“ اوجین بھوپال ریلوے کا حصہ ریاست بھوپال کو لاجاوے میں چاہتا ہوں کہ چند الفاظ اس تقریب کی کیفیت میں بیان کروں جو آج ادا ہوگی۔

یہ ریلوے دراصل ماہ اپریل سنہ گذشتہ میں تیار ہو گئی تھی مگر صرف اس سبب سے کہ میں نے موسم گرما میں رسم افتتاح ریلوے کرنے میں تکلیف ظاہر کی تھی ”نواب بیگم صاحبہ“ نے براہ مہربانی اس تقریب کو زیادہ مناسب سمجھنا ادا کیا جانا منظور فرمایا تھا اور مجھ کو اسکی خوشی ہے کہ اس سال اول ہی دفعہ کا منصبی بھوپال آنے سے ”نواب بیگم صاحبہ“ کی اس تمنا برآری اور اون کے ساتھ لائن جدید میں اول بار سفر کرنے کا موقع ملا۔

”نواب بیگم صاحبہ“ اون رؤسا ہند میں سے ہیں جنہوں نے سب سے اول توسیع ریلوے کے فوائد کو تسلیم فرمایا ہے، بھوپال اسٹیٹ ریلوے ایسی ہی بھوپال تک پہنچانے میں طیار ہوئی اور یہ کام زرخیر کا تھا کیونکہ اس میں دریائے نر بردا کا پل ہوشنگ آباد کے مقام پر بنائے ہی کا بڑا کام نہیں تھا بلکہ وندیا چیل کی چڑھائی پر پہاڑ کی کٹائی کا بھاری کام تھا، جیسا کہ ”نواب بیگم صاحبہ“ نے فرمایا، اس ریلوے لائن سے اگرچہ چند سال تک کچھ منافع نہ ملا مگر دراصل اسکو

ایڈین ڈیوڈ ریلوے کے سلسلہ عظیم کی بنیاد سمجھنا چاہیے جو اب سنٹرل انڈیا جسنی کرسٹھ  
 زیادہ حصہ میں ہو کر جاتی ہے آگرہ سے گوالیار، جمانی، بھوپال، ہوکر اٹاری تک،  
 اور اسکی شاخیں جمانی سے کانپور اور مانک پور، اور بھوپال سے اوچین تک جاری ہیں۔  
 لیڈیز، وٹھلین، مجھ کو یقین ہے کہ آپ سب نواب بیگم صاحبہ کو تہ دل سے اس  
 عظیم ریلوے کے اس آخر ٹکڑے کے تیار ہو جانے کی مبارک باد دینے میں میرے شریک ہوں گا،  
 اور اس امید کے اظہار میں بھی شرکت کریں گے ”بیگم صاحبہ موصوفہ نے سنٹرل انڈیا کو  
 ریلوے کی توسیع میں حوصلہ مند رہی کا اظہار کیا ہے، اس کا جیسا چاہیے عوض ملے اور  
 یہ عوض صرف یہی نہیں کہ جو روپیہ اس میں نواب بیگم صاحبہ نے لگایا ہے اسکی عمر آمدنی،  
 بلکہ ریاست اور رعایا کو اس سے لازمی فوائد یعنی آمد و رفت کی آسانی، تجارت کی  
 ترقی، اور سب سے بڑا فائدہ آسانی تقسیم غلہ خوردنی ایسے تنگ وقت میں جو اس  
 پیش نظر ہے پہنچے۔

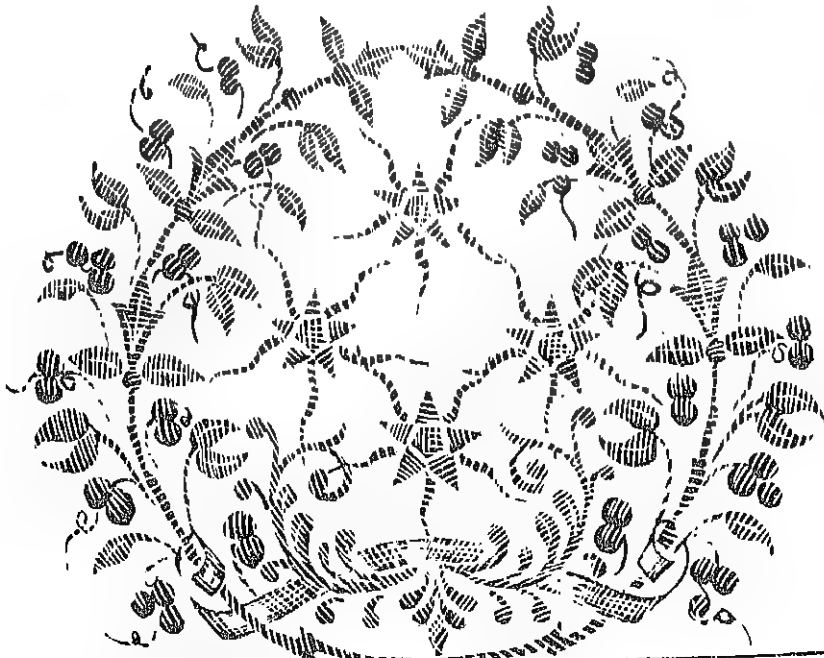
”نواب بیگم صاحبہ نے احسانندانہ الفاظ میں مسٹر شیپٹن صاحبہ کا کام کا اظہار  
 کیا ہے جو اوچین بھوپال ریلوے کی تیاری کی تجویز کے روز اول سے اس کے کام ختم ہونے تک  
 انجینئر چیف رہے ہیں، میں بھی چاہتا ہوں کہ مسٹر شیپٹن صاحب بہادر اور اوکے کا  
 جنون نے ان کے ساتھ اس لائن پر کام کیا ہے شکریہ اور مبارک باد ادا کروں۔

ریلوے کا سفر آجکل ایسا عام ہو رہا ہے کہ اس کے بنانے کی ہنرمندانہ تجاویز گرائی  
 کی فکر اور ریلوے لائن کی تیاری کی محنت اور ہزاروں قسم کی مشکلات تفکرات اور  
 اون لوگوں کی جواب دہی کا جو ایسے کام کو کرتے ہیں، اور جسکو مسٹر شیپٹن صاحب بہادر نے  
 ایسی کامیابی کے ساتھ پورا کیا ہے، انسان واجبی احسان ماننا، اور قدر کرنا

بھول جاتا ہے۔

”نواب بیگم صاحبہ“! میں اپنے اور آپ کے جملہ مہمانوں کی جانب سے اودن الفاظ وفاداری کے جن میں آپ نے حضرت ملکہ معظمہ قیصرہ ہند کا ذکر کیا ہے پوری داودیتا ہوں، ہم سب واقف ہیں، اور ہمارا دل گواہی دیتا ہے کہ جو کچھ آپ نے فرمایا یہ خلوص اور صدق دلی کے ساتھ کیا ہے، اور اس کام کو اور نیز دیگر کاموں کے کرنے میں جوشوق و حوصلہ اور استقلال ”نواب بیگم صاحبہ“ کی طرف سے ظہور پذیر ہوا ہے اوس کا باعث جوش اور کمال وفاداری، اور جان نثاری فرمانروائیسزبان کی ملکہ معظمہ گلستان اور قیصرہ ہند وستان کے ساتھ ہے جو گل حصص دنیا میں اپنی رعایا کی مادر مہربان ہیں۔

بیڈیز، وختلین! اب میں اوجھن ہو پال ریلوے کا افتتاح کرتا ہوں اور چاہتا ہوں کہ آپ اس موقع پر نواب بیگم صاحبہؒ کیسے بھوپال کی تندرستی اور اودن کے ریلوے کی کامیابی اور سرسبزی کا جام نوش فرمائیں۔



## جشن ڈائمنڈ جوبلی

تقریب چارونشست سالہ جناب ملکہ وکٹوریہ قیسرہ ہند

۱۸۹۷ء میں میجر ایم جی میڈ صاحب بہادر پولیٹیکل ایجنٹ نے مولوی عبد الجبار خان صاحب سہی، آئی، اسی، وزیر ریاست کو ہدیہ چھٹی مطلع کیا کہ ”حضور ویراے ہند نے حکم دیا ہے کہ برٹش انڈیا میں تقریب شصت سالہ جلدوس حضرت ملکہ مغنۃ عالم تعطیل دیجائے، اور یہ تجویز فرائی کہ ایسا ہی ریاست بہوپال میں ہی ہو، اور جلسہ بھی منعقد کیا جائے، افواج ریاست کی تواضع اور پروژا انعقاد جلسہ شہنشاہی سلامی کی توپین سرک جائیں“

تو بین شاہی سلامی کی سرک گئیں، مدرسہ وکٹوریہ کی (۲۴) ٹاکیوں کو جو تعلیم پارہی تھیں جوڑے

۱۰ جشن ڈائمنڈ جوبلی کے موقع پر جو لندن میں منایا گیا تھا، علیہا حضرت ”ملکہ مغنۃ قیسرہ ہند“ نے اپنا یہ نشاۃ ہر فرمایا کہ جہاں ہمدوح کی اردلی کے واسطے جو گارڈ آف آف قالم ہو، اوس میں ہندوستان کے رسالہ جات اعانت شاہی کا ایک ایک افسر ہی شریک کیا جائے۔ یہ عمل نشاۃ شاہانہ ہندوستان سے، فسرانہ کورک رو انگی تجویز کی گئی، اول ہفتہ می کو کل افسر جہاں پر ویشا پنا تھی میجر ڈائمنڈ صاحب بہادر متعلقہ سنٹرل انڈیا ہارس ہندوستان سے روانہ ہوئے۔

ریاست بہوپال سے میجر مرزا کریم بیگ انتخاب کیے گئے تھے۔

یہ کل افسر ۲۲ مئی کو داخل لندن ہوئے اور بمقام ہیکم پارٹیل (جو لندن سے ۲۰ میل ہے) ٹھہرے۔

ہیر ایل ہائیس پرنس آف ویلز (ملکہ مغنۃ قیسرہ ہند) ہیر ایل ہائیس ڈیوک آف کناٹ و لارڈ ہلٹن سولافاٹین ہوئیں، لارڈ ہلٹن نے انشاۃ گفتگو میں ظاہر کیا کہ ”ملکہ مغنۃ کا ارادہ تھا کہ تمام روساء ہند سے ملاقات کریں، لیکن قحط کے سبب سے متوی را، تاہم تم لوگوں کو دیکھ کر سب خوش ہونگے“ لارڈ ہلٹن نے افسروں کی دعوت ہی کی۔

۲۴ جون سنہ روان کو ”ملکہ مغنۃ کی سواری نہایت شان و شوکت سے گلی، وہ آٹھ گھوڑوں کی کھلی ہوئی گلی میں

تقسیم کر گئے لازموں کو انعام دیا گیا۔

چند قیدی بھی رہا کیے گئے، اور چند کی میعاد میں تخفیف کی گئی۔

بچے شام کو تمام فوج ریاست کی قواعد کی گئی، شب کو تمام شہر میں اور مکانات و محلات و دروازے شہر پناہ و قلعہ جانتے ہوئے، شہر میں غلہ غزا کو تقسیم ہوا۔ ۳۱ و ۳۲ جون کو تمام دفاتر صدر و مصلحت میں عام تعطیل رہی تحصیل سپور میں خصوصاً اور باقی جگہ تحصیلوں میں عموماً غلہ محتاجوں اور مسکینوں کو تقسیم ہوا۔

اس تقریب میں ۸ رجولائی گولال کو ٹھٹی میں صاحبان یوروپین کو ڈنر دیا گیا، جس میں ۲۵ صاحبان اور لیڈیان مدعو تھیں، کھانے کے بعد سرکار غلہ مکان نے ملکہ مظفر قیصرہ ہند کا، اور وزیر صاحب نے مہمانوں کا، اور صاحب پولیٹیکل ایجنٹ نے سرکار غلہ مکان کا، دلچسپ اور پر جوش تقریروں میں

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) سوار تھیں، تھیں ۹ میل کا چکر قرار پایا تھا، راستہ پر ہیں ہزار فوج چار حصوں میں دو طرفہ استاد تھی، ہندوستان کے افسر گاڑی کے پاس تھے، اور رسالہ جات اعانت شاہی کے افسر سپردن کی گجی کے پیچھے تھے، اگر گجیوں میں خاندان شاہی کے ممبر سوار تھے، نصف راستہ میں گر جا واقع تھا، وہاں پر نماز ادا کی۔

جب پہلک ہوس بن سواری داخل ہوئی تو دروازہ پر سفر، اور افسران اعانت شاہی نے سلام کیا۔

سرکاری رپورٹ سے معلوم ہوا کہ ستر لاکھ آدمی اس جشن کے دیکھنے کو جمع ہوئے تھے۔

یکم جولائی کو افسران اعانت شاہی ملکہ مظفر کی گجی کے ہمراہ اردلی میں تھے، ان افسران سے ملکہ مظفر نے ڈیڑ گھنٹہ میں ملاقات فرمائی، اور دعوت کی، کئی روز تک شہر لنڈن میں روشنی رہی۔

لنڈن میں ۲ بجے رات کو دربار ہوا، پچھلے افسر ہی شریک تھے، ملکہ مظفر لکڑی کے سہارے سواستادہ تھیں،

باری باری سے افسران کا نام پکارا جاتا تھا، وہ سب اپنے حاضر ہو کر گج سے سلامی دیتے تھے، ملکہ مظفر سلام کی خوشنودی ظاہر کرتی تھیں۔

۸ جولائی کو ملکہ مظفر نے میجر کریم بیگ کی دردی پر بلا لگایا، اور شاہزادہ ولیم نے ایک کپڑ دی۔

۱۰ جولائی کو پریڈ و سلامی ہوئی۔



جامِ صحت تجویز کیا، جو حسب ذیل ہیں :-

## اسپیج سرکار خلد مکان

صاحبان !

آج اپنے آپ کو گون کو اس لیے تکلیف دی ہے کہ آپ میری اس خوشی میں شریک بنیں جو بربج جشن جلوس شصت سالہ ”ملکہ معظمہ“ امت سلطنتہا کے سب ہندوستانیوں کو عموماً اور محکو خصوصاً حاصل ہوئی ہے، میری خصوصیت اس وجہ سے ہے کہ میں جناب ”ملکہ معظمہ“ کے عہد سلطنت میں پیدا ہوئی، اور مسند ریاست پر بیٹھی اور غرت ”کردن آف انڈیا ٹریس“ لا اور اعظم عہدہ اعلا و ستارہ ہند کی پائی، اور مغری ایہا میری ہی جنس میں سے ہیں، اگرچہ محکو جناب ممدوحہ کی دولت ملازمت حاصل نہیں ہے، لیکن بے دیکھے محکو وہ محبت اونکے ساتھ ہے جو بیٹی کو اپنی والدہ کے ساتھ ہوتی ہے، جناب ممدوحہ کی شفقت مادرانہ مجھے ہمیشہ مبذول رہی ہے، اور اس باعث سے میں سمجھتی ہوں کہ گو یا میری والدہ مرحومہ نواب سکندر بیگم صاحبہ کے سایہ عاطفت میں میری زندگی بسر ہوتی ہے۔

یوں تو تمام اہل ہند ”ملکہ معظمہ“ کے مطیع، اور فرمان بردار ہیں، مگر میں صرف اونکی اطاعت ہی نہیں کرتی ہوں بلکہ ان سے دخترانہ محبت رکھتی ہوں، اس عہد سلطنت کی خوبیاں احاطہ بیان سے باہر ہیں، تو ایرنج کے دیکھنے والوں کو بخوبی معلوم ہوگا کہ اسباب راحت جو اس دور میں موجود ہیں، علوم و فنون، تجارت کو اس عہد میں جو ترقی ہوئی، امن خلافت جو آج ہے، وہ زمانہ ماضیہ میں نہ تھی۔

میں آج کی دعوت جو ملی کے مہمودہ دن میں کرتی لیکن اوس روز ہر شخص کا گھر عشرت گاہ تھا  
علاوہ اسکے انگلستان کے لوگ اب تک شادیان کر رہے ہیں، پھر میں کیوں زمانہ مسرت کو تنگ کرتی  
میں دعا کرتی ہوں، اور آپ سب میری دعائیں شریک ہوں کہ اللہ تعالیٰ قیصر ہند  
ملکہ و کٹوریہ کو صد و شصت سال کی عمر عطا کرے، اور اس دعا کے ساتھ آپ جام صحت  
نوش فرمائیں۔

## اسپیچ وزیر صاحب بہادر ریاست

حضور سرکار عالیہ، ولیٹھی صاحبات، و خٹکین!

یہ دوسری بار ہے کہ مجھ کو اس مقام پر آپ لوگوں کے سامنے تقریر کرنے کی مسرت  
ماصل ہوئی، موجودہ تقریب ایک ایسی تقریب ہے جس میں تقریر کرنا میں اپنی عزت  
اور اپنا باعث امتیاز سمجھتا ہوں۔

آج کی شب میری خاص ہم ناز بہب، اور قوم کی ایک شہزادی نے ایک دعوت  
ہمارے پیارے بادشاہ حضور ملکہ معظمہ قیصر ہند کے جشن جو ملی شصت سالہ کی فریاد گاہ  
میں دی ہے، اور مجھ کو حضور سرکار عالیہ کے مہانوں کے جام صحت تجویز کرنے کا اعزاز عطا کیا  
قطع نظر اعزاز کے یہ قابل مسرت اور مبارک موقع خود میری ذات کے لیے نہایت فحشی کا  
باعث ہے، میری پیدائش اسی سال کی ہے جس سال حضور ملکہ معظمہ نے تخت سلطنت  
برطانیہ اعظم و آئرلینڈ پر جلوس فرمایا تھا، اور میں خدا کا شکر کرتا ہوں کہ ان کے  
عہد دولت کے ساٹھویں سال کے اختتام کے دیکھنے کے لیے زندہ رہا، ایسا عہد جو  
اونکے لیے ہزاران ہزار نعمتوں سے مملو ہے، میں اس بات سے انکار نہیں کر سکتا کہ

قحط، ووبا، اور زلزلہ نے بدقسمتی سے اس سال جبکہ ہر طرف خوشی اور عام مسرت کا اظہار ہو رہا ہے، ہماری خوشیوں کو کس قدر سرد کر دیا لیکن حضورِ ملکِ معظمہ کی ہمدردی اور ان کے افسروں کی جان بچانے کی کوششوں نے بہت آفات کی تخلیفوں کو کم کر دیا جن میں آفات کو کوئی انسانی طاقت روک نہیں سکتی تھی، یہ حکومت برطانیہ کا طفیل ہے کہ ہم کو ان آفات سماوی کے سنبھالنے کی طاقت حاصل ہے، اور یہ میر برطانیہ اعظم کے باشندوں کی کوشش ہے جس نے ان آفتوں کے مقابلہ میں ہمارے دل مضبوط کر دیے ہیں جو نوع انسان پر برابر پڑتے رہتے ہیں، لہذا میر آپ لوگوں سے، ان مہمانوں کے جو برٹش قوم سے ہیں جامِ صحت نوش کرنے کی استدعا کرنا بہ نیت اداے شکرگزاری کے ہے۔

میں آپ صاحبوں کے ساتھ شراب میں شریک نہیں ہو سکتا لیکن میں آپکو یقین دلاتا ہوں کہ گو میرا پیٹ خالی ہے، میرا دل مسرت و انبساط سے بھرا ہوا ہے۔

### ایلیچ جناب کپتان نیو مارچ صاحب بہادر پوٹل انجیٹ بہوپال

لیڈی صاحبان، وینٹلین!

اس شاندار تقریر سے جو ابھی نواب بیگم صاحبہ بہوپال کی زبان سے سنی آپکو انکی فصاحت بیانی، اور انکی خیر خواہی کا کامل ثبوت مل گیا ہوگا، لیکن وہ لوگ جو نواب بیگم صاحبہ کے ساتھ بے تکلفانہ مراسم رکھتے ہیں آپسے بیان کر سکتے ہیں کہ علاوہ فصاحت اور خیر خواہی کے ان میں اور اعلیٰ اعلیٰ اوصاف بھی ہیں "نواب بیگم صاحبہ" کی مہمان نوازی ایسی زبان زد عام ہے کہ وہ میرے بیان کی محتاج نہیں، کیونکہ

اوسکا تجربہ ہر شخص کو جو ہو پال آتا ہے ہو جاتا ہے، چاہے آنے والے حضور دیساری ہوں  
چاہے کوئی ممتاز مسافر، چاہے پولیٹیکل ایجنٹ، چاہے کوئی قحط زدہ محتاج۔

اگر یہ قحط برابر قائم رہا تو میں کہہ سکتا ہوں کہ ہماری جو حالت ہو جاوے کم ہے،  
تو اب بیگم صاحبہ کی حمد لی، اور فیاضی، اونکی زندگی میں روزانہ اس طور پر ظاہر  
ہوتی رہتی ہے کہ وہ اپنے وزیر کی دل سے تائید کرتی ہیں جبکہ انتظام کی ابتدائی  
حالت سے آئندہ کے لیے نہایت باریبی امیدیں پیدا ہو چلی ہیں۔

پولیٹیکل ایجنٹ کے ساتھ بہت استعدادی سے موافقت فرماتی ہیں اور اپنی ملازمین  
اور رعایا اور اون بیچارے تشنگان قحط پر جو دور دور از مقامات سے ہو پال کو یہ  
قومی امید لگا کر جس میں کسی ناکامی نہیں ہوتی آتے ہیں کہ بیگم صاحبہ کی خیرات  
اونکی مصیبتوں کو دور کر دیگی، مستقل عنایت و مہربانیاں کرتی ہیں۔

حضور دیسارے جب دو برس ہوئے ہو پال کو تشریف لائے تھے، اونکو سچ  
”بیگم صاحبہ کے زمانہ غدر کی خبر خواہی کا تذکرہ فرمایا، اور ہم لوگوں کو یاد دلایا تھا کہ  
اوس فساد عظیم کے زمانہ میں جن لوگوں نے بیگم صاحبہ کے یہاں آکر پناہ لی تھی انکو  
اپنی حفاظت کا یقین کامل ہو گیا تھا، میں اس سے آگے بڑھتا ہوں اور کہتا ہوں  
کہ ہر حالت میں ہندوستان بھر میں میرے نزدیک سوائے ہو پال کے کوئی  
ایسی جگہ نہیں ہے جہاں میں رہنا چاہتا ہوں، اور مجھ کو یقین ہے کہ آپ سب میرے  
ان خیالات کا اعادہ کریں گے اب میں، بیگم صاحبہ کا جامِ صحت تجویز کرتا ہوں، فقط۔

اسی تاریخ کو سرکارِ خلد کان نے ایک خریطہ بحضور دیسارے ہند ار سال کیا جس میں  
اپنے پہلے خریطہ کے جواب کا شکریہ ادا کیا تھا، دو ہزار روپیہ تیاری مجتمہ مکہ معظمہ کے فنیطین جو بیگم

جشن ڈائجسٹ جو ملی مجسمہ تیار کرانے کے لیے کو لا گیا تھا چیمپرس آف کلکتہ کے سکریٹری کے پاس ارسال کیا گیا۔  
ہذا سلسلے نے جو خریطہ اس جشن کے متعلق سرکار خلد مکان کے نام بھیجا ذیل میں درج کیا جاتا ہے:

خریطہ جناب معالی القاب حضور لارڈ ایلنگ ج صاحب دار و السراے و گورنر جنرل کشمیر

موسومہ سرکار خلد مکان از مقام شملہ مورخہ ۹ جون ۱۸۹۷ء

اس یادگار سال میں ہماری پیاری لکھنؤ عظیمہ کی کل رعایا ہر حصہ دنیا میں ایک پیشال، اور خاص طور پر دھچپ تقریب میں متفق ہو کر شریک ہو رہی ہے، یہ بات کہ اب حضور ملک عظمہ کا عہد سلطنت باعتبار دور ان کے اوٹکے کسی ماسبق بادشاہ تخت برطانیہ کی مدت حکومت سے بہت زیادہ ہو چکا ایک اعلیٰ درجہ کا اہم تاریخی واقعہ ہے، بہت کچھ اون نعمتوں کے متعلق لکھا جاسکتا ہے جو رعایا حضور مہرجمہ کو اس عہد ہایوں میں نصیب ہوئی ہیں، اس زمانہ میں چونکہ سلطنت کی قوت اقرون اور اوسمیں جمعیت پیدا ہوئی، اور اوسکی وجہ سے امن اور بہبودی کی نعمتیں حاصل ہوئیں، حضور ملک عظمہ کے عہد مبارک میں گورنمنٹ کی کوششیں برابر ہر ایسی تحریک کی تائید کرتی رہیں جو حضور ممدوحہ کی وسیع سلطنت کی رعایا کو موجب مرفہ احوالی ہو سکتی تھیں۔

ترقی علوم باعتبار اون حالتوں کے جن پر وجود انسانی کا دار و مدار ہے، اور باعتبار اون ذرائع کے جنکی وجہ سے ان حالتوں کی اصلاح ہو سکی، 'ذاتی طور پر' اختراعات عظیمہ، مثل استعمال تجارت و طاقت برقیہ جنکا امن و بہبودی کو زمانہ نے موقع دیا، تہذیب کے واسطے کام میں لائی گئیں، اس طریقہ سے پیداوار زمین بزار ہا

دنیا میں جمع کی جاتی ہے جس سے کاشتکاران اضلاع دور افتادہ و گنجان آبادی شہر کلان کو برابر فائدہ پہنچتا ہے، اور ساتھ ہی اسکے صاحب علم کی علمیت، اور واقعہ کار معاملات دنیوی کے تجربہ کے نتائج اوں لوگوں کے واسطے جو دور و دراز قطعات دنیا میں رہتے ہیں مہیا کیے گئے ہیں۔

میں اوں چیزوں کی تفصیل سے جناب عالیہ کا وقت نہ لوں گا، آپ خود سب سے اول اس بات کو مان لیں گی کہ ان چیزوں میں ہندوستان کو اوسکا پورا حصہ مل چکا ہے۔

مگر میں یقین کرتا ہوں کہ وہ خیال جو اس وقت آپ کے اور ہر ایسے شخص کے دل میں بھرا ہوا ہے جسکو حضورؐ ملکہ معظمہؑ کے ساتھ طاعت و فرمان برداری کی نسبت ہو حضورؐ کی ذات اقدس کے ساتھ محبت و جان نثاری کا خیال ہے۔

میں حضورؐ ملکہ معظمہؑ کی خدمت میں یہ گزارش کر کے نہایت مسرور و محفوظ رہوں گا کہ کس طرح آپ نے، اور نیز دیگر روساء و والیان ملک ہندوستان نے ایسے موقع پر جو حضورؐ محلہ کی ذات بابرکات کے لیے اس درجہ معنی خیز ہے (یعنی شصتم سال گرہ جلوس تخت نشینی) خوشیاں کر کے اپنی فرمان برداری کی شہادت دی۔

میں بوجہ جانتا ہوں کہ حضورؐ ملکہ معظمہؑ کی خواہش، اور رغبت یہ تھی کہ وہ آج کے دن کے جلسوں میں اپنی سلطنت ہندوستان کے قائم مقاموں کو اپنے گرد جمع فرماوین، مگر حضورؐ ممدوحہ نے اپنے اس ارادہ سے قطع نظر فرمائی، کیونکہ اس قحط و وبا کے برس میں انہوں نے نہ چاہا کہ کوئی ایسا حکم جاری فرمائیں، یا پیام دعوت بین جو کسی ایک شخص کو ضروری فرض رفع تکلیف قحط زدگان، و بیماران سے ہٹانیکا نتیجہ

پیہا کرے، مجھ کو یقین ہے کہ آپ اس تصفیہ کو ایک اور مثال اوس لی لحاظ اور محبت کے تصور فرماوینگے جو اپنی رعایا اور سب سے زیادہ اپنی رعایاے ہند کے ساتھ ہمارے بادشاہ کی زندگی کی نمایان خصوصیت رہی ہے۔

میں یہ خط جناب عالیہ کو اس بات کے یقین دلانے کی غرض سے لکھتا ہوں کہ میں تمام تر اون طریقوں سے جسے کہ آپ اس مسرت آمیز دن کو یادگار بنانا چاہیں ہمہ رمدی کروں گا، اگرچہ ہم لوگ خود جا کر اپنے بادشاہ کو تخت کے سامنے سرطاعت خم نہیں کر سکتے، تاہم ہماری نیت محبت آمیز طریقہ پر محسوس ہو سکتی ہے، اور اوس کا اظہار منہ مان بردارانہ ہو سکتا ہے، اور میں یہ سمجھ کر خوش ہوں کہ ہر حصہ ہندوستان سے ہماری جان نثاری کا ایک متفقہ تار براہ سمندر حضور مملکت خلیہ کی خدمت میں اون کی دور و دراز در دولت پر پہنچے گا۔



## احراے سکھ کلدار بجائے سکھ بھوپالی

قبل اسکے کہ سکھ بھوپال کی جگہ سکھ کلدار کیا جائے، ریاست کی ٹھسال میں سکھ سکوک ہوتا تھا۔ ۱۸۹۲ء میں آسانی تجارت، اور براہری نرخ کی وجہ سے یہ خیال پیدا ہوا کہ بجائے مختلف سکون کے رواج کے ”ملکہ معظہ فیروز ہند“ عامتہ جاری کیا جائے۔

گوورنمنٹ ہند سے اوسکے عمل درآمد کی خواہش کی گئی، زر محنتہ خزانہ وزیر رعایا کے تبادلہ کے متعلق خط و کتابت ہوئی، گوورنمنٹ ہند نے بجائے مالوے بھوپالی کے سو روپیہ سکھ کلدار دینا منظور کیا، اور تمام مراتب متعلق تبادلہ رواج سکھ طے ہو گئے۔

یکم جولائی ۱۸۹۷ء = ۲۹ محرم ۱۳۱۵ھ کو ملک محروسہ ریاست بھوپال میں نسبت تبادلہ رواج سکھ بھوپالی و سکھ کلدار ایک اشتہار جاری ہوا، اور اوسی اشتہار میں ضروری قواعد سکھ جات درج کیے گئے۔

کاشتکاروں و مستاجروں کو فیصدی دس روپیہ جمع مالگزاری منہائی بٹھ کلدار می دی گئی تمام مراتب نسبت تبادلہ سکھ جو گوورنمنٹ ہند سے طے ہوئے تھے۔

راجگڑھ، مقصودن گڈھ، نرسنگڈھ، سوہٹیا، ریاست ہائے بھوپال ایجنسی سے ہی جہان سکھ بھوپال رائج تھا، بذریعہ سرکلر مجریہ ایجنسی بھوپال تعلق پذیر ہوئے، اور میعاد تبادلہ یکم اکتوبر ۱۸۹۷ء سے یکم فروری ۱۸۹۸ء تک قرار دی گئی، اور بعد یکم فروری کے سکھ بھوپال کا چین بالکل بند کر دیا گیا، اور اوسکی قیمت مثل چاندی کے رہ گئی۔

سرکار حیدرآباد نے بنظر ترحم و نقصان رعایا یہ حکم صادر فرمایا کہ اگر کثرت استعمال سے



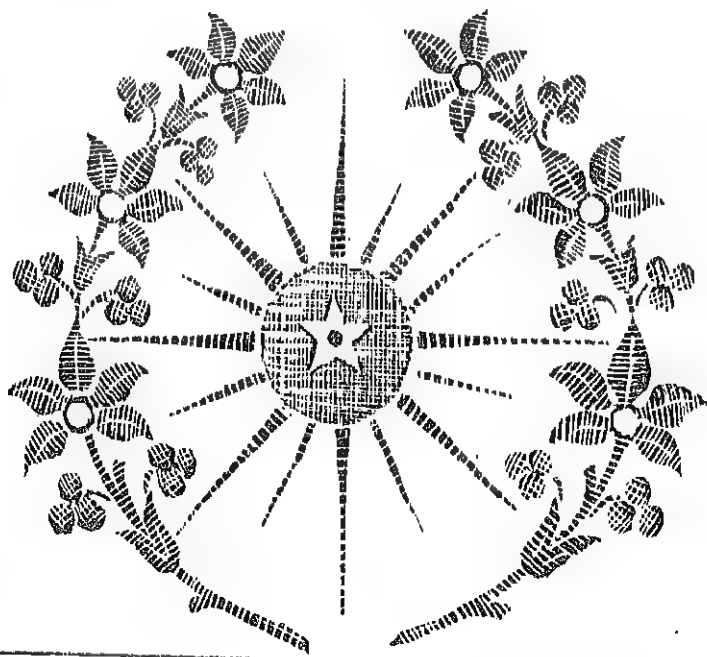
روپیہ بقدر دو فیصدی سے زائد کم نہ ہو گیا ہو تو گلاہ سے عام طور پر بدل دیا جائے، اور زرقی مالگزاری مغلہ مستاجران، اور زرقی جاگیرات مجتہد تحویلات و خزانہ ریاست کا بٹہ (لکھنؤ) منہا کیا جائے، اور جو ملازم کہ دس روپیہ ماہوار تنخواہ پاتے ہیں، ان سے بٹہ بھرانہ کیا جائے، اور اس سے زائد تنخواہ پانے والوں سے فیصدی دس روپیہ کے حساب سے بٹہ کی منہائی کی جائے، عام رعایا نے جو روپیہ خزانہ شاہی سے تبدیل کیا، اسکی بابت کوئی معاوضہ صرفہ نہیں لیا گیا، جب یہ انتظام مکمل ہو گیا تو گورنمنٹ ہند کو اسکی اطلاع کی گئی، گورنمنٹ ہند نے بذریعہ صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر سنٹرل انڈیا انڈیا رسرٹ فرما کر سرکار خلیفہ کان کو مبارکباد دی کہ پسندین انتظام بہ حسن و وجہ تکمیل کو پہنچ گیا۔



## سفر کانپور

سرکار خلد مکان کو ستمبر ۱۸۹۸ء میں معلوم ہوا کہ ہنر اسٹنس لارڈ ایلگن شملہ سے اوترنے والے ہیں ، انہوں نے ہنر اسٹنس کی خدمت میں اطلاع دی کہ میں اثنائے سفر میں کسی مقام پر ملنے کی خواہشمند ہوں ۔

ہنر اسٹنس نے ۱۳ اکتوبر ۱۸۹۸ء کو بذریعہ فریڈرک جوہاں سے مطلع کیا کہ ”وہ اس ملاقات سے نہایت خوش ہونگے“ اور مقام ملاقات ”کانپور“ قرار دیا ، چنانچہ سرکار خلد مکان تاریخ ۲۳ جمادی الثانی ۱۳۱۸ھ ہجری = ۸ نومبر ۱۸۹۸ء کو مع صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر ، وائس چیل مولوی عبد الجبار خان صاحب سی ، آئی ، ای ، وزیر ریاست و دیگر انخوان ریاست کے کانپور کو تشریف لے گئیں ، اور اسٹیشن کانپور پر جہاں انتظام ملاقات کیا گیا تھا ، ملاقات ہوئی ، اور ۱۰ نومبر کو بھوپال واپس تشریف لائیں ۔



## ہنز کسٹنسی لارڈ کرزن کی تشریف آوری

صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر بہوپال نے نیم سرکاری چٹھی مورخہ ۱۳ اگست ۱۹۵۵ء کو ذریعہ سے خان بہادر مولوی عبد البجار خان صاحب سی، آئی، امی، وزیر ریاست کو مطلع کیا کہ "ہنز کسٹنسی لارڈ کرزن مع لیڈی کرزن صاحبہ نومبر میں بہوپال تشریف لائیں گے، ۲۴ نومبر تاریخ داخلہ، اور ۲۶ نومبر تاریخ روانگی قرار پائی ہے۔"

اس اطلاع پر احکام انتظام و اہتمام استقبال و مہمانداری جاری کیے گئے، اور مسند یورپین اور لیڈیوں کو بھی دعوت دی گئی، بعد کو بذریعہ مراسلہ معلوم ہوا کہ بجائے ۲۴ کے ۲۵ تاریخ تشریف آوری کی، اور بجائے ۲۶ کے ۲۸ تاریخ واپسی کی تبدیل ہوئی، راجہ راج گڈھ، نرسنگڈھ، کھلی پور، مقصودن گڈھ، نواب باسودہ، محمد گڈھ، بھی سرکاری طور پر ہنز کسٹنسی کو شرف ملاقات حاصل کرنے کے واسطے طلب کیے گئے تھے، قبل تشریف آوری ہنز کسٹنسی کے حسب معمول پروگرام مرتب ہو کر لگایا تھا۔

۲۵ نومبر کو اربجے ہنز کسٹنسی کے داخل ہونے کا وقت تھا، اور یہی اطلاع ملی تھی کہ لیڈی کرزن صاحبہ ۵ اینٹ قبل پہنچیں گی۔

سرکار خلد مکان مع وزیر ریاست و دیگر عمائد کے اسٹیشن پر صبح کو پہنچ گئی تھیں۔ وقت مقررہ پر لیڈی کرزن صاحبہ کا اسپیشل ٹرین آگیا، اور ہنز کسٹنسی کے داخل ہونے پہلے ایک نہایت دلچسپ صحبت سرکار خلد مکان، اور لیڈی کرزن مین رہی۔ اربجے ہنز کسٹنسی رونق افروز ہوئے اور گاڑی سے اترتے ہی سرکار خلد مکان سے

ملاقات کی، سرکار خلد مکان برقع میں تھیں، اوپر تنگے، جی، سی، ایس، آئی، مین تھا۔

ہر کبلسی سرکار خلد مکان کی ملاقات کے بعد کرنل بار صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر منٹل انڈیا، میجر نیو مارچ، و دیگر روساء، و یوروپین صاحبان سے ملے، پھر رسالہ امانت شاہی و ہونپال بنالین کا ملاحظہ کیا، اور چار اپسی گاڑی پر مع لیڈی کرزن صاحبہ، و میجر نیو مارچ صاحب بہادر و کپتان گرم صاحب بہادر سوار ہو کر فروگاہ لال کوٹھی کو روانہ ہوئے۔

ہر کبلسی کی گاڑی کے بعد سرکار خلد مکان کی گاڑی تھی، اور پھر علی الترتیب باعث بار مرارج و مراتب اور گاڑیاں تھیں۔

سرکار خلد مکان اوپر گودام کی شکر سے تاج محل کو واپس آئیں، دیگر مہمان کیمپ لال کوٹھی میں مقیم ہوئے، استقبال میں مثل زمانہ تشریف آوری و سیرایان سابق اہتمام و انتظام کیا گیا تھا۔ انتظام کیا گیا تھا۔

۱۲ بجے دن کے حسب دستور مزاج پرسی کے لیے وزیر ریاست مع دیگر عمائد کے گئے، ۱۳ بجے سرکار خلد مکان ملاقات کو گئیں، استقبال و مشایعت میں باضابطہ مراسم ادا ہوئے، وہاں سے سرکار خلد مکان لیڈی لینڈون ہسپتال میں تشریف لے گئیں جہاں لیڈی کرزن صاحبہ سے جو معاینہ کے لیے تشریف فرما تھیں ملاقات ہوئی۔

۱۴ بجے شام کو ہر کبلسی ملاقات بازوید کے لیے تاج محل پر تشریف لائے لال کوٹھی تو تاج محل تک نہایت عمدہ آرائش، اور روشنی کی گئی تھی۔

۱۵ بجے رات کو ”ڈنر“ ہوا سرکار خلد مکان بھی ہر کبلسی کی کرسی کے پاس تشریف فرما تھیں کھانے سے فارغ ہونے کے بعد سرکار خلد مکان نے تقریر کی جس کا فقرہ فقرہ اور لفظ لفظ اعلیٰ جبکی فصاحت اور دلی جوش میں ڈوبا ہوا تھا، یہ تقریر اگرچہ طویلانی تھی مگر بڑی دل چسپ تھی

جسکو کپہلسی، اور جملہ مہائون نے نہایت استعجاب و حیرت کے ساتھ سنا جو مندرجہ ذیل ہے۔

## تقریر میر کا حسن مکان

حضور ولیسر اے صاحب بہادر، ولیڈی صاحبہ اور لیڈی صاحبات، و صاحبان

عالیشان بہادر!

بلا خوف تردید میں کہہ سکتی ہوں کہ اس وسیع مملکت ہندوستان میں آجکی  
شب مجھ سے زیادہ کوئی خوش نصیب اور مورد نوازش مشاہدہ نہیں ہے، کیونکہ میر  
ہماری حضور ملکہ معظمہ قیصرہ ہند دامت سلطنت اس کے قائم مقام جناب سعلی القاب  
لارڈ کزن صاحب، اور جناب لیڈی کزن صاحبہ سوقت میری زبان ہیں، انکی  
تشریف آوری سے جعفر دسترسرت و عزت مجھ کو، اور میری رعایا کو حاصل ہوئی ہے  
اوسکے اظہار سے زبان قاصر ہے۔

میری اس بے حقیقت ریاست کو یہ امر نہایت افتخار کا باعث ہوا کہ حضور  
مدوح نے پہلے پہل مجھ کو سرکاری طور پر اپنے خیر مقدم کا موقع مرحمت فرمایا،  
جسکا میں تہ دل سے شکریہ ادا کرتی ہوں۔

حضور پر مہتمی ہوگا کہ میرے بزرگ ہمیشہ بڑش گورنمنٹ کے دلی خیر خواہ  
تھے، اور جب سے کہ میں جانشین ہوئی ہوں میرا کوئی حوصلہ اس سے بڑھکر  
نہیں ہے کہ گورنمنٹ عالیہ کی خیر خواہی، اور جان نثاری میں اپنی بزرگوں پر  
سبقت حاصل کروں، چنانچہ جمنٹ اعانت شاہی کو اس امید سے میں نے  
قائم کیا ہے کہ ریاست کے باشندے تربیت پاکر اس قابل ہو جائیں کہ

عند الضرورت وہ سہ کار انگریزی کے کام میں آئیں، اور ناموری چاہل کریں، میری رعایا کیا مسلمان، کیا ہندو برٹش گورنمنٹ کے تائید و تائید اور فرائض برادرین پیچ تو یہ ہے کہ کوئی مسلمان یا ایمان جو اپنے قواعد مذہبی کا سچا پابند ہے، دیانتاً اپنے بادشاہ وقت کا غیر مطیع نہیں ہو سکتا ہے۔

یہ قابل گزشتہ ہے کہ تقریباً دو سال کا عرصہ گزرا کہ میں نے جمہور پالیسٹیکو اوٹھا دیا، اور اب بجائے اوسکے برٹش وپیہ اس ریاست کا سکے ہے، اس کارروائی سے کسی فتنہ مٹ گئیں، اور کاروبار میں آسانی ہوئی۔

یہ بھی عرض کے لائق ہے کہ اگست ۱۸۹۰ء سے قواعد اسلحہ اس ریاست میں جاری کر دیے گئے ہیں، اس سے غرض یہ ہے کہ جرائم پیشہ دشمن بدلتو اور لوگوں کے قبضہ میں اسلحہ نہ رہنے پائیں، تاکہ وہ ریاست ہذا یا مقام سرحدی میں فساد نہ کر سکیں، ورنہ اس سے یہ مراد نہیں ہے کہ خواص یا عوام اپنے جان مال کی حفاظت پر قادر نہ ہوں۔

حضور عالی! کئی سال کے متواتر کمی پیداوار کی وجہ سے رعایا کی حالت سقیم ہو گئی ہے، اگرچہ گزشتہ دو سال فصل موافق تھی لیکن ہنوز اوسکی حالت پورے طور پر درست نہیں ہوئی تھی کہ پھر اس سال کمی بارش کی شکایت پیش ہے، رازق العباد اوسکے حال پر رحم فرمائے، اگر مہاوٹ برس گئی تو فحظ کا خدشہ انشاء اللہ دفع ہو جائے گا۔

میں دوبارہ عرض کرنے کی اجازت چاہتی ہوں کہ حضور و یسرای اور انکی لیڈی صابرہ محترمہ کی رونق افزائش ہونے کے باعث سے مجھ کو غایت درجہ کا

افتخار حاصل ہوا، اونکو مجھے بڑا کر میزبان بہت ملیں گے مگر ٹھکانے جیسے مہمان نصیب ہے ملتے ہیں۔

میری دعا یہ ہے کہ جناب ملکہ محترمہ قیصرہ ہند دیرگاہ سلامت باکرامت رہیں، اور جناب لارڈ کرزن صاحب بہادر اور اونکی لیڈی صاحبہ ہمیشہ صحیح تندرست رہیں، اور اس ملک کی ترقی و بہبود کی طرف توجہ مبذول فرمائیں، آمین۔

قبل اسکے کہ میں اپنی تقریر ختم کروں مجھے واجب ہے کہ میں اپنے معزز مہمانوں کا جنونجی ازراہ و فور عنایت و کرم میری مخلصانہ دعوت کو قبول فرمایا ہے شکرا و احسان ادا کروں اب میری استدعا ہے اور میں تحریک کرتی ہوں کہ آپ گرم جوشی سے جام صحت جناب ویسٹسٹ صاحب بہادر اور جناب لیڈی صاحبہ کا نوش فرمائیں، اور مخلصانہ کو منہ بن کر کہیں اس تقریر کے بعد کھانسی حضور ویسٹسٹ و گورنر جنرل بہادر نے اس طرح ارشاد فرمایا :-

یور پائیس، لیڈیز، و جنٹلمین !

سرکار عالیہ بیگم صاحبہ کو جنگی مہمانی کی مسرت آج کی رات ہم سب کو حاصل ہے، فصیح البیانی کی جو صفت واضح قدرت سے عطا ہوئی ہے، وہ اونکی فیاضانہ مہمان ٹھکانے کی صفت سے کچھ کم نہیں ہے، اونہوں نے میرے، اور لیڈی کرزن صاحبہ کے جام تندرستی تجویز فرمانے میں جن محبت آمیز الفاظ کا استعمال فرمایا ہے وہ ایک ممتاز ہندوستانی ریاست میں ہمارے پہلے پہل سرکاری دورہ کرنیکی یاد کو ہمیشہ تازہ رکھے گا۔

مجھے اس بات کے خیال کرنے سے بہت اطمینان ہوتا ہے کہ جس خاص ریاست نے ہمارے ساتھ ایسا برتاؤ کیا ہے اوسکی فرمان روا وہ رئیس ہیں

جنہوں نے ادس خاندانی روش کے برقرار رکھنے کے علاوہ جو تاج برطانیہ کو ساتھ  
اونکی والدہ ماجدہ کے وفادارانہ ہرناو سے ممتاز ہو گئی ہو، اپنے تیس سال سے زائد کے  
زمانہ حکومت میں بلحاظ ایک ایسے طرز انتظام کے شہرت حاصل کی ہے جو روشن  
خیالی اور خلق اللہ کی ہوا خواہی پر مبنی ہے۔

اگر اتفاقاتِ مشیت سے فرائضِ حکمرانی ایک عورت کے ہاتھ میں آجاوین تو یہ کوئی  
ضروری اور لازمی بات نہیں ہے کہ عمان حکومت ضعیف اور متلون فرائج اشخاص  
کے سپرد ہو جائے، اس امر کا ثبوت ہمارے اپنے پیار سے بادشاہ حضورِ ملکہ مظہر  
قیصرہ ہند وامت سلطنت کے حالات زندگی سے مل سکتا ہے، نہ ہم ایسے نادر حالت  
معاملات کا نمونہ اگرچہ اوس سے کسبِ قدر مختصر درجہ پر ہواں دونوں بیگمات کے حالات میں  
جن دونوں نے نصف صدی تو زیادہ ریاست بہو پال پر حکومت کی ہے، ہمارے  
ناکام رہ سکتے ہیں۔

سرکارِ عالیہ کی والدہ ماجدہ جیسا کہ میں کہہ چکا ہوں، نہ تنہا اپنی وفاداری کو غور سے  
لحاظ سے مشہور نہیں بلکہ وہ ایک قابلِ حکمران کی حیثیت سے ممتاز رہی ہیں۔  
اسی طرح بیگم صاحبہ حال کا زمانہ حکومت انتظامِ عقل اور ذاتی فیاضی کے  
بہت سے کاموں کے لیے یادگار رہے گا، علاوہ اسکے اوس تقریریں جو اونہونچے  
ابھی فرمائی ہے میں یہ امر نہایت مسرت سے استنباط کرتا ہوں کہ اون کو اپنی  
رعایا کی فلاح و بہبودی سے جو سرگرم دل چسپی رہی ہے وہ کچھ بھی ختم نہیں ہونی بلکہ  
وہ اب بھی اون کے فائدہ رسانی کی تجاویز سوچتی اور اون پر عمل کرتی رہی ہیں  
اور یہ ایک ایسی بات ہے جو اونکی ریاست کی خوشحالی کا سبب ہوگی۔



مین دوشنبہ کے دن صبح کو اس رسالہ کے دیکھنے کی خوشی حاصل کرنے والا ہوں جو بیگم صاحبہ نے اعانت شاہی کی غرض سے مرتب کر کے حضور ملکہ معظمہ قریبہ ہند کو نام سے منسوب فرمایا ہے، بیگم صاحبہ کو اس فوج کے ساتھ ایسی توجہ رہتی ہے کہ گویا وہ خود اسکی سپہ سالار ہیں، اور مین یہ سنکر مسرور ہوں کہ انہوں نے اضافہ تنخواہ کے ذریعہ سے لوگوں کو اس رسالہ میں داخل ہونے کی ترغیب اور حوصلہ دیا ہے۔

مین ریاست ہائے ہندوستانی میں ایسی سکون کی تبدیلی اور اسکی جگہ پر برطیاء کے یکساں، اور منتقل سکے کے جاری کیے جانے کو بہت دل چسپی کی نظر سے دیکھتا ہوں۔

۱۸۹۷ء ہی میں اس کارروائی کے کر دینے سے سرکار عالیہ اس تحریک کی پتلا ہوئی مین بس مین میرا یقین ہے کہ وہ بہت سے مفصلہ پائیں گی، اور جو ایک ایسی تحریک ہے جو بلاشبہ تمام لوگوں کے تجارتی فائدہ کا باعث ہوگی۔

اسی طرح بیگم صاحبہ نے ان بد معاشوں اور جبرائیم پیشہ لوگوں کی نگرانی میں بھی اپنی ہوشیاری ثابت کی ہے جو اسوقت بھی ہندوستان میں تنائوٹا ہر ایک قحط و گرانہ کے زمانہ میں سراوٹھاتے ہیں، اور اپنے مذموم پیشہ قرانی کے تازہ کرنے میں دیر بے نہیں کرتے۔

پہلی جانچ ایک بار آئین ریاست کی یہ ہے کہ وہ اپنی رعایا کی حفاظت جان و مال کا لحاظ رکھے، اور یہ ڈاکو ایک بلا سے عام ہیں، چنبرہ کسی ریاست کو رحم نہ کرنا چاہیے۔

اگرچہ جیسا کہ بیگم صاحبہ نے فرمایا ہے کہ زرعتی حالت تشویش سے خالی نہیں ہو سکتی یہ بات ہو پال آکر معلوم ہونے سے میری بڑی خوشی کا باعث ہوئی ہے کہ اس

حصہ ملک کے اسباب اور حصہ جات ملک کے حالات سے بہتہ بہن جنہن کہ مین دورہ کر آیا ہوں۔

انسانی چہرون و مردہ مویشیوں کا دیکھنا ایک نہایت تکلیف دہ تجربہ ہے اس دُعائین کہ بیگم صاحبہ کی ریاست ان دونوں آفات سے محفوظ رہے، اور خداوند عالم ان کی رعایا پر رحم فرمائے ہم آواز ہوتا ہوں، آئرین مجھے صُرتِ اون دوستانہ، اور پیرالتفات خوشیوں کا شکریہ ادا کرنا ہر جو بیگم صاحبہ لیڈری کرزن صاحبہ اور بیہری بابت ظاہر فرمائی ہیں، اور اس بات کا یقین لانا کہ ہم اپنی اس پوری شاہانہ مدارات کو کسی فراموشی نہ کریں گے جو اس ریاست میں آئی ہے۔

اسبان تمام لیڈری صاحبان اور خٹکلیون سے جو اس میز کے گرد موجود ہیں اور جو شمل ہمارے، سرکار عالیہ کی دریا دلانہ مہمان نوازی سے متمتع ہوئے ہیں، درخواست کرتا ہوں کہ بیگم صاحبہ کی درازی عمر اور خوش قلبی کا جام نوش فرمائی نہایت خوشی سے صدائے تحنیں و آفرین بلند ہوئی۔

اسکے بعد آتش بازی چوڑی گئی جسکو دیکھ کر ہر کھلسی اور تمام مہمان بہت خوش ہوئے، ۳۴ نومبر کو لیڈری کرزن صاحبہ نے لیڈری لینڈون ہسپتال کا پھر معاینہ فرمایا، اوسون نے ہر ایک وارڈ کو دیکھا اور بعض مریضہ عوتون سے ہی بات چیت کی، مریضوں کے رہنے کے انتظام کو بھی ملاحظہ کیا، اور تمام امور اس طرح دیکھے جس طرح کوئی ذمہ دار معاینہ کنندہ افسر دیکھتا ہے، وہ یہ معلوم فرما کر بہت خوش ہوئے کہ اس ہسپتال میں دایوں کو بھی تعلیم دی جاتی ہے جو بعد فراغ تعلیم شہر اور وہاں کی عورتوں کو فائدہ پہنچاتی ہیں۔

ہزکسلنی نے اس تاریخ کو آرام فرمایا اور صرف قلعہ دیکھنے تشریف لے گئے۔

۳ بجے دن کو سرکار خلد مکان حضور و یسراے سے ملاقات کے لیے کمپین ہزکسلنی نے عطوفتینہ گفتگو کی۔

۲۷ نومبر کو ہزکسلنی نے صبح کے وقت پریڈ کے میدان پر رجمنٹ اعانت شاہی کا ملاحظہ فرمایا، ہزکسلنی نے رجمنٹ کی مستعدی اور قواعد اور ساز و سامان کی دستی و یکسرست کو تسبیح اپنی خوشنودی کا اظہار کیا۔

بعدہ ہزکسلنی پیادہ شکار کو گئے، اور اس دن کا بڑا حصہ شکار میں صرف کیا، ۱۴۰ چمچے اور باہین شکار کین۔

شام کے وقت سرکار خلد مکان نے ہزکسلنی اور لیڈی کرزن صاحبہ سے الوداعی ملاقات کی، ڈنر کے بعد ہزکسلنی نے مع اسٹاف اپیشل ٹرین میں آرام کیا، اور ۲ کو صبح کے ۷ بجے سانچی کا ناٹھیٹھ کے ملاحظہ کے لیے روانہ ہوئے، بٹھے کا ملاحظہ فرما کر، ابجے کو الیسار تشریف لے گئے۔

بین نے بی ہزکسلنی سے ملنا چاہا تھا لیکن اونہون نے مصلحت مقامی ملنے سے احتراز کیا۔ البتہ لیڈی کرزن صاحبہ مجھے نہایت محبت کے ساتھ ملیں، اور جب تک ہندوستان میں رہیں میرے ساتھ ہمیشہ اعلیٰ درجہ کی دوستی و مہربانی کا اظہار کرتی رہیں جو مجھے ہمیشہ یاد رہیگی۔ سنہ ۱۹۰۷ء میں جب مجھے اون کے انتقال کی اطلاع ملی تو سخت افسوس و صدمہ ہوا کیونکہ بین اونکو اپنا دلی دوست سمجھتی تھی۔

یہ بہت قدیم زمانہ کا ایک گنہ سنا ہوا ہے جسے گرد احاطہ اور احاطہ میں چار دروازہ ہیں تنگی صفائی اور پتھر دن پر تصویروں کے کندہ ہونی کی عذر دستکاری ہزار ہا برسوں کے پچھلے صناعتوں کی نچرل صناعتوں کے نقشے دکھا رہی ہے اوس گنہ کو لوگ ”بٹھا“ اور ”سانچی ٹوپ“ کہتے ہیں۔

## نواب محمد نضر اللہ خان صاحب بہادر و صاحبزادہ کرنل حافظ حاجی محمد عبداللہ خان صاحب بہادر کا عقد

جب نواب محمد نضر اللہ خان صاحب بہادر و صاحبزادہ کرنل حافظ حاجی محمد عبداللہ خان صاحب بہادر علی الترتیب ۳۴ و ۳۵ سال کی عمر کو پہنچے تو مجھے اونکی شادیوں کی فکر ہوئی، بوجہ ناراضگی سرکارِ خلدیگان کہیں کوئی سلسلہ جنابی نہیں کی مگر اونکی عمر و نکی کو دیکھ کر اور زمانہ کی روش کو خیال کر کے میں مجبور تھی کہ جس قدر جلد ممکن ہو شادی کی تجویز کروں، لیکن جب مجھے سرکارِ خلدیگان کی عدم شرکت کا خیال آتا تھا تو وہ ساری دور اندیشیاں جاتی رہتی تھیں، اور ان تمام خیالات مسرت کے سامنے جو اولاد کی شادی کے متعلق ہوتے ہیں، ایک پردہ غم حائل ہو جاتا تھا، مگر زمانہ بھی روز بروز ضرورت بڑھاتا جاتا تھا، کیونکہ دونوں کی عمریں ۳۴ و ۳۵ سال کی ہو گئی تھیں جو ہندوستان جیسے گرم ملک میں شادی کے واسطے بہت زیادہ ہے، اور ڈاکٹر بھی صحت کیلئے ضروری بتلاتے ہیں، اسلئے میں چاہتی تھی کہ اس فرض سے جلد سبکدوشی حاصل کروں۔

اس عرصہ میں بعض ریاستوں سے اس رشتہ ہونے کی بھی خواہش کی گئی، اور میں نے بھی اپنے پوری خاندان اور نواب احتشام الملک بہادر کے کنبہ کی لڑکیوں کی طرف نظر دوڑائی، لیکن پسینے کوئی فیصلہ نہیں کیا، اور سرکارِ خلدیگان کی رائے و منظوری پر منحصر رکھا، کیونکہ بوجہ بزرگ اور رئیس ہونے کے حسب رواج ادنیٰ رائے حاصل کرنا ضرور تھا، اور دوسرے "اقرا زائما" کی پابندی بھی لازمی تھی۔

میں نے ۱۵ ارذیٰ قعدہ ۱۳۱۶ھ کو ایک مفصل عرضی بذریعہ وزارت بحضور سرکارِ خلدیگان

ارسال کی، جو حسب ذیل ہے۔

میان نصر اللہ خان، و عبد اللہ خان، اب جوان ہو گئے ہیں ایک عرصہ سے مجھ اور انکی شادیوں کی فکر و پیش تنی اور میں اس خیال میں تھی کہ حضور سے اس معاملہ میں استصواب کروں مگر کئی سال کی متواتر قحط سالی، بار قرض داری نے مجھ کو استفادہ پریشان کر رکھا تھا کہ میں اس میں کوئی سلسلہ جنبانی نہ کر سکی، گو مجھے اس وقت میں ہی بوجہ زیر بار ہی ساقیہ کافی استطاعت نہیں، مگر اب انکی عمر میں اس حد کو پہنچ گئی ہیں کہ حسب طرح ممکن ہو مجھ اس کام سے سبکدوشی کرنا لازم ہے، میرے خیال میں دو خاندان ہیں، ایک ہا ہ جس میں ہانی صاحبہ میرے حضور کی شادی تجویز فرمائی، دوسرا وہ خاندان ہے جس میں حضور نے میری شادی کی، علاوہ اسکے اس درمیان میں بعض ریاستوں سے بھی جیسی کہ حیدر آباد و جاوڑہ وغیرہ سے تحریک و سلسلہ جنبانی ہوئی مگر یہ بے خیال گوناگون کوئی جواب اس کا نہیں دیا، اب اس معاملہ میں جو منظور سرکار ہوا ہے اطلاع بخشی جاوے، فقط۔

سرکار خلد مکان نے مجھے تو کوئی جواب نہیں لکھا لیکن وزیر صاحب ریاست سے فرمایا کہ ”اگر صاحبزادے صاحبان اپنی پدری قربت داروں میں منسوب ہوں تو اس میں کوئی اعتراض نہیں ہو سکتا لیکن سلطان جہان کے خاندان پدری یا غیر حکم کی نسبت پر البتہ اعتراض ہوگا اور اس کی منظوری بھی غیہ ممکن ہے“

مولوی عبد الباقی خان صاحب بہادر نے اس جواب کی تحریر میری اطلاع مجھے دی، اور اپنی جانب سے اسی تحریر میں یہ اضافہ کیا کہ ”اگر امور ات خانگی میں مجھے رائے دینے کا حق حاصل ہوتا تو میں ضرور کہتا کہ سلطان دولہ صاحب بہادر کی ہمیشہ زادیوں سے پونہ دی

ہر طرح مناسب و تحسن ہوگی۔“

”نواب احتشام الملک بہادر کی رائے بوجہ چند دوراندیشیوں کے اپنی بہن کی لڑکیوں کی طرف اغبت تھی اور میں ہی اوس میں کوئی حرج نہیں خیال کرتی تھی، لیکن بغیر منظوری حکم سرکار خلد مکان کوئی تجویز مستقل نہیں ہو سکتی تھی، کیونکہ بزمانہ موافقت سرکار خلد مکان کی زبانی یہ بات سنی ہوئی مجھے یاد تھی کہ ”اوس جگہ نسبت کی تجویز میرے خلاف رضا ہے“ اس لیے مجھ کو بمقتضائے ادب، وہاں بندہ اطاعت اسپین پس و پیش تھا، اب چونکہ سرکار خلد مکان نے خود منظوری دیدی، اور مولوی عبد الباقی خان صاحب بہادر نے اوسکو واضح کر دیا، اس لیے ایک رائے بالاستقلال قائم ہو گئی۔“

”نواب احتشام الملک بہادر نے اپنی بہن سے ذکر کیا، انہوں نے بھائی کو اختیار دیا، چنانچہ وہ وقت آگیا کہ دونوں صاحبزادوں کی خانہ آبادی ہو۔“

دنیا میں اولاد کی خانہ آبادی سے والدین کو قدرتی مسرت ہوتی ہے کیونکہ ان کی محبت کا یہ ایک ٹھوڑا سا صلہ ہوتا ہے، ہم کو بھی خوشی تھی، لیکن سرکار خلد مکان کی کشیدگی و ناراضی سے دل سرد ہو رہا تھا آخر میں نے اوس وقت بھی قسمت آزمائی کی، بذریعہ درخواست ”نواب احتشام الملک بہادر کی تفصیلات کی معافی چاہی، اور منت کی کہ وہ شادی میں شریک ہوں۔“

میں نے جو درخواست ارسال کی تھی اوسکی، اور جو جواب ملا اوسکی نقول مرج ذیل ہیں۔

نقل عرضی سومہ سرکار خلد مکان، معروضہ لبست و چہارم ذی الحجہ ۱۳۱۵ھ

”مفصل کیفیت بابت قرار رشتہ کہ خدائی میان محمد نصر اللہ خان و میان

محمد عبید اللہ خان بذریعہ عرضی معروضہ پندرہ ذی قعدہ ۱۳۱۵ھ حضور میں

پیش کر چکی ہوں، ملاحظہ عالی سے گزری ہوگی۔“

اب حضور سے میری یہ گزارش ہے کہ حضور میری مربی و بزرگ ہیں، اور حضور کے احسانات مجھے اور سلطان دولہ صاحب پر جب قدر ہیں وہ احاطہ تحریر میں نہیں آسکتے۔ خلاصہ یہ کہ مجھے اور انہیں اگر دنیا میں کوئی عرت و فخر حاصل ہے تو وہ سب حضور کے طغیل سے ہے، اور اگر کوئی آسودگی، و فارغ البالی ہے تو وہ سب سرکاری کی کمرٹ عنایت کا نتیجہ ہے۔

میری دلی خواہش قلبی تمنا یہ ہے کہ حضور اس تقریب میں شریک ہوں، اور اپنے دست مبارک، اور اہتمام خاص سے اس کام کو انجام فرماویں جسکو میں اپنے لیے سعادت دارین تصور کرتی ہوں، بصورت دیگر مجھے ایک حسرت متنا باقی رہ جائیگی، اور کوئی مسرت و خوشی اس تقریب پر نہ ہوگی۔

میں حضور کو یقین دلاتی ہوں کہ مدام میری کوشش و سعی اس طرف رہی کہ کسی نافرمانی، و خلاف ورزی سرکاری مرتب نہ ہوں، اور تمام عمر میری حضور کی مٹا جوئی و اطاعت و فرمان برداری میں بسر ہو، لیکن انسان خطا و نسیان سے مرکب ہے، پس جو کچھ مجھے یا سلطان دولہ صاحب سے سرکار کے خلاف مرضی ظہور ہو یا ہوا تو حضور ہم دونوں کی خطا معاف فرمائیں جس سے صرف حضور ہی مستحق اجر و ثواب نہ ہوں بلکہ مجھے ایک بہت بڑے مواخذہ آخرت سے نجات دیں گی۔

مجھے امید ہے کہ گو میں کسی ہی بے نصیب، و ناقابل کیون نہ ہوں مگر حضور کا رحم و کرم ایسا وسیع و فراخ ہے کہ وہ مجھے حصول آرزو میں ناکامیات نہ ہون دے گا۔ اس عرضی کے جواب میں وزیر ریاست نے حسب ذیل خط لکھا:

لغافہ سر بند مرسلہ آپ کا مرقومہ ۲۴ ذی الحجہ ۱۳۱۷ھ بنام نامی حضور سرکار

دام اقبالہما و سلطنتہما میں نے بواسطہ ملتسمائے اپنے کے گزراتا، بعد ملاحظہ لغافہ مذکور جو جو  
جوابات حضور سرکار عالیہ امت سلطنتہما نے میرے روبرو زبان مبارک سے فرمائے ہیں وہ جواب  
واسطے ملاحظہ آپ کے لکھتا ہوں، ملاحظہ فرمائے جائیں۔

”سیان محمد نصر اللہ خان و میان عبید اللہ خان کی تقریب شادی کد خدائی میں  
میرا شریک ہونا کوئی منفعت وہ، یا میرا شریک نہ ہونا مصرت رسان اون کا، اور  
اون کے والدین کا دنیا میں نہیں ہو سکتا ہے، لہذا اس تقریب میں میری شرکت  
کی خواہش کرنا، اور مجھے ایسی امید رکھنا نہ چاہیے، میں قابل شرکت تقریبات  
ادنیٰ اولاد کے نہیں ہوں، فرزندوں کے اداسے حقوق کے والدین ہی زیادہ قریب  
ہوتے ہیں۔

در باب معافی قصور خود، اور عفو قصور سلطان دولہ جو مجھے تنہا ہے، یہ معاملہ  
جرم و خطا بخشی کا باختیار اللہ العلیم ہے، میں بھی گنہگار پروردگار اپنے کی ہوں،  
اور اوسے سے مغفرت چاہتی ہوں۔

امید ہے کہ آئندہ مجھے کسی طرح کی تکلیف صاحبہ موصوفہ نہ دین گی، اور میرے  
بلانے اور شریک کرنے کی خود بھی اذیت نہ اٹھائیں گی۔

اس تقریب کے ساتھ میں نے یہ بھی تجویز کر لیا تھا کہ صاحبزادہ حاجی محمد حمید اللہ خان صاحب  
بہادر کا ختنہ بھی کیا جائے جو ایک سنت نبوی ہے، اور حضرت ابراہیم خلیل اللہ علیہ السلام  
کے زمانہ سے جاری ہے۔

ان درخواستوں کے جوابات سے ہم کو مایوسی ہو گئی، اور چونکہ یہ کرنا ضروری تھا،  
اس لیے ۲۵ رجب ۱۳۱۷ھ کو بروز شنبہ ۵ بجے دن کے وقت نواب احتشام الملک بہادر کی



ہمشیرہ زادیوں کے ساتھ شرعی طور پر رسم عقد ادا کی گئی۔

چونکہ میری خواہش ہمیشہ سے یہ رہی ہے کہ مسلمانوں کی تقریبات میں جو فضول رسوم رائج ہو گئی ہیں وہ دور ہو جائیں، اور جہاں تک ممکن ہو میں خود ایسی مثالیں پیش کروں، اس لیے تمام تقریبات میں اس امر کا التزام رکھتی ہوں، چنانچہ اس موقع پر بھی اپنے اسی طریق پر رسم عقد کا ادا کیا جانا قرار دیا، اور خداے تعالیٰ کا شکر ہے کہ کوئی رسم منہیات شرعیہ سے نہیں ہوئی، صدر منزل میں یہ مجلس منعقد کی گئی تھی، اور صرف وہ لوگ جو ہمارے متوسلین تھے اس مجلس میں موجود تھے، کیونکہ بوجہ ناراضی سرکار خلد مکان اعزہ واقربا میں سے کوئی نہیں آیا تھا، اور نہ ریاست سے اراکین شریک ہوئے۔ اس مجلس میں ایک طرف حسب شرع اسلام خطبہ کلاچ نواب محمد نصر اللہ خان صاحب بہادرؒ، ذکر نزل محمد عبید اللہ خان صاحب بہادرؒ کا تھا، اور دوسری طرف حسب سنت ابراہیمی و سنت نبویؐ صاحبزادہ حمید اللہ خان صاحب بہادرؒ کی تقریب ”ختنہ“ تھی، یہ تقریبات بخوش اسلوبی بعد عصر ختم ہوئیں۔

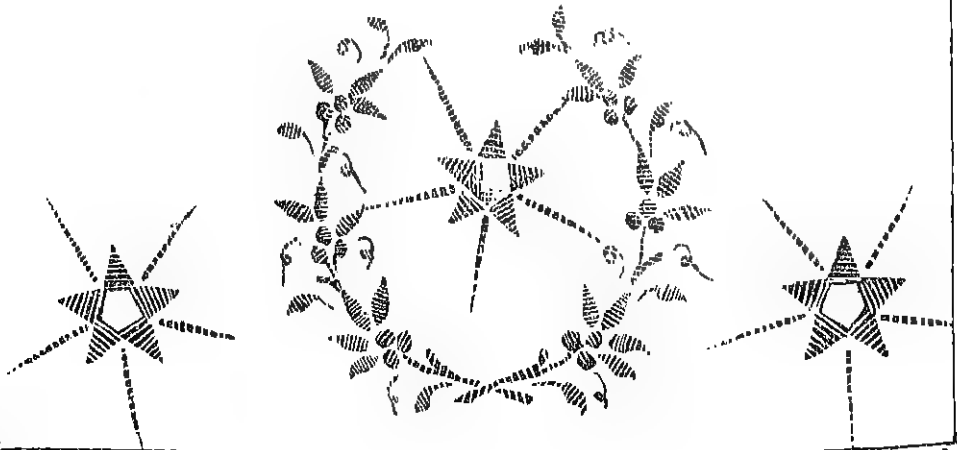
قاضی عبدالحق صاحب (مرحوم) قاضی ریاست نے خطبہ کلاچ پڑھا۔

نکل ہونے کے بعد فی الحال میں نے صاحبزادوں کی دولہنوں کی فحمت اس غرض سے ملتومی رکھی کہ پھر دوبارہ سرکار خلد مکان کو راضی کرنے اور شادی میں شریک ہونے کی کوشش کیجاسے، جہین غالباً کامیابی ہو، مگر ماہ شعبان میں ہی سرکار خلد مکان کی علالت کی خیر سنی گئی، اور یو مانیو مآ علالت کے طول پکڑنے اور مرض کی تکلیفات بڑھنے کا حال معلوم ہوا تو میں نے انکی صحت یابی کے زمانہ تک رخصت کو بالکل ہی ملتومی کر دیا، کیونکہ کس طرح ممکن تھا کہ سرکار خلد مکان تو بستر علالت پر صحتو بات مرض اوٹھا رہی ہوں، اونکا دن اور رات بچینی اور کربد میں گزرے، اور میں صاحبزادوں کی خوش بیان مناؤں، میری دخترانہ محبت کی گرین

منقطع نہیں ہوئی تھیں میرے دل میں ماں کی علالت سے ایک شعلہ غم بھڑک رہا تھا، گو وہ مجھ سے ناراض تھیں لیکن اونکا وجود ہی میں اپنے لیے حجت و برکت جانتی تھی، انہوں نے میری درخواست معافی قصور کو نامنظور کر دیا تھا، مگر اس ناراضی و عتاب میں بھی جو بڑے محبت تھی وہی میرے لیے بہت کچھ تسلی کا باعث تھی۔

مجھے نہ اونسے مال و متاع کی تمنائی نہ خطاب و جاگیر کی، جو کچھ انہوں نے مجھے دیا تھا وہ میرے لیے کافی تھا۔

میں اونکی شفقت و محبت کی تمنی تھی، اور اونکی زریست کی خواہاں، اونکی زریست سو مجھے اونکی شفقت مادر می اور مربیانہ الفت کی امید تھی جسکو میں سالہا سال سے ترس رہی تھی، اور جانتی تھی کہ اگر اونکی زندگی ہے تو کہی نہ کہی یہ حجاب اوٹھ جائے گا، اور میں انکے آغوش شفقت میں جیکے پاؤں گی اونکی حیات سے میری بڑی شیریں امید قائم تھی جو سخت سے سخت غم کی تلخیوں میں مجھے صبر پکارتی تھی میں اونکی مجبوریوں سے واقف تھی، اور مجھے انکے جذبات و خیالات کا علم تھا، ہمیشہ انہیں خیالات کو لیے ہوئے میری طبیعت میں انکے ساتھ ہر روز دلی ہمدردی ترقی پذیر تھی، اوں میں اون فطرتی جذبات کو جو سعادت مند، اور محبت والی اولاد کو ہوتے ہیں، دبانے کی کوشش نہیں کرتی تھی، اور محبت و ادب کو ہمیشہ اپنا دس پیلہ نجات جانتی رہی۔



## ملکہ معظمہ و کٹوریہ قیصر ہند

### کا انتقال

۲۹ رمضان ۱۳۸۷ھ = ۲۱ جنوری ۱۹۰۷ء کو وزیر صاحب ریاست نے سرکار خاندان کو بذریعہ تحریر اطلاع دی کہ اس وقت نہر کسلنس دیسراے ہند کے پرائیوٹ سکریٹری کے تالیف ایفونک خبر معلوم ہوئی کہ :-

”جملہ اراکین خاندان شاہی ملکہ معظمہ کے کمرہ میں جمع ہیں، اور اذکار خاتمہ قریب ہے“

اس اطلاع سے سرکار خاندان کو سخت رنج ہوا اور حکم دیا کہ فوراً کو تو ال شہر منادی کرا دیں کہ کوئی شخص باجا وغیرہ نہ بجائے، اور مسلمان نماز پڑھ کر ”ملکہ معظمہ“ کی صحت کے لیے دعا کریں۔

دوسرا دن یکم شوال کا باجوہ یکے بعد کا دن تھا مگر سرکار خاندان اور تمام رعایا پر ایک سوچ و غم کی گستا چھائی ہوئی تھی، تمام مساجد اور عید گاہ میں مسلمانوں نے نماز عید کے بعد نہایت خشوع و خضوع سے ”ملکہ معظمہ“ کی صحت و سلامتی کے لیے دعائیں کیں، اوسنی عین غم اضطراب میں ابجے ۵ منٹ پر نہر کسلنس دیسراے کے سکریٹری کے تالیف اطلاع ملی کہ :-

”تاریخ آج رات کو جاری ہوا تھا، ظاہر کرتا ہے کہ صبح حالت میں معتد بہ تغیر واقع نہیں ہوا دن بھر حالت میں کچھ تخفیف رہی“ ملکہ معظمہ نے کھانا اچھی طرح کھایا، اور رات کو اطمینان سے سوئیں۔“

اس اطلاع سے کیفدر اطمینان ہوا تھا کہ بے بجگہ ۵ منٹ شام کو یہ جگر سوز اور روح فرساتا برتنی چچی ”حضور ملکہ معظمہ کو ئن و کٹوریہ نے وفات پائی“

اس تار کے پہنچتے ہی سرکار خلد مکان کے حکم سے وزیر صاحب ریاست نے بذریعہ پرائیوٹ سکرٹری ہنرکسنی کی خدمت میں حسب ذیل پیغام تار برقی بھیجا :-

”جو سخت اور جانسوز صدمہ ہماری مہربان ”ملکہ معظمہ“ کی وفات سے ہوا ہے وہ ایسا سخت صدمہ ہے کہ اس سے پیشتر کبھی وقوع میں نہیں آیا تھا، حضور ”ملکہ معظمہ“ کی وفات کو سرکار عالیہ بمنزلہ وفات اپنی والدہ کے خیال منہ ماتی ہیں اور اس صدمہ سے اون کو صبر نہیں آتا“

اس تار کے علاوہ ایک اور تار منجانب ریاست ضمنون ذیل کا بھیجا گیا :-

”سرکار عالیہ کو گذشتہ رات ۲۳ جنوری کا تار پانے سے سخت دلی بیچ ہوا، وہ اور اذکی رعایا ناقابل برداشت صدمہ میں مبتلا ہے“

وفات کا تار ملتے ہی ”فوجی جہتہ“ اگرا دیا گیا، اور صاحب پولیٹکل ایجنٹ بہادر کے پاس اون تار برقیوں کو بھیج کر خواہش کی گئی کہ سرکار خلد مکان کی طرف سے ہنرکسنی ویسے کی خدمت میں بذریعہ تار برقی اظہار تعزیت کریں، اور صاحب پولیٹکل ایجنٹ بہادر سے یہ بھی دریافت کیا گیا کہ اس موقع پر کیا کیا مراسم تعزیت ادا ہونی چاہئیں، لیکن قبل اس کے کہ صاحب پولیٹکل ایجنٹ کا جواب آئے، سرکار خلد مکان نے بازاروں میں تین دن کی ہڑتال کا، اور تمام دفاتر صدر و مفصلات میں ایک ہفتہ کی تعطیل کا حکم دیا، اور عام رعایا کو اطلاع دی گئی کہ وہ اپنے غیر ”شہنشاہ“ قیصر ہند“ کا ماتم کریں۔

قلعہ ارتخلد کو حکم دیا گیا کہ ۱۲ شوال = ۲ فروری یوم شنبہ کو جو ”ملکہ معظمہ“ کی تجنیز و تکفین کا دن ہے شام کے وقت بنظر تعظیم حضور ممدوحہ بہ لحاظ شاربین عمر ممدوحہ کے ۸۱ ضرب توپ ایک ایک منٹ کے وقفہ سے سر کی جائیں اور توپوں کا چلانا ایسے وقت سے شروع ہو کہ آخری فیروزوب

آفتاب کے وقت سر ہو۔“

ان احکام کے جاری ہونے کے بعد بذریعہ وکیل ریاست صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر نے حسب قاعدہ، اور باضابطہ سرکار حیدرآباد کو چٹھی بھیجی جس میں اس افسوسناک حادثہ کا ذکر کر کے ”عید الفطر کی تمنیت ادا کی۔“

سرکار حیدرآباد نے ان کی محبت آمیز تمنیت کا شکریہ، اور اس حادثہ پر اپنے رنج و صدمہ کا اظہار بذریعہ چٹھی مرقومہ ۲۶ جنوری کیا ”ملکہ معظمہ قیسرہ ہند کی وفات، اور ملک معظم ایدوہ مہتمم شہنشاہ ہند کے تخت نشینی کی اطلاع باضابطہ پہنچی، اور بمنشا ہدایت صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر یہ حکم جاری کیا گیا کہ ”ہائی فیرون کے سر ہونے سے ۱۵ منٹ کے بعد شہنشاہ کے تخت نشینی کی سلامی سر کجائے اور جہنڈا مستول کے سرے پر پہنچا دیا جائے“

۱۲ شوال کو صاحب پولیٹیکل ایجنٹ بہادر بھوپال تشریف لائے سرکار حیدرآباد نے بہ طریق ادا سے تعزیت اون سے ملاقات کی۔

۱۲ شوال کو حسب احکام مندرجہ بالا توپین سر ہوئیں، اور ستول کے سرے پر ”جہنڈا“ اور ادا کیا گیا۔

سرکار حیدرآباد نے اراکین خاندان شاہی کو بہاروی آمیز تعزیت کا تار دیا، اور نیز گورنمنٹ عالیہ کو تخت نشینی شہنشاہ پر بذریعہ تار ”مبارکباد“ کسی، تعزیت و تمنیت کے تاروں کے متعلق بذریعہ وزیر ریاست سرکار حیدرآباد کو چٹھیوں کے ذریعہ سے اطلاع دیجئی کہ ”گورنمنٹ ہند شکریہ ادا کرتی ہے، اور حسب قاعدہ جہان جانے چاہیے ہجریہ جاوین گے“

میری اس کتاب کو اگرچہ جناب ”ملکہ معظمہ قیسرہ ہند“ کے حالات و واقعات زندگی سے باہمی النظر میں کوئی مناسبت نہیں معلوم ہوتی، لیکن اگر ذرا غور و دیکھا جائے تو تاریخ بھوپال کو

اونکے زمانہ سے نہایت عظیم الشان تعلق ہے۔

میری جدہ مکرمہ سرکار خلد نشین جنابہ مددہ کے ہی عہد سعادت مہدین سند آراے رستہ ہوئیں، اور وہ تمام قابل یادگار تعلقات پیدا ہوئے جنہر آج محکو، اور میرے ملک کونا زبہ، اونہیں کے شہانہ الطاف سے نہ صرف فرمانرواے ہو پال کے ذاتی اعزاز و اکرام میں اضافہ بلکہ ملک میں وسعت بھی ہوئی۔

میری والدہ محترمہ سرکار خلد مکان بھی اونہیں کے زمانہ سمیت مآب میں صدر نشین ہوئیں اور میں ولیمہ ریاست قرار دی گئی۔

سرکار خلد مکان پر جنابہ مددہ نے بحیثیت انگلستان کے ایک عالی نژاد خاتون و کٹوریہ کے اور بحیثیت ملکہ و کٹوریہ فیصرہ ہند کے جو جو الطاف خسروانہ فرمائے، وہ اس کتاب میں بھی جلوہ گر ہیں اسکے علاوہ چونکہ میری ریاست مملکت ہند میں ہے اور ہندوستان کو جو نعمتیں اور برکتیں اونکے دور سلطنت میں حاصل ہوئیں میری ریاست بھی اون سے بہرہ ور ہوئی ہے، نیز ایک خاص مناسبتہ جو مجھے جنابہ مددہ کے ہم جنس ہونے کے باعث اون سے ہے اس لحاظ سے میرے دل میں اس موقع پر جو خیالات موجزن ہیں اونکا اظہار یہی ہے کہ میں اپنی اس کتاب میں اونکی حکومت کی برکات، اور اعلیٰ صفات کا کچھ تذکرہ کروں۔ اگرچہ میں جانتی ہوں کہ میری اس کتاب میں جو حالات درج ہونگے اون سے پورا پورا تاریخی استفادہ جناب ملکہ معظمہ کی نسبت ناظرین کو نہیں حاصل ہوگا، تاہم جن لوگوں نے اونکے مفصل حالات کی کتابیں نہیں دیکھی ہیں اونکو کچھ نہ کچھ معلومات حاصل ہونگے، اور یہ تذکرہ میری اس کتاب کے لیے زیب و زینت کا سبب ہوگا۔

ملکہ معظمہ ۲۴ مئی ۱۹۱۱ء کو لندن کے شاہی محل ”کننگسٹن“ میں پیدا ہوئیں، وہ فرمانروا برطانیہ جارج سوم کی پوتی، اور ڈیوک آف کنٹ کی دختر تھیں، اونہوں نے اپنے قابل اور

نیک دل مان ڈچس کنٹ کی زیر نگرانی تعلیم و تربیت پائی، اونکے والدین کا انتقال علی الترتیب ۱۸۶۳ء میں ہو گیا تھا۔

۱۸۶۳ء میں اپنے چچا ولیم چارم کی وفات پانے پر اونکو یہ معلوم ہوا کہ قدرت نے تاج برطانیہ اونکے فرق مبارک کے لیے موزون کیا ہے جس میں چند برسوں کے بعد ہندوستان کی حکومت، سلطنت کا سب سے زیادہ قیمتی ہیرا آویزان ہوگا۔

۱۸۶۳ء میں وہ تخت برطانیہ پر جلوہ گر ہوئیں اور ایسی کی گرجا میں بڑے کروڑ کے تہج رستم تاج پوشی ادا ہوئی اونکی پولیٹکل تعلیم کے لیے انگریزوں کے نامور مدبر لارڈ ملبورن مقرر ہوئے۔ ۱۸۶۷ء میں ۱۰ فروری کو سینٹ جیمس چرچ میں پرنس البرٹ کے ساتھ جو ممتاز خاندان سیکس کو برگ جرمن کے قابل، نیک صفات اور عالی منشی شاہزادہ تھے، اونکا عقد ہوا "ملکہ معظہ" اور پرنس البرٹ آپس میں مامون، اوپوپی زادہ بن بھائی بھی تھے۔

"پرنس" میں تمام مردانہ اوصاف، اور مقبول صفات مجتمع تھیں، وہ "ملکہ معظہ" کے صادق دوست مہربان شوہر، صائب رائے، اور بیدار مغز مشیر تھے، چونکہ پرنس "جرمنی ملک" اور نسل سے تھے، اسلئے انگریزی قوم کو اوائل میں اون سے تعصب رہا، جس سے "ملکہ معظہ" کو اکثر روحانی صدمہ محسوس ہوا، مگر عالی مرتبت پرنس نے بہت جلد اپنی عادات و صفات گراچی جسطرح "ملکہ معظہ" کے دل میں جگہ پائی تھی اوسید طرح وہ تمام انگریزی قوم میں ہر دلعزیز ہو گئے، اور انگریزی قوم نے پرنس کو اپنا محسن اور نجات دہندہ مان لیا، وہ بالآخر "ملکہ معظہ" کو ماسلطنت قرار دیے گئے، اور پرنس کنٹ "اونکا لقب ہوا۔

"ملکہ معظہ" اولاد کی طرف سے بھی خوش قسمت رہیں، اور اونہوں نے اپنی زندگی میں اپنے پر پوتے کی پیدائش کی بھی سرت حاصل کر لی، اونکی اولاد میں چار لڑکے اور پانچ لڑکیاں ہوئیں

جن میں دو لڑکوں اور ایک دختر کا اونکے سامنے ہی انتقال ہو گیا تھا، اون کے سب سے بڑے فرزند گرامی عالیجناب ہر امپریل محشی کنگ ایڈورڈ ہفتم و قیصر ہند ہیں۔

۱۸۶۱ء اون کی زندگی میں نہایت مصیبت اور غم و الم کا سال گذرا ہے، اسی میں اول اونکی والدہ ماجدہ "جس کینٹ" نے اور تھوڑے دنوں کے بعد اونکے عالی جناب شوہر پرنس کنسٹ نے انتقال کیا۔

ان متواتر مصدمات نے "ملکہ معظہ" کی دلی مسرتوں پر پانی پھیر دیا، اور بالخصوص پرنس کنسٹ کی موت نے تو انکا دل بٹھا دیا، وہ اپنے ہر رنج اور ہر خوشی میں خواہ وہ خاندان کی متعلق ہو یا سلطنت کے اپنے نامور، اور عزیز شوہر کی جدائی پر آنسو بہائے بغیر نہ رہ سکتی تھیں، وہ اپنے شوہر کے ساتھ عظیم النظیر محبت رکھتی تھیں۔

اونہوں نے جس تاریخ سے کہ وہ بیوہ ہوئیں ۱۸۷۱ء تک بڑے سے بڑے مسرت کے موقعوں پر بھی اپنا لباس بیوگی تبدیل نہیں کیا۔

وہ سلطنت کے کاروبار نہایت غور اور بیدار مغزی کے ساتھ کرتی تھیں، اونکے فرامین اسقدر احتیاط بڑھی ہوئی تھی کہ وہ کسی نوشتہ پر جب تک کہ اوکو اول سے آخر تک پڑھ نہ لیں اور اوپر وزیر، اور سکریٹریوں سے بحث نہ کر لیں، دستخط نہیں کرتی تھیں، بے شک اس بادشاہ کی زندگی قابل رشک ہوتی ہے، جو پارلیمنٹ کے ذریعہ سے حکومت کرتا ہے، اوکو سلطنت کے علاقوں کے ساتھ آزادی بھی نصیب ہوتی ہے، لیکن پھر بھی بہت ذمہ داریاں دیاں شامی سے ہی وابستہ ہوتی ہیں۔

"ملکہ معظہ" کے مفصل حالات زندگی دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اونکو سلطنت کے متعلق کیسے کیسے مواقع پیش آئے ہیں، اور اونہوں نے اپنی رائے کی اصابت، بیدار مغزی، اور



تدبیر سے کیسی کیسی کامیابیاں حاصل کی ہیں، انکو کبھی کبھی اپنے ذرا سے اختلاف بھی کرنا پڑا ہے اور اونکی رایوں کے خلاف اپنی رائیں قائم کی ہیں، اور ہمیشہ اونکی رائے کی خوبی اور سپر عمل درآمد کرنے کے بعد ظاہر ہوئی ہے۔

اوس فرمان عظیم کا مسودہ جو غدر کے بعد ۱۹۴۷ء میں جاری ہوا تھا جب اون کے حضور میں پڑھا گیا، اور یہ فقرہ آیا کہ ”اہل ہند کو چشم نمائی کیجئے کہ ملکہ معظّمہ کو یہ اختیار ہے کہ وہ اہل ہند کے مذہبوں، رسوم اور رواجوں کو منہدم کر سکتی ہیں“ تو وہ نہایت ناراض ہوئیں، اور لارڈ سالبری کو ہدایت کی کہ یہ فقرہ خارج کر دیا جائے، اور بجائے اوسکے یہ عبارت درج کیجائے کہ:-

”اگرچہ ہم کو عیسائی مذہب کے صدق پر یقین لگی ہے، اور وہ تشکیک ہے جو اوس سے ہو ا کرتی ہے، ہم کو اوسکے ساتھ شک و گزاری کا اعتراف ہے کہ ہم کونہ منہب ہے، اور نہ آرزو کہ کسی رعیت سے خواہ مخواہ اپنے عقیدہ کو قبول کرائیں۔“

ہمارا شاہانہ حکم، اور مرضی ہے کہ کسی ایک مذہب کو دوسرے مذہب پر ترجیح نہ دی جائے، اور کسی شخص کو بوجہ اعتقادات، اور رسمیات مذہبی کے ایذا نہ پہنچائی جائے، اور سب رعیت کی محافظت قانون کے روسو بغیر کسی طرفداری کے ہوتی رہے اور ہماری طرف سے تاکہ ہوتی رہے کہ کوئی متنفس جو ہماری نوکری میں ملک ہند کے انتظام کے لیے مقرر ہو، کسی رعیت کے اعتقاد، و عبادت مذہبی کی نسبت دست اندازی نہ کرے ورنہ ہمارا غضب نازل ہوگا“

اس ترمیم و اصلاح سے فی الواقع ایک عجیب و غریب ”ملکہ معظّمہ کی محبت کا دلون میں پیدا ہوتا ہے“ اور ظاہر ہوتا ہے کہ انکو تمام معاملات میں کس قدر اپنی رعایا کی پاسداری، اور مساوات کا خیال تھا۔

اگرچہ تاجپوشی کے وقت اونکو خاص دین عیسوی کا خطاب، اور حمایت دین عیسوی اونکا ایک ضروری فرض قرار دیا گیا تھا، لیکن اونکی شانہ عالی حوصلگی، اور اس محبت نے جو تمام رعایا کے ساتھ بلا تفریق قوم و مذہب تھی اپنے اس خطاب و فرض کو دین عیسوی کے ساتھ ہی محدود نہیں کرکھا، اور انہوں نے صرف دین عیسوی کی ہی حمایت و حفاظت اختیار نہیں کی، بلکہ ہندوستان کی رعایا کے تمام مذاہب کی بلا تخصیص حمایت و حفاظت کی۔

”ملکہ معظمہ کے عہد حکومت میں بعض نہایت مصیبت خیز واقعات بھی ظور پذیر ہوئے، کسی جگہ زلزلہ نے تباہی ڈالی، کہیں طوفان، وسیلاب نے قیامت برپا کی، اور کسی حصہ حکومت میں قحط و قلت و بھائی، لیکن یہ سب آسمانی بلائیں تھیں اور کوئی انسانی طاقت ان بلاؤں کا مقابلہ نہیں کر سکتی، پھر اسکے کہ جو لوگ مصیبت زدہ ہوں انکے ساتھ ہمدردی کیجئے، ایسی حالتوں میں ملکہ معظمہ کی ہمدردی ہمیشہ اعلیٰ پیمانہ پر رہی، اور اونکی فوج مصیبت زدہ لوگوں کی مدد کرنے پر بندوبست رہی، اونکی گورنمنٹ نے نہایت کشادہ دلی اور فیاضی کے ساتھ ایسے اشخاص کی حمایت کی، اور اونکو مصیبتوں سے نکالا۔

سب سے زیادہ خوفناک، اور سب سے بڑی مصیبت جو ملکہ معظمہ کے ہم قوموں، اور ہم مذہبوں پر اور نیز دیگر بالمن باشندوں پر نازل ہوئی، وہ شہداء کا غدیر تھا، اور اسکے بعد وہی مصیبت سیاحت و خبر کی صورت میں جس کا ہونا آئندہ حسن و استحکام سلطنت کے لیے ضروری تھا، دوسرے لوگوں پر چھائی مگر جناب ممدوحہ نے بہت کچھ اس مصیبت سے اپنی رعایا سے ہند کو نکالا، اور کورٹ آف ڈائریکٹرز کے ہاتھوں سے حکومت ہند نکال کر اپنے مبارک ہاتھوں میں لی۔

”ملکہ معظمہ کو واقعات و خبر سے بے انتہا صدمات پہنچے، کیونکہ ایک طرف تو وہ لوگ جو اپنے وطن سے دور و دراز فاصلہ پر اگر حکومت کے قیام کے لیے شاہی خدمات ادا کر رہے تھے، قتل ہوئے، دوسری طرف وہ ملک جس پر اونکو ابھی حکمرانی کرنی تھی، اور جسکو اپنی آئندہ نسلوں



اور حکام کو دیا گیا، اسی زمانہ میں جناب قیصر ہند نے ایک نمٹھا اسپرٹیل آرڈر آف دی کرون آف انڈیا کا ہر یادگار خطاب "قصری" عورتوں کے لیے قائم فرمایا۔

سولہ عین اونکی پنجاہ سالہ حکومت کا "جشن جوبلی" تمام ممالک برطانویہ میں منایا گیا، اور تمام رعایا نے اپنے ہوش و خلوص کا اظہار کر کے ذات شاہنشاہی، اور سلطنت کے متعلق اپنی وفاداری کا ثبوت دیا، اوسکے دس برس بعد سولہ عین حکومت ثلثت سالہ کا "جشن ٹینٹھ جوبلی" ہوا اور جشن ایسی عظمت و شان، اور گرو فر سے منایا گیا، کہ اوس سے پہلے کبھی کسی جشن میں ایسی شان نظر نہیں آئی تھی۔

اون کے زمانہ میں مختلف ممالک کے تاجدار انگلستان کی سیر اور اونکی ملاقات کے اشتیاق میں آئے، اور اونکا نقش عظمت اپنے دل پر رکھے گئے، ان تمام بادشاہوں میں بہ لحاظ معاشرت قومی و مذہبی "سلطان عبدالعزیز خان" اور "شاہ ناصر الدین قاجار" سب سے زیادہ قابل الذکر ہیں، خود ملکہ معظّمہ نے یورپ کے اکثر مقامات کی سیر و سیاحت کی، اور جرمن وغیرہ میں اپنے رشتہ داروں سے ملنے تشریف لے گئیں، ان کے زمانہ میں بڑی بڑی اینٹا ہوئیں اور اون کی افواج کو فتح نصیب ہوئی، آخری عہد حکومت میں ٹرانسوال کی لڑائی تھی، جو ہمارے "ملکہ معظّمہ" کے آغاز تخت نشینی کے زمانہ میں انجام پذیر ہوئی، اور جن کی نسبت "ملکہ معظّمہ" تخت شاہی پر جلوہ افروز ہوتے ہی فرمایا کہ "ٹرانسوال کی فتح میں صرف ملکہ معظّمہ کی رحم دلی سے تاخیر ہو رہی تھی، اب امید ہے کہ جلد فتح حاصل ہو جائیگی، چنانچہ ایسا ہی ہوا، اور گویا فتح و نصرت نے تخت نشین ہوتے ہی ہزار پیش کی۔

"ملکہ معظّمہ" اس لڑائی میں سپاہیوں، اور افسروں کا قتل ہونا سنتی تھیں، بے اختیار ان کی آنکھوں سے آنسو نکل پڑتے تھے، اور وہی صدمہ ہوتا تھا جو اپنے عزیزوں کی مصیبت پر

ہوتا ہے، وہ ہمیشہ مقتولین جنگ کی بیواؤں، اور غمزدہ ماؤں کو بذریعہ چٹھی، یا خود شہر بیت  
لیجا کر تشفی دیتیں، اور ان کے ساتھ ہمدردی فرمائیں، جو زخمی میدان جنگ سے آتے اور کوہستہ پناہ  
میں جا کر خود ملاحظہ کرتیں، اور ان کی تسکین فرمائیں، ان میں تمام وہ اعلیٰ صفات جو ایک بادشاہ  
عادل میں ہونا چاہئیں موجود ہیں، وہ اپنی عزیز رعایا، اور بہادر فوج پر جو تحقیقت فرمائیں، وہ  
مادرانہ جوش کے ساتھ ہوتیں، وہ حقیقی معنوں میں اپنی رعایا کی مادر مہربان تھیں۔

ان مجمل حالات کو بہت کچھ تعلق ان کی شاہانہ زندگی سے ہے، لیکن وہ اپنی سیدھی ساوی  
زندگی میں بھی نہایت عزیز، اور شفیق و کثوریہ تھیں، اور بے شمار خوبیاں ان کی ذات میں جمع ہو گئیں  
”آج بشب کنسر ہری“ نے جب اولے کما کہ خطبہ نکاح میں عورت کو یہ حلف کرنا ہوتا ہے کہ  
”میں شوہر کی اطاعت کروں گی“ اگر آپ کہیں تو یہ فقرہ نکال دیا جائے، تو انہوں نے جواب دیا  
کہ ”میں ملکہ کو شادی نہیں کرتی، میں تو ایک معمولی عورت کی طرح شادی کرتی ہوں“  
اس موقع پر میں ایک دل چسپ قصہ جسکو میں نے ایک کتاب میں دیکھا ہے، اور مجھے  
میرے اکثر انگریز دوستوں نے بھی اسکا ذکر کیا ہے درج کرتی ہوں جس سے ایکسا اعلیٰ اخلاقی  
نصیحت حاصل ہوتی ہے اور یہ معلوم ہوتا ہے کہ ملکہ معظمہ اپنی خانگی زندگی میں اپنے اور شوہر کے  
درجات میں کیا امتیاز رکھتی تھیں۔

ایک روز ملکہ معظمہ اور پرنس کنسرٹ میں کسی خانگی معاملہ پر کچھ شکر رنجی ہو گئی ”ملکہ معظمہ“  
اپنے کمرہ میں آکر تھوڑی دیر تک اس معاملہ پر غور کرتی رہیں، اس کے بعد پھر پرنس کو کمرہ میں گئیں  
لیکن کمرہ کا دروازہ بند پایا ”ملکہ معظمہ نے اپنا ہاتھ دروازہ پر مارا۔

پرنس..... کون ہے؟  
ملکہ معظمہ..... میں ہوں کوئن۔

پرنس..... البرٹ کے کمرہ میں کون کا کچہ کام نہیں، واپس جاؤ۔  
 پرنس نے ملکہ معظمہ سے کت مین آگئیں۔ لیکن تھوڑی دیر کے بعد پھر دروازہ پر ہاتھ مارا۔  
 پرنس..... کون ہے؟  
 ملکہ معظمہ..... مین ہون البرٹ کی بیوی۔

پرنس نے جلدی سے اٹھ کر دروازہ کھول دیا، اور کہا کہ بیشک البرٹ کی بیوی البرٹ کے  
 کمرہ میں آسکتی ہے۔

حقیقتاً ”فیملی“ اور پرائیوٹ معاملوں میں بادشاہ بنا رہنا نہایت تکلیف دہ ہے، اور  
 اصلی آسائش اوس سے غارت ہو جاتی ہے، خصوصاً ایک نیک دل، خدا ترس، صاحب عصمت  
 رحمہ اللہ عورت کے لیے تو فی الواقع خانگی معاملات میں بادشاہ بنا نہایت دقیق پیدا کرنے کا ہٹ  
 ہوتا ہے، اور چونکہ ملکہ معظمہ میں تمام صفات عالی موجود تھیں، اس لیے اونہوں نے کبھی خانگی کاموں  
 شاہی اقتدار کو نہیں بڑتا۔

اونہوں نے اپنا نام نہایت سادہ ”وکتوریہ“ ہی پسند کیا، اور وہ اپنی زندگی کی آخری  
 ساعت تک ”وکتوریہ“ (مظفر) ہی رہیں۔

اون پر بعض مجنون اور پاگلوں نے کئے مرتبہ حملے، اور فیر کیے، لیکن اونہوں نے  
 ہمیشہ ایسے موقعوں پر اپنے حواس بجا رکھ کر مردانہ دلیری کا اظہار کیا، اور حافظہ حقیقی نے  
 اون مجنون کو حملوں سے اونکو محفوظ رکھا۔

اون میں مذہب عیسائی کی نسبت سچا جوش، و اعتقاد تھا، وہ کبھی اتوار کو کام نہیں  
 کرتی تھیں، خواہ کیسے ہی ضروری کیوں نہ ہوں، وہ اپنے کنبہ پر بہت مہربان تھیں، اور  
 ہر شخص کے ساتھ ہمدردی رکھتی تھیں اونکو اپنے بزرگوں کے آداب اور چہلوں کو مراتب کا

ہمیشہ لحاظ رہتا تھا، اونہیں اپنے عزیزوں، اور رشتہ داروں کو تحائف دینے میں خاص خوشی ہوتی تھی، وہ عام اُمراء کی طرح اپنے شوہر کے ساتھ بڑی بڑی دکانوں، اور نمائشوں میں جا کر خود سٹا خرید کرتی تھیں، لیکن وہ مسرت نہ تھیں اور نہ اسراف کرنے والوں کو پسند کرتی تھیں، اور یہ عمدہ صفت اون میں بچپن ہی سے تھی، اسکے متعلق اون کے بہت سے واقعات مشہور ہیں، لیکن میں ایک ایسا واقعہ درج کرتی ہوں جس میں نہ صرف اونکی اس عمدہ عادت کا ہی جلوہ ہے، بلکہ اونکی فیاضی، اور حوصلہ افزائی بھی ہو رہا ہے۔

جنابہ مدوحہ جب کہ کم سن تھیں ایک جوہری کی دوکان پر تشریف لے گئیں، وہاں ایک لیڈی بھی موجود تھی جو کچھ لینے آئی تھی، چونکہ جنابہ مدوحہ ہمیشہ سادہ لباس زیب تن فرماتی تھیں اور اسوقت بھی اپنے معمولی ہی لباس میں تھیں، وہ لیڈی نہ پہچان سکی، اور چیزوں کے دیکھ بھال پر مصروف رہی ”ملکہ معظمہ بھی زیورات کو دیکھتی رہیں، لیکن لیڈی کے حرکات و سکنات کو بھی ملاحظہ کرتی جاتی تھیں۔

اونہوں نے دیکھا کہ لیڈی ایک گھڑی کی زنجیر کو بار بار اٹھا کر دیکھتی ہے، اور سرد آہ بھر کر رکھ دیتی ہے، آخر اوس نے مالک دوکان سے قیمت دریافت کی اور جب قیمت سنی تو اوس نے ایک عجیب حسرت کے ساتھ اوس زنجیر کو رکھ دیا۔

ملکہ معظمہ اپنی خداداد فراست سے اوس لیڈی کے جذبات کو سمجھ گئیں، اونہوں نے لیڈی کا نام، اور پتہ دریافت فرمایا، جسکو نہایت سادگی سے لیڈی نے بتا دیا، تب ”ملکہ معظمہ“ نے سوال کیا کہ ”تم نے یہ زنجیر کیوں نہ خرید کی؟“ لیڈی نے جواب دیا کہ ”اسوقت اس قدر استطاعت نہیں کہ میں خرید سکوں“ اس مختصر گفتگو کے بعد وہ لیڈی چلی گئی، اور ”ملکہ معظمہ“ نے وہ زنجیر خرید کر لی، محل پر آکر اوس لیڈی کو وہ زنجیر پہنچادی، اور اوسکے مسرت نہ ہونکی تعریف کی

اور اسکو مطلع کیا کہ یہ زنجیر اس صلیب میں دیتی ہوں۔

اونکو بچوں سے بہت انس تھا، اور ہر وقت کوئی نہ کوئی چوٹا بچہ اون کے پاس رہتا تھا، وہ ذاتی طور پر آزادی، تجارت، تعلیم، رفاہ عامہ، اور سوشل ریفارم کی بڑی حامی تھیں، اور یہی اثر سخت نشینی پر بھی ظہور پذیر ہوا، جسکے سبب سے اونکے زمانہ میں بڑی بڑی اصلاحیں ہوئیں، سیکڑوں رفاہ عامہ کے انسٹیٹیوشن، اور یادگاریں اونکے عزیز نام "ڈکٹوریہ" سے موسوم ہوئیں، ہر شہر اور مقام پر "ڈکٹوریہ" کے پُر اثر نام کے ساتھ کوئی نہ کوئی یادگار نظر آتی ہے، خواہ وہ یورپ کی سرزمین ہو یا ایشیا اور افریقہ اور نوآبادیوں کی۔

اہل علم اور علم سے ہی خاص دل چسپی تھی، وہ انگلستان کے ہر نامور عالم اور اہل کمال کی قدر کرتی تھیں، اونکی خوشی، اور اونکے غم میں مثل عزیز دوستوں کے شریک ہوتی تھیں اور اس دوستی کو اون کے شاہنشاہی حالت سے کچھ واسطہ نہ تھا۔

لارڈ "ٹینی سن" ملک الشعراء انگلستان کی نظموں سے اونکو گہری دل چسپی تھی اور وہ اونکو سچے پسند کرتی تھیں، اور ملک الشعراء موصوف کے ساتھ اون کا نہایت شفیقانہ ارتباط تھا وہ مصنفہ بھی تھیں، اور اونکی پہلی کتاب ۱۸۶۵ء تک کاروز نامچہ تھا، جسکو اونھوں نے ملکہ بیوٹے کی حیثیت سے نہیں لکھا تھا بلکہ ایک مغز خاتون کی شان سے تحریر کیا تھا۔

اوس روز نامچہ میں اگرچہ کوئی خاص بات نہ ظاہر تھی، اور نہ باعتبار انگریزی انشاپوری کے یہی وہ کوئی شان رکھتا تھا، لیکن اس میں موثر طریقہ پر انتظام خانہ داری، مادرانہ حقوق، زن و شوہر کے عمدہ تعلقات جو دو انسانوں کو ایک خوشگوار زندگی عطا کرتے ہیں، نوکروں کے ساتھ اچھا برتاؤ، اور اسی قسم کے امور دکھائے گئے تھے، اوسکے مضامین کے لحاظ سے اونکو اعلیٰ تصانیف کی فہرست میں جگہ دی گئی۔



دوسری کتاب مسئلہ عین شایع کی گئی، اس کتاب میں اونہون نے ہائی لینڈس کے قدرتی مناظر کے حالات اور اسکی سیر و سیاحت، اور اپنی بیوگی کی وہ سرگرتین، جو "اسکاٹ لینڈ" میں واقع ہوئی تھیں، نہایت دردناک اور رنج آمیز پیرایہ میں بیان کی ہیں، اس کتاب نے پبلک میں قبولیت نامہ حاصل کی، اور بالخصوص عورتوں نے اسکو نہایت پسند کیا، یہ کتابیں اونہون نے سرکار حیدرآباد کو بھی تحفہ بھیجیں جو انکے ایک شاہانہ الطاف کا کتب خانہ بھوپال میں ثبوت دی رہی ہیں۔

وہ سات زبانیں جانتی تھیں، اور آخری عمر میں اونہون نے "آگرہ" کے منشی عبدالکریم سی، آئی، امی، سے اردو بھی پڑھی تھی، اون کے اردو کے خطوط ہندوستان میں شایع ہوئے ہیں اور انکے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اون کو اپنی حکومت کے سب سے بڑے براعظم کی فصیح زبان کے چل کرنے کا کیسا شوق و اسنگیہ تھا۔

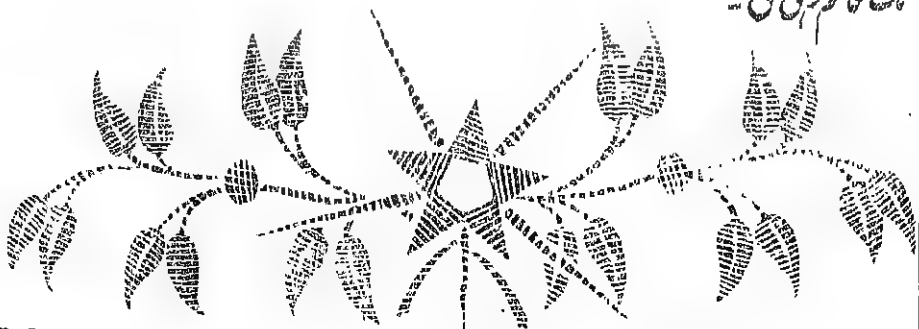
وہ ایک بڑی ہنرکار تھیں، انکی سوزن کاری، اور زر دوزی کے کام کی چیزیں بڑی بڑی نمائشوں میں فخر کے ساتھ رکھی جاتی تھیں، وہ اس عظیم الشان جلال کے ساتھ نہایت سادگی سے قصر بالموریل میں چرخا کاٹی نظر آتی تھیں، وہ آرٹسٹ بھی تھیں، اون کے ہاتھ کی اکثر تصاویر انکی تصانیف میں موجود ہیں، اور بیشتر مناظر قدرت کی تصویریں ہیں جنکو بڑی دل چسپی تھی، ملکہ معظمہ کی عظیم المثال زندگی کو ہمارے ملک کی وہ بیگمات جو روز و شب بیماری اور فضول مشاغل میں بسر کرتی ہیں دیکھیں کہ وہ عایجاہ ملکہ جس کا پرچم اقبال دنیا کے چوتھائی حصے پر لہرا رہا تھا، باوجود ایسی وسیع سلطنت کو جب کامونسے ذرا فرصت پاتیں تو وقت کو مفید مشاغل میں صرف کرتی تھیں "ملکہ معظمہ" نے باوجود ملکہ ہند و انجلیمنڈ اسکاٹ لینڈ ہونے کے ایسی سادگی سے زندگی بسر کی جسکو کچھکر حیرت ہوتی ہے اور انکے حالات زندگی کے دیکھنے سے اس سادگی کی عجیب مثالیں نظر آتی ہیں۔

اُنکو بعض اوقات اپنے عالی صفات شوہر کے ہمراہ کسانوں کے جو پڑوں میں جا کر ادنی سادی غذا  
تنا دل کرنے کا بھی اتفاق ہوا ہے جو کسان مسافر سمجھ کر پیش کرتے، پھر اُنکا شکریہ اپنی "قصر شاہی" میں اُن کو بذریعہ  
ادافرما تین، جب اُن سے ایسا ساوک کیا جاتا تب اُن کو معلوم ہوتا، اور وہ اُس پر فخر کرتے کہ  
ہماری مہمان ملکہ انگلنڈ، و فیض ہند چلی تین۔

غرض اس ساوکی، اور اس عظمت و جلال کی وکٹوریہ نے روئے زمین کے باشندوں کے  
دلوں میں اپنی محبت کا برقی اثر دوڑا دیا تھا، حقیقتہً انسان جو فتح کے عمدہ اخلاق، سادگی، اور  
نرمی سے دلون پر پاسکتا ہے، وہ سختی سے غیر ممکن ہے۔

وہ ماہ جنوری ۱۸۹۱ء میں بیمار ہوئیں، اُنہوں نے ایک ہفتہ کے قریب علیل رہ کر بائیس  
دنیا کے ایک چوتھائی رقبہ، اور ایک ثلث آبادی دنیا پر حکمرانی کر کے اپنی آخری خواجگاہ میں  
آراہ کیا، اور اپنے جانشینوں کے لیے ایسی وسیع سلطنت جس میں کہیں نہ کہیں ہر وقت  
سورج کی کرنیں اپنی روشنی پھیلاتی رہتی ہیں، اپنی اعلیٰ اور نیک صفات کی مثال چھوڑی اور  
اپنے بعد ایک ایسا ترکہ و یا جو اپنی نظیر آپ ہی ہے۔

انگریزوں نے اُن کو قوم کی روح سمجھا تھا، جو اُس قوم کے جس سے پروا نہ کر گئی،  
یہ کہتی ہوں کہ وہ سلطنت کی روح تھیں، اور گو وہ روح اب باقی نہیں لیکن اُس روح کی  
ایک اور روح ہے جو اپنی سلطنت کے جسم میں وہی قوت اور طاقت رکھیلی، جو ۲۴ جنوری ۱۸۹۱ء  
تک قائم رہی تھی۔



## سرکار خلد مکان کا انتقال

ادارہ خیریت الاول مسئلہ ہجری میں سرکار خلد مکان کے بائین رخسار کے اندر دینی جانب ایک  
ضعیف سی خراش معلوم ہوئی، جسکو معمولی بات سمجھا کر کچھ پرواہ نہیں کی گئی، لیکن جب روز بروز اسکی  
تخلیف بڑھنے لگی تو یونانی علاج کی طرف توجہ ہوئی، مگر آرام نہوا بلکہ اور زیادتی ہو گئی، پھر ڈاکٹری  
علاج ہونے لگا، مشہور و معروف حکیم اور ڈاکٹر مثل "انڈرسن" "ساسلر" (ہومیو پیتھک) لکھنؤ، اور  
کلمتہ سے آئے لیکن صحت نہوئی، جون جون علاج مستعری سے کیا جاتا، اوسیقہ مرض بڑھتا جاتا  
آخر کار ڈاکٹر انڈرسن سول سرجن نے چنکے ہاتھوں میں مشہور بلرام پور ہسپتال کا چارج تھا، اور ایک  
نہایت قابل ڈاکٹر تھے یہ مشورہ دیا کہ "کینسر" کاٹ دیا جائے، ڈاکٹر ڈین صاحب ایجنسی سرجن بھی  
اس سے اتفاق کیا، اور سرکار خلد مکان بھی راضی ہو گئیں، عملی جراحی کا سامان بھی لگیا لیکن میں  
وقت پر اس راسے سے اختلاف کیا گیا، اور طرح طرح کے اوامام پیدا کرانے لگے جن سے سرکار  
خلد مکان کی راسے بدل گئی۔

علاج معمولی طریقہ پر جاری رہا، مگر صحت تو درکنار مالیت کا کیف و ترقی مرض کو سکون نہ تھا  
اس اثنا میں متواتر ایسے واقعات پیش آئے جسے اونکو سخت صدمہ پہنچا، اور  
اون پر ثابت ہو گیا کہ جو لوگ اونکے گرد و پیش ہیں اونکو صرف اپنے حصول مقاصد سے غرض ہے  
ان لوگوں نے صرف اپنے مطالب کو پیش نظر رکھا ہے، وہ میری مان تھیں رفیق القلب اور  
نرم دل تھیں، مرنے کے آثار اونکو نظر آنے لگے تھے ایسی حالت میں یہ امر لازمی تھا کہ تمام پچھلی  
مجبورانہ خجشیں اونکی نظروں سے دفعتاً غائب ہو جائیں، اور جذبہ محبت تمام چیزوں پر غالب آکر

اونکو سیری یاد دلادیتا لیکن لوگوں کی کوششیں اونسکے فطری جذبات پر بھی غالب آئیں، اونکو عہد کی پابندی کا خیال دلایا گیا، اور دربارے محبت کے بہاؤ کا رخ پھیر دیا گیا۔

زمانہ علالت میں اسی قسم کے پیسوں واقعات اور بھی گزرے لیکن اون میں سے جو چند مشہور اور زبان زد خاص و عام ہیں، اس موقع پر اون کا درج کرنا میں مناسب جانتی ہوں۔

سرکار حیدرآباد کی صحت کے لیے دوا اور دوا کا کوئی طریقہ نہیں اونٹھار کھا گیا تھا، بڑے بڑے نامور حکیم اور ڈاکٹر آئے اور اونکو بڑی بڑی فیسیں دی گئیں، خیرات اور صدقاتین ہزاروں روپیہ روز صرف کیا جاتا تھا، مگر جو فیس ڈاکٹر کو دیجاتی اور جو روپیہ کہ خیرات وغیرہ کے نام سے برآمد کیا جاتا اسکا بڑا حصہ خود غرضوں کی طمع کا دامن بھرتا۔

سرکار حیدرآباد پر بھی یہ کارروائی بالآخر ظاہر ہو گئی اور انہوں نے اس پر نہایت حقارت آئیں تاہم ظاہر فرمایا مگر اون کی بدن جو صملگی نے اجازت نہ دی کہ وہ اون لوگوں کو رو در رو ملاقات کریں سرکار حیدرآباد کی اس حالت سے قریب قریب سبکو مایوسی ہو گئی تھی، ورسب جانتے تھے کہ اونکی زندگی کی شمع جلد بجنے والی ہے، ایسے ہر شخص کی جو اونکے دائرہ دولت میں مقیم تھا، یہی خواہش تھی کہ اس آخری وقت میں جو کچھ حاصل ہو جائے وہ غنیمت ہے۔

علی حسن خان کی لڑکیوں کی نسبت ٹھہر چکی تھی اور سرکار حیدرآباد نے اونکے لیے بڑی بڑی بھاری ہمینز تیار کرائے تھے، یہ ایسا وقت نہ تھا کہ کوئی شخص جسکو سرکار مرحومہ سے ذرا بھی محبت ہوتی شادی بیاہ کی خوشی منانی گوارا کر سکتا، لیکن علی حسن خان نے عین اس حالت میں سرکار سے درخواست کی کہ میں چاہتا ہوں کہ سرکار کی زندگی ہی میں لڑکیوں کے فرض ہو سکے ورنہ ہو جائوں، سرکار حیدرآباد نے اس نکتہ کو سمجھا اور گواہی دے کہ جہیز کے دیدیے جائیں گے حکم دیدیا

۱۵۰ یہ واقعات اگرچہ میں نے ساری ہیں لیکن قرآنِ زہری ایسے ہیں جن سے ان پتہ نہیں کیا جاسکتا ہے۔

لیکن اون کو سخت صدمہ ہوا، اور فرمایا کہ ”دیکھو میرے نواسے جوان ہو چکے ہیں، لیکن میری بیٹی کہتی ہے کہ ”جب سرکار کو خدا صحت دیگا تب خوشی کی باتوں کا موقع ہوگا“ لیکن یہ لوگ میرے عین مرض الموت ہیں اس قسم کی تقریبات سے لطف اٹھانے کو تیار ہیں“

یہ بھی عجیب ایک منظر تھا کہ تاج محل میں وہ فیاض اور دالی ملک بیگم بستر مرگ پر پڑی ہوئی اپنی زندگی کی آخری گھڑیاں نہایت چھپنی اور کرب میں گزار رہی ہے، اور اوسکے برابر کے محل میں بیواہ رہ چا گیا ہے۔

یہ تو ان کا حال تھا جن میں کچھ خاندانی محبت اور بخون کا لگاؤ نہ تھا، مگر وہ لوگ بھی جو عزیز اور اولاد سے زیادہ پیارے تھے ان لوگوں سے کچھ کم نہ تھے۔

عالمگیر محمد خان عیادت کو حاضر ہوئے اور دوڑ بیٹھ گئے، سرکار خلد مکان کو انکے دوڑ بٹھنے سے یقین کے ساتھ خیال پیدا ہوا کہ وہ میرے پاس بیٹھنے سے احتراز کرتے ہیں، اس سے اونکو سخت صدمہ ہوا جسکو ضبط نہ کر سکیں، اونہوں نے کہا ”عالمگیر! میں جانتی ہوں کہ جس یتیم میرے پاس نہیں آئے، غالباً تم اس زخم کی وجہ سے مجھکو دیکھنا پسند نہیں کرتے، افسوس میں نے اپنی اولاد کو تمہارے لیے چھوڑا، تمہیں زر لٹایا، تمہارے لیے لاکھوں کی دولت پر پانی پہیرا، مگر تم میں سے میرا کوئی نہیں ہوا، آج میرا کوئی دیکھنے والا نہیں ہے، اتنا کہ کمر خاموش ہو گئیں اور جو کیفیت اس وقت اون کے دل کی تھی وہ اونکے مایوسانہ چہرہ سے ظاہر ہو رہی تھی۔

عالمگیر محمد خان نے بہت معذرت کی اور عرض کیا کہ ”میں اسوجہ سے دو خیزین بیجا بلکہ سرکار کی کیفیت دیکھنے سے صدمہ ہوتا ہے، سرکار علاج میں خود رانی فرماتی ہیں، اور کامل طور پر علاج نہیں ہوتا“ اس فقرے پر سبے اختیار سرکار حسنہ مکان کی زبان سے یہ جملہ نکلا کہ ”میرے دو اولاد سلطان لیکن سلطان دولہ کے سبب سے بین ملنا نہیں چاہتی“

چونکہ ان حالات کو دیکھ کر سرکار خلد مکان کی حقیقی شفقت جو اپنی اولاد کے ساتھ تھی جوش مارتی تھی اور اون پر ہا وجود ایک والی ملک ہونے کے جو یکسی کا وقت گزرتا تھا اوسین ہم لوگ یاد آتے تھے، اسلئے بعض کو یہ خیال پیدا ہو گیا کہ مبادا سرکار متاثر ہو کر اپنی بیٹی کو بلا لیں، سرکار خلد مکان کی یہ پخت دیکھ کر جو لوگ محل میں جمع تھے محض اپنی خیر خواہی جاننے کے لیے میرے دوستدار اور خیر خواہ بنے حالانکہ وہ پہلے میری صورت تک دیکھنے کے روادار نہ تھے اونہوں نے مجھے محل کے کثرت واقعات حالات کی اطلاع پہنچانی شروع کیں، اور ذرا ذرا سے واقعات تک کی خبر میرے پاس آنے لگی لیکن مجھے حق و باطل میں تمیز کرنا نہایت مشکل ہو گیا تھا، ان میں زیادہ تر وہ لوگ تھے جن پر ابن الوقت کا اطلاقی صحیح تھا، بعض ایسے بھی تھے جو صحیح صحیح بے کم و کاست خبریں پہنچاتے تھے، میں ان حالات کو سن کر ایک عجیب سا پس و پیش میں پڑی کہ وہاں ایک عجیب منتر چلانے کی تدبیر کی گئی، کسی نے عجیب جاکر کہا کہ سرکار کو مرض نہیں بلکہ اون پر جادو کیا گیا ہے، عبدالحسین نے سرکار سے جاکر کہا، اگرچہ سرکار کو یقین نہ آتا تھا لیکن بالآخر اون لوگوں نے اجازت حاصل کی اور جاکر نور محل کے حوض سے سرکار کی صورت کا ایک پتلا جو موم جامے سے منڈھا ہوا تھا نکال کر لائے، اس پتلا میں سوئیاں چھوئی ہوئی تھیں، موم جامے میں چار لیموں اور کچھ آؤر چیزیں بھی تھیں، جب یہ پتلا سرکار خلد مکان کے سامنے آیا تو مفسدون نے اس سحر کو میری طرف منسوب کیا، لیکن سرکار موم سے فرمایا کہ یہ تو وہ تصویر ہے جو میں نے نواب حمید علی حسن خان کو دی تھی۔

چونکہ میرے محل تک ایک دلی رسائی غیر ممکن تھی اسلئے اس سازش کا موقع نور محل ہی کو قرار دیا گیا،

(ماثریہ غریبہ گذشتہ) چونکہ ہمارے مخالفین نے اب سلطان دور صاحب ہاڈ کی بے انتہا برائیوں کے اور پر سخت زار من کر دیا تھا اور انکی طرف سے ایک شخص ہی کلہاڑی کے لئے والا نہ تھا، اسلئے سرکار خلد مکان بہت زیادہ کشیدہ تین بخلاف اون کے بھیڑیوں کا واسطے نہا بچپن کو میرے مزاج کا تجربہ تھا عموماً تو میں واقفیت تھی اسلئے میری محبت ان کو بعض وقت بے چین کر دیتی تھی۔

لیکن بونٹ کبھی چھپ نہیں سکتا، آخر پردہ کھل ہی گیا کہ تمام کارروائی سازشی تھی۔

سرکار نے انتقال سے پانچ ماہ پہلے ماہ شوال میں فرمایا کہ ”مرض درمان پذیر نہیں نظر آتا، لہذا بہتر معلوم ہوتا ہے کہ میں مکہ معظمہ کو جا کر فرض حج سے سبکدوش ہو جاؤں، اور میسر ہی زندگی میں سلطان جہان ریاست کے کاروبار کو دیکھ لیں، تیاری سفر شروع ہوئی، اور اہلکاران تو شکینانہ کو حکم دیا گیا کہ مولوی عبد المجید خان صاحب بہادر وزیر ریاست کو جائزہ دیا جائے، مگر جو وقت چیسر علی حسن خان، میان عالمگیر محمد خان، اور حامد حسین کا مدارڈیوڑھی خاص وغیرہ کو پہنچی تو انہوں نے اس طرح سے سفر مکہ معظمہ کے ارادہ کو فسخ کرانے کی تدبیریں کیں۔

اسی سلسلہ میں یہی کہا گیا کہ حضور انبی سے اولوں کو (سلطان جہان) تختا کرتی بہن جو نافرمان بہن، اسپر سرکار حسد مکان نے سختی سے پتہ دیا اور علی حسن خان سے کہا کہ تم اپنا دل کی غیبت دیکھو کہ ہر ایک بہبودی اولاد کے واسطے چاہتے ہو، پس میں بہت کچھ تمہارے واسطے کر چکی، اب مجھے اونکی (ہم لوگوں کی) برائیوں سے معاف رکھو“

جب یہ تہا بیر کامیاب نہ ہوئیں تو ایک جہاز کے ڈوبنے کی وجہ سے ناکس خبر سنائی گئی چونکہ سرکار حسد مکان فطرۃ سفر دریا سے بہت خائف تھیں، اس خبر کے سننے سے ہمت کی کشتی ٹوٹ گئی، اور اون لوگوں کا مطلب حاصل ہو گیا، اور خود غرضوں نے محض اپنے اغراض کا سبب ایک اہم فرض کے ادا کرنے سے باز رکھا۔

اگر سرکار اس ارادہ پر قائم رہتے پائین اور ٹوشت کمانہ اور خزانہ کا جائزہ ہوتا تو یقیناً اون کے ہی روبرو تمام تغلب و تصرف اور فرضی حسابات کی ترتیب کا راز کھل جاتا۔

یہ لوگ اپنی اپنی تدبیروں میں مصروف تھے، اور سرکار حسد مکان کے مرض میں وزربو ترقی ہوتی جاتی تھی، حتیٰ کہ اون کو اپنی صحت سے قلعہ می مایوسی ہو گئی، اور اس مایوسانہ حالت میں انہوں نے

ایک نہایت حسرت آمیز اور پردرد اشتہار جاری کیا، جس میں اپنی رعایا سے استدعا کی کہ ہمارے تینتیس سالہ دور حکومت میں کسی شخص کو عہدہ ایسا نہ دیا ہو کہ کوئی ضرر ہماری طرف سے پہنچا ہو تو لو جہان نہ مانو کہ اس اشتہار کے جاری ہونے سے رعایا نے جس قدر دلی اور سچی ہمدردی کا اظہار کیا ہے اس کی نظیر ملنی مشکل ہے، کوئی دل ایسا نہ تھا جو سرکار حسد مکان کی اس تکلیف سے بچیں نہ ہو اور وہی خشوع و خضوع کے ساتھ ان کے لیے دہانہ کرتا ہو، جب عام لوگوں اور تمام رعایا کی یہ حالت تھی تو خود اندازہ ہو جائے گا کہ میرے دل کی کیا حالت ہو گی جس میں دخترانہ محبت کا جوش باوجود بے انتہا ناگواری و اذیت پیش آنے کے شہرہ برابری نہ ہو سکتا تھا۔

میں نے بھی نہایت سہیلی کے ساتھ اس اشتہار کو دیکھا اور ایک امید پر جو میرے دل میں پیدا ہوئی تھی اول سے آخر تک حرف بصر اور سکو پڑھا مگر کہیں یہ فقرہ نہ پایا کہ ”مجھے بھی لوگوں کے تصور معاف کیے“ تاہم پھر مکرر پڑھا کہ شاید یہ فقرہ پڑھنے سے ہو گیا ہو، لیکن معلوم ہوا کہ نظر کی غلطی نہ تھی بلکہ امیب ہی کا پیدا ہونا غلط تھا مجھ کو اس فقرہ سے جسکو میں ڈبو نہ رہی تھی موقع ملتا کہ میں ان کی خدمت میں حاضر ہوں اور اس فقرہ کا حوالہ دیکر ان کی آخری زندگی میں خدمت سے بہرہ یاب ہو سکتی لیکن صداقِ جَفَّ الْقَلَمُ یَمَاحُوْ کا یہی پہلے ہی سے دنیا میں چھ مہرِ شہادت کرنا میری تقدیر میں تحریر ہو چکا تھا، غرض کہ میں اونکے صحت کی دعا کرتی تھی اور دن رات کلیفات کا حال سن کر کڑھتی تھی جس سے میری روح کو سخت بچھنی تھی، اور صدمہ مجھ کو ہر وقت تحلیل کر رہا تھا، وقت گزرتا گیا مگر مرض کی تکلیف اور آرزو کا یہی حال گزرتا رہا، اب مجھے زیادہ ضبط و صبر نہ ہو سکا اور میری محبت اور واجبِ اندیشیوں پر غالب آگئی جو ایسی حالت میں اونکے پاس جانے سے ضروری تھی کیونکہ بکواسفہ اپرہ ازون سے ہمیشہ کہنا کہ تھی تھی میں مضطربانہ تاج محل کو روانہ ہوئی، ”نواب خٹاں الملک بہادر“ نے یہ وہ خط لکھا اور کلر خد کا مکان کی قلم بھی کی آرزو نے اندونین اور بی اونکو بتا کر دیا تھا لیکن اس موقع پر چلتا آگئے



کیونکہ خوف تھا کہ سرکار ناراض ہوگی اس لیے کہ بعد نواب صدیق حسن خان صاحب کے در اندازوں کے زیادہ تر حلقے اومنین پر ہوتے تھے۔

میرے ہمراہ صرف صاحبزادہ محمد حمید اللہ خان صاحب بہادر تھے جنکی عمر اس وقت سات سال کی تھی یہ پہلا موقع تھا کہ ننھا اور معصوم بچہ اپنی عالی قدر نانی کے دیکھنے کیلئے بار بار تانا، خدا جانے اس وقت کیسے کیسے معصومہ خیالات اس کے دل میں پیدا ہوتے ہوئے پھر کو نانی سے ملنے کا شوق محو کیے ہوئے ننھا ایک بچہ پاویل کار اسٹنہ کو سون دے معلوم ہوتا تھا خدا خدا کر کے مجھے محل میں قدم رکھنے کی نوبت آئی، اس سے پیشتر میں صرف ایک مرتبہ صاحبزادہ "بلقیس جہان بیگم" کے زمانہ علالت میں سرکار خلد مکان کو لینے آئی تھی یا اب اونکی عیادت اور خدمت کے لیے آئی، سخت گرمی کا موسم، دو بجے کا وقت، محل میں کوڑا راستہ بتانے والا ہی نہ تھا، سب جانتے تھے کہ میں خون کے جوش اور محبت کے اثر سے آئی ہوں، لیکن جو ننھا بیگم نہ تھا، بچاؤ اس کے ایسی حالت میں میرا ہاتھ باعزت لے لیا تھا، اداں لوگوں میں بیچینی اور گھبراہٹ پھیل گئی، میں ایک ایک سے پوچھتی ہوئی سرکار خلد مکان کے کمرہ میں پہنچی، وہ دو بوجہ ضعف کے بیٹھی ہوئی تھیں، میرا جی چاہا کہ مان کے پاؤں سے پٹ کر خوب دھون، تلوون سے آٹھین ملوں، اور جو جوش کہ ۲۹ برسوں سے دل میں بھرا ہوا دریا کی سی لہریں لے رہا ہے اسکو جی کہو لکر نکالوں، مگر سرکار کی خفگی کے خیال اور تکلیف کے خوف سے مجھے جرأت نہ ہوئی، اور دیوار حسرت بن کر کھڑی رہ گئی، صاحبزادہ حمید اللہ خان صاحب متعسسانہ نظروں سے یہ حالت دیکھ رہے تھے، سرکار حسد مکان نے میری جانب نظر کر کے پوچھا کہ "تم کون ہو؟" چونکہ علالت سے اونکی نظریہ میں ضعف آگیا تھا، کمرے میں اس وقت ذرا اندھیرا بھی تھا، اور تیرہ برسوں کے عرصہ میں روحانی صدمات اٹھاتے اٹھاتے میری ہیئت میں ایسا تغیر ہو گیا تھا کہ سرکار حسد مکان مجھے پہچان نہ سکیں۔

میں خاموش رہی کیونکہ مجھے خیال تھا کہ "بلقیس جہان بیگم" کے زمانہ کی طرح اب بھی خفا نہوں، اور

خفگی سے زخم کو نقصان نہ پہنچے جس سے مجھے جی بھر کر اونکی زیارت کرنے کا موقع بھی نہ ملے۔

اونہوں نے پھر کہا کہ ”تم کون ہو؟“ کیون نہیں بولتیں؟ میں نے پھر بھی جواب نہ دیا، آخر کار جب کئی مرتبہ استفسار کیا تو اونکی ایک خواص نے جو وہاں حاضر تھی میرا نام بتایا، اور میں نے نہایت عاجزی سے دست نہ عرض کیا کہ ”سرکار میری خطا معاف فرمائیں، لیکن جس اندیشہ سے میں خاموش رہی تھی وہی پیش آگیا۔“

اوس صادق العہد خاتون محترم نے غمگینی ملی ہوئی خفگی سے فرمایا کہ ”تم اسوقت چلی جاؤ، ہمارے بعد آجانا“ لیکن میرے قدم گر گئے تھے، کیونکہ وہاں سے مٹتی، میں خاموش کھڑی رہی، مگر پھر باصرار کہا تو مجھے ہمت نہ ہوئی کہ میں ٹھہری رہوں، کیونکہ مجھے اونکی حالت کا تجربہ تھا اور میں اس راز کی نہ سے واقف تھی، جانتی تھی کہ میری موجودگی اونکی تخلیف کی زیادتی کا باعث ہوگی آخر دوسرے کمرہ میں چلی گئی، لیکن ایک خواص نے آکر کہا کہ سرکار فرماتی ہیں کہ ”اگر تم نہیں جاؤ گی تو میں اپنے بلغ کو چلی جاؤں گی“ مجبوراً باچشم بریان مجروح دل پر ایک اور تازہ زخم لیکر میں صدمہ نزل کو واپس آئی۔

سرکار خدیوکان کی حالت مرض لمحہ لمحہ ترقی پذیر ہوتی گئی، کیونکہ وہ مرض نہ تھا بلکہ مرض کی صورت موت تھی، اسکا کیا علاج ہو سکتا تھا، خدا نے تو امراض کے لیے دوائیں پیدا کی ہیں اور ان میں تاثیر بخشی ہے، لیکن موت کی کوئی دوا پیدا نہیں کی۔

اکثر موت ابتداء معمولی مرض کی شکل میں نمودار ہوتی ہے اور جب وقت پورا ہو جاتا ہے تو اپنا عمل کرتی ہے، بعض اوقات ہنستے، بولتے، پلٹے، پھرتے، کھاتے، پیتے، جس طرح نادان بچے کوئی پتلا توڑ کر پیچیک دیتے ہیں، اوسی طرح موت زندگی کی امید کو توڑ دیتی ہے لیکن وہ نہ وقت سے پہلے آتی ہے اور نہ وقت کو بعد۔ اِذَا جَاءَ أَجَلُكَ لَمْ يَسْتَخْرِجُكَ سَاعَةٌ

وَلَا يَسْتَقْدِرُ مَوْتُ؟ انسان کہیں ہوا در کسی جگہ جائے خواہ سمندر کی تہ میں محل بنا کر رہے یا سمیرا

پہاڑوں کی چوٹیوں پر آہنی قلعوں میں چپے، موت کو ایک سکن کا وقفہ نہیں ہوتا اور وہیں پہنچ جاتی  
 اَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّسْتَبِيلَةٍ ط

غرض میری دلپس کے آٹھ دن بعد ۲۸ صفر ۱۳۵۷ھ = ۱۶ جون سنہ ۱۸۷۵ء کو دن کے ۱۲ بجے مر گئے

اوی مرض میں جو بالآخر ڈاکٹر ٹی شخص سے "کینسر" (اکال الفم) قرار پایا تھا، سر کا خلد مکان نے انتقال کیا

مولوی عبد البجار خان صاحب بہادر وزیر ریتا اور کپتان لینگ بہادر پولیٹیکل ایجنٹ ڈی میری عدم موجودگی

کی وجہ سے احتیاطاً جگہ جگہ نقل و لو کر پھر سے قائم کر دیے، اور مولوی عبد البجار خان صاحب بہادر نے

اس سانحہ کی مجھے اطلاع کی، میں اوسیدن صبح ہی سے غیر معمولی طور پر پریشان تھی مجھے ہر چیز پر اوسا

چھائی ہوئی نظر آتی تھی کہ اس سانحہ عظیم کی صدائیں میرے کانوں میں پہنچی، آہوں کے جھوم سے حلق میں دم

گھٹنے لگا اور آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے، گچی آئی، اور میں تاج محل کو روانہ ہوئی، دل میں حسرت ناک

خیالات کا جھوم ہو گیا ۵۴ برسوں کا گذرا ہوا زمانہ یاد آیا، قوت منجیلہ نے میری زندگی کے اوس حصہ کو

جس میں حبیب الشان مان کی محبت و شفقت کی مسرت مجھے نصیب تھی، انہی فرقت سے بدل دیا،

اور میری مان کو ایک خلعتیں پاکیزہ صورت میں مجسم کر کے میرے سامنے لاکھڑا کر دیا، مگر چشم زدن میں

وہ پاک صورت تصور کی نظروں سے غائب ہو گئی، اور بجائے اوسکے ۲ برسوں کا بچہ وہ زمانہ

ایک خوفناک شکل میں نمودار ہوا، لیکن آن واحد میں وہ بھی نقش بر آب کی طرح مٹ گیا، پھر

زمین و آسمان پر ایک ستا معلوم ہوا اور بے ثباتی دنیا کا نقشہ آنکھوں کے سامنے کھینچ گیا، او

نظر آیا کہ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ اِنَّكَ الْخَكَمُ وَالْيَوْمَ نُنْزِعُكَ مِنْ مَّحَلِّكَ مِنْ دَاخِلٍ هُوَ،

وہی محل جس میں ہر وقت پہل پہل رہتی تھی ہو کا مکان معلوم ہوتا تھا، ہر چیز پر حسرت و حسرت برس

رہی تھی، وہ عالی حوصلہ والیہ ملک جو ابھی ۱۲ بجے تک (۸۲۰۰) ہیل کے رقبے اور لاکھوں آدمیوں پر

حکمران تھی، جس کا وجود آیہ رحمت اور جس کا دست سخا ابرکرم تھا، جو ادنیٰ سی توجہ سے فقیرون کو امیر کر سکتا تھا، اور جس کے ایک اشارہ پر سیکڑوں جان نثار جانیں قربان کرنے پر آمادہ ہوتے تھے، جس کی فیاضی کا اوجالا تمام دنیا میں پھیلا ہوا تھا، جہیں شاہانہ اعلیٰ اوصاف کوٹ کوٹ کر بھرے ہوئے تھے، جس کی نیکی کا تذکرہ ہر مجلس میں تھا، آفتاب کے سمت الراس سے حرکت کرتے ہی ایک لاشی ہو گیا، **لَا تَلُوكَ فِي خِلَاكٍ كَعَبْرَةٍ** **لَا وَلِيَّكَ بَصَائِدُ** میں اوس کمرہ میں پھونچی جہاں مرکزہ مکان تمام دنیاوی اقتدار و حکومت کو خیر باد کہہ کر ہمیشہ کے لیے اپنی آنکھیں بند کیے ہوئے خواب شیریں میں محو تھیں، نہ میرے آنے پر نام کا اتھسا اور نہ میرے جانے پر اصرار کیا، معلوم ہوتا تھا کہ وہ باتیں تمام تر بھلا دین اور آخری منزل طر کرنے کے لیے مجھے رخصت ہونے کا انتظار کر رہی ہیں۔

میں نے بڑا بی اور بے اختیاری کے ساتھ اونکے قدموں کے بوسہ لیے، جسے ۲۷ برسوں تک جدارہی تھی، اور جس کے نیچے جنت کی نہریں بہ رہی ہیں، دیر تک ٹنگی باندھے ہوئے اوس چہرہ مبارک کو دیکھتی رہی جس کی زیارت کی محرومی کے سبب سے اکثر تمام تمام دن اور تمام تمام راتیں گریہ و زاری میں بسر کی تھیں، اور اب دوبارہ بحرِ روضہ قیامت کے دیکھنے کی امید نہ تھی۔

جی چاہتا تھا کہ قدموں کو ہاتھوں سے نہ چھوڑوں، اور آنکھیں روئے مبارک سے نہ ہٹاؤں، لیکن کسی طرح ممکن نہ تھا، اور کیونکر ہو سکتا تھا، آخر تجہیز و تکفین کا انتظام کیا، اور جو لوگ خیرِ فرغ کر رہے تھے ان کو منع کیا، البتہ ثواب کے لیے پیٹے "سورہ بقرہ" اور "کلمہ طیب" پڑھنے کی تاکید کی اور خود انتظام تجہیز و تکفین میں مصروف ہو گئی، مرتبہ "سورہ بقرہ" اور "سوالا کلمہ مرتبہ کلمہ طیب" پڑھا گیا، سہ بجے ۵ منٹ پر بعد فراغت غسل و کفن جنازہ تاج محل سے جانب باغ نشاط انس را روانہ ہوا، اور جنازے پر فرشتگان رحمت اعلیٰ کا سایہ تھا، اور رضائے الہی کا نور برس ہاتھا،

۱۰۰ حدیث قدسی ہے کہ **اَلْحَيَّةُ تَحْتَ اَقْدَامِهَا تَكَلَّمُ**

اگرچہ بنا زہ اسلامی طور پر سادگی کے ساتھ اٹھایا گیا تھا کوئی شان و شوکت نہیں ظاہر کی گئی تھی تاہم اس سادگی میں شاہی جلال و عظمت کی شان ہوید تھی "نواب احتشام الملک بہادر" نواب محمد نصرت خان صاحب بہادر "صاحبزادہ کرنل" حافظ، حاجی محمد عبید اللہ خان صاحب "صاحب ایجنٹ گورنر جنرل بہادر" پولیٹیکل ایجنٹ بہادر "اور تمام اراکین و رعایا و اخوان ریست ہمراہ تھے، عید گاہ میں نماز ہوئی اور بعد سبب دفن کیا گیا۔

"راج محل کے وہ لوگ جو سیرے آنے سے کبیدہ ہوتے اور بھڑک تے تھے، اب میری حضور میں کھڑا رہنا باعث افتخار جاننے لگے، آٹھ دن پہلے جو مجھے ہیکر چپ گئے تھے اب پیش پیش ہیں ۱۲ بجے سے قبل جو لوگ مجھے سلام کرنے سے چپکے تھے اب وہ سر کے بھل میرے سامنے خم ہیں میں خود جس محل میں آتے ہوئے خوف کرتی تھی، اب ادھین آزادانہ اور خود مختارانہ پھر رہی تھی، چنبرہ اور ہر شخص میں انقلاب دکھائی دیتے تھے، جو لوگ میری فرضی برائیوں کا بیان کرنا اور بھپڑا تسمات لگانا و اجبات سے جانتے تھے اب تشریفین کرنا اور مجھ میں دنیا بھر کی خوبیوں کا شمار فرض سمجھتے میں غرض ایک لمحے اندر ہی دوسرا دور و دراتھا، **وَنَدَلَاکَ اَلَا یَا مَرْفَدًا وَاَلْہَا بَیْنَ النَّاسِ** ایسا مال ثواب کے لیے غلہ و نعمت کی خیرات کا سلسلہ جو اس موقع کے مناسب تھا، اس وقت سے چلم تک جاری رہا، دنا ترہین تعطیل اور بازاروں میں ہر مال رہی۔

ہزار پریل محبٹی قیصر ہند اور ہر کسٹنس دیسرا سے ہند نے پیغامات تعزیت بھیجے۔

۲۲ جون ۱۹۰۶ء

مقام ہندو پورہ

عبد المصطفیٰ

محکم شہنشاہ و نیکو ہدایت کی گئی ہے کہ ہزار پریل محبٹی شاہینشاہ کا افسوس اور ہمدردی شاہجہاں بیگم صاحبہ مفورہ رئیسہ ہندو پال کی فیملی کے ساتھ اس صدر پرچہ ہر کسٹنس کے انتقال سے اوسکو (فیل) ہوا ہے، آپ کے پاس پہونچاؤں۔  
یعنی کیسے تیکو انرا غلص دوست  
جان لینگ پوٹنگ ایجنٹ ہندو پال

ہنر کسٹنسی ویسرا سے نے باجلاس کونسل سرکار خلدیکان کی وفاداری اور قابلیت اور اوصاف حمید کا اعتراف کر کے اولی موت پر اظہار افسوس فرمایا۔

۱۷ جون کو غیر معمولی گورنمنٹ گزٹ میں حسب ذیل مضمون شائع ہوا، جسکی اطلاع ۱۷ جون کو تار کے ذریعہ سے صاحب فارن سکریٹری گورنمنٹ ہند نے صاحب ایجنٹ گورنر جنرل سسرل لڈیا کے پاس بھیجی :-

”حضور ویسرا سے وگورنر جنرل کشور ہند کو باجلاس کونسل نہایت افسوس کے ساتھ یہ خبر معلوم ہوئی کہ ہر ہائینس نواب شاہجہان بیگم صاحبہ والیہ بھوپال میں لا اور عظیم طبقہ اعلا سے ستارہ ہند، و ممبر شاہنشاہی سلسلہ کروں آف انڈیا نے انتقال فرمایا۔ اس ۳۳ برسوں کے عرصے میں جواون کو دوران حکمرانی میں صرت ہوئے، اونہوں نے اپنے نامور پیشرو ہر ہائینس نواب سکندر بیگم صاحبہ کی رفتار اختیار کر کے پوری قابلیت سے قدم بقدم تقلید کی، اونہوں نے اپنے ملک کا انتظام نمایان لیاقت اور کامیابی کے ساتھ کیا۔

نواب شاہجہان بیگم صاحبہ کا نام فیاضی، اور رحم دلی میں مشہور ہے اونہوں نے

(بقیہ حاشیہ گذشتہ صفحہ ۹۰۸ پر منسلک نواب سلطان جہان بیگم صاحبہ بھوپال)

بھوپال - ۱۷ جون

مالی ڈیر فرینڈ

ہنر کسٹنسی ویسرا سے نے آپ کی والدہ ”ہر ہائینس شاہجہان بیگم صاحبہ“ کی خبر انتقال نہایت افسوس کے ساتھ سنی، اور

مجھے خواہش کی کہ کہ میں آپ کے اور آپ کے خاندان کے لوگوں کے پاس اولی سچی ہمدردی پہنچاؤں۔

بیگم خاص

ایم، جی، سید

اپنے خاندان کی مسلسل وفاداری کو خوشنشاہنشاہی مقاصد کے لیے جوش اور ہمدردی کے ظاہر کرنے میں ہمیشہ ممتاز رہا ہے محلی و برقرار رکھا۔

نواب شاہجہان بیگم صاحبہ کی وفات نے رعایاے بہوپال کے سر سے ایک نصف مزاج، اور رحم دل حکمران اٹھالیا، اور تلج برطانیہ کا ایک بڑا وفادار اور ماتحت جاتا رہا۔

بالعموم تمام طبقات رعایا کو ایسے جلیل القدر فیاض اور شفیق حکمران کا ظل عاطفت اٹھ چائے سخت صدمہ ہوا۔ بالخصوص ہندوستان کے تمام مسلمانوں نے اپنی قوم کی ایسی ہیروزینہ رئیسہ کی وفات پر قومی ماتم کیا، ملکی اخبارات نے منفقاً اس حادثہ پر پُرورد مضامین لکھے۔

### سرکار خلد مکان کے مختصر حالات زندگی

”سرہائیس نواب شاہجہان بیگم صاحبہ“ جی، سی، ایس، آئی، وکرون آف انڈیا ۶ جلد اول  
سنہ ۲۰ ہجری = جولائی ۱۹۰۱ء کو بمقام اسلام نگر پیدا ہوئیں، ۵ / ۱۱ / ۱۳۲۳ھ = ۲۴ جولائی ۱۹۰۵ء کو یعنی ۸ سال، ۵ ماہ ۹ یوم کی عمر میں اپنے باپ کے انتقال کے بعد رئیسہ بہوپال تسلیم کی گئیں اور باضابطہ سنہ ۱۰ ہجری = ۱۱ / ۱۱ / ۱۳۲۳ھ = ۲۶ جولائی ۱۹۰۵ء کو نواب امراء و دولہ باقی محمد صاحب بہادر نسرت جنگ پے سالار ریاست کے ساتھ اونکی شادی ہوئی، ۹ / ۱۲ / ۱۳۲۳ھ = یکم مئی ۱۹۰۵ء کو لونون اپنی خوشی سے سرکار خلد نشین کو اختیارات حکومت تفویض کیے اور خود ولیمدر ہننا پسند کیا۔

یکم شعبان ۱۳۵۵ھ ہجری = ۶ / ۱۱ / ۱۹۳۶ء کو بعد وفات سرکار خلد نشین ۶ ہجری منہ آرا ریاست ہوئیں، اور مختلف اوقات و سنین میں اضلاع ریاست کا دورہ کیا، حسب ضرورت

عمدہ اصحابین کین جنگی گورنمنٹ ہند نے تعریف کی، بمبئی، کلکتہ اور دہلی، مین جو شاہی دربار ہوئے  
اون مین کمال احترام و تہنم کے ساتھ شریک ہوئیں، ہر شہر میں خطاب جی ہی، ایس آئی  
اور شہر میں تمنغہ و خطاب کروں آف انڈیا علیا حضرت ملکہ معظمہ قیسہ ہند نے عطا فرمایا،  
۹۶ء مین جو نمایان ادا جنگ کے چندہ مین دولت عثمانیہ کو دی، اوسکے صلہ مین تمنغہ مجیدی درجہ اول  
سلطان اعظم نے عنایت کیا، اور خطوط شکریہ توسط گورنمنٹ ہند بھیجے۔

۱۰ نقل ترجمہ اشتہار

منجانب، ملکہ معظمہ انگلستان و قیصر ہندوستان۔

بنام، برہائیس نواب شاہجہان بیگم صاحبہ بیہ بھوپال نائٹ گرانڈ کینڈائن دی سوٹ کراؤنڈ  
آف آف دی اسٹار آف انڈیا۔

بعد سلام آنکہ، جب بننے آپ کو اپنے حکم شاہی کے تاج ہند کا ممبر مقرر کیا تو ہم آپ کے  
اعزاز و خوشی کے واسطے تحفہ تمنغہ تاج ہند آپ کے پہننے کے لیے بھیجے ہیں۔

ہماری خدمت مین ہر روز یکم جنوری ۱۸۵۷ء چل دیک سال جلوس ہمارے کے دیا گیا۔

حکم ملکہ انگلستان و قیصر ہندوستان

(دستخط سالیہری)

۱۱ (اول) فرمان عالی شان حضرت اساطان ادا مہ اللہان، بنام نامی واسم عامی حضرت بیہ بھوپال نواب

شاہجہان بیگم صاحبہ دام اقبالہ، و منہجر آن محمد نجیب انڈی عالم ترک مصحح مطبع و محرر فقیر محمد حسین۔

از نواب ہاسے ہند رئیسہ خطہ بھوپال سببہ الخیرات اکیلاہ المحضات شاہجہان بیگم دامت عصمتا

از مرقعہ قصاصے النساءیت و بیعت خطہ یہ جلیلیہ در شان مہاجرین، اللہ عافیت مندی و مردن نور ابراہ

کردہ بود و چون نورزش و التفات ہمین اصحاب آثار ہند و از مرقعہ شان مکارم شان سلطنت سلیمہ کا



۱۸۷۲ء میں شہنشاہ نپولین (فرانس) نے تحفہ بھیجا اور خط لکھا۔

۱۸۷۸ء ہجری ۱۲۹۸ء میں مولوی صدیق حسن خان صاحب سے نکاح ثانی کیا، اور پھر ۱۸۷۹ء = ۱۲۹۹ء میں بیوہ ہو گئیں، سرکار حیدرآباد میں علم پرور منصفہ اور زبان اردو کی ادیب تھیں اور انکو تاریخ و شاعری سے خاص مناسبت تھی، انکی تصانیف و تالیفات میں "تاریخ تاج الاقبال دیوان شیر خازینہ اللغات، تہذیب النسوان، اور لغات شاہجہانی مشہور کتابیں ہیں، انکی حضور میں ایک اچھا خاصا مجمع فنون و علما کا رہتا تھا، انہوں نے عربی و فارسی کے مدارس بکثرت جاری کئے،

(بقیہ مضمون گزشتہ) بنا بریں بنائے تھے شاعر ایسا ازیم نشان شفقت ہایوں یک قطعہ نشان مرصع اہدا شدہ،

این برات عالی شان مامدیرشد حر فی الیوم شہرین من شہر ربیع الاول سنۃ تہذیب و تمدن دین و الف (۱۲۹۸ ہجری)

(دوم) فزان خاص حضرت مولانا منعم سلطان روم ادا شد اسی القیوم، بنام حضرت خدیجہ بیال نواب شاہجہان بیگم صاحبہ اہدا شد

دولت پناہ عصمت دست گاہ رئیس خطہ بیال والیہ صاحبہ الاعتبار، در اثنائے شہزادیت ممالک محروسہ

شاہانہ انوار اعلیٰ حریمہ قضاے ہمت جامعہ اسلامیہ و انقضاے شہیم جمیلہ حیثیت و فتوت از طرف ذات

عصمت مات و خاندان حرمت نشان و از جانب بعض اہل و کبر اسے مشہور بان بریاست جلیلہ حضرت آن فقیدہ امت

کہ لبوسے و از اخلافتہ ما فرستادہ شدہ بود، موجب مخطوطیت شاہانہ ما شدہ است اور جنین زبان پائے

کسانیکہ آثار و منت شان مشہور و بودہ است ہم وقوع یافتہ ہر کس یک صورت از طرف سلطان تقیہ

شد، پس ہر اسے نشان مخصوصہ نقدیہ و نوازش بان جناب فتوت سات ریاست مآب یک قطعہ نشان

شفقت اہدا شدہ است بحسن قبول این یادگار اشرافیت فرمودہ ہر بار ابراہیم اثر مودت کارے

از ہمت جلیلہ مامول مجاہدہ است۔

المستند بتوثیقات الربانیہ عبد الحمید خان مکالمہ عثمانیہ

محرر ۱۶ ربیع الاول ۱۲۹۶ ہجری

جن میں طلباء کو معقول وظیفہ ملتا تھا، لیکن افسوس ہے کہ اون طلباء نے اون وظائف کو مد تحصیل علم نہ جانا، بلکہ ذریعہ معاش سمجھا جسکی وجہ سے وظیفہ دینے کی اصل غرض فوت ہو گئی، اور اون میں سے ایک بھی لائق شخص نہ نکلا، انگریزی تعلیم اور علوم جدیدہ کی طرف اونکو کما حقہ توجہ نہ دلائی گئی، اگرچہ ایک ہائی اسکول جاری تھا مگر اس سے جیسا کہ چاہیے فائدہ نہ اٹھایا گیا، اس وجہ سے آجکل ہوپال میں لائق لوگوں کا پتہ نہیں ملتا، اور ملکی لوگوں کا حق غیر ملکی نے رہے ہیں، اسکی جواب دہی صرف اونہیں حضرات کے ذمے ہے جو تعلیم جدیدہ کو غیر ضروری جانتے تھے، اور قابلیت کا معیار صرف نصاب قدیم کی کتابوں کو طوطے کی طرح رٹ لینا قرار دیدیا تھا، ایسے ہی اشخاص سرشتہ تعلیم کے ذمہ اراذیتے جملہ زمانہ حال کی علمی ترقیوں سے برائے نام بھی بہرہ نہ تھا۔

سرکار خلدیکان محیر، شاعرہ، وسیع الاخلاق، منکسر المزاج، قول کی مضبوط، ارادہ کی مستقل اور غیور ترین، اونکو دشکاری کا بہت شوق تھا، بارہا انکی صفات عالیہ کا اس درجہ تجربہ ہو چکا کہ کوئی منتفس اون سے انکار نہیں کر سکتا، فقیران بے نواسے لیکر و لیسرا بیان ہنر تک کی زبانوں پر انکے اوصاف حسنہ کا تذکرہ ہے۔

۱۸۹۹ء کے عالمگیر فحط میں انہوں نے اعلیٰ درجہ کی فرخ دلی کے ساتھ اپنی رعایا کی مدد کی، اور محض اپنی فیاضی کے جان بخش اثر سے ہزاروں آدمیوں کی جانیں بچائیں، اور سیکڑوں خاندانوں کو گرسنگی، اور فاقہ کشی کی مصیبتوں سے نجات دی، نیز اون لوگوں کو جو رعایا غیر تھے، اور جنہوں نے فحط کے مصائب سے ریاست میں پناہ لی تھی اپنی فیاضی و کرم سے مایوس نہیں کیا، انہوں نے تقریبات، اور خوشیوں میں جو اعلیٰ درجہ کی فیاضیان کی تھیں اونسے صدہا گھر مال مال ہو گئے، عام غریبوں کے لیے محکمہ مصارف مقرر کیا، اور سیکڑوں آدمیوں کے پیٹھے مقرر کیے، چونکہ اکثر حاشیہ نشینان حکومت طامع، اور خود غرض لوگ تھے سرکار خلدیکان کی

فیاضیوں سے جو فائدہ اہل ملک کو پہنچنے چاہئے تھے نہ پہنچے، اور عام فیاضی کا متع خصو صیت سے اس تعمیرات میں اونکا شغف اور حوصلہ، انکے ہم نام شاہجہان شہنشاہ دہلی کے حوصلوں سے کچھ کم نہ تھا، اور اسکی یادگار میں شاہجہان آباد کی مرتفع، اور شاندار عمارتیں تاج محل، عالی مندر، بے نظیر، نواب مندر، وغیرہ اور انکے متعلق محلات و مکانات ہیں، تاج المساجد اگرچہ هنوز ناتمام عمارت ہے تاہم اپنے ہائی کی علو و صلوگی کو پکار پکار کر اظہار کر رہی ہے، اور اسکی تعمیر پر پندرہ سو لاکھ روپیہ صرف ہو چکا ہے، اسکا فرش بلورین انگلیٹین بصرے لاکھ روپیہ ایک بڑے کارخانہ سے تیار کرایا گیا ہے، مگر علمائے اوس کا مسجد میں لگایا جانا جائز نہیں قرار دیا، یہ مسجد جسوقت مکمل ہوگی تو دنیا کی تاریخی عمارتوں کی فہرست میں جگہ لیگی۔

اونکو رفہ عام کے کاموں سے بھی کچھ کم دل چسپی نہ تھی، بیڈی ہسپتال، نمرودیہ، پل شاہجہان بند قیصری، پرنسز ہسپتال، سفصلات کی پختہ سڑکیں (جو علاقہ غیر سے جالی ہیں) ہوزوں و مناسب مقامات پر تالاب کے گھاٹ محکمہ ریسٹیشن کا دفتر، اضلاع و محلات میں شاہ خانہ جات یونانی و ڈاکٹری، اور ڈاک خانہ جات کا اجرا، چاہات کی تیاری، انکی اس شاہانہ دلچسپی اور شوق کا مظہر ہے، باوجودیکہ سرکار خلد مکان جنس انات میں نہیں مگر اون میں فوجی شوق بھی موجود تھا، کیونکہ قوم افغانہ میں جو بہادری ہوتی ہے وہ مردوں ہی پر ختم نہیں عورتوں کو بھی اسکا حصہ ملتا ہے، اسلئے سرکار خلد مکان میں قومی بہادری بھی تھی، وہ جھاکش سپاہی سے خوش ہوتی تھیں، اور معاملات عساکر ریاست پر خاص توجہ فرماتی تھیں، اونہوں نے ریاست میں اسی توپخانہ قائم کیا، باڈی گارڈ کا رسالہ مرتب فرمایا، اور سواران فوج کی تنخواہ میں اضافہ کیا اونہوں نے انتظام و اغراض معدلت گسٹری کے لیے جو ڈیشل محکمے قائم کئے، قانون میں ترمیم کی کمپاسی بند و بست کیا جس سے مالیہ اراضی میں بیشی ہوئی اسی کے ساتھ کاشت کاروں اور

مستاجروں کو بھی معافیات دیں، اور خوش آئند رعایتیں کیں، ریاست میں تار برقی نہوڑے جو تکلیف تھی اوسکو رفع کیا، اور کئی ہزار روپیہ صرف کر کے سلسلہ ترقی قائم کیا، ریلوے کا اجرا منظور فرما کر ایک معقول سرمایہ سے مالدوی جسکا منافع نسلاً بعد نسل ریاست کو ملے گا۔

رعایا میں صنعت و حرفت کا خیال پھیلنے، اور غریب مزدوروں کے لیے معاش بہم پہنچانے کے لیے دفائی کارخانہ جاری فرمایا، لیکن وہ کارخانہ رعایا کے لیے کارآمد نہیں ہوا کیونکہ اوس میں بجز دلی صاف کرنے اور آٹا پیسنے کے نہ اور کچھ نہیں نہ اور کام، گویا اوسکا دائرہ تنگ اور کاروباری ضرورتوں کے لحاظ سے محدود ہے۔

اون کے دور حکومت میں ہیر کلسنسی لارڈ لینسٹون، ہیر کلسنسی لارڈ ایلگن، اور ہیر کلسنسی لارڈ کرن ویسرایان ہند بھوپال میں وقتاً فوقتاً رونق افروز ہوئے، اونکی شاہانہ مہمان داری اون کا اعلیٰ درجہ کی گرم جوشی کے ساتھ استقبال اونکی اوس ارادت و عقیدت اور وفاداری کی دلیل ہے جو اون کو تاج و تخت برطانیہ کے نسبت تھی، اونہوں نے اپنی شاہانہ مدارات و جوش وفاداری سے اپنی دلی خیرگالی اور عقیدت مندی کا نقش ویسرایان ہند کے دلون پر قلم کر دیا، وہ ہر ایک کام کو جوشا ہنشا ہی اغراض کے لیے مفید ہوتا نہایت حیرت انگیزی کے ساتھ بڑھے ہوئے شوق اور بلند ہمتی سے کرتے تھے، جنگ افغانستان اور بغاوت عربی ہاشم کے دوران میں اونہوں نے امداد پیش کی تھی اور بحر جان جنگ کابل کے لیے متعدد ہتھیار دیے تھے۔

اپریل سروس ٹروپس اعلیٰ درجہ کی فراخ دلی اور استعداد سے قائم کیا تھا، ذات شاہنشاہ کے ساتھ جب قدر اون کو محبت تھی وہ اونکی عرضداشتوں سے ظاہر ہے جو اونہوں نے علیا نگر ٹکڑے و کٹورہ قیصر ہند کے حضور میں ارسال کیں اور اس محبت کی صداقت و اثر پذیری دن پر طفت جو اب بات سے ہویدا ہے جو علیا حضرت قیصر ہند کے حضور سے آئے۔

گورنمنٹ ہند اور علیا حضرت ملکہ معظّمہ کے عالی مرتبت قائم مقامان نے جس طریقہ اور جس موثر سپریمین سرکار خلد مکان کی وفاداری کی عزت اور انکے اعلیٰ خیالات و جذبات کی عظمت ظاہر کی اور ملکہ مظہر قیصرہ ہند نے جو مسرت اور خوشنودی ظاہر فرمائی وہ نہ صرف سرکار خلد مکان کے لیے باعث افتخار و اعزاز تھا، بلکہ انکے اخلاف کے لیے بھی مایہ ناز نش اور تمغائے عزت ہے۔

سرکار خلد مکان کے انتقال پر اعلیٰ حضرت ملکہ معظّمہ کا اظہار افسوس فرمانا کس بلندی پر میری سبکدوشی اور فیاضی کا اعتراف کرنا اور انکی ممتاز زندگی کے لیے ایک معزز سارٹیفکیٹ اور انکے اوصاف شہسوار کے واسطے ایک مستند سند ہے۔

سرکار خلد مکان کی شاندار اور روشن زندگی میں چند واقعات ایسے بھی گزرے جو نہایت افسوس ناک تھے اور تمام ملک میں تاریخی حیثیت رکھتے ہیں اور انکے باعث سے گورنمنٹ کو بھی حیرت ہوئی اور جب سرکار خلد مکان کے اعلیٰ صفات کا اعتراف کیا جاتا ہے تب ان واقعات حیرت انگیز و عجیب بھی ہوتا ہے جو انکے فہم اور انکی شانکی خلاف تھے، مگر یہ کہنا پڑتا ہے کہ انسان کی زبان میں جہان اور اوصاف ہیں وہاں جادو کا اثر بھی ہے، اور انکو میرے مخالفین کی زبانوں نے مسحور کر لیا تھا، میری اور انکی سلسل کشیدگی، نواب صدیق حسن خان صاحب کا استخراج خطاب و سلامی، اور ان کے زمانہ کے واقعات، اور نشی اتیار علی خان کا دور وزارت وہ حالات ہیں جنکا میں نے اشارہ کیا ہے۔ جن اشخاص نے جنس اناث کی فطرت کا تجربہ کیا ہے وہ جانتے ہیں کہ شریف عورتوں کی طبیعتوں جہاں حکم و محبت کا مادہ زیادہ ہوتا ہے وہاں ضد و عنین پروری اور غیرت کا عنصر بھی کچھ کم نہیں ہوتا، اور یہ سب حالتیں سرکار خلد مکان میں غیر معمولی طور پر مجتمع ہو گئی تھیں۔

سرکار خلد مکان نے مولوی صدیق حسن خان صاحب کی ظاہری حالت کو دیکھ کر بہ پابندی

شرع اسلام اول سے نکاح ثانی کیا اور نکاح کے بعد تمام معاملات ذاتی خاندانی اور ملکی میں اولن پر اعتماد کر لیا، یہی اعتماد تمام غلیبوں اور نقصانوں کا سبب بن گیا۔

نواب صدیق حسن خان صاحب نے اعتماد حاصل ہوتے ہی اپنی طبیعت کا رنگ ظاہر کرنا شروع کر دیا سرکار خلد مکان نے پہلے کچھ باتوں کو معمولی اور خفیت سمجھ کر توجہ نہ کی لیکن جب زیادتی ہوتی گئی اور اونہوں نے ادسپر توجہ کی اور مانع ہوئیں تو نواب صدیق حسن خان صاحب نے طلاق کی دھمکی دینی اختیار کی یہ ایک بجلی تھی جو سرکار خلد مکان کے تمام اقتدارات و اختیارات پر گری اور خاندانی غیرت و شرافت نے روحانی صدمات اور دلی تکلیفات کو بمقابلہ اس صدمہ کے جو نواب صدیق حسن خان صاحب کی دھمکی سے ہوتا تھا برداشت کیا مگر اوسیکے ساتھ نواب صدیق حسن خان صاحب نے اوس عنصر کو جو شفقت مادرانہ کا ہوتا ہے مٹانے کی بھی کوشش رکھی اور ہر ایک تہہ پر جو ممکن تھی وہ کی، جسکو اونکی نظروں میں نہ صرف مخالفت ہی بنایا بلکہ دشمن جان و آبرو ثابت کیا مگر پھر بھی مان کی محبت بعض اوقات ان تمام شررتوں پر غالب آجاتی اور سرکار خلد مکان مضطرب ہو جاتیں، لیکن غیرت کا خیال اور نواب صدیق حسن خان صاحب کی دھمکی اوسکو پامال کر دیتی اس کے علاوہ اولن کے چاروں طرف ایسے لوگوں کا جمع رہنا تھا جو ہمارے خلاف ہر وقت کوئی نہ کوئی تازہ بات کتے رہتے ہمپر ہر قسم کی تمہین تراشا کرتے تھے۔

سرکار خلد مکان فیاض تہین اور چونکہ اکثر عورتوں کی فیاضی اولاد اعزہ کی تقریبات پر زیادہ ظاہر ہوتی ہے اسلئے سرکار خلد مکان بھی تقریبات کی شروع سے ہی دل دادہ تھیں اس لئے لوگوں کو وہ ہمارے اور ہماری اولاد کے ساتھ تو نکال نہیں سکتی تھیں لہذا کبھی میان قدر محمد خان کی بسم اللہ اور کبھی اونہیں کی جانب منسوب کر کے وہ دوسری تقریبات کرتیں جسکو وہ بچا سے میرے اور صاحبزادہ بیگم کے سمجھتی تھیں اور کبھی صفیہ بیگم، نور الحسن خان، علی حسن خان اور ان کے

بچوں کی تقریبات فرمائیں (جناب صدیق حسن خان صاحب کی اولاد تھی) مگر جیسا کہ صحیح اور بالکل صحیح ذرا بچ سے معلوم ہوا ہے وہ ان تقریبات میں بجائے خوش و خرم ہونے کے مغموم و آب دیدہ ہو کر ہمیشہ فرمائیں کہ "اُس سے پاس نہیں بچتی" اس دل و دزجر سوز جملہ کو سن کر وہی لوگ کہنا شروع کر دیتے کہ اگر ہماری اولاد ایسی اور ایسی ہوتی تو کبھی نام بھی نہ لیتے" اور اگر اُس وقت کوئی حق پسند مصاحبہ قریب ہوتی تھی اور وہ جسارت کر کے کہہ بھی دیتی تھی کہ سرکار آپ کو کسے مجبور کیا ہے، آپ والی ملک ہیں، اسی وقت اُن کو (ہم لوگوں کو) ہلا سکتی ہیں تو سرکار حیدر مکان آنکھوں میں آنسو بھر کر چپ ہو جاتی تھیں اور غم ٹالنے کے لیے دوسری طرف باتوں کا رخ پھیر دیتی تھیں، لیکن جب کسی ایسا ہوا تب وہ غریب مصاحبہ فتنہ انگیزوں کے حملوں سے بچ سکی، چیلے ڈھونڈے گئے بہانے نکائے گئے الزامات قائم کئے گئے آخر وہ محل سے اس طرح نکالی گئی جس طرح کشتکنا ہوا کاٹنا ہاؤن سے نکالا جاتا ہے۔

غرض اس طرح سرکار حیدر مکان کے لیے بہت سے اسباب پیدا کر دیے تھے کہ جن میں اونکا دل بہلتا اور ہم لوگوں کو فراموش اور بہلانے کا موقع ہاتھ آتا، جناب صدیق حسن خان صاحب نے باوجود اپنے آپ کو تشرع ظاہر کرنے اور ادعائے تقویٰ کے اپنی اولاد کے لیے اون تمام رسوم کو جائز رکھا تھا جن سے نفع ہوتا اور روپیہ کچھتا جو تقریبات کہ ابتدا سے زمانہ میں ہمارے لیے خلاف شرع تھیں اب اس زمانہ میں اپنے لیے عین سنت و فرض کر دین، خیر مجھے نہ اسپر شک ہوتا تھا اور نہ رنج کیونکہ میں جانتی تھی کہ یہ تمام امور غم کے بھلانے اور خوش کرنے کا موجب ہیں، اور میں خوش ہوتی تھی کہ سرکار خوش ہیں، اور اس طرح وہ میرے غم کو اور مجھ کو بھلا رہی ہیں۔

چونکہ میں بستر مرگ پر تھی نہ ملنے کا نواب صدیق حسن خان صاحب نے عہد لیا تھا اس لیے وہ اور بھی مجبور تھیں جب اونکا انتقال ہو گیا تو دوسرے لوگوں نے کشیدگی کا بدستور قائم رکھنا اپنا مقصد اعظم قرار دیا، ہر دم اور ہر وقت ہماری طرف سے کہ درت پیدا کرنا اور اشتغال دلانا

وہ لوگ اپنا ذریعہ نجات و فوز عظیم کا سبب جانتے تھے، و حقیقت اگر وہ لوگ ایسا نہ کرتے تو اصلی وائنات سرکار پر کھل جاتے اور جو پردہ حائل تھا اوٹھتا جاتا جس سے مفیدین کو نقصان پہنچتا اور ساری امیدیں خاک میں مل جاتیں، اور جو فائدہ ہو رہا تھا مسدود ہو جاتا۔

میری ذات خاص کے خلاف نواب صدیق حسن خان صاحب کے مرنے کے بعد تو لوگوں کو کہنے سننے کی ذرا جرات کم ہو گئی تھی، لیکن ”نواب احتشام الملک“ بہادر کے خلاف نہایت بے باکی سے انتہا بیان کیے جاتے، اور اوپر زیادہ برا بھلائی کا سامان مٹیا اور وہ ہر وقت کی طمع کاری سے چمکایا جاتا تھا، ان وجوہ پر غور کرنے کے بعد میں اپنی نسبت سرکار حیدر خان کی بے مہری کا شکوہ کرنا انصاف سے بعید جانتی ہوں، اور یہ سمجھتی ہوں کہ جو کچھ انہوں نے کیا وہ مقتضائے بشریت تھا اور اس لیے وہ ایسے ہر لازم سے پاک تھیں جو اونکے دامن خیال کو غبارِ مکرر سے آلودہ کرے، میرے دل میں جو خیالات محبت و زولادت سے خداوندِ کریم نے پیدا کر دیے تھے وہ روز بروز نشو و نما ہی پاتے رہے اور اس وقت تک قائم و موجود ہیں گو میں ان کے وجود سے اب محبت کر نہیں سکتی لیکن ان کی روح سے محبت کرتی ہوں اور اس کا ادب میرے لیے باعثِ رضا ہے، میں ان کی منفرت کی دعا کیا کرتی ہوں اور اس امید پر خوش ہوں کہ اگرچہ اس فانی اور دنیاوی زندگی کا بڑا حصہ رنج میں گزرا اور مجھے مہرِ مادی کی مسرت و محرومی ہی لیکن اس بدی اور روحانی زندگی میں میری عزیزان کا دامنِ عاطفت صرف میرے ہی لیے ہوگا اور بچائے خشت و گل کے محلات میں پاس رہنے کے ریاضِ جنان میں ان کے ساتھ رہوں گی اور خدا کے تختِ جلال کو روبرو ظالم و بد باطن اپنے اعمال کی سزا پائیں گے قَبِيضٍ مَّيِّدٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعْنَىٰ تَنفَعُ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ۝

بارہا ایسا ہوتا ہے کہ معمولی واقعہ سے اعلیٰ نتائج اخذ کئے جاتے ہیں اس لیے میں اس سلسلہ ایک واقعہ بیان کرتی ہوں جس سے میری کتاب کے ناظرین کو سرکارِ خلدِ مکان کے اوجِ حسنِ ظن کا



اور انکی اوس رائے کا جو ادنیٰ نے میری نسبت قائم کی تھی اور انکے ادس خوف کا جو خدا سے کرتی تھیں اور جو ایک مسلمان کے لیے ضروریات اسلام میں داخل ہے بخوبی پتا معلوم ہو جائے گا، اور ناظرین اس نتیجہ پر پہنچیں گے کہ باوجود غفلت کے سرکار خلد مکان بنگلو کس درجہ کا مستحق محبت جانتی تھیں اور میرے متعلق کیا توقعات کرتی تھیں جو انکی شفقت مادری کی دلیل ہے اور بتا رہا ہے کہ ماں اپنی اولاد کی پتا کماں تک ٹھیک خیال رکھتی ہے۔

سرکار خلد مکان کا معمول تھا کہ وہ ہر جمعہ کو بعد نماز وعظ سنا کرتی تھیں ایک دن مولوی محمد بشیر وعظ کہہ رہے تھے اور زن و شوہر کے حقوق و تعلقات اولاد کے وعظ کا موضوع تھا سرکار خلد مکان فرما دیا کہ مخاطب کر کے کہا کہ آپ نے شوہر و زوجہ اور بیٹے عورت کے درجات تو بیان کیے لیکن یہ بھی بیان کیجئے کہ اولاد پر والدین کے کیا حقوق ہیں، واعظ نے اس مسئلہ پر بھی ایک بسیط تقریر کی اور وہ تمام فرائض و واجبات جو اولاد پر والدین کے متعلق ہیں بیان کیے سرکار خلد مکان نے سوال کیا کہ اگر اولاد ہر طرح نیک ہو اسکی سعادت مندی میں شک نہ ہو اسکے اعمال صالح ہوں لیکن کسی امر خاص میں والدین کی فرمان پذیری نہ ہو اور ماں اسکو معاف نہ کرے تو فرمائیے کہ خدا تعالیٰ کیونکر اسکو بخشے گا؟ واعظ نے جواب دیا کہ اگر خدا کے نزدیک وہ نیک و صالح ہے تو خدا اسکے والدین کو اپنی بڑی بڑی نعمتیں دے گا فرمائے گا کہ اگر تم اپنی اولاد کو معاف کر دو گے تو ہم تم کو یہ تین عطا کریں گے،

سرکار خلد مکان پر ایک عجیب وجدانی کیفیت طاری ہوئی اور بے اختیارانہ جوش کے ساتھ کہہ اٹھیں کہ ہم بھی اللہ تعالیٰ سے بڑی بڑی نعمتیں لیکر اسکو بخش دیں گے۔

اس واقعہ کی اطلاع جسوقت مجھے پہنچی تو میں نہیں کہہ سکتی کہ کتنی ماز بھری خوشی مجھ کو ہوئی، اور میں اوس لطف کو کبھی فراموش نہیں کر سکتی جب کہ میرے کانون نے سرکار خلد مکان کو ایسے اعلیٰ خیالات اپنی نسبت سننے۔

نواب صدیق حسن خان صاحب نے جو مظالم رعایا پر کیے اور جس طرح غریبوں کو ظالموں کی گود میں ڈال دیا اگرچہ وہ کسی ذمہ داری سرکار خلد مکان پر بادی النظر میں عائد ہوتی ہے مگر جبکہ یہ امر تسلیم کر لیا گیا کہ نواب صدیق حسن خان صاحب کے روز افزون اقتدار نے ایسے کانٹوں کیس اور عیا کچ میں بود دیے تھے جن کا دور کرنا رعایا کے لیے سخت مشکل ہو گیا تھا، تو سرکار خلد مکان کی ذمہ داری باقی نہیں رہی اس طرح نواب صدیق حسن خان صاحب کی پولیٹیکل کارروائیوں سے بھی سرکار خلد مکان کو کوئی تعلق نہیں۔

نواب صدیق حسن خان صاحب ایک متعصب شخص تھے اور اوسکے ساتھ ہی وہ استعداد علمی بھی رکھتے تھے انہوں نے حالت بنیوائی سے ٹکڑا اپنے آپ کو ایک ملک پر حکمران کی طرح پایا بڑے بڑے لوگوں نے اونکے سامنے سرطاعت جھکایا، خزانہ کی کنجیاں اون کے دست اختیار میں دولت سے اونکا دامن حرص بھرا ہوا، اس اطمینان کے ساتھ انہوں نے عربی وغیرہ میں تصنیف و تالیف کا سلسلہ قائم کر دیا، اور اپنی کتابوں کو عرب و مصر میں مشہور کرایا مگر جیسا کہ خود سرکاری رپورٹ میں تسلیم کیا گیا ہے سرکار خلد مکان کو اون کتابوں کے مضامین پر لگا ہی نہ تھی، چونکہ ان دنوں سوڈان میں بغاوت پھیلی ہوئی تھی، اہل گورنمنٹ ان کتابوں سے کشکی اور ادھر نواب صدیق حسن خان صاحب کی وہابیت کی شہرت نے اور بھی بدظن کر دیا، سرکار خلد مکان کو ان حالات کی اطلاع دی گئی اور خواہش کی گئی کہ نواب صدیق حسن خان صاحب کو ان حرکات سے باز رکھیں چنانچہ سرکار خلد مکان نے ایک ایسی تدبیر اور ایسے غصہ کے ساتھ فہمائش کی جو اوس سے پیشتر کبھی طور میں نہیں آئی تھی، اوسوقت بظاہر نواب صدیق حسن خان صاحب سمجھ گئے مگر پھر نہایت مخفی طور پر اوس طرح کا سلسلہ انہوں نے جاری کر دیا یہاں تک کہ سرکار خلد مکان کو اوسوقت اطلاع ہوئی جبکہ گورنمنٹ ہند نے نواب صدیق حسن خان صاحب کے متعلق صاف صاف کارروائی کرنے کا پختہ ارادہ کر لیا اور معاً کارروائی شروع ہو گئی، سرکار خلد مکان نے نہایت ضبط و تحمل اور افسوس و رنج کے ساتھ تمام کارروائیوں کو دیکھا اور گورنمنٹ کے احکام کی تعمیل

جس طرح کہ کرنی چاہیے تھی، نواب صدیق حسن خان صاحب کا اعزاز مسترد ہوا اور وہ گوشہ نشین کر دیے گئے۔ سرکار خلد مکان اس حالت سے سخت طور پر متاثر ہوئیں، کیونکہ اول جواہر از نواب صدیق حسن خان صاحب کو ملا تھا وہ دراصل سرکار خلد مکان ہی کا اعزاز تھا، دوم اس طرز عمل سے انکی مستند اور قدیمی وفاداری و خیر خواہی جو تاج برطانیہ کے ساتھ تھی اس کے متعلق ہر گمانیوں کے پسینے کا اندیشہ تھا، سوم شوہر کا ملاں رنج جو شریف بیوی ہی کا ملاں رنج ہے، چارم نواب صدیق حسن خان صاحب نے اپنے کو بے گناہ ثابت کر کے سرکار خلد مکان کو یہ خیال دلایا تھا کہ یہ ذلت آپ کی دختر و داماد کی وجہ سے ہوئی، اور دراصل یہ سرکار کے ساتھ برائی کی گئی ہے، پنجم وہی طلاق کی دھمکی جو شریف خاتون کے لیے موت کے ہم معنی ہو ان تمام باتوں کے اجتماع نے اون کو مجبور کر دیا کہ وہ کوشش کر کے گورنمنٹ پر ثابت کر دیں کہ نواب صدیق حسن خان صاحب بے گناہ اور بے لوث ہیں، اور جواز قائم کیے گئے ہیں وہ دشمنوں اور بالخصوص داماد اور دختر کی سازش کے نتائج ہیں، اور عقلمند شخص سرکار خلد مکان کے ساتھ ان حالات کو دیکھتے ہوئے ہمدردی کرے گا اور شریف عالی حوصلہ خاتون کی ایسی سخت مجبوریوں پر نظر کر کے انکی مردانہ ہیبت اور اصلی غیرت اور ہیبت کا بھی اعتراف کرے گا انہوں نے پوری قوت کے ساتھ کوشش کی اور اگرچہ وہ کامیاب نہیں ہوئیں لیکن گورنمنٹ برطانیہ کے اعلیٰ افسران ہند نے انکو بہت کچھ مطمئن کر دیا اور اون پر ظاہر کر دیا کہ گورنمنٹ کو نہ صرف آپ کا وہی خیال پاسداری و عزت بدستور ہے بلکہ اس واقعہ کے پیش آنے پر اون کے ساتھ ہمدردی بھی ہے۔

اسی سلسلہ میں بحیثیت سیکرٹری نواب شاہجہان بیگم صاحبہ خلد مکان کی وارث اور بھوپال کی حکمران ہونا میرا فرض ہے کہ صاحب پولیٹیکل ایجنٹ مسٹر ولیم کنکلیڈ صاحب ہمدردی ایجنٹ گورنر جنرل منٹرل ہڈیا، آئرلینڈ سر پیل گرین، مسٹر کرنل بنمرن، وڈیلی صاحب، و صاحب نائن سکریٹری گورنمنٹ ہند، مسٹر ڈیورنڈ صاحب و کپٹن لارڈ ڈفرن و لارڈ پرن و لیسریان ہند و صاحب سکریٹری آف اسٹیٹ و علیا حضرت ہر اپر مل میٹری ملکہ و کٹوریہ قیصرہ ہند کا خاص طور پر شکریہ ادا کروں کہ ایک منٹ کو بھی نہیں ہے

کسی کے دل میں ریاست و فرمان روا سے ریاست کی طرف سے کوئی بدظنی نہیں ہوئی اور ہمیشہ وہ مسند و  
 سمجھی گئیں، حتیٰ کہ عہد و سربراہوں کے ساتھ بہرہ ریزی کی گئی اور اسکے اظہار کے لیے ویسرا بان ہند نے  
 اعلیٰ درجہ کی حوصلہ افزا روش اختیار کی تھوڑے ہی عرصہ بعد ہندوستانی لارڈ لینڈون نے جب کہ وہ  
 بھوپال میں مہمان تھے سرکار خلد مکان کی پاس خاطر سے ریاست کی نذر معائنہ کر کے خاص عزت بخشی اور  
 حملہ صاحبان ویسرا بان ہند نے سرکاری اور خانگی تحریروں اور تقریروں میں سرکار خلد مکان کے خلوص و عفت  
 کی تعریف کی ایک بین ثبوت اس امر کا ہے کہ سرکار خلد مکان کو کوئی تعلق یا گا ہی نواب صدیق حسن خان صاحب کی پوئلحاح  
 پر نہ تھی، منشی اتیار علی خان نواب صدیق حسن خان صاحب کے بلائے ہوئے تھے اس وزیر سچین تھا کہ  
 وہ خطاب و اعزاز واپس دلانے گا، نواب صدیق حسن خان صاحب ہر امر میں وزیر کے حامی رہے اسلئے  
 سرکار خلد مکان نے وزیر پر اعتماد کر لیا اور اسکو وزارت کے پورے اختیارات دیدیے گئے، وزیر نے  
 چارج لیتے ہی اپنے اختیارات کے طریقے سچ لیے تھے، نواب صدیق حسن خان صاحب کی طرف سے  
 اطمینان ملی تھا اور ان لوگوں کا جو رسوخ یافتہ اور اغراض کے بندے تھے خود محمد و معادن بنا، یوں اور  
 اسطرح ہر طرف قابل حاصل کر لیا۔

نواب صدیق حسن خان صاحب کو واپسی اعزاز کی ہنوز امید باقی تھی کہ وزیر کی خوش قسمتی سے  
 ان کا انتقال ہو گیا وزیر نے سرکار خلد مکان کی اس غمناک حالت سے موقع پا کر لگن و غیرہ کی چالاک  
 عورتوں کو جو بظاہر شریف اور اونچے گھرانوں کی تھیں مصاحبت میں داخل کر دیا اور اپنے اختیارات کا  
 استعمال شروع کر دیا، ہر ایک بُرائی جو ممکن تھی رعایا و ریاست سے کی لیکن بغیر ممکن تھا کہ کوئی شکایت  
 سرکار خلد مکان تک پہنچ سکے، اچانک اگر کوئی شکایت پہنچی تو معاً بیسیوں تاویلین ہو جاتیں تاہم سرکار  
 خلد مکان تحقیقات کر کے مظلوموں کو انصاف عطا کرتے، اور وزیر کو تنبیہ فرماتے، البتہ جو نقصان کے اغما و  
 کے آغا و اوسط میں پہنچ گیا اسکی تلافی نہ ہو سکی اور اسوقت تک باوجودیکہ مجھے چھ سال سخت محنت

کرتے ہوئے گزر گئے ہیں وہ نقصان پورا نہ ہو سکا، سرکار خلد مکان نے بالآخر وزیر کے مظالم کی طرف توجہ کی اور وہ اسکا انسداد عمدہ طریقہ پر کرنا چاہتی تھیں کہ وزیر کی موت نے کامل اور واقعی انسداد کر دیا۔

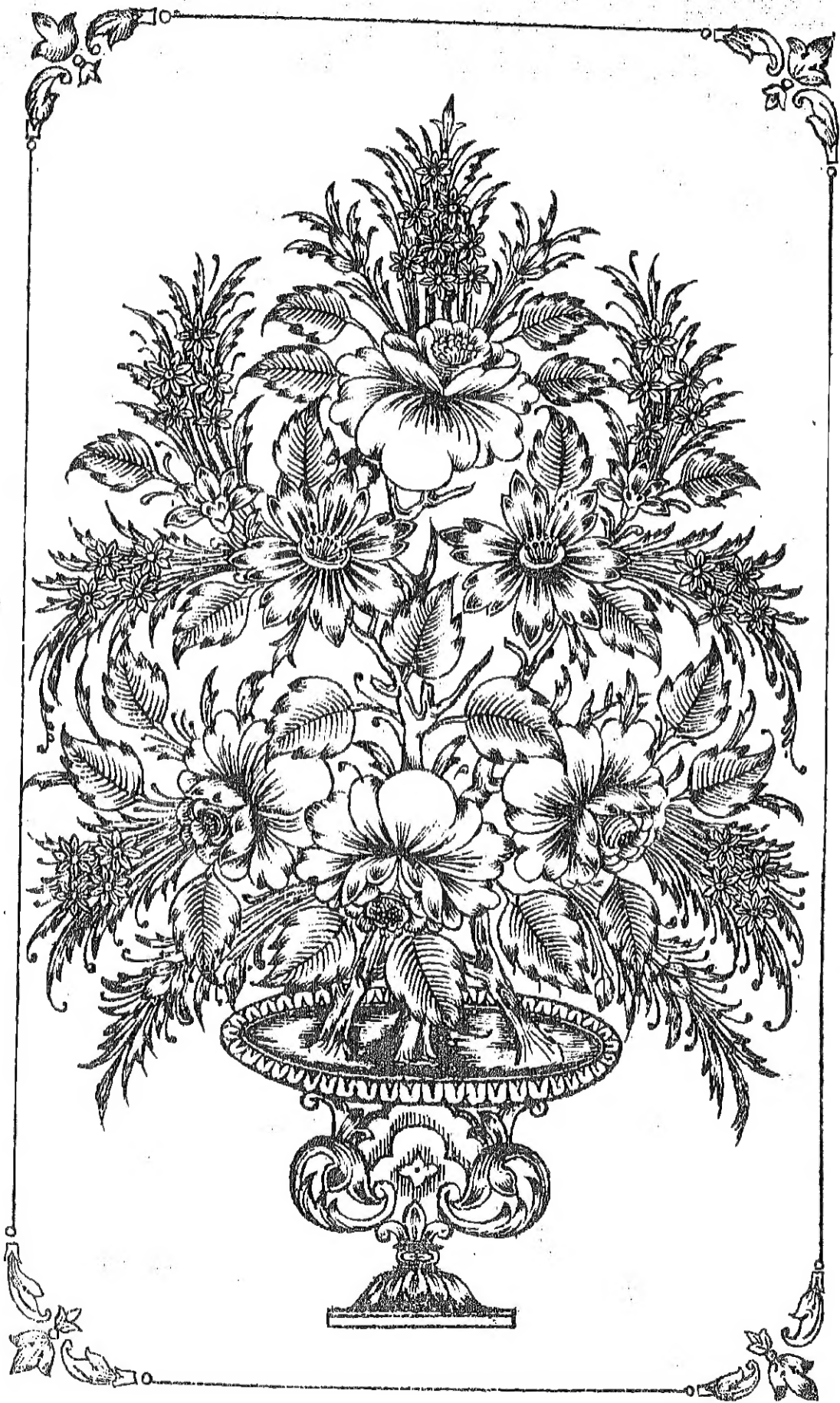
غرض ہر انسان میں کچھ نہ کچھ کمزوری اور ہر حکومت میں کوئی نہ کوئی غلطی ضرور ہوتی ہے، شخصی حکومت سے قطع نظر کہ اگر جمہوری سلطنتوں پر نگاہ ڈالی جائے تو اون میں بھی تکلیف دہ فرورگذاشتیں نظر پڑیں گی اس لیے اگر سرکار خلد مکان سے کوئی غلطی یا کمزوری ظاہر ہوئی تو اوسکی وجہ سے اونکو بے شمار ذاتی معائن اور دانشمندانہ انتظامات حکومت نظر انداز کر نیکیے قابل نہیں، ہم کو اس مقولہ پر عمل کر کے خُذْ مَا صَفَا دَعِ مَا كَدَّ سَعَالَاتُ كُوْیْہُنَا چاہیے تاکہ حکومت اور ذات کی خوبیاں معلوم ہوں۔

سرکار خلد مکان کے عہد حکومت میں نئے نئے اقتیاز علی خان کی وزارت، اور اونکی ذاتی خوبیاں میں سے میرزا اور نواب صدیق حسن خاں صاحب کے حالات کو جو خانگی قصے تھے نکال کر غور کیا جائے تو اونکی حکومت اور اونکی ذات خداوند کریم کی رحمت و برکت تھی جو انسانی وجود اور انفعال کے ذریعہ سے دنیا پر ظاہر ہوتی ہے۔

جب ان قصوں پر ٹھنڈے دل سے نگاہیں اسباب کو پیش نظر رکھ کر نظر اسعان ڈالی جائے تو کوئی حیرت و استعجاب سرکار خلد مکان کے نسبت باقی نہیں رہتا، اور اون پر کوئی الزام عائد نہیں ہو سکتا، اون کا دل نیک تھا اور خوبوں سے مملو، وہ رحم و کرم کی مجسم روح تھیں انہوں نے دنیا میں اپنی زندگی کے سترھ سال نہایت عزت و احترام کے ساتھ بسر کیے، اور آخرت میں بھی انشاء اللہ تعالیٰ وہ اوس زمرہ میں ہونگی جس کی نسبت حکم ہوگا اَدْخُلُوْہَا لِسَلَامٍ اٰمِنِیْنَ۔

حصہ اول تمام شد









٢٣٩٥  
١٢

٩٥٢/١٩٣١

This book was taken from the Library  
on the date last stamped. A fine of  
1 anna will be charged for each day  
the book is kept over time.

30 DEC 1931

LIBRARY

LIBRARY

90459131  
22  
191  
591  
نزد - 866  
791